Colheitadeiras 1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS e 1550 WTS

(Número de Série 070001 - 070075)
(Número de Série 070086 -)

MANUAL DO OPERADOR

Colheitadeiras 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS e 1550 WTS

OMCQ70467 EDIÇÃO J8 (PORTUGUÊS)

John Deere Brasil
Edição Européia
LITHO IN BRAZIL

DCY

OMCQ70467

Introdução

Prefácio

LEIA ESTE MANUAL atentamente para aprender como operar e fazer corretamente a manutenção da sua máquina. A não observância deste procedimento poderá resultar em ferimentos corporais ou danos à máquina. Este manual, bem como os sinais de segurança na sua máquina também podem estar disponíveis em outras línguas (contate o seu concessionário John Deere para solicitar).

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO parte integrante da sua máquina e deverá permanecer com a máquina quando ela for vendida.

AS MEDIDAS neste manual são apresentadas tanto no sistema métrico como no sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Use somente as peças de reposição e acessórios de fixação corretos. Parafusos em polegadas e milímetros poderão requerer uma chave em polegadas ou milímetros.

O LADO DIREITO E O LADO ESQUERDO são determinados voltando-se na direção de marcha para a frente.

ESCREVA OS NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO (P.I.N.= Product Identification Numbers) na seção de Especificações ou de Números de Identificação. Anote com exatidão todos os números para ajudar a encontrar a máquina em caso de roubo. O seu concessionário também precisará destes números quando você solicitar peças. Arquive os números de identificação em um lugar seguro, fora da máquina.

A REGULAGEM DA INJEÇÃO DO COMBUSTÍVEL PARA ALÉM DO INDICADO nas especificações do fabricante, ou qualquer outro esforço no sentido de aumentar a potência do motor, resultarão na perda da garantia da máquina.

ANTES DA ENTREGA DESTA MÁQUINA, o concessionário efetuou uma inspeção de pré-entrega. No Início de utilização da máquina o concessionário efetuou a Entrega Técnica e acompanhou as primeiras horas de operação. Antes de completar as primeiras 600 horas ou 12 meses de operação, agende uma inspeção de pós-venda com o seu concessionário para assegurar uma melhor performance.

Esta máquina foi concebida somente para o uso em agricultura habitual ou operações similares ("USO ESPECÍFICO"). A sua utilização de qualquer outra forma é considerada contrária ao uso específico. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos ou ferimentos causados por uso inadequado, devendo esses riscos serem inteiramente arcados pelo usuário. O cumprimento e a rigorosa observância das condições de funcionamento, assistência e reparação conforme especificado pelo fabricante também constituem elementos essenciais do uso específico.

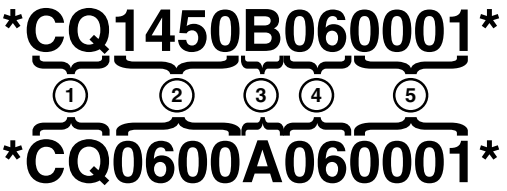
ESTA MÁQUINA DEVERÁ SER OPERADA e reparada somente por pessoas familiarizadas com todas as suas características particulares e conhecedoras das normas de segurança apropriadas (prevenção de acidentes). Os regulamentos de prevenção de acidentes, todos os outros regulamentos gerais conhecidos sobre segurança e medicina ocupacional, bem como as disposições do código de trânsito sempre deverão ser observados. Quaisquer modificações arbitrárias efetuadas nesta máquina isentarão o fabricante de toda a responsabilidade por quaisquer ferimentos ou danos delas resultantes.

ML70882,0000516 -54-06JUN05-1/1

Interpretação do Número de Série da Máquina

Interpretação do Número de Série da Máquina		
1	Código da unidade de manufatura	**CQ** — Máquinas fabricadas na JD Horizontina **NW** — Máquinas fabricadas na JD Catalão **BM** — Máquinas fabricadas na JD Montenegro
2	Modelo da máquina	
3	Código da série da máquina	A, B, C...
4	Ano da fabricação da máquina	06, 07, 08, 09, 10...
5	Número sequencial	0001, 0002, 0003, 0004...

Cada modelo tem seu próprio “número seqüencial”. O número seqüencial recomeça em 0001 na primeira máquina produzida a cada ano.



CQ266870 —UN—06MAR06

Exemplos de números de série

Cada modelo tem seu “código da série da máquina”. O código altera quando houver uma mudança significativa na configuração da máquina.

ML70882,0000943 -54-30MAY06-1/1

Conteúdo

Página

Vistas de Identificação
Modelos Descritos Neste Manual....00-1

Segurança....05-1

Decalcos de Segurança
Decalcos de Segurança Pictoriais....10-1
Manual de Operação....10-1
Reparos e Manutenção....10-1
Engate Para o Carro de Transporte....10-2
Escada de Acesso e Plataforma de Operação....10-2
Extintor de Incêndio....10-2
Blindagens da Transmissão do Alimentador do Cilindro....10-3
Sob o Alimentador do Cilindro....10-3
Tubo Descarregador....10-3
Blindagem Lateral Esquerda, Ventilador e Acionamento dos Saca-palhas....10-4
Picador de Palha e Esparramador de Palhiço....10-4
Picador de Palha....10-5
Acesso a Escada Traseira e Plataforma de Serviços....10-5
Blindagem Direita....10-6
Blindagem do Reversor....10-6
Pontos de Apoio do Macaco....10-6
Porcas das Rodas Dianteiras....10-7
Porcas das Rodas Traseiras....10-7
Transporte da Colheitadeira....10-7
Blindagem do Elevador de Grãos....10-8
Blindagem do Saca-palha....10-8
Extensão do Tanque Graneleiro....10-8
Tanque Graneleiro....10-9
Antena do Rádio....10-9

Controles e Instrumentos
Vista Geral dos Controles e Instrumentos....15-1
Console Principal....15-2
Console do Apoio do Braço....15-3
Funções dos Botões da Alavanca de Controle Multifunções....15-4
Coluna do Canto....15-5
Console Superior....15-6
Coluna de Direção....15-7
Tipos de Interruptores....15-8
Interruptor de Segurança (Vermelho)....15-8

Página

Interruptor de Parada de Emergência “STOP”....15-9
Interruptor de Acionamento da Trilha (Com Bloqueio)....15-9
Interruptor do Desembaçador dos Retrovisores....15-9
Interruptor de Acionamento da Plataforma (Com Bloqueio)....15-10
Interruptor de Abertura e Fechamento do Tubo Descarregador (Com Posição Central)....15-10
Interruptor do Desembaçador dos Pára-brisas....15-11
Interruptor de Controle da Rotação do Molinete (DIAL-A-SPEED™)....15-12
Regulagem da Rotação do Molinete....15-13
Interruptor da Inclinação Lateral da Plataforma e Posicionamento Horizontal do Molinete....15-14
Alavanca do Câmbio de Marchas....15-14
Interruptor do Ventilador da Cabine....15-15
Interruptor Giratório do Compartimento Refrigerado....15-15
Interruptor Giratório—Ar Condicionado / Calefação....15-16
Interruptor do Lavador do Pára-brisa....15-16
Interruptor do Limpador do Pára-brisa....15-17
Interruptor do Ajuste Elétrico dos Retrovisores....15-17
Interruptor do Acelerador....15-17
Interruptor de Regulagem da Abertura do Côncavo....15-18
Interruptor da Rotação do Cilindro de Trilha....15-18
Interruptor da Rotação do Ventilador....15-19
Interruptor de Acionamento do Tubo Descarregador (Com Bloqueio)....15-19
Botão da Buzina....15-20
Chave de Partida....15-20
Reversor do Alimentador do Cilindro/Plataforma....15-21
Ajuste Elétrico do Defletor do Distribuidor da Palha....15-22
Interruptor da Tração Traseira....15-22

Luzes Indicadoras e Monitores
Luzes Indicadoras....20-1
Luz Indicadora da Parada de Emergência....20-1
Luz Indicadora da Pressão do Óleo do Motor....20-2

Continua na página seguinte

Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nas informações mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

COPYRIGHT © 2008
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION ® Manual

Página

Luz Indicadora da Temperatura do Líquido de Arrefecimento do Motor 20-2
Luz Indicadora do Freio de Estacionamento 20-2
Luz Indicadora da Temperatura do Óleo da Transmissão Hidrostática 20-3
Luz Indicadora de Embuchamento 20-3
Luz Indicadora da Rotação do Picador de Palha 20-3
Luz Indicadora do Elevador da Retrilha 20-4
Luz Indicadora do Saca-palha 20-4
Luz Indicadora do Nível de Combustível 20-4
Luz Indicadora do Elevador do Grão Limpo 20-5
Luz Indicadora do Ventilador 20-5
Luz Indicadora do Filtro do Óleo Hidráulico 20-5
Luz Indicadora do Cilindro de Trilha 20-6
Luz Indicadora da Temperatura do Ar de Entrada do Motor 20-6
Luz Indicadora do Filtro de Ar do Motor 20-6
Luz Indicadora do Alternador 20-7
Luz Indicadora 3/4 de Tanque Graneleiro Cheio 20-7
Luz Indicadora do Tanque Graneleiro Cheio 20-7
Luz Indicadora do Tubo Descarregador 20-8
Luz Indicadora da Tração Traseira 20-8
Luz Indicadora do Ar Condicionado (Alta Pressão) 20-8
Indicador de Distribuição da Palha 20-9
Indicador do Combustível 20-9
Indicador Analógico da Altura da Plataforma 20-9
Indicador Analógico da Temperatura do Líquido de Arrefecimento 20-10
Indicador Analógico da Coluna do Canto Esquerdo 20-10
Monitor de Diagnóstico do Sistema Eletrônico do Motor 20-10
Monitor INFOTRAK™ 20-11
Funções do Monitor INFO-TRAK 20-12
Ajustando e Mostrando a Hora 20-13
Código do Raio de Rolamento do Pneu 20-14
Inclusão de Dados Específicos da Máquina 20-15
Ajuste do Alarme do Cilindro de Trilha 20-16
Ajuste do Alarme do Ventilador 20-16
Informação de Serviço no Monitor INFO-TRAK™ 20-17
Regulagens Prévias da Colheitadeira 20-17
Conexão do Monitor de Rendimento 20-17
Monitor da Rotação dos Eixos Protegidos 20-18
Monitor de Rendimento 20-19
Ajuste da Sensibilidade dos Sensores do Monitor de Rendimento 20-20
Regulagem dos Potenciômetros do Monitor de Rendimento 20-21
Ajuste da Velocidade de Deslocamento Para o Monitor de Rendimento 20-22
Comprovação do Funcionamento do Monitor de Rendimento 20-23
Hectarímetro 20-24
Funções das Teclas 20-25

Página

Alteração do Idioma e do Sistema de Medição 20-25
Verificação das Áreas Colhidas 20-26
Ajuste do Raio do Pneu 20-27
Ajuste da Largura da Plataforma 20-28
Ajuste dos Pulsos 20-29
Ajuste da Data e da Hora 20-30
Zerar a Área Colhida 20-31
Alteração da Senha 20-32

Sistema de Luzes e Iluminação

Interruptor das Sinaleiras e Luz de Estrada 25-1
Interruptor Luz Alta 25-1
Luz Indicadora da Luz Alta 25-1
Faróis 25-2
Interruptor dos Faróis de Trabalho—Teto da Cabine e Tubo Descarregador 25-2
Faróis de Trabalho no Teto da Cabine e no Tubo Descarregador 25-3
Interruptor dos Faróis de Trabalho na Plataforma de Operação e Suportes dos Retrovisores 25-3
Luzes de Trabalho da Plataforma de Operação e Suportes dos Retrovisores 25-4
Interruptor das Luzes de Sinalização Intermitente 25-4
Interruptor de Iluminação do Tanque Graneleiro 25-5
Iluminação do Compartimento do Motor 25-5
Iluminação Interna do Sistema de Limpeza 25-6
Interruptor do Pisca Alerta 25-6
Interruptor do Pisca Direcional 25-6
Piscas e Luzes Traseiras e Luz “PARE” 25-7

Cabine de Operação

Escada da Cabine 30-1
Posições da Escada da Cabine 30-1
Limpeza das Janelas da Cabine, Luzes de Serviço e Limpador do Pára-Brisa 30-2
Interruptor de Presença do Operador 30-2
Regulagem dos Apoios de Braço 30-3
Apoio do Braço Direito 30-3
Apoio do Braço Direito—Regulagem Horizontal 30-3
Assento Air Comfort 30-4
Assento Para Treinamento 30-4
Assento do Operador Cinto de Segurança 30-5
Compartimento Para as Literaturas 30-5
Compartimento Refrigerado 30-5
Regulagem da Altura e da Inclinação da Coluna de Direção 30-6
Extintor de Incêndio 30-6
Acionamento dos Pedais dos Freios de Serviço 30-7
Freio de Estacionamento 30-7
Liberação do Freio de Estacionamento 30-7

Continua na página seguinte

Página

Pára-Sol....30-8
Espelhos Retrovisores Externos 30-8
Iluminação Interna da Cabine....30-8

Comprovações Preliminares
Verificações Diárias....35-1
Nível de Óleo do Motor....35-1
Nível do Óleo do Sistema Hidráulico....35-1
Nível do Óleo do Sistema Hidrostático....35-2
Nível do Líquido de Arrefecimento do Motor....35-2
Nível do Combustível 35-2
Líquido de Freios Para o Sistema de Freios 35-3
Reservatório do Lavador do Pára-brisa....35-3
Após Longos Períodos de Armazenamento....35-3
Pneus 35-3
Sistema de Alimentação de Combustível....35-3
Lubrificação da Colheitadeira 35-4

Operação do Motor
Amaciamento do Motor 40-1
Normas de Segurança Para a Partida do Motor 40-1
Antes da Partida do Motor....40-2
Ligando a Ignição 40-2
Funcionamento em Condições Tropicais 40-2
Partida do Motor 40-3
Luz Indicadora da Pressão do Óleo do Motor....40-3
Aquecimento do Motor 40-3
Partida do Motor com Bateria Auxiliar....40-4
Parada do Motor....40-4
Parada Acidental do Motor 40-4

Operação e Transporte da Colheitadeira
Transporte em Caminhão....45-1
Direção e Condução....45-1
Seleção de Marchas....45-2
Avanço e Recuo da Colheitadeira 45-2
Alarme de Marcha Ré....45-3
Evite o Superaquecimento do Sistema Hidrostático 45-3
Informação de Transporte 45-3
Engate de Reboque Para Carro de Transporte ..45-4
Rebocando um Carro de Transporte....45-4
Condução da Colheitadeira Por Vias Públicas ou Rodovias....45-5
Rebocando a Colheitadeira 45-5
Operação da Colheitadeira....45-6

Rodas, Eixos e Contrapesos
Aperto das Porcas das Rodas....50-1
Manutenção dos Pneus....50-1
Pneus sem Câmara....50-1
Montagem de Pneus 50-1
Instalação das Rodas Dianteiras....50-2
Instalação das Rodas Traseiras 50-3
Troca de Pneus 50-4

Página

Pontos de Apoio Para o Levante da Colheitadeira 50-4
Alinhamento das Rodas Traseiras 50-4
Ajuste da Altura e Abertura do Eixo Traseiro—Colheitadeiras com Tração Traseira 50-5
Pressões de Inflação dos Pneus....50-7
Contrapesos 50-7

Preparativos e Funcionamento
Funcionamento da Colheitadeira....55-1
Processo de Trilha de Grãos....55-2
Processo de Limpeza de Grãos 55-2
Processo de Recuperação do Grão 55-3
Identificação de Problemas 55-3
Regulagem do Cilindro de Trilha e Côncavo....55-4
Regulagem da Rotação do Ventilador....55-5
Regulagem das Peneiras 55-5
Problemas de Retrilha....55-6
Sistema Slope Master 55-6
Causas das Perdas de Grãos 55-6
Perda de Grãos na Plataforma....55-7
Perda de Grãos no Sistema de Trilha 55-7
Perda de Grãos no Sistema de Separação....55-7
Perda de Grãos no Sistema de Limpeza....55-8
Generalidades Para Prevenção das Perdas de Grãos 55-8
Medição de Perdas e Cálculo da Percentagem das Perdas....55-9
Redução das Perdas de Grãos 55-10
Avaliação da Qualidade dos Grãos 55-10
Informações Gerais Para as Regulagens da Colheitadeira....55-11
Tabela de Regulagens da Colheitadeira....55-12
Ajuste da Abertura Entre Côncavo e Cilindro de Trilha 55-13
Preparativos Para a Troca de Cultivo....55-14
Preparativos Para a Colheita de Grãos....55-14
Milho—Preparativos Para Colheita 55-14
Preparativos Para Colheita de Cultivos Oleaginosos 55-14
Posição de Corte Para Plataformas Rígidas Série 300 e 600....55-15
Retorno ao Corte (AHC) Para Plataformas Rígidas Série 600 55-16
Flutuação Para Plataformas Rígidas Série 300 e 600....55-17

Alimentador do Cilindro
Batente de Segurança....60-1
Acoplamento da Plataforma no Alimentador do Cilindro....60-1
Verificação do Nivelamento da Plataforma....60-1
Conexões Hidráulicas—Alimentador do Cilindro Série 300....60-2
Multiacoplamento Para Alimentador do Cilindro Série 600....60-2

Continua na página seguinte

Página

Ajuste da Altura do Rolo Flutuador—Alimentador do Cilindro Série 300 60-3
Ajuste da Altura do Rolo Flutuador—Alimentador do Cilindro Série 600 60-4
Ajuste do Ângulo da Face Frontal do Alimentador do Cilindro 60-4
Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira—Alimentador do Cilindro Série 300 60-4
Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira—Alimentador do Cilindro Série 600 60-5

Sistema de Trilha, Separação e Limpeza

Tampa de Inspeção Frontal do Cilindro de Trilha 65-1
Tampas de Inspeção Laterais do Cilindro 65-1
Abertura do Captador de Pedras 65-1
Barras Raspadoras do Cilindro de Trilha 65-2
Giro Manual do Cilindro 65-2
Operação do Redutor da Rotação do Cilindro de Trilha 65-3
Alinhamento Entre Côncavo e Cilindro 65-3
Ajuste da Extensão do Côncavo 65-4
Chapas Especiais Anti-Desgaste para o Batedor 65-4
Defletor do Cilindro 65-4
Instalação das Chapas de Fechamento Para o Côncavo de Barras 65-5
Equipamentos de Trilha Para Arroz 65-5
Ajuste do Espaçamento Lateral Entre os Dentes do Cilindro de Trilha e os Dentes do Côncavo 65-6
Chapas de Fechamento Para o Côncavo de Dentes 65-6
Tipos de Saca-palhas 65-7
Levantadores dos Saca-palhas 65-7
Cortina de Retenção Sobre os Saca-palhas 65-7
Ajuste dos Mancais dos Saca-palhas 65-8
Braços e Bielas do Sistema de Limpeza 65-8
Sistema de Limpeza 65-8
Extensão da Peneira Superior 65-9
Ajuste da Inclinação da Extensão da Peneira Superior 65-9
Sistema Slope Master Para Terrenos Inclinados 65-10
Remoção da Extensão da Peneira Superior 65-10
Remoção da Peneira Superior 65-10
Remoção da Peneira Inferior 65-11
Limpeza das Peneiras 65-11
Ajuste da Chapa de Retenção dos Grãos 65-11
Abertura do Bandejão 65-12
Ajuste da Direção do Ar do Ventilador 65-12
Kit Especial Para Milho 65-12

Página

Picador de Palha e Esparramador de Palhiço

Picador de Palha 70-1
Chapa Defletora do Picador de Palha 70-1
Cuidados Para o Acionamento do Picador de Palha 70-1
Desacionamento do Picador de Palha 70-2
Substituição das Facas do Picador de Palha 70-2
Regulagem das Contrafacas do Picador de Palha 70-3
Substituição das Contrafacas do Picador de Palha 70-3
Redução da Rotação do Picador de Palha 70-4
Posição de Trabalho e Transporte do Distribuidor de Palha 70-5
Regulagem dos Defletores do Distribuidor de Palha 70-5
Regulagem dos Defletores do Distribuidor de Palha com Motor Elétrico 70-6
Transmissão do Esparramador de Palhiço 70-6
Regulagem da Rotação do Esparramador de Palhiço 70-7
Posição de Trabalho do Esparramador de Palhiço 70-7
Posição de Transporte do Esparramador de Palhiço 70-7
Basculamento Lateral do Esparramador de Palhiço 70-8
Ajuste do Ângulo de Arremesso do Esparramador de Palhiço 70-9

Carga e Descarga do Tanque de Grãos

Janela de Inspeção do Tanque Graneleiro 75-1
Elevador da Retrilha e Elevador do Grão Limpo 75-1
Tensão da Corrente Transportadora do Elevador da Retrilha 75-1
Sem-fins Inferiores dos Elevadores 75-2
Tampa do Tanque Graneleiro 75-2
Extensão do Tanque Graneleiro 75-2
Acesso ao Tanque Graneleiro com Extensão 75-3
Chapas de Fechamento do Sem-fim Inferior do Tanque Graneleiro 75-3
Tampa Superior do Elevador do Grão Limpo 75-3
Ajuste da Tensão da Corrente Transportadora do Elevador do Grão Limpo 75-4

Combustível, Lubrif. e Líq. Arrefecimento

Manipulação de Combustível com Cuidado—Evite Incêndios 80-1
Reabastecimento do Tanque de Combustível 80-1
Combustível Diesel 80-2
Combustível Biodiesel 80-3
Líquido de Arrefecimento para Motores Diesel 80-4
Óleo para Amaciamento de Motor Diesel 80-5
Óleo para Motores Diesel 80-6
Teste do Combustível Diesel 80-6
Lubricidade do Combustível Diesel 80-7

Continua na página seguinte

Página

Óleo para Engrenagens 80-7
Óleo do Sistema Hidráulico 80-8
Graxa 80-9
Armazenamento de Lubrificantes 80-9
Lubrificantes Alternativos e Sintéticos 80-9
Use Somente Peças Originais 80-10

Lubrificação e Manutenção Periódica
Pontos de Manutenção—Diários 85-1
Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 10 Horas 85-3
Pontos de Manutenção—Cada 10 Horas 85-5
Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 50 Horas 85-7
Pontos de Manutenção—Cada 50 Horas 85-9
Pontos de Manutenção—Cada 50 Horas 85-11
Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 100 Horas 85-13
Pontos de Manutenção—Cada 100 Horas 85-15
Pontos de Manutenção—Cada 200 Horas 85-17
Pontos de Manutenção—Cada 250 horas 85-19
Pontos de Manutenção—Cada 500 Horas 85-21
Pontos de Manutenção—Acima de 1000 horas 85-23
Após Cada Safra 85-24
Correias 85-25
Correntes 85-25

Manutenção—Motor
Fluidos de Alta Pressão 90-1
Não Alterar o Sistema de Combustível 90-1
Caixa de Ferramentas 90-1
Acesso ao Motor 90-1
Compartimento do Motor 90-2
Verificação do Nível do Óleo do Motor 90-3
Troca do Óleo e do Filtro do Óleo do Motor 90-3
Sistema de Alimentação de Combustível 90-4
Tampa do Tanque de Combustível 90-4
Limpeza do Pré-filtro de Combustível 90-5
Drenagem da Água do Pré-Filtro de Combustível 90-5
Troca do Pré-filtro de Combustível 90-6
Troca do Filtro de Combustível 90-6
Sangria do Sistema de Alimentação de Combustível 90-6
Verificação dos Bicos Injetores 90-7
Sistema de Arrefecimento, Escapamento e Admissão de Ar 90-7
Troca do Líquido de Arrefecimento do Motor 90-8
Substituição da Válvula Termostática 90-9
Verificação da Tensão da Correia do Motor 90-10
Substituição da Correia do Motor 90-11
Limpeza do Filtro Rotativo, Condensador, Radiador e Resfriador de Óleo 90-11

Página

Substituição da Correia de Transmissão do Acionamento do Filtro Rotativo 90-12
Substituição da Correia de Acionamento do Ventilador do Motor 90-13
Ajuste da Barra Raspadora do Filtro Rotativo 90-13
Substituição do Pente do Filtro Rotativo 90-13
Remoção do Filtro de Ar do Motor 90-14
Limpeza e Inspeção do Elemento Filtrante 90-15
Montagem dos Componentes do Filtro de Ar do Motor 90-16
Turbocompressor 90-16
Inspeção do Amortecedor do Virabrequim 90-16
Aterramento do Motor 90-17

Manutenção—Sistema Ar Comprimido
Depósito do Sistema de Ar Comprimido 95-1
Mangueira e Uso do Ar Comprimido 95-1
Tensão da Correia do Compressor de Ar Comprimido 95-1
Troca de Óleo do Compressor de Ar Comprimido 95-2

Manutenção—Transmissões/Proteções
Abertura da Blindagem Lateral Direita 100-1
Abertura da Blindagem Lateral Esquerda 100-1
Abertura da Blindagem do Ventilador 100-2
Abertura da Blindagem da Polia Inferior do Cilindro de Trilha 100-2
Abertura da Blindagem das Polias Tensoras do Picador de Palha e Esparramador de Palhiço 100-3
Abertura da Blindagem da Transmissão da Plataforma 100-3
Tensão das Correntes 100-4
Tensão da Correia da Bomba Hidráulica 100-4
Ajuste da Embreagem de Segurança do Alimentador do Cilindro 100-5
Transmissão do Alimentador do Cilindro Para a Plataforma 100-5
Substituição da Correia de Acionamento do Alimentador do Cilindro 100-6
Ajuste da Tensão da Corrente do Reversor Hidráulico 100-7
Substituição da Correia de Acionamento da Trilha 100-7
Ajuste do Guia da Correia de Acionamento da Trilha 100-8
Ajuste do Variador Hidráulico do Cilindro de Trilha 100-8
Preparativos Para Substituição da Correia do Variador do Cilindro 100-8
Remoção da Correia do Variador do Cilindro em Colheitaderias sem Redutor 100-9
Remoção da Correia do Variador do Cilindro em Colheitadeiras com Redutor 100-9

Continua na página seguinte

Página

Ajuste da Tensão da Correia dos Saca-palhas 100-10
Ajuste da Tensão da Corrente Impulsora dos Saca-palhas 100-10
Regulagem da Catraca dos Saca-palhas 100-10
Regulagem da Correia de Transmissão do Variador do Ventilador 100-11
Substituição da Correia de Transmissão do Variador do Ventilador 100-11
Regulagem da Correia de Transmissão do Elevador da Retrilha 100-11
Regulagem da Embreagem do Elevador da Retrilha 100-12
Regulagem do Acionamento do Sem-fim da Retrilha 100-12
Regulagem da Embreagem de Segurança do Elevador do Grão Limpo 100-12
Correia de Acionamento do Elevador do Grão Limpo 100-13
Regulagem da Corrente Acionadora do Sem-fim Superior do Tanque Graneleiro 100-13
Abertura da Blindagem da Transmissão do Sem-fim de Descarga do Tanque Graneleiro 100-13
Ajuste da Tensão das Correntes do Alimentador do Sem-fim e do Sem-fim de Descarga do Tanque Graneleiro 100-14
Ajuste do Guia da Correia de Acionamento do Sem-fim do Tubo Descarregador 100-14
Regulagem da Corrente Acionadora do Sem-fim do Tubo Descarregador 100-15
Tensão da Correia do Picador de Palha 100-15

Manutenção—Sistema Elétrico

Evite Explosões da Bateria 105-1
Remoção da Bateria 105-1
Limpeza da Bateria 105-1
Carga da Bateria 105-2
Armazenamento e Manuseio da Bateria 105-2
Interruptor da Bateria 105-2
Instalação e Conexão da Bateria 105-2
Uso da Bateria Auxiliar 105-3
Tensão da Correia do Alternador 105-3
Motor de Partida 105-3
Placas Eletrônicas 105-4
Remoção da Central Elétrica 105-4
Acesso a Placa de Relés e Diodos 105-5
Teste de Fusíveis 105-5
Relé do Motor de Partida 105-5
Placa de Relés e Diodos 105-6
Placa de Fusíveis e Relés 105-7
Solenóides (Eletroválvulas) no Comando Hidráulico Principal 105-8

Página

Solenóides (Eletroválvulas) no Comando Hidráulico do Circuito Secundário 105-9
Códigos de Anomalias do Monitor INFO-TRAK™ 105-9
Códigos de Anomalias do Controle Automático da Plataforma 105-10
Procedimentos de Teste da Plataforma 105-11
Procedimentos Preliminares de Calibração do AHC da Plataforma 105-13
Procedimento de Calibração do AHC da Plataforma Série 600—Passo a Passo 105-14
Procedimento de Calibração da Flutuação da Plataforma Rígida Série 300 e 600 105-16
Posição dos Microinterruptores da Placa de Controle da Rotação do Molinete 105-17
Leds da Placa de Controle da Rotação do Molinete (Códigos de Erro) 105-18

Manutenção—Sistema Hidráulico

Fluidos de Alta Pressão 110-1
Acessos Através da Escada Traseira 110-1
Descrição do Sistema Hidráulico 110-2
Bomba Hidráulica Tripla 110-2
Válvulas de Alívio do Comando Hidráulico 110-3
Funções dos Corpos nos Comandos Hidráulicos 110-3
Ajuste da Velocidade de Subida e Descida da Plataforma 110-4
Troca do Filtro do Óleo Hidráulico 110-4
Troca do Óleo Hidráulico 110-5
Acumuladores 110-6

Manutenção—Variador Hidrostático e Freios

Sistema de Freios 115-1
Regulagem dos Pedais do Freio 115-1
Freio de Estacionamento 115-2
Componentes da Transmissão Hidrostática 115-3
Troca do Óleo e Filtro da Transmissão Hidrostática 115-4
Troca do Óleo da Redução Final 115-4
Troca do Óleo da Caixa de Transmissão 115-5
Ajuste da Folga dos Rolamentos da Ponta de Eixo da Redução Final 115-6

Manutenção—Ar Cond. / Calefação

Componentes do Sistema de Ar Condicionado 120-1
Componentes da Calefação 120-2
Tubulações de Ar Reguláveis 120-3
Tensão da Correia do Compressor do Ar Condicionado 120-4
Nível do Líquido Refrigerante 120-4
Interruptor de Baixa Pressão 120-4
Interruptor de Alta Pressão 120-5

Continua na página seguinte

Página

Limpeza do Condensador 120-5
Filtros da Cabine 120-5
Remoção do Filtro de Ar da Cabine 120-5
Limpeza dos Filtros de Ar da Cabine 120-6
Remoção do Filtro de Recirculação da Cabine.....120-6
Tomada de Ar 120-7
Mangueira de Descarga da Água da Condensação 120-7

Armazenamento
Ao Final de Cada Safra 125-1
Ao Final de Cada Safra — Motor 125-2
Ao Final de Cada Safra — Ar Condicionado....125-2
Ao Iniciar Cada Safra—Colheitadeira.....125-2
Ao Iniciar Cada Safra—Motor.....125-3
Ao Iniciar Cada Safra — Sistema de Ar Condicionado 125-3
Ao Iniciar Cada Safra—Tração Traseira.....125-3

Especificações
Especificações.....130-1
Rotações de Operação.....130-2
Tração Traseira 130-3
Power Separator—WTS.....130-3
Configurações de Rodados.....130-3
Dimensões das Colheitadeiras.....130-4
Nota de Segurança Referente à Instalação de Acessórios e Componentes Eletroeletrônicos Adicionais.....130-5
Valores de Torque para Parafusos Métricos.....130-6
Valores de Torque para Parafusos em Polegadas 130-7
Declaração de Conformidade.....130-8

Números de Série
Placas de Números de Série.....135-1
Número de Série da Colheitadeira 135-1
Número de Série dos Motores.....135-1
Número de Série da Caixa de Câmbio.....135-1
Número de Série da Tração Traseira 135-2

Vistas de Identificação

Modelos Descritos Neste Manual

CQ203751 —UN—29AUG06

Este manual descreve informações sobre as **Colheitadeiras 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS e 1550 WTS**.

Indicações neste manual:	Refere-se aos seguintes modelos:
1450 CWS	Somente 1450 CWS
1550 CWS	Somente 1550 CWS
1450 WTS	Somente 1450 WTS
1550 WTS	Somente 1550 WTS
1450 CWS/WTS	1450 CWS e 1450 WTS
1550 CWS/WTS	1550 CWS e 1550 WTS
CWS	1450 CWS e 1550 CWS
WTS	1450 WTS e 1550 WTS
Informações sem indicação de modelo	Todas as colheitadeiras

Continua na página seguinte

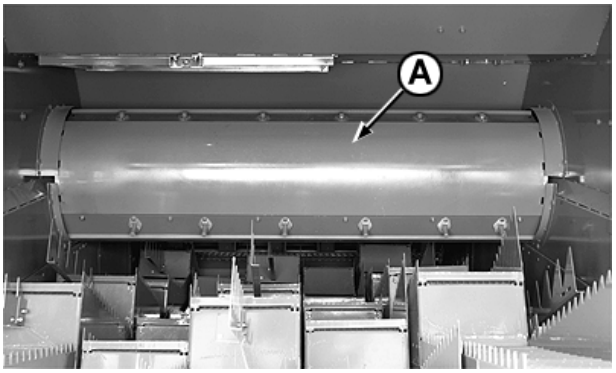
ML70882,00009A2 -54-29MAY06-1/2

Colheitadeiras WTS

A tecnologia WTS (Walker Tine Separator) exclusiva da John Deere melhora a performance de sua colheitadeira com saca-palhas, principalmente ao trabalhar em condições de difícil manejo do material (palha).

A palha verde e úmida é separada com maior facilidade dos grãos se você tiver um Power Separator™ instalado em sua máquina.

Os dedos do Power Separator™ auxiliam a movimentar a palha sobre os saca-palhas aumentando a capacidade de separação.



CQ218040 —UN—26MAR03

A—Power Separator

ML70882,00009A2 -54-29MAY06-2/2

Segurança

Reconheça as Informações de Segurança

Este é o símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo em sua máquina ou neste manual, fique atento a possíveis ferimentos pessoais.

Siga as precauções e práticas seguras de operação recomendadas.

T81389 —UN—07DEC88

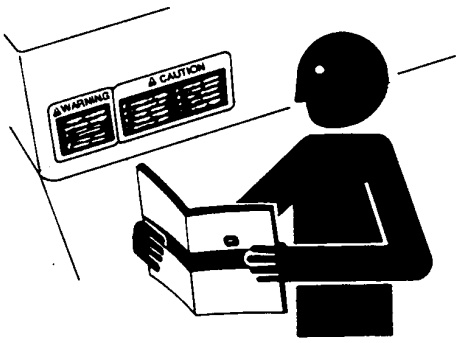
DX,ALERT -54-29SEP98-1/1

Instruções de Segurança

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e nos adesivos de segurança da máquina. Mantenha os adesivos de segurança em bom estado. Substitua os adesivos de segurança que estão em falta ou danificados. Certifique-se que nos componentes ou peças de reparação estejam os adesivos atuais de segurança. É encontrado adesivos e avisos de segurança para substituição no seu concessionário John Deere.

Aprenda como operar a máquina e como usar adequadamente os controles. Não deixe ninguém operá-la sem instruções.

Mantenha sua máquina em condições de trabalho adequadas. Modificações na máquina sem autorização podem prejudicar o funcionamento e/ou segurança e afetar a sua vida útil.



TS201 —UN—23AUG88

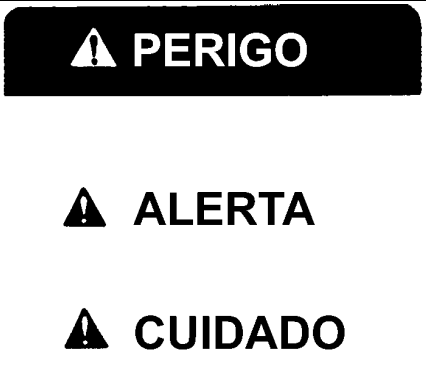
Se você não entender qualquer parte deste manual e precisar de ajuda, entre em contato com o seu concessionário John Deere.

DX,READ -54-03MAR93-1/1

Palavras de Aviso

Uma palavra de aviso—PERIGO, ATENÇÃO OU CUIDADO—é usada como símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos graves.

Avisos de segurança como PERIGO ou ATENÇÃO estão localizados próximos de perigos específicos. Precauções gerais são indicadas nos avisos de segurança de CUIDADO. A palavra CUIDADO também chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.



TS187 —54—27JUN08

DX,SIGNAL -54-03MAR93-1/1

Prevenção de Partida Imprevista da Máquina

Evite possíveis ferimentos ou morte devido uma partida imprevista da máquina.

Não dê partida no motor fazendo conexão em ponte dos terminais do motor de arranque. O motor dará partida engrenado se os circuitos normais de segurança forem desviados.

NUNCA dê partida no motor estando fora do trator. Dê partida no motor somente estando no assento do operador, com a transmissão em ponto morto ou em posição de estacionamento.

TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -54-29SEP98-1/1

Verifique o Funcionamento Seguro da Colheitadeira

Não esqueça de revisar a colheitadeira para garantir a operação e funcionamento seguros da mesma, inclusive quanto ao código de trânsito.

AG,GG05155,9 -54-22JAN99-1/1

Observe as Normas de Trânsito

⚠ CUIDADO: Sempre observe as leis de trânsito locais ao conduzir a máquina em rodovias públicas.

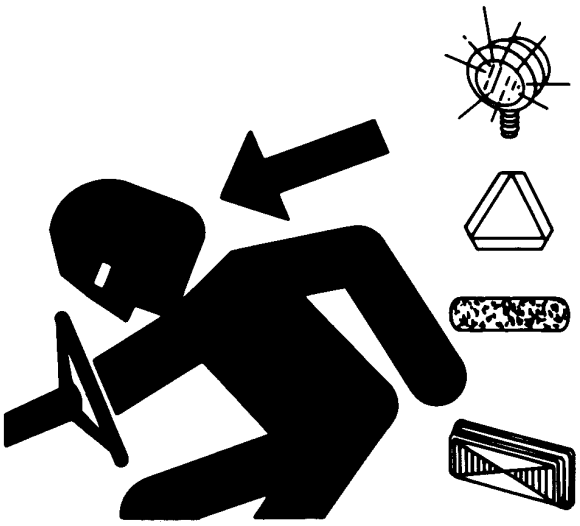
H28930 —UN—30JUN89

AG,GG05155,8 -54-13MAR02-1/1

Luzes e Dispositivos de Segurança

Evite choques com outros usuários de vias públicas, com tratores lentos equipados com implementos ou reboques. Verifique frequentemente o movimento do tráfego pelo espelho retrovisor especialmente ao fazer curvas, não esquecendo de dar sinal com o pisca direcional.

Use os faróis, o pisca-alerta e os piscas direcionais dia e noite. Respeite a legislação local para faróis e os sinais obrigatórios. Mantenha os faróis e os sinais visíveis, limpos e em boas condições de funcionamento. Troque ou conserte faróis e sinais danificados ou perdidos. Jogo de luzes de segurança para reposição estão disponíveis na seu concessionário John Deere.



TS951 —UN—12APR90

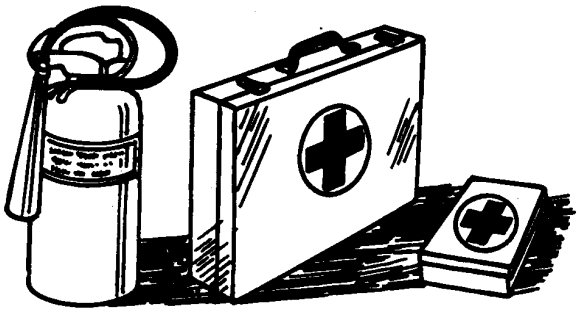
DX,FLASH -54-07JUL99-1/1

Emergências

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.



TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -54-03MAR93-1/1

Manipulação de Combustível com Cuidado—Evite Incêndios

Manipule o combustível com cuidado: é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina enquanto estiver fumando e nem próximo de chamas ou faíscas descobertas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Previna incêndios mantendo a máquina limpa e retirando acúmulos de lixo, graxa lubrificante e resíduos. Sempre limpe o combustível derramado na superfície da máquina.

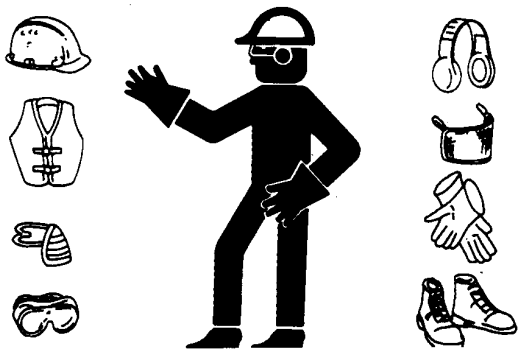
TS202 —UN—23AUG88

DX,FIRE1 -54-03MAR93-1/1

Uso de Roupa de Proteção

Use roupa e equipamentos de segurança apropriados ao trabalho.

Operar equipamentos com segurança requer plena atenção do operador. Não use rádios nem fones de ouvido enquanto estiver a operar a máquina.



TS206 —UN—23AUG88

DX,WEAR2 -54-03MAR93-1/1

Mantenha Passageiros e Crianças Afastados da Máquina

Permita somente o operador na máquina. Mantenha passageiros afastados da máquina, exceto durante períodos de treinamento ou períodos curtos de observação.

Os passageiros estão sujeitos a lesões como ser jogados da máquina. Os passageiros também obstruem a visão do operador, resultando em uma operação insegura da máquina.

Nunca deve ser permitido crianças na máquina ou na cabine da colheitadeira quando o motor estiver em funcionamento.

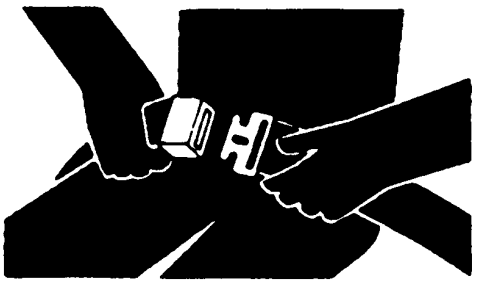
O assento extra somente deve ser usado com a finalidade de treinamento ou para curtos períodos de observação.

TS253 —UN—23AUG88

ML70882,00004A3 -54-19JUL04-1/1

Use os Cintos de Segurança

Use o cinto de segurança sempre que operar a colheitadeira ou andar nela como observador.



H47137

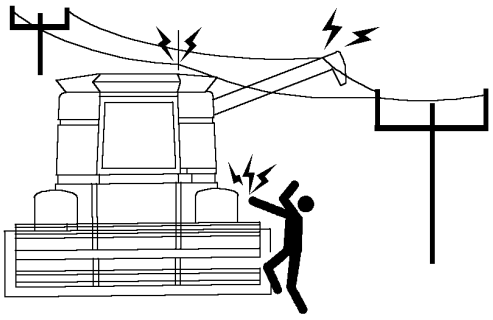
H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -54-22JUL99-1/1

Evite Linhas de Energia

Coloque o tubo descarregador do tanque graneleiro na posição de transporte e abaixe o corrimão de acesso ao tanque graneleiro antes de dirigir em vias públicas.

Fixe a antena do rádio em sua posição de transporte antes de dirigir em vias públicas, porque ela pode entrar em contato com cabos elétricos baixos. Isto causaria um grave choque elétrico no operador.



H52022 —UN—14APR99

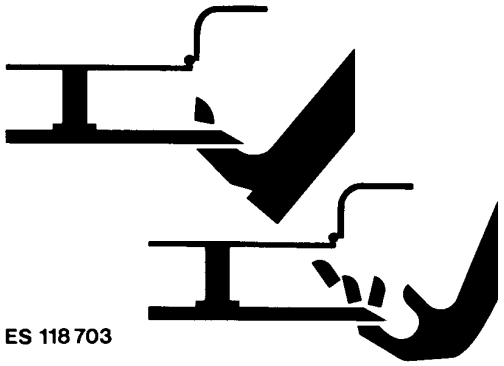
HX,STSSA,D -54-22JUL99-1/1

Dispositivo de Proteção

Sempre mantenha as proteções em seu lugar. Certifique-se que elas estejam em boas condições e instaladas corretamente.

Sempre desligue a trilha, o motor e remova a chave de partida antes de remover qualquer proteção.

Afaste mãos, pés e roupa de peças em movimento.



ES118703 —UN—21MAR95

CQ,SGCADISP -54-13MAR02-1/1

Afaste-se das Unidades de Colheita

Barras de corte, sem-fins, molinete e rolos não podem ser protegidos completamente devido sua função. Afaste-se destes elementos móveis durante a operação. Sempre desligue a trilha, o motor e remova a chave de partida antes de remover qualquer proteção.

ES118704 —UN—21MAR95

CQ,SGCAPLATA -54-13MAR02-1/1

Transporte em Caminhão

Ao transportar a colheitadeira em caminhões, certifique-se de que as blindagens laterais estejam bem fixadas, de maneira que não possam abrir acidentalmente durante o transporte.

CQ203970

CQ203970 —UN—09APR01

CO03622,0000061 -54-13MAR02-1/1

Conduza sua Colheitadeira com Segurança

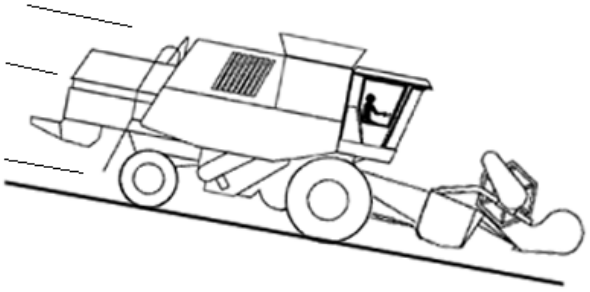
Sempre que movimentar a máquina verifique ao redor da colheitadeira se não há crianças. Assegure uma boa visibilidade.

Adapte sempre a velocidade de rodagem de acordo com o terreno. Evite fazer curvas fechadas em subidas e descidas.

Verifique se acessórios estão acoplados corretamente e que não desengatem acidentalmente.

Ao dirigir com reboques montados, tenha cuidado especial.

Reduza a velocidade de marcha quando conduzir em declives ou solos irregulares e antes de efetuar manobras arriscadas. Reduza para uma velocidade mais baixa quando descer em terrenos bastante inclinado. Nunca desça no neutro.



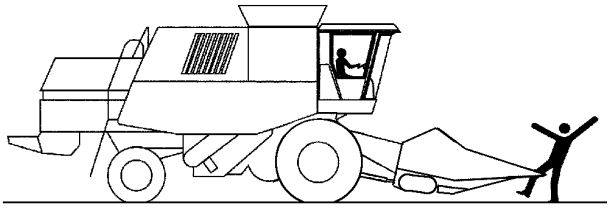
CQ221200 —UN—27NOV03

Evite buracos, valas e obstruções que possam fazer a colheitadeira tombar, especialmente em terrenos inclinado.

ML70882,00003F8 -54-28NOV03-1/1

Condução com Plataforma Acoplada

Ao trafegar por vias públicas a plataforma deve estar erguida. Mas não deve obstruir a visão do operador. O controle de altura da plataforma deve estar na posição bloqueada.



CQ203760

CQ203760 —UN—06APR01

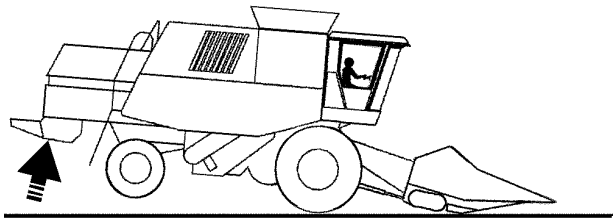
MB03730,0001BD6 -54-01AUG05-1/1

Uso de Contrapesos

O uso da direção e dos freios da colheitadeira podem ser afetados pela plataforma usada, devido ao seu peso poder alterar o centro de gravidade da colheitadeira.

Para manter a estabilidade, pode ser necessário usar contrapesos na parte traseira da Colheitadeira.

Observe o peso máximo por eixo e o peso total permitido.



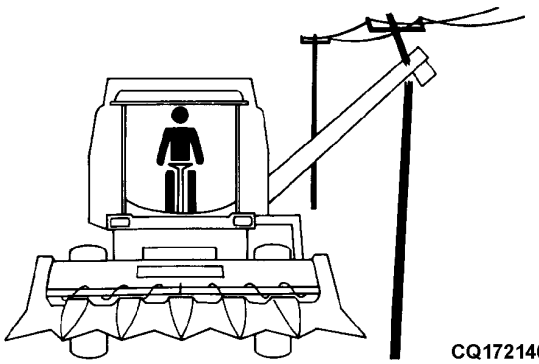
CQ203770

CQ203770 —UN—06APR01

MB03730,0001BD7 -54-20AUG02-1/1

Feche o Tubo Descarregador do Tanque Graneleiro

Feche o tubo descarregador do tanque graneleiro para a posição de transporte antes de trafegar por rodovias públicas. Desta forma se evita colisões com instalações das laterais das rodovias, como postes.



CQ172140

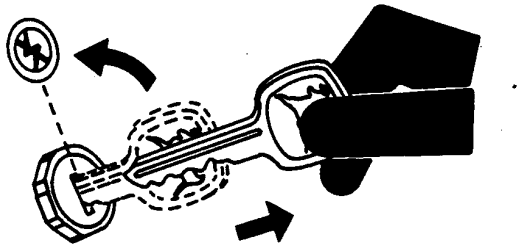
CQ172140 —UN—11SEP98

CQ,SGCATQ -54-13MAR02-1/1

Estacione a Máquina com Segurança

Antes de trabalhar na máquina:

- Abaixe todos os equipamentos até ao solo.
- Desligue o motor e retire a chave.
- Desligue o cabo “Terra” da bateria.
- Pendure um aviso "NÃO OPERAR" na cabina do operador.



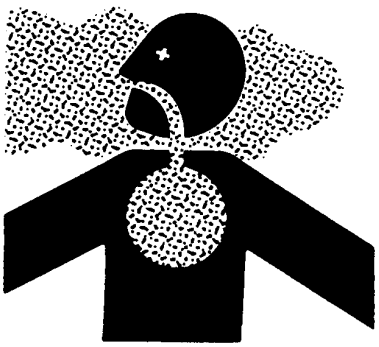
TS230 —UN—24MAY89

DX,PARK -54-04JUN90-1/1

Trabalhe em Área Ventilada

O gás de escape do motor pode causar doenças ou até mesmo a morte. Na necessidade de ligar um motor em uma área fechada, remova o gás da área com uma extensão do tubo de escape.

Se você não tiver uma extensão do tubo de escape, abra as portas para a circulação do ar.



TS220 —UN—23AUG88

DX,AIR -54-17FEB99-1/1

Prática de Manutenção Segura

Compreenda o procedimento de manutenção antes de executar qualquer trabalho. Mantenha a área de trabalho limpa e seca.

Nunca lubrifique, ajuste ou faça manutenção na máquina quando esta estiver em movimento. Mantenha mãos, pés e vestimentas longe de peças acionadas por potência elétrica ou hidráulica. Desengate todas as fontes de potência, e opere os controles para aliviar a pressão. Baixe o equipamento até ao solo. Desligue o motor. Remova a chave. Permita que a máquina arrefeça.

Apoie de forma segura quaisquer elementos da máquina que tenham que ser levantados para que a manutenção possa ser feita.

Mantenha todas as peças em bom estado e adequadamente instaladas. Repare danos imediatamente. Substitua as peças gastas ou partidas. Remova quaisquer acumulações de massa lubrificante, óleo ou detritos.

Em equipamentos com motor, desligue o cabo terra da bateria (-) antes de fazer quaisquer ajustes nos sistemas elétricos ou antes de soldar na máquina.

Em implementos rebocados, desligue o conjunto de cabos de ligação do trator antes de fazer manutenção nos componentes do sistema elétrico ou antes de soldar na máquina.

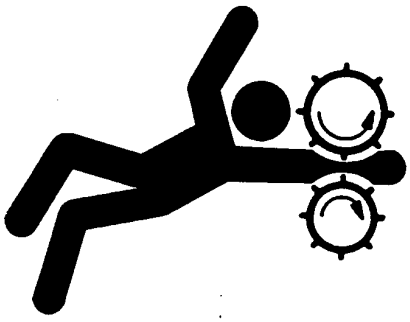
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -54-17FEB99-1/1

Manutenção de Máquinas com Segurança

Prenda o cabelo longo atrás da cabeça. Não use gravata, cachecol, roupas soltas e nem colares quando trabalhar próximo de máquinas, ferramentas ou de peças móveis de uma máquina. Se estes objetos se prenderem no equipamento, poderão resultar em graves ferimentos.

Remova anéis e outras jóias para prevenir choques elétricos ou enroscamento em peças móveis.



TS228 —UN—23AUG88

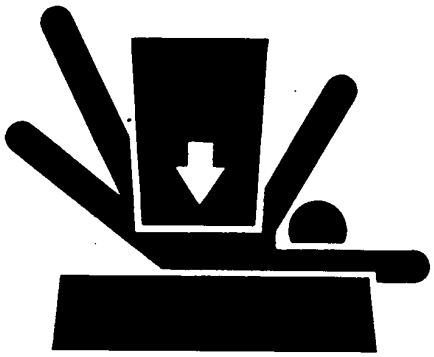
DX,LOOSE -54-04JUN90-1/1

Apoie a Máquina Apropriadamente

Baixe sempre os implementos ao solo antes de trabalhar na máquina. Ao trabalhar numa máquina ou acessório suspenso, apoie a máquina ou o acessório com segurança. Se deixados em uma posição levantada, os implementos sustentados hidraulicamente poderão baixar ou ter vazamento interno e baixar.

Não apóie a máquina sobre blocos de cimento, tijolos ocos ou escoras que possam desmoronar sob uma carga contínua. Não trabalhe sob uma máquina que esteja apoiada apenas por um macaco. Observe sempre as instruções de manuseio dadas neste manual.

Quando implementos ou acessórios são utilizados em uma máquina, siga sempre as precauções de segurança listadas no manual do operador do implemento.

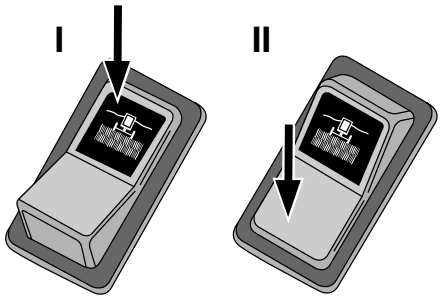


TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -54-24FEB00-1/1

Interruptor de Segurança

IMPORTANTE: Para o transporte em rodovias, assegure-se de que o interruptor de segurança se encontra na posição de transporte (II). Antes de circular por vias públicas coloque a plataforma e o tubo descarregador em posição de transporte. Este interruptor assegura a anulação de todas as funções hidráulicas—com exceção da direção. Com o interruptor de segurança na posição para transporte também não é possível ligar a trilha e a plataforma.



CQ245130 —UN—29JUL05

I— Posição de trabalho **II— Posição de transporte**

AG,CO03622,1361 -54-01AUG05-1/1

Remova os Detritos de Cultura Acumulados

O acúmulo de palhiço e detritos de cultura no compartimento do motor, no próprio motor e próximo às peças em movimento representa um risco de incêndio. Verifique e limpe estes locais com freqüência. Antes de fazer qualquer inspeção ou serviço, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

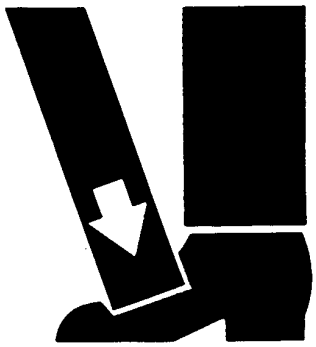
TS227 —UN—23AUG88

HX,STSSA,N -54-22JUL99-1/1

Equipamento Adequado Para Levantar e Suspender

Levantar e suspender componentes pesados de maneira incorreta pode causar ferimentos graves ou danos à máquina.

Siga os procedimentos recomendados no manual para a remoção e instalação de componentes.



TS226 —UN—23AUG88

DX,LIFT -54-04JUN90-1/1

Manutenção do Motor

Sempre utilize a plataforma traseira para efetuar trabalhos no motor. Não suba em outras partes da Colheitadeira pois há risco de cair da mesma.

AG,GG05155,11 -54-25JAN99-1/1

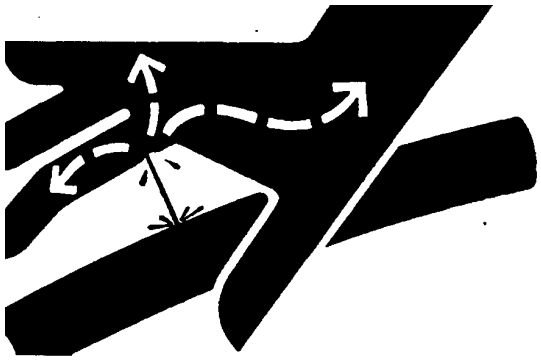
Fluidos de Alta Pressão

As fugas de fluidos sob pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos sérios.

Evite o perigo diminuindo a pressão antes de desligar uma tubulação hidráulica ou outras linhas. Aperte todas as ligações antes de aplicar pressão.

Procure fugas com um pedaço de cartão. Protega as mãos e o corpo dos fluidos a alta pressão.

Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer fluido injetado na pele deve ser removido cirurgicamente dentro de algumas horas ou poderá resultar em gangrena. Os médicos com pouca experiência neste tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área.



X9811 —UN—23AUG88

Tal informação pode ser obtida no departamento médico da Deere & Company em Moline, Illinois, E.U.A.

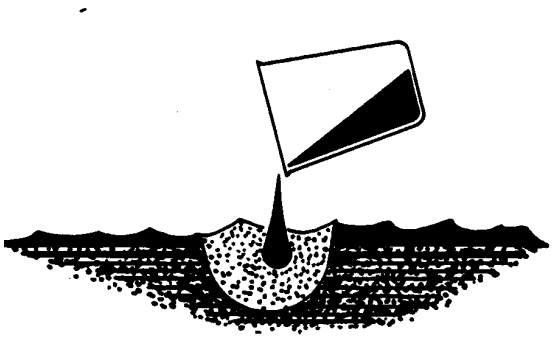
DX,FLUID -54-03MAR93-1/1

Observe as Leis de Proteção ao Meio Ambiente

Seja consciente da ecologia e do meio ambiente.

Antes de drenar qualquer fluído procure a maneira correta de se desfazer do mesmo.

Observe as normas de proteção do meio ambiente ao desfazer-se de óleo, Combustível, líquido de arrefecimento, filtros e baterias.



TS222 —UN—23AUG88

CQ,SGCAMEIO -54-13MAR02-1/1

Evite Explosões da Bateria

Mantenha faíscas, fósforos acesos ou chamas descobertas longe da bateria. O gás formado pela bateria pode explodir.

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal ligando os bornes. Use um voltímetro ou densímetro.

Não carregue uma bateria congelada; ela pode explodir. Aqueça a bateria a 16°C (60°F).

TS204 —UN—23AUG88

DX,SPARKS -54-03MAR93-1/1

Manuseie as Baterias com Segurança

Baterias seladas

As colheitadeiras são equipadas originalmente com baterias seladas, ou seja, não requerem manutenção.

Um indicador visual no topo da bateria indica o nível de carga.

As baterias chumbo-cálcio não requerem água.

ML70882,00004A4 -54-19JUL04-1/1

Evite as Queimaduras Causadas por Ácidos

O ácido sulfúrico do eletrólito da bateria é venenoso. Ele é forte o suficiente para queimar a pele, furar as roupas e causar cegueira se atingir os olhos.

Evite o perigo:

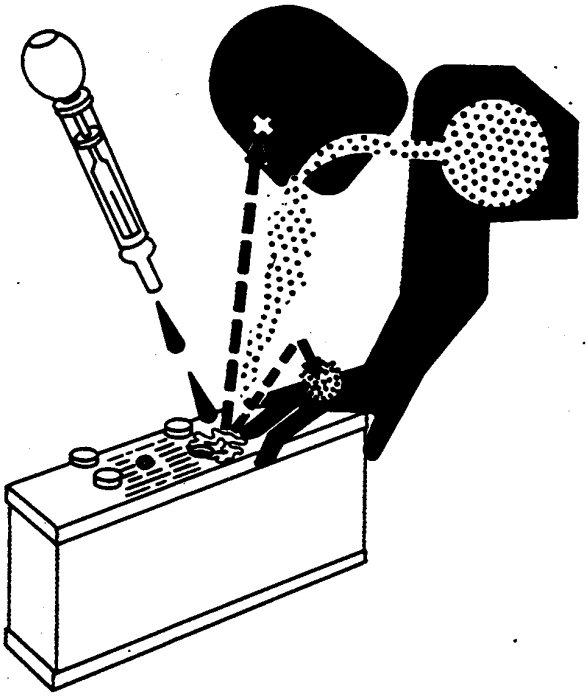
1. Enchendo as baterias em áreas bem ventiladas.
2. Usando proteção para os olhos e luvas de borracha.
3. Evitando respirar os gases ao adicionar eletrólito.
4. Evitando derramar ou entornar o eletrólito.
5. Use o procedimento adequado de partida ao usar cabos de ligação direta.

Se derramar ácido em si mesmo:

1. Lave a pele com água.
2. Aplique bicarbonato de sódio ou cal para ajudar a neutralizar o ácido.
3. Lave os olhos com água durante 15 a 30 minutos. Obtenha atendimento médico imediatamente.

Em caso de ingestão do ácido:

1. Não induza o vômito.
2. Beba grandes quantidades de água ou leite, mas sem exceder 2 l (2 quarts).
3. Obtenha atendimento médico imediatamente.



TS203 —UN—23AUG88

DX,POISON -54-21APR93-1/1

Limpeza do Tanque Graneleiro e Remoção de Obstruções

Evite graves lesões ou morte por emaranhamento nos sem-fins transversais do tanque graneleiro. Por motivos funcionais, os sem-fins transversais não podem ser completamente cobertos. Não entre no tanque graneleiro quando o motor estiver em funcionamento. Antes de entrar no tanque para limpar o grão residual, sempre desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Se os grãos formarem uma ponte e deixarem de cair nos sem-fins transversais, desligue o motor, retire a chave e, posicionando-se a partir da porta do compartimento do motor, use uma haste, vassoura ou pá para quebrar a ponte e restaurar o fluxo de grãos.

TS256 —UN—23AUG88

HX,STSSA,M -54-22JUL99-1/1

Cuidados com as Lâminas de Corte

Nunca tente retirar obstruções da plataforma a menos que a trilha e o motor estejam desligados e a chave de partida removida.

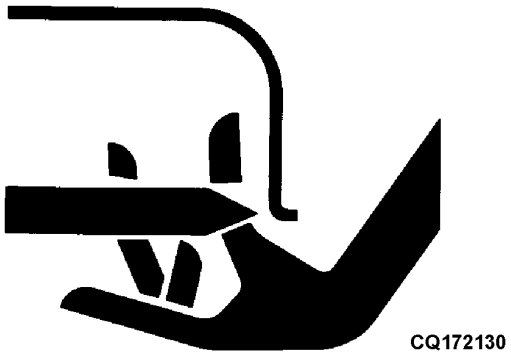
Certifique-se de que não haja ninguém nas proximidades antes de movimentar a Colheitadeira.

TS254 —UN—23AUG88

AG,SGCALAMIN -54-13MAR02-1/1

Funcionamento Seguro do Picador de Palha

O picador de palha dispõe de dispositivos de proteção situados ao redor das lâminas giratórias. As lâminas podem ficar girando durante algum tempo depois de desligar o picador. Afaste-se dos elementos móveis durante a operação do picador de palha. Desligue o picador, o motor, remova a chave de partida e espere até que as peças móveis parem de girar antes de trabalhar no picador de palha.



CQ172130 —UN—11SEP98

MB03730,0001BD2 -54-01SEP04-1/1

Manutenção Segura dos Pneus

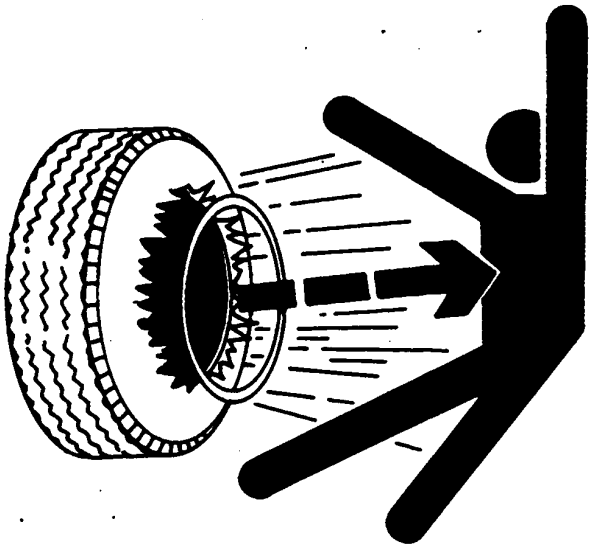
A separação explosiva de um pneu e das peças do aro pode causar ferimentos graves ou morte.

Não tente montar um pneu a menos que tenha equipamento adequado e experiência para executar o trabalho.

Mantenha sempre a pressão correta nos pneus. Não encha os pneus acima da pressão recomendada. Jamais solde ou aqueça uma roda montada com pneu. O calor pode causar um aumento da pressão de ar, o que resultará na explosão do pneu. A soldagem pode enfraquecer ou deformar a estrutura da roda.

Ao encher os pneus, use uma extensão na mangueira suficientemente longa para permitir que você permaneça ao lado e NÃO à frente ou sobre o pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.

Verifique se existe pressão baixa, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas em falta nas rodas.



TS211 —UN—23AUG88

DX,RIM -54-24AUG90-1/1

Líquido de Arrefecimento do Motor

⚠ **CUIDADO: Perigo de queimaduras! Não afrouxe nem retire a tampa de abastecimento do radiador, quando a temperatura do líquido de arrefecimento estiver próximo do ponto de ebulição ou acima. Sempre afrouxe um pouco a tampa para aliviar a pressão antes de remover a tampa completamente.**

T6642EK —UN—01NOV88

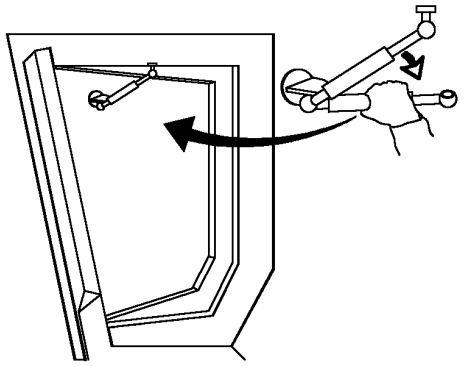
Acrescente líquido de arrefecimento através da tampa, somente quando o motor estiver desligado.

IMPORTANTE: Independente da estação do ano, use somente líquido de arrefecimento John Deere COOL-GARD.

ML70882,00004A5 -54-08JUL08-1/1

Saída de Emergência

A janela direita da cabine poderá ser usada como uma saída de emergência. Desacople a mola a gás da janela e abra-a.



ZX 006004

ZX006004 —UN—03APR95

AG,CO03622,1362 -54-01SEP04-1/1

Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer

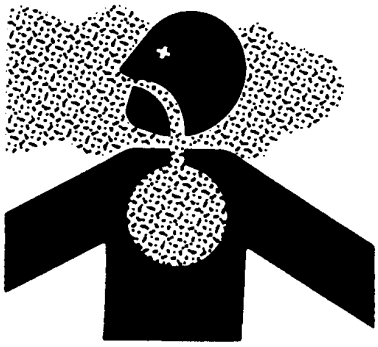
Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remova a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.



TS220 —UN—23AUG88

Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.

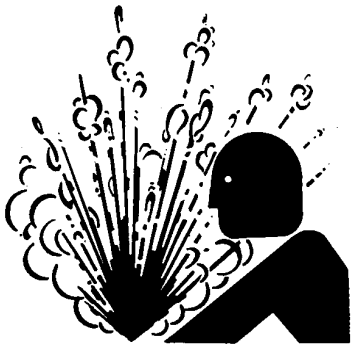
DX,PAINT -54-24JUL02-1/1

Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores

O fluido ou gás libertado dos sistemas de acumuladores hidráulicos pressurizados pode causar ferimentos graves. O calor extremo pode fazer com que o acumulador rebente e as linhas pressurizadas podem ser acidentalmente cortadas. Não solde nem use uma tocha perto de um acumulador pressurizado ou de uma linha pressurizada.

Alivie a pressão do sistema hidráulico antes de retirar o acumulador. Nunca tente aliviar o sistema hidráulico ou a pressão do acumulador soltando um acessório.

Os acumuladores não podem ser consertados.



TS281 —UN—23AUG88

DX,WW,ACCLA -54-15APR03-1/1

Certificado de Propriedade

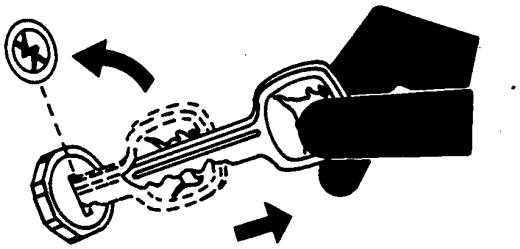
1. Mantenha uma relação atualizada dos números de série de todos os produtos e componentes num local seguro.
2. Verifique regularmente se as placas de identificação não foram removidas. Denuncie qualquer evidência de adulteração à polícia e encomende a segunda via das placas.
3. Outras medidas que você pode tomar:
   - Marque a sua máquina com o seu próprio sistema de numeração
   - Tire fotografias coloridas de vários ângulos de cada máquina

TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -54-18NOV03-1/1

Armazenamento de Máquinas com Segurança

1. Instale dispositivos antifurto.
2. Quando a máquina está em armazenagem:
   - Abaixe o equipamento ao solo
   - Ajuste as rodas à posição mais afastada para dificultar o carregamento
   - Remova quaisquer chaves e baterias
3. Ao estacionar em local fechado, coloque um equipamento grande na frente das saídas e tranque os seus galpões de armazenagem.
4. Ao estacionar em local aberto, armazene numa área bem iluminada e cercada.
5. Tome nota de atividades suspeitas e denuncie imediatamente às autoridades policiais qualquer roubo.



TS230 —UN—24MAY89

6. Notifique o seu concessionário John Deere sobre quaisquer perdas.

DX,SECURE2 -54-18NOV03-1/1

Decalcos de Segurança

Decalcos de Segurança Pictoriais

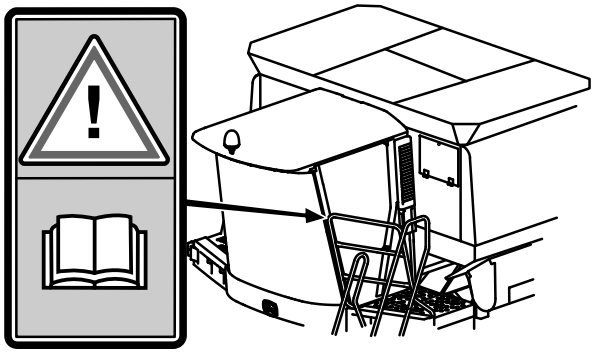
Em vários pontos desta máquina estão afixados adesivos de segurança com objetivo de alertar sobre potenciais riscos de acidentes. O perigo é identificado por um símbolo em forma de triângulo. Um símbolo ao lado tem o objetivo de ilustrar como proceder para evitar acidentes. Estes decalcos de segurança, sua localização na máquina, além m de uma breve explicação sobre o significado de cada um descrito a seguir.

TS231 —54—07OCT88

AG,CO03622,1363 -54-13MAR02-1/1

Manual de Operação

Este Manual de Operação contém todas as informações importantes e necessárias para uma segura manutenção da sua máquina. Observe todas as regras de segurança para evitar acidentes.

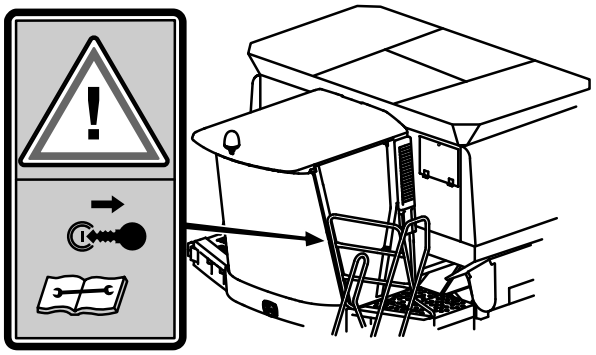


CQ275330 —UN—11JUL06

AG,CO03622,1364 -54-11JUL06-1/1

Reparos e Manutenção

Antes de efetuar qualquer reparo ou manutenção na máquina, desligue o motor e remova a chave de partida.



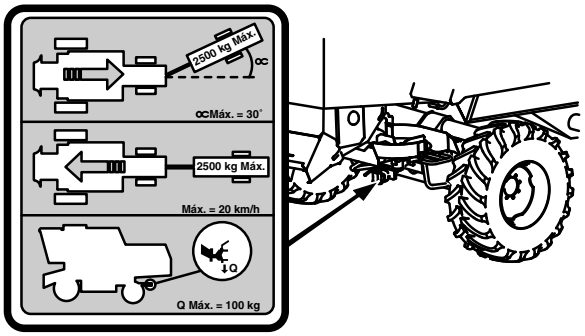
CQ275340 —UN—11JUL06

AG,CO03622,1365 -54-11JUL06-1/1

Engate Para o Carro de Transporte

Certifique-se que os valores da carga máxima e do ângulo máximo da inclinação lateral estejam dentro do especificado.

NÃO ultrapasse estes valores.



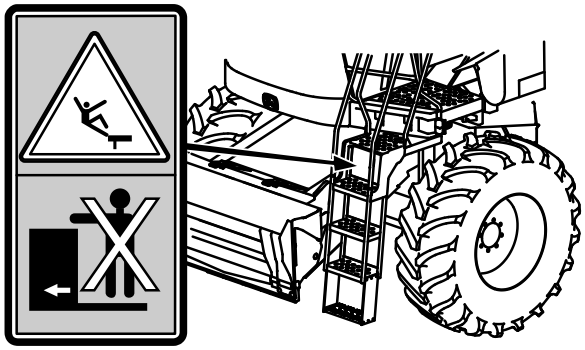
CQ275480 —UN—11AUG06

ML70882,0000949 -54-11JUL06-1/1

Escada de Acesso e Plataforma de Operação

Não permita passageiros na escada ou na plataforma de serviço.

Para isto existe um assento extra na cabine do operador.

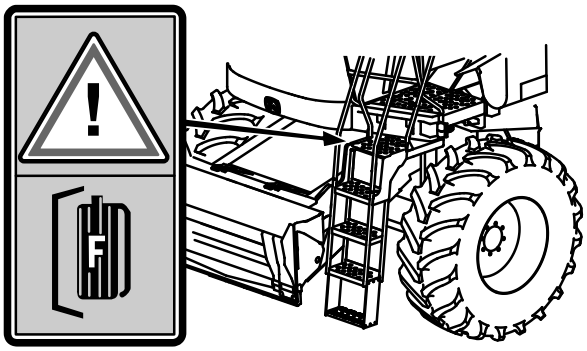


CQ275350 —UN—11JUL06

AG,CO03622,1366 -54-11JUL06-1/1

Extintor de Incêndio

A máquina não deverá operar, a menos que o extintor de incêndios carregado, com a carga total, esteja instalado neste ponto.

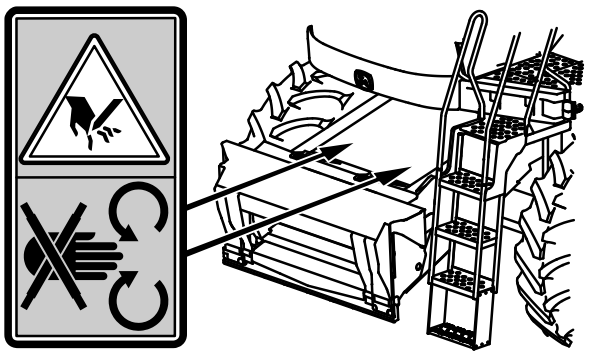


CQ275360 —UN—11JUL06

AG,CO03622,1367 -54-11JUL06-1/1

Blindagens da Transmissão do Alimentador do Cilindro

NUNCA abra ou remova blindagens enquanto o motor estiver funcionando.

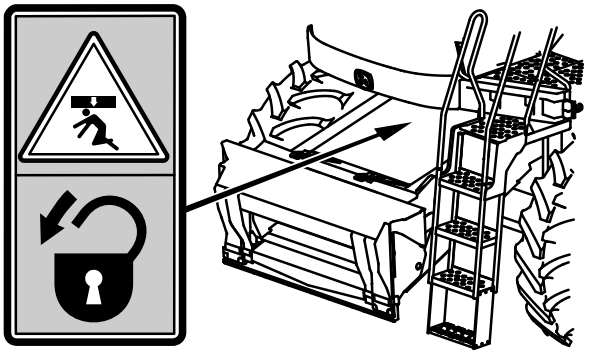


CQ275390 —UN—11JUL06

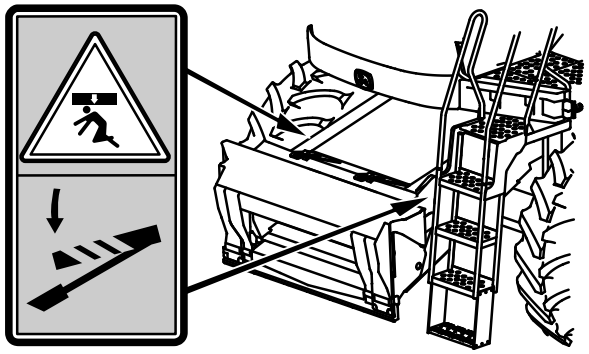
AG,CO03622,1368 -54-11JUL06-1/1

Sob o Alimentador do Cilindro

Antes de proceder qualquer serviço sob o alimentador do cilindro, assegure-se de que os batentes de segurança estejam bloqueando os cilindros do alimentador do cilindro.



CQ275410 —UN—11JUL06

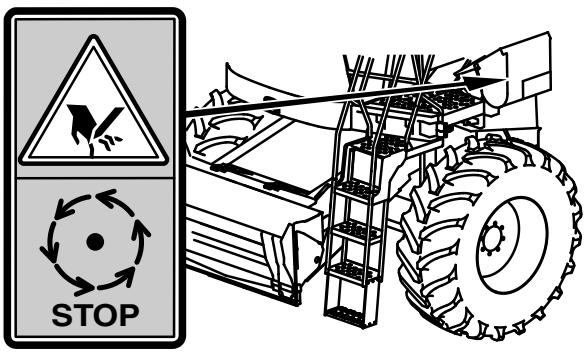


CQ275400 —UN—11JUL06

AG,CO03622,1369 -54-11JUL06-1/1

Tubo Descarregador

NUNCA abra ou remova blindagens enquanto o motor estiver funcionando.

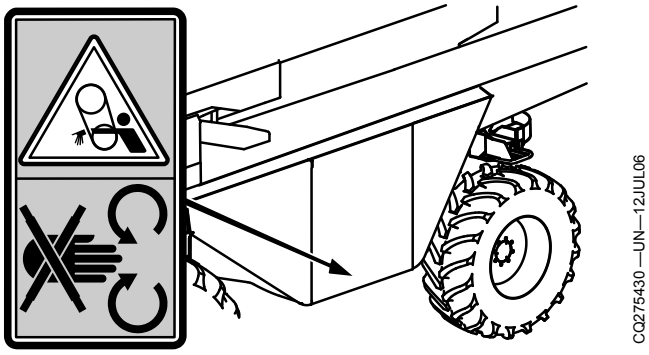


CQ275370 —UN—11JUL06

CO03622,0000062 -54-11JUL06-1/1

Blindagem Lateral Esquerda, Ventilador e Acionamento dos Saca-palhas

NUNCA abra ou remova blindagens enquanto o motor estiver funcionando.

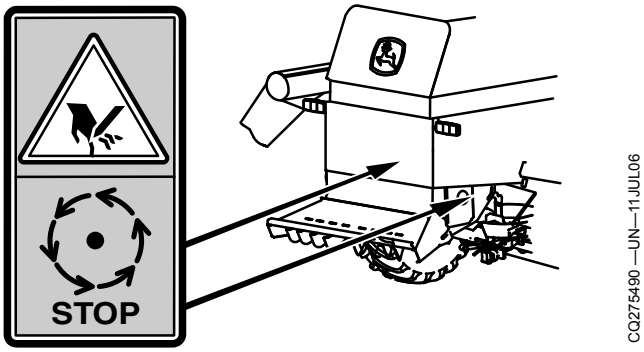


CQ275430 —UN—12JUL06

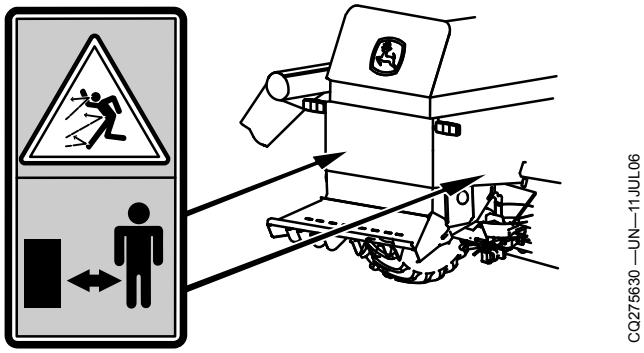
AG,CO03622,1371 -54-11JUL06-1/1

Picador de Palha e Esparramador de Palhiço

Afaste-se destes componentes enquanto o motor estiver funcionando. Não toque as peças em movimento da máquina. Espere até que as partes móveis estejam paradas.



CQ275490 —UN—11JUL06

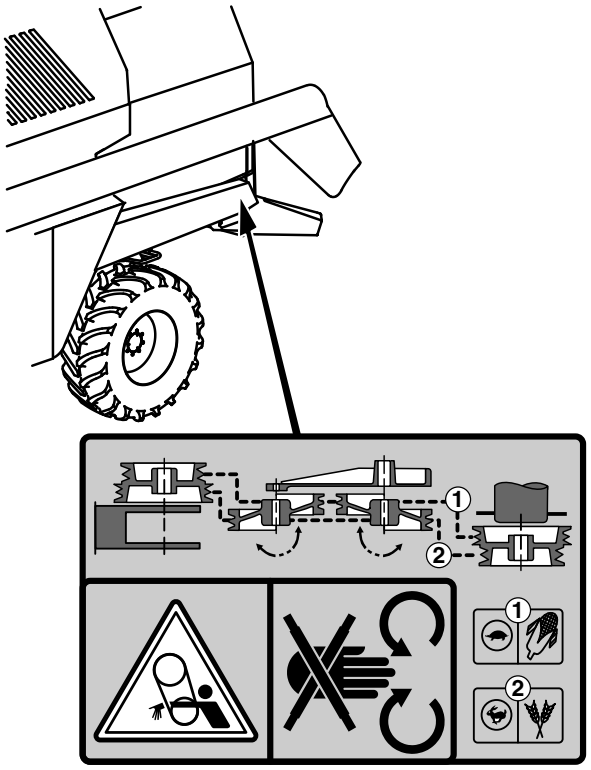


CQ275630 —UN—11JUL06

AG,CO03622,1372 -54-11JUL06-1/1

Picador de Palha

SEMPRE desligue o motor e remova a chave de partida antes de fazer manutenção ou regulagem de rotação do picador de palha.

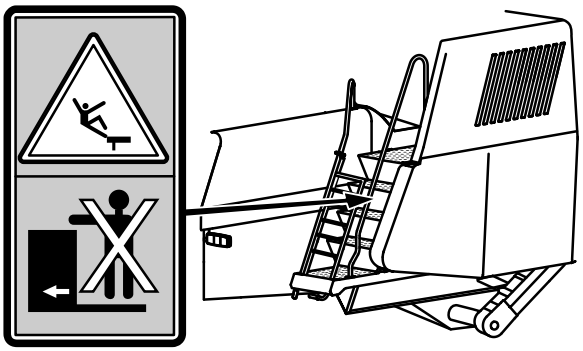


CQ275420 —UN—12JUL06

AG,CO03622,1373 -54-11JUL06-1/1

Acesso a Escada Traseira e Plataforma de Serviços

Não permita passageiros na escada ou na plataforma de serviço.

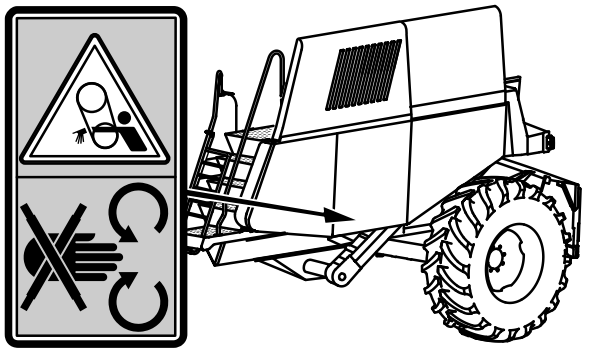


CQ275640 —UN—11JUL06

AG,CO03622,1374 -54-11JUL06-1/1

Blindagem Direita

NUNCA abra ou remova blindagens enquanto o motor estiver funcionando.

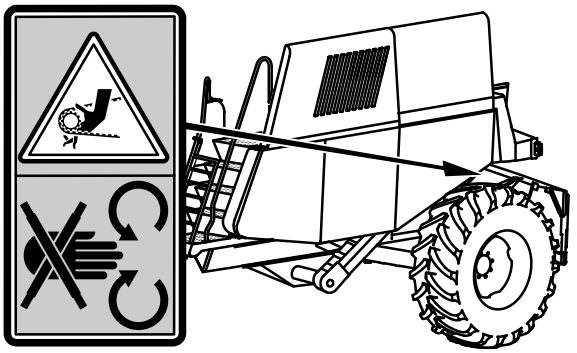


CQ275660 —UN—12JUL06

AG,CO03622,1375 -54-11JUL06-1/1

Blindagem do Reversor

NUNCA abra ou remova blindagens enquanto o motor estiver funcionando.

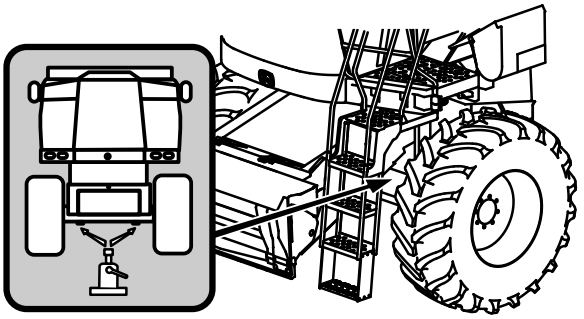


CQ275670 —UN—12JUL06

CO03622,0000063 -54-11JUL06-1/1

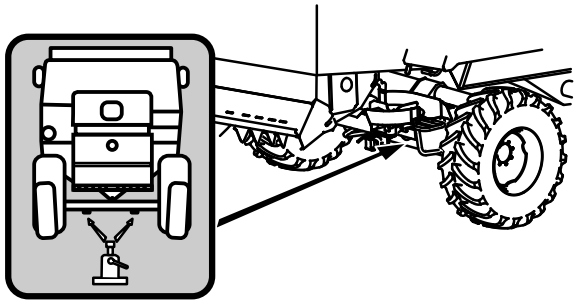
Pontos de Apoio do Macaco

Levante a máquina posicionando o macaco nos pontos específicos de levante nos eixos dianteiro e traseiro. Os pontos estão localizados conforme os adesivos.



CQ275380 —UN—11JUL06

Pontos de apoio do macaco - Eixo dianteiro



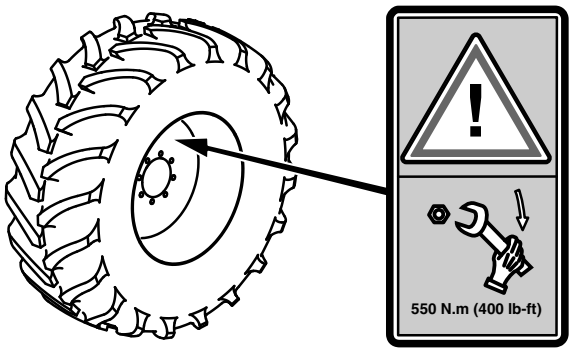
CQ275650 —UN—11JUL06

Pontos de apoio do macaco - Eixo traseiro

OU83340,000041F -54-11JUL06-1/1

Porcas das Rodas Dianteiras

Reaperte as porcas das rodas dianteiras nos intervalos especificados.

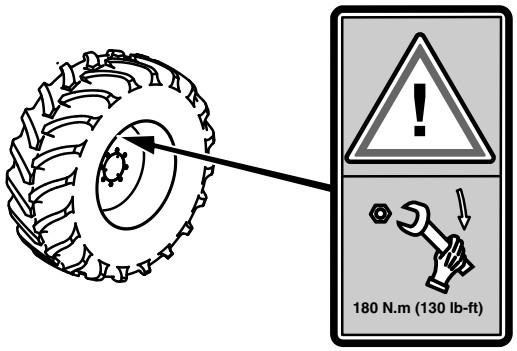


CQ275450 —UN—12JUL06

AG,CO03622,1376 -54-11JUL06-1/1

Porcas das Rodas Traseiras

Reaperte as porcas das rodas traseiras nos intervalos especificados.

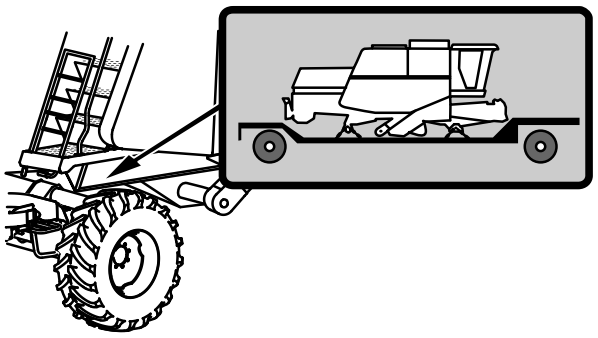


CQ275460 —UN—12JUL06

AG,CO03622,1377 -54-11JUL06-1/1

Transporte da Colheitadeira

Quando transportar a colheitadeira por longa distância, transporte-a em carreta fixando-a conforme indicação do adesivo em ambos os lados da colheitadeira.

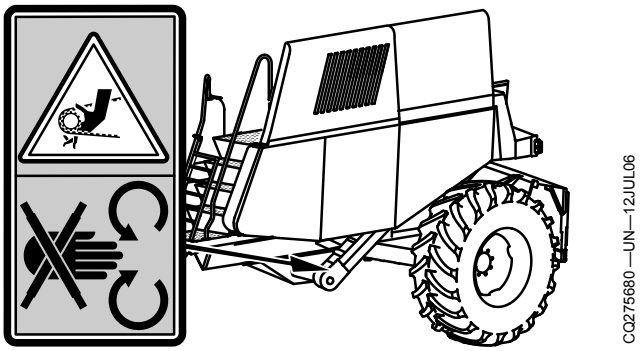


CQ277160 —UN—08AUG06

OU83340,0000420 -54-08AUG06-1/1

Blindagem do Elevador de Grãos

NUNCA abra ou remova blindagens enquanto o motor estiver funcionando.



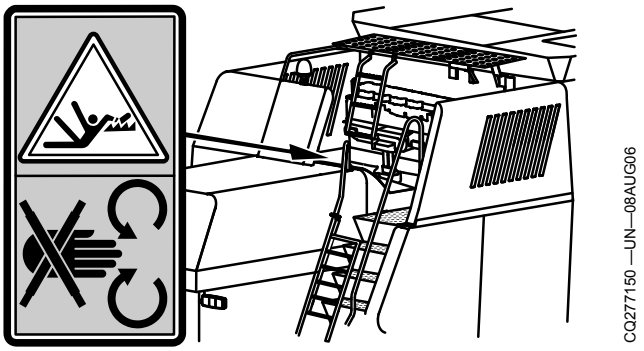
CQ275680 —UN—12JUL06

ML70882,00004D2 -54-11JUL06-1/1

Blindagem do Saca-palha

NUNCA abra ou remova blindagens enquanto o motor estiver funcionando.

O saca-palha em movimento causa um grave acidente.

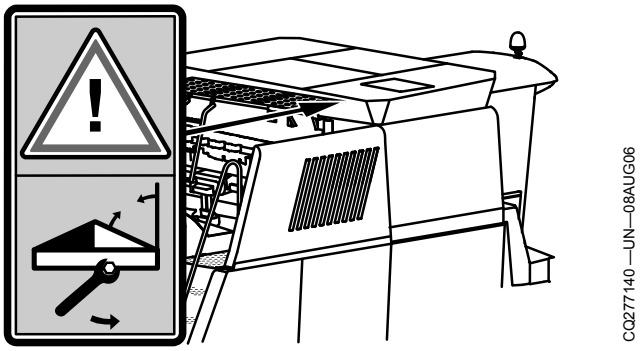


CQ277150 —UN—08AUG06

ML70882,00004D4 -54-08AUG06-1/1

Extensão do Tanque Graneleiro

A extensão do tanque graneleiro deve estar na posição de transporte quando a máquina estiver sendo transportada por rodovias devido ao limite de altura para as rodovias públicas.

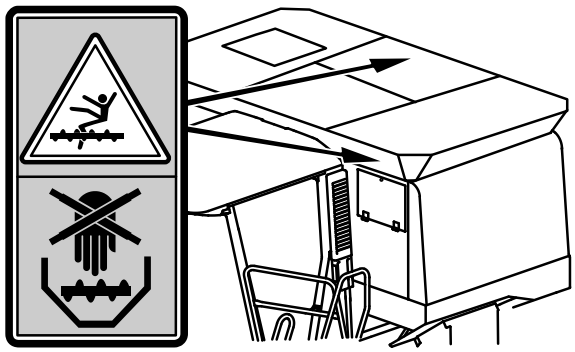


CQ277140 —UN—08AUG06

ML70882,00004D5 -54-08AUG06-1/1

Tanque Graneleiro

NUNCA entre no tanque graneleiro com o motor em funcionamento.



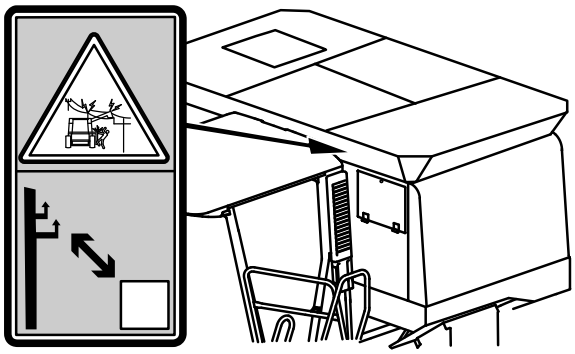
CQ277130 —UN—08AUG06

ML70882,00004D6 -54-08AUG06-1/1

Antena do Rádio

NUNCA transporte ou opere a colheitadeira com a antena do rádio ou o tubo descarregador aberto.

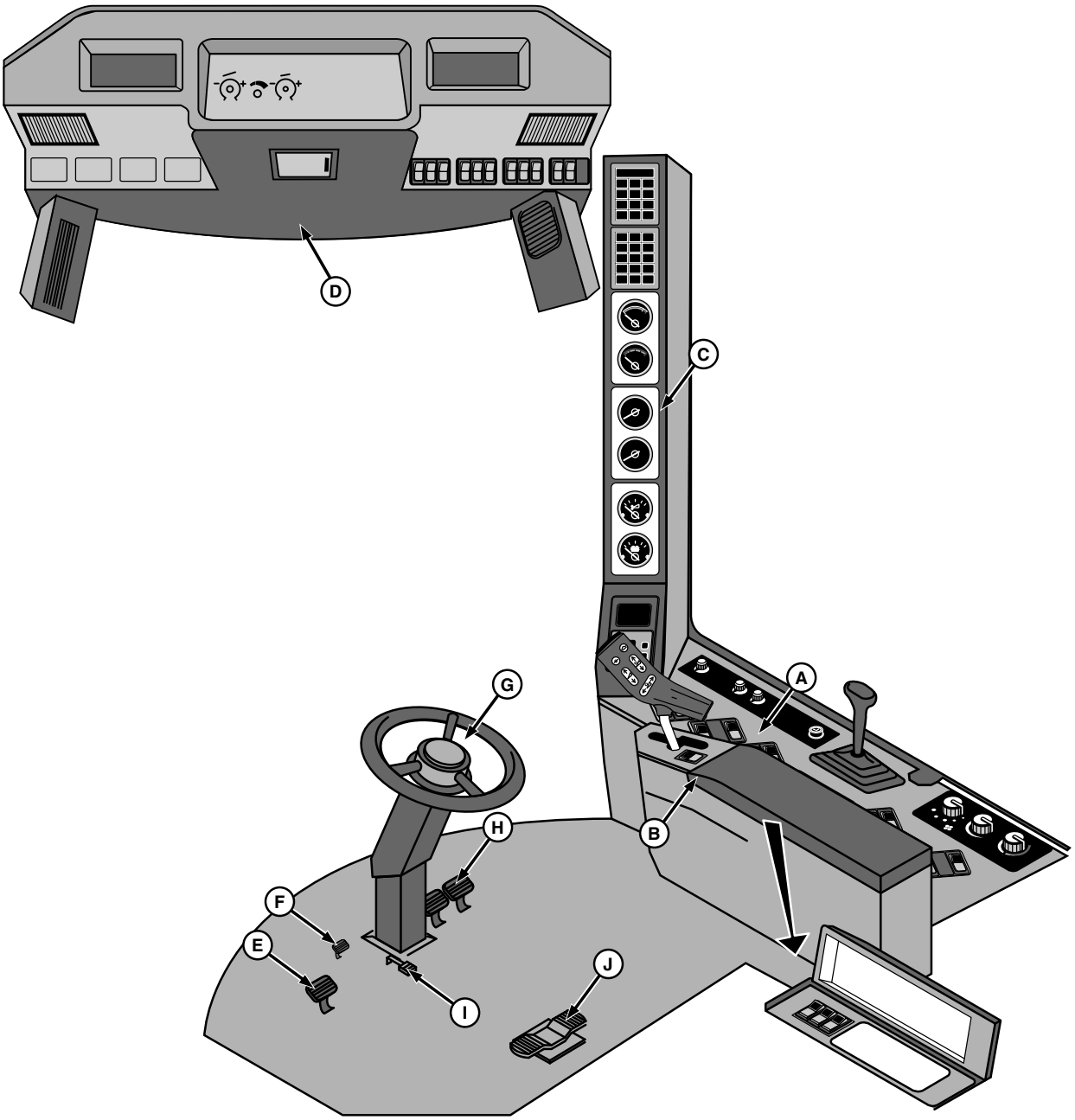
Um dele pode entrar em contato com cabos elétricos baixos. Isto causaria um grave choque elétrico no operador.



CQ277120 —UN—08AUG06

ML70882,00004D7 -54-08AUG06-1/1

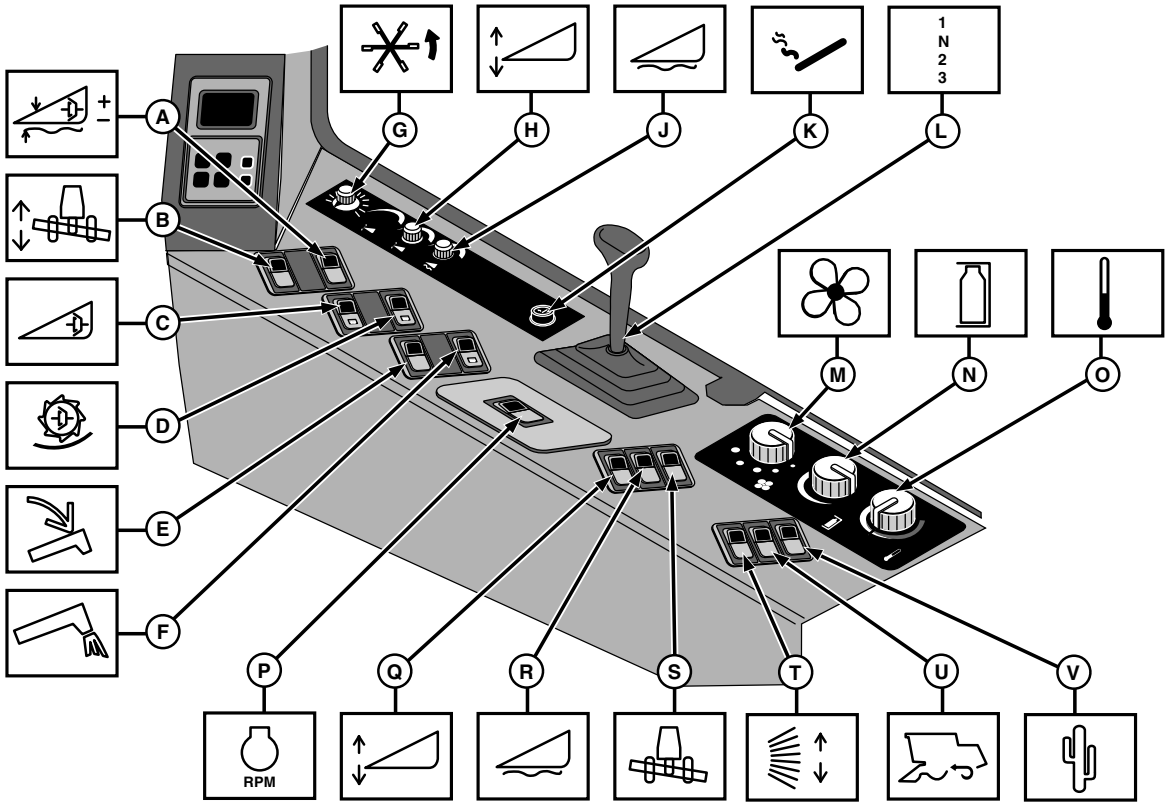
Vista Geral dos Controles e Instrumentos



A—Console principal
B—Console do apoio do braço
C—Coluna do canto
D—Console superior
E—Freio de estacionamento
F—Pedal para liberar o freio de estacionamento
G—Coluna de direção
H—Freios de serviço
I— Pedal para posicionamento da coluna de direção
J— Reversor do alimentador do cilindro

AG,CO03622,1378 -54-01AUG05-1/1

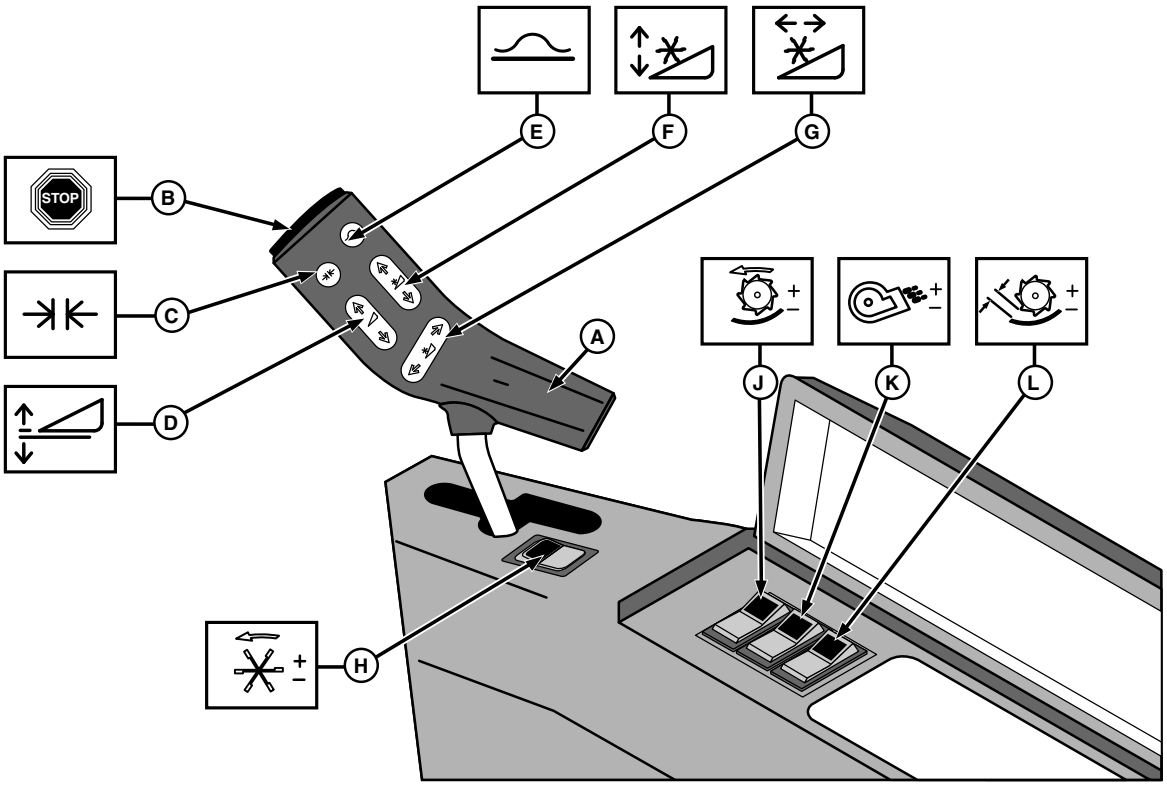
Console Principal



A—Sem função
B—Interruptor seletor da inclinação lateral da plataforma (modo manual) ou posicionamento horizontal do molinete
C—Interruptor de acionamento da plataforma
D—Interruptor de acionamento da trilha
E—Interruptor de abertura e fechamento do tubo descarregador
F—Interruptor de acionamento do tubo descarregador
G—Interruptor de controle automático da rotação do molinete
H—Potenciômetro de ajuste da altura da plataforma (Plataformas rígidas da série 300 e da série 600)
J—Potenciômetro da pressão de flutuação (Plataformas rígidas da série 300 e da série 600)
K—Tomada para acendedor de cigarros
L—Alavanca do câmbio de marchas
M—Interruptor do ventilador da cabine
N—Interruptor de controle da temperatura do compartimento refrigerado
O—Interruptor e seletor de temperatura do ar condicionado/calefação
P—Interruptor do acelerador
Q—Interruptor de habilitação do AHC (Controle automático da plataforma)
R—Interruptor de habilitação da flutuação
S—Interruptor habilitação da inclinação da plataforma (Modo automático)
T—Interruptor de ajuste da distribuição da palha
U—Interruptor da tração traseira
V—Interruptor do desembaçador

AS60558,000092D -54-02AUG07-1/1

Console do Apoio do Braço



A—Alavanca de controle multifunções
B—Interruptor de parada de emergência
C—Botão*
D—Interruptor da subida/descida da plataforma (2 velocidades)
E—Botão*
F—Interruptor do ajuste da altura do molinete
G—Inclinação da plataforma (modo manual) ou interruptor do posicionamento horizontal do molinete
H—Interruptor da rotação do molinete
J—Interruptor da rotação do cilindro de trilha
K—Interruptor da rotação do ventilador
L—Interruptor da abertura do côncavo/cilindro

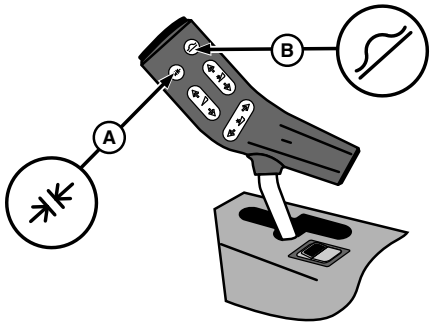
* Veja “Funções dos Botões da Alavanca de Controle Multifunções” para mais informações.

AG,CO03622,1385 -54-01AUG05-1/1

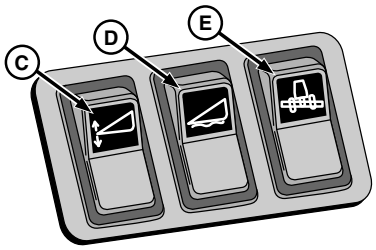
Funções dos Botões da Alavanca de Controle Multifunções

IMPORTANTE: O interruptor de habilitação do AHC (C) deverá estar acionado para habilitar a inclinação lateral da plataforma (modo automático) através do interruptor (E).

NOTA: Pressione o símbolo do interruptor para habilitar a função.



CQ222671 —UN—29JUL05



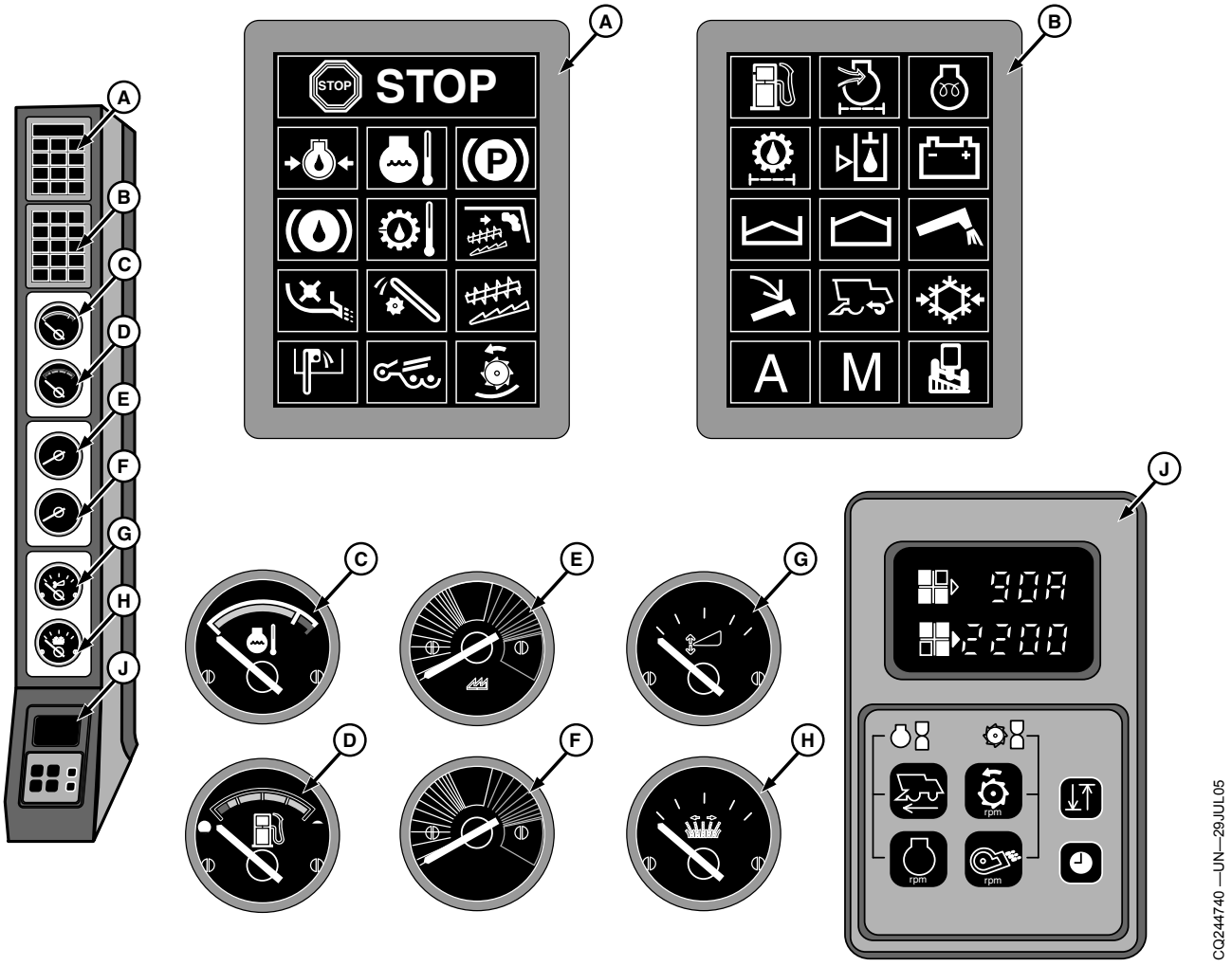
CQ266630 —UN—23MAR06

A—Botão
B—Botão
C—Interruptor de habilitação do AHC (controle automático da plataforma)
D—Interruptor de habilitação da flutuação
E—Interruptor de habilitação da inclinação lateral da plataforma (modo automático)

Funções dos Botões da Alavanca de Controle Multifunções								
	Com AHC desabilitado e Flutuação desabilitada		Com AHC habilitado e Flutuação desabilitada		Com AHC desabilitado e Flutuação habilitada		Com AHC habilitado e Flutuação habilitada	
	Botão A	Botão B	Botão A	Botão B	Botão A	Botão B	Botão A	Botão B
Plataformas de corte rígidas série 300 e 600 sem sensor de controle automático de altura da plataforma	Posição de Corte*	Não tem função	Não tem função	Saída de Corte	Posição de Corte*	Flutuação	Não tem função	Flutuação
Plataformas de corte rígidas série 600 com sensor de controle automático de altura da plataforma	Posição de Corte*	Não tem função	Retorno ao corte (AHC)**	Saída de Corte	Posição de Corte*	Flutuação	Retorno ao corte (AHC)**	Flutuação
* A colheitadeira faz a leitura do sensor do alimentador do cilindro.								
** A colheitadeira faz a leitura do sensor da plataforma.								

ML70882,000096A -54-29MAY06-1/1

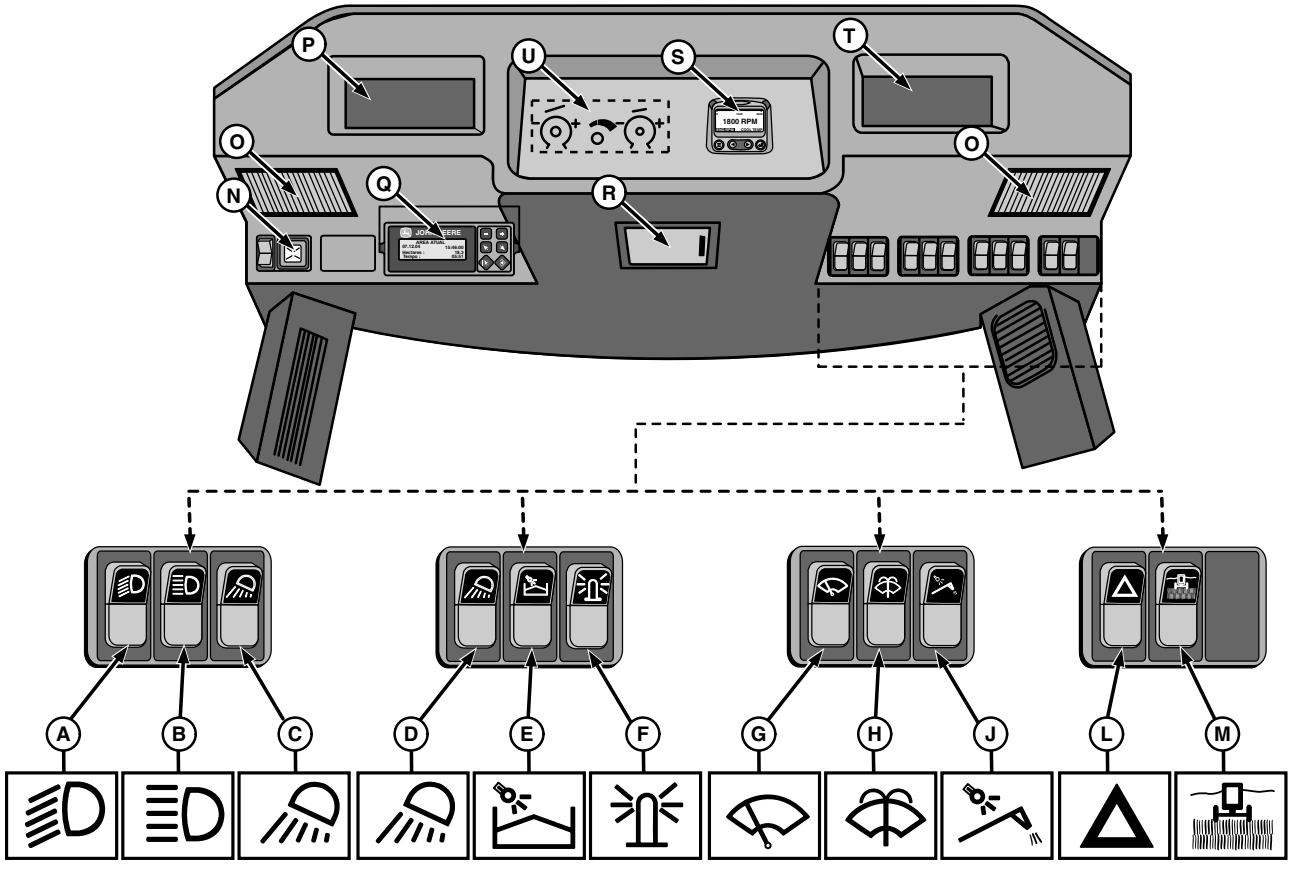
Coluna do Canto



A—Luzes indicadoras
B—Luzes indicadoras
C—Indicador da temperatura do motor
D—Indicador do combustível
E—Indicador do monitor de rendimento - Saca-palha
F—Indicador do monitor de rendimento - Peneiras
G—Indicador de altura da plataforma
H—Indicador de distribuição da palha
J— Monitor INFO-TRAK

ML70882,000096B -54-23MAY06-1/1

Console Superior

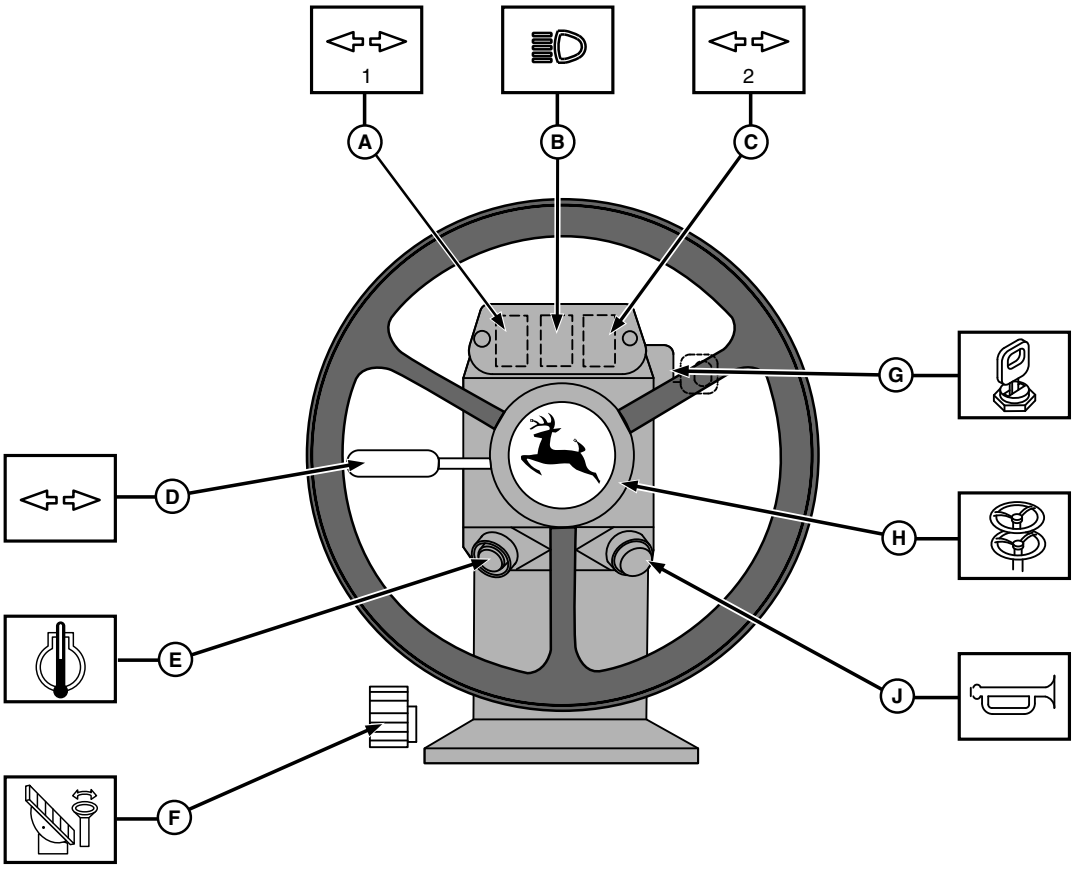


A—Interruptor das sinaleiras/luz de estrada
B—Interruptor de luz alta/baixa
C—Interruptor dos faróis auxiliares da cabine
D—Interruptor seletor da luz da plataforma do operador/luz de trabalho traseira (opcional no suporte do retrovisor)
E—Interruptor de iluminação do tanque graneleiro
F—Interruptor das luzes de sinalização intermitente
G—Interruptor do limpador do pára-brisa
H—Interruptor do lavador do pára-brisa
J—Interruptor da luz do tubo descarregador
L—Interruptor do pisca alerta
M—Interruptor de segurança
N—Ajuste elétrico e desembaçador dos retrovisores
O—Alto falantes
P—Preparação para rádio PX
Q—Hectarímetro
R—Iluminação interna da cabine
S—Monitor de diagnóstico (Para diagnosticar falhas no sistema eletrônico do motor)
T—Preparação para rádio/toca-fitas/CD player
U—Monitor de rendimento

NOTA: As dimensões para a instalação dos itens (P) e (T) são standard: 182 mm (7.17 pol) de largura por 53 mm (2.1 pol) de altura.

ML70882,000096C -54-07AUG06-1/1

Coluna de Direção



A—Luz indicadora do pisca direcional
B—Luz indicadora da luz alta
C—Luz indicadora do pisca direcional (carro de transporte da plataforma)
D—Interruptor do pisca direcional
E—Não usado
F—Pedal do ajuste horizontal da coluna da direção
G—Chave de partida
H—Cubo do volante
J—Botão da buzina

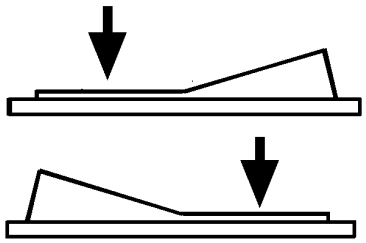
AG,CO03622,1388 -54-01AUG05-1/1

Tipos de Interruptores

Existem dois tipos de interruptores nos consoles da colheitadeira.

- Interruptor de 2 posições
- Interruptor de 3 posições

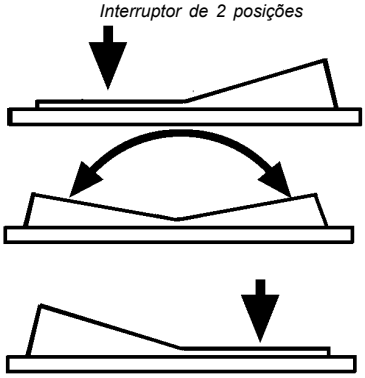
Observe atentamente a posição dos mesmos quanto às instruções constantes neste manual.



CQ187960

CQ187960 —UN—14JUL99

Interruptor de 2 posições



CQ187970

CQ187970 —UN—14JUL99

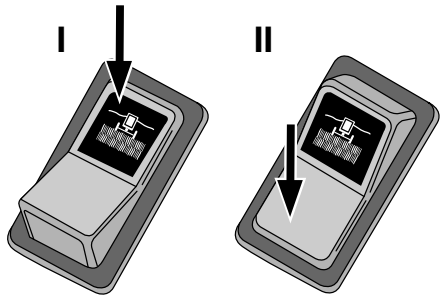
Interruptor de 3 posições

AG,CO03622,1392 -54-14JUL99-1/1

Interruptor de Segurança (Vermelho)

IMPORTANTE: Para o transporte em rodovias, assegure-se de que o interruptor de segurança se encontra na posição de transporte (II). Antes de circular por vias públicas coloque a plataforma e o tubo descarregador em posição de transporte. Este interruptor assegura a anulação de todas as funções hidráulicas—com exceção da direção. Com o interruptor de segurança na posição para transporte também não é possível ligar a trilha e a plataforma.

NOTA: Se este interruptor for desligado acidentalmente com qualquer uma das transmissões acionadas, deve-se desligar e religar a função previamente acionada(s).



CQ245130 —UN—29JUL05

I— Posição de trabalho **II— Posição de transporte**

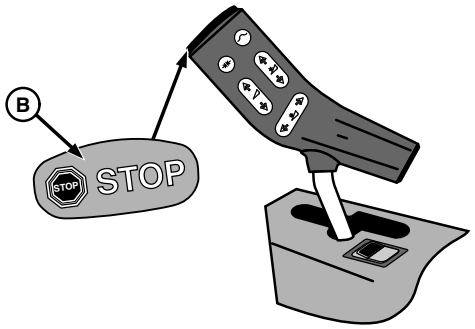
AG,CO03622,1394 -54-01AUG05-1/1

Interruptor de Parada de Emergência “STOP”

IMPORTANTE: Em caso de avarias a transmissão para plataforma, para o reversor ou para o tubo descarregador poderá ser desligada através deste interruptor instantaneamente.

O interruptor de parada de emergência (B) também desliga o molinete.

Para tornar a ligar qualquer uma das funções, desligue e ligue o interruptor correspondente. Antes de fazer isto, corrija o problema que causou o motivo para o desligamento emergencial.



CQ245120 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1651 -54-01AUG05-1/1

Interruptor de Acionamento da Trilha (Com Bloqueio)

NOTA: Com este interruptor acionado, o sistema de partida do motor fica bloqueado.

Requisitos:

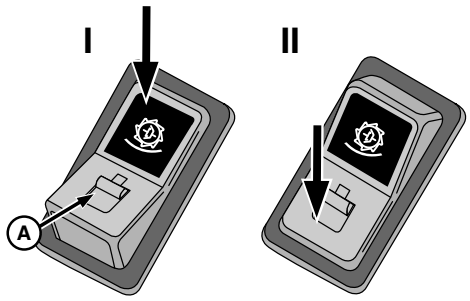
- Motor em marcha lenta.
- Interruptor de segurança em posição de trabalho.

Para acionar a transmissão da trilha (I):

Empurre o bloqueio (A) e pressione a parte superior do interruptor (símbolo).

Para desacionar a transmissão da trilha (II):

Pressionar sobre a parte inferior do interruptor.



CQ244860 —UN—29JUL05

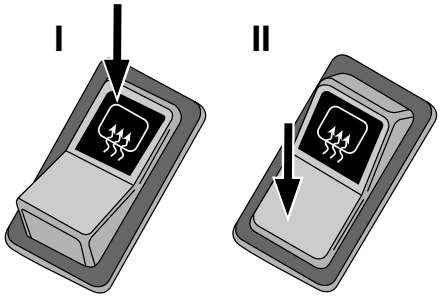
I— Trilha acionada **II— Trilha desacionada**

AG,CO03622,1547 -54-01AUG05-1/1

Interruptor do Desembaçador dos Retrovisores

Este interruptor somente funcionará se a chave de partida não estiver na posição “desligado”.

I— Desembaçador ligado **II— Desembaçador desligado**



CQ244950 —UN—29JUL05

ML70882,000096D -54-02JUN06-1/1

Interruptor de Acionamento da Plataforma (Com Bloqueio)

NOTA: Com este interruptor acionado, o sistema de partida do motor fica bloqueado.

Requisitos:

- Motor em marcha lenta.
- Interruptor de segurança em posição de trabalho.
- Trilha acionada.

Para acionar a transmissão da plataforma (I):

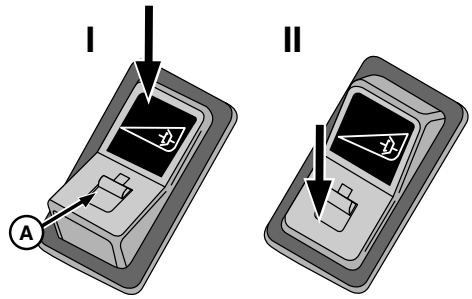
Empurre o bloqueio (A) e pressione a parte superior do interruptor (símbolo).

Para desacionar a transmissão da plataforma (II):

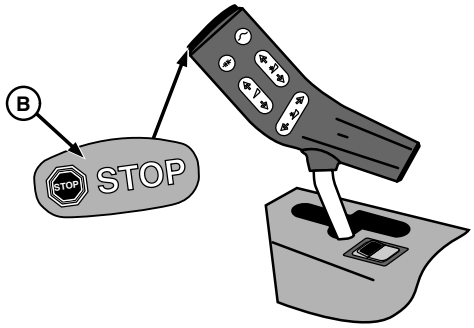
Pressione sobre a parte inferior do interruptor.

NOTA: Para parada de emergência, utilize o interruptor "STOP" (B) da alavanca de controle multifunções. Neste caso a plataforma desliga com o interruptor de acionamento da plataforma ligado, para reativar a função é necessário desligar e ligar o interruptor da plataforma.

NOTA: Quando o operador não estiver sentado no assento por mais de 5 segundos, um sistema de segurança irá desacionar a transmissão. Para tornar a ligá-la sente novamente no assento e desligue e ligue o interruptor correspondente.



CQ244830 —UN—29JUL05



CQ245120 —UN—29JUL05

AS60558,00003ED -54-22JAN07-1/1

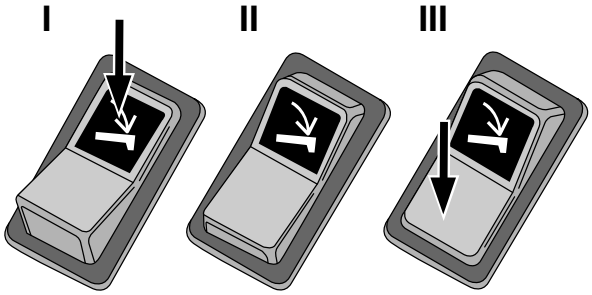
Interruptor de Abertura e Fechamento do Tubo Descarregador (Com Posição Central)

Requisitos:

- Motor em marcha.
- Interruptor de segurança em posição de trabalho.

NOTA: A abertura ou fechamento do tubo descarregador se desliga automaticamente ao chegar ao fim do seu curso (depois de 20 segundos). A abertura ou fechamento do tubo descarregador poderá ser interrompida em qualquer posição do seu curso, colocando o interruptor em sua posição central.

I— Abre o tubo descarregador
II— Desligado
III— Fecha o tubo descarregador



CQ244850 —UN—29JUL05

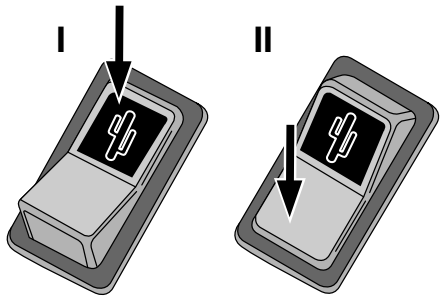
AG,CO03622,1548 -54-01AUG05-1/1

Interruptor do Desembaçador dos Pára-brisas

⚠ CUIDADO: Evite possíveis danos ao compressor. Mantenha o interruptor do desembaçador ligado somente o tempo necessário para desembaçar os pára-brisas.

IMPORTANTE: Somente acione este interruptor quando a calefação estiver ligada.

Com a calefação ligada a cabine pode ser desembaçada pressionando o interruptor do “desembaçador”.



CQ244960 —UN—29JUL05

I— Desembaçador ligado **II— Desembaçador desligado**

AG,CO03622,1390 -54-01AUG05-1/1

Interruptor de Controle da Rotação do Molinete (DIAL-A-SPEED™)

A relação entre a rotação do molinete e a velocidade de avanço da colheitadeira pode ser selecionada previamente. Girando à direita o interruptor (A) a relação varia de 0,8 a 2,2 (ver indicador do interruptor desde 1 até 11). Girando o interruptor até seu limite esquerdo, o sistema de controle de rotação do molinete será desativado.

NOTA: O sistema de controle de rotação do molinete somente atua dentro de uma gama de velocidades de avanço situadas entre 1,2 km/h (0.75 mph) e 10 km/h (6.25 mph).

Operação:

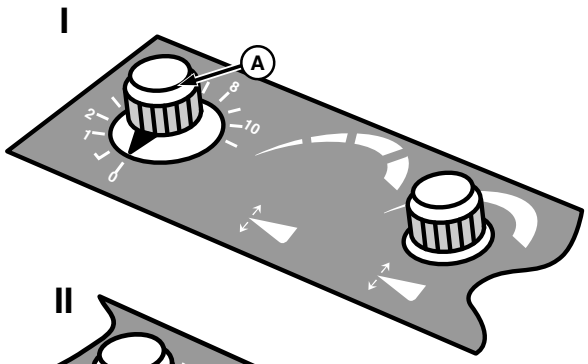
Durante o trabalho, a rotação do molinete pode ser adaptada as condições de colheita.

Ao trabalhar em lavouras com o produto caído e emaranhado, se desejar uma rotação do molinete superior a velocidade de trabalho, mova o interruptor (A) para a zona (X) (índice de 1,1 a 2,2; correspondente a faixa de 3—11 no interruptor).

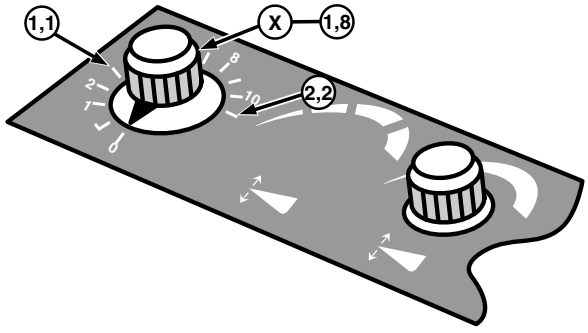
NOTA: Com o sistema de controle de rotação do molinete ativado, o molinete continua girando a sua rotação mais lenta, quando a velocidade de avanço diminui abaixo da velocidade de trabalho.

Para mais informações sobre a posição de diagnóstico de falhas/módulo de rotação manual (Veja "Manutenção—Sistema Elétrico").

I— Controle de rotação do molinete desligado
II— Posição de diagnóstico de falhas/módulo de rotação manual
III— A rotação do molinete é 2,2 vezes a velocidade de avanço da colheitadeira



CQ249200 —UN—15JUN06



CQ244940 —UN—15JUN06

DIAL-A-SPEED é marca registrada da Deere & Company

AG,CO03622,1550 -54-16AUG05-1/1

Regulagem da Rotação do Molinete

IMPORTANTE: A regulagem da rotação do molinete somente pode ser feita com o molinete em funcionamento.

NOTA: Quando o interruptor (A) estiver indicando (0) não é possível fazer a regulagem da rotação.

Modo Manual

- Ligue o motor.
- Gire o interruptor (A) para a posição “X”.
- Ligue a trilha.
- Ligue a plataforma.
- Alavanca de controle multifunções na posição de avanço.
- Ajuste a rotação do molinete através do interruptor (B) conforme necessário.

Modo Automático

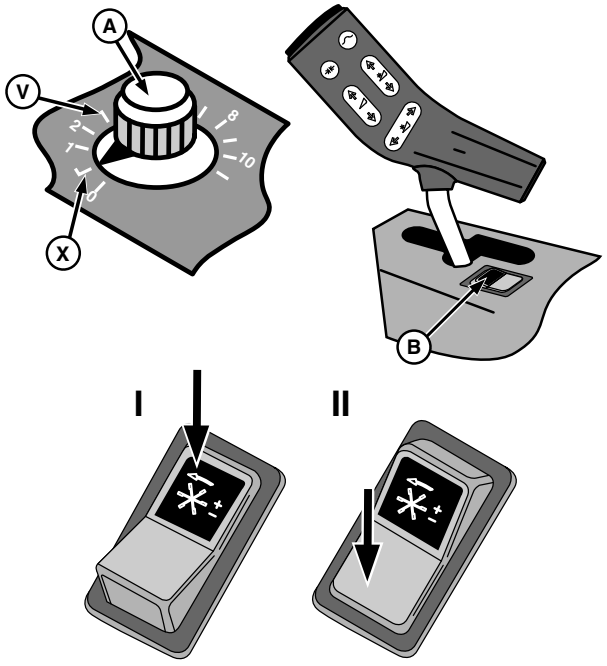
- Ligue o motor.
- Gire o interruptor (A) para a posição “V”.
- Ligue a trilha.
- Ligue a plataforma.
- Alavanca de controle multifunções na posição de avanço.
- Observe a rotação do molinete e ajuste o interruptor (A) em uma posição entre 1 e 11 até obter a relação desejada com a velocidade da colheitadeira.

  NOTA: A rotação do molinete diminuirá ou aumentará de acordo com a velocidade da colheitadeira.

  Este sistema não funciona com velocidades inferiores a 1,2 Km/h (0.75 mph).

A rotação mínima do molinete pode ser aumentada:

1. Gire o interruptor (A) para a posição “X”.
2. Pressione o interruptor (B) por 2 ou 3 segundos para obter a rotação desejada.
3. Gire o interruptor (A) para a posição “V”.



CQ244970 —UN—29JUL05

I— Aumenta a rotação do molinete
II— Reduz a rotação do molinete
A—Interruptor
B—Interruptor
X—Posição
V—Posição

4. Observe o funcionamento do sistema e reajuste, caso necessário.
   Esta rotação mínima é mantida até que o motor seja desligado.

MB03730,000037A -54-01AUG05-1/1

Interruptor da Inclinação Lateral da Plataforma e Posicionamento Horizontal do Molinete

Esta função poderá ser ativada com o interruptor de segurança na posição de trabalho e o motor funcionando.

O interruptor (A) no console seleciona funções do interruptor (B) na alavanca de controle multifunções como explicado a seguir:

Ajuste Manual da Inclinação Lateral

Com o interruptor (A) na posição (I), o interruptor (B) inclina a plataforma lateralmente.

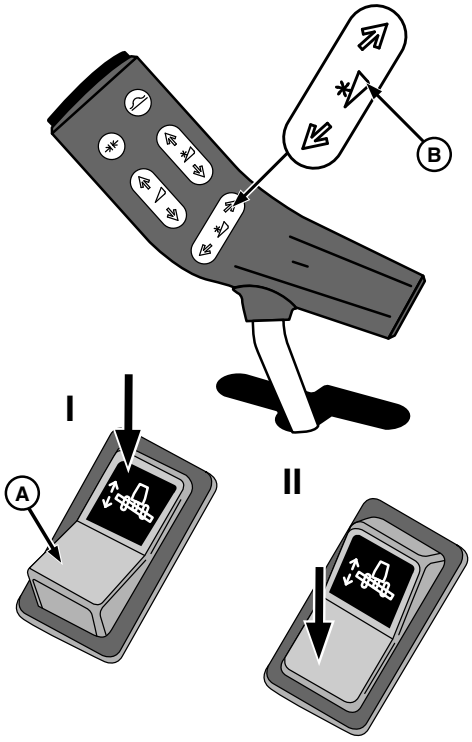
NOTA: Caso estiver no modo automático, ao utilizar o modo manual de inclinação atavés do interruptor (B), o modo automático será desabilitado. Para habilitá-lo novamente acione o retorno ao corte. Veja "Funções dos Botões da Alavanca de Controle Multifunções".

Posicionamento Horizontal do Molinete

Com o interruptor (A) na posição (II), o interruptor (B) controla o posicionamento horizontal do molinete.

I— Ajuste da inclinação lateral da plataforma

II— Ajuste do posicionamento horizontal do molinete



CQ244980 —UN—29JUL05

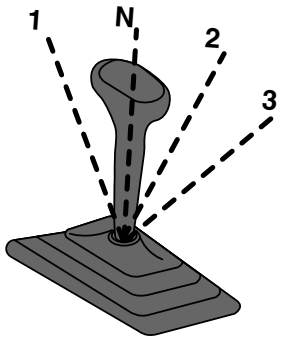
AG,CO03622,1389 -54-01AUG05-1/1

Alavanca do Câmbio de Marchas

Mude a alavanca de câmbio para a marcha desejada com a colheitadeira parada (Alavanca de controle multifunções em neutro).

Engrene a 3ª marcha quando circular por vias públicas ou rodovias.

Engrene, preferencialmente, a 1ª marcha quando for colher arroz.



CQ245020 —UN—29JUL05

ML70882,000084C -54-17SEP05-1/1

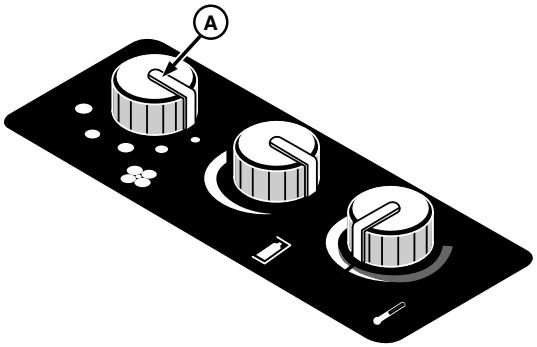
Interruptor do Ventilador da Cabine

IMPORTANTE: Sempre ligue o ventilador antes de por em funcionamento a calefação ou o ar condicionado.

Um interruptor giratório controla as quatro rotações do ventilador que pressuriza ligeiramente a cabine do operador. Para acionar o ventilador (somente com a ignição ligada), gire o interruptor no sentido horário.

Posição ilustrada — Ventilador desligado

A rotação do ventilador aumenta com o giro do interruptor (A) no sentido horário.

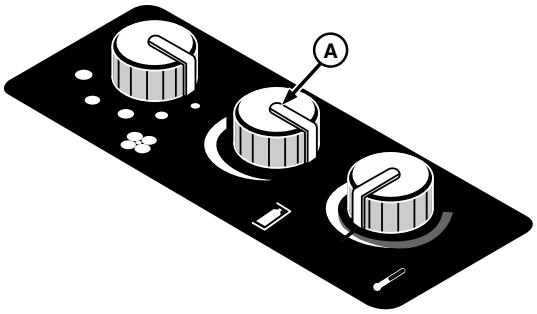


CQ245040 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1642 -54-01AUG05-1/1

Interruptor Giratório do Compartimento Refrigerado

Sob o assento de treinamento existe um compartimento refrigerado. Para aumentar o efeito da refrigeração, gire o interruptor (A) no sentido horário.



CQ245050 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1643 -54-01AUG05-1/1

Interruptor Giratório—Ar Condicionado / Calefação

IMPORTANTE: No encerramento das atividades diárias, desligue o sistema do ar condicionado e mantenha o ventilador ligado por mais 10 minutos. Isto assegura a preservação do sistema da possível geração de odores futuros.

I — Sistema de Ar Condicionado

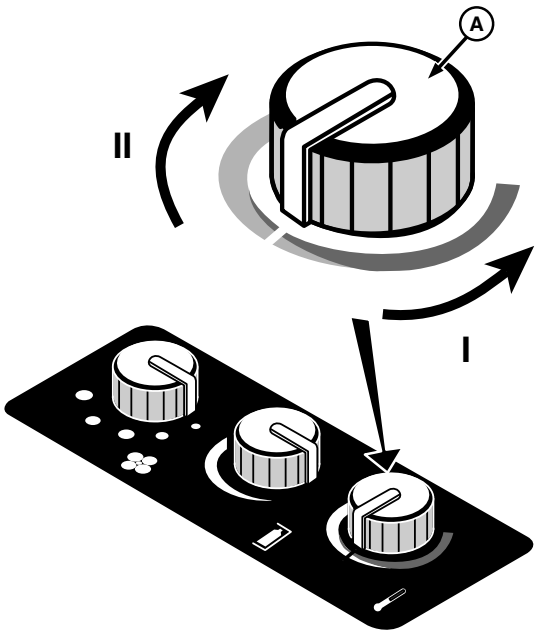
Antes de ligar o sistema de ar condicionado, o ventilador deverá estar em funcionamento. Gire o interruptor (A) no sentido anti-horário para ligar o ar condicionado. Girando o interruptor até o seu limite anti-horário, a refrigeração funcionará ao máximo.

IMPORTANTE: Ligue o sistema de ar condicionado várias vezes ao ano — inclusive no inverno — para lubrificar todas as peças móveis do sistema.

II — Sistema de Calefação

Antes de ligar o sistema de calefação, o ventilador deverá estar em funcionamento. Gire o interruptor no sentido horário para abrir a válvula de calefação. Girando o interruptor até o seu limite horário a calefação funcionará ao máximo.

Veja também “Interruptor do Desembaçador”.



CQ245060 —UN—29JUL05

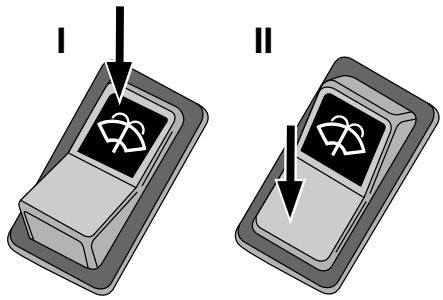
AG,CO03622,1644 -54-01AUG05-1/1

Interruptor do Lavador do Pára-brisa

A ignição deverá estar ligada para a operação do lavador do pára-brisa.

I— Lavador do pára-brisa ligado

II— Lavador do pára-brisa desligado



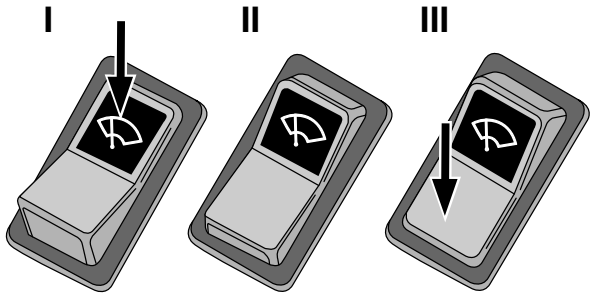
CQ245000 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1393 -54-01AUG05-1/1

Interruptor do Limpador do Pára-brisa

A ignição deverá estar ligada para a operação do limpador do pára-brisa.

I— Limpador do pára-brisa funciona continuamente
II— Limpador do pára-brisa desligado
III— Limpador do pára-brisa completa um ciclo (breve toque no interruptor ativa esta função)



CQ244990 —UN—29JUL05

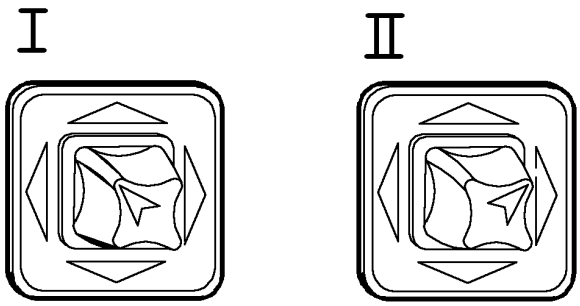
AG,CO03622,1391 -54-01AUG05-1/1

Interruptor do Ajuste Elétrico dos Retrovisores

Este interruptor somente funcionará se a chave de partida não estiver na posição “desligado”.

Movimente os retrovisores para cima/para baixo ou para direita/para esquerda de acordo com as setas do interruptor.

I— Ajuste dos retrovisores para esquerda
II— Ajuste dos retrovisores para direita



ZX 002452

ZX002452 —UN—16JUN95

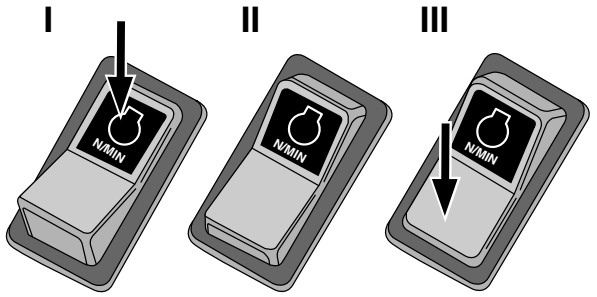
ML70882,000096E -54-02JUN06-1/1

Interruptor do Acelerador

Pressione o interruptor do acelerador de acordo com o indicado na ilustração.

NOTA: Sempre que a terceira marcha for selecionada a rotação do motor passa para 2250 rpm.

I— Rotação alta—2550 rpm
II— Rotação média—1850 rpm
III— Rotação baixa—1300 rpm



CQ245010 —UN—29JUL05

ML70882,00009A7 -54-29MAY06-1/1

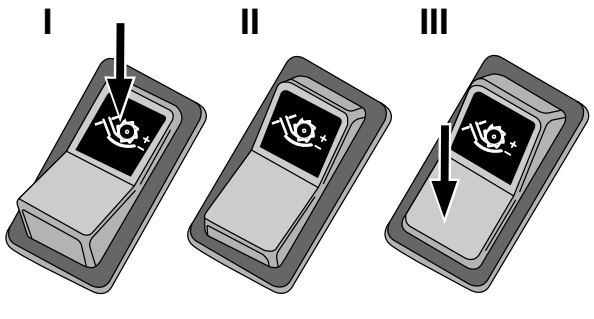
Interruptor de Regulagem da Abertura do Côncavo

Para ajustar a abertura do côncavo, a chave de partida deve estar na posição I ou II.

NOTA: A abertura do côncavo aparece no display do monitor INFO-TRAK™ através de valores de referência. Pressione brevemente o interruptor (parte superior ou inferior) para que a indicação apareça durante 5 segundos.

Quando o côncavo estiver totalmente fechado aparecerá o número 4 e quando estiver totalmente aberto aparecerá 51.

Quando se faz a regulagem manual da abertura do côncavo igualmente aparece no display do monitor INFO-TRAK™.



CQ245090 —UN—29JUL05

I— Aumento da abertura do côncavo
II— Desligado
III— Redução da abertura do côncavo

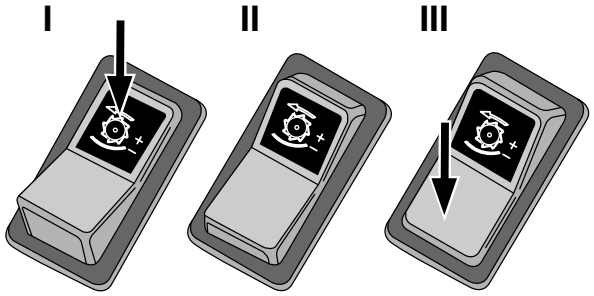
AG,CO03622,1649 -54-01AUG05-1/1

Interruptor da Rotação do Cilindro de Trilha

Só é possível a regulagem da rotação do cilindro de trilha com o motor em funcionamento, o interruptor de segurança em posição de trabalho e a trilha ligada.

IMPORTANTE: Depois de variar a rotação do cilindro, é necessário também executar o ajuste do alarme. Veja a Seção "Luzes de Advertência e Monitores").

NOTA: A rotação real do cilindro aparece no display do monitor INFO-TRAK.



CQ245070 —UN—29JUL05

I— Aumento da rotação do cilindro
II— Desligado
III— Redução da rotação do cilindro

AG,CO03622,1647 -54-01AUG05-1/1

Interruptor da Rotação do Ventilador

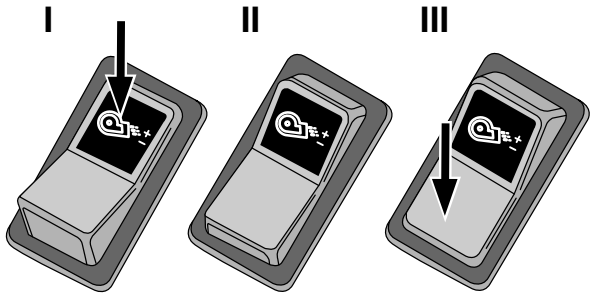
A rotação do ventilador poderá ser aumentada ou diminuída ao pressionar o interruptor de acordo com a ilustração. Para esta operação é necessário que o motor esteja em rotação máxima, a trilha funcionando e a chave de segurança ligada.

IMPORTANTE: Depois de variar a rotação do ventilador, é necessário também executar o ajuste do alarme. Veja a Seção "Luzes de Advertência e Monitores").

NOTA: A rotação real do ventilador aparece no display do monitor INFO-TRAK™.

O mecanismo de acionamento do ventilador está protegido por interruptores limitadores de curso. Sua rotação pode variar entre 550 e 1150 rpm.

Normalmente a variação da rotação do ventilador é mais lenta do que os outros variadores por ter o acionamento elétrico e não hidráulico.



CQ245080 —UN—29JUL05

I— Aumento da rotação do ventilador
II— Desligado
III— Redução da rotação do ventilador

AG,CO03622,1648 -54-01AUG05-1/1

Interruptor de Acionamento do Tubo Descarregador (Com Bloqueio)

NOTA: Com este interruptor acionado, o sistema de partida do motor fica bloqueado.

Requisitos:

- Motor em marcha.
- Interruptor de segurança em posição de trabalho.

Para acionar a transmissão do sem-fim de descarga (I):

Empurre o bloqueio (A) e pressione a parte superior do interruptor (símbolo). A luz de advertência acenderá ao se efetuar a conexão.

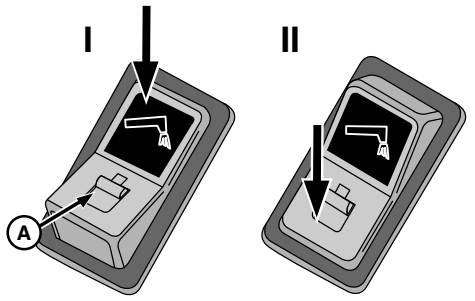
NOTA: O sistema aciona com o tubo descarregador em qualquer posição, inclusive totalmente fechado.

Para desacionar a transmissão do sem-fim de descarga (II):

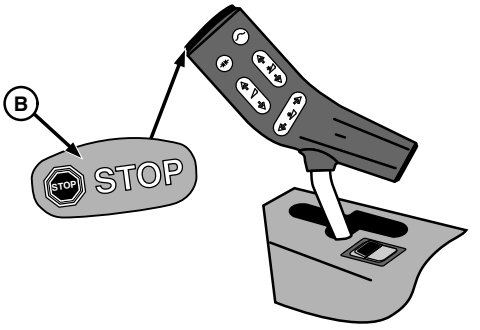
Pressione sobre a parte inferior do interruptor.

NOTA: Para parada de emergência, utilize o interruptor "STOP" (B) da alavanca de controle multifunções. Neste caso o sem-fim do tubo descarregador desliga com o interruptor de acionamento do sem-fim ligado, para reativar a função é necessário desligar e ligar o interruptor de acionamento do sem-fim do tubo descarregador.

NOTA: Quando o operador não estiver sentado no assento por mais de 5 segundos, um sistema de segurança irá desacionar a transmissão. Para tornar a ligá-la sente novamente no assento e desligue e ligue o interruptor correspondente.



CQ245100 —UN—29JUL05

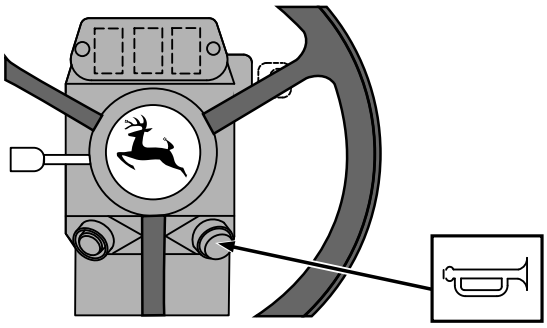


CQ245120 —UN—29JUL05

AS60558,00003EE -54-22JAN07-1/1

Botão da Buzina

⚠ CUIDADO: Por razões de segurança, sempre acione a buzina antes de dar partida na colheitadeira.



CQ245140 —UN—16SEP05

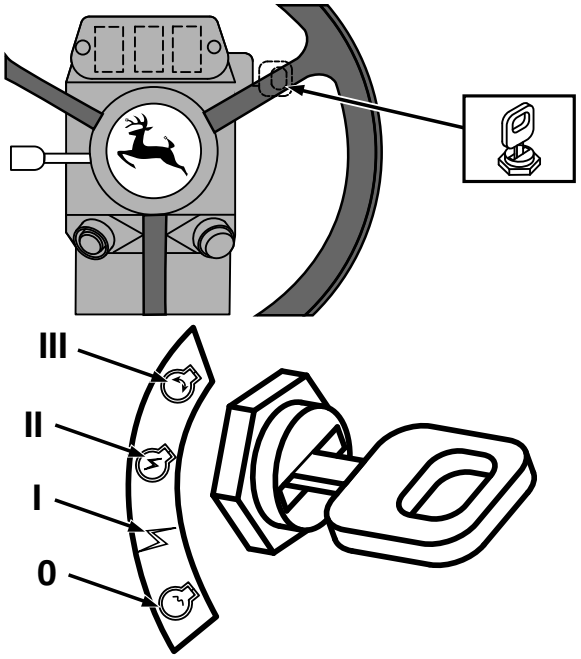
AG,CO03622,1395 -54-01AUG05-1/1

Chave de Partida

NOTA: Se um dos três interruptores de acionamento (amarelos) do painel lateral estiver acionado, ou a alavanca de controle multifunções não estiver na posição neutra, não será possível dar partida.

A chave de partida possui 4 posições:

0— Desligado
I— Circuito para rádio/toca fitas/CD player/rádio amador PX e INFO-TRAK ligado
II— Posição de funcionamento
III— Partida do motor



CQ245170 —UN—16SEP05

AG,CO03622,1397 -54-12JAN06-1/1

Reversor do Alimentador do Cilindro/Plataforma

IMPORTANTE: Não force o reversor com acionamentos repetitivos.

Levante o molinete antes de acionar o reversor. Expulsar uma "bucha" contra o molinete poderá danificá-lo.

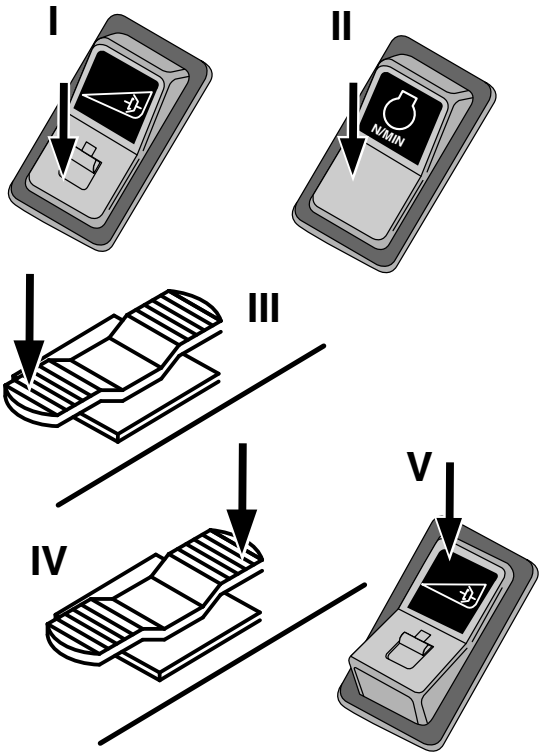
1. Desligue a plataforma (usando o interruptor de acionamento da plataforma) e retroceda com a colheitadeira 1—2 m (3—6 ft).
2. Reduza a rotação do motor.

⚠ CUIDADO: A alta rotação do motor pode causar danos ao reversor e ao alimentador do cilindro.

3. Pise no lado esquerdo do pedal do reversor e mantenha-o pressionado para baixo para acionar o reversor e a plataforma.

NOTA: O pedal deve ser mantido pressionado. Do contrário, não acionará o reversor.

4. Pise no lado direito do pedal do reversor para desligar a reversão.
5. Acione a plataforma novamente.
6. Aumente a rotação do motor e retorne à colheita.



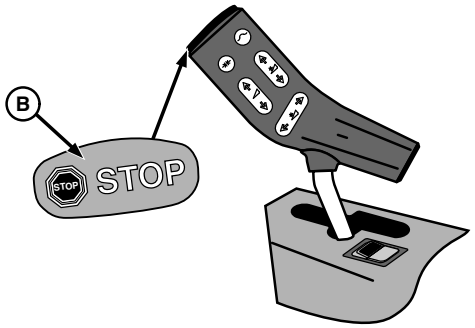
CQ245310 —UN—29JUL05

AS60558,00003EF -54-22JAN07-1/2

IMPORTANTE: Por medida de segurança o reversor só funciona com a trilha ligada e a plataforma desligada.

NOTA: Para parada de emergência, utilize o interruptor "STOP" (B) da alavanca de controle multifunções. Neste caso o reversor desliga mesmo com o pedal acionado, para reativar a função é necessário desacionar o pedal e em seguida acioná-lo novamente.

Quando o operador não estiver sentado no assento por mais de 5 segundos, o interruptor de presença irá desacionar a transmissão. Para tornar a ligá-la sente novamente no assento e desligue e ligue o interruptor correspondente.



CQ245120 —UN—29JUL05

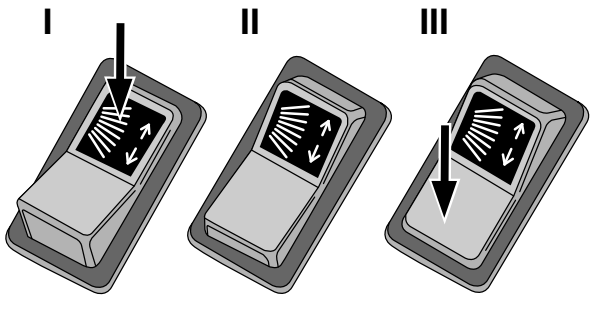
AS60558,00003EF -54-22JAN07-2/2

Ajuste Elétrico do Defletor do Distribuidor da Palha

Este ajuste somente é possível com a trilha ligada.

Operação:

Em condições com muito vento e/ou ladeiras, a distribuição da palha pode ser adaptada às condições de colheita. Quando estiver trabalhando em ladeiras este interruptor é usado para regular a direção dos defletores de distribuição da palha. Isto evitará a formação do acúmulo de palha ao descer ladeiras.



CQ245380 —UN—29JUL05

I— Joga a palha para a direita
II— Desligado
III— Joga a palha para a esquerda

ML70882,0000970 -54-02JUN06-1/1

Interruptor da Tração Traseira

IMPORTANTE: A tração traseira somente poderá ser acionada se o interruptor de segurança estiver na posição de trabalho.

A tração traseira é utilizada quando ocorre a necessidade de aumento de tração.

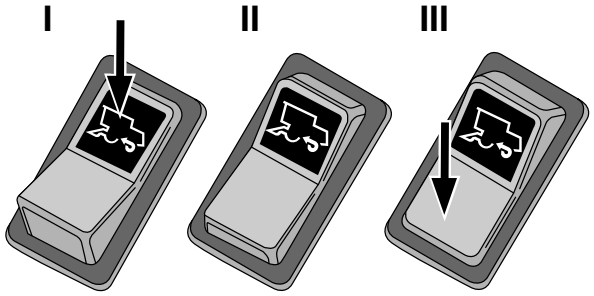
Quando a tração traseira é acionada, observa-se uma redução na velocidade de avanço.

NOTA: Para melhorar o desempenho geral do sistema, recomenda-se operar a colheitadeira com o interruptor na posição (I). Isso reduzirá a pressão e a temperatura do óleo do sistema hidrostático, aumentando a vida útil do sistema.

O interruptor na posição (I) irá garantir um deslocamento com velocidade menor, mas com alto torque. Esta opção é apropriada para terrenos úmidos ou alagados.

O interruptor na posição (II) irá garantir um deslocamento com velocidade maior, mas com baixo torque. Esta opção é apropriada para terrenos secos.

NOTA: Para evitar possíveis danos ao sistema, a máquina é equipada com um dispositivo que desabilita a tração traseira quando a terceira marcha é engrenada.

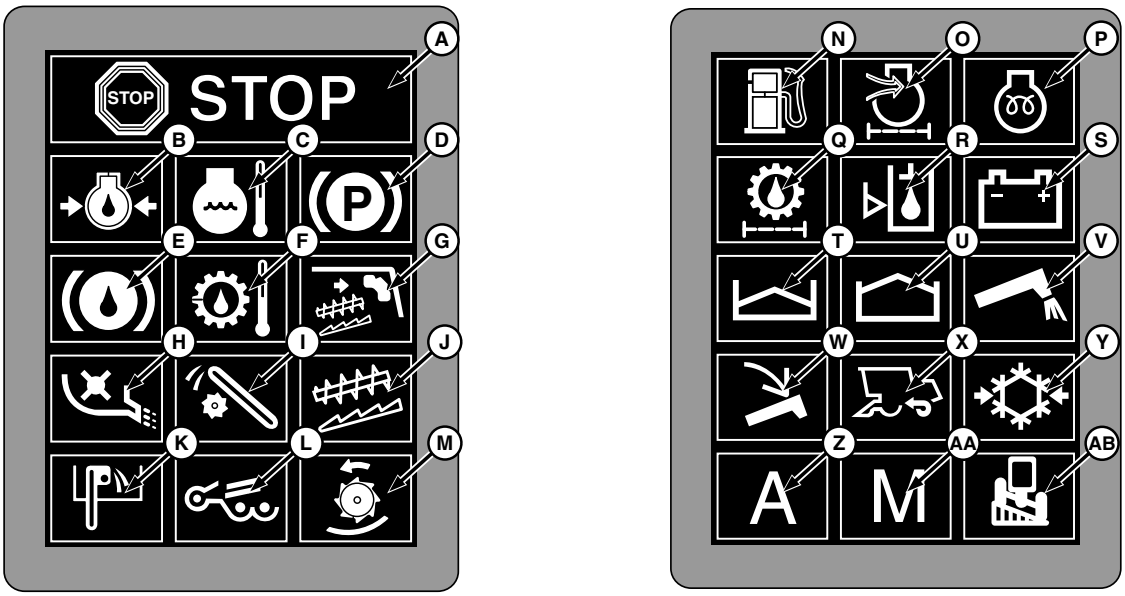


CQ245390 —UN—29JUL05

I— Baixa velocidade com alto torque
II— Alta velocidade com baixo torque
III— Interruptor desligado

ML70882,000082C -54-15AUG05-1/1

Luzes Indicadoras



CQ249130 —UN—12SEP05

A—Parada de emergência
B—Pressão do óleo do motor
C—Temperatura do líquido de arrefecimento do motor
D—Freio de estacionamento
E—Sem função
F—Temperatura do óleo da transmissão hidrostática
G—Embuchamento
H—Rotação do picador de palha
I— Elevador da retrilha
J— Power separator (WTS) e saca-palha
K—Elevador do grão limpo
L—Ventilador
M—Cilindro de trilha
N—Nível de combustível
O—Filtro de ar do motor
P—Temperatura de entrada de ar
Q—Filtro do óleo hidráulico
R—Sem função
S—Alternador
T—Sem função
U—3/4 de tanque graneleiro cheio
V—Tanque graneleiro cheio
W—Tubo descarregador
X—Tração Traseira
Y—Ar condicionado (alta pressão)
Z—Sem função
AA—Sem função
AB—Sem função

Estas luzes indicadoras monitoram as funções mais importantes da colheitadeira (motor, operação e transporte).

Prioridade 1 (Luzes A—M):

As luzes indicadoras vermelhas habilitam um alarme sonoro.

Tão logo uma destas luzes indicadoras acenda, a luz “STOP” também acenderá e o alarme sonoro soará de forma intermitente.

NOTA: O alarme sonoro somente aciona com o motor da colheitadeira em funcionamento.

Prioridade 2 (Luzes N—S e V):

Luzes indicadoras amarelas com alarme sonoro (sinal de 5 segundos).

Prioridade 3 (Luzes T, U e W—AB):

Luzes indicadoras amarelas e luzes indicadoras verdes sem alarme sonoro.

ML70882,0000971 -54-11JUL07-1/1

Luz Indicadora da Parada de Emergência

Esta luz acende quando o interruptor de parada de emergência for pressionado. Desligue todos os acionamentos e verifique a anomalia.

Veja mais informações em “Interruptor de Parada de Emergência “STOP””.

CQ247470 —UN—29JUL05

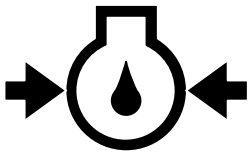
ML70882,000080E -54-22JUL05-1/1

Luz Indicadora da Pressão do Óleo do Motor

Esta luz acende se a pressão do óleo do motor cair abaixo de 180 kPa (1,8 bar = 26.1 psi) e começa a piscar se cair abaixo de 169 kPa (1,69 bar = 24.5 PSI).

— Desligue o motor imediatamente.

— Corrija o problema.



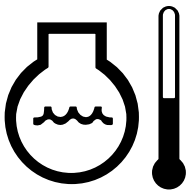
CQ244150 —UN—29JUL05

AS60558,0000400 -54-24JAN07-1/1

Luz Indicadora da Temperatura do Líquido de Arrefecimento do Motor

Esta luz acende se a temperatura da água do motor exceder a 111°C (232 °F) e começa a piscar se exceder a 113°C (235,4 °F).

— Faça o motor funcionar por um curto período de tempo, sem carga. Se a temperatura não diminuir, pare o motor e corrija a anomalia.



CQ244160 —UN—29JUL05

AS60558,0000401 -54-24JAN07-1/1

Luz Indicadora do Freio de Estacionamento

Esta luz indicadora acende se o freio de estacionamento estiver aplicado e a alavanca de controle multifunções não estiver na posição neutra.

Um alarme sonoro intermitente soa quando esta luz acende.

CQ244170 —UN—29JUL05

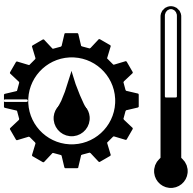
AG,CO03622,1402 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora da Temperatura do Óleo da Transmissão Hidrostática

Esta luz acende se a temperatura do óleo da transmissão exceder a 95°C (203°F).

— Verifique o nível do óleo no reservatório. Verifique o radiador do óleo hidráulico, se necessário faça a limpeza.

— Selecione uma marcha mais baixa.



CQ244190 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1404 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora de Embuchamento

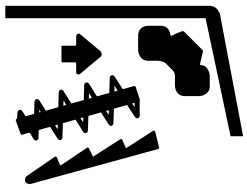
Esta luz indicadora acenderá se ocorrer algum acúmulo exagerado de material na área do capô traseiro.

IMPORTANTE: Além do alarme sonoro, a buzina soará (tom contínuo) até que o material acumulado tenha sido removido.

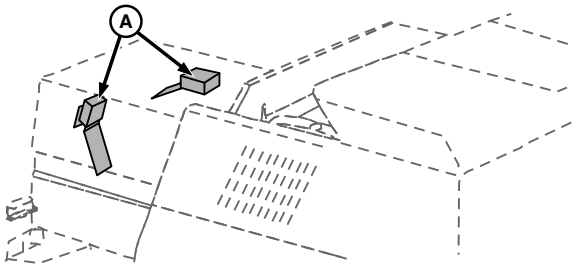
— Desligue a trilha imediatamente.

— Desligue o motor e espere até que todas as peças móveis tenham parado de girar, para só então remover o acúmulo de material.

NOTA: Diariamente, antes de trabalhar com a colheitadeira, empurre manualmente a chapa do sensor (A) para comprovar o funcionamento do alarme de embuchamento. A chave de partida deverá estar na posição I.



CQ244200 —UN—29JUL05



CQ264890 —UN—30JAN06

ML70882,00008FA -54-18FEB06-1/1

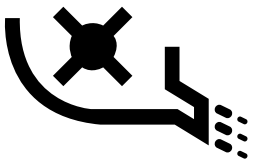
Luz Indicadora da Rotação do Picador de Palha

Esta luz indicadora acenderá se a rotação do picador de palha cair mais de 25% em relação a rotação nominal.

Com o motor e a trilha desligados:

— Verifique a tensão das correias.

— Verifique o picador de palha em busca de embuchamentos.



CQ244210 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1406 -54-16AUG05-1/1

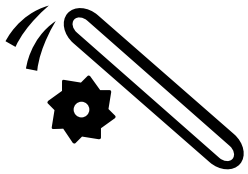
Luz Indicadora do Elevador da Retrilha

Esta luz indicadora acenderá se a rotação do eixo do elevador da retrilha cair mais de 25% em relação a rotação nominal.

Com o motor e a trilha desligados:

— Verifique o acionamento (correias).

— Verifique o elevador e sem-fins em busca de embuchamentos.



CQ244220 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1407 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora do Saca-palha

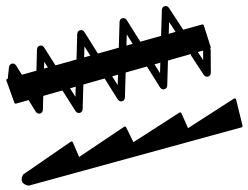
Esta luz indicadora acenderá se a rotação do eixo dos saca-palhas cair mais de 25% em relação a rotação nominal.

NOTA: Nas colheitadeiras WTS esta luz também acenderá se a rotação do power separator cair mais de 25% em relação a rotação nominal.

Com o motor e os saca-palhas parados:

— Verifique o acionamento (correias).

— Verifique se existem obstruções.



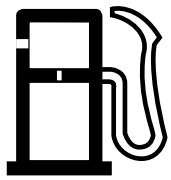
CQ244230 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1408 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora do Nível de Combustível

Esta luz indicadora tem a função de indicar que o combustível no tanque atingiu a faixa de reserva de aproximadamente 50 litros (13.2 U.S. gal).

— Encha o tanque de combustível. Veja a capacidade na seção “Especificações”.



CQ244270 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1416 -54-16AUG05-1/1

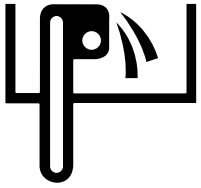
Luz Indicadora do Elevador do Grão Limpo

Esta luz indicadora acenderá se a rotação do eixo do elevador do grão limpo cair mais de 25% em relação a rotação nominal.

Com o motor e a trilha desligados:

— Verifique o acionamento (correias).

— Verifique o elevador e sem-fins em busca de embuchamentos.



CQ244240 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1409 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora do Ventilador

Esta luz indicadora acenderá se a rotação do ventilador diminuir mais de 25% do valor da rotação ajustada.

Com o motor e a trilha desligados:

— Verifique o acionamento (correias).

— Verifique se existem obstruções.

— Verifique o alarme da rotação. Reajuste, se necessário (Veja instruções nesta Seção).

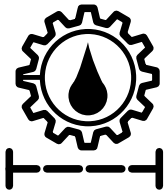
CQ244250 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1410 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora do Filtro do Óleo Hidráulico

Esta luz se acenderá quando o filtro de óleo hidráulico estiver muito sujo.

— Troque o filtro do óleo hidráulico.



CQ244300 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1418 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora do Cilindro de Trilha

Esta luz indicadora acenderá se a rotação do cilindro de trilha diminuir mais de 25% do valor da rotação ajustada.

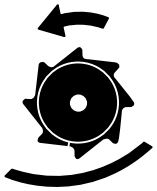
— Reduza a velocidade.

Com o motor e a trilha desligados:

— Verifique o acionamento (correias).

— Verifique se existem obstruções.

— Verifique o alarme da rotação. Reajuste, se necessário (Veja instruções nesta Seção).



CQ244260 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1411 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora da Temperatura do Ar de Entrada do Motor

Sempre que a temperatura ambiente for menor que 0°C (32 °F), um aquecedor de ar será ativado por 20 a 40 segundos. A chave de partida deve estar na posição II. Espere a luz desligar para dar partida no motor.

Se houver alguma falha do sistema eletrônico do motor a luz indicadora piscará e o alarme será acionado. Verifique os códigos de falha no monitor de diagnóstico do motor.

CQ244290 —UN—29JUL05

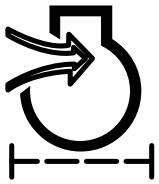
ML70882,0000841 -54-17SEP05-1/1

Luz Indicadora do Filtro de Ar do Motor

Esta luz se acenderá se o elemento primário do filtro de ar do motor estiver obstruido e o fluxo de ar for restrito.

— Limpe os elementos filtrantes.

Veja informações em “Remoção do Filtro de Ar do Motor”.



CQ244280 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1417 -54-18FEB06-1/1

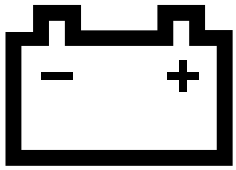
Luz Indicadora do Alternador

Esta luz indicadora acenderá se a voltagem de saída não for suficiente para carregar a bateria.

— Verifique os cabos e conexões no alternador e bateria.

— Verifique a tensão da correia do alternador.

— Verifique o regulador de voltagem do alternador.



CQ244320 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1420 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora 3/4 de Tanque Graneleiro Cheio

Esta luz indicadora acenderá quando 3/4 do tanque graneleiro estiver cheio.

A luz de sinalização intermitente é ativada ao mesmo tempo que se ativa a luz indicadora de “3/4 de tanque cheio”. Veja mais informações em “Interruptor das Luzes de Sinalização Intermitente”.

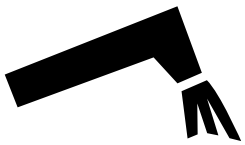
CQ245680 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1422 -54-01AUG05-1/1

Luz Indicadora do Tanque Graneleiro Cheio

Esta luz indicadora acenderá quando o tanque graneleiro estiver completamente cheio. Além da iluminação da luz indicadora no console soará um alarme sonoro de cinco segundos.

— Esvazie o tanque graneleiro.

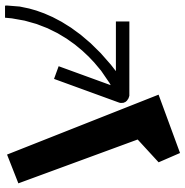


CQ244350 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1424 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora do Tubo Descarregador

Esta luz indicadora acenderá, sempre quando a transmissão do tubo descarregador estiver acionada.



CQ244360 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1425 -54-01AUG05-1/1

Luz Indicadora da Tração Traseira

Esta luz indicadora acenderá sempre que a tração traseira estiver acionada.

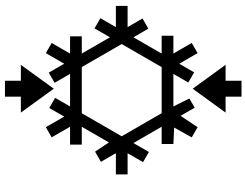
CQ244370 —UN—29JUL05

ML70882,0000812 -54-17SEP05-1/1

Luz Indicadora do Ar Condicionado (Alta Pressão)

Esta luz indicadora acenderá se a pressão do sistema exceder a 2400 kPa (24 bar = 350 psi).

— Desligue o ar condicionado e corrija a anomalia.



CQ244380 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1427 -54-16AUG05-1/1

Indicador de Distribuição da Palha

Este indicador mostra a direção da distribuição da palha:

Ponteiro no lado direito do indicador = palha está sendo jogada para direita.

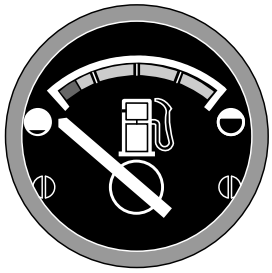
Ponteiro no lado esquerdo do indicador = palha está sendo jogada para esquerda.

CQ244180 —UN—29JUL05

ML70882,0000972 -54-23MAY06-1/1

Indicador do Combustível

Com a ignição ligada, o nível do tanque de combustível é mostrado (0 — 1/1).



CQ244310 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1432 -54-16AUG05-1/1

Indicador Analógico da Altura da Plataforma

Este indicador mostra a posição relativa da plataforma em relação ao solo.

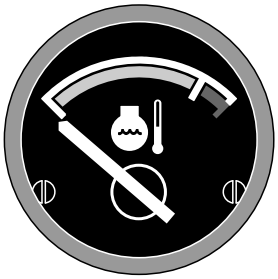
CQ244340 —UN—29JUL05

ML70882,0000973 -54-23MAY06-1/1

Indicador Analógico da Temperatura do Líquido de Arrefecimento

Com a ignição ligada, a temperatura do líquido de arrefecimento do motor é mostrada. Durante a operação da colheitadeira, o ponteiro deverá estar na zona amarela/verde (40°C — 105°C) (140°F — 221°F).

Se o ponteiro estiver na zona laranja (105°C — 120°C) (221°F — 248°F), reduza a rotação do motor por um curto período de tempo. Pare o motor, e corrija o problema, se necessário.



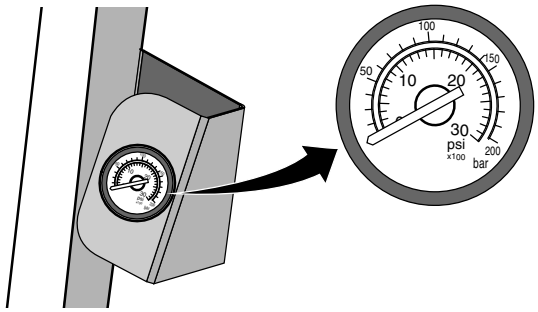
CQ244330 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1433 -54-16AUG05-1/1

Indicador Analógico da Coluna do Canto Esquerdo

Tem a função de indicar a pressão que a plataforma rígida exerce sobre o alimentador do cilindro.

Para maiores informações, veja seção “Preparativos e Operação”.



CQ248300 —UN—01AUG05

ML70882,0000974 -54-19JUN06-1/1

Monitor de Diagnóstico do Sistema Eletrônico do Motor

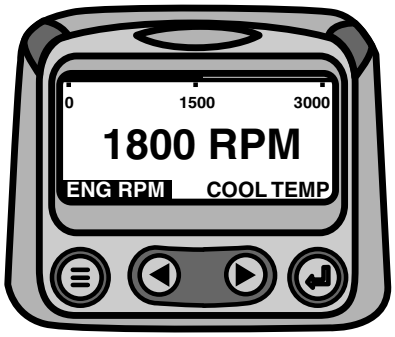
Este monitor possui dois leds que indicam a existência de códigos de erro ativos.

Led Vermelho Ativo: Significa que é necessária uma ação corretiva imediata. Não opere a colheitadeira até que o problema seja solucionado.

Led Amarelo Ativo: Significa que foi gerado um código de erro. Pare a colheitadeira quando for conveniente e investigue a causa.

⚠ CUIDADO: Não tente reparar o motor ou seus componentes.

Para maiores informações sobre os códigos ativos entre em contato com seu concessionário John Deere.



CQ277100 —UN—22AUG06

ML70882,0000A49 -54-07AUG06-1/1

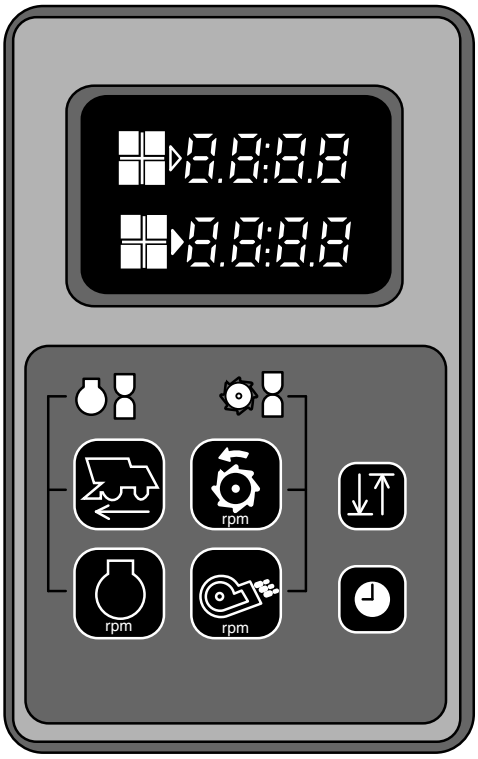
Monitor INFOTRAK™

O monitor INFO-TRAK™ mostra:

- Velocidade de deslocamento (km/h):
- Rotação:
  - Motor (rpm)
  - Cilindro de trilha
  - Ventilador
- Horas:
  - Motor
  - Trilha
  - Horário
- Espaçamento:
  - Cilindro e Côncavo
- Diagnóstico de falhas da plataforma.

Através da inclusão de alguns dados da colheitadeira o Monitor INFO-TRAK™ estará ajustado para as necessidades da colheitadeira.

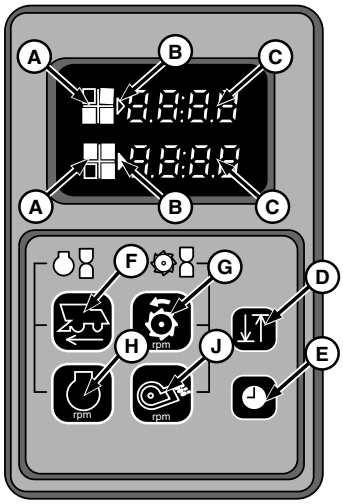
Além disso, códigos de erro e intervalos de serviço são mostrados.

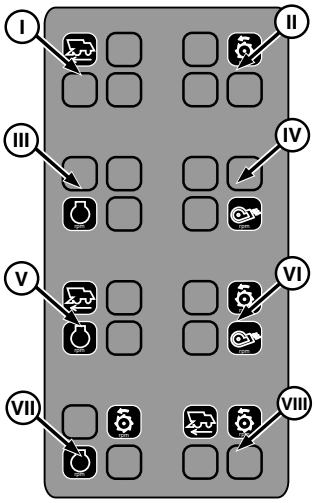


CQ244540 —UN—12SEP05

AG,CO03622,1437 -54-30SEP05-1/1

Funções do Monitor INFO-TRAK





CQ244390 —UN—12SEP05

A — Indicador de Posição: Mostra a relação entre o display (mostrador digital) e a tecla ou a combinação de teclas (I—VIII) pressionadas previamente. Quando ativar o monitor INFO-TRAK™ (partida nas posições I ou II), o indicador de posição estará na posição superior esquerda.

B — Indicador de Linha: Mostra o display selecionado onde o cursor (A) indica a função correspondente.

C — Display (4 dígitos): Mostra a figura chamada previamente.

Possibilidades:
Velocidade de deslocamento e outras velocidades, horas de operação ou horas de trabalho.
Display adicional: Informações de SERVIÇO “SEU” e abertura do côncavo.

Códigos de erro:
No evento de um mau funcionamento ou erro pelo operador enquanto operando a colheitadeira, ou utilizando uma função automática, um número de dois ou três dígitos seguido por um **E** (Error) é mostrado. Por exemplo 234 **E**.

D — Seletor de Linha: Seleciona o display

E — Relógio: Pressione esta tecla para mostrar a hora no display.

F — Tecla para mostrar a velocidade de deslocamento da colheitadeira (I).

G — Tecla para mostrar a rotação do cilindro de trilha (II).

H — Tecla para mostrar a rotação do motor (III).

J — Tecla para mostrar a rotação do ventilador (IV) e tecla enter para os modos de calibração.

F + H — Combinação de teclas para mostrar as horas (motor) (V).

G + J — Combinação de teclas para mostrar as horas trabalhadas (cilindro) (VI).

G + H — Combinação de teclas para deletar as informações de SERVIÇO “SEU” (VII).

F + G — Combinação de teclas para ativação do status do input (inclusão de dados) (VIII).

D + Partida do motor — Ativação do modo de diagnóstico ContourMaster.

E + Ignição ligada — Acerto do relógio

AG,CO03622,1438 -54-01AUG05-1/1

Ajustando e Mostrando a Hora

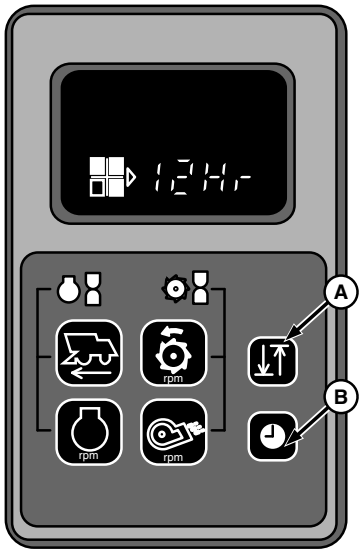
Assegure-se de que a chave de partida esteja em “OFF” (desligado). Pressione a tecla (B) e enquanto estiver pressionando-a, acione a chave de partida na posição (I). No display inicialmente aparecerá “12Hr”. Se continuar pressionando a tecla ela alternará a cada 3 segundos entre “12Hr” e “24Hr”. Solte a tecla quando o formato desejado for mostrado.

Pressione a tecla (A) para aumentar as horas. Quanto mais tempo pressionar a tecla, mais rápido as horas aumentarão.

Uma vez que se tenha as horas mostradas corretamente, pressione e solte a tecla (B) e o display deverá apresentar os minutos junto com as horas. Pressione a tecla (A) para aumentar os minutos. Quando os minutos estiverem acertados adequadamente, pressione a tecla (B) uma última vez e então o relógio está acertado.

IMPORTANTE: Os valores das horas e dos minutos apenas podem ser aumentados.

NOTA: O relógio deverá ser acertado toda vez que a bateria for desconectada.



CQ244580 —UN—12SEP05

AG,CO03622,1440 -54-24APR08-1/1

Código do Raio de Rolamento do Pneu

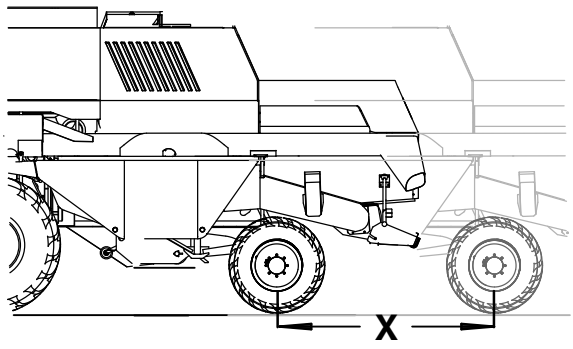
Raio de Rolamento dos Pneus Novos

Pneu Dianteiro	Raio de Rolamento do Pneu (mm)	Raio de Rolamento do Pneu (in)		Pneu Dianteiro	Raio de Rolamento do Pneu (mm)	Raio de Rolamento do Pneu (in)
28.1 - 26 (750/65 R26)	756	29.7		28L26 R1 12L	767	30.1
18.4 - 30	741	29.1		23.1/18 - 26 R2 10L	780	30.7
18.4 - 38	805	31.6		23.1/18 - 30	804	31.6
24.5 - 32	849	33.4		800/65R 32 (Radial)	861	33.8
620/75R 30 (Radial)	810	31.8		30.5L32 R1	857	33.7
(650/75 R32)	863	33.9		ESTEIRA	315	12.4
28.1/18 - 26 R1 14L	761	29.9				

Determinando o Raio de Rolamento dos Pneus Usados

- A colheitadeira deverá estar em uma superfície plana e sólida.
- A plataforma deve estar acoplada.
- Os pneus deverão estar calibrados com as pressões adequadas.
- As rodas traseiras (de direção) deverão estar alinhadas para a frente.

1. Faça uma marca no pneu e no solo na mesma linha.
2. Ande com a colheitadeira até que o pneu marcado tenha completado uma revolução (giro completo).
3. Marque o solo novamente, na mesma linha onde o pneu foi marcado.
4. Meça a distância (X) entre as marcas do solo. Para colheitadeiras com código da máquina 83, a distância (X) tem que ser medida em polegadas. Para colheitadeiras com o código da máquina 103, a distância (X) tem que ser medida em milímetros.



CQ245710 —UN—29JUL05

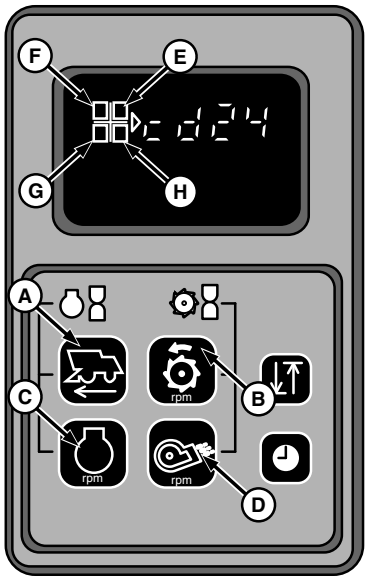
5. **Divida a distância medida (X) por 6,28**. Inclua o valor obtido no Monitor INFO-TRAK.

AG,CO03622,1445 -54-14JUL06-1/1

Inclusão de Dados Específicos da Máquina

IMPORTANTE: Cada vez que pneus de bitolas diferentes forem utilizados, ou ainda o raio do pneu mudar, por causa do desgaste, o monitor INFO-TRAK™ deverá ser recalibrado de acordo.

Ativar o Status da Inclusão	Pressione simultaneamente as teclas (A + B) e simultaneamente gire a chave de partida da posição (0) para a posição (I). O indicador de posição se moverá para a posição superior esquerda (F).
Modificar/Incluir Dados	Pressione a tecla (A): Valor mostrado aumentará. Pressione a tecla (C): Valor mostrado diminuirá.
Armazenagem dos Dados	Pressione a combinação de teclas (B + D). Ao mesmo tempo o indicador de posição se moverá para outra posição (superior direita (E), inferior direita (H), inferior esquerda (G)).
Desativar o Status da Inclusão	Após incluir e armazenar os dados, gire a chave de partida para a posição (0).



CQ244510 —UN—12SEP05

Versão do Software (Programa)	Pressione as teclas para a velocidade de deslocamento (A) e rotação do cilindro de trilha (B), e ao mesmo tempo gire a chave de partida da posição (0) para (I). A versão do software instalada no monitor INFO-TRAK™ é mostrada, por exemplo “cd24”. Todos os quatro campos no display se iluminarão ao mesmo tempo.
Código Para Média da Velocidade da Transmissão (E)	00 — Redução final (85/11)
Código da Máquina (F)	Código de inclusão para mph (milhas por hora): 83 — Colheitadeira Código de inclusão para km/h: 103 — Colheitadeira
Código de Impulso do Motor (G)	Código 27
Código do Raio do Pneu (H)	Veja “Código do Raio do Pneu” e use o código do raio do pneu correto para a inclusão do código no monitor INFO-TRAK™. Para colheitadeiras com código da máquina 83, o raio tem que ser incluído em polegadas. Para colheitadeiras com o código da máquina 103, o raio tem que ser incluído em milímetros. *NOTA: Quando for medir distância percorrida, informe ao Monitor INFO-TRAK o raio dos pneus traseiros. Isso porque o sensor de deslocamento da colheitadeira se encontra no eixo traseiro.*

INFO-TRAK é uma marca registrada da Deere & Company

ML70882,0000976 -54-12JUL06-1/1

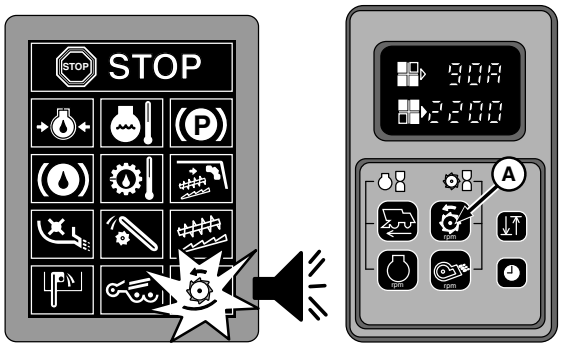
Ajuste do Alarme do Cilindro de Trilha

Com o motor em rotação alta, acione a trilha.

Pressione a tecla (A) para mostrar a rotação do cilindro. Continue pressionando a tecla (A) (por aproximadamente 2 segundos) até que um “A” apareça no último dígito da rotação mostrada no display. Agora o alarme da rotação está ajustado em 75% da rotação mostrada no display.

Se a rotação do cilindro de trilha cair abaixo do limite do alarme da rotação, durante a operação, a luz indicadora da rotação do cilindro se iluminará e um sinal de advertência sonoro será ouvido.

IMPORTANTE: Quando o cilindro de trilha estiver operando por mais de 2 segundos com a rotação abaixo do limite ajustado, o sistema de trilha desliga o acionamento da plataforma.



CQ244420 —UN—12SEP05

IMPORTANTE: Se a rotação do cilindro de trilha continuar caindo e atingir 30 rpm, o sistema de trilha será desacionado.

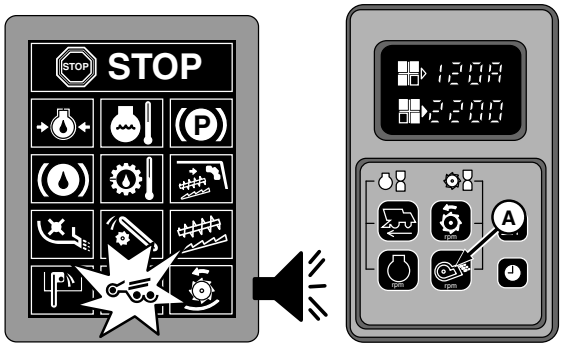
AG,CO03622,1448 -54-24APR08-1/1

Ajuste do Alarme do Ventilador

Com o motor em rotação alta, acione a trilha.

Pressione a tecla (A) para mostrar a rotação do ventilador. Continue pressionando a tecla (A) (por aproximadamente 2 segundos) até que um “A” apareça no último dígito da rotação mostrada no display. Agora o alarme da rotação está ajustado em 75% da rotação mostrada no display.

Se a rotação do ventilador cair abaixo do limite do alarme da rotação, durante a operação, a luz indicadora da rotação do ventilador se iluminará e um sinal de advertência sonoro será ouvido.



CQ244430 —UN—12SEP05

AG,CO03622,1449 -54-24APR08-1/1

Informação de Serviço no Monitor INFO-TRAK™

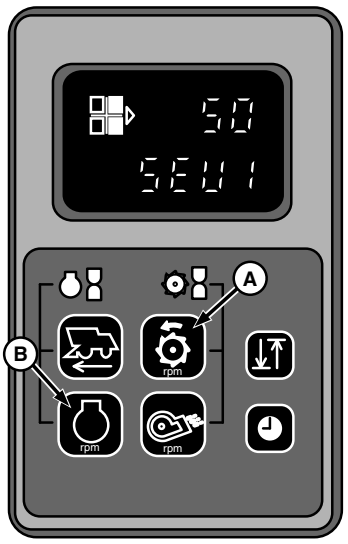
A cada 50 horas de operação o monitor INFO-TRAK™ mostrará uma informação de SERVIÇO (SEU).

IMPORTANTE: Execute o serviço necessário, referindo-se à "Pontos de Manutenção—Cada 50 Horas".

Pressione qualquer tecla para ocultar a informação de SERVIÇO (ela aparecerá quando a ignição for ligada na próxima vez).

Para desativar a informação de SERVIÇO até que as próximas 50 horas de operação sejam completadas, pressione as teclas (A + B) simultaneamente enquanto estiver acionando a ignição.

IMPORTANTE: Apenas desative a informação de SERVIÇO após a manutenção periódica ter sido executada.



CQ244590 —UN—12SEP05

INFO-TRAK é uma marca registrada da Deere & Company

AG,CO03622,1450 -54-18FEB06-1/1

Regulagens Prévias da Colheitadeira

Antes de executar regulagens no monitor de rendimento, regule a máquina de maneira que a mesma proporcione um máximo rendimento. A regulagem deve estar de acordo com as condições particulares da cultura a ser colhida bem como do solo.

Para maiores informações veja a seção "Preparativos e Operação".

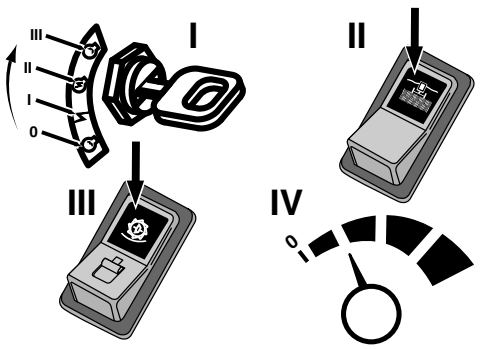
Z109503 —UN—22MAY95

AG,CO03622,1453 -54-20AUG04-1/1

Conexão do Monitor de Rendimento

O sistema é ativado somente se:

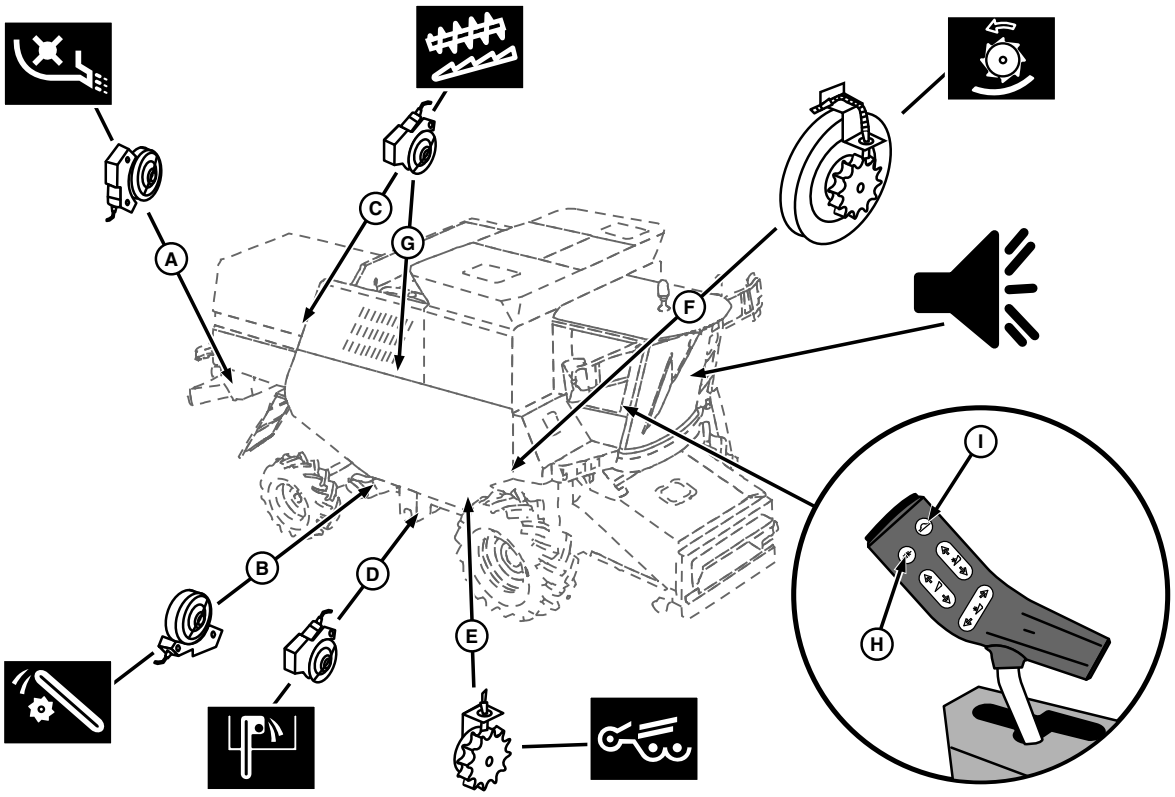
- O motor estiver funcionando (I).
- O interruptor de segurança estiver em posição de trabalho (II).
- A trilha estiver acionada (III).
- O monitor de rendimento estiver ligado (IV).



CQ248260 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1454 -54-01AUG05-1/1

Monitor da Rotação dos Eixos Protegidos



CQ244440 —UN—29JUL05

A—Picador de palha
B—Elevador da retrilha
C—Saca-palhas
D—Elevador do grão limpo
E—Ventilador
F—Cilindro de trilha
G—Power Separator (WTS)
H—Botão
I— Botão

Com o motor parado, o circuito elétrico ativado e a trilha acionada, as cinco ou seis luzes indicadoras devem se iluminar e o alarme sonoro deve permanecer mudo. Com o motor em marcha (regime de trabalho) e a trilha acionada, todas as luzes de advertência devem apagar e o alarme sonoro deve permanecer mudo.

Em caso de alguma anomalia, o monitor ativa as luzes indicadoras da coluna do canto e soa um alarme sonoro intermintente.

NOTA: Ajuste a faixa de atuação do alarme do monitor INFO-TRAK™ sempre que ajustar a rotação do cilindro de trilha e/ou do ventilador.

Utilize o seguinte procedimento:

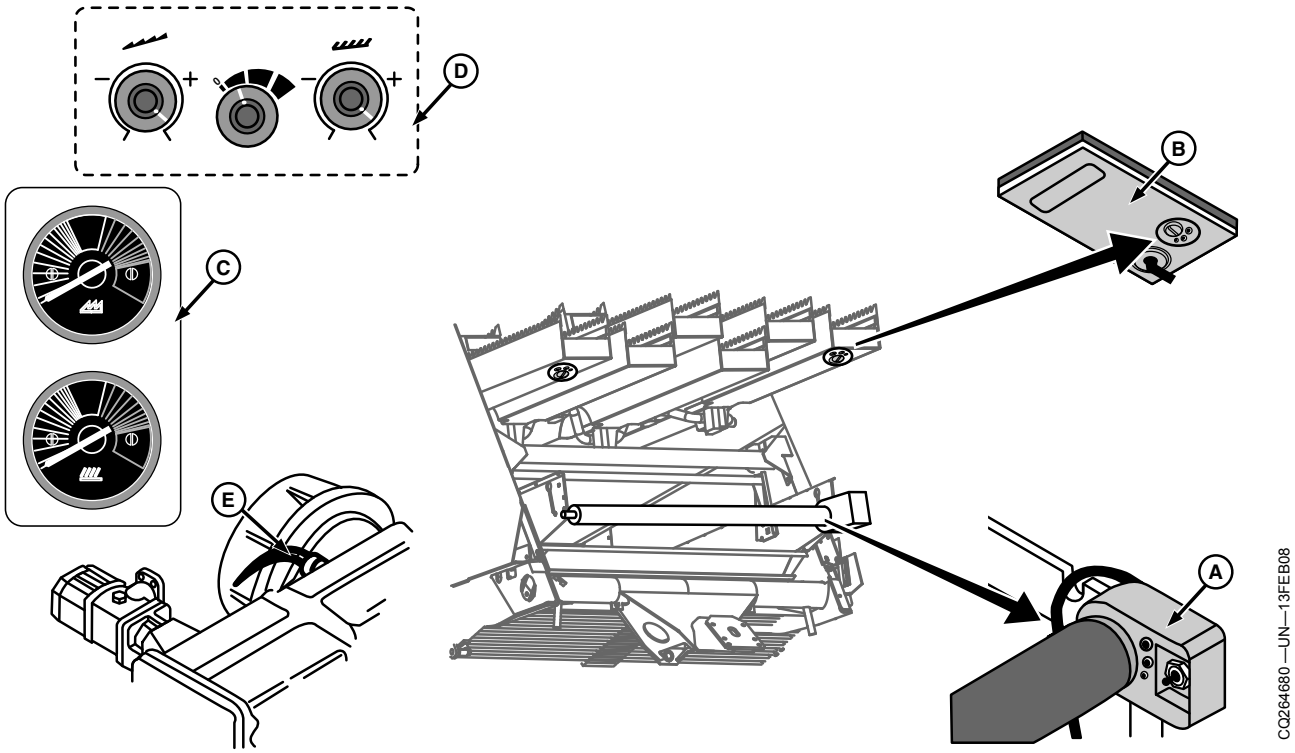
1. Com o motor e trilha ligados, coloque o motor na rotação máxima.
2. Pressione os botões (I e H) da alavanca de controle multifunções simultaneamente por 3 segundos. Um sinal sonoro intermitente será ouvido por 3 vezes e as luzes indicadoras também piscarão 3 vezes. Quando isso ocorrer os 5 eixos estão reprogramados para a nova condição.
3. Para voltar ao ajuste padrão de fábrica, pressione os dois interruptores por 6 segundos. A confirmação é dada por um alarme sonoro intermitente que soará 6 vezes e as luzes indicadoras também piscarão 6 vezes.

NOTA: Os demais eixos saem ajustados de fábrica com valores de rotação pré-definidos.

INFO-TRAK é uma marca registrada da Deere & Company

AG,CO03622,1451 -54-20FEB06-1/1

Monitor de Rendimento



A—Sensor das peneiras
B—Sensores dos saca-palhas
C—Indicador analógico
D—Regulagem/Seleção de unidade
E—Sensor da velocidade de avanço

Descrição Geral

O monitor de rendimento registra a quantidade de grãos que batem nos sensores da caixa de peneiras (A) e saca-palhas (B). A velocidade de avanço é medida por intermédio do sensor (E). Uma vez determinado este fator, o índice de perdas de grão, aparece no indicador analógico (C). O indicador analógico (C) mostra o nível de perdas de grãos aceitável para o usuário em função da área colhida.

O monitor de rendimento permite ao operador utilizar a capacidade máxima da máquina, dentro da gama de rendimento selecionada por ele anteriormente. Uma vez que o operador tenha efetuado a regulagem da colheitadeira e plataforma de acordo com as condições de trabalho, o mesmo deve calibrar (ajustar) o monitor igualmente de acordo com as condições, através da regulagem/seleção (D).

A regulagem e manutenção incorreta da colheitadeira terá como conseqüência uma perda de grãos elevada e uma diminuição do rendimento. As causas das perdas de grãos se relacionam com os detalhes descritos neste manual na Seção “Preparativos e Operação”. Deve-se prestar atenção especial as informações fornecidas em “Perda de Grãos—Explicação e Exemplos” e “Generalidades Para Prevenção das Perdas de Grãos”.

AG,CO03622,1452 -54-21MAR06-1/1

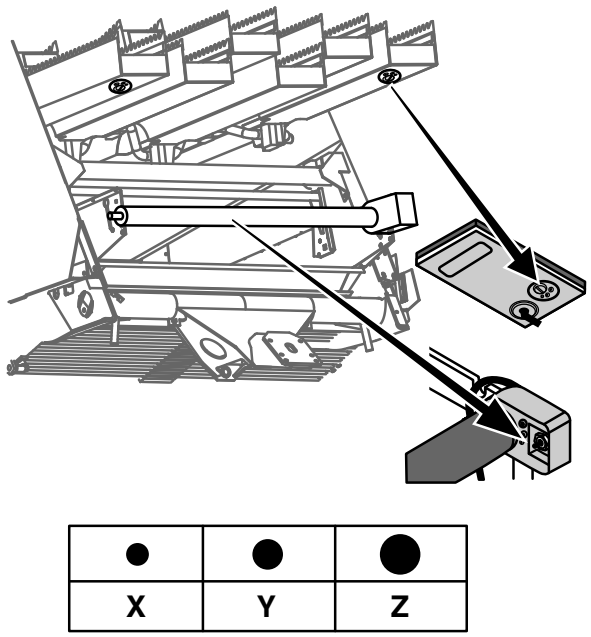
Ajuste da Sensibilidade dos Sensores do Monitor de Rendimento

X — Maior sensibilidade — Para cultivo de grãos pequenos.

Y — Sensibilidade média — Para cultivos de grãos médios (cobre uma ampla gama de cultivos standard).

Z — Menor sensibilidade — Para cultivos de grãos grandes.

NOTA: A sensibilidade dos sensores deve, preferencialmente, se encontrar na posição média.



CQ264900 —UN—30JAN06

ML70882,00008FB -54-30JAN06-1/1

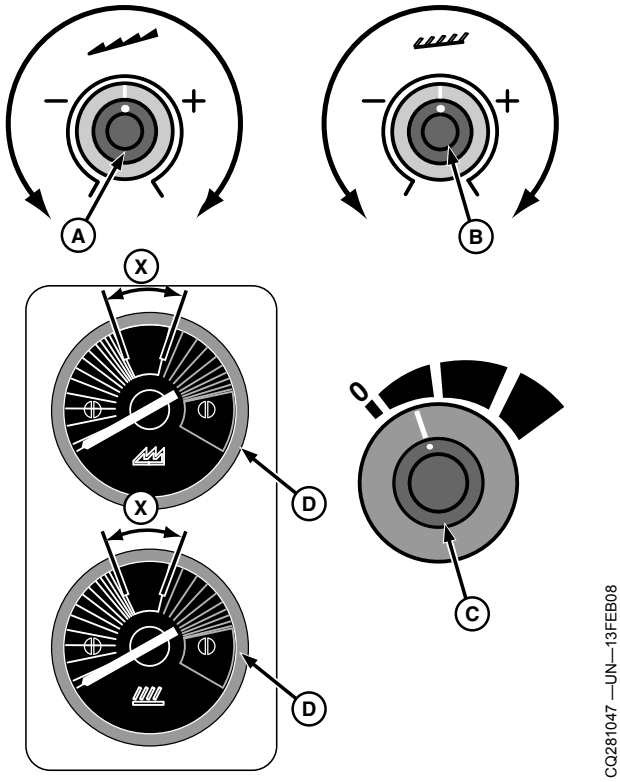
Regulagem dos Potenciômetros do Monitor de Rendimento

Após ajustada a colheitadeira para um nível de perda de grãos aceitável, coloque o interruptor rotativo (C) na posição 1 e os potenciômetros (A e B) na posição central.

Neste ajuste inicial e nas mesmas condições de velocidade em colheita, os ponteiros dos medidores (D) devem estar na faixa verde central (X).

Caso não coincidir utilize os potenciômetros (A e B) para fazer o ajuste fino até que os ponteiros fiquem na faixa verde central (X). Se ainda não for possível, altere a posição do interruptor rotativo (C) para a posição 2 ou 3 em conjunto com os potenciômetros (A e B) até que os ponteiros dos medidores fiquem na faixa verde (X).

NOTA: A faixa verde (X) nos medidores indica o nível máximo de perdas aceitável pelo operador e representa um valor relativo de perdas.



ML70882,0000813 -54-13FEB08-1/1

Ajuste da Velocidade de Deslocamento Para o Monitor de Rendimento

I — Se o ponteiro se deslocar no sentido anti-horário e permanecer nesta posição durante 20 segundos:

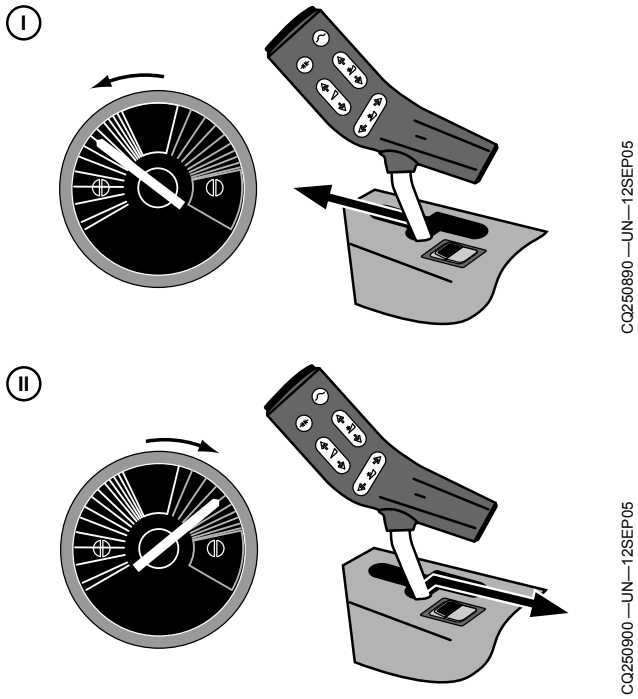
A velocidade de deslocamento é excessivamente lenta e a colheitadeira não está trabalhando a pleno rendimento. Neste caso, aumente a velocidade de deslocamento até que o ponteiro volte até o centro do setor verde.

II — Se o ponteiro se deslocar no sentido horário e permanecer nesta posição durante 20 segundos:

A velocidade de deslocamento é excessiva e há uma grande perda de grãos. Reduza a velocidade de deslocamento até que o ponteiro volte para o centro do setor verde.

IMPORTANTE: Se o ponteiro permanecer na mesma posição, mesmo depois de haver reduzido a velocidade de deslocamento, poderá haver uma obstrução. Verifique e efetue a limpeza, caso necessário.

Se as condições de trabalho variam durante o transcorrer da jornada (por exemplo produto caído ou úmido), ou se mudar a regulagem da máquina (rotação do ventilador), ajuste novamente o monitor de rendimento. É possível deslocar os sensores das peneiras para frente ou para trás, utilizando as três ranhuras existentes nos suporte laterais.



Meça frequentemente as perdas de grãos, com o objetivo de determinar se é necessário efetuar uma nova regulagem da colheitadeira.

ML70882,00004BF -54-17SEP05-1/1

Comprovação do Funcionamento do Monitor de Rendimento

CUIDADO: Não dê partida no motor.

Requisitos:

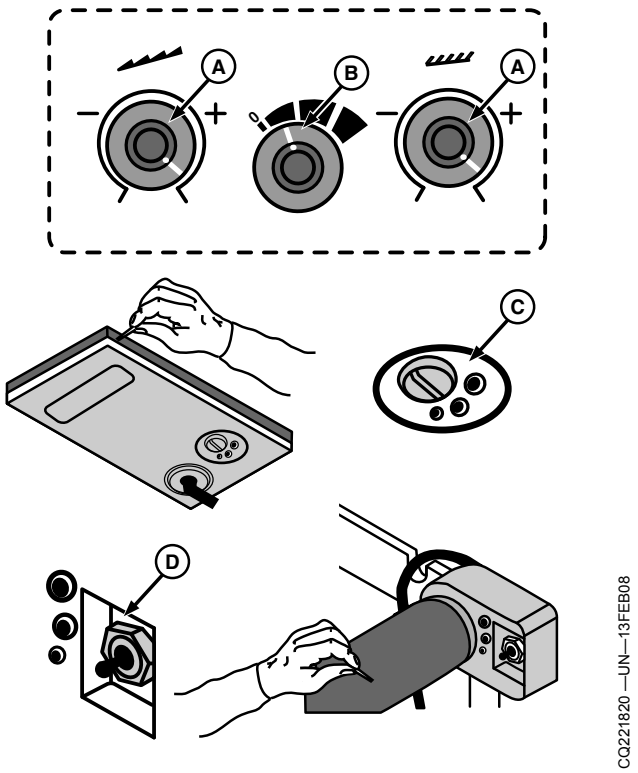
- Interruptor de segurança em posição de trabalho.
- Chave de partida na posição (II).
- Interruptor da trilha acionado.

NOTA: Necessita-se de uma segunda pessoa para observar o ponteiro do mostrador.

1. Gire os potenciômetros (A), no sentido horário, até seu limite de curso.
2. Coloque o interruptor giratório (B) na posição 2.
3. O interruptor giratório (C) e o interruptor (D) devem estar na sua posição central.
4. **Comprovação dos sensores:**

   Com suavidade bata nos sensores com um objeto duro ou jogue alguns grãos sobre eles. Os ponteiros dos mostradores deverão se mover.

IMPORTANTE: Se ocorrer alguma anomalia durante o processo de comprovação, leve a máquina ao seu concessionário para proceder uma revisão.

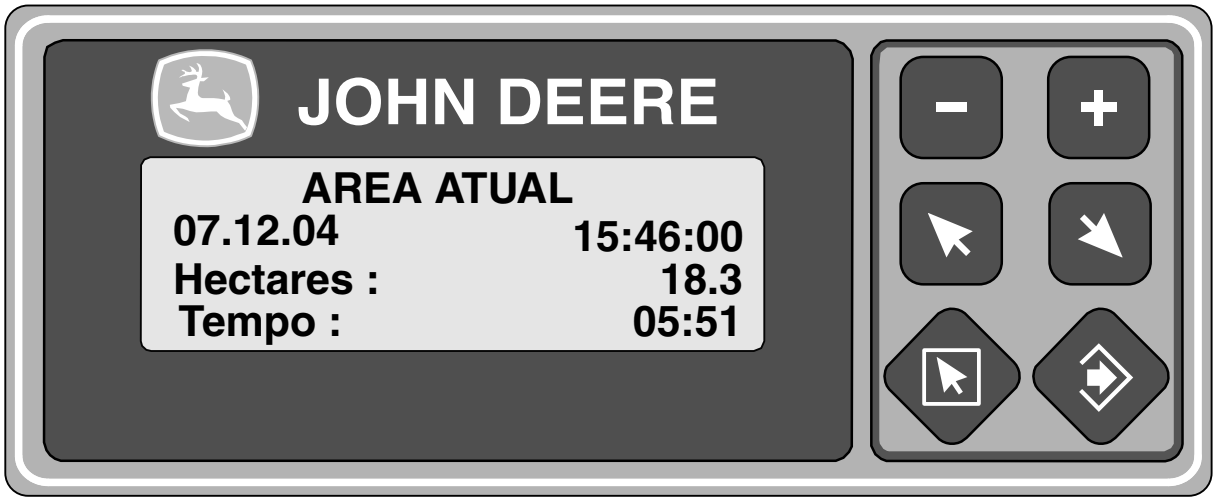


CQ221820 —UN—13FEB08

A—Potenciômetros
B—Interruptor giratório
C—Interruptor giratório
D—Interruptor

ML70882,0000870 -54-13FEB08-1/1

Hectarímetro



IMPORTANTE: Todos os procedimento descritos levam em consideração que o operador está vizualizando a tela de entrada (Área Atual).

NOTA: Este equipamento funciona somente com a colheitadeira e a trilha ligada e está disponível nos idiomas Português, Inglês, Espanhol, Alemão, Francês e Italiano.

Duas informações precisam ser determinadas pelo operador para que o sistema opere. É importante que elas sejam medidas precisamente:

- Circunferência da roda.
- A largura da plataforma usada.

A circunferência da roda é determinada da seguinte maneira:

Veja o valor o raio de rolamento em “Código do Raio de Rolamento do Pneu”.

A largura da plataforma é determinada da seguinte maneira:

1. Verifique qual é a largura da plataforma no decalco ou meça a largura com uma trena.

   NOTA: Se estiver usando o sistema métrico o valor da largura da plataforma deve ser convertido para milímetros. Se estiver usando o sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos, apenas proceda o cadastro da largura da plataforma.

   - Ex: 618R - A plataforma é de 18 pés.
   - Converta “pés” para “mm” multiplicando o valor em “pés” por 304,8.
2. Faça o cadastro da largura da plataforma no hectarímetro. Veja “Ajuste da Largura da Plataforma”.

O hectarímetro efetuará o salvamento dos dados quando:

- Fizer alguma alteração nos parâmetros da máquina.
- Resetar a área parcial ou atual.
- Desligar a chave de partida.
- A cada 1 hora de colheita.

ML70882,0000536 -54-14JUL06-1/1

Funções das Teclas

A — Tecla "-": Diminui os valores e ajusta a data e hora.

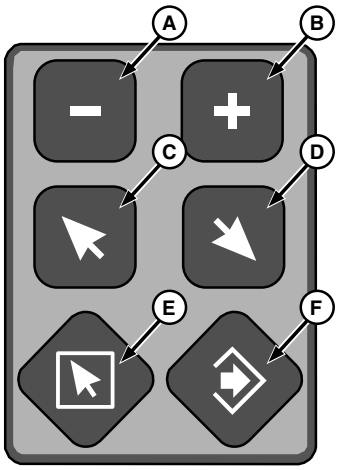
B — Tecla "+": Aumenta os valores e ajusta data e hora.

C — Seta Esquerda: Tecla de navegação que leva o cursor para cima e para a esquerda.

D — Seta Direita: Tecla de navegação que leva o cursor para baixo e para a direita.

E — Tecla Escape: Retorna ao menu principal e cancela os valores ajustados.

F — Tecla Enter: Confirma a opção selecionada e os valores ajustados.

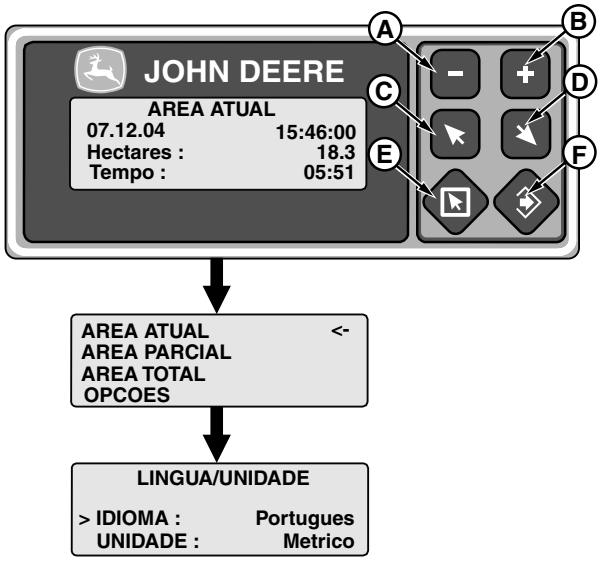


CQ264910 —UN—18FEB06

ML70882,0000537 -54-07MAR06-1/1

Alteração do Idioma e do Sistema de Medição

1. Pressione escape (E) três vezes consecutivas.
2. Selecione o idioma pressionando a tecla - (A) ou a tecla + (B).
3. Pressione uma vez a tecla (C) ou (D) para selecionar o sistema de medição.
4. Selecione o sistema de medição pressionando a tecla - (A) ou a tecla + (B).
5. Pressione enter (F) para confirmar. Pressione escape (E) para cancelar.

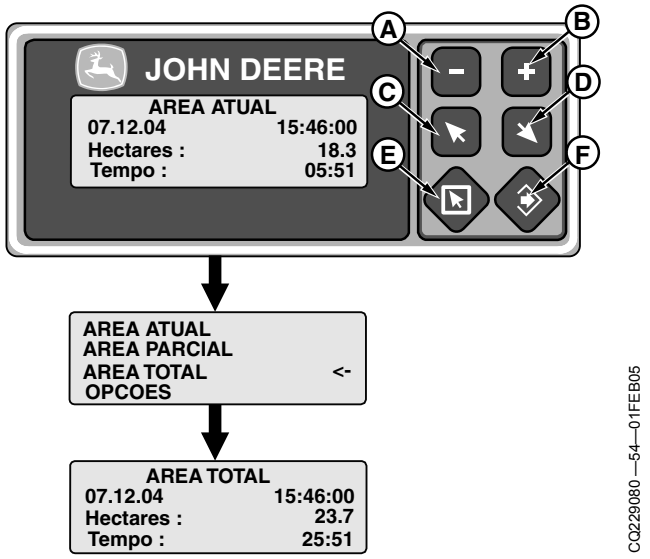


CQ229090 —54—01FEB05

ML70882,0000539 -54-01FEB05-1/1

Verificação das Áreas Colhidas

1. Pressione escape (E).
2. Selecione “Área Atual”, “Área Parcial” ou “Área total” conforme desejado. Selecione pressionando a tecla (C) ou (D).
3. Pressione enter (F).
4. Pressione escape (E) para sair.



ML70882,0000538 -54-01FEB05-1/1

Ajuste do Raio do Pneu

1. Pressione escape (E).
2. Pressione a tecla (C) ou (D) e selecione “Opções”.

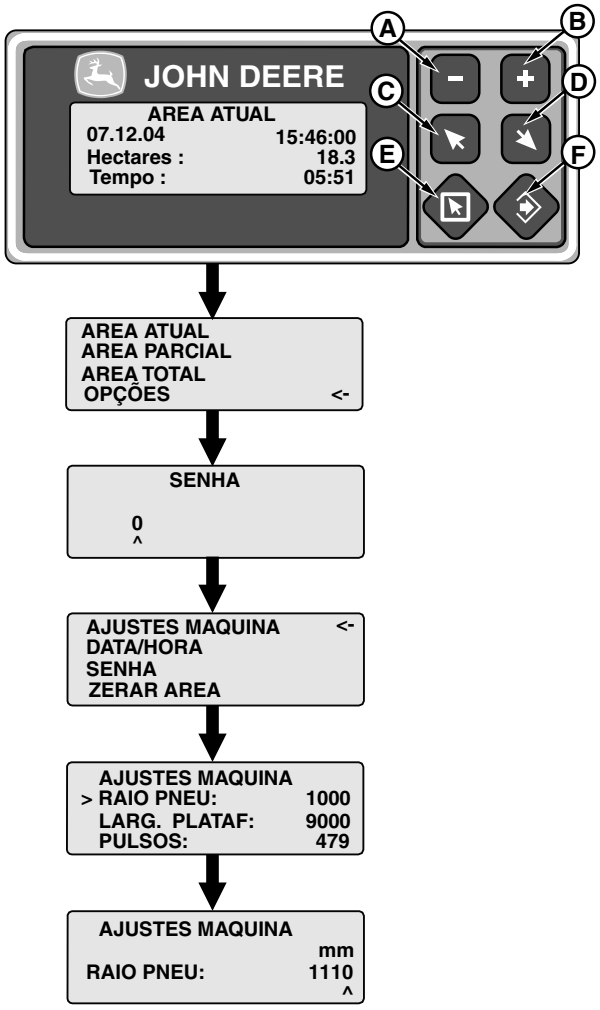
   Pressione enter (F).
3. Digite a senha. Pressione enter (F).

NOTA: A senha padrão é 0 (zero). Para alterar a senha veja “Alteração da Senha”.

4. Selecione “Ajustes da Máquina” pressionando a tecla (C) ou (D).

   Pressione enter (F).
5. Selecione “Raio do Pneu” pressionando a tecla (C) ou (D).

   Pressione enter (F).
6. Ajuste o raio do pneu através das teclas (A), (B), (C) e (D).
7. Pressione enter (F) para confirmar. Pressione escape (E) para cancelar.



CQ229100 —54—01FEB05

ML70882,000053A -54-01FEB05-1/1

Ajuste da Largura da Plataforma

1. Pressione escape (E).
2. Pressione a tecla (C) ou (D) e selecione “Opções”.

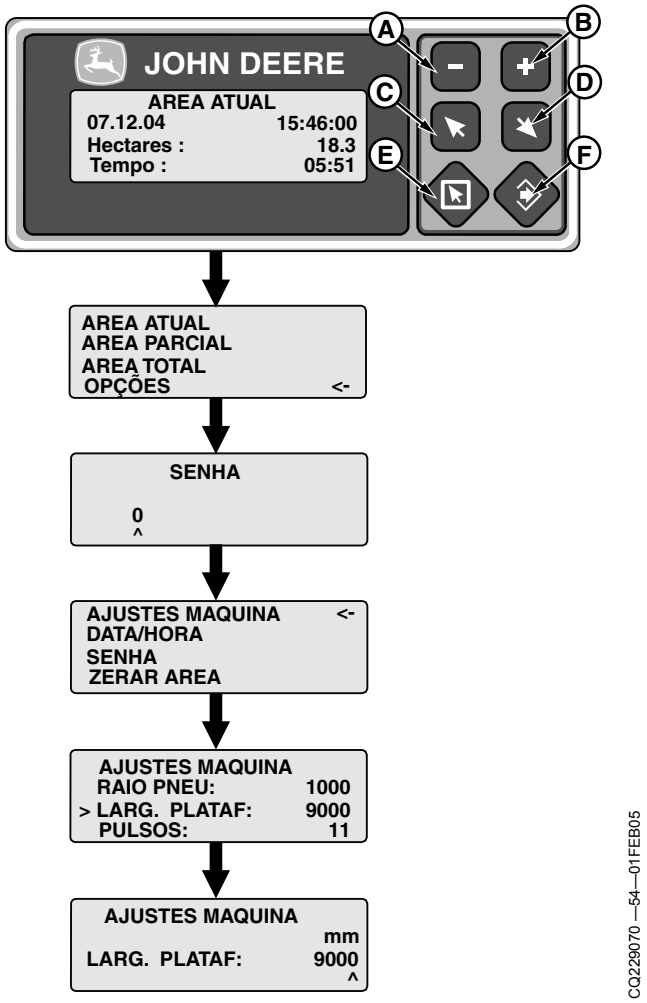
   Pressione enter (F).
3. Digite a senha. Pressione enter (F).

NOTA: A senha padrão é 0 (zero). Para alterar a senha veja “Alteração da Senha”.

4. Selecione “Ajustes da Máquina” pressionando a tecla (C) ou (D).

   Pressione enter (F).
5. Selecione “Largura da Plataforma” pressionando a tecla (C) ou (D).

   Pressione enter (F).
6. Ajuste a largura da plataforma através das teclas (A), (B), (C) e (D).
7. Pressione enter (F) para confirmar. Pressione escape (E) para cancelar.



ML70882,000053B -54-01FEB05-1/1

Ajuste dos Pulsos

1. Pressione escape (E).
2. Pressione a tecla (C) ou (D) e selecione “Opções”.

   Pressione enter (F).
3. Digite a senha. Pressione enter (F).

NOTA: A senha padrão é 0 (zero). Para alterar a senha veja “Alteração da Senha”.

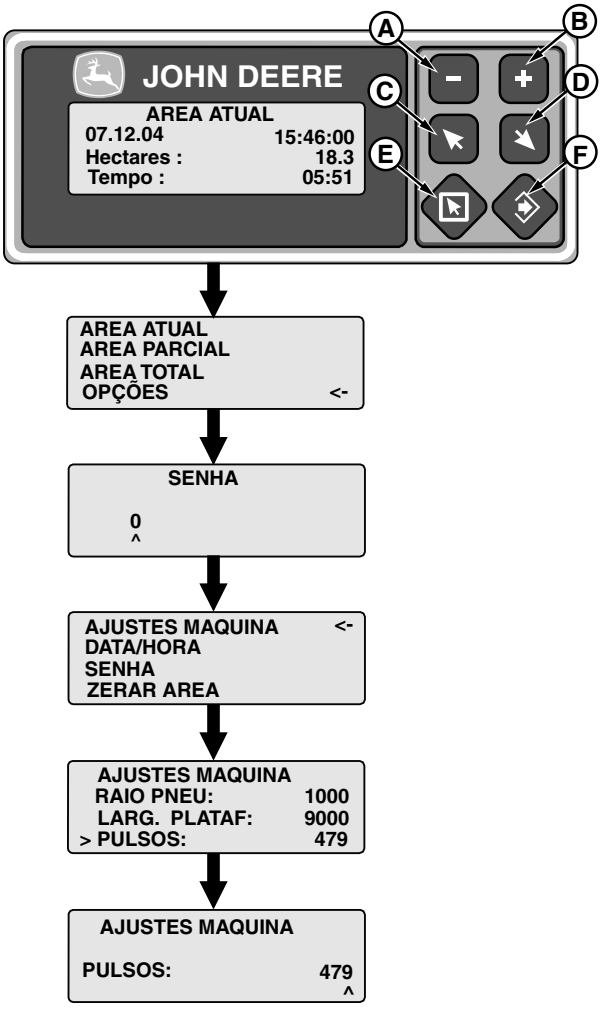
4. Selecione “Ajustes da Máquina” pressionando a tecla (C) ou (D).

   Pressione enter (F).
5. Selecione “Pulsos” pressionando a tecla (C) ou (D).

   Pressione enter (F).
6. Ajuste os pulsos através das teclas (A), (B), (C) e (D).

IMPORTANTE: O valor do pulso é 479.

7. Pressione enter (F) para confirmar. Pressione escape (E) para cancelar.



ML70882,000053C -54-01FEB05-1/1

Ajuste da Data e da Hora

1. Pressione escape (E).
2. Pressione a tecla (C) ou (D) e selecione “Opções”.

   Pressione enter (F).
3. Digite a senha. Pressione enter (F).

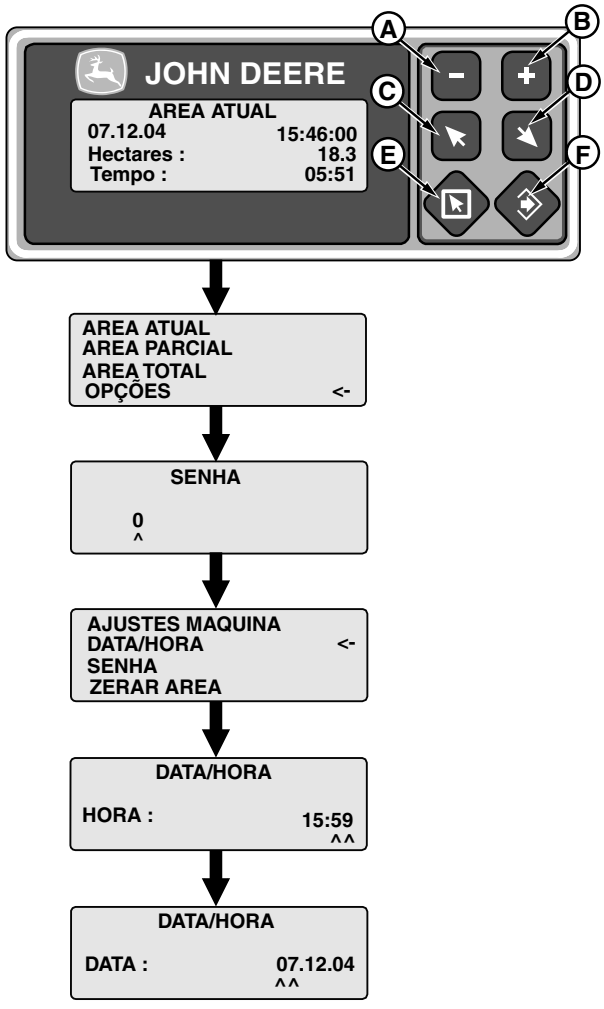
NOTA: A senha padrão é 0 (zero). Para alterar a senha veja “Alteração da Senha”.

4. Selecione “Data/Hora” pressionando a tecla (C) ou (D).

   Pressione enter (F).
5. Ajuste a hora através das teclas (A), (B), (C) e (D).

NOTA: Não é possível alterar o valor dos segundos.

6. Ajuste a data através das teclas (A), (B), (C) e (D).
7. Pressione enter (F) para confirmar. Pressione escape (E) para cancelar.



ML70882,000053D -54-01FEB05-1/1

Zerar a Área Colhida

1. Pressione escape (E).
2. Pressione a tecla (C) ou (D) e selecione “Opções”.

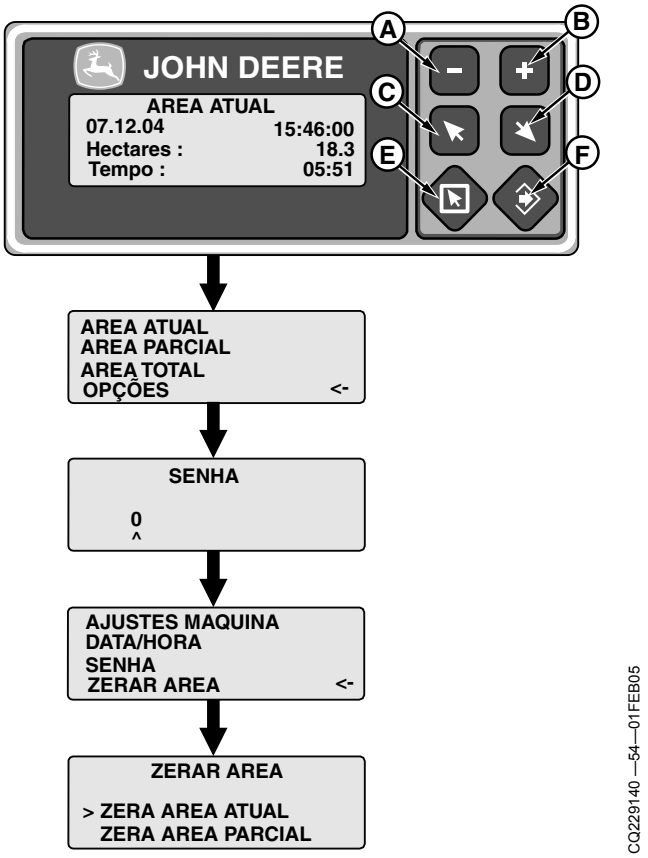
   Pressione enter (F).
3. Digite a senha. Pressione enter (F).

NOTA: A senha padrão é 0 (zero). Para alterar a senha veja “Alteração da Senha”.

4. Selecione “Zerar Área” pressionando a tecla (C) ou (D).

   Pressione enter (F).
5. Selecione “Área Atual” ou “Área Parcial” pressionando a tecla (C) ou (D).
6. Pressione enter (F) para zerar a área selecionada. Pressione escape (E) para cancelar.

NOTA: Não é possível zerar a “Área Total”.



ML70882,000053F -54-01FEB05-1/1

Alteração da Senha

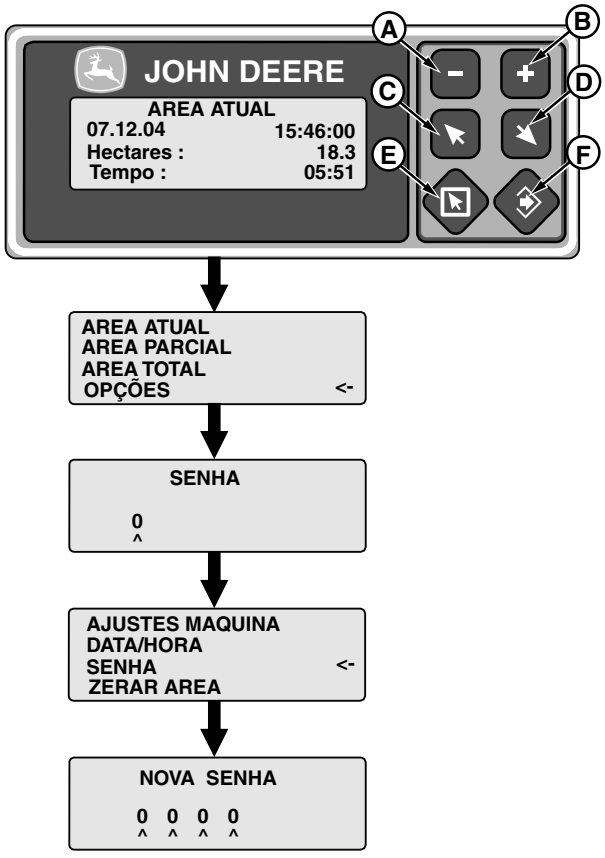
1. Pressione escape (E).
2. Pressione a tecla (C) ou (D) e selecione “Opções”.

   Pressione enter (F).
3. Digite a senha. Pressione enter (F).

NOTA: A senha padrão é 0 (zero).

4. Selecione “Senha” pressionando a tecla (C) ou (D).

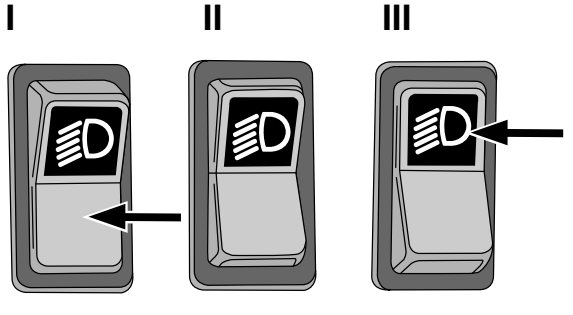
   Pressione enter (F).
5. Digite a nova senha através das teclas (A), (B), (C) e (D).
6. Pressione enter (F) para confirmar. Pressione escape (E) para cancelar.



ML70882,000053E -54-01FEB05-1/1

Interruptor das Sinaleiras e Luz de Estrada

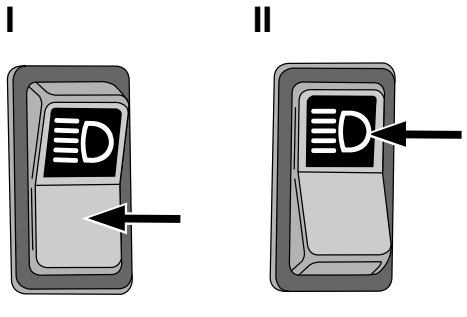
I— Luzes desligadas
II— Sinaleiras, luz indicadoras e luzes dos instrumentos ligadas
III— Luz de estrada ligada (chave de partida nas posições I e II somente)



AG,CO03622,1435 -54-01AUG05-1/1

Interruptor Luz Alta

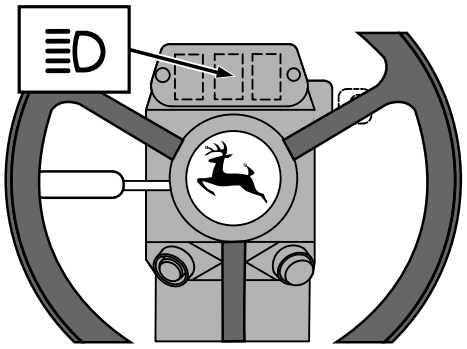
I— Luz alta desligada
II— Luz alta ligada



AG,CO03622,1436 -54-01AUG05-1/1

Luz Indicadora da Luz Alta

A luz indicadora de luz alta ilumina ao acionar a luz alta.



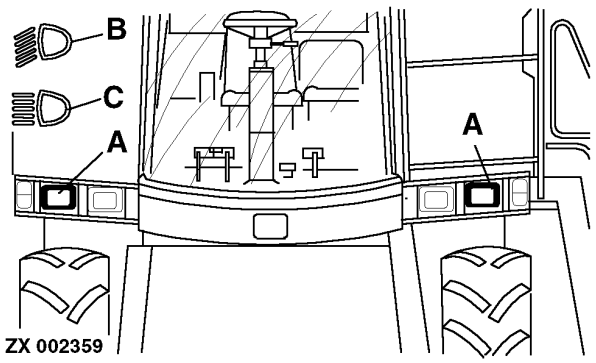
AG,CO03622,1460 -54-16AUG05-1/1

Faróis

Os faróis dispõem de luzes baixas e altas.

Ligar as luzes baixas sempre que houver tráfego em sentido contrário.

A—Faróis
B—Luz baixa
C—Luz alta



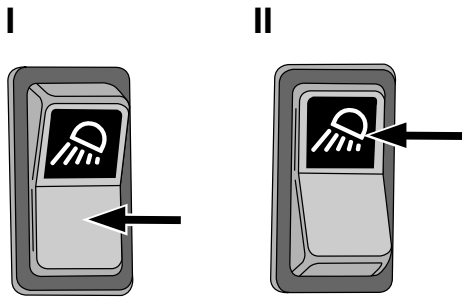
AG,CO03622,1461 -54-02AUG99-1/1

Interruptor dos Faróis de Trabalho—Teto da Cabine e Tubo Descarregador

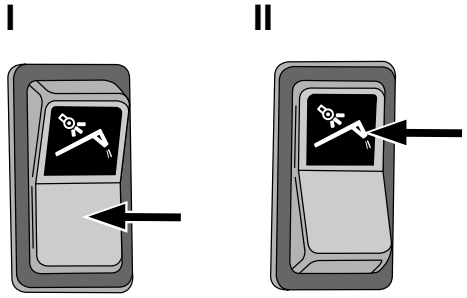
Os faróis de trabalho podem ser ligados separadamente com a chave de partida na posição I ou II.

Veja “Chave de Partida” para mais detalhes.

I— Faróis desligados
II— Faróis ligados



Teto da Cabine



Tubo Descarregador

AG,CO03622,1465 -54-01AUG05-1/1

Faróis de Trabalho no Teto da Cabine e no Tubo Descarregador

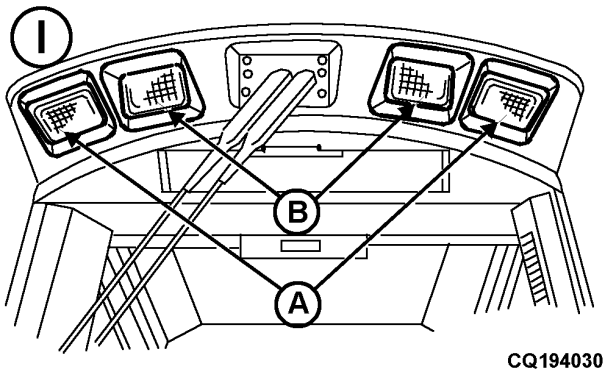
Os dois faróis de trabalho exteriores (A) são ajustados na fábrica para uma largura de 6,10 m (20 pés). Se for necessário, reajustar a largura de acordo com a plataforma utilizada.

Os faróis (B), iluminam o centro da plataforma.

O farol (C), ilumina o tubo descarregador.

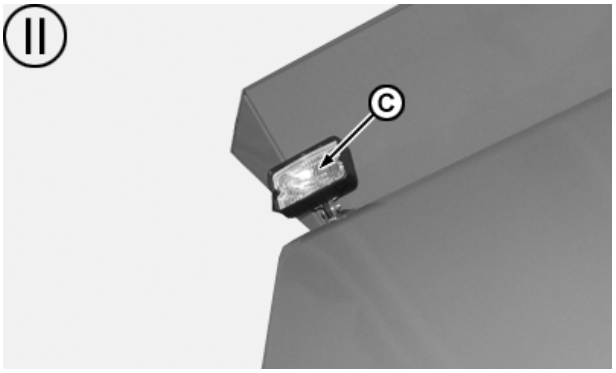
I— Faróis de trabalho no teto da cabine

II— Faróis de trabalho no tubo de descarga



CQ194030

CQ194030 —UN—06DEC99



CQ246490 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1466 -54-01AUG05-1/1

Interruptor dos Faróis de Trabalho na Plataforma de Operação e Suportes dos Retrovisores

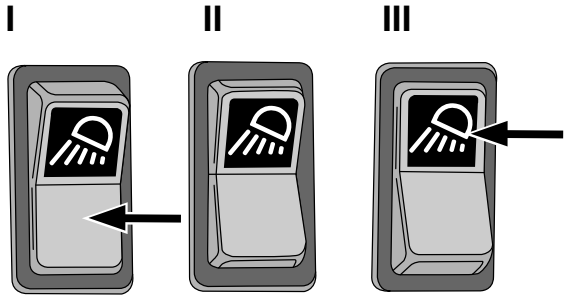
Os dois faróis adicionais na plataforma de operação (faróis inferiores), os faróis de trabalho nos suportes dos espelhos retrovisores, somente poderão ser ligados quando o interruptor de segurança estiver na posição de trabalho.

⚠ CUIDADO: Os faróis de trabalho somente deverão ser ligados durante o trabalho no campo.

I— Desligado

II— Faróis de trabalho da plataforma de operação e luzes traseiras ligadas

III— Faróis de trabalho nos suportes dos retrovisores ligados



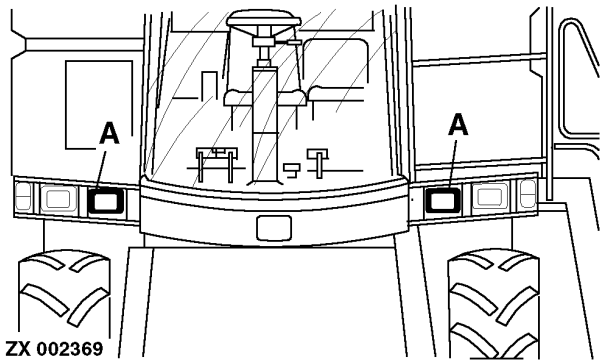
CQ245760 —UN—29JUL05

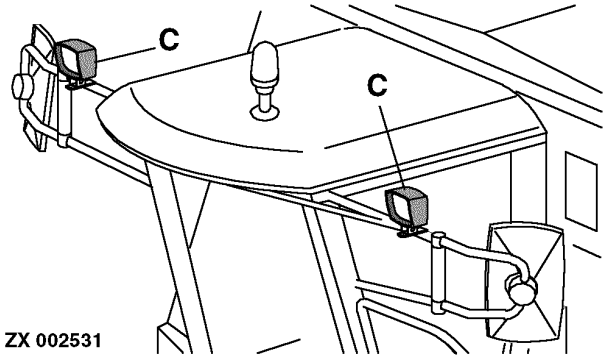
AG,CO03622,1487 -54-01AUG05-1/1

Luzes de Trabalho da Plataforma de Operação e Suportes dos Retrovisores

A—Faróis de trabalho na plataforma de operação

C—Faróis de trabalho nos suportes dos retrovisores





AG,CO03622,1467 -54-13MAR02-1/1

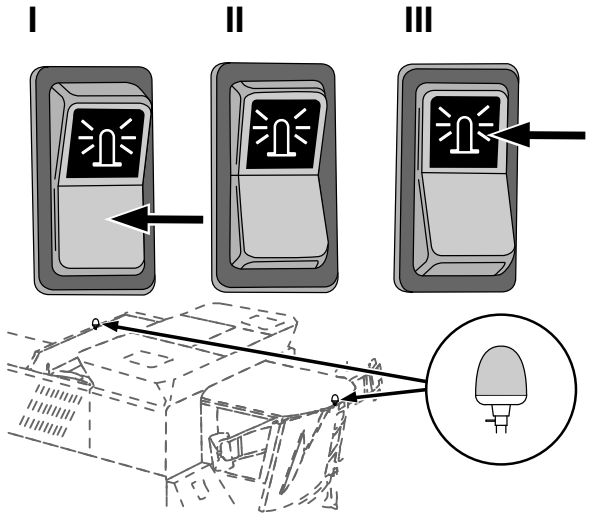
Interruptor das Luzes de Sinalização Intermitente

NOTA: Em alguns países, as luzes de sinalização intermitente devem estar ligadas quando se circula por vias públicas.

I— Acenderão quando 3/4 do tanque graneleiro estiver cheio

II— Desligadas

III— Ligadas



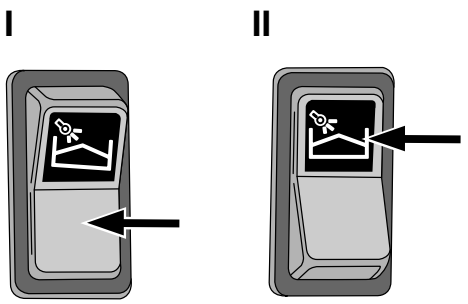
AG,CO03622,1470 -54-01AUG05-1/1

Interruptor de Iluminação do Tanque Graneleiro

A iluminação do tanque graneleiro pode ser ligada sempre que a ignição estiver ligada.

I— Iluminação interna do tanque graneleiro desligada

II— Iluminação interna do tanque graneleiro ligada



CQ245770 —UN—29JUL05

CQ246500 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1468 -54-01AUG05-1/1

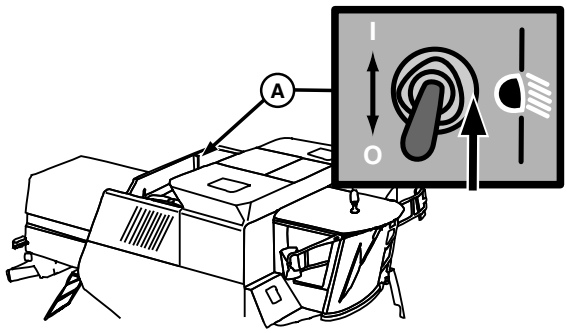
Iluminação do Compartimento do Motor

Liga-se a iluminação do compartimento do motor por intermédio do interruptor (A), situado próximo do farol.

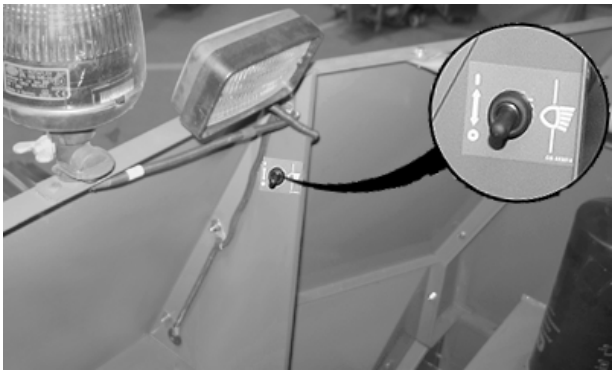
Este farol também tem a função de luz de ré.

Este farol encontra-se em um suporte giratório, o qual pode iluminar o compartimento do motor ou o capô traseiro da colheitadeira.

NOTA: Quando a alavanca de controle multifunções for movimentada para trás, o farol do compartimento do motor se acenderá.



CQ245810 —UN—29JUL05



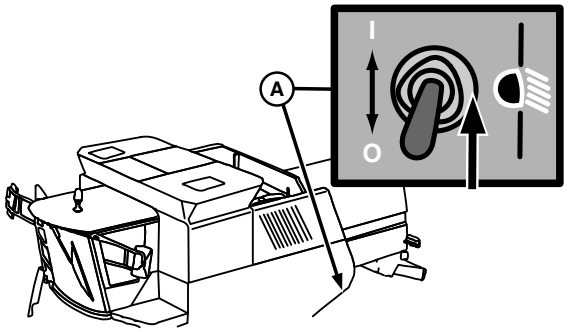
CQ271970 —UN—19MAY06

AG,CO03622,2853 -54-02JUN06-1/1

Iluminação Interna do Sistema de Limpeza

IMPORTANTE: Ligue a iluminação exclusivamente para realizar a manutenção ou reparos.

Use o interruptor (A) do lado de fora da blindagem.



CQ245870 —UN—29JUL05

CQ246540 —UN—29JUL05

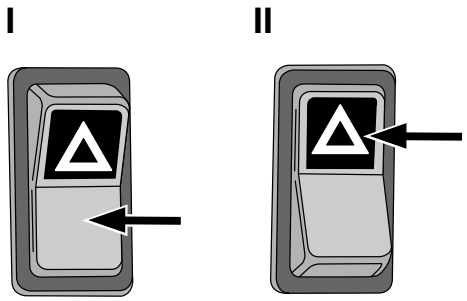
AG,CO03622,1469 -54-18FEB06-1/1

Interruptor do Pisca Alerta

Ligue o pisca alerta de acordo com as normas de trânsito de seu país/região.

I— Pisca alerta desligado

II— Pisca alerta ligado



CQ245780 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1471 -54-01AUG05-1/1

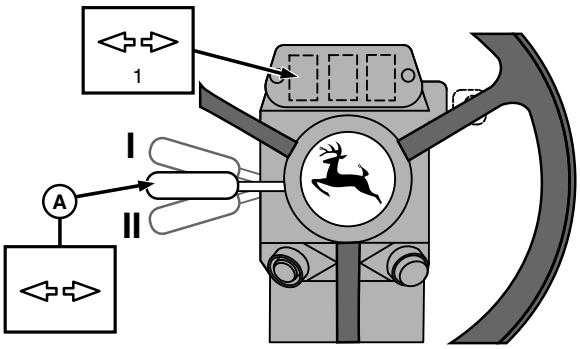
Interruptor do Pisca Direcional

Utilize o interruptor do pisca direcional ao circular por vias públicas.

NOTA: O interruptor do pisca direcional não se desconecta automaticamente.

I— Giro à direita

II— Giro à esquerda



CQ246550 —UN—15SEP05

AG,CO03622,1462 -54-01AUG05-1/1

Piscas e Luzes Traseiras e Luz “PARE”

Interruptor do pisca direcional

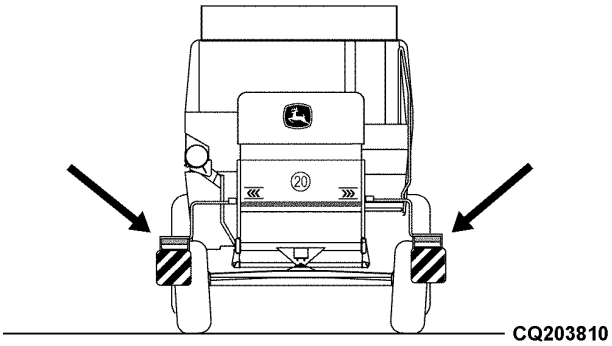
Os piscas direcionais se acendem ao acionar o interruptor ou o pisca alerta.

Luzes Traseiras

As luzes traseiras acendem ao se ligar as luzes de posição, luz baixa ou luz alta.

Luz "PARE"

A luz “PARE” se acende sempre que pisar nos pedais dos freios, desde que a ignição esteja ligada.



CQ203810 —UN—06APR01

ML70882,0000990 -54-02JUN06-1/1

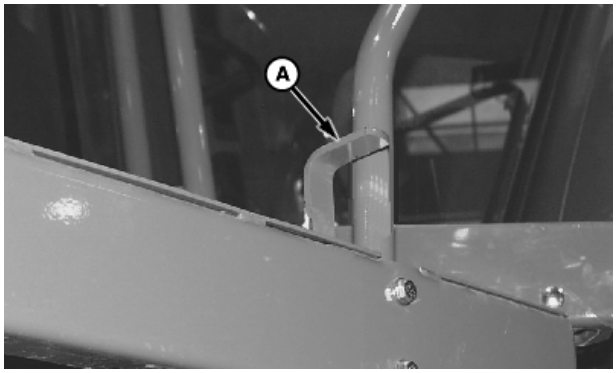
Escada da Cabine

A escada pode ser posicionada a partir do solo ou do piso da cabine através da trava (A).

Não ande nem tente subir nas escadas dianteira e traseira enquanto a colheitadeira estiver em movimento.

NOTA: Ao operar em condições de solo com muita lama, retire o degrau inferior.

IMPORTANTE: Se a trava da escada parecer solta, limpe a área do pino. Não use óleo ou graxa nessa área.



H72668 —UN—24JUN02

A—Trava

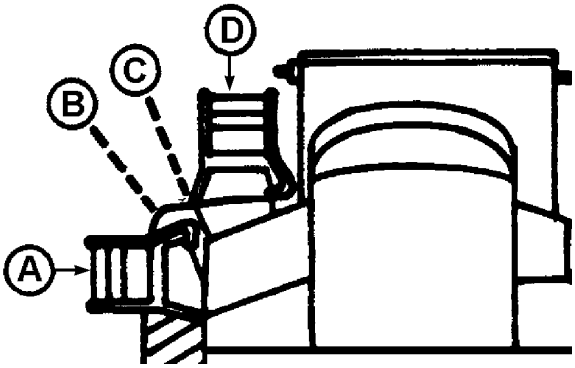
OUO6075,000224F -54-18MAR04-1/1

Posições da Escada da Cabine

A escada possui 4 posições.

A escada deve ser posicionada de acordo com a necessidade.

A—Posição de campo
B—Posição de campo (quando a plataforma for menor que a largura da colheitadeira)
C—Posição de transporte viário (para escada com extensão longa)
D—Posição para tráfego viário



CQ222820 —UN—17MAR04

AG,OUO1035,627 -54-17MAR04-1/1

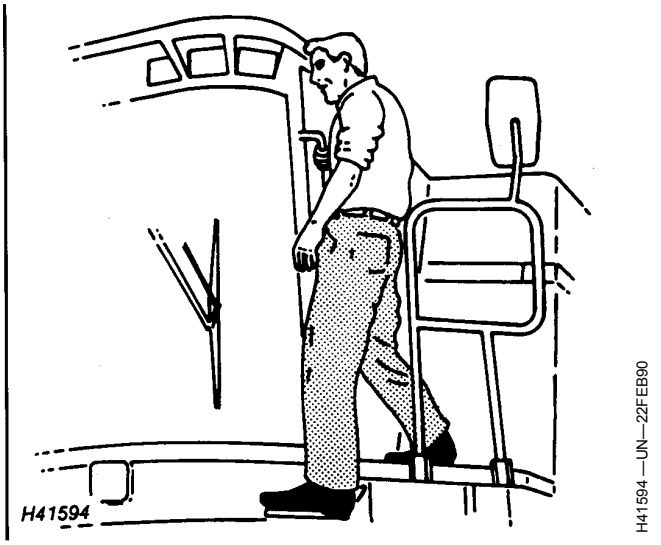
Limpeza das Janelas da Cabine, Luzes de Serviço e Limpador do Pára-Brisa

CUIDADO: Levante completamente o alimentador do cilindro e instale o batente de segurança. Para sua segurança, feche a porta da cabine e use as alças de mão.

IMPORTANTE: Não movimente o braço do limpador manualmente para não danificar o seu mecanismo.

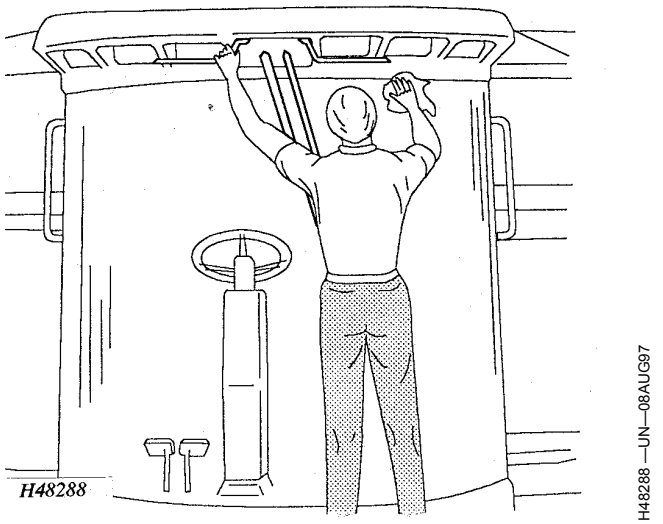
Fique sobre o alimentador do cilindro para limpar o pára-brisa da cabine e executar serviços nos faróis principais ou no limpador de pára-brisa.

Para ter estabilidade, use os corrimãos em ambos os lados da cabine e as alças de mão em ambos os lados do limpador de pára-brisa.



H41594 —UN—22FEB90

Acesso ao alimentador do cilindro



H48288 —UN—08AUG97

Alças de mão

ML70882,00004C3 -54-29JUL04-1/1

Interruptor de Presença do Operador

O interruptor de segurança está localizado no interior do assento. Ele é ativado 5 segundos após o operador deixar o assento com a colheitadeira em funcionamento.

Quando acionado, ele desliga as funções do tubo descarregador, plataforma e reversor do alimentador do cilindro.

Para tornar a ligar qualquer uma das funções, sente novamente no assento e desligue e ligue o interruptor correspondente.

IMPORTANTE: Nunca desabilite este interruptor.

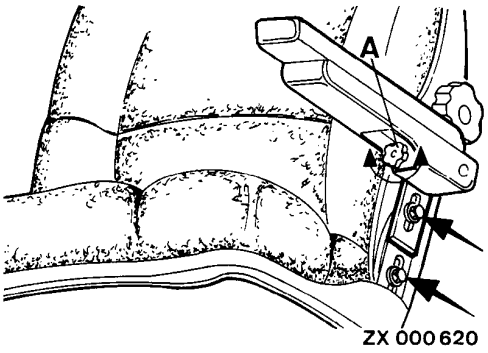
CQ219020 —UN—22AUG03

ML70882,0000979 -54-02JUN06-1/1

Regulagem dos Apoios de Braço

Ajustar o ângulo dos apoios de braço por intermédio do manípulo (A).

A altura dos apoios de braço pode ser regulada também na articulação.



ZX000620 —UN—10APR95

AG,CO03622,1478 -54-14MAR02-1/1

Apoio do Braço Direito

NOTA: A tampa do apoio do braço direito poderá ser retirada facilmente para fazer anotações.

Remova a tampa segurando-a pela parte frontal e empurrando-a para trás, conforme ilustrado.

As anotações devem ser escritas somente a lápis e podem ser apagadas facilmente com uma borracha escolar.

A—Compartimento útil no apoio do braço direito
B—Tampa do apoio do braço direito
C—Cinzeiro

CQ246870 —UN—29JUL05

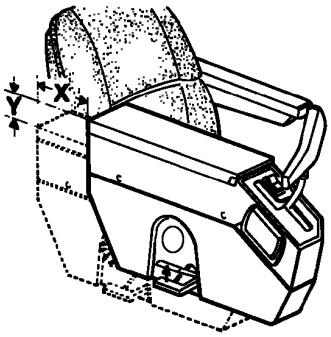
AG,CO03622,1481 -54-01AUG05-1/1

Apoio do Braço Direito—Regulagem Horizontal

O apoio do braço direito poderá ser deslocado aproximadamente 160 mm (6.3 in.) para frente (X).

Além disso a altura do apoio do braço direito pode variar em aproximadamente 80 mm (3.1 in) (Y).

Levantar a alavanca de bloqueio. Colocar o apoio do braço direito na posição desejada e soltar a alavanca de bloqueio.



CQ209030

CQ209030 —UN—28SEP01

AG,CO03622,1479 -54-14MAR02-1/1

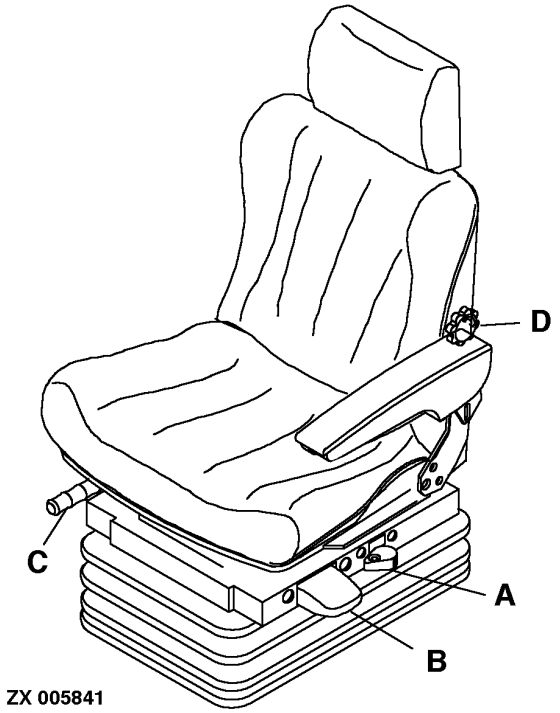
Assento Air Comfort

O assento poderá ser ajustado por intermédio da alavanca (A).

Uma vez funcionando o motor, solte a alavanca (B) brevemente para colocar em sua posição central.

Para a regulagem de altura, mover a alavanca (B) para cima (ergue o assento) ou para baixo (baixa o assento).

A—Regulagem do amortecimento
B—Regulagem de altura e peso
C—Regulagem horizontal
D—Regulagem do apoio lombar



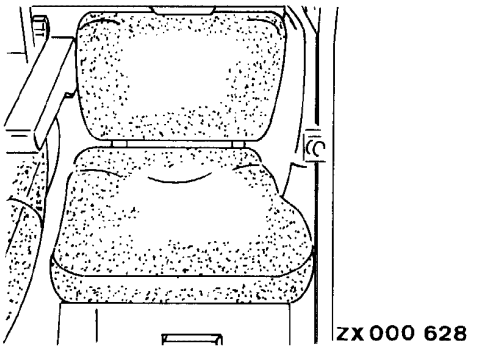
ZX005841 —UN—03APR95

AG,CO03622,1483 -54-19OCT05-1/1

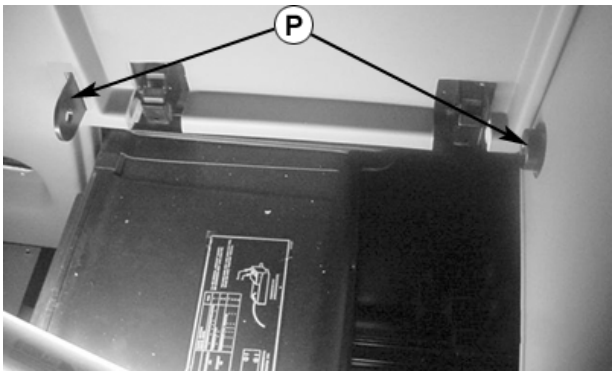
Assento Para Treinamento

Durante o trabalho, somente o operador e um acompanhante devem estar na cabine da colheitadeira. O acompanhante deve ficar por tempo determinado (somente treinamento) no interior da cabine.

NOTA: Há pontos de ancoragem e os respectivos parafusos para a instalação de um cinto de segurança de dois pontos (opcional). Recomendamos que o cinto instalado seja do modelo AZ51211. Os pontos (P) estão localizados conforme ilustrado.



ZX000628 —UN—03APR95



CQ219380 —UN—08SEP03

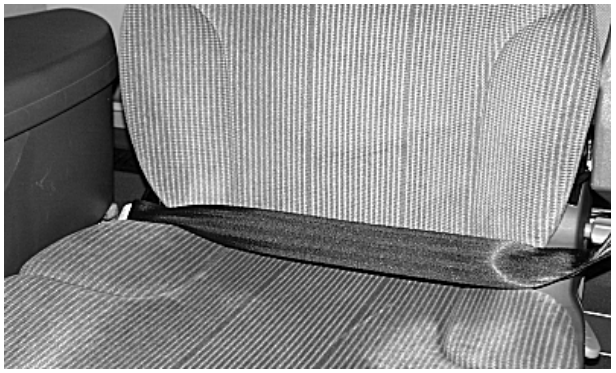
Pontos de ancoragem para cinto de segurança

ML70882,000097A -54-23MAY06-1/1

Cinto de Segurança

O cinto de segurança é equipamento padrão no assento do operador. O cinto de segurança de colo possui um botão de pressão com liberação rápida e recuo automático do cinto para permitir saída e entrada da cabine sem restrições.

⚠ CUIDADO: Inspecione o cinto de segurança e os parafusos de montagem no mínimo uma vez ao ano. Se o sistema do cinto de segurança, incluindo os parafusos, fivela, cinto ou retrator, exibir qualquer sinal de dano, tais como cortes, desfibramento, desgaste incomum ou extremo, descoloração ou abrasão, todo o sistema do cinto de segurança deve ser substituído imediatamente. Para sua segurança, troque o sistema somente com peças originais. Consulte seu concessionário John Deere.



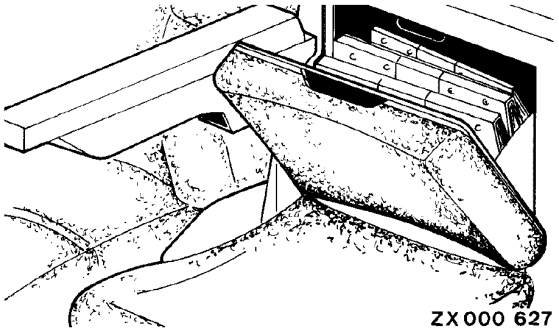
H67084 —UN—02APR01

OU83340,00003EE -54-20AUG04-1/1

Compartimento Para as Literaturas

Este compartimento se encontra atrás do encosto do assento para treinamento.

Para ter acesso ao compartimento puxe o assento para frente.



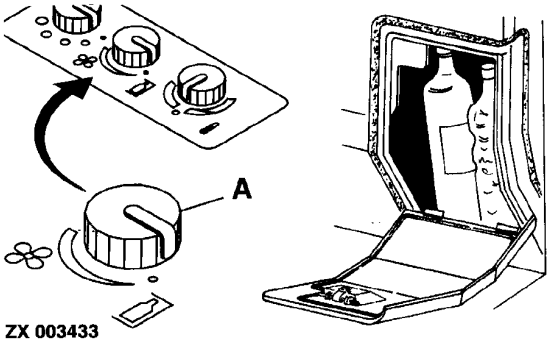
ZX000627 —UN—03APR95

AG,CO03622,1485 -54-01AUG05-1/1

Compartimento Refrigerado

O compartimento refrigerado se encontra debaixo do assento para treinamento e dispõe de capacidade para garrafas, etc. (exemplo: duas garrafas de 1,5 litros).

Para aumentar a refrigeração, gire o interruptor giratório (A) no sentido horário (veja também a seção “Comandos e Instrumentos”).



ZX003433 —UN—19APR95

AG,CO03622,1486 -54-01AUG05-1/1

Regulagem da Altura e da Inclinação da Coluna de Direção

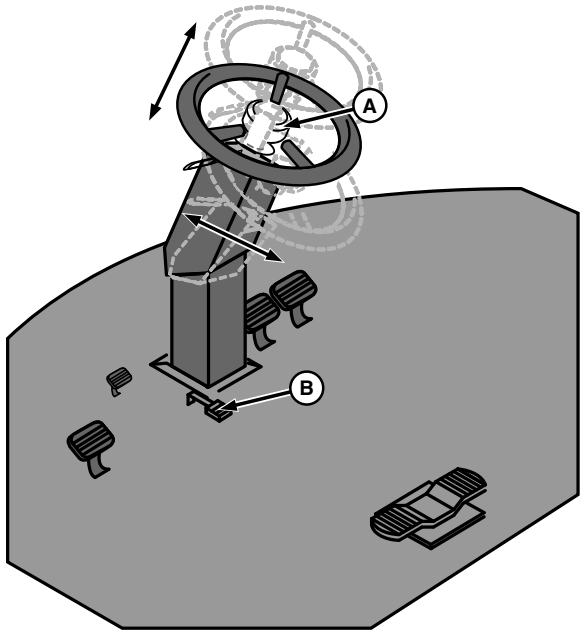
⚠ CUIDADO: Ajustar a coluna da direção somente com a colheitadeira parada.

Afrouxe o cubo (A) do volante. Suba ou desça o volante até a posição desejada. Aperte o cubo para manter o volante na posição desejada.

NOTA: Somente é necessário apertar ligeiramente o cubo.

A coluna dispõe de uma mola que a mantém em posição elevada. Não pise no pedal sem segurar o volante com ambas as mãos.

Pise no pedal (B) para soltar o bloqueio da coluna de direção. Coloque a coluna na posição desejada. A coluna ficará bloqueada ao soltar o pedal.



CQ246850 —UN—29JUL05

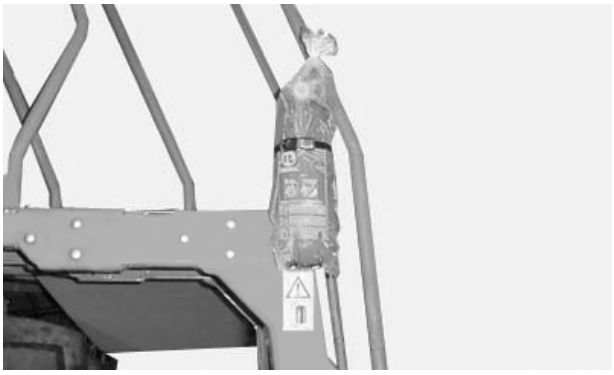
AG,CO03622,1488 -54-01AUG05-1/1

Extintor de Incêndio

Um extintor de incêndio com pó químico recarregável do tipo ABC e um suporte estão instalados na sua colheitadeira.

Leia o selo do extintor e fique familiarizado com suas instruções de uso e manutenção. Uma vez descarregado, não importa por quanto tempo, o extintor deverá ser recarregado.

O extintor de incêndio está localizado na plataforma da escada.



CQ231820 —UN—29JUL05

OU83340,00003EF -54-01FEB05-1/1

Acionamento dos Pedais dos Freios de Serviço

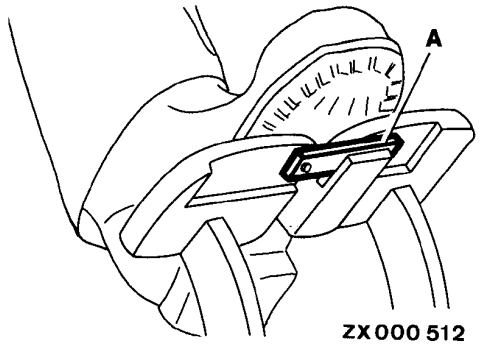
Durante o transporte:

⚠ CUIDADO: Por razões de segurança, sempre una os dois pedais do freio por intermédio da trava (A) ao rodar por vias públicas. Isto assegurará a atuação conjunta dos mesmos.

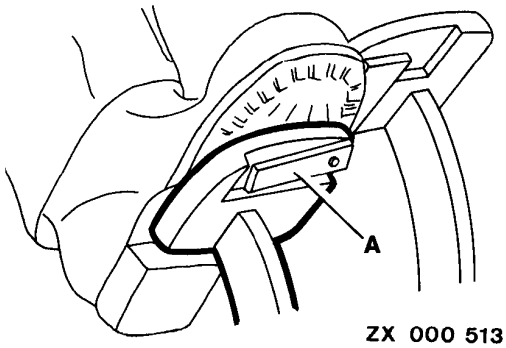
Durante o trabalho:

⚠ CUIDADO: Para parar a colheitadeira, pisar sempre os dois pedais de freio simultaneamente.

Ao fazer giros fechados, utilizar os freios individuais para ajudar a direção. Para isto separe os pedais soltando a trava (A).



ZX000512 —UN—03APR95

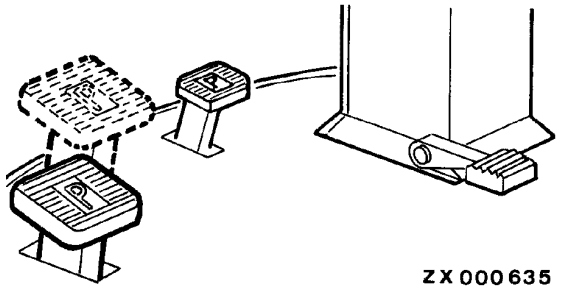


ZX000513 —UN—03APR95

AG,CO03622,1526 -54-01AUG05-1/1

Freio de Estacionamento

Aplicar o freio de estacionamento ao parar a colheitadeira e/ou colocar em funcionamento o motor.



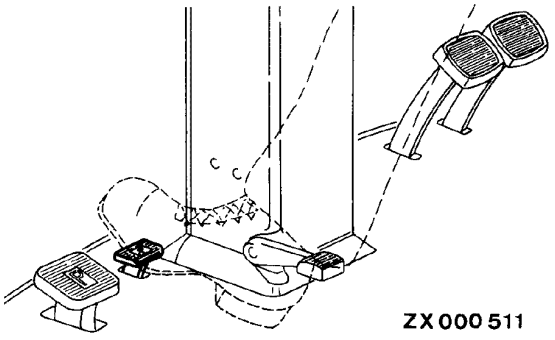
ZX000635 —UN—03APR95

AG,CO03622,1491 -54-01AUG05-1/1

Liberação do Freio de Estacionamento

⚠ CUIDADO: Evite deixar o pé sobre ou ao redor do pedal de estacionamento quando o pedal de anulação for pressionado.

Para soltar o freio de estacionamento, pisar o pedal de anulação.



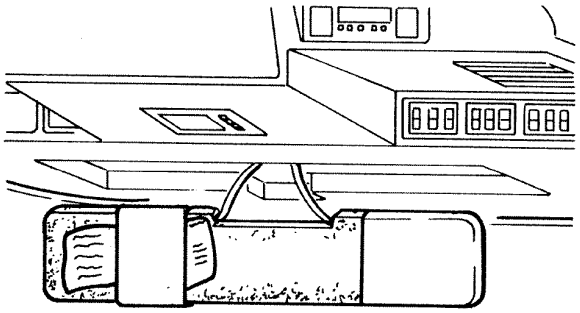
ZX000511 —UN—03APR95

AG,CO03622,1492 -54-01AUG05-1/1

Pára-Sol

A parte posterior do pára-sol permite guardar papéis, notas, etc.

Posicionar o pára-sol de acordo com as condições.



ZX002537

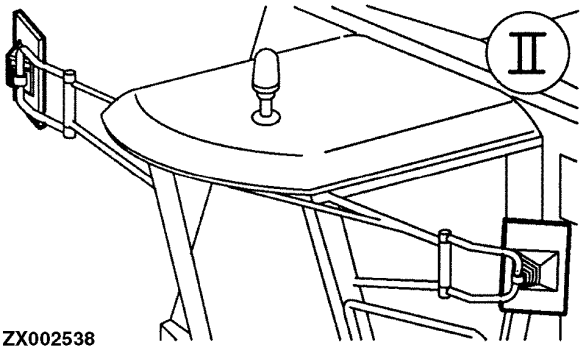
ZX002537 —UN—16JUN95

AG,CO03622,1494 -54-03AUG99-1/1

Espelhos Retrovisores Externos

Ajuste os espelhos retrovisores de acordo com a sua necessidade.

NOTA: Para as colheitadeiras com regulagem elétrica, veja "Interruptor do Desembaçador dos Retrovisores".



ZX002538

ZX002538 —UN—16JUN95

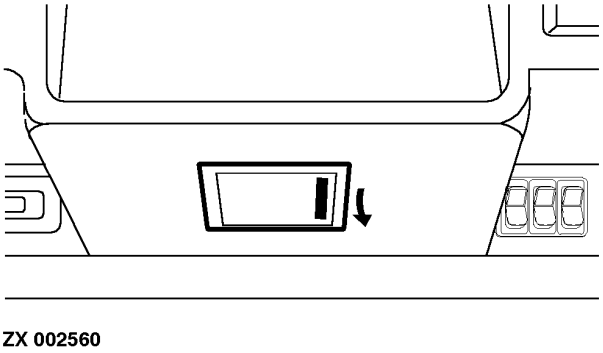
AG,CO03622,1495 -54-01AUG05-1/1

Iluminação Interna da Cabine

Interruptor girado para frente — Ligada

Interruptor na posição central — Desligada

Interruptor girado para trás — Ligada



ZX 002560

ZX002560 —UN—03APR95

AG,CO03622,1498 -54-01AUG05-1/1

Comprovações Preliminares

Verificações Diárias

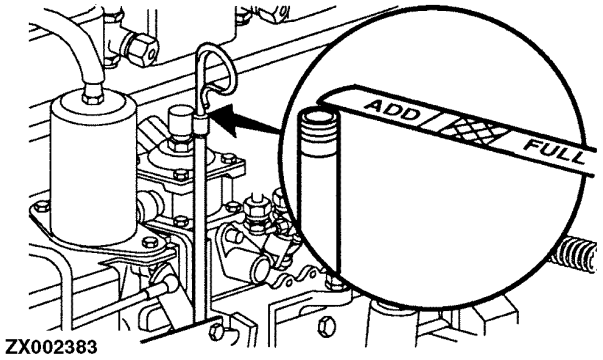
- ☐ Verifique o nível do óleo do motor.
- ☐ Nível do óleo do compressor de ar.
- ☐ Sistema hidráulico.
- ☐ Tela do radiador.
- ☐ Sistema de arrefecimento.
- ☐ Pneus.
- ☐ Sistema hidrostático.
- ☐ Sistema de alimentação de combustível.
- ☐ Teste das lâmpadas sinalizadoras.
- ☐ Função das luzes.
- ☐ Freios.
- ☐ Alarme dos saca-palhas e picador de palha.
- ☐ Sistema de bloqueio da caixa de câmbio.

AS60558,00003F0 -54-22JAN07-1/1

Nível de Óleo do Motor

Não fazer o motor funcionar quando o nível do óleo estiver abaixo da marca inferior na vareta de nível.

O nível do óleo deverá estar entre a marca superior e inferior da vareta. Verifique o nível com a colheitadeira estacionada sobre um terreno plano.



ZX002383

ZX002383 —UN—16JUN95

AG,CO03622,1501 -54-15NOV02-1/1

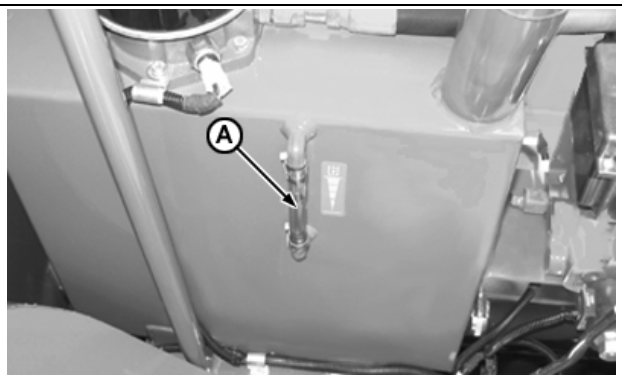
Nível do Óleo do Sistema Hidráulico

Verifique o nível do óleo no visor (A). O óleo deverá estar no centro do visor (A). Se for necessário, complete com o óleo recomendado.

Veja a capacidade na seção “Especificações”.

Óleo recomendado: John Deere HY-GARD™.

NOTA: Antes de verificar o nível do óleo hidráulico, abaixe a plataforma até o solo, recolha totalmente o tubo descarregador e abaixe totalmente o molinete, de maneira que os respectivos cilindros hidráulicos fiquem totalmente recolhidos.



CQ265790 —UN—21MAR06

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

AG,CO03622,1502 -54-14FEB06-1/1

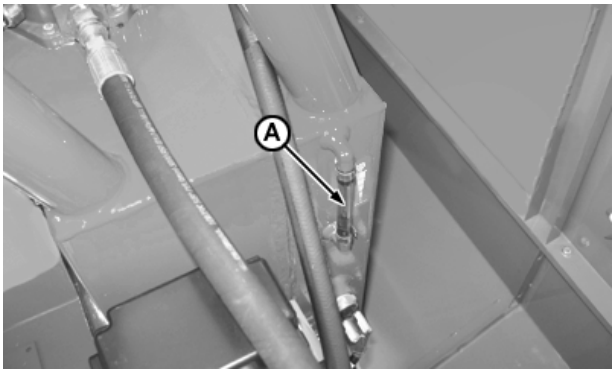
Nível do Óleo do Sistema Hidrostático

Verifique o nível do óleo no visor (A). O óleo deverá estar no centro do visor (A). Se for necessário, complete com o óleo recomendado.

Veja a capacidade na seção “Especificações”.

Óleo recomendado: John Deere HY-GARD™.

NOTA: Veja a capacidade total do sistema hidrostático das colheitadeiras com tração traseira em “Tração Traseira”, na seção “Especificações”.



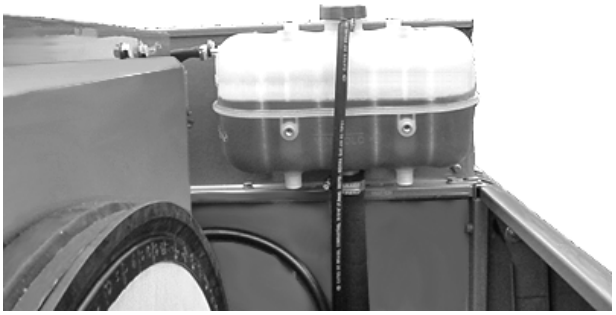
CQ265800 —UN—21MAR06

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

AG,CO03622,2192 -54-19JUN06-1/1

Nível do Líquido de Arrefecimento do Motor

Deixar que o motor esfrie. O nível do líquido de arrefecimento deverá estar na marca COLD.

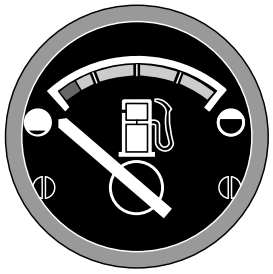


CQ279364 —UN—30JAN07

ML70882,000094C -54-24JAN07-1/1

Nível do Combustível

Ligar a ignição e comprovar o nível do combustível que mostra o indicador.



CQ244310 —UN—29JUL05

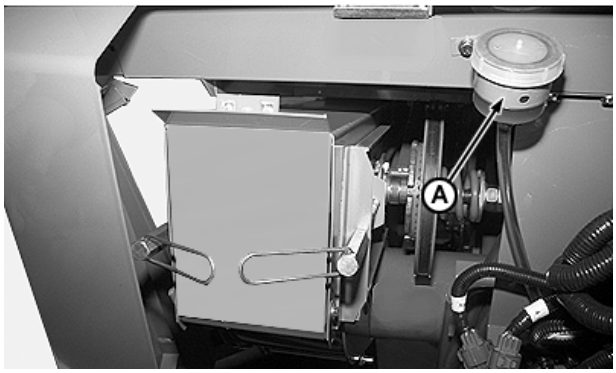
AG,CO03622,1504 -54-16AUG05-1/1

Líquido de Freios Para o Sistema de Freios

O reservatório do líquido de freios (A) está instalado na parte frontal junto ao elevador da retrilha.

IMPORTANTE: Use somente líquido de freio que atende a norma SAE Standard J 1703 (DOT 4).

Veja a capacidade na seção “Especificações”.



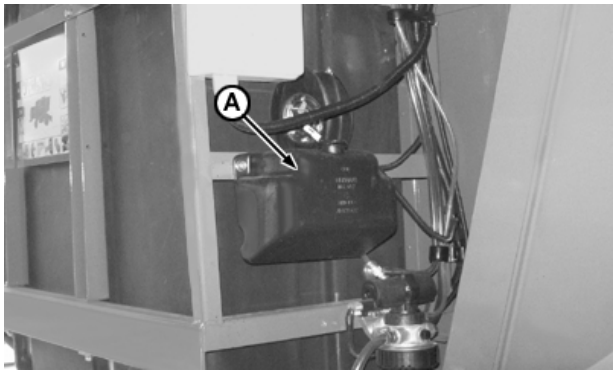
CQ247210 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2067 -54-25AUG06-1/1

Reservatório do Lavador do Pára-brisa

Verifique e reabasteça, se necessário, com água limpa ou solução automotiva o reservatório (A) do lavador do pára-brisa.

Veja a capacidade na seção “Especificações”.



CQ272860 —UN—02JUN06

ML70882,00009AE -54-02JUN06-1/1

Após Longos Períodos de Armazenamento

Sangre (purgue) o sistema de alimentação do combustível.

Veja a seção “Manutenção—Motor”.

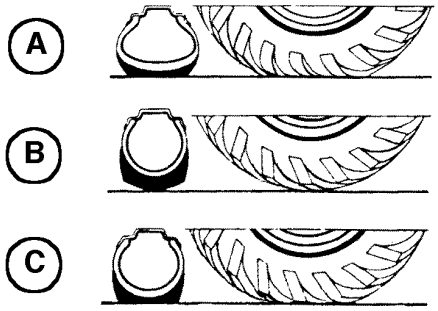
AG,CO03622,1505 -54-20AUG04-1/1

Pneus

Pneus com pressão insuficiente podem escorregar na roda e a válvula pode ser cortada.

Veja “Pressão de Inflação dos Pneus” para usar a pressão de inflação correta dos pneus.

A—Pressão Insuficiente
B—Pressão Excessiva
C—Pressão Correta



ZCQD1100

ZCQD1100 —UN—26JUN96

AG,CO03622,1506 -54-20AUG04-1/1

Sistema de Alimentação de Combustível

Se for necessário, drene a água do sistema de alimentação.

Veja a seção “Manutenção—Motor”.

AG,CO03622,1507 -54-20AUG04-1/1

Lubrificação da Colheitadeira

Proceder de acordo com as indicações no quadro de lubrificação.

AG,CO03622,1508 -54-26SEP03-1/1

Operação do Motor

Amaciamento do Motor

O motor está pronto para o trabalho. Entretanto deve-se ter especial cuidado durante as primeiras 100 horas de operação.

Observe os Seguintes Pontos:

. Observe com freqüência a pressão do óleo do motor (A) e a temperatura do líquido de arrefecimento (B). Se o ponteiro entrar na zona laranja, reduza imediatamente a carga do motor. Se a temperatura não baixar rapidamente, pare o motor e determine a causa.

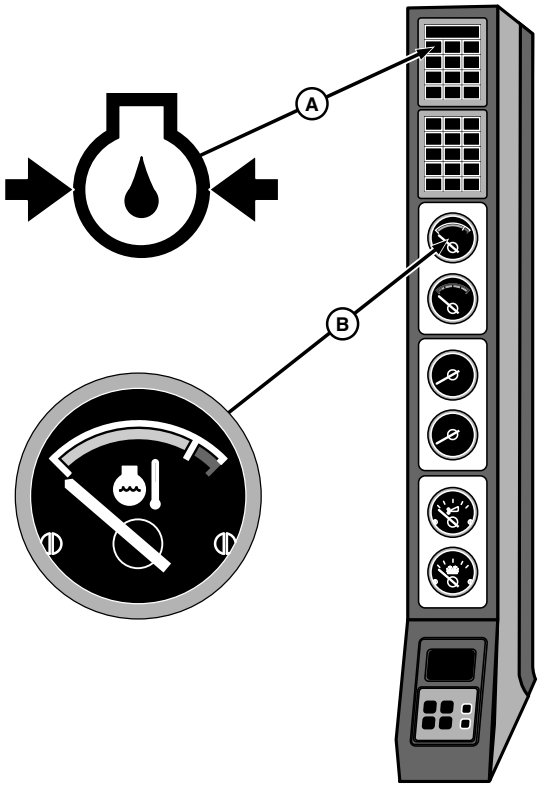
CUIDADO: Não remova a tampa do radiador com o motor quente. Pare o motor e espere que o mesmo esfrie. Gire a tampa do radiador até seu primeiro estágio, a fim de aliviar a pressão antes de retirá-la totalmente (Veja "Líquido de Arrefecimento do Motor").

. Comprove periodicamente o nível do óleo do motor, observando se aparecem alguns sinais de fugas (Veja a seção "Manutenção—Motor").

. Esteja sempre alerta, até familiarizar-se com os barulhos e operação da colheitadeira nova.

. Durante as primeiras 20 horas de operação, evite a carga excessiva do motor e não deixe-o em lenta por mais de 5 minutos.

Consulte o tipo de óleo recomendado para o motor na seção "Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento".



CQ246880 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1510 -54-16AUG05-1/1

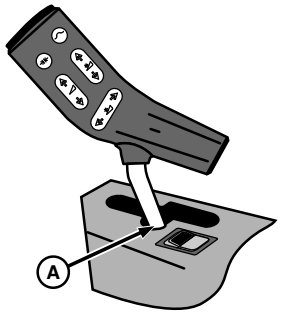
Normas de Segurança Para a Partida do Motor

CUIDADO: Verifique se não há pessoas ao redor da máquina. Acione a buzina para alertar as pessoas próximas a colheitadeira. Nunca faça o motor funcionar em local fechado onde não exista um bom sistema de exaustão. Certifique-se que exista boa ventilação.

AG,CO03622,1511 -54-04AUG99-1/1

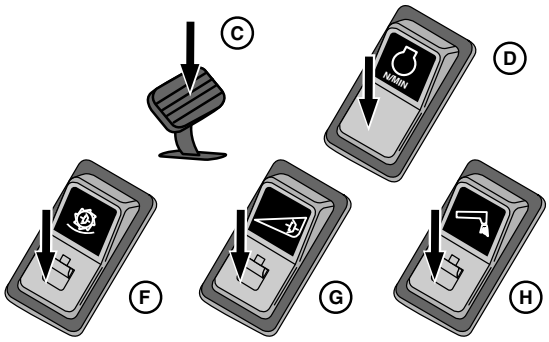
Antes da Partida do Motor

- ☐ A alavanca de controle multifunções (A) deve estar em neutro.
- ☐ A chave geral (B) deve estar ligada.
- ☐ Acione o freio de estacionamento (C).
- ☐ Motor em marcha lenta (D).
- ☐ Transmissão da trilha (F), plataforma (G) e tubo descarregador (H) desligados.



CQ246890 —UN—29JUL05

CQ216342 —UN—17AUG05



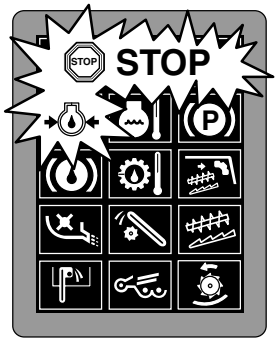
CQ246900 —UN—29JUL05

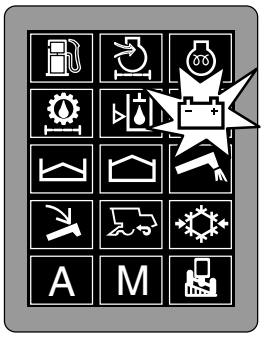
ML70882,000083E -54-17AUG05-1/1

Ligando a Ignição

As seguintes **luzes Indicadoras** se acenderão:

- Luz do alarme (STOP)
- Pressão do óleo do motor
- Luz indicadora do alternador





CQ246930 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1513 -54-16AUG05-1/1

Funcionamento em Condições Tropicais

Para a composição e utilização do líquido de arrefecimento do motor veja “Líquido de Arrefecimento do Motor”.

AG,CO03622,1520 -54-20AUG04-1/1

Partida do Motor

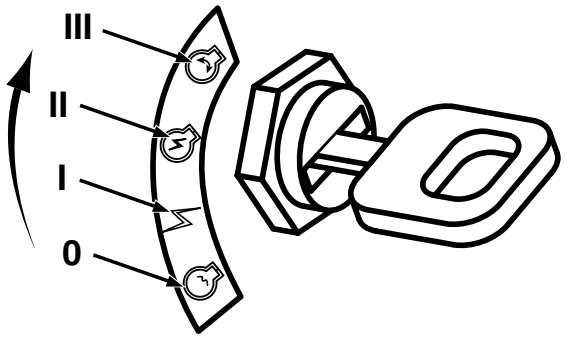
⚠ CUIDADO: Por razões de segurança, sempre acione a buzina antes de dar partida na colheitadeira. Somente dê partida no motor do assento do operador.

Coloque a chave na posição “Partida do motor”. Tão logo o motor deu partida, solte a chave.

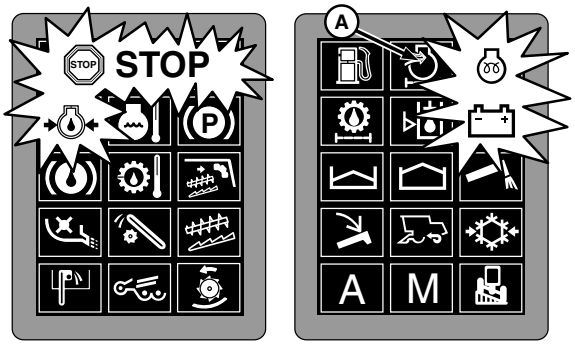
IMPORTANTE: Não mantenha a chave de partida na posição “Partida do motor” durante mais de 20 segundos.

IMPORTANTE: Se o motor não der partida em 20 segundos, espere pelo menos dois (2) minutos, antes de nova tentativa de dar partida. Não realizar mais de quatro (4) tentativas de dar partida ao motor.

NOTA: Com temperaturas inferiores a 0°C, a ECU ativa um aquecedor elétrico no duto de admissão de ar através de um relé, após a chave de partida estar na posição II. Durante esta operação a luz indicadora da temperatura de entrada de ar (A) ficará acesa. Após a luz indicadora desligar é possível dar partida.



CQ246950 —UN—29JUL05



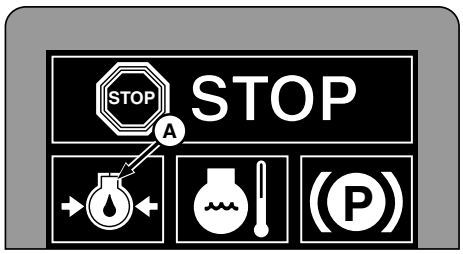
CQ246940 —UN—29JUL05

ML70882,0000840 -54-17AUG05-1/1

Luz Indicadora da Pressão do Óleo do Motor

Imediatamente após dar partida ao motor, verifique se a luz indicadora se apaga. Se a luz indicadora (A) da pressão do óleo do motor não apagar após a partida, desligue o motor imediatamente e corrija a anomalia.

As outras luzes indicadoras também devem se apagar logo após a partida.



CQ246970 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1515 -54-01AUG05-1/1

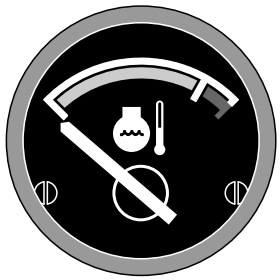
Aquecimento do Motor

Faça o motor funcionar em rotação baixa.

Deixar funcionar o motor frio durante um período de 1—2 minutos a esta rotação. Com temperaturas abaixo de zero, estender o período de aquecimento a 2—4 minutos.

IMPORTANTE: Nunca deixe o motor funcionar sem carga durante mais de 5 minutos.

Não aumente a rotação do motor ao máximo, a menos que o ponteiro do indicador de temperatura se encontre na zona verde.



CQ244330 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1516 -54-01AUG05-1/1

Partida do Motor com Bateria Auxiliar

Em clima extremamente frios, pode ser necessário conectar uma bateria adicional de 12 volts em paralelo com a bateria da colheitadeira.

⚠ CUIDADO: O gás exalado pelas baterias é explosivo. Evitar chispas ou chamas na proximidade das baterias. Assegure-se da correta conexão das baterias (cabo massa a pólo negativo e cabo do arranque a pólo positivo).

IMPORTANTE: A inversão de polaridade entre a bateria e o alternador poderá causar avarias no sistema elétrico. Sempre conecte o cabo massa ao pólo negativo em último lugar.

TS204 —UN—23AUG88

AG,CO03622,1519 -54-14MAR02-1/1

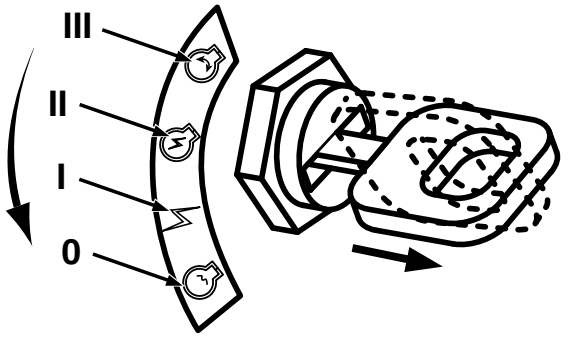
Parada do Motor

⚠ CUIDADO: Sempre retire a chave de partida ao deixar a cabine.

Nunca deixe o motor funcionar sem carga durante mais de 5 minutos. O funcionamento em lenta do motor provoca uma combustão insuficiente e pode causar uma acumulação de resíduos de carbono.

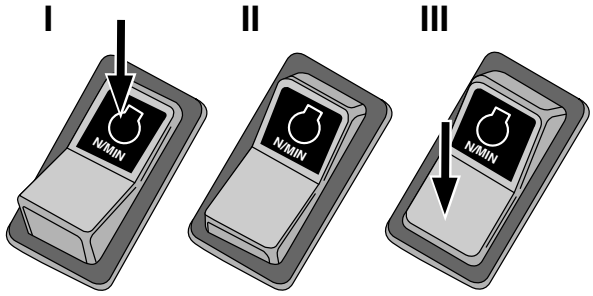
IMPORTANTE: Antes de parar o motor, deixe-o funcionar em lenta durante 1—2 minutos para permitir sua correta refrigeração.

- Coloque a alavanca de controle multifunções em neutro.
- Desligue todas as transmissões.
- Aplique o freio de estacionamento.
- Apoie a plataforma sobre o solo.
- Coloque o interruptor do acelerador na posição III.
- Coloque a chave de partida em “0”.



CQ246960 —UN—29JUL05

Chave de partida



CQ245010 —UN—29JUL05

Interruptor do acelerador

ML70882,0000842 -54-17AUG05-1/1

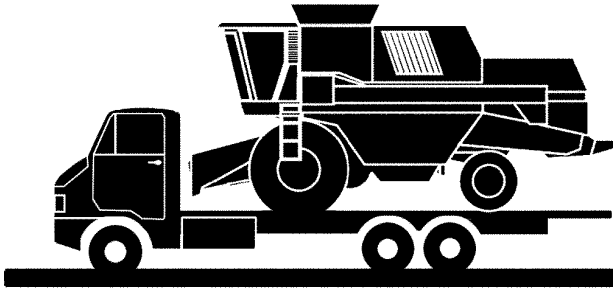
Parada Acidental do Motor

IMPORTANTE: Se o motor parar acidentalmente na temperatura de trabalho; faça-o funcionar imediatamente. Isso evita o superaquecimento do motor. Antes de finalmente desligar o motor, execute os procedimentos descritos em “Parada do Motor”.

ML70882,0000843 -54-17AUG05-1/1

Transporte em Caminhão

Ao transportar a colheitadeira em caminhões, certifique-se de que as blindagens laterais estejam bem fixadas, de maneira que não possam abrir acidentalmente durante o transporte.



CQ203970

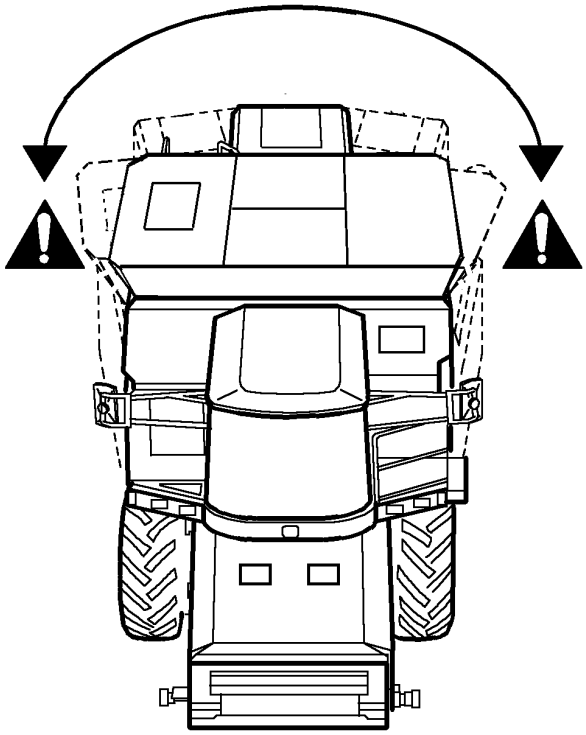
CQ203970 —UN—09APR01

CO03622,0000061 -54-04FEB02-1/1

Direção e Condução

⚠ CUIDADO: A parte posterior da colheitadeira (rabada) é longa, portanto tome cuidado ao fazer voltas com a colheitadeira. Tome cuidado nas curvas.

As rodas da direção na colheitadeira, são as rodas traseiras. É conveniente familiarizar-se com as características deste tipo de direção.



CQ192070

CQ192070 —UN—01NOV99

AG,CO03622,1524 -54-04AUG99-1/1

Seleção de Marchas

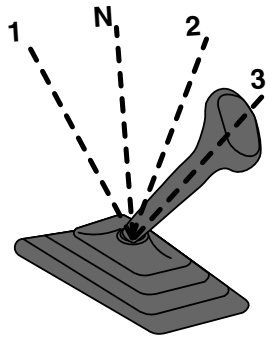
CUIDADO: A troca de marchas somente será possível com a alavanca de controle multifunções na posição neutra.

NOTA: A troca de marchas é facilitada se a colheitadeira estiver em local plano e nivelado.

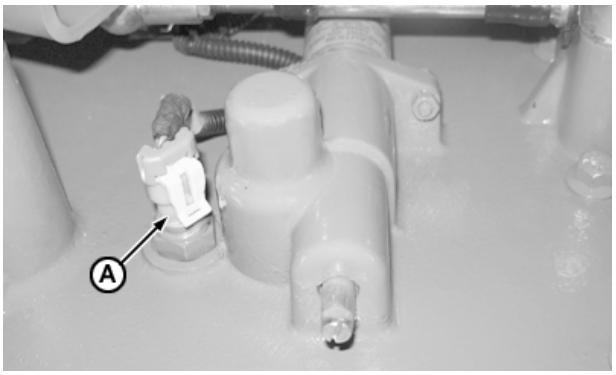
Durante o deslocamento da colheitadeira o came de troca de marchas é travado automaticamente pelo solenóide.

NOTA: Na 3ª marcha a rotação máxima do motor é limitada em 2250 rpm. O interruptor (A) faz a leitura da rotação do motor e está conectado à ECU do motor.

IMPORTANTE: Verifique o funcionamento do solenóide diariamente, isto pode ser feito ouvindo o acionamento do mesmo com o motor desligado, ligando e desligando a chave de partida nos estágios I e II. Se ocorrer algum defeito consulte seu concessionário John Deere.



CQ246990 —UN—29JUL05



CQ265840 —UN—16FEB06

ML70882,000097B -54-23MAY06-1/1

Avanço e Recuo da Colheitadeira

CUIDADO: Sempre adapte a velocidade de avanço da colheitadeira com as condições do terreno e/ou da rodovia.

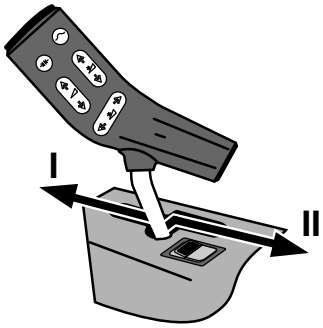
Avanço (I)

Empurre a alavanca de controle multifunções.

Recuo (II)

Puxe a alavanca de controle multifunções.

IMPORTANTE: É recomendável selecionar uma marcha menor. Deste modo a eficácia da transmissão hidrostática será maior.

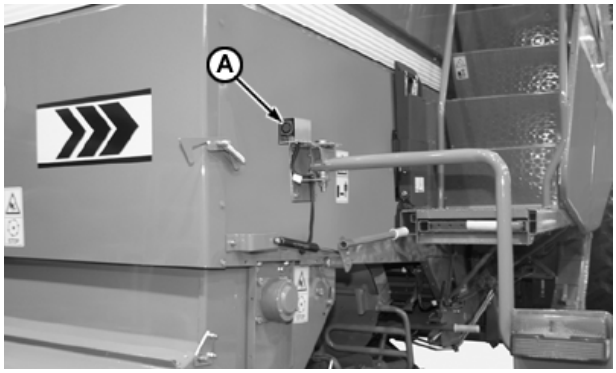


CQ246910 —UN—29JUL05

ML70882,000084D -54-17SEP05-1/1

Alarme de Marcha Ré

Se a alavanca de controle multifunções for movida para trás (recuo) enquanto o motor estiver funcionando, será emitido um sinal sonoro através da unidade (A).



CQ247500 —UN—29JUL05

ML70882,000097C -54-23MAY06-1/1

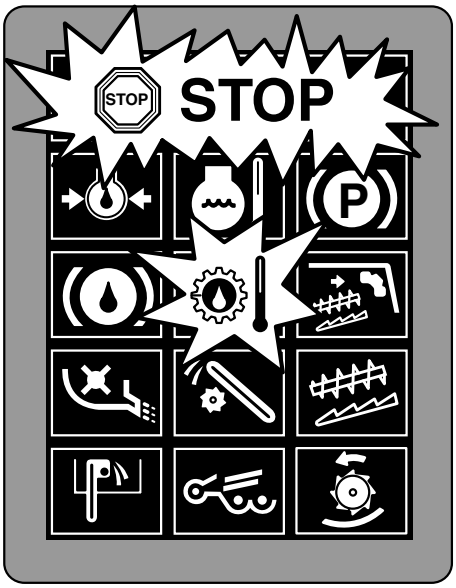
Evite o Superaquecimento do Sistema Hidrostático

Quando a temperatura do óleo hidrostático aumenta, a luz indicadora e a luz de alarme “STOP” acendem e um alarme sonoro (sinal intermitente) soa.

Neste caso, reduza a marcha para aumentar a eficácia do sistema hidrostático e reduzir a temperatura do óleo.

IMPORTANTE: Se a transmissão hidrostática parar repentinamente e acidentalmente, não espere mais de 5 segundos para colocar a alavanca de controle multifunções em neutro. Logo após, reduza a marcha.

NOTA: O torque das rodas motrizes depende da pressão do óleo do sistema hidrostático. Se a demanda de pressão é superior a pressão do sistema hidrostático, uma válvula de alívio abrirá e a colheitadeira pára. Tão logo se reduz a demanda de pressão (se selecionar uma marcha menor), a colheitadeira começará a trabalhar normalmente.



CQ247000 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1532 -54-16AUG05-1/1

Informação de Transporte

⚠ CUIDADO: Para reduzir os riscos de descargas elétricas, a altura máxima da máquina não deve superar 4m (13 pés) em nenhum ponto.

⚠ CUIDADO: Consultar as normas em vigor à respeito de transporte e reboque de máquinas em vias públicas. Utilizar a iluminação e dispositivos auxiliares para alertar outros condutores.

A colheitadeira poderá ser transportada em carretas tipo prancha ou em carretas adaptadas para este fim (com indicação de excesso lateral) ou ainda rebocadas.

Não exceder a velocidade de 20 km/h (12.4 mph).

Veja mais informações em “Rebocando a Colheitadeira”.

AG,CO03622,1533 -54-11AUG06-1/1

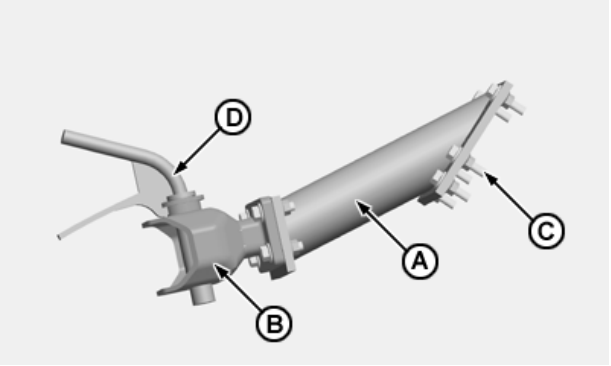
Engate de Reboque Para Carro de Transporte

IMPORTANTE: Pare a máquina em local plano, desligue o motor e acione o freio de estacionamento.

O engate (A) é utilizado para rebocar os carros para transporte de plataformas pela colheitadeira. Possui ponta giratória (B) para facilitar o engate.

Fixe-o no eixo traseiro da colheitadeira através de quatro parafusos (C). Engate o carro de transporte na ponta giratória (B) com o pino (D).

NOTA: Engate o conector elétrico das sinaleiras do carro de transporte na máquina no ponto ao lado do engate (A).



CQ271240 —UN—17MAY06

Engate para reboque

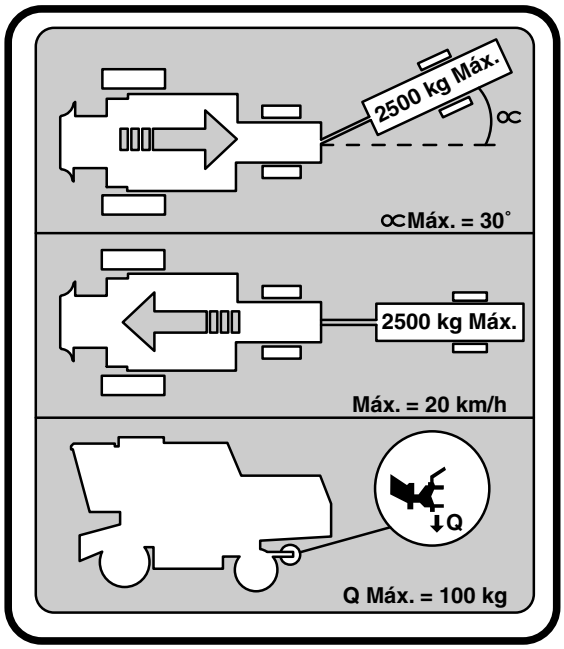
ML70882,0000948 -54-06JUN06-1/1

Rebocando um Carro de Transporte

⚠ CUIDADO: Não ultrapasse os valores especificados. Uma carga ou velocidade superior poderá resultar em ferimentos corporais ou danos à máquina.

Caso rebocar um carro de transporte certifique-se que a carga máxima de tração e a carga máxima vertical no engate não seja superior a 2500 Kg (5511 lb) e 100 kg (220 lb), respectivamente.

Não reboque um carro de transporte à uma velocidade superior a 20 km/h (12.4 mph) e, caso for necessário deslocar a colheitadeira em marcha ré com o carro de transporte acoplado, o ângulo máximo da inclinação lateral do carro de transporte não deverá ultrapassar 30°, conforme a figura.



CQ277500 —UN—11AUG06

ML70882,00009C7 -54-11AUG06-1/1

Condução da Colheitadeira Por Vias Públicas ou Rodovias

Retire a **plataforma**, se a largura total supera as limitações legais (para detalhes sobre o desacoplamento da plataforma, consulte o "Manual do Operador da Plataforma"). Coloque o alimentador do cilindro na posição de transporte.

Coloque os **defletores do picador de palha** na posição de transporte.

Esvazie o **tanque graneleiro**.

Recolha o **tubo descarregador**.

Erga e fixe a **escada de acesso**.

Ligue a **iluminação**, se for necessário.

Veja maiores informações gerais sobre a condução da colheitadeira nesta seção.

CUIDADO: Por razões de segurança, sempre una os dois pedais do freio por intermédio da trava ao rodar por vias públicas. Isto assegurará a atuação conjunta dos mesmos. Veja mais informações em "Freios de Serviço", na seção "Cabine de Operação".

AG,CO03622,1534 -54-01AUG05-1/1

Rebocando a Colheitadeira

1. Prepare a colheitadeira como descrito em "Condução da Colheitadeira Por Vias Públicas ou Rodovias".

CUIDADO: Não use cabo flexível para rebocar a colheitadeira, use sempre uma barra rígida. Conecte a barra no engate para reboque no eixo dianteiro da colheitadeira.

2. Solte o freio de estacionamento
3. Ao rebocar a colheitadeira não exceda a velocidade de 20 Km/h (12.4 mph).

IMPORTANTE: Rebocar a colheitadeira a uma velocidade superior, poderá danificar os pneus, a transmissão e as reduções finais.

NOTA: Ao rebocar a colheitadeira, respeite as normas de tráfego vigentes.

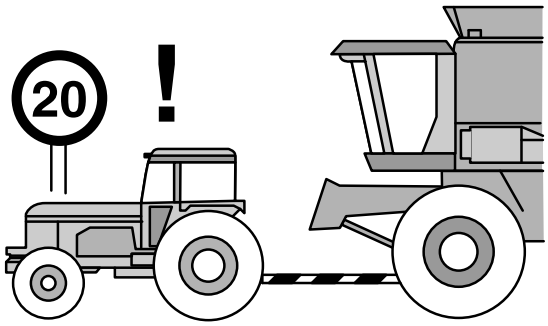
4. Coloque a alavanca de câmbio de marchas em ponto morto.

NOTA: Em caso de emergência, é possível rebocar a máquina por alguns metros (menos de 50 m) sem seguir o procedimento.

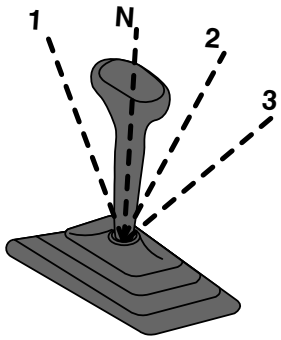
IMPORTANTE: Em certos casos pode ser necessário desativar o sistema de bloqueio da caixa de transmissão, para colocar a alavanca de câmbio na posição neutra.

Para desativar o bloqueio:

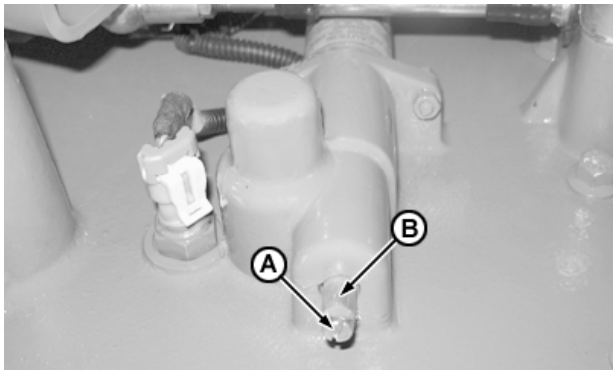
1. Remova o parafuso (A) e o espaçador (B), reinstalando apenas o parafuso (A).
2. Gire o parafuso até o final do curso até que o came seja desbloqueado.



CQ2658860 —UN—16FEB06



CQ2245020 —UN—29JUL05



CQ2658850 —UN—16FEB06

ML70882,000097D -54-06JUN06-1/1

Operação da Colheitadeira

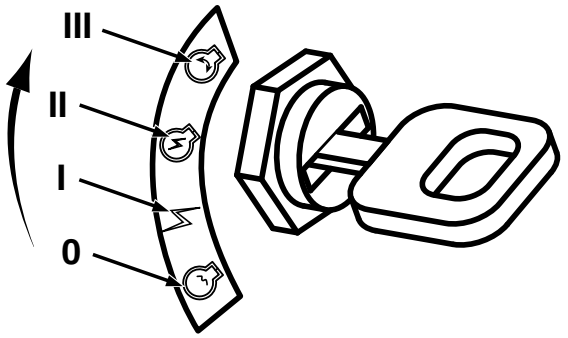
1. Prepare a colheitadeira para o tipo de cultura a ser colhido.

NOTA: Veja as informações de preparação nesta seção.

2. Prepare e acople a plataforma.

NOTA: Veja as informações de preparação e acoplamento da plataforma no manual do operador da plataforma.

3. Dê a partida no motor, deixando-o em marcha lenta.



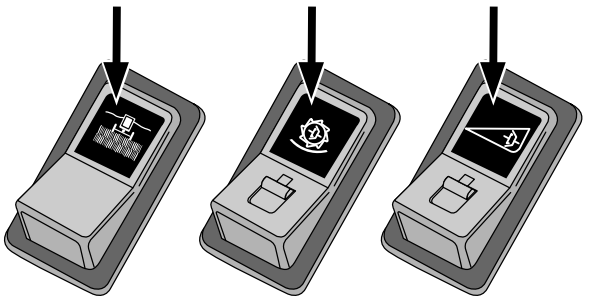
CQ246950 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1601 -54-19SEP05-1/4

4. Coloque o interruptor de segurança em posição de trabalho.

IMPORTANTE: Sempre ligue o sistema de trilha com o motor funcionando em marcha lenta.

5. Acione a trilha.
6. Acione a plataforma.

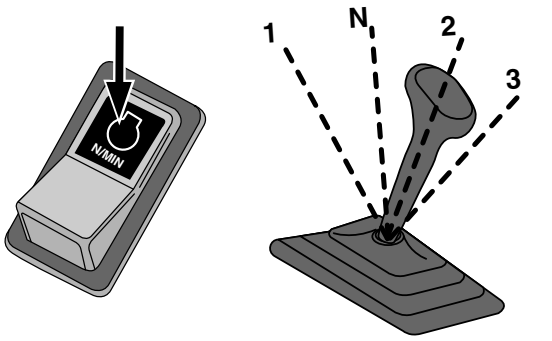


CQ247010 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1601 -54-19SEP05-2/4

7. Coloque o motor no regime de trabalho (rotação máxima).
8. Engrene uma marcha.

NOTA: A segunda marcha é a mais indicada para os trabalhos normais. A terceira marcha não é recomendado para colheita, somente para transporte.

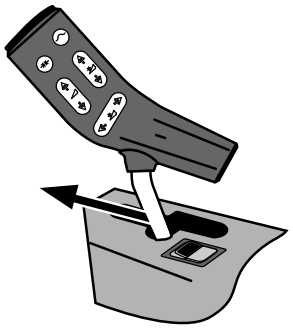


CQ247020 —UN—29JUL05

Continua na página seguinte

AG,CO03622,1601 -54-19SEP05-3/4

9. Mova a alavanca de controle multifunções para se adaptar as condições de colheita.



CQ247030 —UN—29JUL05

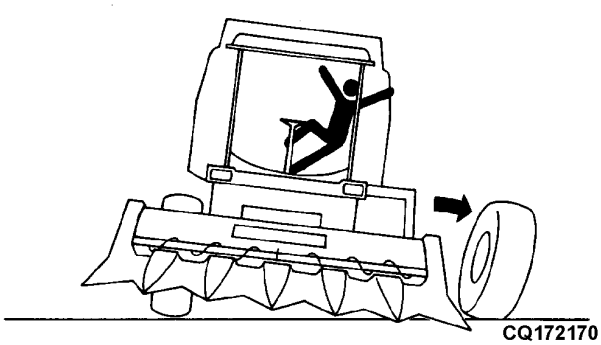
AG,CO03622,1601 -54-19SEP05-4/4

Rodas, Eixos e Contrapesos

Aperto das Porcas das Rodas

⚠ CUIDADO: Evite acidentes. Não esqueça o aperto periódico das porcas das rodas.

Aperte as porcas das rodas nos intervalos indicados neste manual.



CQ172170 —UN—11SEP98

ML70882,00004B4 -54-22JUL04-1/1

Manutenção dos Pneus

Verificar diariamente o estado dos pneus e sua pressão de inflação. A duração e rendimento dos pneus dependem de sua pressão de inflação.

Reparar os cortes ou outros danos nos pneus imediatamente, ou então substitua os pneus.

Proteger os pneus da exposição prolongada a luz solar, derivados de petróleo e produtos químicos.

Conduzir a colheitadeira com cuidado. Evite conduzir a máquina por cima de pedras ou objetos cortantes.

AG,CO03622,1537 -54-05AUG99-1/1

Pneus sem Câmara

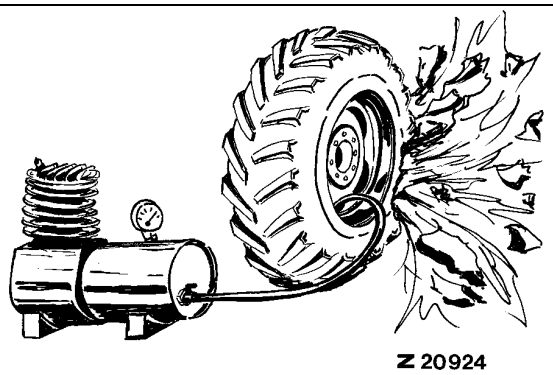
A maioria dos pneus dianteiros e todos os pneus traseiros são sem câmaras. Pequenos furos nestes pneus podem ser reparados sem desmontar a roda, evitando assim perda de tempo.

IMPORTANTE: Um reparo permanente deve ser feito tão logo seja possível para prevenir danos futuros no pneu.

AG,CO03622,2659 -54-26JAN00-1/1

Montagem de Pneus

⚠ CUIDADO: Siga os procedimentos adequados ao montar um pneu em uma roda, caso contrário poderá ocorrer uma explosão que pode resultar em ferimentos sérios ou até mesmo a morte. Não tentar montar um pneu a menos que tenha equipamento adequado e experiência para executar o trabalho. Esta montagem pode ser feita por seu concessionário John Deere ou por uma pessoa especializada neste serviço. Ao inflar um pneu, a pressão recomendada pelo fabricante nunca deverá ser excedida. Uma pressão superior poderia romper com grande violência tanto a câmara quanto a roda. Se ao alcançar a pressão máxima de inflação, as câmaras não se ajustam devidamente contra o aro, desinfle o pneu e corrija sua posição com respeito ao aro, aplique lubrificante para borracha nos aros e pneus e torne a inflar os pneus. Mais informações a respeito da montagem dos pneus para maquinaria agrícola são fornecidos pelos diversos fabricantes de pneus.



Z220924 —UN—15AUG94

IMPORTANTE: Não trabalhar com os pneus inflados a pressão de embarque. Mantenha as tampas nos ventis, para evitar a entrada de sujidades nas mesmas. Verificar seguidamente a pressão de inflação dos pneus da sua colheitadeira, consultando a tabela de pressão de pneus. A pressão necessária poderá variar de acordo com a plataforma acoplada à colheitadeira.

AG,CO03622,1541 -54-01AUG05-1/1

Instalação das Rodas Dianteiras

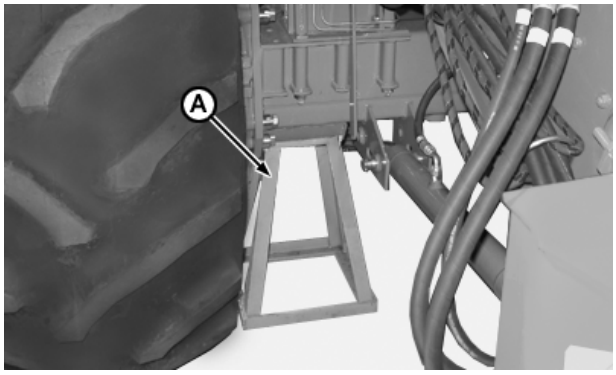
CUIDADO: EVITE acidentes. Instale o batente de segurança. Sem o batente de segurança (A) posicionado, o alimentador do cilindro poderá cair repentinamente, causando graves lesões por esmagamento ou até morte.

IMPORTANTE: O conjunto da roda é pesado, difícil de manusear e de controlar devido ao deslocamento do pneu e do aro. São necessários dois técnicos para a remoção da roda.

CQ222760 —UN—17MAR04

ML70882,00009A1 -54-06JUN06-1/4

1. Levante a extremidade dianteira da colheitadeira com um macaco, observando os pontos de apoio da colheitadeira.
2. Apóie a colheitadeira em calços ou cavalete (A) sob o eixo dianteiro, tendo certeza de que não haja oscilação da carga.



CQ264580 —UN—26JAN06

ML70882,00009A1 -54-06JUN06-2/4

IMPORTANTE: As porcas devem estar limpas e sem lubrificante antes da instalação. Os valores de torque são para porcas limpas e secas. A lubrificação reduz a fricção e sobrecarrega as porcas.

3. Aperte as porcas e parafusos seguindo a seqüência de torque recomendada.

Seqüência de torque

CQ221010 —UN—05AUG04

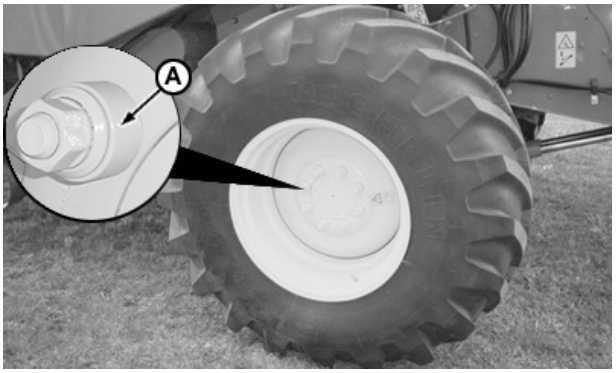
Continua na página seguinte

ML70882,00009A1 -54-06JUN06-3/4

4. Posicione a roda e instale as porcas com as buchas (A). Aperte as porcas com o torque especificado.

Especificação

Porcas das rodas dianteiras—Torque	550 N·m (405 lb-ft)



CQ265810 —UN—16FEB06

ML70882,00009A1 -54-06JUN06-4/4

Instalação das Rodas Traseiras

⚠ CUIDADO: EVITE acidentes. Apóie adequadamente a máquina. O tombamento da máquina poderá causar graves lesões por esmagamento ou até morte.

IMPORTANTE: Os parafusos/porcas devem estar limpos e sem lubrificante antes da instalação. Os valores de torque são para parafusos/porcas limpos e secos. A lubrificação reduz a fricção e sobrecarrega os parafusos/porcas.

1. Posicione a máquina em local plano e com o freio de estacionamento acionado.

NOTA: Monte as buchas (A) nas rodas traseiras das colheitadeiras com tração traseira.

2. Instale as rodas traseiras e aperte as porcas (eixos não motorizados) ou os parafusos (eixos motorizados) de acordo com as especificações.

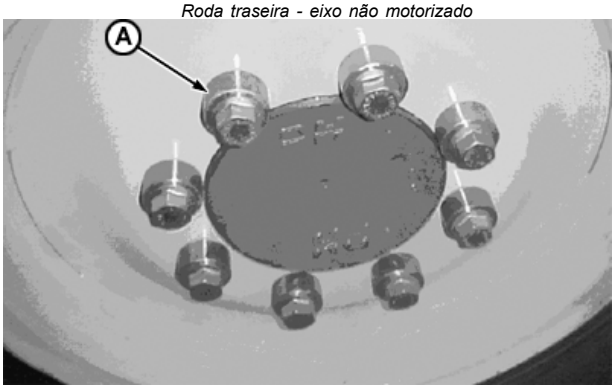
Especificação

Porcas das Rodas Traseiras (eixo não motorizado)—Torque	180 N·m (133 lb-ft)
Parafusos das Rodas Traseiras (eixo motorizado)—Torque	200 N·m (145.5 lb-ft)

3. Aperte os parafusos seguindo a seqüência de torque recomendada.

CQ221000 —UN—21NOV03

Roda traseira - eixo não motorizado



CQ220990 —UN—07JUN05

Roda traseira - eixo motorizado

CQ221010 —UN—05AUG04

Seqüência de torque

ML70882,00007BB -54-21MAR06-1/1

Troca de Pneus

IMPORTANTE: Ao substituir as rodas motrizes, o raio do pneu poderá também variar. Se isto acontecer, o monitor Infotrak deverá ser ajustado com o novo raio do pneu. Veja "Código do Raio do Pneu" para ajustar o monitor.

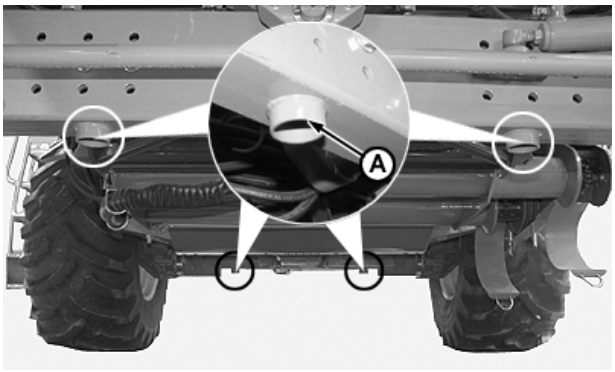
AG,CO03622,1542 -54-20AUG04-1/1

Pontos de Apoio Para o Levante da Colheitadeira

⚠ CUIDADO: Sempre esvazie o tanque graneleiro antes de levantar a colheitadeira.

Sempre que for levantar a colheitadeira, posicione o equipamento adequado nos pontos de apoio (A).

A—Pontos de apoio (2 pontos no eixo dianteiro e 2 pontos no eixo traseiro)



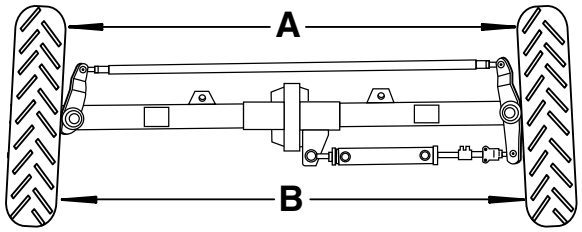
CQ247510 —UN—29JUL05

OU83340,00003F1 -54-01AUG05-1/1

Alinhamento das Rodas Traseiras

Sempre que for difícil dirigir a colheitadeira ou quando os pneus traseiros começarem a se desgastar de forma não uniforme, verifique o alinhamento das rodas traseiras.

1. Em um local plano, disponha as rodas traseiras numa posição reta.
2. Marque um ponto na parte superior, na altura central de cada pneu. Meça a distância (A).
3. Ande com a Colheitadeira meia volta para trás (180°), isto é, a marca nos pneus está agora na parte inferior.
4. Meça a distância (B). Esta deverá ser 10 mm (0.4 in.) maior que a distância (A).
5. Para ajustar, afrouxe a contraporca da ponta do terminal da barra de direção e regule.



CQ262560 —UN—03JAN06

A—Distância **B—Distância**

Continua na página seguinte

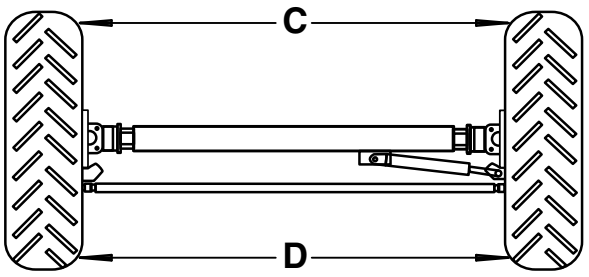
OU83340,00003F9 -54-15MAR06-1/2

Colheitadeiras com tração traseira:

As distâncias (C e D) devem ser iguais.

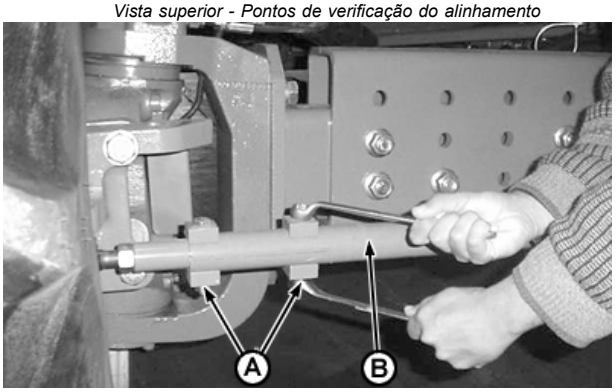
Para ajustar afrouxe os parafusos (A) da barra de direção (B).

A—Parafusos
B—Barra de direção
C—Distância
D—Distância



CQ268120 —UN—21MAR06

Vista superior - Pontos de verificação do alinhamento



CQ219121 —UN—30JUL04

OU83340,00003F9 -54-15MAR06-2/2

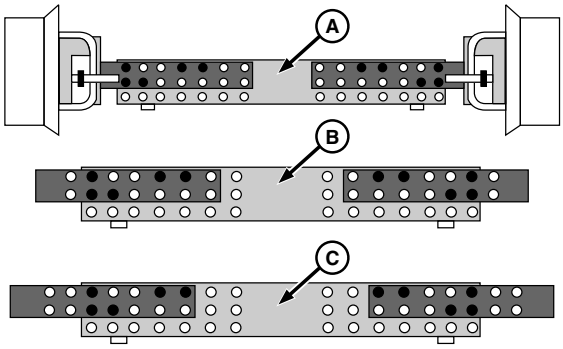
Ajuste da Altura e Abertura do Eixo Traseiro—Colheitadeiras com Tração Traseira

O eixo traseiro possui ajuste de abertura e de altura. As rodas traseiras deveram estar alinhadas em relação as rodas dianteiras. Ajuste o nivelamento da máquina em relação ao solo variando a altura conforme necessário.

Nas colheitadeiras 1450 a abertura pode ser ajustada em 3 posições (A, B e C).

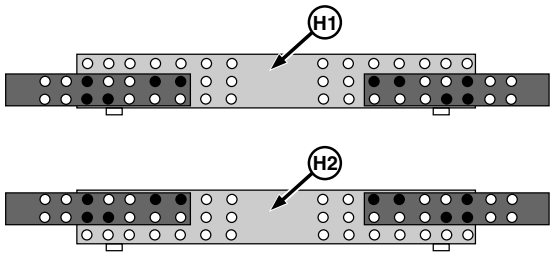
Nas colheitadeiras 1550 a abertura pode ser ajustada em 2 posições (B e C).

A altura pode ser ajustada em duas posições (H1 e H2).



CQ247490 —UN—29JUL05

Ajuste da abertura



CQ247530 —UN—22AUG05

Ajuste de altura

Continua na página seguinte

OU83340,00003F7 -54-01AUG05-1/2

Ajuste da abertura:

1. Desligue a máquina para aliviar a pressão hidráulica do sistema.
2. Em terreno plano, suspenda o eixo traseiro para liberar ambas as rodas.

   CUIDADO: Utilize equipamentos compatíveis ao peso da Colheitadeira. Caso utilize macaco hidráulico, posicione-o corretamente sob o eixo nos pontos de levante existentes.

3. Solte as duas porcas (A) em ambos os lados e remova os parafusos do mancal do cilindro hidráulico (B).
4. Afrouxe os dois parafusos (C) da barra de direção (D).
5. Solte as porcas (E) em ambos os lados do eixo da tração traseira (F).
6. Desloque o cubo da roda para uma das posições.
7. Reaperte todos os parafusos e recoloque as rodas.

   IMPORTANTE: Faça ajuste do alinhamento das rodas traseiras. Veja "Alinhamento das Rodas Traseiras"

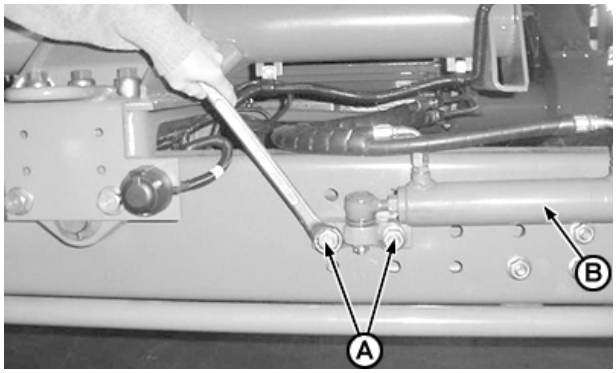
NOTA: O mancal do cilindro hidráulico (B) deve ser deslocado de acordo com as posições.

NOTA: Os parafusos das porcas (E) nunca trocam de posição.

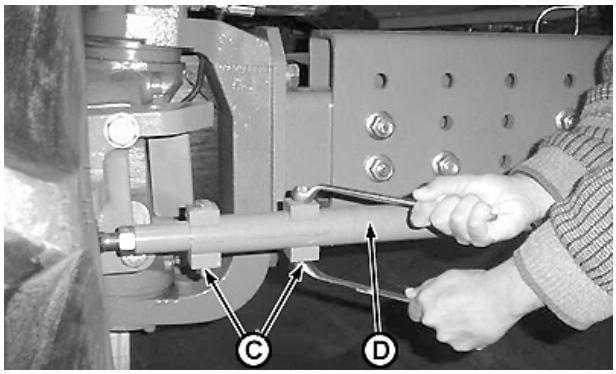
Ajuste da altura:

1. Faça o procedimento do ajuste da abertura pulando o passo 4.

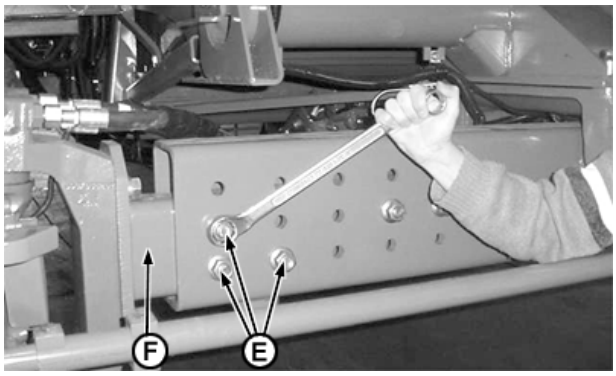
   NOTA: Não é necessário fazer o ajuste do alinhamento das rodas traseiras.



CQ219091 —UN—30JUL04



CQ219101 —UN—30JUL04



CQ219111 —UN—25FEB05

OU83340,00003F7 -54-01AUG05-2/2

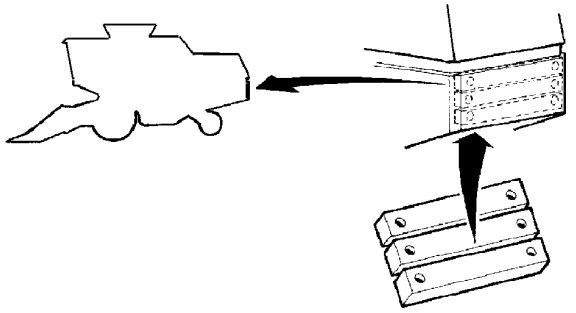
Pressões de Inflação dos Pneus

PRESSÕES DE INFLAÇÃO DOS PNEUS DIANTEIROS				PRESSÕES DE INFLAÇÃO DOS PNEUS TRASEIROS		
Tamanho	**bar**	**psi**		**Tamanho**	**bar**	**psi**
18.4 -30 R1 10 PR.	2.3	34		**10.5/80-18 L1 6 PR.**	2.5	36
18.4-38 R1 10 PR.	2.3	34		**12.4 -24 R1 6 PR.**	1.9	28
18.4-38 R2 14 PR.	2.5	36		**12.4 -24 R1 10 PR.**	3.0	44
23.1-26 R2 12 PR.	1.8	26		**14.9- 24 R1 8 PR.**	2.3	34
23.1-30 R1 12 PR.	2.2	32		**14.9- 24 R2 8 PR.**	2.3	34
23.1-30 R2 10 PR.	1.8	26		**16.9 -24 R1 8 PR.**	1,8	26
28.1-26 R1 14 PR.	2.2	32		**16.9- 24 R4 8 PR.**	1,8	26
28.1L-26 R1 12 PR.	1.8	26		**440/65 R 24**	1,8	23
24.5-32 R1 12 PR.	1.8	26		**540/65 R 24**	1,8	23
24.5-32 R1 20 PR.	2.2	32				
30.5-32 R1 14 PR.	1.9	28				
750-65 R26	2.7	39				
620/75 R 30	1.6	23				
620/75 R 30	2.4	35				
800/65 R 32	2.2	32				
650/75 R 32	2.4	35		PR - Número de lonas		

ML70882,00004AC -54-15MAR07-1/1

Contrapesos

Montados na proteção traseira, os contrapesos melhoram a estabilidade da colheitadeira ao colher em terrenos com descidas acentuadas.

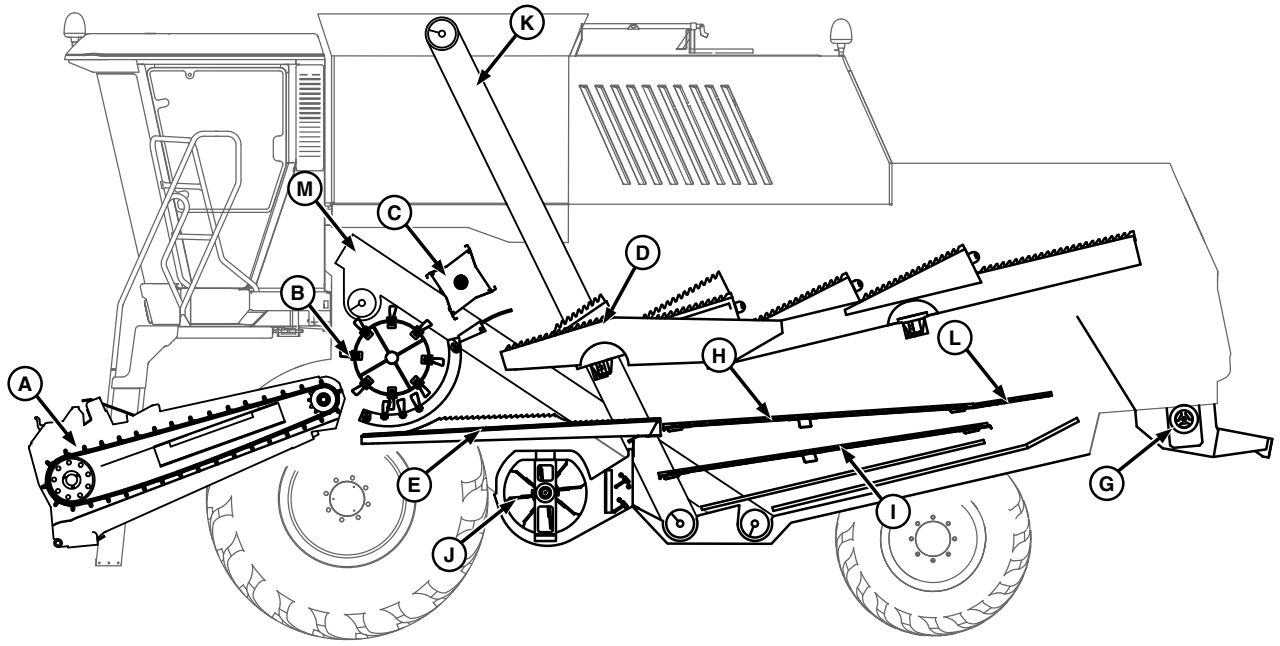


CQ192090

CQ192090 —UN—01NOV99

AG,CO03622,1545 -54-05AUG99-1/1

Funcionamento da Colheitadeira



A cultura cortada pela plataforma é enviada para o alimentador do cilindro (A) que tem a função de transportar a cultura para o cilindro de trilha (B) e côncavo.

NOTA: O funcionamento da plataforma está descrito no Manual de Operação da plataforma.

Para a regulagem do alimentador do cilindro, veja a seção “Alimentador do Cilindro”.

Os grãos trilhados, a palha fina e alguns grãos não trilhados (pontas de espigas ou vagens) caem entre as aberturas do côncavo sobre o bandejão (E).

O batedor (C) recebe a palha trilhada no cilindro de trilha e a lança para os saca-palhas (D).

Os saca-palhas separam o restante dos grãos da palha. Os grãos caem no bandejão (E) e a palha é conduzida para fora da máquina passando pelo picador de palha (G), onde a palha é picada.

Os grãos trilhados e os separados são transportados para o sistema de limpeza, formado pelas peneiras superior (H) e inferior (I) e ventilador (J). O ventilador sopra a palha fina para fora, à medida que os grãos caem através das peneiras.

O elevador de grãos limpos (K) transporta os grãos até o tanque graneleiro.

O produto eventualmente não trilhado (pontas de espigas ou vagens) cai através da extensão da peneira superior (L), e é transportado pelo elevador da retrilha (M), para ser trilhado novamente.

ML70882,0000911 -54-21MAR06-1/1

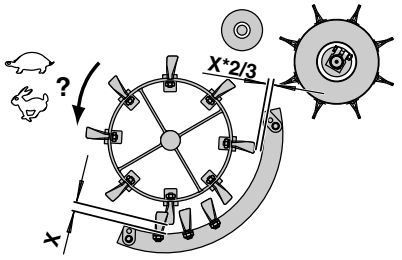
Processo de Trilha de Grãos

O sistema de trilha é o componente mais importante da colheitadeira.

Ajuste a rotação do cilindro de trilha e a abertura do côncavo de acordo com as condições de colheita e terreno.

Grão pequeno e normal	Rotação elevada do cilindro de trilha e pouca abertura do côncavo.
Grão grande	Rotação baixa do cilindro de trilha e grande abertura do côncavo.
Abertura dianteira	X
Abertura traseira	Aproximadamente 2/3 de X.

Regule a abertura do côncavo conforme descrição em “Ajuste da Abertura Entre Côncavo e Cilindro de Trilha”.



CQ251670 —UN—21MAR06

ML70882,00008B0 -54-21MAR06-1/1

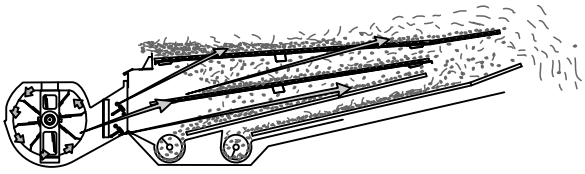
Processo de Limpeza de Grãos

A eficácia da separação das peneiras é aumentada pelo fluxo de ar. Ele faz com que a palha mais leve que o grão seja levada pelo fluxo de ar para trás.

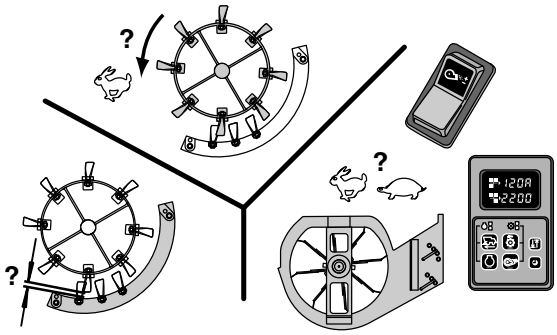
NOTA: O fluxo de ar deverá ser o mais forte possível, mantendo baixa perda de grãos.

Como conseqüência de uma trilha excessiva, as peneiras poderão ficar sobrecarregadas, afetando a separação do grão da palha. Se houver uma quantidade importante de grãos, estes são arrastados junto com a palha para fora da máquina.

- A abertura do côncavo é insuficiente?
- A rotação do cilindro de trilha é excessiva?
- A intensidade do fluxo de ar está correspondente com a carga das peneiras?



CQ251990 —UN—16SEP05



CQ251570 —UN—13SEP05

ML70882,00008B1 -54-19SEP05-1/1

Processo de Recuperação do Grão

Grão Limpo

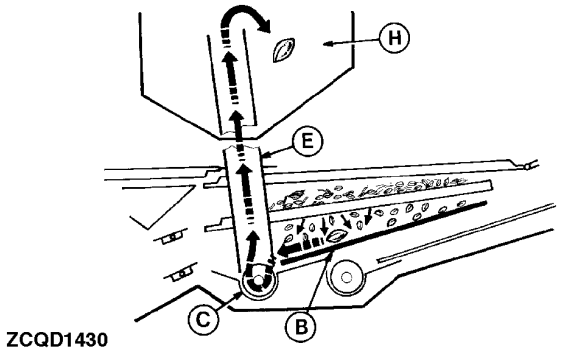
Os grãos que passam através da peneira inferior caem sobre a calha de retorno de grãos limpos (B).

São conduzidos então ao sem-fim inferior de grãos limpos (C), que os transporta ao elevador de grãos limpos (E) e este, finalmente, ao tanque graneleiro (H).

Retrilha

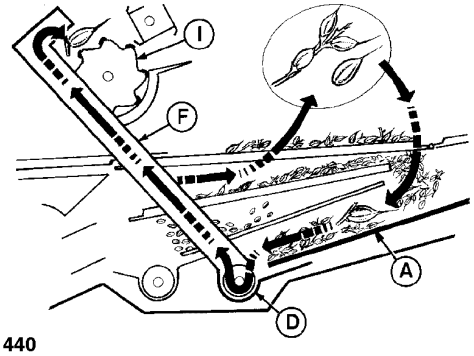
Caem sobre a calha da retrilha (A) as pontas de cachos, espigas ou vagens não trilhadas, que passam através da extensão da peneira superior, e as que foram conduzidas para além do final da peneira inferior. E deslizam até o sem-fim inferior da retrilha (D).

Este material é levado então pelo elevador da retrilha (E) para a parte frontal do cilindro de trilha (I), onde é trilhado.



ZCQD1430

ZCQD1430 —UN—04APR96



ZCQD1440

ZCQD1440 —UN—04APR96

AG,CO03622,1562 -54-17AUG99-1/1

Identificação de Problemas

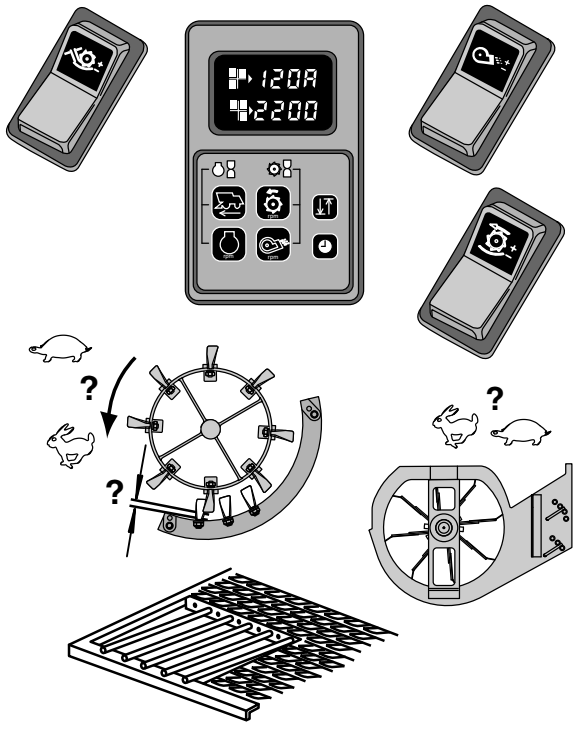
A operação correta da colheitadeira depende de diversos fatores que devem ser considerados sempre que for executar alguma regulagem na colheitadeira.

Dê mais atenção aos fatores citados a seguir:

- Regulagem do Cilindro de Trilha e Côncavo
- Regulagem da Abertura das Peneiras
- Regulagem da Rotação do Ventilador
- Sistema Slope Master

A regulagem incorreta destes e outros componentes da máquina pode levar a sérios problemas, podendo ocasionar quebra ou perda de grãos, por exemplo.

Quando a ação de trilha não é satisfatória verifique se todas as regulagens estão configuradas de acordo com as condições de colheita e terreno.



CQ252420 —UN—16SEP05

ML70882,00008B2 -54-19SEP05-1/1

Regulagem do Cilindro de Trilha e Côncavo

IMPORTANTE: A rotação do cilindro de trilha e a abertura do côncavo são os dois fatores mais importantes para obter bons resultados.

Ajuste a abertura entre o côncavo e o cilindro de trilha para obter um **bom efeito de trilha**.

Regulagem incorreta:

Rotação excessiva do cilindro de trilha + Abertura mínima do côncavo = **Excesso de trilha**

Rotação insuficiente do cilindro de trilha + Abertura máxima do côncavo = **Falta de trilha**

NOTA: O excesso ou a falta de trilha normalmente são causados pela rotação inadequada do cilindro de trilha ou pela abertura do côncavo.

Começe regulando a rotação do cilindro de trilha. Como regra, reduza/aumente apenas 5% da rotação. Verifique o resultado dessa mudança antes de fazer outras regulagens.

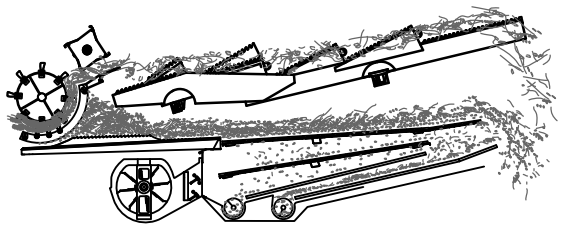
Se a rotação do cilindro de trilha estiver em 10% e ainda não resolver, então aumente/diminua ligeiramente a abertura do côncavo. Se a ação de trilha não for corrigida por esses meios, experimente diminuir/aumentar a velocidade de deslocamento da colheitadeira. **Um volume muito grande de cultura com uma velocidade de deslocamento muito alta, ocasiona falta de trilha.**

IMPORTANTE: Sempre verifique os resultados antes de fazer um novo ajuste. Cada variação de ajuste não deverá ser superior a 5%.

Regulagem correta:

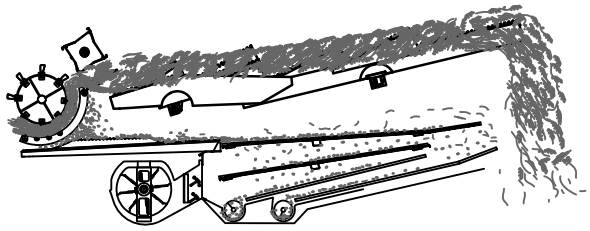
Cultivo úmido: Aumente a rotação do cilindro de trilha e/ou reduza a abertura do côncavo.

Cultivo Seco: Reduza a rotação do cilindro de trilha e/ou aumente a abertura do côncavo.



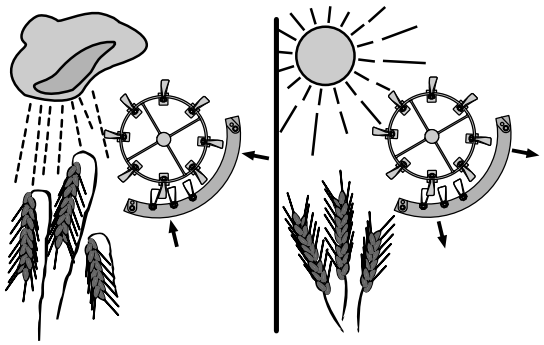
CQ266380 —UN—21FEB06

Excesso de trilha



CQ266390 —UN—21FEB06

Falta de trilha



CQ252430 —UN—16SEP05

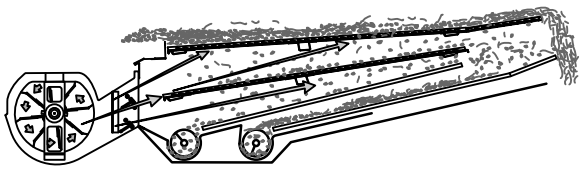
ML70882,0000902 -54-21MAR06-1/1

Regulagem da Rotação do Ventilador

Antes de efetuar a regulagem da rotação do ventilador, regule a abertura das peneiras ao máximo recomendado na “Tabela de Regulagens da Colheitadeira”. Comece pela rotação mínima recomendada e aumente gradualmente a rotação do ventilador até que saia a maior quantidade de palha sem retirar o grão da colheitadeira e igualmente sem enviá-lo à retrilha.

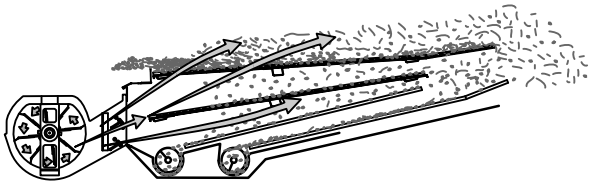
Verifique cuidadosamente os resultados. Uma vez alcançada a rotação máxima aceitável do ventilador, continue com a regulagem das peneiras (Veja informações em “Regulagem das Peneiras”). Se for necessário, varie novamente a rotação do ventilador até obter os melhores resultados.

NOTA: Sempre verifique os resultados antes de fazer um novo ajuste.



CQ252040 —UN—13FEB06

Fluxo de ar fraco, limpeza insuficiente



CQ252030 —UN—13FEB06

Fluxo de ar forte, perda de grãos

ML70882,00008A2 -54-17SEP05-1/1

Regulagem das Peneiras

Abra ou feche a peneira superior o suficiente para que o grão caia através dela antes de passar por todo o comprimento da peneira. Se a peneira superior for muito aberta, pode sobrecarregar a peneira inferior com palhiço. Se a peneira superior não for aberta o suficiente, alguns grãos poderão ser perdidos.

A limpeza final é feita pela peneira inferior. Ela deve ser aberta o suficiente para permitir que os grãos limpos caiam facilmente, e que a palha e o palhiço fiquem retidos. Se a peneira inferior for excessivamente fechada, os grãos se moverão para as retrilhas. Poderá haver quebra de grãos no processo de retrilha. Se a peneira inferior for excessivamente aberta, impurezas serão transportadas para o tanque graneleiro.

As perdas de grãos na caixa das peneiras poderão ser ocasionadas por:

1. Fluxo de ar insuficiente ou abertura insuficiente das peneiras, o que favorecerá a formação de obstruções.
2. Fluxo de ar excessivo, que arrasta o grão para fora da colheitadeira.

É importante saber qual das razões mencionadas está causando as perdas de grãos para que o ajuste correto possa ser feito.

IMPORTANTE: Sempre verifique os resultados antes de fazer um novo ajuste.

Se for causado por sobretrilha ou fluxo de ar insuficiente. Verifique a quantidade e as condições da palha. Se ela parecer excessivamente quebrada e mastigada, o cilindro de trilha e o côncavo devem ser ajustados para reduzir o excesso de ação trilhadora.

Se a palha estiver inteira e não quebrada, é necessário mais ar para levantar levemente. Antes de fazer outros ajustes, verifique os resultados. Se o problema for fluxo de ar excessivo, haverá pouco palhiço e palha na peneira. Reduza a rotação do ventilador e verifique os resultados.

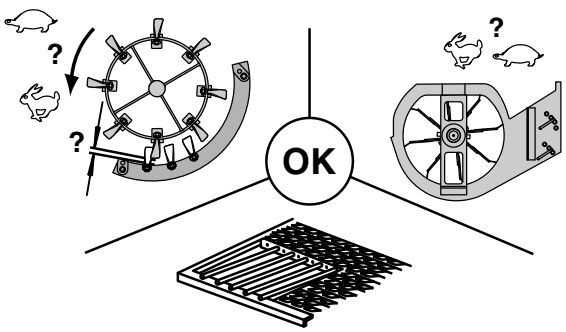
Veja mais informações em “Sistema de Limpeza” na seção “Sistema de Trilha, Separação e Limpeza”.

ML70882,00008A3 -54-17SEP05-1/1

Problemas de Retrilha

Verifique o seguinte:

- A extensão da peneira superior está corretamente ajustada?
- A abertura do côncavo está de acordo com o produto que está sendo colhido?
- A rotação do cilindro de trilha está correta?
- A rotação do ventilador está excessivamente ajustada?



CQ252440 —UN—16SEP05

ML70882,00008A4 -54-17SEP05-1/1

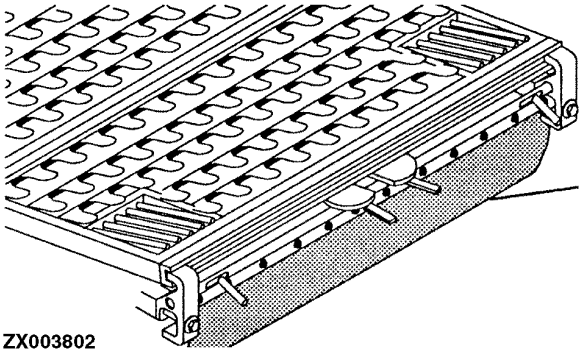
Sistema Slope Master

Ao colher em ladeiras ou terrenos inclinados, existem dedos especiais situados nos lados da extensão da peneira que recolhem o grão que roda através das peneiras e o dirigem ao elevador de retrilha.

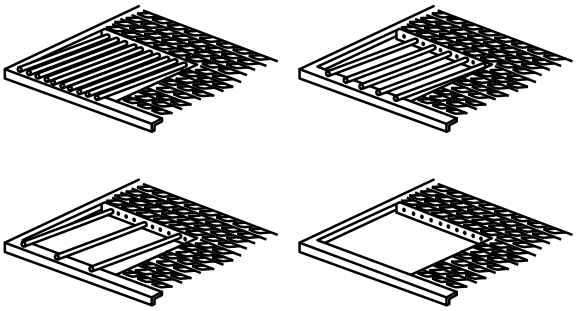
Varie a quantidade de dedos de acordo com as condições de trabalho, tipo de cultivo e inclinação, removendo ou instalando dedos. A colheitadeira sai da linha de montagem com 11 dedos instalados na extensão da peneira.

A variação do número de dedos afeta principalmente a quantidade de material de retrilha; por exemplo se não há dedos ou há poucos dedos instalados, o sistema de retrilha trabalhará a pleno rendimento; se todos os dedos estão instalados se processará pouco material na retrilha.

Veja como remover os dedos em “Sistema Slope Master Para Terrenos Inclinados”.



ZX003802 —UN—19JUN95



CQ252640 —UN—19SEP05

AG,CO03622,1573 -54-19SEP05-1/1

Causas das Perdas de Grãos

Uma vez feitas as regulagens na máquina para conseguir o máximo rendimento, qualquer perda de grãos subseqüente poderá ser catalogada segundo a área em que se produza.

As perdas de grãos se classificam em quatro grupos:

1. Perda de Grãos na Plataforma
2. Perda de Grãos no Sistema de Trilha
3. Perda de Grãos no Sistema de Separação
4. Perda de Grãos no Sistema de Limpeza

NOTA: Reduza a velocidade de deslocamento se as perdas não forem reduzidas.

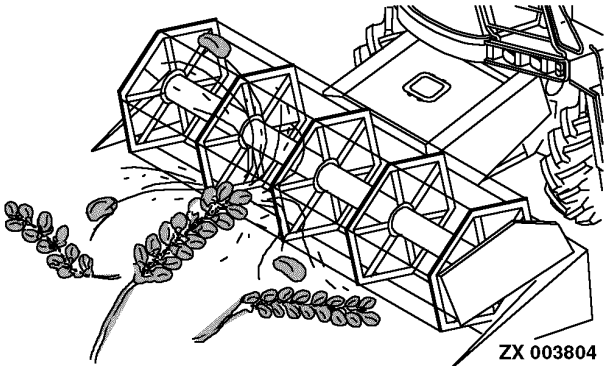
ML70882,00008A5 -54-17SEP05-1/1

Perda de Grãos na Plataforma

As perdas de grãos na plataforma consistem em vagens, cachos e espigas não recolhidas ou grão debulhado pelo impacto do molinete.

Determinação das Perdas

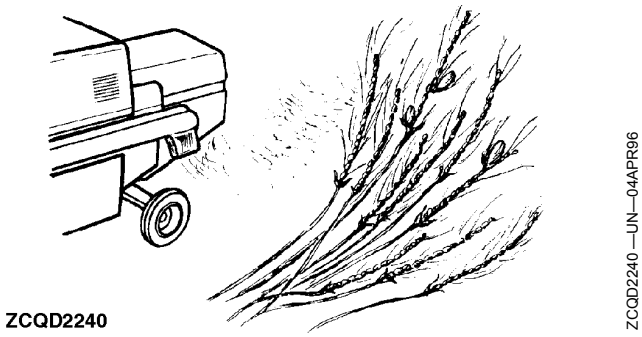
Comparar o número de grãos sobre uma área determinada antes e depois de passar sobre ela a plataforma.



AG,CO03622,1582 -54-01AUG05-1/1

Perda de Grãos no Sistema de Trilha

A perda de grãos se manifesta pelo grão que a máquina perde no cilindro de trilha e côncavo.

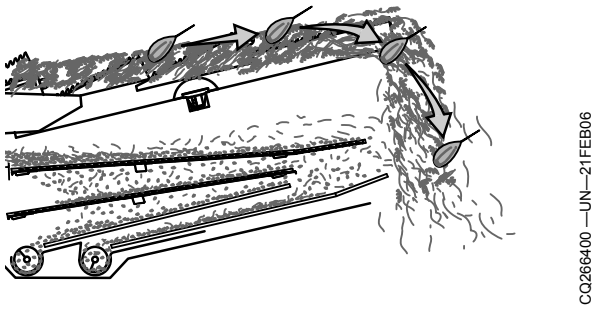


ML70882,00008A6 -54-17SEP05-1/1

Perda de Grãos no Sistema de Separação

São aqueles grãos que não conseguiram ser separados nos saca-palhas e saem para fora da colheitadeira.

NOTA: Evite a falta de trilha que sobrecarrega o sistema.



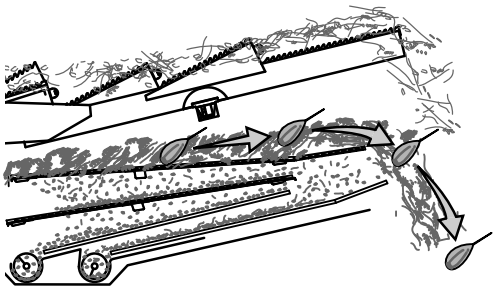
ML70882,0000904 -54-12JUL06-1/1

Perda de Grãos no Sistema de Limpeza

São aqueles grãos soltos que caem das peneiras para fora da colheitadeira devido ao ajuste incorreto das peneiras. Com o ajuste correto das peneiras as perdas serão pequenas e permanecerão constantes.

As causas das perdas de grãos nas peneiras são:

- A rotação do ventilador incorreta.
- Direção do ar incorreta.
- Peneiras mal ajustadas.
- Peneiras sobrecarregadas pelo excesso de trilha.



CQ266410 —UN—21FEB06

ML70882,0000905 -54-10MAR06-1/1

Generalidades Para Prevenção das Perdas de Grãos

Não existe uma receita com passos fixos para evitar as perdas de grãos. O processo de trilha resulta tão complexo que deve-se buscar uma certa interação entre “regulagens” e “resultados”.

IMPORTANTE: A perda de grãos se eleva com a quantidade de material que passa sobre o sistema de separação, pelo que poderá se reduzir facilmente diminuindo a velocidade de deslocamento da colheitadeira. Embora não se deva subestimar o efeito das outras regulagens.

Reduza a perda de grãos no sistema de separação da seguinte forma:

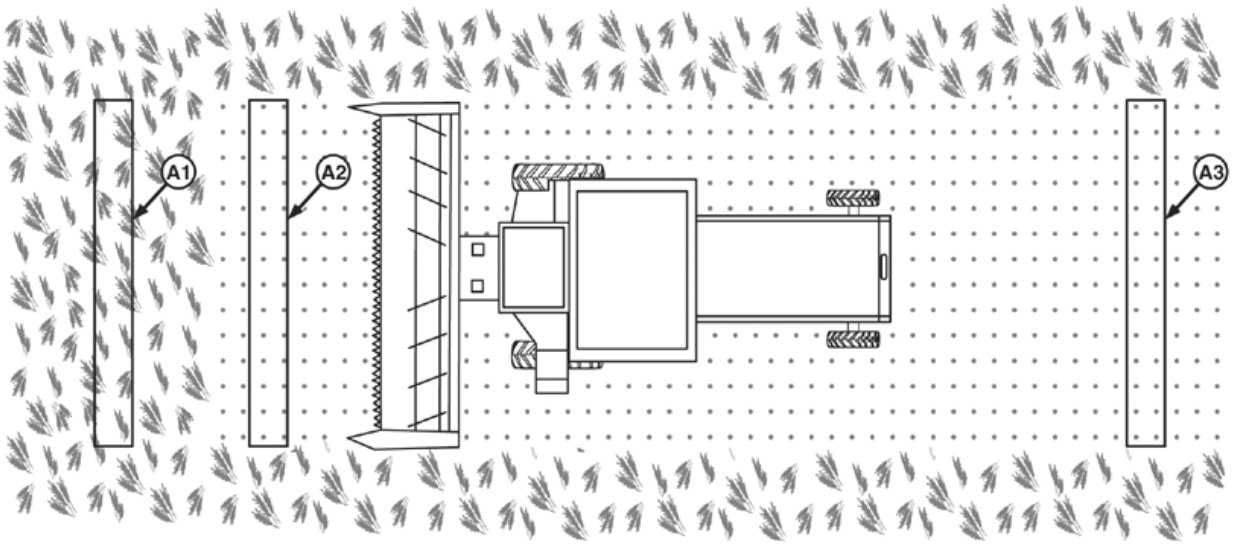
- Mantenha as grades dos rotores limpas.
- Reduza a massa e material verde (eleve a plataforma).
- Evite a sobrecarga de material (ajuste a rotação do cilindro de trilha e a abertura do côncavo).
- Evite a sobrecarga do sistema (reduza a velocidade de deslocamento).

Reduza as perdas nas peneiras da seguinte forma:

- Aumente a intensidade do fluxo de ar se formarem obstruções (camadas de palha) sobre as peneiras.
- Reduza o fluxo de ar (rotação do ventilador) se o grão estiver sendo jogado para fora das peneiras.
- Abra as peneiras.
- Mantenha as peneiras limpas.
- Acrescente ou remova dedos no sistema “Slope Master” ao trabalhar em ladeiras.
- Reduza a quantidade de impureza sobre as peneiras, evitando uma trilha excessiva.
- Evite a sobrecarga das peneiras, reduzindo a quantidade de grãos que passam sobre as peneiras (reduza a velocidade de deslocamento).

ML70882,00008A9 -54-17SEP05-1/1

Medição de Perdas e Cálculo da Percentagem das Perdas



CQ269730 —UN—28APR06

IMPORTANTE: Para uma maior precisão, repita o procedimento em diferentes pontos da lavoura e faça os cálculos da média de rendimento e de perdas.

Perdas na Cultura:

1. Delimite uma área de 1 m^2 na parte onde se pretende colher (A1).

IMPORTANTE: O lado maior da área delimitada deverá ser igual à largura da plataforma.

2. Conte os grãos soltos e os que estão nas espigas ou vagens caídas dentro da área.

Exemplo: O número de grãos contados é 20.
Perdas na cultura = 20 grãos

Perdas na Plataforma:

1. Colha até que a plataforma passe pela área delimitada. Pare a colheitadeira e deixe-a funcionando até que toda a palha tenha saído.
2. Retroceda uma distância igual ao comprimento da colheitadeira. Neste momento, a área (A1) corresponde a área (A2).
3. Conte os grãos soltos e os que estão nas espigas ou vagens caídas dentro da área.
4. Subtraia este valor pelo valor das perdas na cultura.

Exemplo: O número de grãos contados é 70.
Perdas na plataforma = 70 - 20 = 50 grãos

Perdas no Sistema de Trilha, Separação e Limpeza:

1. Colha uma distância de três vezes o comprimento da colheitadeira. Pare a colheitadeira e deixe-a funcionando até que toda a palha tenha saído. Neste momento, a área (A2) corresponde a área (A3).
2. Conte os grãos soltos e os que estão nas espigas ou vagens caídas dentro da área.
3. Subtraia este valor pelos valores das perdas na plataforma e na cultura.

Exemplo: O número de grãos contados é 90.
Perdas no sistema de trilha, separação e limpeza = 90 - 50 - 20 = 20 grãos

Perdas Totais da Colheitadeira:

É a soma das perdas na plataforma e das perdas no sistema de trilha, separação e limpeza.

Exemplo: Perdas totais da colheitadeira = 50 + 20 = 70 grãos

Rendimento da Lavoura:

1. Colha uma amostra de 100 m^2 com a colheitadeira inteiramente vazia.
2. Descarregue os grãos colhidos em um recipiente adequado.
3. Pese os grãos e multiplique o peso da amostra por 100 para obter o valor do rendimento em kg/ha.

Exemplo: O peso encontrado na amostra é de 40 kg. Multiplicando o peso por 100 encontramos o rendimento de 4000 kg/ha.

Percentagem das Perdas:

1. Pese a quantidade de grãos correspondentes às perdas totais da colheitadeira.
2. Calcule a perda da cultura em kg/ha multiplicando o valor do peso por 10000.

Continua na página seguinte

ML70882,0000939 -54-11MAY06-1/2

3. Multiplique o valor da perda de grãos por 100 e divida o resultado pelo valor do rendimento da lavoura para encontrar a percentagem de perdas.

Exemplo: O peso dos grãos correspondentes às perdas totais da colheitadeira é 0,024 kg.

0,024 kg x 10000 = 240 kg/ha

Com o rendimento de 4000 kg/ha e a perda de 240 kg/ha podemos calcular a percentagem das perdas.

240 x 100 = 24000 / 4000 = 6 % de perdas.

ML70882,0000939 -54-11MAY06-2/2

Redução das Perdas de Grãos

Uma perda de grãos aceitável deve situar-se entre 1%—1,5%. O cálculo depende dos seguintes fatores:

- Condições de colheita;
- Tempo de colheita;
- Comprovação da perda.

Qual é o Significado das Perdas de Grão?

Com um rendimento de 4000 kg por hectare, uma perda de grão de 1% equivale a 40 kg.

Quando uma colheitadeira trabalha com uma perda de grãos de 6% devido a sua regulagem incorreta, estará perdendo até 240 kg de grãos por hectare.

Regulagem Correta = Maior Rentabilidade?

O exemplo a seguir mostra que a regulagem correta da máquina, resulta em bons resultados.

Exemplo:

A colheitadeira está trabalhando com uma perda de 6% e o rendimento médio por hectare é de 4000 kg. Se a colheitadeira estiver trabalhando a 2,5 hectares por hora ela pode colher 20 hectares em 8 horas.

20 ha x 4000 kg/ha = 80000 kg x 6% = 4800 kg.

Certifique-se onde está concentrada a maior perda de grãos (na plataforma ou nos sistemas de trilha, separação ou limpeza) e comece regulando naquele ponto. Uma regulagem mais afinada reduz a perda de 1% a 3%.

Suponhamos que com esta regulagem obtemos uma redução de 2%.

A perda de grãos reduzida a 4%, ainda é excessiva. Reduzindo a velocidade de trabalho, as perdas poderão ser reduzidas de 1% a 3,5%. Suponhamos que com uma redução para 2 ha por hora colhemos 16 ha em 8 h e obtemos uma redução de 3 %.

Então:

16 ha x 4000 kg/ha = 64000 kg x 1 % = 640 kg.

Conclusão:

Se você possui 100 ha:

Colhendo com 6% de perda, você estará perdendo 20000 kg.

A redução de 5% na perda resultou uma economia de 16000 kg (266 sacas de 60 kg).

O operador ou outra pessoa, deve comprovar três vezes, diariamente, a perda de grãos e fazer os ajustes necessários para obter perdas entre 1%—1,5%.

A colheitadeira pode trabalhar ainda mais economicamente (especialmente quando várias colheitadeiras trabalham no mesmo campo) se uma pessoa se dedica unicamente a comprovar a perda de grãos em todas as máquinas.

ML70882,00004B3 -54-28APR06-1/1

Avaliação da Qualidade dos Grãos

Pode-se avaliar a qualidade dos grãos em diversos pontos da colheitadeira. Faça a verificação nos pontos onde ocorre maior possibilidade de perdas e, caso necessário, reajuste a sua colheitadeira para adaptá-la às condições de colheita e terreno.

Z113559 —UN—22MAY95

Continua na página seguinte

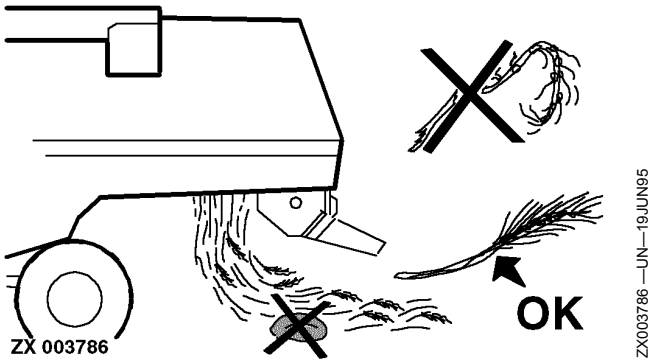
ML70882,00008AA -54-17SEP05-1/2

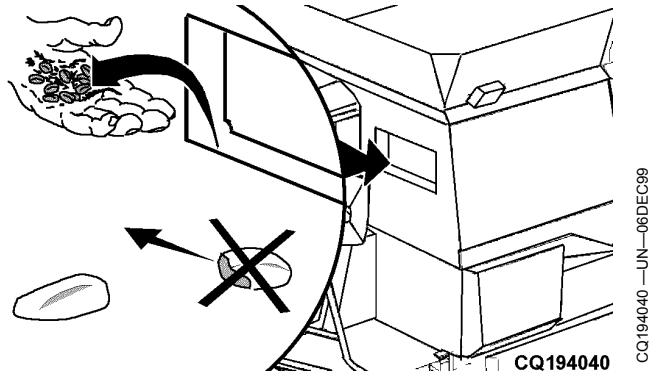
- Na parte posterior da máquina.
  - A palha não deverá estar nem quebrada nem amassada.
  - A quantidade de grãos sobre o solo deverá ser mínima.
- No tanque graneleiro.
  - Abra a janela de inspeção e examine o material.
  - Se a amostra inclui um excesso de grãos partidos, comprovar os seguintes pontos:

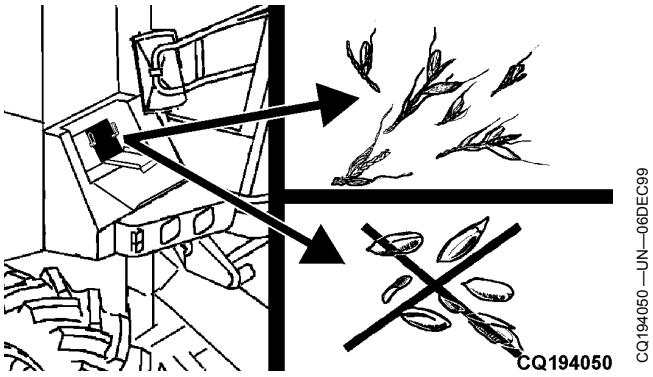
a. Excesso de material de retrilha?
b. Rotação do cilindro excessiva?
c. A abertura do côncavo é insuficiente?

- Na retrilha.
  - Normalmente na retrilha deverão passar pontas de vagens, espigas ou cachos que não foram trilhados e, em quantidade muito pequena, grãos soltos, palha úmida e restos de palha.
  - A quantidade de produto contida em duas pás do elevador deverá ser inferior a meio punhado.

NOTA: Sempre feche a janela de inspeção após inspecionar a retrilha.







ML70882,00008AA -54-17SEP05-2/2

Informações Gerais Para as Regulagens da Colheitadeira

IMPORTANTE: A tabela de regulagens da colheitadeira está baseada em condições normais. As variações das condições de colheita e terreno podem fazer necessário a modificação destas regulagens. As regulagens da abertura do côncavo e da rotação do cilindro de trilha são fundamentais. Elas devem estar adaptadas à essas variações.

Algumas rotações do cilindro de trilha somente serão atingidas se a colheitadeira estiver equipada com o redutor da rotação do cilindro de trilha.

NOTA: Utilize peneiras adequadas às condições de colheita. Veja a seção "Sistema de Trilha, Separação e Limpeza".

ML70882,00008AB -54-17SEP05-1/1

Tabela de Regulagens da Colheitadeira

IMPORTANTE: Esta tabela indica valores iniciais. Cada condição de colheita e terreno pode requerer ajustes posteriores.

Não são mostradas indicações para a regulagem da extensão da peneira superior, recomenda-se ajustar a extensão 2 mm mais aberta que a peneira superior ou de acordo com a quantidade de retrilha.

O valor mínimo indicado no monitor INFOTRAK para a abertura do côncavo do cilindro é 4. Veja as distâncias entre o côncavo e o cilindro de trilha em “Ajuste da Abertura Entre Côncavo e Cilindro de Trilha”.

NOTA: Sempre ajuste as rotações do cilindro e ventilador com o motor em rotação máxima.

Ajustes da colheitadeira					
Cultura	**Rotação do Cilindro de trilha - rpm**	**Abertura do Côncavo - Indicação no INFOTRAK**	**Abertura da Peneira Superior - mm (in.)**	**Abertura da Peneira Inferior - mm (in.)**	**Rotação do Ventilador - rpm**
Soja	400—800	30—51	11—19 (0.43—0.75)	8—12,5 (0.31—0.49)	800—máx.
Trigo	800—1000	12—33	11—19 (0.43—0.75	3—6,5 (0.11—0.25)	700—1100
Arroz	600—900	12—33	16—19 (0.63—0.75)	5—9,5 (0.2—0.37)	800—máx.
Milho	200—600	30—51	11—16 (0.43—0.63)	8—14 (0.31—0.55)	800—máx.
Feijão	200—600	30—51	12,5—19(0.49—0.75)	9,5—11,5 (0.37—0.45)	850—máx.
Pastagem	700—1000	4—16	12,5—16 (0.49—0.63)	3—6,5 (0.11—0.25)	min.—700
Sorgo	600—900	12—33	9,5—16 (0.37—0.63)	6,5—12,5 (0.25—0.49)	700—1000
Aveia	600—900	12—33	16—19 (0.63—0.75)	6,5—12,5 (0.25—0.49)	600—900
Girassol	200—600	30—51	12,5—19 (0.49—0.75)	11—16 (0.43—0.63)	700—900
Cevada	800—1000	12—33	12,5—19 (0.49—0.75)	6—12 (0.23—0.47)	700—1100
Colza	700—800	4—16	5—10 (0.2—0.4)	3—5 (0.11—0.2)	min.—800
Ervilha	200—600	30—51	11—16 (0.43—0.63)	8—14 (0.31—0.55)	800—1000
Linhaça	800—1000	4—16	12,5—16 (0.49—0.63)	3—6,5 (0.11—0.25)	540—700

AG,CO03622,1589 -54-23FEB06-1/1

Ajuste da Abertura Entre Côncavo e Cilindro de Trilha

Antes de fazer a regulagem através do sistema elétrico é necessário que se faça o ajuste fino.

O atuador elétrico (A) deverá estar totalmente estendido, ou seja, que fique uma abertura mínima entre o côncavo e cilindro de trilha. O monitor infotrak deverá mostrar uma separação “4” do côncavo.

Através da haste roscada (B) se ajusta a parte traseira do côncavo e através da haste roscada (C) se ajusta a parte frontal.

Abertura traseira:

- **CILINDRO DE BARRAS:** Deixe entre 4—5 mm (0.16—0.2 in.) de distância entre a barra mais alta do cilindro (a que mais se sobressai) e a terceira barra do côncavo, contando de trás para frente.
- **CILINDRO DE DENTES:** Deixe entre 8—10 mm (0.3—0.39 in.) de abertura.

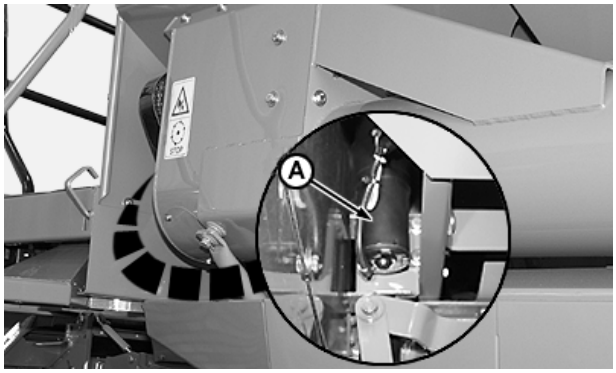
Abertura dianteira:

- **CILINDRO DE BARRAS:** Deixe entre 7—8 mm (0.27—0.31 in.) de distância entre a barra mais alta do cilindro (a que mais se sobressai) e a segunda barra do côncavo, contando da frente para trás.
- **CILINDRO DE DENTES:** Deixe entre 11—13 mm (0.43—0.5 in) de abertura.

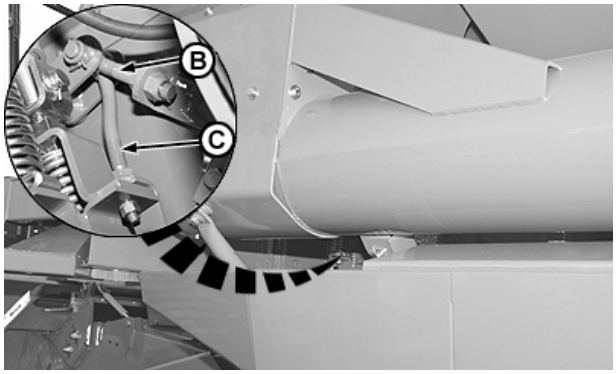
IMPORTANTE: Execute o ajuste em ambos os lados da colheitadeira.

NOTA: Este ajuste deve ser feito sempre que se trocar o côncavo.

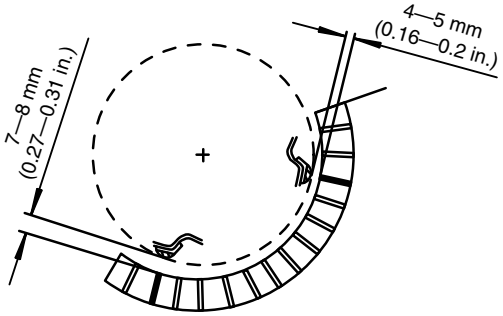
NOTA: As demais alterações de abertura deverão ser feitas através do interruptor no console da cabine. Veja “Interruptor de Regulagem da Abertura do Côncavo” para mais detalhes.



CQ246710 —UN—29JUL05

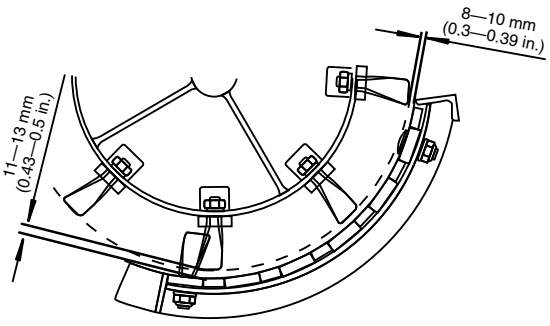


CQ246720 —UN—29JUL05



CQ247560 —UN—29JUL05

Ajuste da abertura entre côncavo e cilindro de barras



CQ248290 —UN—01AUG05

Ajuste da abertura entre côncavo e cilindro de dentes

AG,CO03622,1652 -54-24APR08-1/1

Preparativos Para a Troca de Cultivo

Limpe e reajuste toda a colheitadeira para o novo cultivo.

IMPORTANTE: Ao efetuar a troca da plataforma, modifique as informações necessárias no hectarímetro e no monitor INFO-TRAK para a nova plataforma.

INFO-TRAK é uma marca registrada da Deere & Company

NOTA: Reajuste o alarme do monitor INFO-TRAK™ para as funções de rotação do cilindro de trilha e ventilador.

ML70882,00008AD -54-17SEP05-1/1

Preparativos Para a Colheita de Grãos

Comprove a altura do tambor inferior do alimentador do cilindro.

Côncavo: Verifique se é o côncavo adequado para o cultivo.

Verifique as peneiras dos saca-palhas.

Instale a peneira superior e extensão são adequadas para o cultivo.

Instale a peneira inferior e extensão são adequadas para o cultivo.

Picador de palha: Instale as facas.

Prepare a máquina para a colheita de grãos de acordo com os valores dados em “Tabela de Regulagens da Colheitadeira”.

AG,CO03622,1591 -54-20AUG04-1/1

Milho—Preparativos Para Colheita

Mude a altura do tambor inferior do alimentador do cilindro.

Instale os equipamentos especiais para milho.

Picador de palha: Remova as contrafacas.

Prepare a colheitadeira para a colheita de milho de acordo com os valores dados em “Tabela de Regulagens da Colheitadeira” nesta mesma Seção.

AG,CO03622,1592 -54-20AUG04-1/1

Preparativos Para Colheita de Cultivos Oleaginosos

IMPORTANTE: Ao colher cultivares oleaginosos (por exemplo: colza, girassol, etc,.) limpe cuidadosamente a unidade de trilha e a caixa das peneiras da colheitadeira TODOS OS DIAS.

AG,CO03622,1593 -54-15NOV02-1/1

Posição de Corte Para Plataformas Rígidas Série 300 e 600

IMPORTANTE: Para plataformas rígidas sem o eixo dos apalpadores do AHC, controladas pelo sensor de inclinação do alimentador do cilindro.

Requisitos:

- Motor em funcionamento (alta rotação).
- Interruptor de segurança em posição de trabalho.
- Trilha e plataforma ligadas.

NOTA: Não ajuste a posição de corte a menos que o óleo hidráulico esteja na temperatura de trabalho, caso contrário poderá haver uma diferença na altura da plataforma a medida que o óleo aquece.

Pressione o botão (C) para ativar a posição de corte. A distância entre a plataforma e o solo é ajustada através do potenciômetro (A1).

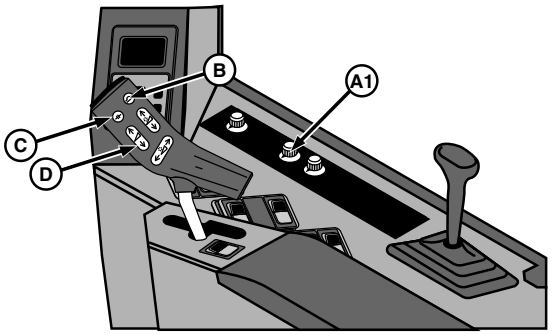
Regulagem da Posição de Corte:

Use o potenciômetro (A1) para ajustar a altura desejada.

. Girando no sentido horário — Aumenta a altura entre a plataforma e o solo.

. Girando no sentido anti-horário — Diminui a altura entre a plataforma e o solo.

Exemplo:



CQ247330 —UN—01AUG05

A1—Potenciômetro de ajuste da altura da plataforma
B—Botão de flutuação ou saída de corte
C—Botão de retorno ao corte
D—Interruptor, subida/descida da plataforma

Ao chegar na cabeceira da lavoura levante a plataforma acionando o interruptor (D). Após manobrar a máquina abaixe a plataforma usando o botão (C) para retornar à posição de corte.

NOTA: O controle da posição de corte pode ser desativado pressionando o interruptor (D) ou o botão (B).

ML70882,0000980 -54-29MAY06-1/1

Retorno ao Corte (AHC) Para Plataformas Rígidas Série 600

IMPORTANTE: Para plataformas rígidas com o eixo dos apalpadores do AHC, controladas pelos sensores da plataforma.

Requisitos:

- Motor em funcionamento (alta rotação).
- Interruptor de segurança em posição de trabalho.
- Trilha e plataforma ligadas.
- O interruptor (E) de habilitação do AHC e o interruptor (F) de habilitação da inclinação lateral da plataforma para posição I.

NOTA: Não ajuste o controle automático da plataforma a menos que o óleo hidráulico esteja na temperatura de trabalho, caso contrário poderá haver uma diferença na altura da plataforma a medida que o óleo aquece.

Pressione o botão (C) para habilitar o retorno ao corte.

Regulagem do AHC:

Use o potenciômetro (A1) para ajustar a altura desejada.

. Girando no sentido horário — Aumenta a altura entre a plataforma e o solo.

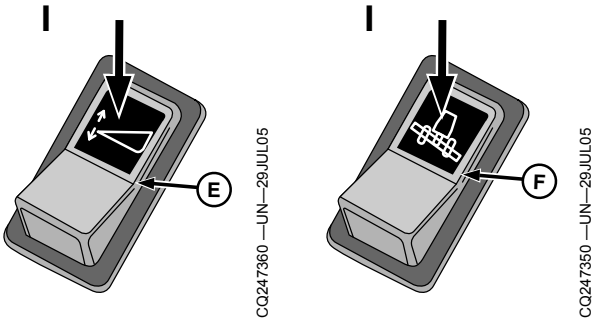
. Girando no sentido anti-horário — Diminui a altura entre a plataforma e o solo.

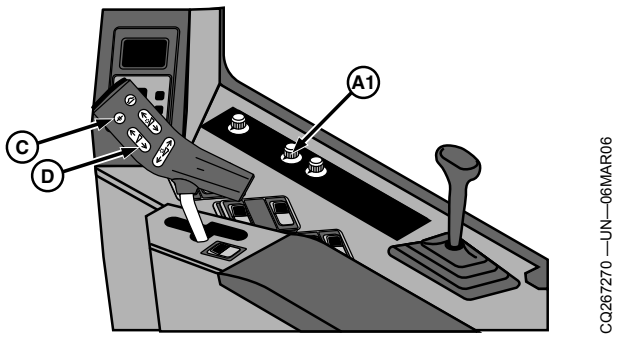
Calibração do AHC:

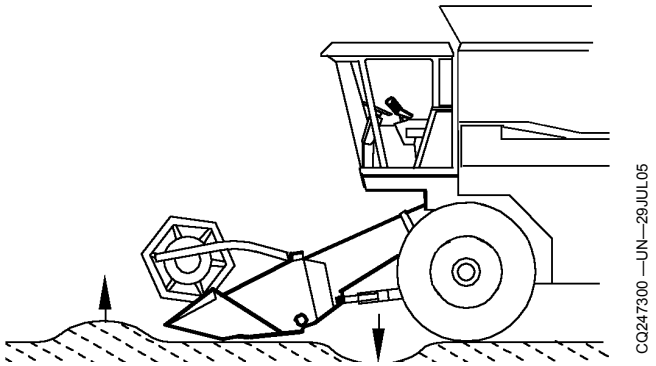
Veja “Procedimento de Calibração do AHC da Plataforma Série 600—Passo a Passo” na seção “Manutenção—Sistema Elétrico”.

Exemplo:

Ao chegar na cabeceira da lavoura levante a plataforma acionando o interruptor (D). Após manobrar a máquina abaixe a plataforma usando o botão (C) para habilitar o retorno ao corte (AHC).







A1—Potenciômetro de ajuste da altura da plataforma
C—Botão de retorno ao corte
D—Interruptor, subida/descida da plataforma
E—Interruptor do controle automático de altura da plataforma
F—Interruptor de habilitação da inclinação lateral da plataforma

ML70882,0000981 -54-26MAY06-1/1

Flutuação Para Plataformas Rígidas Série 300 e 600

IMPORTANTE: O sistema de flutuação deve estar calibrado. Veja "Procedimento de Calibração da Flutuação da Plataforma Rígida Série 300 e 600".

Requisitos:

- Motor em funcionamento (alta rotação).
- Interruptor de segurança em posição de trabalho.
- Trilha e plataforma ligadas.
- Sistema de flutuação calibrado.
- Mova o interruptor de habilitação da flutuação (H) para posição I.

NOTA: Somente regule a flutuação da plataforma com o óleo hidráulico na temperatura de trabalho.

A ativação da flutuação é feita pressionando o botão (B). A pressão da plataforma contra o solo é ajustada pelo potenciômetro (A2).

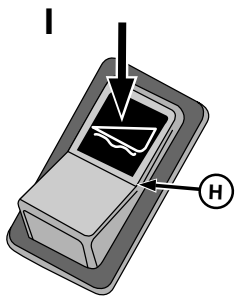
Regulagem da Flutuação:

Gire o potenciômetro (A2) até obter a flutuação desejada.

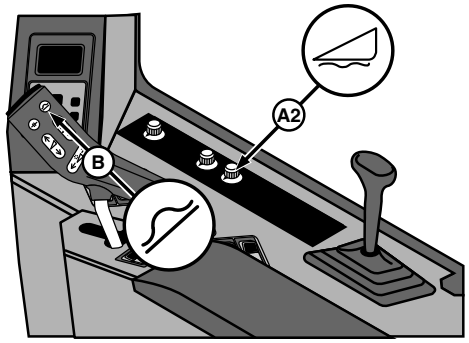
. Girando no sentido anti-horário — aumenta a pressão contra o solo (abaixa a plataforma).

. Girando no sentido horário — diminui a pressão contra o solo (levanta a plataforma).

NOTA: Quando se ativa o botão de flutuação automática da plataforma (B), o controle automático de altura da plataforma fica desativado.



CQ247280 —UN—29JUL05



CQ247270 —UN—29JUL05

A2—Potenciômetro de ajuste da flutuação da plataforma
B—Botão da flutuação da plataforma
H—Interruptor de habilitação da flutuação

Continua na página seguinte

ML70882,000097F -54-06JUN06-1/2

Operação:

Com o sistema calibrado e o interruptor de habilitação da flutuação acionado, ao pressionar o botão (B) na alavanca de controle multifunções o sistema deverá abaixar a plataforma até a posição ajustada na calibração. O sistema controla a pressão no cilindro hidráulico do alimentador do cilindro, ligando e desligando as válvulas de subida e descida da plataforma.

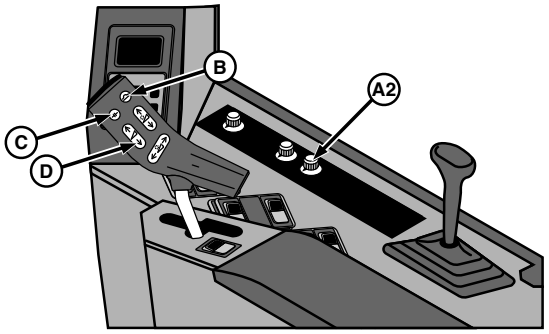
IMPORTANTE: Pode-se testar o sistema rodando com a colheitadeira por solos irregulares e observando a pressão do cilindro através do manômetro (G). Verifique o comportamento do sistema.

Com o potenciômetro (A2) girado totalmente no sentido horário, a pressão contra o solo deverá ser quase zero (o peso da plataforma deverá estar sobre o cilindro hidráulico do alimentador do cilindro). Com o potenciômetro girado totalmente no sentido anti-horário, 40% do peso da plataforma deverá estar no solo e 60% do peso da plataforma deverá estar sobre o cilindro hidráulico do alimentador do cilindro.

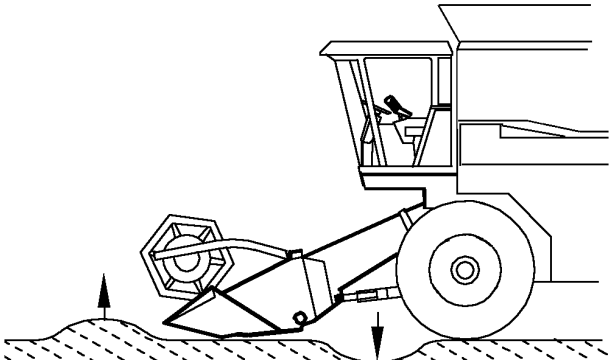
NOTA: O ponteiro (F) se move para a direita quando a pressão do cilindro hidráulico do alimentador do cilindro aumentar.

O controle de flutuação pode ser desativado pressionando o interruptor (D) ou acionando o AHC através do botão (C).

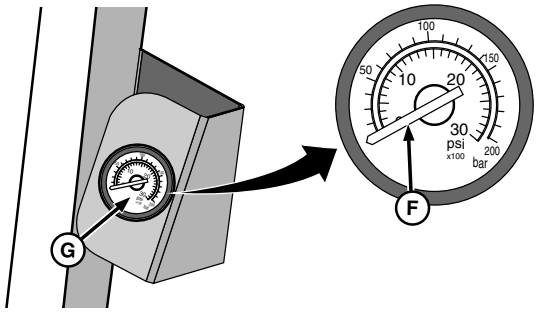
A2—Potenciômetro de ajuste da flutuação da plataforma
B—Botão de retorno a flutuação / Saída do Corte
C—Botão de controle automático da plataforma
D—Interruptor, subida/descida da plataforma
F—Ponteiro
G—Manômetro



CQ247290 —UN—29JUL05



CQ247300 —UN—29JUL05



CQ248320 —UN—01AUG05

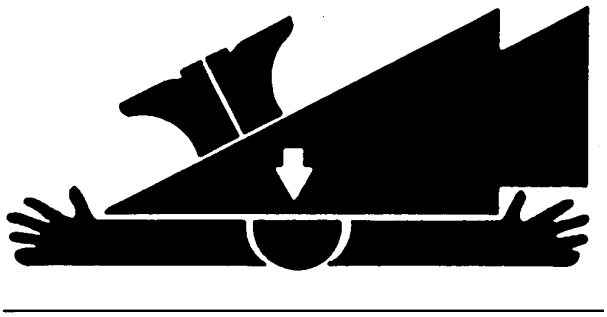
ML70882,000097F -54-06JUN06-2/2

Alimentador do Cilindro

Batente de Segurança

CUIDADO: Para evitar lesões ou morte, levante o alimentador do cilindro e posicione o batente de segurança (A) antes de iniciar a instalação. Algumas etapas da montagem exigirão que você trabalhe embaixo do alimentador do cilindro.

Sem o batente de segurança (A) posicionado, o alimentador do cilindro poderá cair repentinamente, causando graves lesões por esmagamento ou até morte.



TS696 —UN—21SEP89

Levante o alimentador do cilindro e posicione o batente de segurança (A) conforme ilustrado.

Após, desligue o motor, retire a chave e acione o freio de estacionamento.

A—Batente de segurança

CQ222760 —UN—17MAR04

OU83340,00004BE -54-17MAR04-1/1

Acoplamento da Plataforma no Alimentador do Cilindro

Veja mais informações sobre o acoplamento da plataforma no manual do operador da plataforma.

ML70882,0000913 -54-01MAR06-1/1

Verificação do Nivelamento da Plataforma

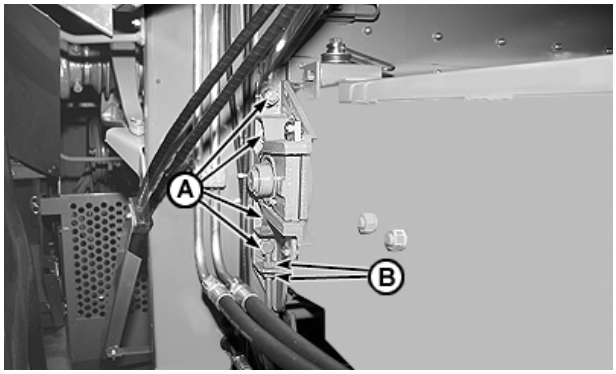
Verifique periodicamente o nivelamento da plataforma.

1. Com a colheitadeira em local plano, eleve a plataforma a sua altura máxima.
2. Verifique se a pressão dos pneus dianteiros está correta (Veja “Pressão de Inflação dos Pneus”.
3. Meça a altura nas duas extremidades. A altura deverá ser igual.

Nivelamento da plataforma

NOTA: O ajuste é feito no lado direito. Na ilustração não está representado o reversor hidráulico para melhor visibilidade.

1. Afrouxe os 4 parafusos (A).
2. Gire as porcas (B) até nivelar a plataforma.



CQ246620 —UN—29JUL05

Reversor hidráulico não está ilustrado.

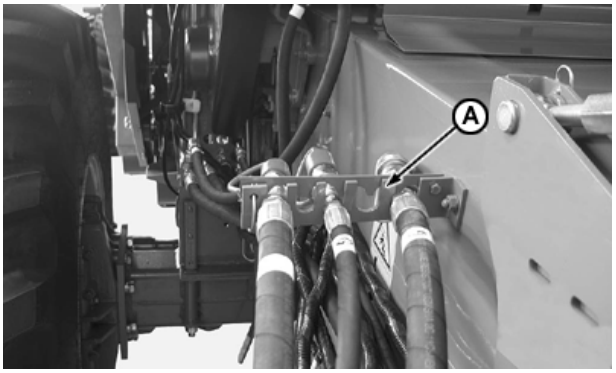
3. Aperte com firmeza os parafusos (A) e porcas (B).

AG,GG05155,285 -54-06SEP05-1/1

Conexões Hidráulicas—Alimentador do Cilindro Série 300

Quando desacoplar a plataforma, coloque as mangueiras hidráulicas no suporte (A) localizado no lado direito do alimentador do cilindro. Desta forma evita-se danos, bem como contaminação do óleo hidráulico durante o transporte da colheitadeira.

IMPORTANTE: Depois de desacoplar a plataforma ou quando instalar plataformas para milho, recomenda-se unir as duas mangueiras (pressão e retorno) do acionamento do molinete. Isso permite o fluxo do óleo caso o interruptor seja acionado acidentalmente.



CQ246610 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2180 -54-13MAR06-1/1

Multiacoplamento Para Alimentador do Cilindro Série 600

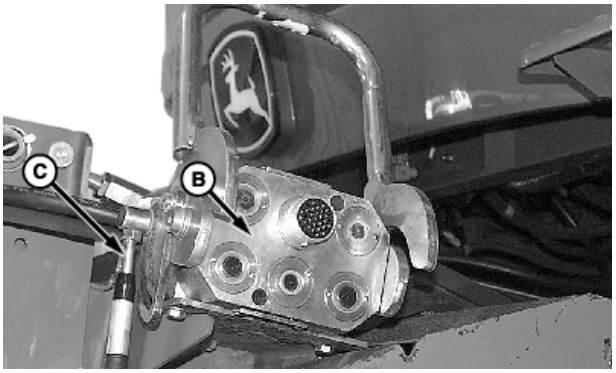
Este mecanismo faz o travamento automático da plataforma através do cabo de travamento (C).

NOTA: Se a colheitadeira não for equipada com o cabo de travamento (C), os pinos de travamento deverão ser travados manualmente.

Procedimento:

1. Remova a tampa e limpe a superfície do multiacoplamento (B).

B—Multiacoplamento **C—Cabo de travamento**



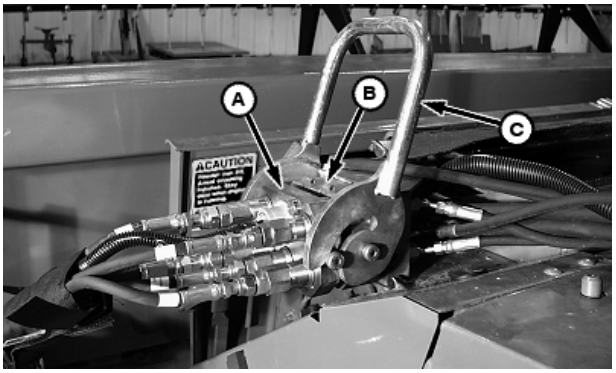
H75410 —UN—13MAR03

ML70882,0000982 -54-23MAY06-1/3

NOTA: Para evitar danos ao cabo de travamento, um parafuso fusível é fixado ao manípulo. As tentativas de acionar os pinos trava com a plataforma no solo cisalharão os parafusos do manípulo.

2. Instale o multiacoplamento (A) no receptáculo (B) do alimentador do cilindro e feche o manípulo (C).

A—Multiacoplamento **C—Manípulo**
B—Receptáculo



H70036 —UN—19SEP01

Continua na página seguinte

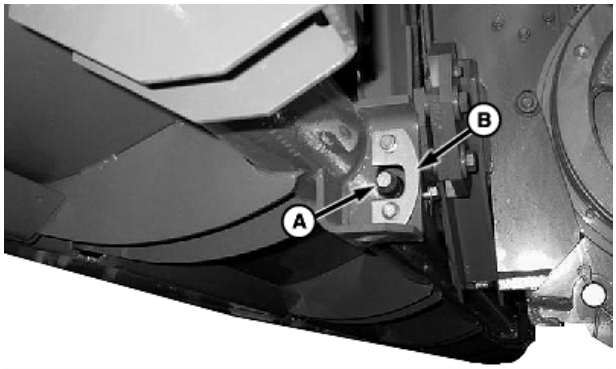
ML70882,0000982 -54-23MAY06-2/3

NOTA: Com a plataforma fixada, os pinos trava devem se mover livremente através dos furos de recebimento da plataforma. Se os pinos trava não se estenderem, certifique-se de que as placas de travamento da plataforma estejam ajustadas corretamente.

3. Os pinos trava (A) se estenderão através das placas de trava (B) do alimentador do cilindro quando o multiacoplamento estiver travado.
4. Instale a tampa do multiacoplamento na posição de armazenagem da plataforma.

NOTA: Caso o parafuso fusível se rompa, existem outros três parafusos fusíveis.

IMPORTANTE: SOMENTE utilize parafusos fusíveis originais, pois qualquer alteração na especificação poderá provocar sérios danos ao conjunto.



H74304 —UN—18NOV02

A—Pino **B—Placas de Trava**

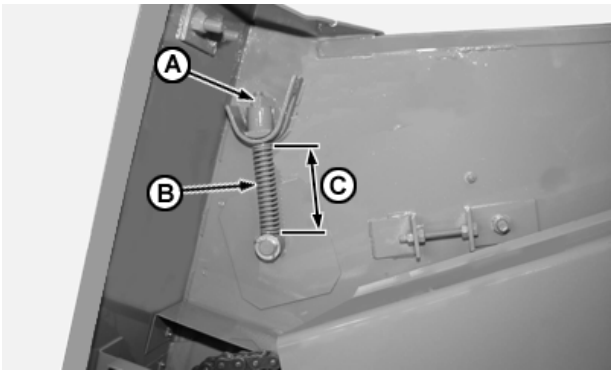
ML70882,0000982 -54-23MAY06-3/3

Ajuste da Altura do Rolo Flutuador—Alimentador do Cilindro Série 300

Ajuste o comprimento (C) da mola (B) através da porca (A), em ambos os lados do alimentador do cilindro.

Cultura	Comprimento (C):
Para grãos grandes	107—113 mm (4.2—4.45 in.)
Para grãos médios e pequenos	137—143 mm (5.39—5.63 in.)

A—Porca de regulagem
B—Mola
C—Comprimento da mola



CQ246640 —UN—29JUL05

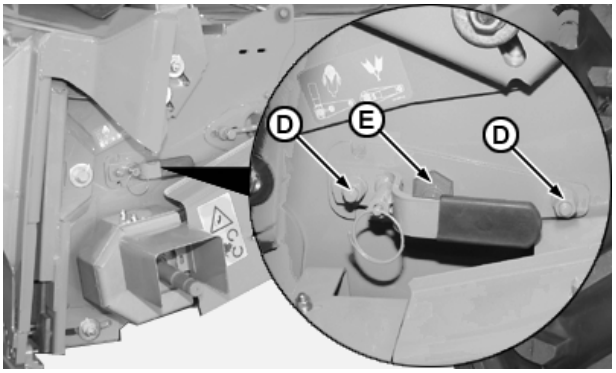
AG,CO03622,1635 -54-22MAY06-1/1

Ajuste da Altura do Rolo Flutuador—Alimentador do Cilindro Série 600

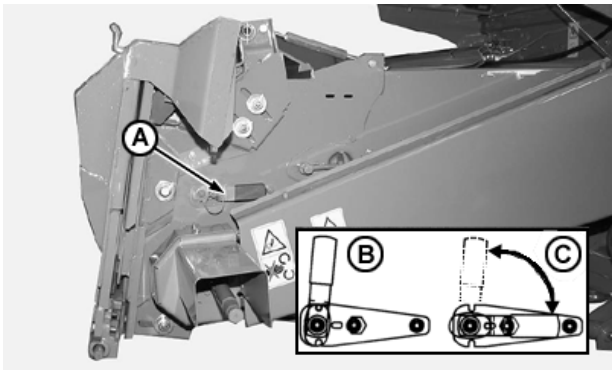
1. Solte as porcas (D) e ajuste a altura do rolo flutuador através da porca excêntrica (E), em ambos os lados do alimentador do cilindro.
2. Ajuste a posição (B) ou (C) através da alavanca (A).

Cultura	Posição da alavanca:
Para grãos grandes	B (vertical)
Para grãos médios e pequenos	C (horizontal)

A—Alavanca
B—Posição
C—Posição
D—Porcas
E—Porca excêntrica



CQ271910 —UN—19MAY06

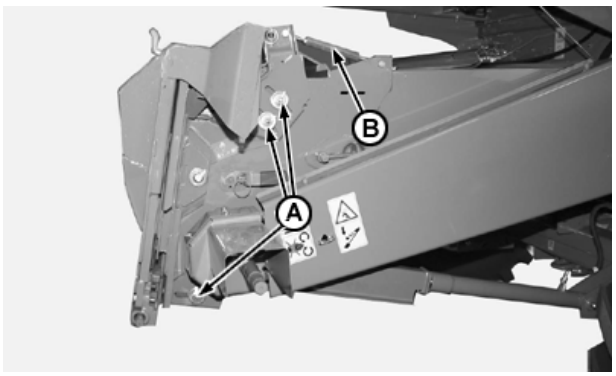


CQ246650 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2856 -54-19MAY06-1/1

Ajuste do Ângulo da Face Frontal do Alimentador do Cilindro

Para fazer o ajuste do ângulo da face frontal do alimentador do cilindro é necessário soltar os parafusos (A) e fazer a regulagem com as porcas (B) de ambos os lados do alimentador.



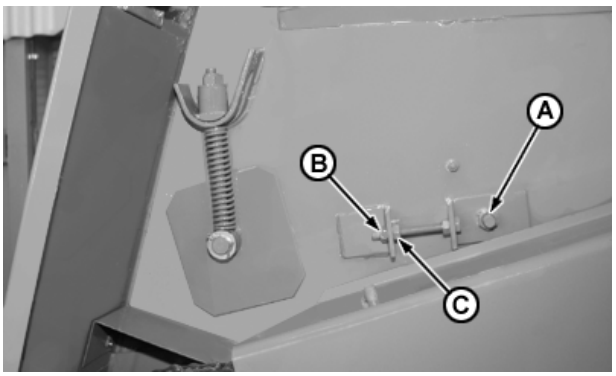
CQ246660 —UN—29JUL05

MB03730,000037D -54-17AUG05-1/1

Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira—Alimentador do Cilindro Série 300

Afrouxe em ambos os lados da porca (A). Gire por igual as porcas (B) e (C), em ambos os lados do alimentador do cilindro. Reaperte-as com firmeza ao final do ajuste.

IMPORTANTE: A corrente estará ajustada quando a travessa mais baixa tocar levemente o fundo do alimentador do cilindro.



CQ246670 —UN—29JUL05

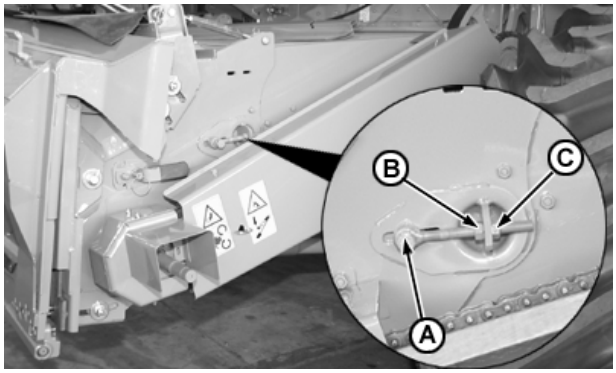
AG,GG05155,156 -54-17AUG05-1/1

Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira—Alimentador do Cilindro Série 600

Afrouxe em ambos os lados a porca (B) e a contraporca (C) e movimente o parafuso olhal (A) conforme o necessário para uma boa tensão das correntes transportadoras da esteira.

Reaperte-as com firmeza ao final do ajuste.

IMPORTANTE: A corrente estará ajustada quando a travessa mais baixa tocar levemente o fundo do alimentador do cilindro.



CQ247040 —UN—29JUL05

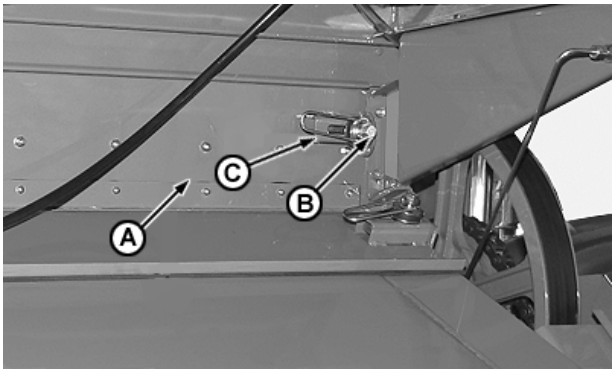
AG,CO03622,2857 -54-17AUG05-1/1

Tampa de Inspeção Frontal do Cilindro de Trilha

CUIDADO: Sempre desligue todos os acionamentos (trilha, tubo descarregador, plataforma) e o motor. Espere até que todas as partes móveis parem antes de ajustar a máquina para o trabalho.

Para abrir a tampa de inspeção (A) solte as duas porcas (B) e desloque os pinos (C).

A—Tampa de inspeção
B—Porcas
C—Pinos



CQ246680 —UN—29JUL05

AG,GG05155,306 -54-17SEP05-1/1

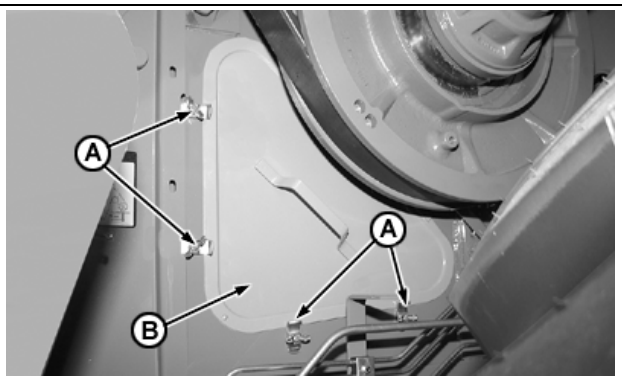
Tampas de Inspeção Laterais do Cilindro

CUIDADO: Sempre desligue todos os acionamentos (trilha, tubo descarregador, plataforma) e o motor. Espere até que todas as partes móveis parem antes de ajustar a máquina para o trabalho.

Para fazer manutenção no cilindro, tire as tampas de inspeção laterais.

Remova as porcas (A) e puxe a tampa (B).

A—Porcas
B—Tampa



CQ246690 —UN—29JUL05

ML70882,0000992 -54-24MAY06-1/1

Abertura do Captador de Pedras

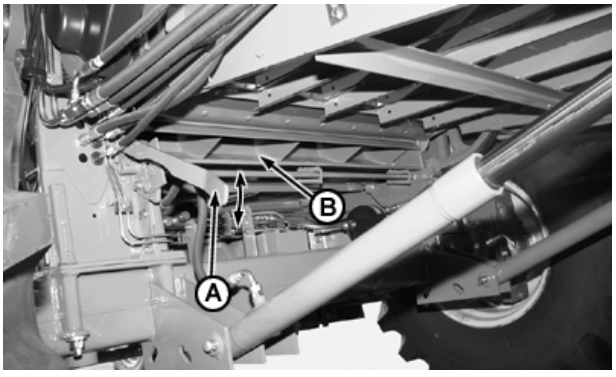
CUIDADO: Tenha cuidado com as pedras que caem quando se abre o captador de pedras.

Limpar o captador de pedras periodicamente.

O captador de pedras (B) está fechado, quando a alavanca (A) está na posição inferior.

— Para remover as pedras acumuladas no captador, coloque a alavanca (A) na posição superior baixando assim a chapa (B). O captador de pedras abre para baixo.

— Puxe a alavanca (A) para baixo. Uma mola mantém a alavanca nesta posição.



CQ246700 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1637 -54-01AUG05-1/1

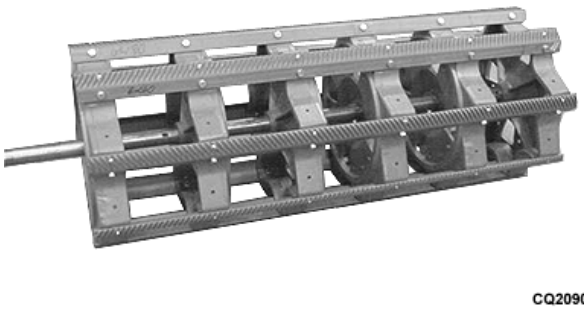
Barras Raspadoras do Cilindro de Trilha

O cilindro de trilha de barras é equipado com barras raspadoras com serrilha à esquerda e à direita, colocadas alternadamente. Se for necessário substituir uma barra, deve-se substituir também a barra oposta para que não haja desbalanceamento do cilindro de trilha.

Para remover as barras, remova os parafusos. Para instalar, proceda da maneira inversa.

Aperte os parafusos de fixação das barras com um torque de 78 N·m (57 lb-ft).

IMPORTANTE: Reaperte os parafusos de fixação das barras substituídas depois das cinco primeiras horas de trabalho e a cada início de colheita.



CQ209020 —UN—28SEP01

ML70882,0000871 -54-17SEP05-1/1

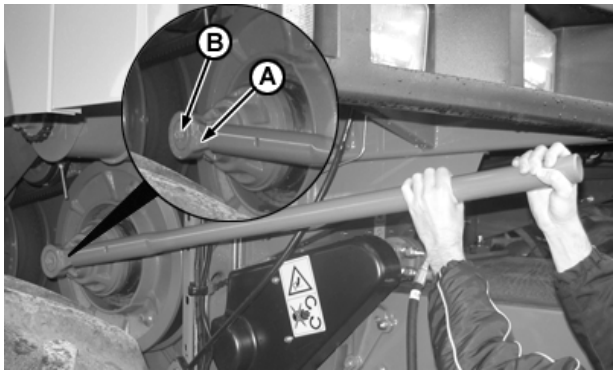
Giro Manual do Cilindro

⚠ CUIDADO: Antes de proceder ao retrocesso do cilindro desligue o motor e retire a chave de partida.

Coloque a chave (A) no ranhurado (B) do eixo do cilindro.

Gire conforme necessário.

NOTA: A chave está colocada no compartimento existente na escada dianteira. A extensão está colocada junto ao elevador de grãos limpos.



CQ250480 —UN—02SEP05

Variador de rotação do cilindro sem redutor

ML70882,0000809 -54-17SEP05-1/1

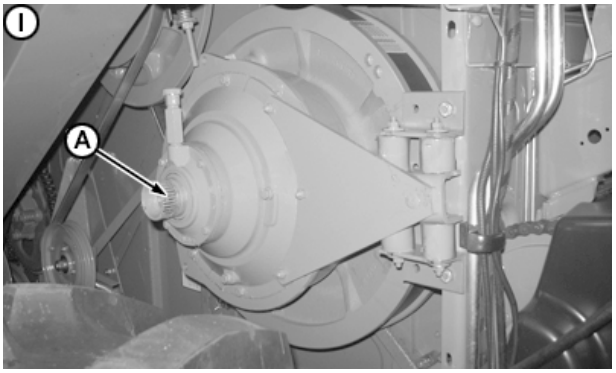
Operação do Redutor da Rotação do Cilindro de Trilha

IMPORTANTE: A manutenção do redutor e das polias do cilindro de trilha e batedor somente deverão ser executados por um concessionário John Deere. Faça a revisão do redutor de rotação do cilindro de trilha no seu concessionário a cada 600 horas ou a cada ano.

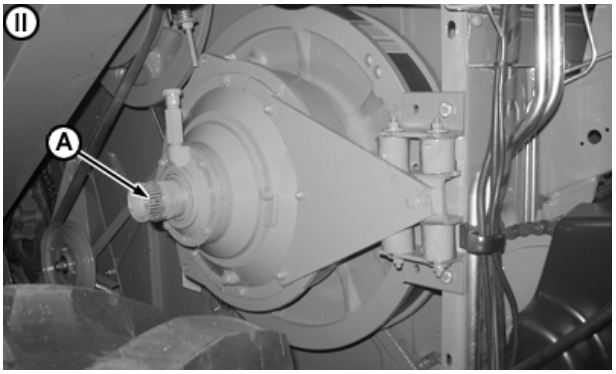
Recomendado graxa MOBILITH SHC 007. Veja a quantidade na seção “Especificações”.

Posição I — Luva (A) na posição para dentro para rotações de 380 — 1100 rpm.

Posição II — Luva (A) na posição para fora para rotações de 130 — 420 rpm.



CQ250520 —UN—02SEP05



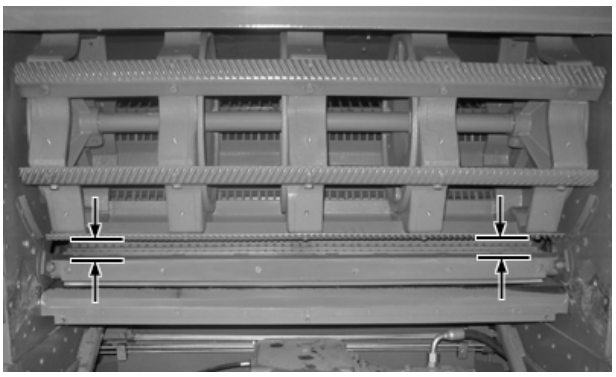
CQ250500 —UN—02SEP05

ML70882,000080A -54-01MAR06-1/1

Alinhamento Entre Côncavo e Cilindro

O côncavo sai da fábrica alinhado no sentido horizontal e paralelo ao cilindro.

É necessário verificar periodicamente o paralelismo entre côncavo e cilindro para garantir uma trilha eficaz.



CQ247540 —UN—29JUL05

AG,GG05155,315 -54-17AUG05-1/1

Ajuste da Extensão do Côncavo

A extensão do côncavo auxilia a trilha de grãos que não se separaram da espiga e auxilia na separação dos grãos da palha.

O ajuste se realiza por meio do parafuso (B) e as porcas (A) no lado esquerdo da colheitadeira.

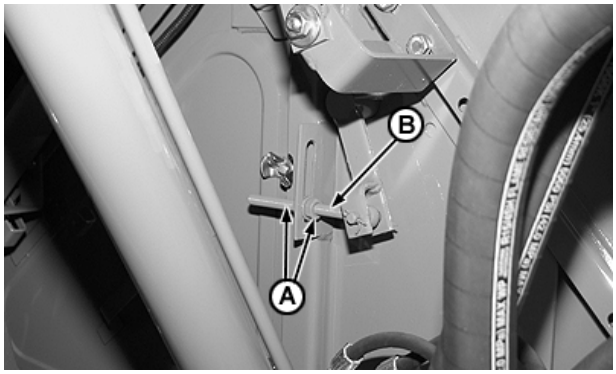
A distância (C) entre batedor e extensão sai de fábrica com 70 mm, mas pode ser ajustada de acordo com a cultura:

- Grãos pequenos e médios 30 a 40 mm.

- Grãos grandes de 70 a 100 mm.

NOTA: A altura (C) deve ser medida sempre na menor distância entre a extensão e o batedor.

CQ280595 —UN—22AUG07



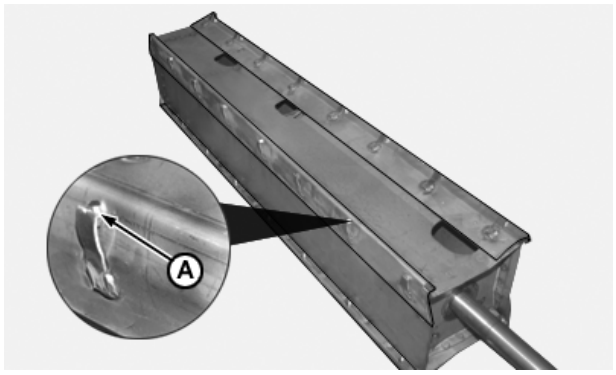
CQ246740 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1653 -54-22AUG07-1/1

Chapas Especiais Anti-Desgaste para o Batedor

As colheitadeiras versão arrozeira estão equipadas com chapas especiais anti-desgaste no batedor.

IMPORTANTE: Verifique periodicamente o desgaste das chapas e dos parafusos (A) e substitua os que estiverem com desgaste excessivo.



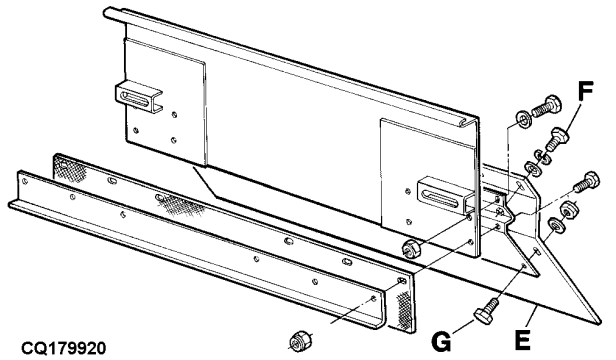
CQ252970 —UN—30SEP05

AG,GG05155,318 -54-24SEP05-1/1

Defletor do Cilindro

IMPORTANTE: Antes de colher milho, remova o defletor do cilindro (E), aparafusado no lado de dentro da tampa de inspeção.

O defletor (E) é fixado por intermédio dos parafusos hexagonais (F) e (G).



CQ179920 —UN—22FEB99

AG,GG05155,319 -54-24FEB99-1/1

Instalação das Chapas de Fechamento Para o Côncavo de Barras

Recomenda-se instalar as chapas de fechamento quando for colher cevada.

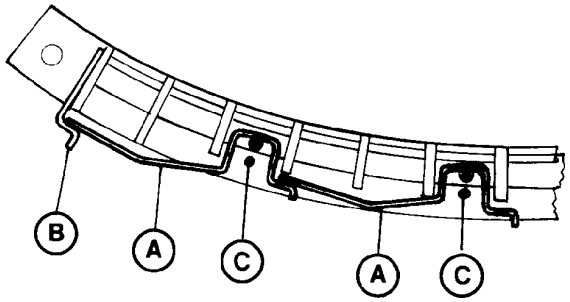
As chapas de fechamento servem para aumentar a eficiência da operação de trilha.

NOTA: Não é necessário remover o côncavo para sua instalação.

NOTA: Inicie a colher com uma chapa de fechamento. Se necessário instale a segunda.

1. Assente a chapa de fechamento (A) no suporte (B).
2. Fixe a chapa de fechamento com seus pinos de engate (C).

CQ179930 —UN—22FEB99



CQ179940

CQ179940 —UN—22FEB99

ML70882,0000993 -54-24MAY06-1/1

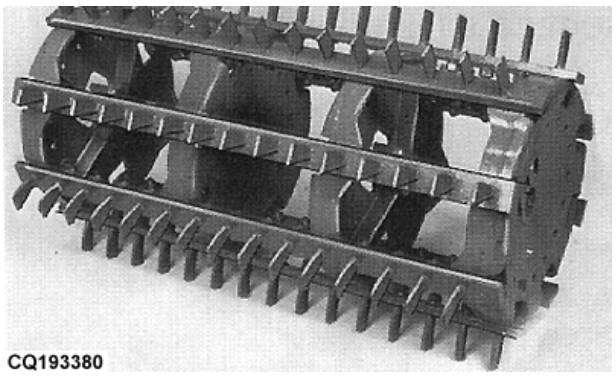
Equipamentos de Trilha Para Arroz

O equipamento para trilhar arroz é composto do cilindro de dentes e do côncavo.

O arroz é trilhado pelo efeito de fricção e golpes dos dentes que estão no cilindro e côncavo de dentes.

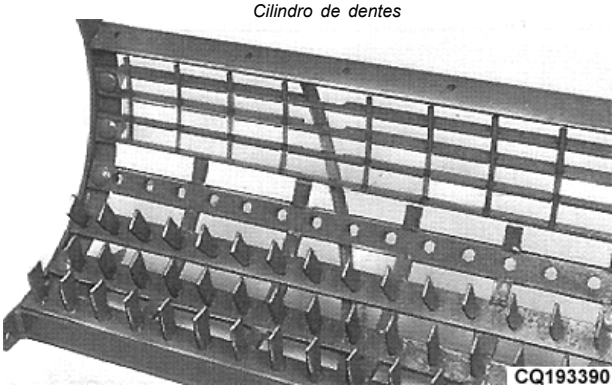
O côncavo standard é equipado com três barras com dentes. Para melhorar o efeito de trilha, pode-se adicionar mais uma barra com dentes.

Para instalação de dentes novos use um martelo e um pedaço de madeira. Aperte firmemente os dentes ao montá-los. Os dentes novos deverão ser instalados (montados) com a sua parte mais larga voltadas para trás, levando-se em conta o sentido do giro do cilindro.



CQ193380 —UN—09NOV99

Cilindro de dentes



CQ193390 —UN—09NOV99

Côncavo de dentes com três barras de dentes

ML70882,0000854 -54-17SEP05-1/1

Ajuste do Espaçamento Lateral Entre os Dentes do Cilindro de Trilha e os Dentes do Côncavo

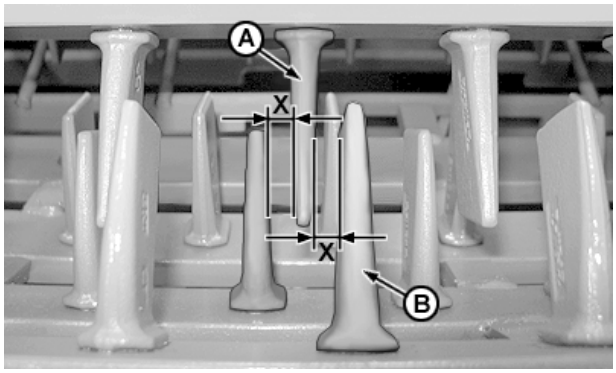
Os dentes (A) do cilindro de trilha devem estar centralizados em relação aos dentes (B) do côncavo.

Se o espaçamento lateral (X) for desigual entre os dentes (A) e (B), poderá haver uma menor eficácia da trilha. Os cachos da cultura podem passar sem ser trilhados por um lado e os grãos da cultura podem ser danificados e a palha pode ficar muito triturada pelo outro.

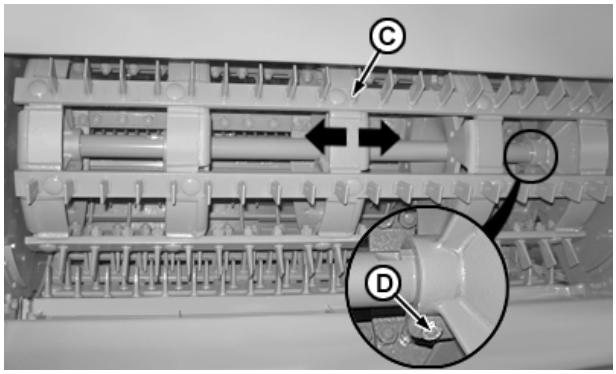
Ajuste o espaçamento lateral (X) deslocando o cilindro de trilha (C) sobre o seu eixo. Após o ajuste, fixe o cilindro de trilha no eixo apertando os parafusos (D) das braçadeiras com o torque especificado.

Especificação

Parafusos das braçadeiras de fixação do cilindro de trilha no eixo—Torque	78 N·m (56.5 lb-ft)



CQ258260 —UN—30NOV05



CQ258330 —UN—30NOV05

A—Dentes
B—Dentes
C—Cilindro de trilha
D—Parafusos
X—Espaçamento lateral

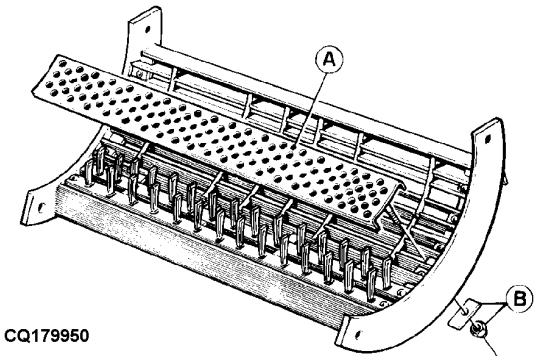
OU64006,0000036 -54-07FEB06-1/1

Chapas de Fechamento Para o Côncavo de Dentes

Podem ser usados na colheita de soja e feijão.

NOTA: Não é necessário tirar o côncavo para sua instalação.

- Fixe a chapa de fechamento (A) com os fixadores e porcas (B).
- Inicie a colher com uma chapa de fechamento. Se necessário instale a segunda.



CQ179950

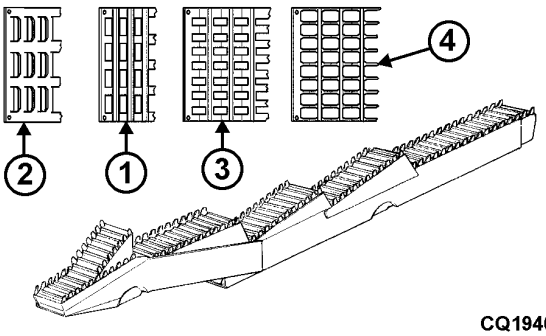
CQ179950 —UN—22FEB99

AG,GG05155,321 -54-24FEB99-1/1

Tipos de Saca-palhas

Todas as peneiras dos saca-palhas são substituíveis para permitir uma conversão rápida para adequar a colheitadeira aos vários tipos de culturas.

1. Peneiras de aberturas retangulares transversais. São indicadas para a colheita do arroz.
2. Peneiras de aberturas tipo “boca-de-sapo”. São indicadas para todas as culturas.
3. Peneiras de aberturas retangulares longitudinais. São indicadas para a colheita de grãos finos, como trigo.
4. Peneiras de aberturas retangulares longitudinais para “alta vazão”. São indicadas para a colheita em culturas de alta produtividade.



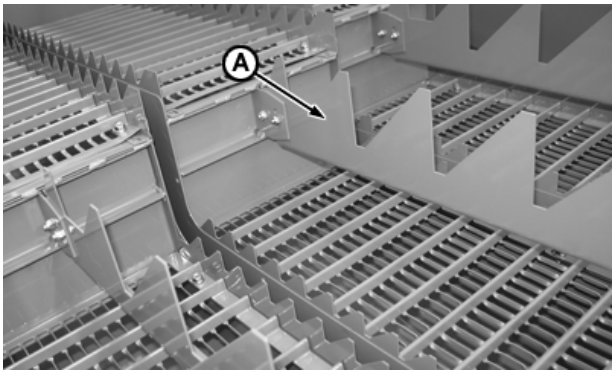
CQ194060 —UN—06DEC99

AG,GG05155,162 -54-20JUN06-1/1

Levantadores dos Saca-palhas

O levantadores (A) otimizam a separação dos grãos soltos da palha, devido a redução da velocidade de deslocamento da palha sobre os saca-palhas.

NOTA: Em situações de difícil separação do grão da palha, como por exemplo em soja com muita massa verde (ervas daninhas), podem ser montados mais levantadores.



CQ242720 —UN—03JUN05

AG,GG05155,163 -54-03JUN05-1/1

Cortina de Retenção Sobre os Saca-palhas

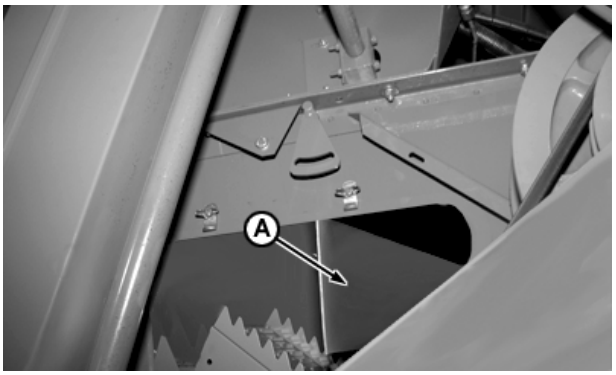
A cortina de retenção (A) sobre o saca-palha ajuda a retardar o fluxo do produto, dando mais tempo para soltar os grãos da palha. Também evita que os grãos sejam lançados pelo batedor para fora da colheitadeira.

Em condições normais de colheita, a cortina pode mover-se livremente no curso do furo alongado (I).

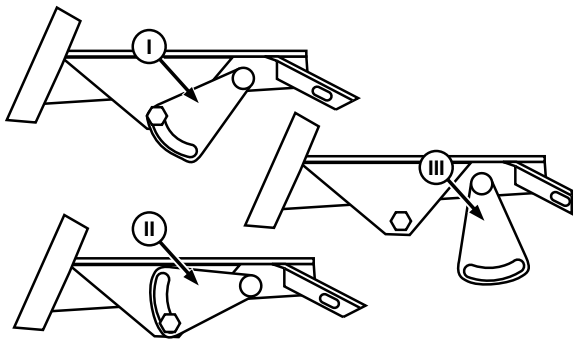
Quando colher produtos com grande quantidade de palha, recomenda-se fixar a cortina de retenção na posição (II).

IMPORTANTE: Em determinadas condições de colheita, a separação é difícil (por exemplo: milho). Nestes casos recomenda-se o emprego de uma segunda cortina, disponível como acessório.

NOTA: Há uma terceira opção que consiste em deixar a cortina mover-se livremente (III).



CQ247550 —UN—29JUL05



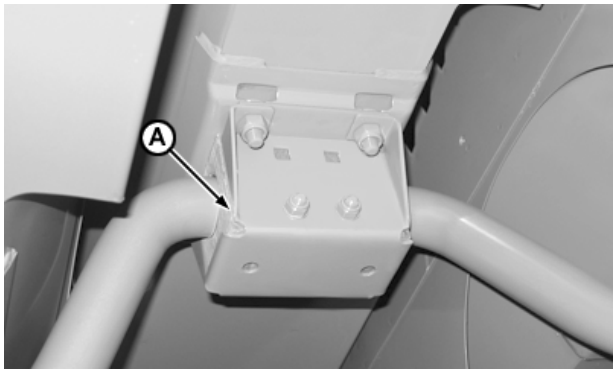
CQ247570 —UN—29JUL05

AG,CO03622,1654 -54-01AUG05-1/1

Ajuste dos Mancais dos Saca-palhas

IMPORTANTE: Os mancais dos saca-palhas podem ter uma folga axial mas não devem ter folga radial (no diâmetro).

Se houver folga radial, consulte o concessionário John Deere para efetuar a troca do mancal (A).



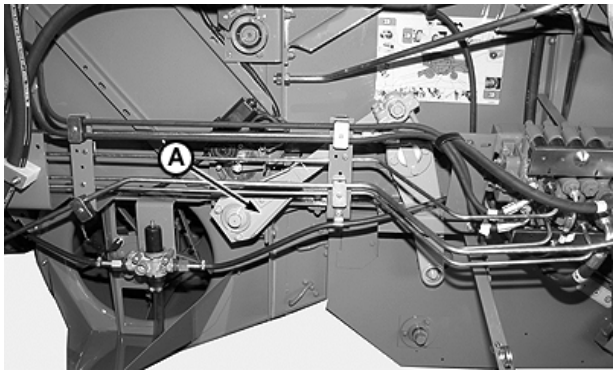
CQ272000 —UN—22MAY06

ML70882,000094D -54-22MAY06-1/1

Braços e Bielas do Sistema de Limpeza

Toda vez que substituir uma bucha de borracha dos braços e bielas (A), posicione-os na posição central para fazer o aperto dos mancais. Use o gabarito para fazer o posicionamento. Consulte seu concessionário John Deere.

IMPORTANTE: Após a safra, ao revisar a Colheitadeira, verifique o estado das buchas de borracha dos braços e bielas, e substitua as que estiverem danificadas. Troque-as a cada 500 horas.



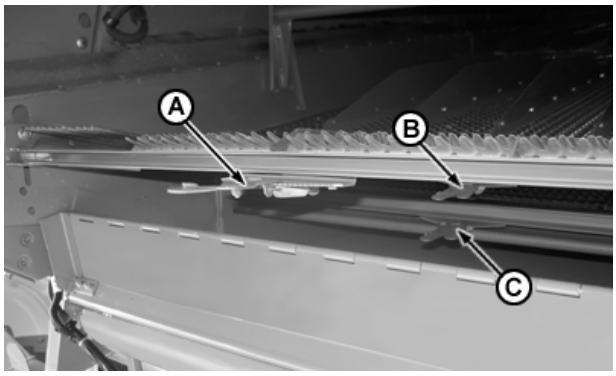
CQ246750 —UN—29JUL05

AG,GG05155,325 -54-01AUG05-1/1

Sistema de Limpeza

As peneiras podem ser ajustadas pela parte de trás da colheitadeira. Ajuste inicialmente de acordo com a "Tabela de Regulagens da Colheitadeira" e após, adapte às condição de colheita e terreno.

A—Alavanca de ajuste da extensão da peneira superior.
B—Alavanca de ajuste da peneira superior.
C—Alavanca de ajuste da peneira inferior.



CQ247050 —UN—29JUL05

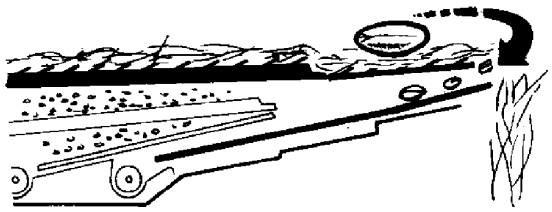
AG,GG05155,164 -54-17SEP05-1/1

Extensão da Peneira Superior

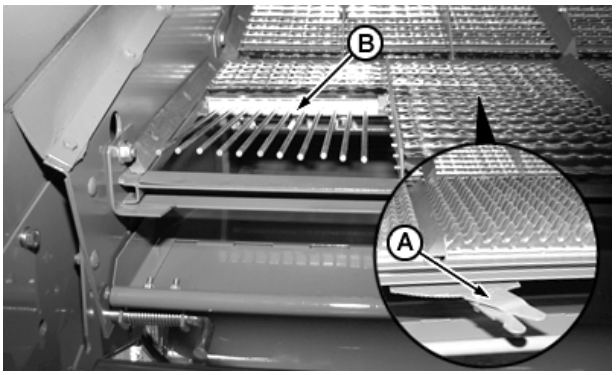
A extensão da peneira superior é utilizada para otimizar a colheita de milho. Através da alavanca (A) faz-se o ajuste da abertura das aletas, o que dificulta o entupimento causado por pedaços de sabugo.

Em terrenos inclinados a abertura tem que ser superior ao normal. Use o sistema Slope Master (B) para esta operação. Veja mais informações em “Sistema Slope Master”.

NOTA: Em terrenos muito inclinados poderá ser utilizada a extensão da peneira superior para milho.



CQ249510 —UN—22AUG05



CQ247580 —UN—06SEP05

AG,CO03622,1655 -54-17SEP05-1/1

Ajuste da Inclinação da Extensão da Peneira Superior

Afrouxe as porcas (A) em ambos os lados da extensão da peneira superior.

Meia altura: Produtos secos e terrenos planos.

Mais alta: Produtos de difícil debulha (lavouras com ervas daninhas) ou em terrenos inclinados.

CQ246760 —UN—29JUL05

AG,GG05155,165 -54-17SEP05-1/1

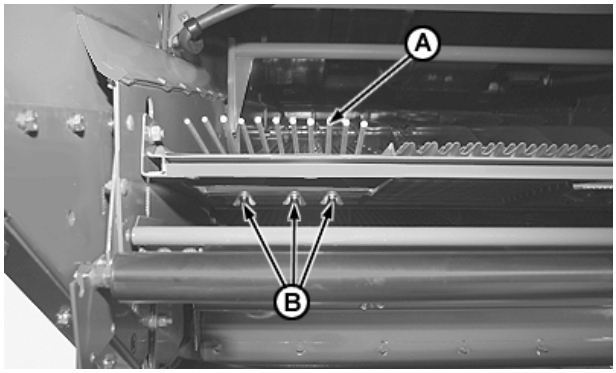
Sistema Slope Master Para Terrenos Inclinados

Ao trabalhar em terrenos inclinados, muito material se acumula nas laterais da peneira superior e extensão. Este material sai da colheitadeira sem ser trilhado, aumentando as perdas.

As aberturas situadas nos lados esquerdo e direito das extremidades posteriores da extensão da peneira superior captam todo material não trilhado, evitando assim possíveis perdas.

Dependendo da inclinação do terreno e as condições de colheita, regule a abertura acrescentando ou tirando dedos (A) depois de afrouxar as porcas borboletas (B).

NOTA: A colheitadeira sai da fábrica com 11 dedos instalados.



CQ246770 —UN—29JUL05

AG,GG05155,166 -54-01AUG05-1/1

Remoção da Extensão da Peneira Superior

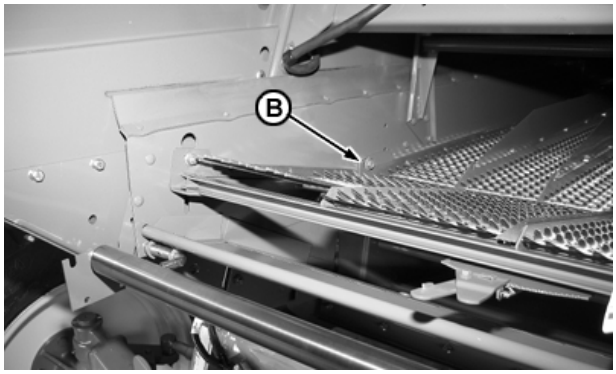
- Retire os parafusos de fixação (A).
- Puxe a extensão para trás para removê-la.

CQ246760 —UN—29JUL05

AG,GG05155,326 -54-17AUG05-1/1

Remoção da Peneira Superior

- Retire os parafusos de fixação (B).
- Puxe a peneira superior para trás para removê-la.



CQ246780 —UN—29JUL05

AG,GG05155,327 -54-17AUG05-1/1

Remoção da Peneira Inferior

1. Remova a extensão da peneira superior.
2. Remova os parafusos de fixação (C) em ambos os lados do conjunto.
3. Puxe a peneira inferior para trás para removê-la.

CQ247060 —UN—29JUL05

AG,GG05155,328 -54-01AUG05-1/1

Limpeza das Peneiras

Para limpá-las, utilize uma escova de aço.

NOTA: Com o auxílio de uma almotolia lubrifique com óleo de média viscosidade as articulações das escamas.

CQ180070 —UN—22FEB99

CQ180080 —UN—22FEB99

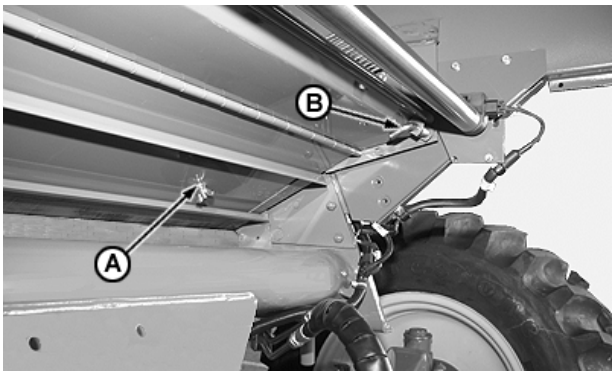
AG,GG05155,329 -54-24FEB99-1/1

Ajuste da Chapa de Retenção dos Grãos

Tem a função de captar as pontas de vagens, espigas ou cachos incompletamente trilhados que não foram recuperadas pela extensão da peneira superior.

Afrouxe as porcas (A). Desprenda o engate (B), em ambos os lados, e posicione conforme desejado.

- **Para frente:** Produto seco e terreno plano.
- **Para trás:** Produto muito úmido e terreno inclinado.
- **Para cima:** Recolhe uma quantidade maior de produto.
- **Para baixo:** Recolhe uma quantidade menor de produto.



CQ246790 —UN—29JUL05

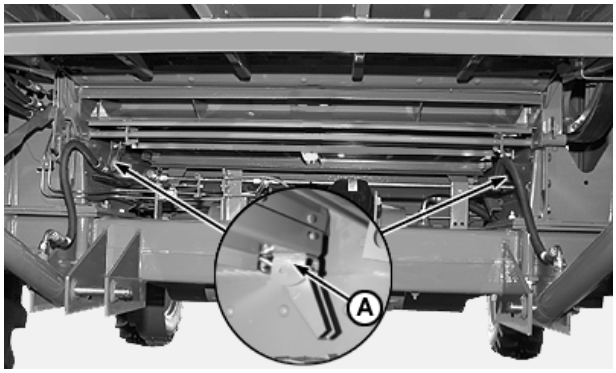
AG,GG05155,168 -54-18FEB06-1/1

Abertura do Bandejão

O bandejão tem sua parte frontal sob o côncavo removível, que proporciona uma limpeza fácil e rápida.

NOTA: Limpe diariamente o bandejão.

- Empurre com as mãos os engates (A).
- Puxe para trás o bandejão e então retire-o.



CQ246800 —UN—29JUL05

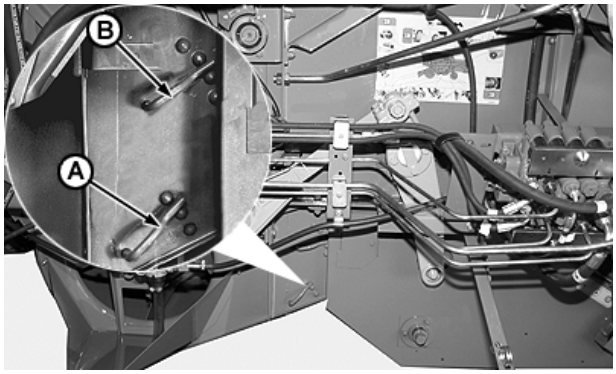
AG,GG05155,330 -54-17AUG05-1/1

Ajuste da Direção do Ar do Ventilador

IMPORTANTE: Para facilitar o ajuste, primeiro ajuste os defletores e depois regule a rotação do ventilador.

NOTA: Para soja, trigo, arroz e milho, comece usando o defletor inferior (A) na primeira posição (de cima para baixo) e o defletor superior (B) na segunda posição (de cima para baixo).

A—Defletor Inferior **B—Defletor Superior**



CQ248520 —UN—29JUL05

AG,GG05155,169 -54-17AUG05-1/1

Kit Especial Para Milho

É um conjunto de acessórios recomendados para otimizar o desempenho da Colheitadeira na colheita de milho.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações.

AG,CO03622,2022 -54-30MAR06-1/1

Picador de Palha e Esparramador de Palhiço

Picador de Palha

CUIDADO: Sempre desligue todos os acionamentos (trilha, tubo descarregador, plataforma) e o motor. Espere até que todas as partes móveis parem antes de ajustar a máquina para o trabalho. Ao colocar o picador de palha em funcionamento, nunca se aproxime do mesmo pela parte de trás. PERIGO DE MORTE!

TS268 —UN—23AUG88

ML70882,00004BE -54-12JUL06-1/1

Chapa Defletora do Picador de Palha

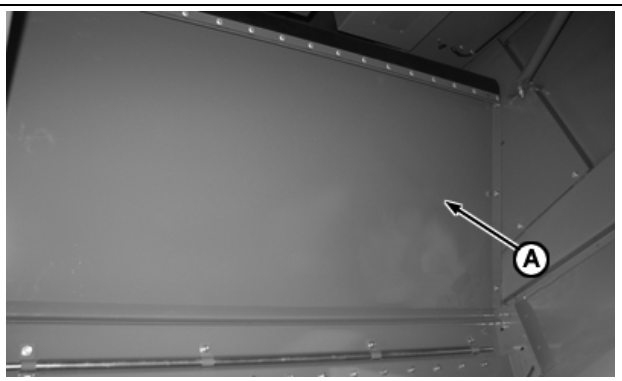
Quando a chapa defletora (A) está na posição I, a palha cai no solo sem ser picada.

IMPORTANTE: Com a chapa defletora (A) na posição I, o picador de palha deverá ser desligado para que a chapa não seja danificada pelas facas do picador.

Quando a chapa defletora (A) está na posição II, a palha passa pelo picador de palha e é picada.

IMPORTANTE: Com a chapa defletora (A) na posição II, o picador de palha deverá estar ligado.

O basculamento é feito através da alavanca mostrada na figura.



CQ247620 —UN—29JUL05

Chapa defletora na posição II

CQ247600 —UN—29JUL05

Alavanca da chapa defletora

ML70882,0000983 -54-26MAY06-1/1

Cuidados Para o Acionamento do Picador de Palha

1. Faça o motor funcionar a baixa rotação.
2. Pressione o interruptor de segurança (vermelho) em posição de trabalho.
3. Destrave o bloqueio de segurança e acione o interruptor da trilha.
4. Aumente a rotação do motor.

ML70882,00003EC -54-18FEB06-1/1

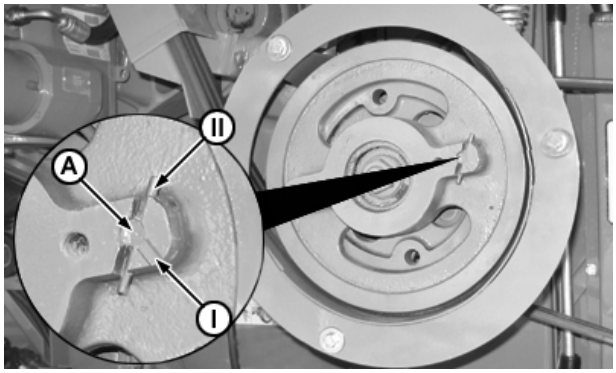
Desacionamento do Picador de Palha

IMPORTANTE: Quando for desacionar o picador de palha, bascule a chapa defletora para a posição correta. Isso evitará o acúmulo de palha sobre o picador de palha. Veja "Chapa Defletora do Picador de Palha" para o basculamento.

Com a colheitadeira desligada, puxe o pino (A) e gire-o até encaixar na posição (I) da polia intermediária.

Para acionar o picador, puxe e gire o pino (A) até a posição (II) da polia intermediária.

⚠ CUIDADO: Evite danos na sua colheitadeira. Certifique-se que o pino (A) esteja encaixado em um dos furos da polia de acionamento.



CQ268810 —UN—21MAR06

ML70882,0000984 -54-23MAY06-1/1

Substituição das Facas do Picador de Palha

⚠ CUIDADO: Ao substituir as facas do picador de palha sempre bloqueie o rotor para prevenir acidentes.

IMPORTANTE: Para evitar um possível desbalanceamento, observe o seguinte:

Ao apresentar vibrações excessivas, é muito provável que uma das facas do rotor se quebrou. Retire-a imediatamente e remova a do lado oposto, não esquecendo de instalar as novas facas.

Não afie as facas. Somente substitua. Isso assegura que todas as facas do rotor tenham o mesmo peso.

Utilize exclusivamente parafusos de grau 10.9 com porcas auto-frenantes.

Especificação	
Parafuso—Torque	50—60 N·m (36—44 lb-ft)

CQ247130 —UN—29JUL05

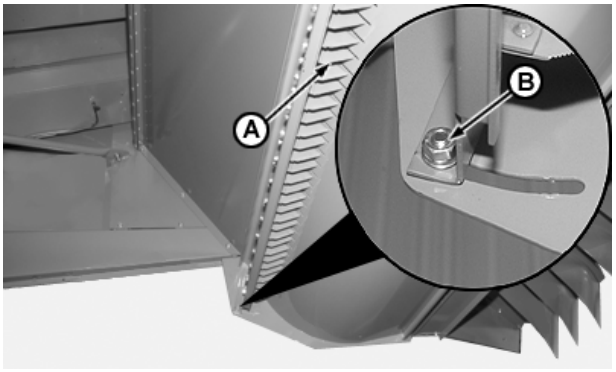
Instale os parafusos da esquerda para a direita (tomando-se por base o sentido de avanço da colheitadeira).

AG,CO03622,2047 -54-01AUG05-1/1

Regulagem das Contrafacas do Picador de Palha

IMPORTANTE: Não coloque a contrafaca em um ângulo mais agudo do que o necessário, a fim de evitar um consumo excessivo da potência do motor.

Posições das contrafacas	Utilização de acordo com o tipo de palha
Pouco inclinada	Palha seca
Ligeiramente inclinada	Palha úmida e massa verde
Completamente inclinada	Colza e palha de leguminosas em geral



CQ247120 —UN—29JUL05

Posição completamente inclinada

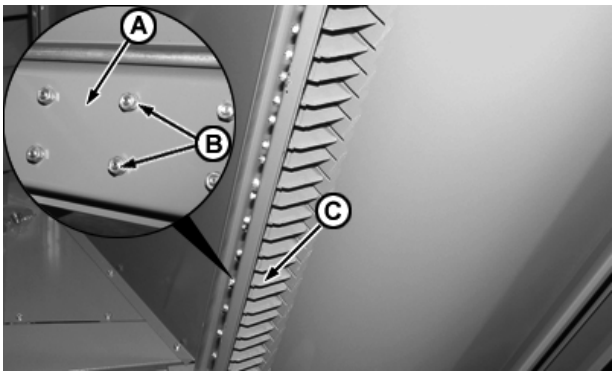
Para fazer a regulagem das contrafacas (A), afrouxe os parafusos (B) em ambos os lados.

ML70882,0000806 -54-01AUG05-1/1

Substituição das Contrafacas do Picador de Palha

NOTA: As contrafacas estão localizadas na frente do picador de palha.

Remova o parafuso (B) e remova a contrafaca (C) do suporte (A). Instale a nova contrafaca.



CQ247630 —UN—29JUL05

ML70882,0000985 -54-23MAY06-1/1

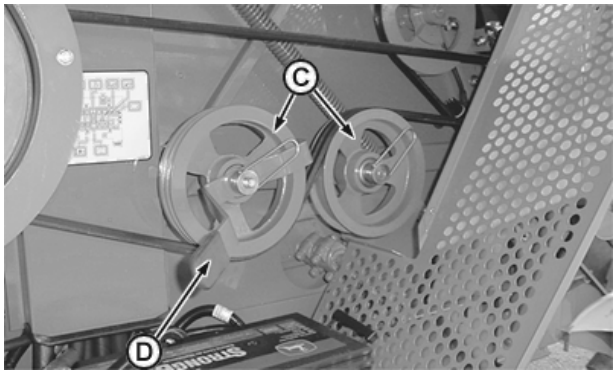
Redução da Rotação do Picador de Palha

Quando se está colhendo milho e girassol, recomenda-se reduzir a rotação do rotor.

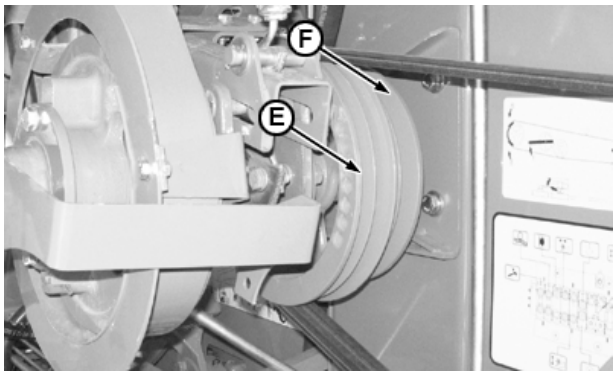
1. Abra as blindagens (A) e (B). Mais informações na seção “Manutenção—Transmissões/Proteções”.
2. Afrouxe e remova a correia das polias (C) através da alavanca (D). Vire as polias (C) de modo que o lado que estava para fora fique virado para dentro. Desta forma permitirá o alinhamento correto das polias tensoras com as polias intermediárias e do rotor.
3. Coloque a correia na polia intermediária (F). A polia com diâmetro menor (F) é mais indicada para milho e girassol, enquanto que a polia com o diâmetro maior (E) é para maioria das outras culturas
4. Coloque a correia na polia (H). A polia com o diâmetro maior (H) é mais indicada para milho, enquanto que a polia com diâmetro menor (G) é para maioria das outras culturas.

A—Blindagem
B—Blindagem
C—Polias tensoras
D—Alavanca
E—Polia intermediária maior
F—Polia intermediária menor
G—Polia menor do rotor
H—Polia maior do rotor

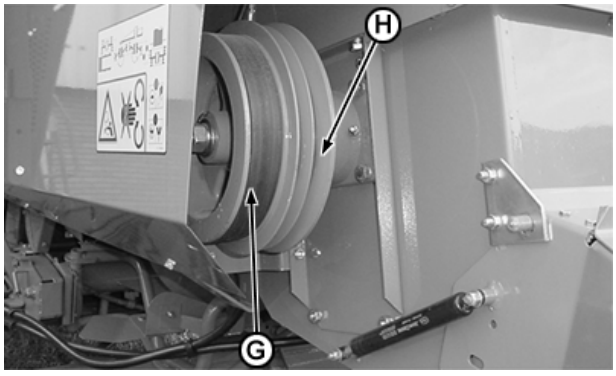
CQ247140 —UN—29JUL05



CQ203861 —UN—12JUL06



CQ203871 —UN—29JUL05



CQ192211 —UN—14NOV03

ML70882,00003F8 -54-01AUG05-1/1

Posição de Trabalho e Transporte do Distribuidor de Palha

Posição de Trabalho:

Posicione o distribuidor de palha conforme mostrado na figura “Posição de trabalho” e trave-o com as porcas (B) girando-as no sentido horário em ambos os lados.

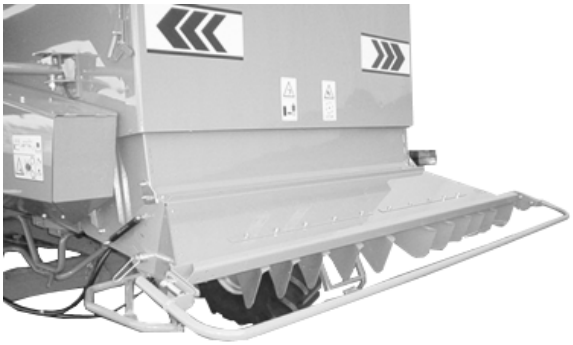
Posição de Transporte:

Solte as porcas (B) e levante o distribuidor de palha até que o mesmo encoste na traseira da máquina conforme a figura “Posição de transporte”.

Trave-o com as travas (D).

NOTA: Quando o distribuidor de palha estiver na posição de transporte, posicione o tubo de proteção na frente dos defletores. Veja a ilustração “Posição de transporte”.

B—Porca **D—Trava**

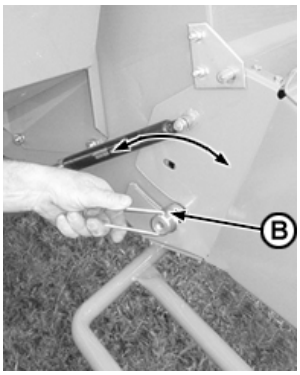


CQ219210 —UN—03SEP03

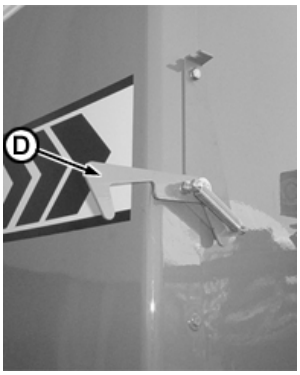
Posição de trabalho

CQ219250 —UN—03SEP03

Posição de transporte



CQ219232 —UN—27JUL04



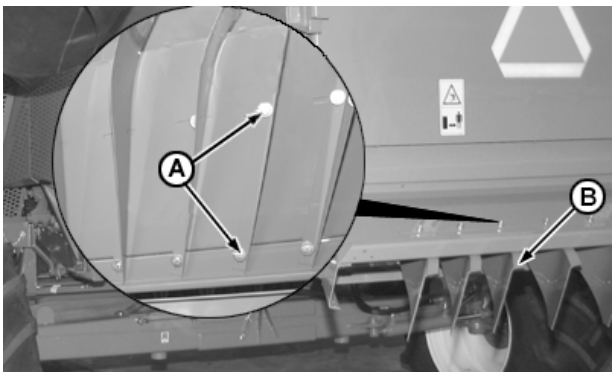
CQ219262 —UN—27JUL04

ML70882,0000986 -54-26MAY06-1/1

Regulagem dos Defletores do Distribuidor de Palha

Afrouxe as porcas (A) e ajuste a posição dos defletores (B) em função da distância que se deseja projetar a palha.

NOTA: Quanto maior a abertura dos defletores, maior será a área de distribuição da palha.

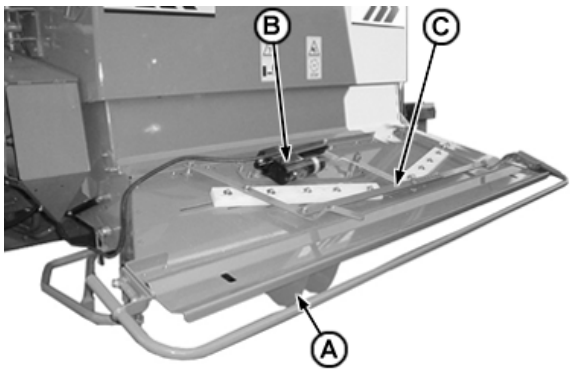


CQ247640 —UN—29JUL05

ML70882,0000811 -54-01AUG05-1/1

Regulagem dos Defletores do Distribuidor de Palha com Motor Elétrico

Os defletores (A) do distribuidor de palha são ajustadas através do motor elétrico (B) que movimenta as barras reguláveis (C). O ajuste e controle da posição é feito na cabine do operador.



CQ219271 —UN—14NOV03

ML70882,0000987 -54-06JUN06-1/2

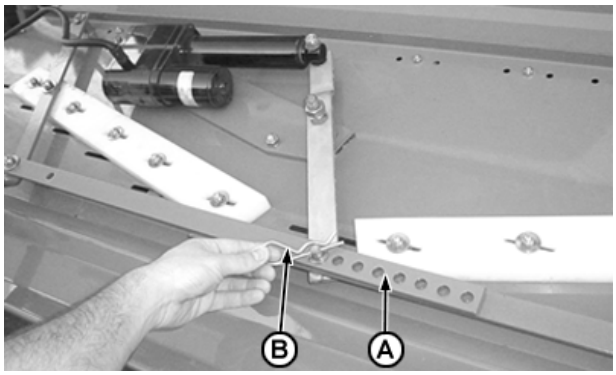
Ajuste Manual dos Defletores

A largura de distribuição da palha pode ser ajustada de acordo com a umidade da palha ou se houver a necessidade de diminuir ou aumentar o ângulo de lançamento para um dos lados.

Ajuste as barras reguláveis (A) retirando o pino (B) de acordo com a necessidade. As barras reguláveis devem estar alinhadas.

Selecione um dos furos dependendo da largura de distribuição desejada: Ajustando as barras reguláveis (A) para as extremidades aumentará a largura de distribuição, para o centro diminuirá a largura de distribuição de palha.

NOTA: Cuide a arruela que está sob o pino (B), a mesma deve estar montada.



CQ219301 —UN—14NOV03

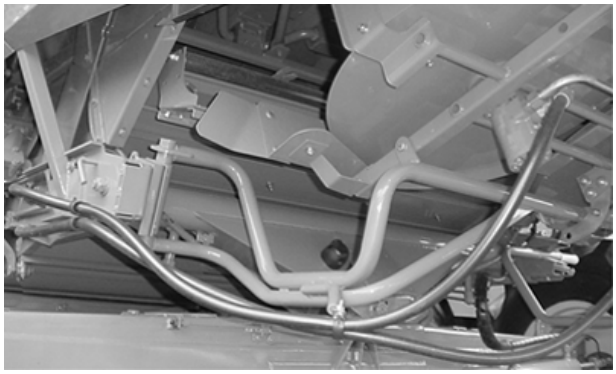
ML70882,0000987 -54-06JUN06-2/2

Transmissão do Esparramador de Palhiço

⚠ CUIDADO: NUNCA opere a colheitadeira sem as blindagens instaladas corretamente.

A transmissão do esparramador de palhiço é feito por uma mangueira hidráulica do lado esquerdo traseiro da colheitadeira.

NOTA: A bomba hidráulica instalada no conjunto da transmissão intermediária do picador de palha é responsável pelo acionamento do esparramador de palhiço.



CQ220950 —UN—26JUL04

ML70882,00004C5 -54-03JUN05-1/1

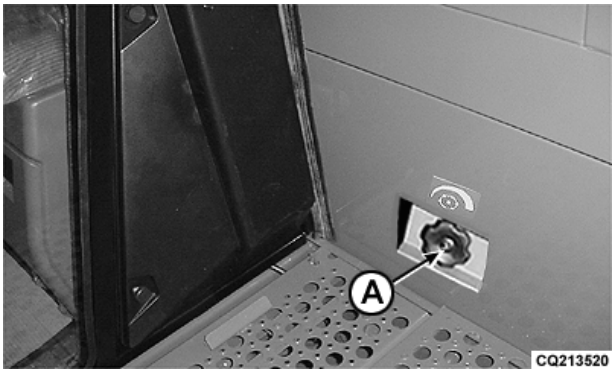
Regulagem da Rotação do Esparramador de Palhiço

A regulagem da rotação é feita através do manipulo (A) e depende dos seguintes itens:

- Umidade da cultura
- Quantidade de palhiço
- Área de cobertura desejada

NOTA: O palhiço deve ser lançado uniformemente por cima dos pneus traseiros.

Para evitar a dispersão excessiva de palhiço seco, deve-se baixar a rotação.

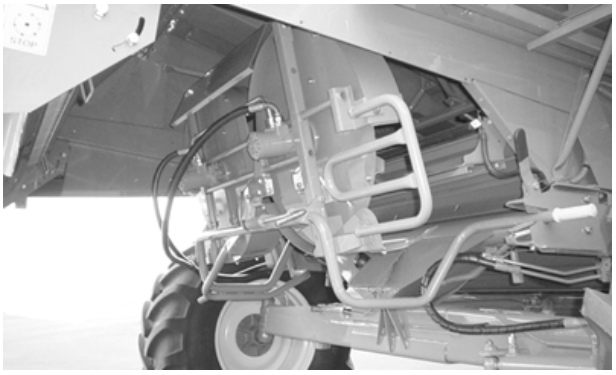


CQ213520 —UN—05APR02

MB03730,0001BB4 -54-03JUN05-1/1

Posição de Trabalho do Esparramador de Palhiço

A foto ao lado indica a posição para o trabalho.



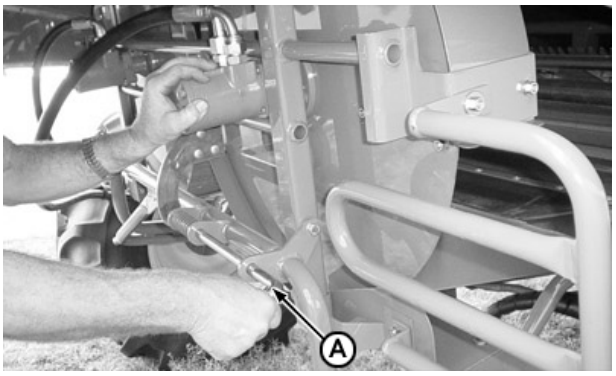
CQ219360 —UN—08SEP03

ML70882,00003FF -54-03JUN05-1/1

Posição de Transporte do Esparramador de Palhiço

Use o pino trava (A) para alterar a posição de trabalho para posição de transporte e assim vice-versa.

NOTA: A posição de transporte é a posição horizontal.



CQ219371 —UN—17NOV03

ML70882,0000400 -54-03JUN05-1/1

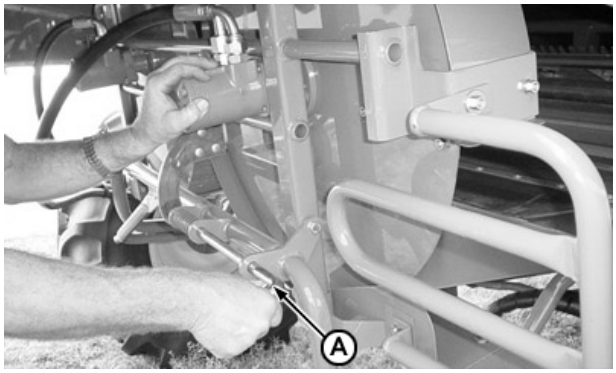
Basculamento Lateral do Esparramador de Palhiço

O basculamento lateral permite o acesso às peneiras, facilitando os ajustes e a manutenção.

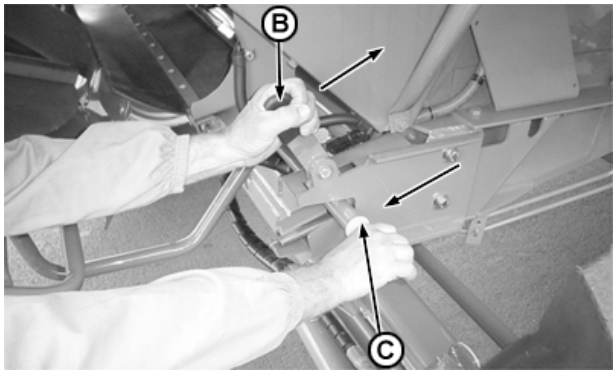
Puxe o pino (A) para que o esparramador de palhiço possa baixar **até seu fim de curso**.

Empurre a alavanca (B) para liberar o braço (C). Puxe o braço (C) para bascular o esparramador de palhiço no sentido da seta.

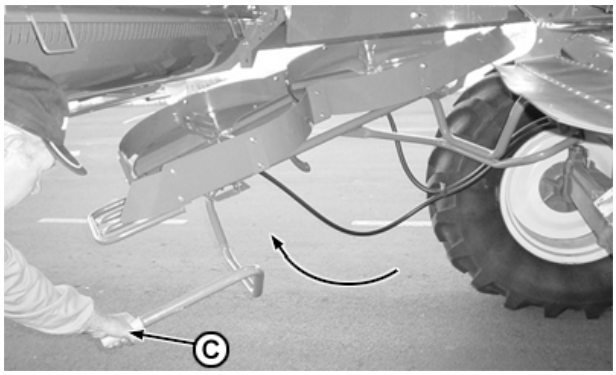
NOTA: Ao fim do ajuste ou manutenção posicione o esparramador de palhiço na posição de trabalho, certificando-se que o mesmo está travado.



CQ219371 —UN—17NOV03



CQ219341 —UN—17NOV03



CQ219331 —UN—17NOV03

ML70882,0000423 -54-03JUN05-1/1

Ajuste do Ângulo de Arremesso do Esparramador de Palhiço

A chapa lateral (D) determina o ângulo de arremesso do palhiço. O ângulo de arremesso da chapa pode ser ajustado.

I - Aumento do ângulo de arremesso:

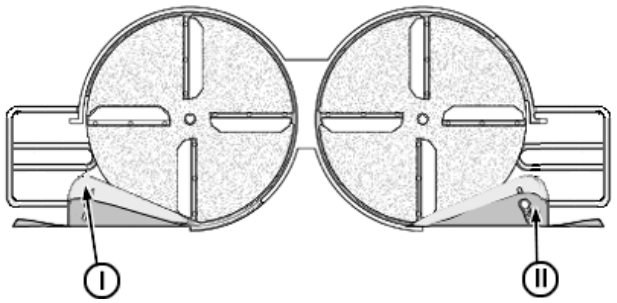
Usado para palhiço maior (ex. palhiço de milho), ou com umidade excessiva, ou quando a colheitadeira está utilizando uma plataforma maior.

II - Redução do ângulo de arremesso:

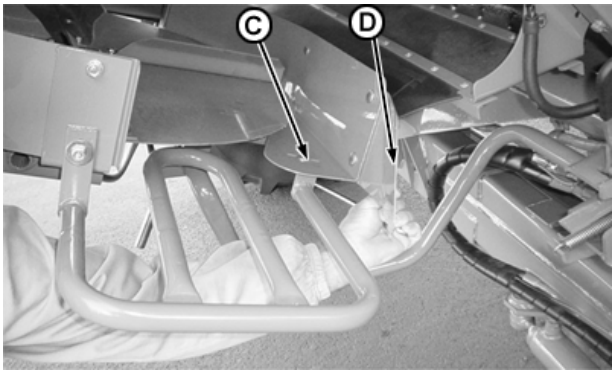
Usado para palhiço menor (ex. palhiço de trigo), ou com baixa umidade, ou quando a colheitadeira está utilizando uma plataforma menor.

Procedimento de ajuste:

1. Desligue a máquina.
2. Em local plano, utilize uma ferramenta apropriada para soltar o parafuso (C).
3. Ajuste o ângulo de arremesso da chapa lateral (D).



CQ219311 —UN—19NOV03



CQ219321 —UN—17NOV03

ML70882,000041B -54-03JUN05-1/1

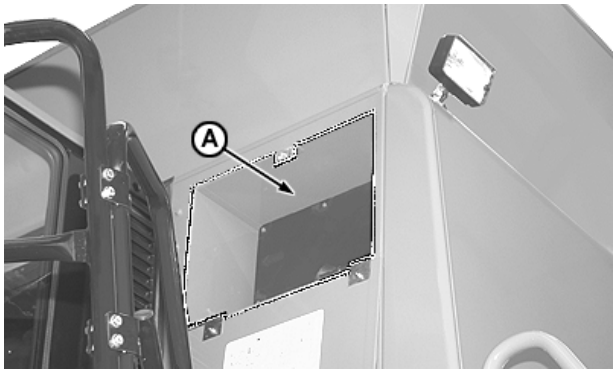
Janela de Inspeção do Tanque Graneleiro

Na parede do tanque graneleiro há uma janela de inspeção (A) do grão limpo, logo abaixo da central elétrica, para provas do grão.

Entre a parede do tanque graneleiro e a caixa da central elétrica há um espaço onde pode-se enfiar uma mão e tirar uma amostra de grãos do tanque graneleiro.

NOTA: Há também uma janela atrás do assento do operador, na cabine, para a verificação dos grãos no tanque graneleiro.

A—Janela de inspeção



CQ247200 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2027 -54-01AUG05-1/1

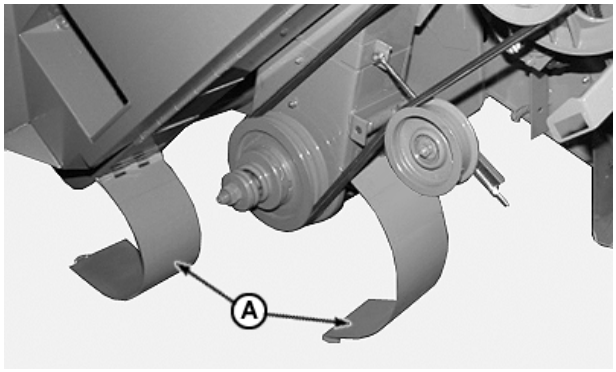
Elevador da Retrilha e Elevador do Grão Limpo

Abra as janelas (A) dos elevadores ao final de cada jornada de trabalho e faça funcionar os elevadores para limpá-los. Limpe-as também quando for colher outra cultura.

Deixe as janelas abertas entre as colheitas.

NOTA: Ao fechar as janelas inferiores certifique-se de que as mesmas encaixem perfeitamente para evitar perdas de grãos.

Verifique o tensionamento da corrente do elevador após as primeiras horas de operação.



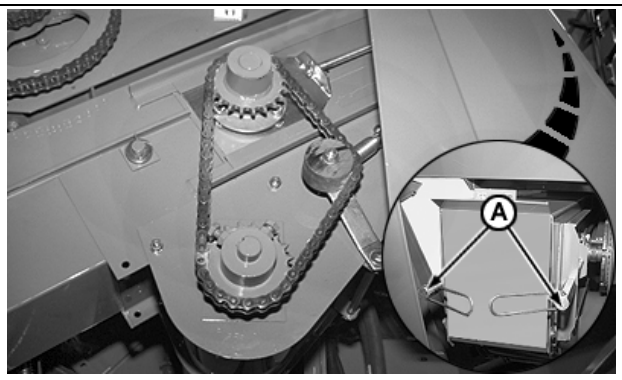
CQ248580 —UN—01AUG05

AG,CO03622,2049 -54-01AUG05-1/1

Tensão da Corrente Transportadora do Elevador da Retrilha

A corrente transportadora do elevador da retrilha deve ser tensionada de maneira que seja possível mover o primeiro elo da corrente atrás da engrenagem entre 6—10 mm (0.2—0.4 in.).

Para regular a tensão, gire ambos os manípulos (A), colocados na cabeceira do elevador.



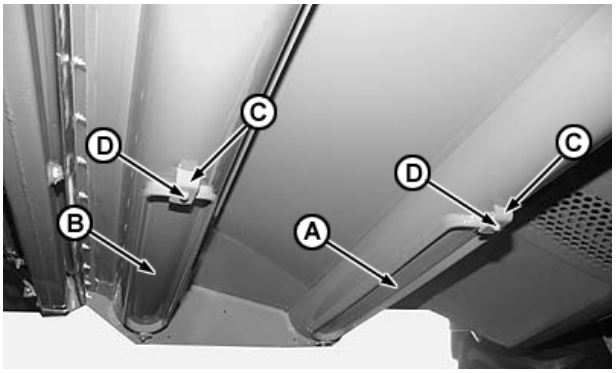
CQ268820 —UN—22MAR06

ML70882,0000810 -54-22MAR06-1/1

Sem-fins Inferiores dos Elevadores

IMPORTANTE: Uma criteriosa limpeza nessa área é muito importante por ocasião da troca de variedade quando se colhe para semente, ou no final da safra.

Remova as porcas (D) e os grampos (C). Retire as tampas (A) e (B).



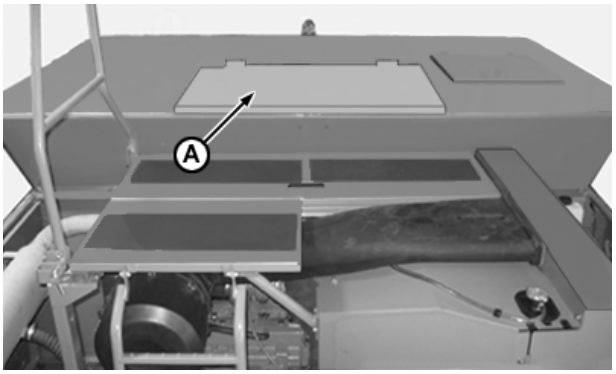
CQ247110 —UN—29JUL05

AG,GG05155,335 -54-01AUG05-1/1

Tampa do Tanque Graneleiro

O tanque graneleiro é coberto. O acesso ao interior do mesmo se faz através da tampa (A).

⚠ CUIDADO: Perigo de acidente! Se por qualquer razão for necessário entrar no tanque graneleiro, desligue o motor.



CQ271250 —UN—17MAY06

ML70882,000094E -54-19MAY06-1/1

Extensão do Tanque Graneleiro

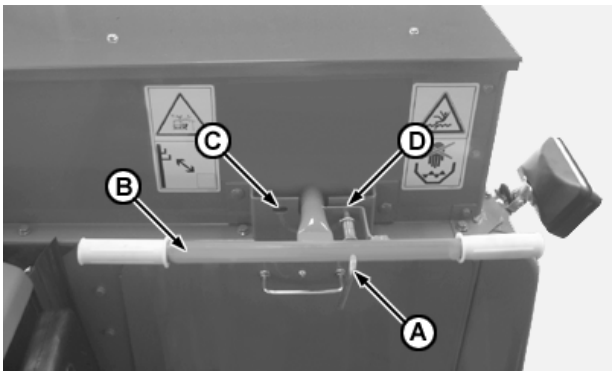
⚠ CUIDADO: A extensão do tanque graneleiro deve estar na posição de transporte quando a máquina estiver sendo transportada por rodovias devido ao limite de altura para as rodovias públicas.

Posição de trabalho:

Puxe a alavanca de bloqueio (A) e gire a alavanca (B) 180° no sentido horário até que a alavanca de bloqueio encaixe no furo (C).

Posição de transporte:

Puxe a alavanca de bloqueio (A) e gire a alavanca (B) 180° no sentido anti-horário até que a alavanca de bloqueio encaixe no furo (D).



Posição de transporte

CQ266720 —UN—02MAR06

ML70882,0000988 -54-23MAY06-1/1

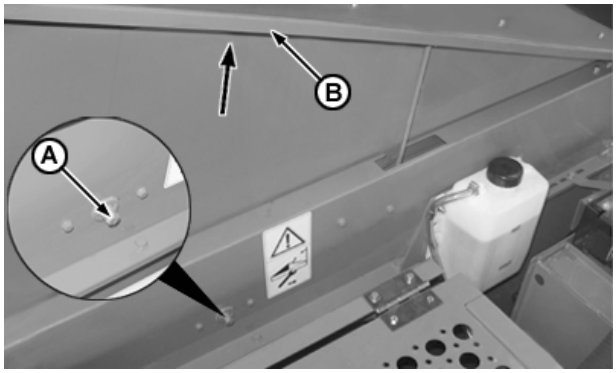
Acesso ao Tanque Graneleiro com Extensão

IMPORTANTE: A extensão do tanque graneleiro deverá estar na posição de trabalho. Veja "Extensão do Tanque Graneleiro".

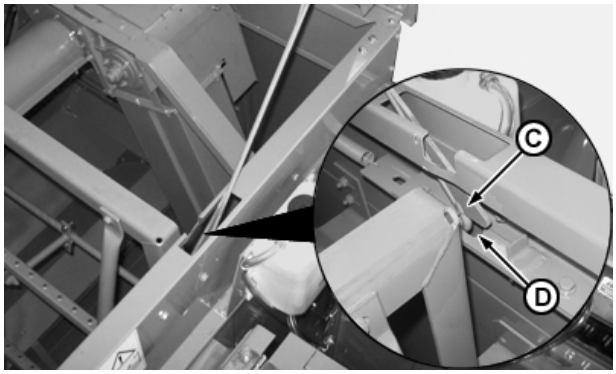
1. Com uma chave de boca, gire o pino (A) no sentido anti-horário até que seja possível erguer a tampa (B).
2. A tampa (B) deve ser erguida até que a haste (C) passe pelo furo (D) para travar a tampa na posição aberta.

Fechamento da tampa:

1. Gire novamente o pino (A) no sentido anti-horário fechando a tampa até liberar a haste (C).



CQ266740 —UN—02MAR06



CQ266730 —UN—02MAR06

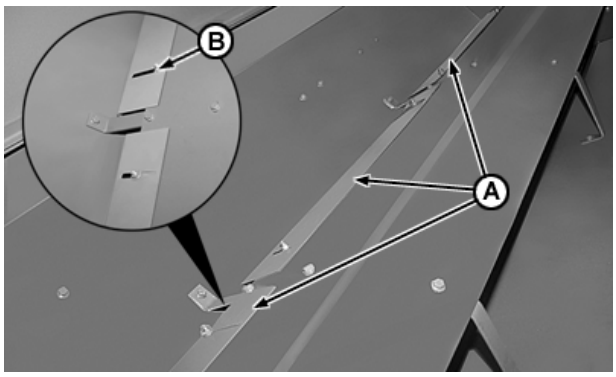
ML70882,0000989 -54-23MAY06-1/1

Chapas de Fechamento do Sem-fim Inferior do Tanque Graneleiro

As chapas de fechamento (A) se ajustam de acordo com a necessidade. Para ajustar, afrouxe as porcas (B).

NOTA: Recomenda-se deixar as chapas mais fechadas para condições mais úmidas e mais abertas para condições mais secas.

As chapas devem estar mais fechadas do lado direito (lado do elevador do grão limpo).

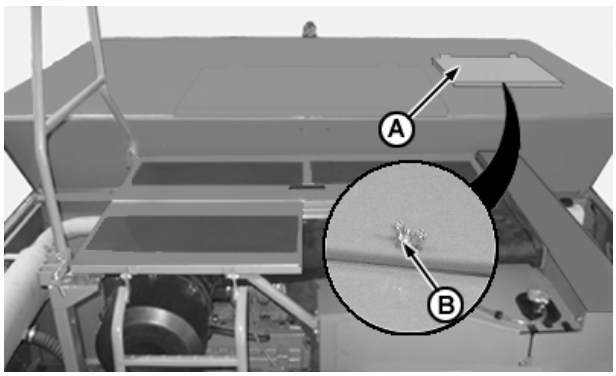


CQ247180 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2052 -54-01AUG05-1/1

Tampa Superior do Elevador do Grão Limpo

Para abrir a tampa superior (A) do elevador do grão limpo, desenrosque a porca borboleta (B).



CQ271270 —UN—17MAY06

ML70882,0000950 -54-19MAY06-1/1

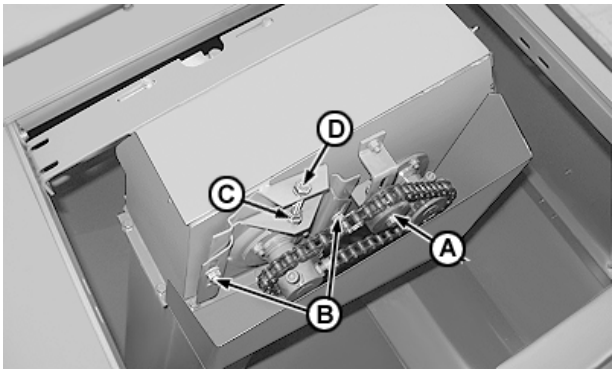
Ajuste da Tensão da Corrente Transportadora do Elevador do Grão Limpo

1. Solte a tensão da corrente através do tensor (A).
2. Afrouxe as porcas (B).
3. Afrouxe as porcas (C).
4. Ajuste a tensão da corrente transportadora através dos parafusos de ajuste (D).

NOTA: Ajuste mantendo a mesma distância (X) em ambos os lados do elevador.

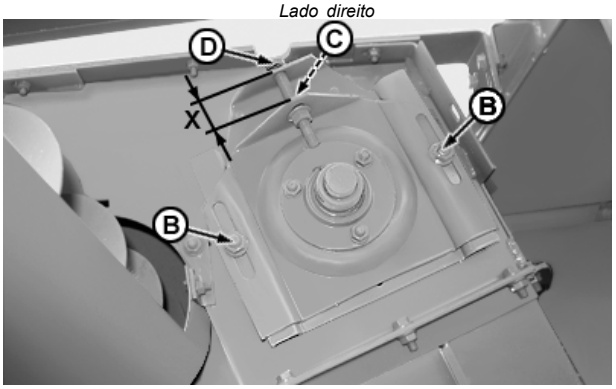
5. Reaperte as porcas (B) e (C).
6. Ajuste a tensão da corrente acionadora do sem-fim superior do tanque graneleiro. Veja “Regulagem da Corrente Acionadora do Sem-fim Superior do Tanque Graneleiro”.

A—Tensor
B—Porcas
C—Porcas
D—Parafusos de ajuste
X—Distância



CQ266100 —UN—23MAR06

Lado direito



CQ266110 —UN—23MAR06

Lado esquerdo

AG,CO03622,2055 -54-24MAR06-1/1

Manipulação de Combustível com Cuidado—Evite Incêndios

Manipule o combustível com cuidado: é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina enquanto estiver fumando e nem próximo de chamas ou faíscas descobertas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Previna incêndios mantendo a máquina limpa e retirando acúmulos de lixo, graxa lubrificante e resíduos. Sempre limpe o combustível derramado na superfície da máquina.

TS202 —UN—23AUG88

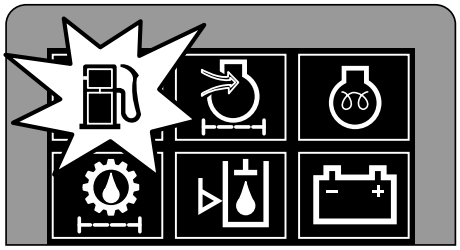
DX,FIRE1 -54-03MAR93-1/1

Reabastecimento do Tanque de Combustível

⚠ CUIDADO: Tenha cuidado ao manusear o combustível. Pare o motor e NÃO FUME em hipótese alguma!

Abastecer o depósito de combustível ao final de cada dia de trabalho para evitar a condensação de água. Veja a capacidade na seção “Especificações”.

A luz indicadora indica que o combustível no tanque atingiu a faixa de reserva (aproximadamente 50 litros restando) (13.2 U.S. gal).



CQ247240 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2056 -54-17AUG05-1/1

Combustível Diesel

Procure o seu distribuidor local de combustíveis para se informar sobre as propriedades do combustível diesel disponível em sua área.

De um modo geral, os combustíveis diesel são combinados para satisfazer as exigências de baixa temperatura da área geográfica na qual são comercializados.

Os combustíveis diesel recomendados são os especificados pela EN 590 ou ASTM D975. O combustível diesel renovável produzido pelo hidrotratamento de gorduras animais e óleos vegetais é basicamente idêntico ao combustível diesel de petróleo. O diesel renovável que atende a EN 590 ou ASTM D975 é aceitável para uso em todos os níveis de porcentagem de mistura.

Propriedades necessárias do combustível

Em todos os casos, o combustível deve estar de acordo com as seguintes propriedades:

Teor de cetano mínimo de 45. É preferível um número de cetano maior que 50, especialmente para temperaturas abaixo de –20°C (–4°F) ou elevações acima de 1500 m (5000 ft).

Ponto de Obstrução de Filtro Frio (CFPP) deve ser pelo menos de 5° C (9° F) abaixo da temperatura mais baixa esperada ou **Ponto de Névoa** abaixo da temperatura mais baixa esperada.

Lubricidade do Combustível deve passar um diâmetro máximo de cicatriz de 0,45 mm conforme medido pela ASTM D6079 ou ISO 12156-1.

Teor de enxofre:

- A qualidade do combustível diesel e o teor de enxofre devem estar em conformidade com todas as regulamentações existentes sobre emissões para a área em que o motor será usado.
- O uso de combustível diesel com o teor de enxofre menor que 0,10% (1000 ppm) é ENFATICAMENTE recomendado.
- O uso do combustível diesel com o teor de enxofre de 0,10% (1.000 ppm) a 0,50% (5.000 ppm) pode REDUZIR os intervalos de troca de filtro e de óleo, conforme mostrado na tabela.
- ANTES de usar combustível diesel com teor de enxofre superior a 0,50% (5000 ppm), entre em contato com a sua concessionária John Deere.

IMPORTANTE: Não misture óleo de motor diesel usado ou qualquer outro tipo de óleo lubrificante com o combustível diesel.

IMPORTANTE: O uso impróprio de aditivo de combustível pode causar danos no equipamento de injeção de combustível de motores diesel.

DX,FUEL1 -54-29OCT07-1/1

Combustível Biodiesel

O biodiesel é um combustível constituído de ésteres monoalquílicos de ácidos graxos de cadeia longa de óleos vegetais ou gordura animal. As misturas de biodiesel são misturas de biodiesel com combustível diesel de petróleo numa base de volume.

Os usuários de biodiesel nos Estados Unidos são enfaticamente encorajados a comprar misturas de biodiesel de comerciantes com Certificado BQ-9000 e originados de produtores com Credencial BQ-9000 (conforme certificado pelo National Biodiesel Board). Os comerciantes certificados e os produtores credenciados podem ser encontrados no seguinte site da web: http://www.bq-9000.org.

Embora as misturas de 5% (B5) são preferidas, concentrações de mistura de biodiesel de até 20% (B20) no combustível diesel de petróleo podem ser usados em todos os motores John Deere. As misturas de biodiesel até B20 podem ser usadas SOMENTE se o biodiesel (100% de biodiesel ou B100) satisfazer a ASTM D6751 (EUA), EN 14214 (UE), ou especificação equivalente. Espera-se uma redução de 2% na potência e um redução de 3% na economia de combustível ao usar o B20.

Os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere, contendo aditivos detergentes/dispersantes, são recomendados ao usar misturas de biodiesel mais baixas, mas são necessários quando usar misturas de B20 ou maiores.

Os motores John Deere podem também operar com misturas de biodiesel acima de B20 (até 100% de biodiesel) SOMENTE se o biodiesel satisfazer a especificação EN 14214 (disponível principalmente na Europa). Os motores que operam com misturas de biodiesel acima de B20 podem não satisfazer completamente todos os regulamentos de emissões aplicáveis. Espera-se uma redução de até 12% na potência e uma redução de 18% na economia de combustível ao usar 100% de biodiesel. São necessários condicionadores de combustível aprovados pela John Deere, contendo aditivos detergentes/dispersantes.

A porção de diesel de petróleo das misturas de biodiesel devem satisfazer os requisitos das normas comerciais ASTM D975 (EUA) ou EN 590 (UE).

As misturas de biodiesel até B20 devem ser usados dentro de 90 dias da data da fabricação do biodiesel. As misturas de biodiesel de B21 a B100 devem ser usados dentro de 45 dias da data da fabricação do biodiesel.

Solicite um certificado de análise do seu distribuidor de combustíveis para assegurar que o combustível esteja conforme as especificações acima.

Consulte a sua concessionária John Deere a respeito de condicionadores de combustível biodiesel para melhorar o armazenamento e o desempenho com combustíveis biodiesel.

Ao usar combustível biodiesel, o nível de óleo do motor deve ser verificado diariamente. Se o óleo se diluir com o combustível, reduza os intervalos de troca do óleo. Consulte Intervalos de Manutenção de Óleo para Motor Diesel e Filtro para mais detalhes a respeito de biodiesel e intervalos de troca de óleo.

O seguinte deve ser considerado ao usar misturas de biodiesel até B20:

- Diminuição de fluxo por clima frio
- Problemas de estabilidade e armazenamento (absorção de umidade, oxidação, desenvolvimento microbiano)
- Possível restrição e obstrução do filtro (normalmente um problema na primeira mudança para biodiesel nos motores usados).
- Possível vazamento de combustível pelas vedações e mangueiras
- Posível redução da vida útil dos componentes do motor

O seguinte também deve ser considerado ao usar misturas de biodiesel acima de B20:

- Possível carbonização e/ou obstrução dos bicos injetores, resultando em perda de potência e falha de ignição do motor, se não forem usados os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere, contendo aditivos detergentes/dispersivos
- Possível diluição do óleo do cárter, necessitando trocas de óleo mais freqüentes
- Possível corrosão do equipamento de injeção de combustível
- Possível laqueação e/ou entupimento dos componentes internos
- Possível formação de borra e sedimentos
- Possível oxidação térmica do combustível em temperaturas elevadas
- Possível degenaração de vedação em elastômero e material de gaxeta (um problema principalmente com motores mais antigos)
- Possíveis problemas de compatibilidade com outros materiais (incluindo cobre, chumbo, zinco, estanho, latão e bronze) usados nos sistemas de combustível e equipamentos de manuseio de combustível
- Possível redução na eficiência do separador de água
- Níveis de acidez potencialmente altos dentro do sistema de combustível
- Possíveis danos à pintura se exposta ao biodiesel

IMPORTANTE: Os óleos vegetais prensados a frio NÃO são aceitáveis para utilização como combustível em nenhuma concentração em motores John Deere. O uso deles pode causar falha de motor.

DX,FUEL7 -54-01OCT07-1/1

Líquido de Arrefecimento para Motores Diesel

O sistema de arrefecimento do motor é abastecido para proporcionar proteção, durante todo o ano, contra corrosão, oxidação localizada das camisas dos cilindros e contra o congelamento no inverno até -37°C (-34°F). Se for exigida proteção para temperaturas inferiores, procure o seu concessionário John Deere para recomendações.

Recomenda-se o Líquido de Arrefecimento COOL-GARD™ John Deere Pré-diluído para a manutenção.

O Líquido de Arrefecimento Pré-Diluído COOL-GARD da John Deere está disponível em uma concentração de 50% de etilenoglicol ou de 55% de propilenoglicol.

Líquidos de arrefecimento adicionais recomendados

O seguinte líquido de arrefecimento para motor também é recomendado:

- COOL-GARD Coolant Concentrate John Deere, em uma mistura de 40% a 60% de concentrado com água de qualidade.

Os líquidos de arrefecimento COOL-GARD da John Deere não requerem o uso de aditivos suplementares, exceto para completar os aditivos periodicamente, durante o intervalo de drenagem.

Outros líquidos de arrefecimento totalmente formulados

Podem ser usados outros líquidos de arrefecimento totalmente formulados à base de etilenoglicol ou de propilenoglicol de baixo silicato, para motores de serviços pesados, se estiverem de acordo com as seguintes especificações:

- Líquido de arrefecimento pré-diluído (50%) ASTM D6210
- Líquido de arrefecimento concentrado ASTM D6210 em uma mistura de 40% a 60% de concentrado com água de qualidade

Os líquidos de arrefecimento ASTM D6210 não requerem o uso de aditivos suplementares, exceto para completar os aditivos periodicamente, durante o intervalo de drenagem.

Líquidos de arrefecimento que requerem aditivos complementares

Outros líquidos de arrefecimento à base de etilenoglicol de baixo silicato para motores de serviço pesados também podem ser usados se estiverem de acordo com uma das seguintes especificações:

- Líquido de arrefecimento pré-diluído (50%) a base de etilenoglicol ASTM D4985
- Líquido de arrefecimento concentrado ASTM D4985 à base de etilenoglicol em uma mistura de 40% a 60% de concentrado com água de qualidade

Os líquidos de arrefecimento que estiverem de acordo com a ASTM D4985 requerem uma carga inicial de aditivos suplementares, formulados para proteção dos motores a diesel de serviço pesado, contra corrosão e erosão/oxidação da camisa do cilindro. Eles também requerem que os aditivos sejam completados durante o intervalo de drenagem.

Outros líquidos de arrefecimento

É possível que nem o COOL-GARD da John Deere nem os líquidos de arrefecimento que atendem aos padrões de líquidos de arrefecimento listados acima estejam disponíveis na área geográfica onde a manutenção for realizada. Se estes líquidos de arrefecimento não estiverem disponíveis, use uma concentração de líquido de arrefecimento ou um líquido de arrefecimento pré-diluído com um pacote de aditivos de qualidade que proteja contra a cavitação da camisa do cilindro e proteja os metais do sistema de arrefecimento (ferro fundido, ligas de alumínio e ligas de cobre, como latão) contra a corrosão.

O pacote de aditivos deve fazer parte de uma das misturas de líquidos de arrefecimento a seguir:

- líquido de arrefecimento pré-diluído à base de etilenoglicol ou propilenoglicol (40% a 60%)
- líquido de arrefecimento concentrado à base de etilenoglicol ou propilenoglicol em uma mistura de 40% a 60% de concentrado com água de qualidade

Qualidade da água

A boa qualidade da água é importante para o desempenho do sistema de arrefecimento. Recomenda-se água destilada, deionizada ou desmineralizada para a mistura com o concentrado do líquido de arrefecimento à base de etilenoglicol e propilenoglicol para motores.

IMPORTANTE: Não use aditivos de vedação para o sistema de arrefecimento nem anticongelantes que os contenham.

IMPORTANTE: Não misture líquidos de arrefecimentos à base de etilenoglicol e propilenoglicol.

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

DX,COOL3 -54-27OCT05-1/1

Óleo para Amaciamento de Motor Diesel

Os motores novos são abastecidos na fábrica com o ÓLEO DE AMACIAMENTO DE MOTORES (ENGINE BREAK-IN OIL) da John Deere. Durante o período de amaciamento, adicione o ÓLEO DE AMACIAMENTO DE MOTORES da John Deere conforme for necessário para manter o nível do óleo especificado.

Troque o óleo e o filtro após as primeiras 100 horas de operação de um motor novo ou de um motor recondicionado.

Após a retificação de um motor, encha o motor com o ÓLEO DE AMACIAMENTO DE MOTOR (ENGINE BREAK-IN OIL) da John Deere.

Se o ÓLEO DE AMACIAMENTO DE MOTOR (ENGINE BREAK-IN OIL) John Deere não estiver disponível, durante as primeiras 100 horas de operação use um óleo para motor diesel que cumpra pelo menos uma das seguintes especificações:

- API Classe de Serviço CE
- API Classe de Serviço CD
- API Classe de Serviço CC
- Óleo ACEA Classificação E2
- Óleo ACEA Classificação E1

Após o período de amaciamento, use o óleo PLUS-50 ™ John Deere ou um outro óleo para motor diesel, conforme recomendado neste manual.

IMPORTANTE: Não use óleo PLUS-50 ou óleos de motor de acordo com os seguintes requisitos durante as primeiras 100 horas de operação de um motor novo ou recondicionado:

API CJ-4	**ACEA E7**
API CI-4 PLUS	**ACEA E6**
API CI-4	**ACEA E5**
API CH-4	**ACEA E4**
API CG-4	**ACEA E3**
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Esses óleos não permitem que o motor amacie devidamente.

PLUS-50 é uma marca registrada da Deere & Company

DX,ENOIL4 -54-13SEP06-1/1

Óleo para Motores Diesel

Use óleo com viscosidade apropriada, baseado na faixa esperada de temperaturas do ar, durante o período entre as trocas de óleo.

O óleo PLUS-50™ John Deere é preferido.

Óleos que estejam conforme uma das seguintes especificações também são recomendados:

- Óleo ACEA Classificação E7
- Óleo ACEA Classificação E6
- Óleo ACEA Classificação E5
- Óleo ACEA Classificação E4

Intervalos de manutenção estendidos podem se aplicar quando se usam os óleos de motor John Deere PLUS-50, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 ou ACEA E4. Consulte o seu concessionário John Deere para maiores informações.

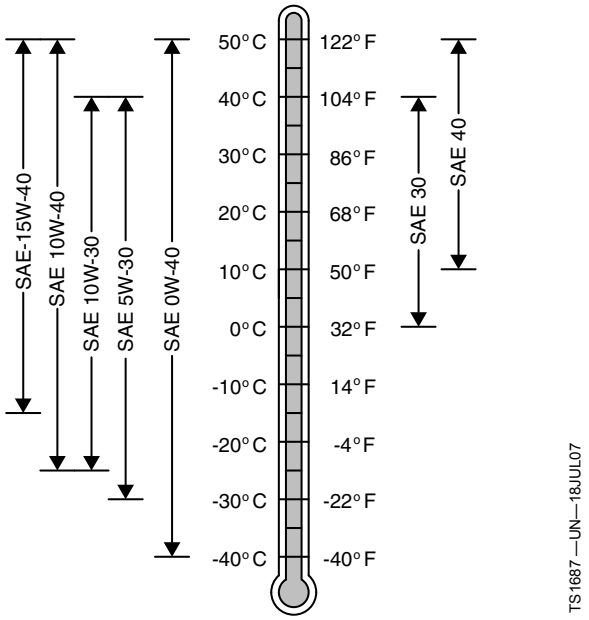
Podem ser usados outros tipos de óleo se preencherem um ou mais dos seguintes requisitos:

- John Deere TORQ-GARD SUPREME™
- API Classificação de Serviço CJ-4
- API Classificação de Serviço CI-4 PLUS
- API Classificação de Serviço CI-4
- API Classificação de Serviço CH-4
- API Classificação de Serviço CG-4
- API Classificação de Serviço CF-4
- Óleo ACEA Classificação E3
- Óleo ACEA Classificação E2

Se forem usados óleos conforme a API CG-4, API CF-4 ou ACEA E2, reduza o intervalo de manutenção em 50%.

Utilizar preferencialmente óleos de multi-viscosidade para motores diesel.

PLUS-50 é uma marca registrada da Deere & Company
TORQ-GARD SUPREME é uma marca registrada da Deere & Company



Viscosidades de Óleo para Faixas de Temperatura do Ar

A qualidade do combustível diesel e o teor de enxofre devem estar em conformidade com todas as regulamentações existentes sobre emissões para a área em que o motor será usado.

Se for usado combustível diesel com teor de enxofre superior a 0,50% (5.000 ppm), reduza o intervalo de manutenção em 50%.

NÃO use combustível diesel com teor de enxofre acima de 1,00% (10.000 ppm).

DX,ENOIL -54-06APR07-1/1

Teste do Combustível Diesel

DIESELSCAN™ é um programa de análise de combustível da John Deere que pode ser usado para monitorar a qualidade do seu combustível. A análise DIESELSCAN verifica o tipo de combustível, a limpeza, o teor de água, a adequação para operação em baixas temperaturas e se o combustível está dentro das especificações.

Verifique se seu concessionário John Deere tem disponibilidade de kits DIESELSCAN.

DIESELSCAN é uma marca registrada da Deere & Company

DX,FUEL6 -54-14NOV05-1/1

Lubricidade do Combustível Diesel

A maioria dos combustíveis diesel fabricados nos Estados Unidos, no Canadá e pela União Européia têm lubricidade adequada para garantir a operação e a durabilidade corretas dos componentes do sistema de injeção de combustível. Entretanto, os combustíveis diesel fabricados em algumas partes do mundo podem não ter a lubricidade necessária.

IMPORTANTE: Certifique-se de que o combustível diesel usado em sua máquina demonstre boas características de lubricidade.

A lubricidade do combustível deve passar um diâmetro máximo de cicatriz de 0,45 mm conforme medido pela ASTM D6079 ou ISO 12156-1.

Se for usado um combustível de lubricidade baixa ou desconhecida, adicione PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (CONDICIONADOR DE COMBUSTÍVEL DIESEL PREMIUM) John Deere (ou equivalente) na concentração especificada.

Lubricidade do Combustível Biodiesel

A lubricidade do combustível pode melhorar significativamente com misturas de biodiesel até B20 (20% de biodiesel). Aumento adicional na lubricidade é limitada para misturas de biodiesel maiores que B20.

DX,FUEL5 -54-29OCT07-1/1

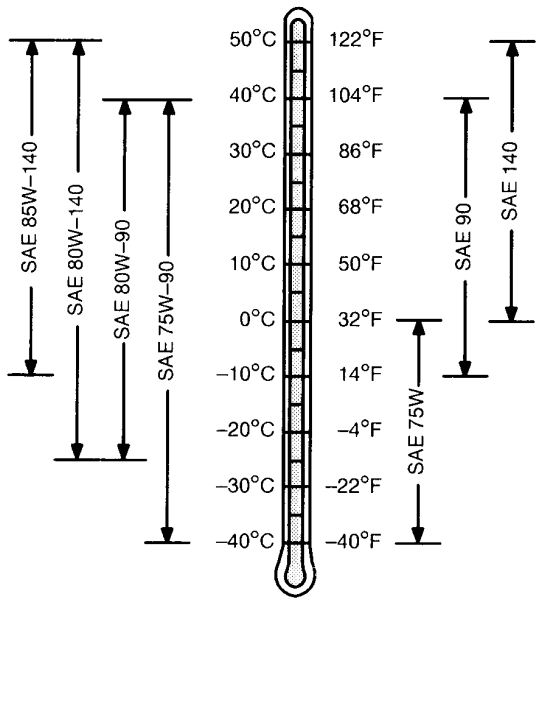
Óleo para Engrenagens

Use óleo com viscosidade com base na faixa de temperatura do ar prevista no período entre as trocas de óleo.

São preferidos os seguintes óleos:

- GL-5 GEAR LUBRICANT da John Deere
- John Deere EXTREME-GARD ™

Podem ser usados outros óleos se cumprirem com a classificação de serviço API GL-5.



EXTREME-GARD é marca registrada da Deere & Company.

DX,GEOIL -54-07JUL99-1/1

Óleo do Sistema Hidráulico

Usar óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na gama esperada das temperaturas do ar, durante o período a decorrer entre as mudanças de óleo.

São recomendados os seguintes óleos:

- John Deere HY-GARD®
- John Deere Low Viscosity HY-GARD®

Os óleos a seguir também são recomendados:

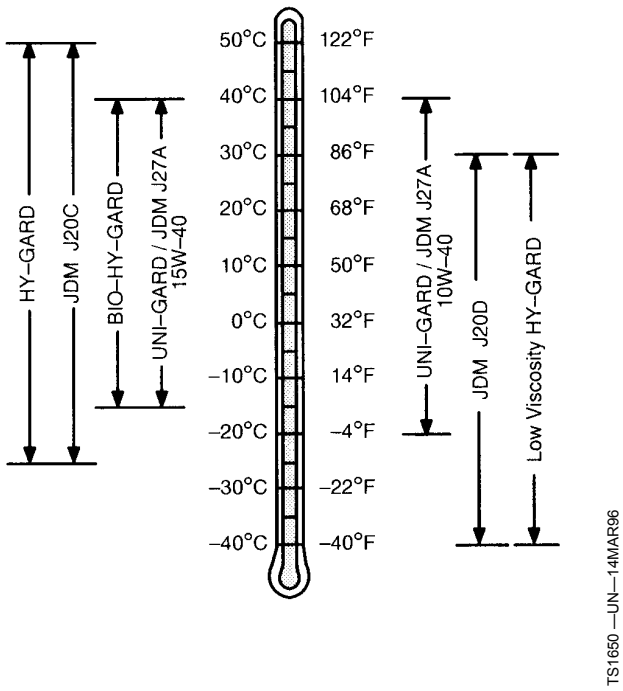
- John Deere UNI-GARD™
- John Deere BIO-HY-GARD™[1]

Outros óleos podem ser usados se cumprirem com uma ou mais das seguintes especificações:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D
- John Deere Standard JDM J27A

IMPORTANTE: Não usar óleo para motores nesta aplicação.

Óleos árticos (como a especificação militar MIL-L-46167B) podem ser usados em temperaturas abaixo de -30°C (-22°F).



HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company
UNI-GARD é uma marca registrada da Deere & Company
BIO-HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

[1]BIO-HY-GARD cumpre ou supera uma biodegradabilidade mínima de 80% em 21 dias, segundo o método de prova CEC L-32-T-82. BIO-HY-GARD não deve ser misturado com óleos minerais já que estes reduzem a biodegradabilidade e impossibilitam a reciclagem correta do óleo.

CQ, OLEOHIDR -54-26SEP03-1/1

Graxa

Use uma graxa baseada nos números de consistência NLGI e na variação esperada da temperatura do ambiente durante o intervalo de manutenção.

Prefere-se a John Deere SD POLYUREA GREASE.

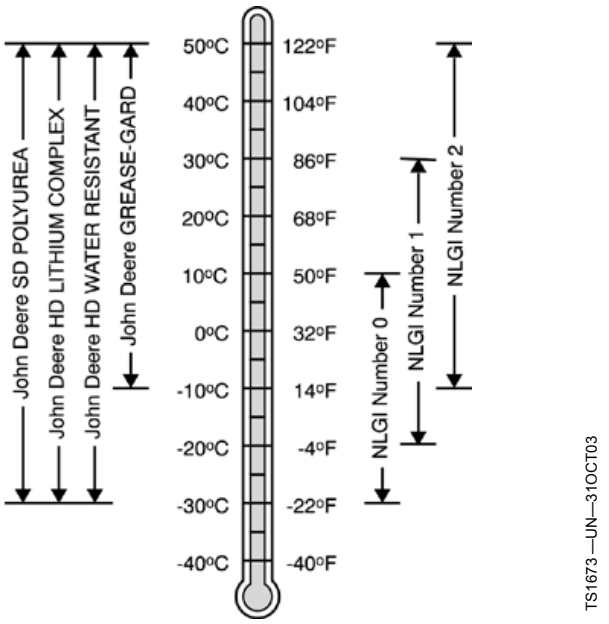
As seguintes graxas também são recomendadas:

- John Deere HD LITHIUM COMPLEX GREASE.
- John Deere HD WATER RESISTANT GREASE.
- John Deere GREASE-GARD.™

Podem ser usadas outras graxas se elas estiverem de acordo com o seguinte:

NLGI Classificação de Desempenho GC-LB

IMPORTANTE: Alguns tipos de graxas não são compatíveis com outros. Consulte o seu fornecedor de graxa antes de misturar diferentes tipos de graxas.



GREASE-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

DX,GREA1 -54-07NOV03-1/1

Armazenamento de Lubrificantes

O seu equipamento só funcionará com a máxima eficiência se forem usados lubrificantes limpos.

Use recipientes limpos para manusear todos os lubrificantes.

Sempre que possível, guarde os lubrificantes e os recipientes numa área protegida do pó, da humidade e de outras contaminações. Armazene os recipientes deitados, para evitar a acumulação de água e de pó.

Certifique-se de que todos os recipientes estão corretamente marcados para identificar o seu conteúdo.

Descarte de forma correta todos os recipientes velhos e quaisquer restos de lubrificantes que eles possam conter.

DX,LUBST -54-18MAR96-1/1

Lubrificantes Alternativos e Sintéticos

As condições em certas áreas geográficas podem requerer recomendações de lubrificantes diferentes das descritas neste manual.

Alguns dos líquidos de refrigeração de marca e lubrificantes da John Deere podem não estar disponíveis na sua região.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações.

Os lubrificantes sintéticos podem ser usados se estiverem de acordo com as especificações de eficiência descritas neste manual.

Os limites de temperatura e os intervalos de manutenção descritos neste manual aplicam-se tanto aos óleos convencionais como aos óleos sintéticos.

Os produtos base de refinaria, refinados pela segunda vez podem ser usados se o lubrificante acabado cumprir com os requisitos de performance.

DX,ALTER -54-15JUN00-1/1

Use Somente Peças Originais

As peças originais são fundamentais para o bom desempenho dos produtos John Deere.

Outras peças não são examinadas nem liberadas pela John Deere. A montagem e/ou uso de peças não originais podem afetar muito o desempenho, bem como as características da máquina, influindo diretamente na sua segurança.

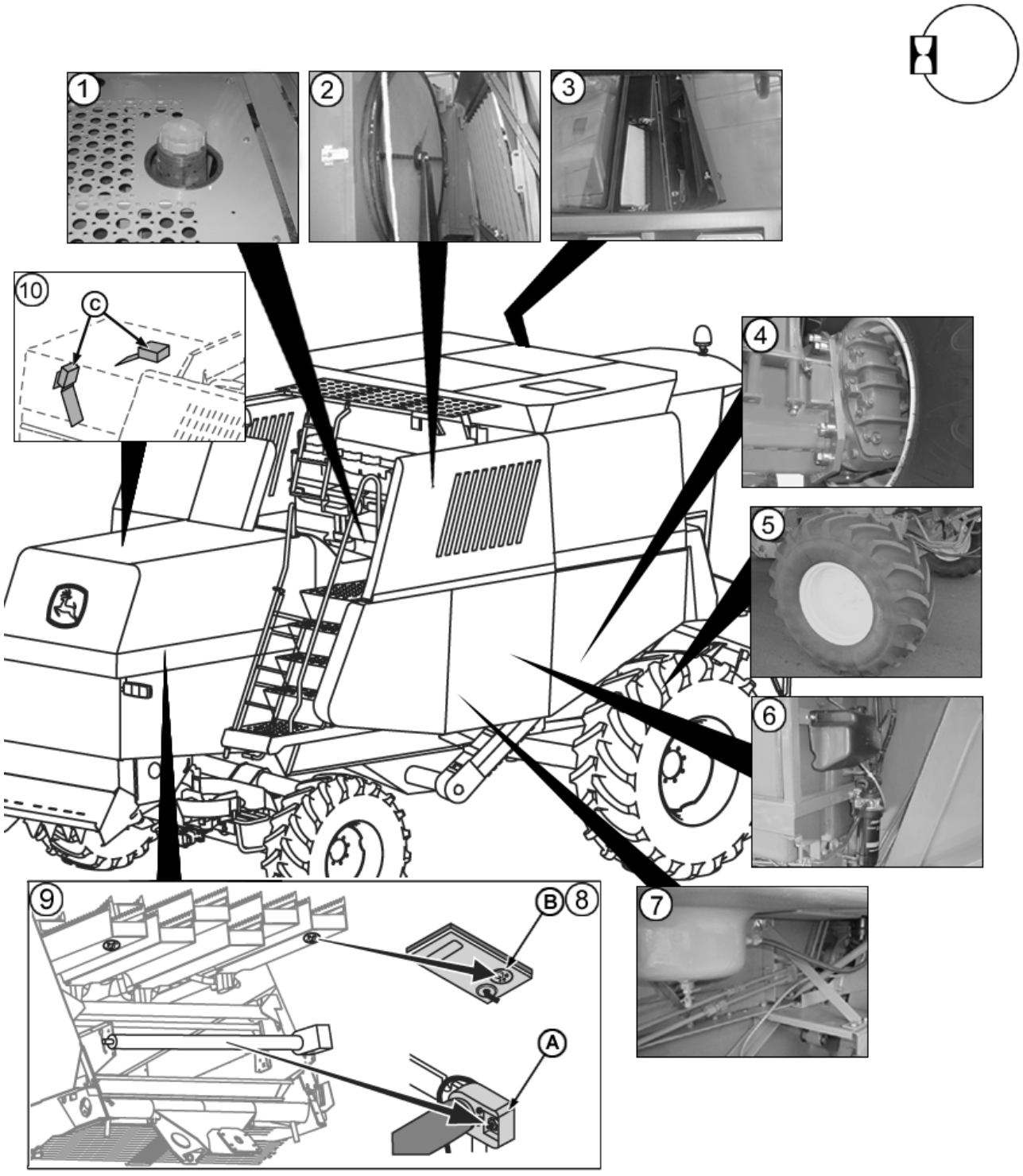
Evite este risco usando somente peças originais John Deere.

CQ203420

CQ203420 —UN—22MAR01

CQ,PCORIGIN -54-02SEP99-1/1

Pontos de Manutenção—Diários



CQ280591 —UN—03AUG07

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

Continua na página seguinte

AS60558,0000930 -54-03AUG07-1/2

CUIDADO: Desligue o motor e remova a chave da ignição antes de iniciar qualquer limpeza na máquina.

Nunca mexa no tanque de combustível com o motor funcionando. Durante o procedimento é extremamente perigoso fumar ou ligar qualquer item elétrico!

1. Verifique o estado do filtro do bocal de enchimento do tanque de combustível.

   Reabasteça completamente o tanque de combustível a cada fim de dia. Isso evitará a formação de água dentro do tanque, que reduz a vida útil da bomba e dos bicos injetores.

IMPORTANTE: A qualidade e a pureza do combustível são de importância vital para o rendimento e a durabilidade do motor. Utilize Diesel comercial que deve estar de acordo com a norma EN590.

2. Revise diariamente o filtro rotativo quanto sua limpeza e estado.
3. Verifique o estado e a limpeza do filtro da ventilação e o ar condicionado da cabine. Este filtro está localizado no lado direito da porta de acesso ao interior da cabine. **A limpeza dos filtros deve ser feita a cada 50 horas.**
4. Verifique os bujões de respiro das reduções finais. Limpe, caso necessário.
5. Verifique o estado e a calibragem de todos os pneus. Veja a tabela no item “Pressão de Inflação dos Pneus” na seção “Rodas, Eixos e Contrapesos”.

NOTA: Quando a colheitadeira não estiver colhendo, a verificação poderá ser feita semanalmente.

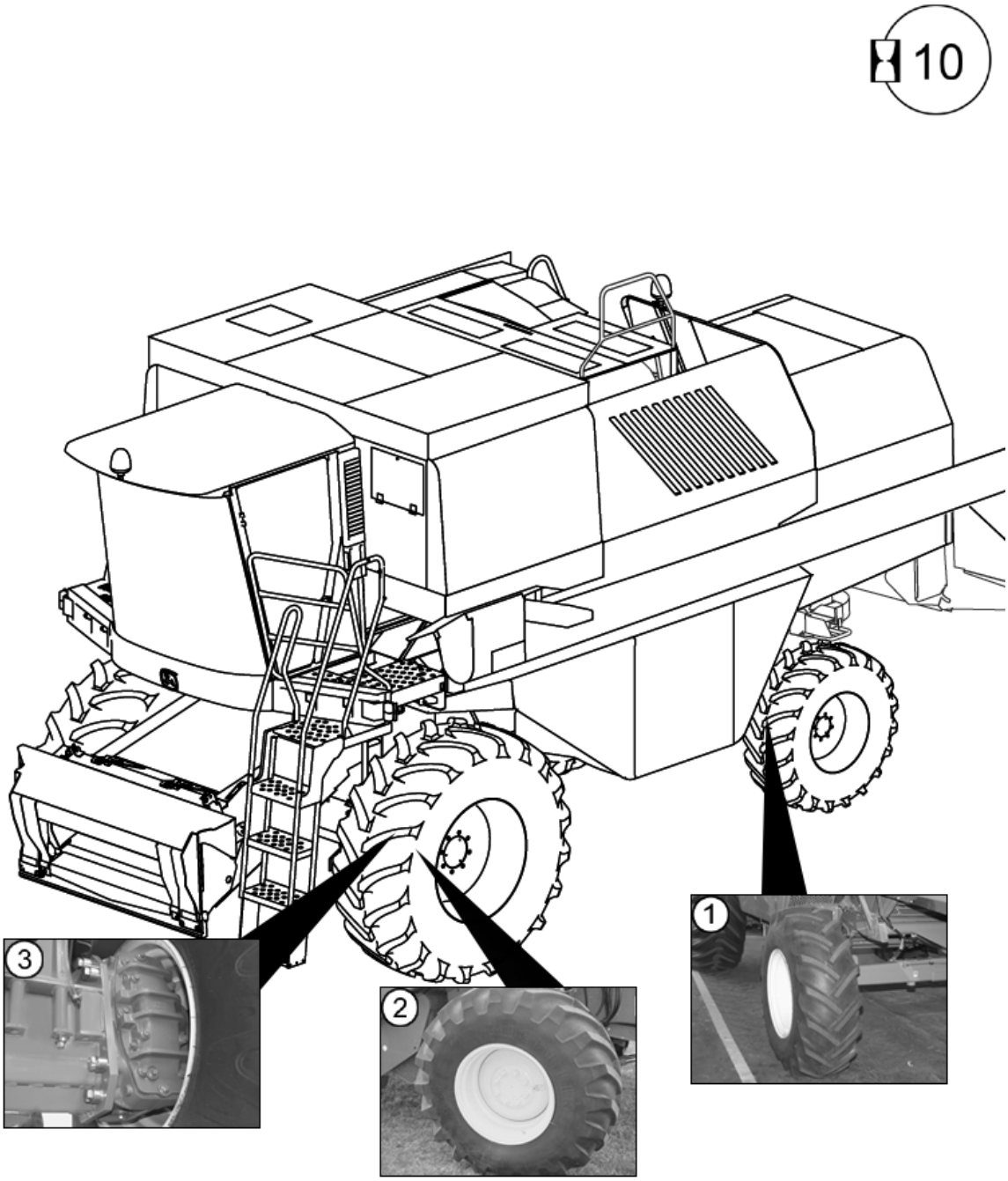
6. Retire a água acumulada no purgador do pré-filtro de combustível.
7. Retire as impurezas que podem estar acumuladas no decantador do tanque de combustível. Para isso gire a porca borboleta o suficiente para que as impurezas escorram.
8. Diariamente verifique, limpe se necessário, a caixa de peneiras. Isso manterá um bom rendimento no sistema.

NOTA: Dependendo da cultura a ser colhida, a verificação da caixa de peneira pode ser necessária durante a colheita.

9. Verifique o funcionamento do monitor de rendimento ativado pelos sensores dos saca-palhas (B) e da caixa de peneiras (A). Veja “Comprovação do Funcionamento do Monitor de Rendimento”.
10. Verifique o funcionamento do alarme de embuchamento ativado pelos sensores (C).

AS60558,0000930 -54-03AUG07-2/2

Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 10 Horas



IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Faça o primeiro reaperto das porcas das rodas traseiras com um torque de 180 N·m (130 lb-ft). **Após o faça novamente a cada 200 horas.**

Continua na página seguinte

ML70882,00009CD -54-11JUL07-1/2

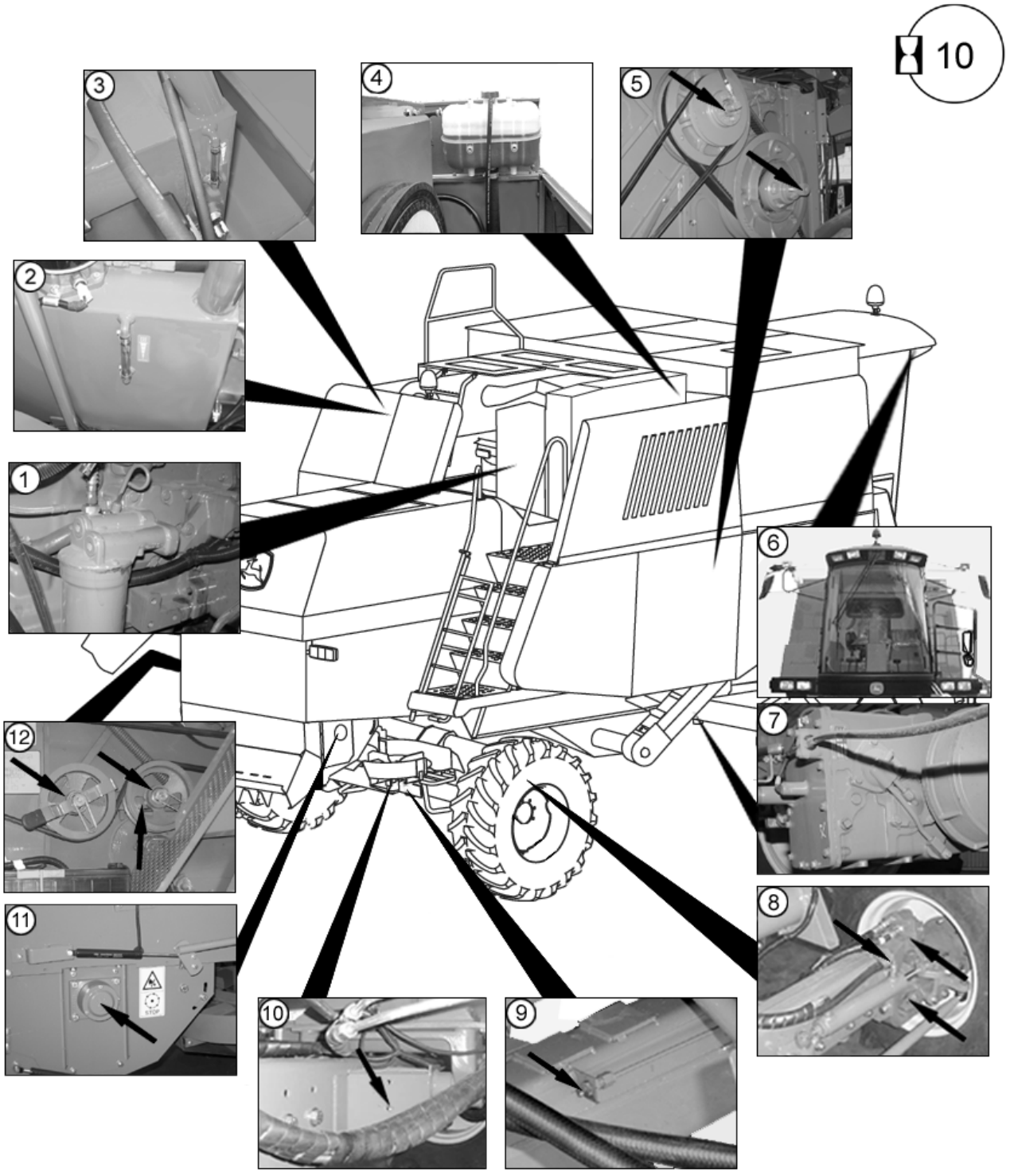
2. Faça o primeiro reaperto das porcas das rodas dianteiras com um torque de 550 N·m (400 lb-ft). **Após faça este procedimento novamente a cada 200 horas.**

NOTA: Tração Traseira: Reaperte as porcas das rodas com um torque de 200 N•m (145 lb-ft).

3. Faça o primeiro reaperto dos parafusos de fixação da redução final com um torque de 450 N·m (332 lb-ft). **Após o faça novamente a cada 50 horas.**

ML70882,00009CD -54-11JUL07-2/2

Pontos de Manutenção—Cada 10 Horas



IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Verifique o nível de óleo do motor através da vareta de nível.

Continua na página seguinte

AS60558,000092F -54-02AUG07-1/2

IMPORTANTE: Verifique o óleo somente quando o motor estiver desligado por no mínimo 2 minutos. Veja "Verificação do Nível do Óleo do Motor" para mais detalhes.

NOTA: Nas primeiras 50 horas é normal o compressor de ar comprimido apresentar um alto consumo de óleo, por isso é muito importante verificar o nível e repor óleo diariamente, se necessário. Depois da primeira troca de óleo o consumo diminui.

2. Verifique o nível de óleo do sistema hidráulico. Verifique com a plataforma no solo. O nível do óleo deve estar aproximadamente no meio do visor. Se necessário adicione o óleo recomendado pela John Deere.
3. Verifique o nível de óleo do sistema hidrostático. O nível do óleo deve estar aproximadamente no meio do visor. Se necessário adicione o óleo recomendado pela John Deere.
4. Verifique o estado e o nível do sistema de arrefecimento. Adicione água e aditivo conforme proporções indicadas na Seção "Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento".

IMPORTANTE: Somente reabasteça o sistema de arrefecimento com o motor em temperatura ambiente e desligado.

NOTA: Troque o líquido de arrefecimento a cada 2000 horas ou dois anos, o que ocorrer primeiro.

5. Pontos de lubrificação. Um ponto em cada polia variadora da rotação do cilindro de trilha (sem redutor).

IMPORTANTE: Estes pontos devem ser lubrificados com GRAXA e as polias fechadas. Recomendado MOBILITH SHC 007.

NOTA: O elevador da retrilha foi removido para melhor visualização.

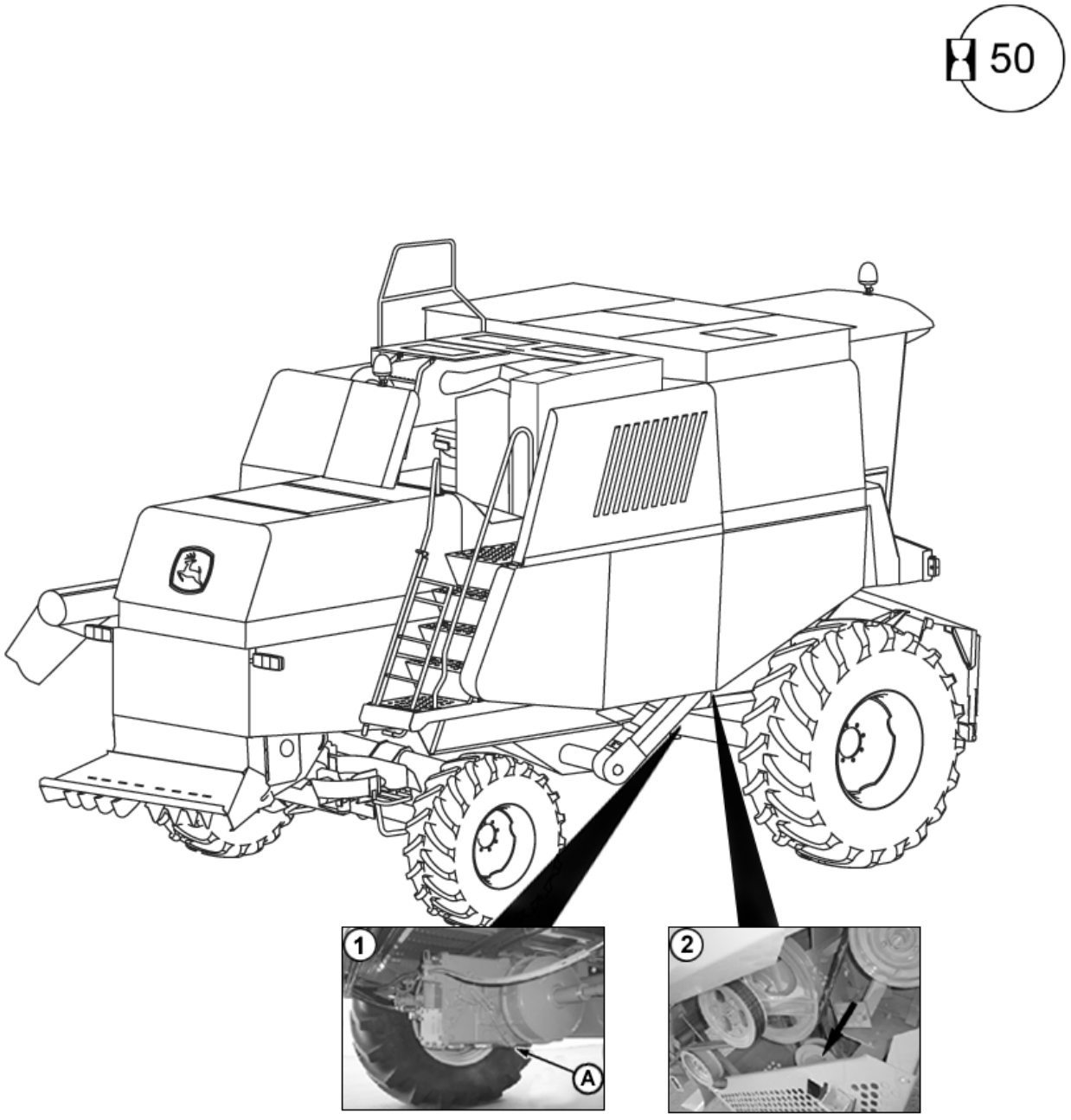
6. Verifique todas as luzes existentes na máquina quanto sua limpeza e manutenção.

NOTA: Após a limpeza grossa dos espelhos das luzes, utilize um pano umedecido em álcool doméstico para uma melhor atuação das luzes.

7. Verifique o funcionamento do solenóide de bloqueio da caixa de câmbio.
8. Pontos de lubrificação. Um ponto em cada lado da máquina, no sistema de direção do eixo traseiro. Dois pontos em cada lado da máquina, na articulação da Tração Traseira.
9. Pontos de lubrificação. Um ponto na articulação do eixo traseiro.
10. Pontos de lubrificação. Um ponto no pivô da tração traseira.
11. Pontos de lubrificação. Um ponto em cada lado da máquina, nos mancais do picador de palha.
12. Pontos de lubrificação. Um ponto em cada polia tensora e um ponto no braço tensor da correia do picador de palha.

AS60558,000092F -54-02AUG07-2/2

Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 50 Horas



CQ273290 —UN—12JUN06

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Faça a primeira troca do óleo da caixa de transmissão removendo-o através do bujão de dreno (A). **Após faça a troca de óleo da transmissão a cada 500 horas.**

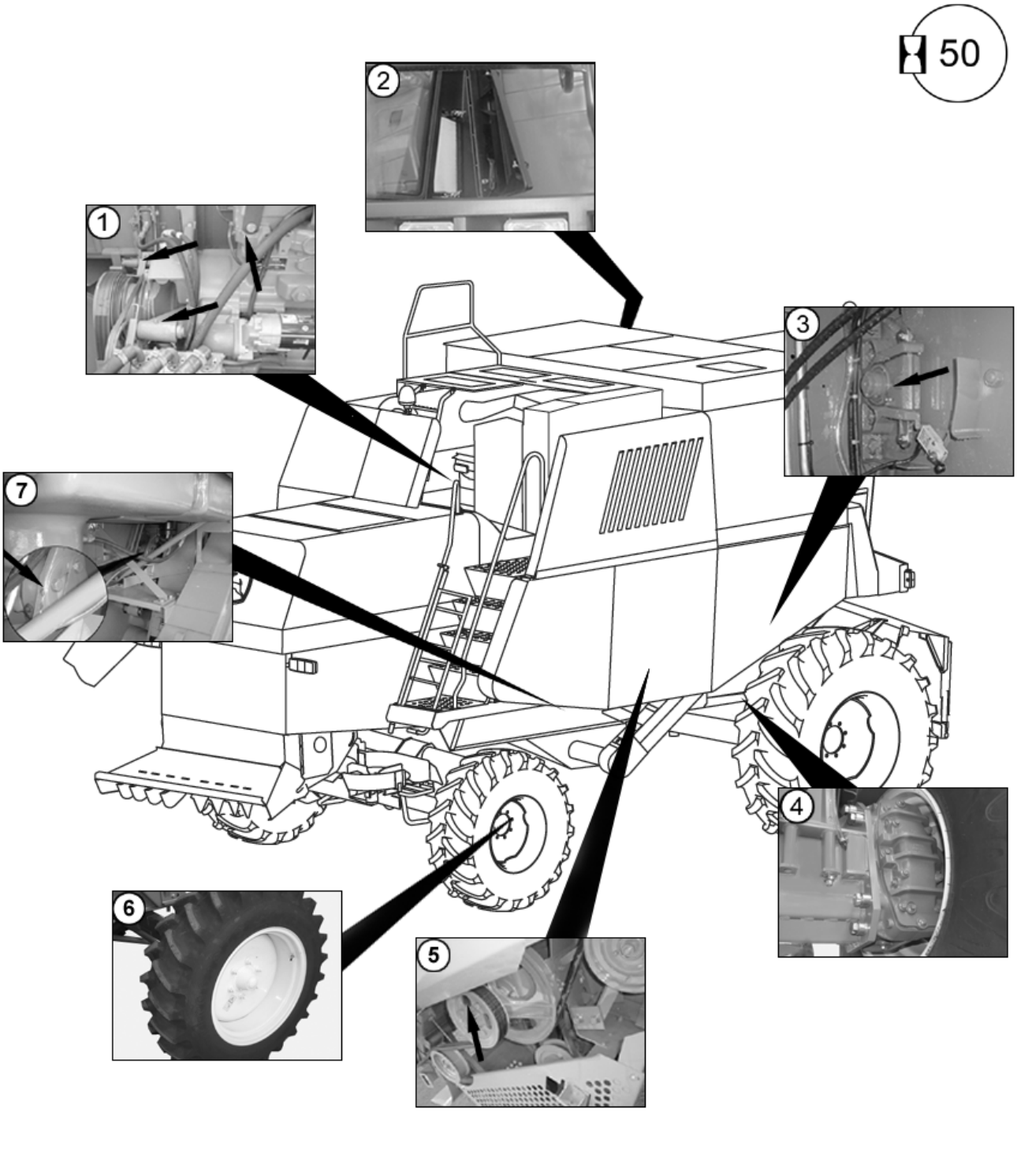
Continua na página seguinte

ML70882,00009CF -54-12JUN06-1/2

2. Pontos de lubrificação. Um ponto em cada lado da máquina, nos mancais do ventilador do sistema de limpeza.

ML70882,00009CF -54-12JUN06-2/2

Pontos de Manutenção—Cada 50 Horas



IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Pontos de lubrificação. Um ponto em cada braço das polias tensoras (localizadas junto a tomada de potência do motor).

Continua na página seguinte

ML70882,00009D0 -54-13JUN06-1/2

2. Limpe os filtros de ar da cabine com a escova que acompanha a máquina.

⚠ CUIDADO: Ao fazer a limpeza ou a troca do filtro de ar, desligue o motor e remova a chave da ignição.

IMPORTANTE: Limpe os referidos filtros sempre que a circulação de ar reduzir significativamente. O filtro de recirculação poderá não exigir limpezas tão freqüentes como o filtro de ar exterior.

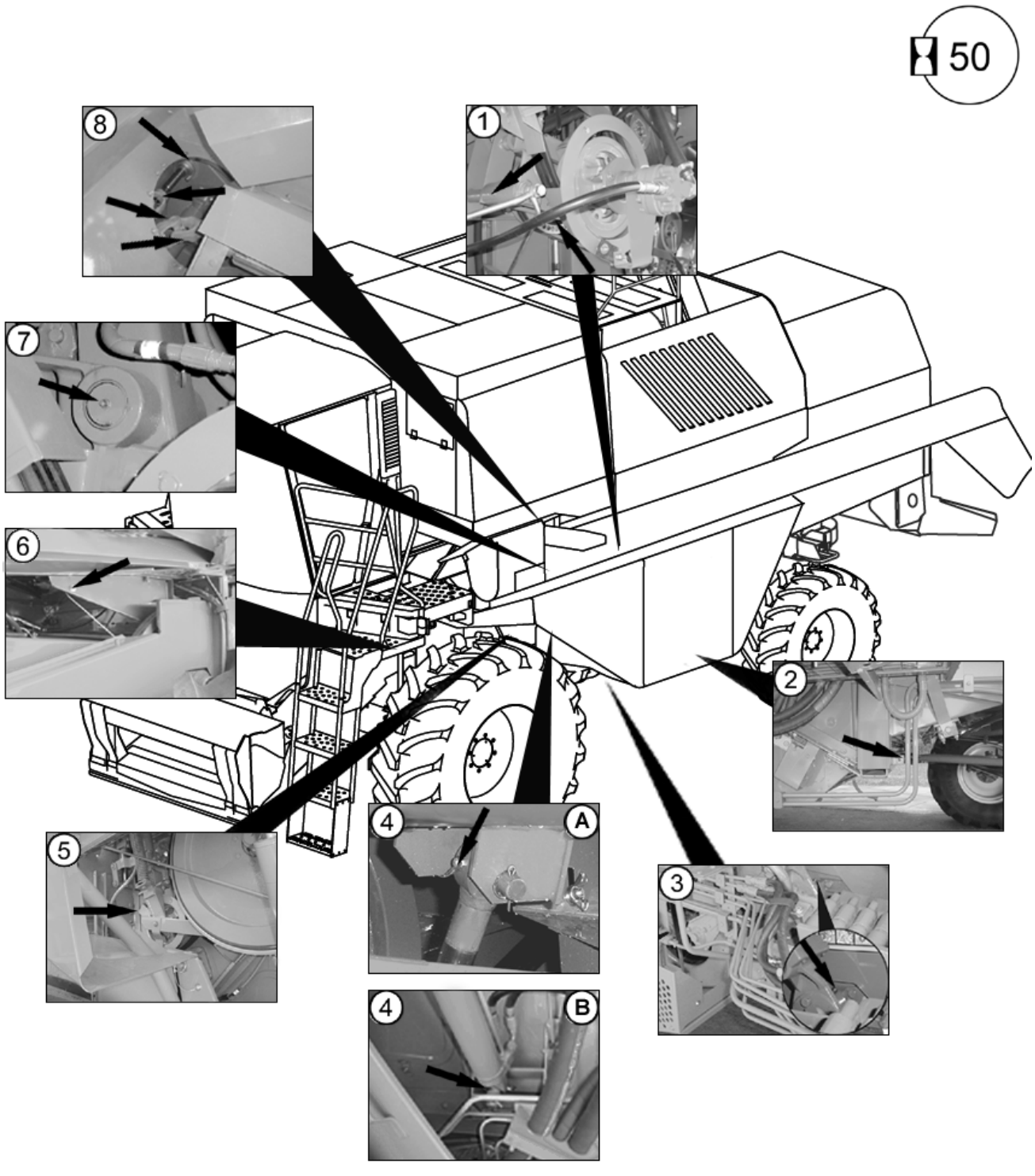
3. Pontos de lubrificação. Um ponto no mancal da articulação do alimentador do cilindro.

NOTA: Remova a blindagem plástica existente para acessar o mancal do alimentador do cilindro da série 600.

4. Reaperte os parafusos de fixação da redução final com um torque de 450 N·m (332 lb-ft).
5. Pontos de lubrificação. Um ponto na polia acionadora do elevador de retrilha/ventilador.
6. Pontos de lubrificação. Um ponto em cada cubo de roda.
7. Pontos de lubrificação. Um ponto no braço de acionamento da caixa de peneiras do lado direito.

ML70882,00009D0 -54-13JUN06-2/2

Pontos de Manutenção—Cada 50 Horas



IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Pontos de lubrificação. Um ponto na articulação e um ponto em cada mancal da transmissão intermediária do picador de palha.

Continua na página seguinte

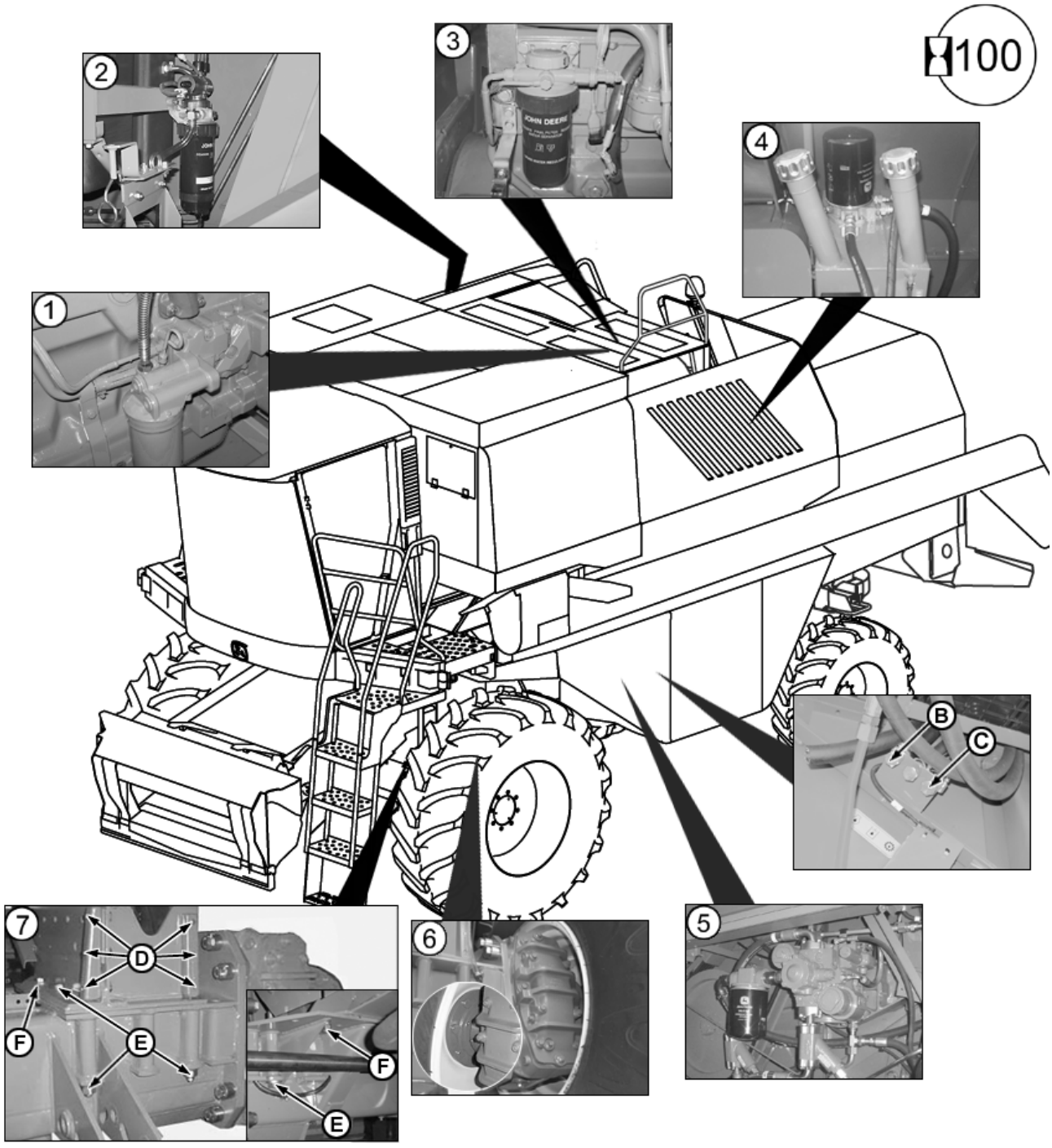
ML70882,00009D1 -54-13JUN06-1/2

2. Pontos de lubrificação. Um ponto na articulação do eixo traseiro.
3. Pontos de lubrificação. Um ponto no braço de acionamento da caixa de peneiras do lado esquerdo.
4. Pontos de lubrificação. Um na parte superior (A) e um na parte inferior (B), nos mancais do cilindro de abertura do tubo descarregador.
5. Pontos de lubrificação. Um ponto na polia de acionamento da plataforma.
6. Pontos de lubrificação. Um ponto no mancal da articulação do alimentador do cilindro.
7. Pontos de lubrificação. Um ponto no mancal do tensor da correia de acionamento da bomba hidrostática.
8. Pontos de lubrificação. Dois pontos nos cardãs e dois pontos na articulação do tubo descarregador.

NOTA: Para acessar estes pontos o tanque de grãos deverá estar vazio. Levante a chapa de proteção.

ML70882,00009D1 -54-13JUN06-2/2

Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 100 Horas



IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Troque o óleo e o filtro do óleo do motor pela primeira vez. Antes de trocar faça o motor funcionar por cerca de 5 minutos para aquecer o óleo. **As demais trocas devem ocorrer a cada 250 horas.**

Continua na página seguinte

ML70882,00009D2 -54-19JUN06-1/2

IMPORTANTE: É de extrema importância a limpeza das mãos e do motor enquanto estiver efetuando a troca de óleo e filtro do motor.

NOTA: Faça a drenagem do óleo do motor através do bujão de dreno (B).

2. Faça a primeira troca do elemento filtrante do pré-filtro de combustível. **As demais trocas devem ocorrer a cada 500 horas.**
3. Faça a primeira troca do filtro final de combustível. **As demais trocas devem ocorrer a cada 250 horas.**
4. Faça a primeira troca do filtro do óleo do sistema hidráulico. **As demais trocas devem ocorrer a cada 500 horas.**
5. Faça a primeira troca do filtro do óleo do sistema hidrostático. **As demais trocas devem ocorrer a cada 500 horas.**

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

Trocar o óleo do sistema hidrostático (Somente se não for usado o óleo John Deere **Hy-Gard**®) pelo bujão de dreno (C).

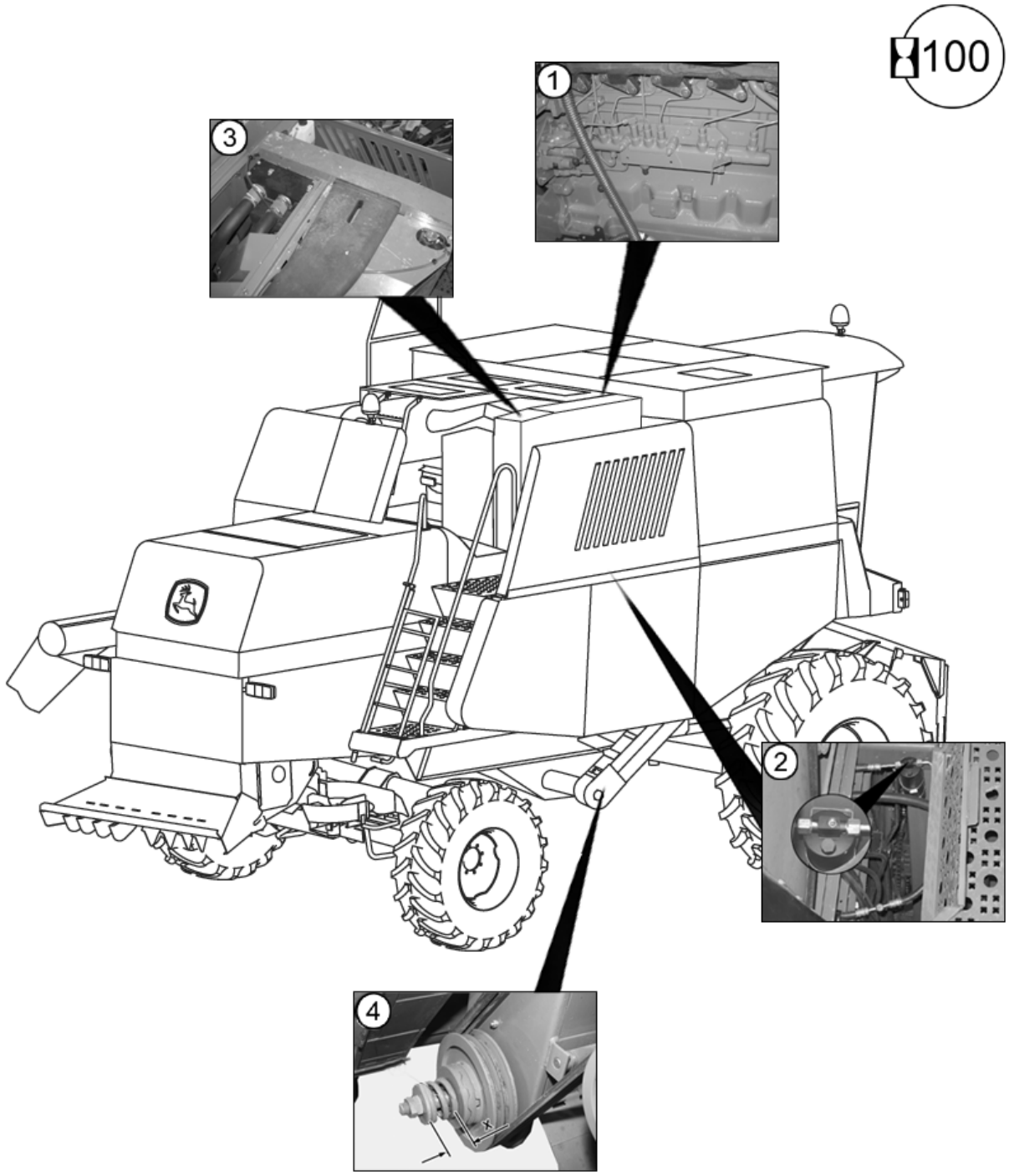
6. Troque o óleo das reduções finais pela primeira vez. **As demais trocas devem ocorrer a cada 1000 horas.**

NOTA: Limpe o bujão de respiro da redução final.

7. Faça o primeiro reaperto dos parafusos de fixação do eixo dianteiro. **Os demais reapertos devem ocorrer a cada 500 horas.**
   a. Aperte os parafusos (D) com 95 N·m (70 lb-ft).
   b. Aperte os parafusos (E) com 300 N·m (221 lb-ft).
   c. Aperte os parafusos (F) com 240 N·m (177 lb-ft).

ML70882,00009D2 -54-19JUN06-2/2

Pontos de Manutenção—Cada 100 Horas



CQ273570 —UN—29JUN06

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Verifique as conexões das linhas de injeção de combustível. Reaperte, se necessário.
2. Troque o filtro secador quando o sistema estiver contaminado por ar ou a cada 100 horas.

Continua na página seguinte

ML70882,00009D3 -54-13JUN06-1/2

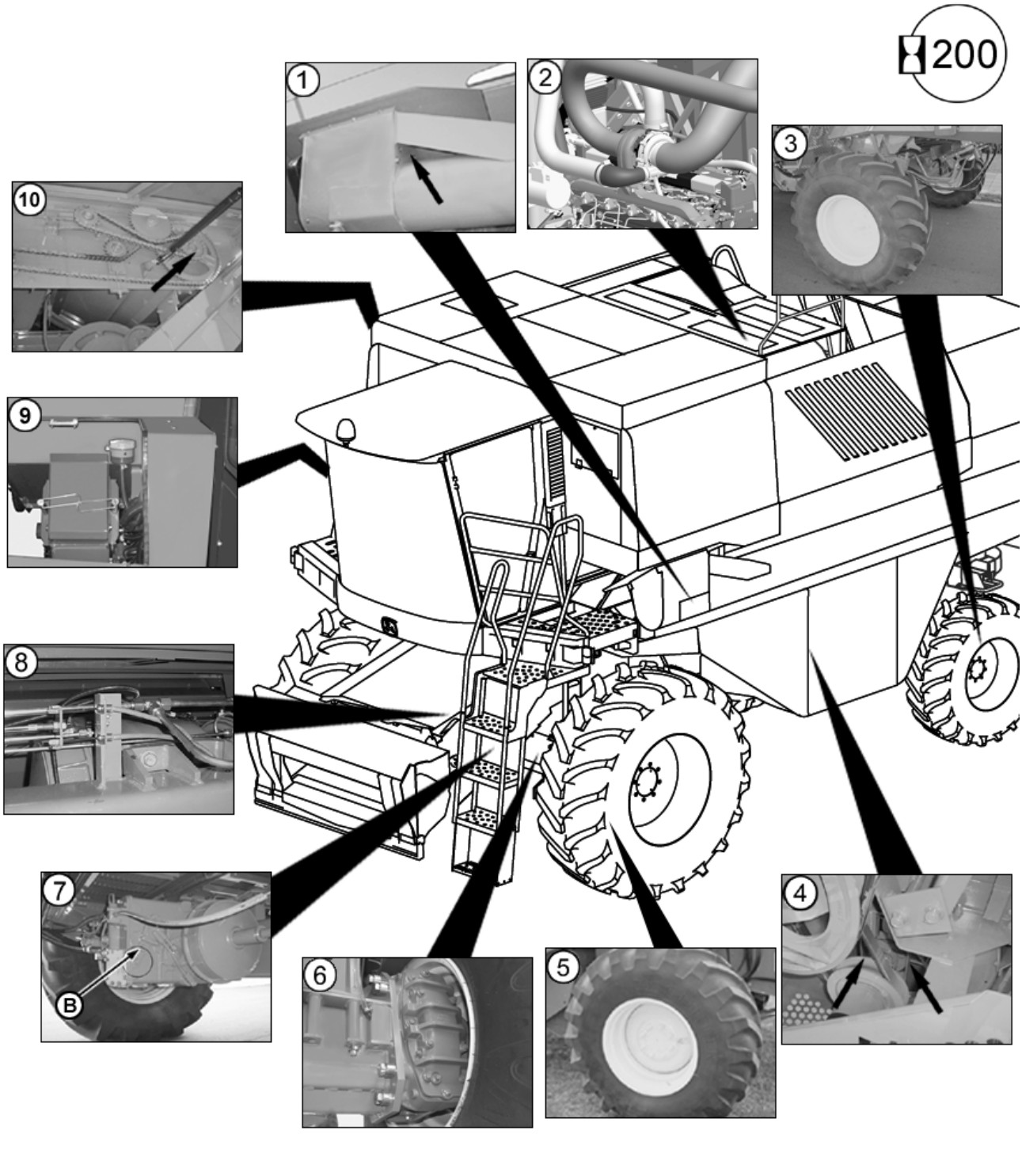
3. Verifique o aperto das braçadeiras e conexões das mangueiras. Reaperte, se necessário.
4. Verifique o comprimento da mola da embreagem de segurança do elevador do grão limpo.

Reajuste, se necessário. Veja a seção “Manutenção—Transmisssões/Proteções”.

NOTA: Verifique também caso a embreagem atingir 50 acionamentos antes do intervalo especificado.

ML70882,00009D3 -54-13JUN06-2/2

Pontos de Manutenção—Cada 200 Horas



IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Pontos de lubrificação. Um ponto no lado externo do tubo descarregador.

NOTA: Tração Traseira: Reaperte as porcas das rodas com um torque de 200 N•m (145 lb-ft).

Continua na página seguinte

ML70882,00009D4 -54-11JUL07-1/2

2. Revise braçadeiras e mangueiras do turbo alimentador. Reaperte, se necessário.

CUIDADO: Evite queimaduras com o contato com peças quentes. Faça a verificação somente com o motor na temperatura ambiente.

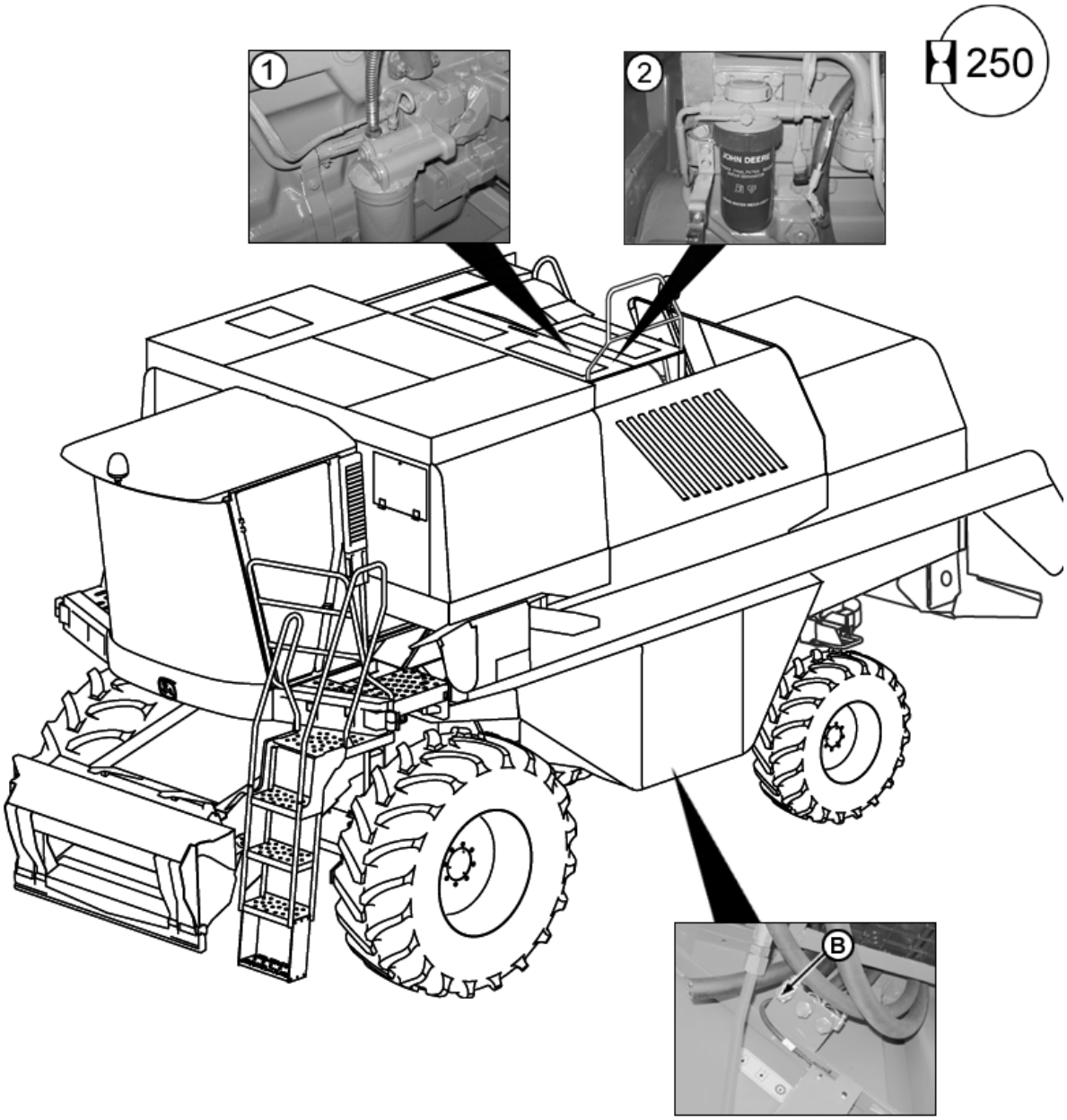
3. Reaperte as porcas das rodas traseiras com um torque de 180 N·m (130 lb-ft).
4. Pontos de lubrificação. Um ponto na polia e um ponto no mancal do ventilador.
5. Reaperte as porcas das rodas dianteiras com um torque de 550 N·m (400 lb-ft).

NOTA: Veja "Instalação das Rodas Dianteiras" para mais detalhes.

6. Revise o nível de óleo nas reduções finais. Complete, se necessário.
7. Revise o nível de óleo na caixa de transmissão através do bujão de inspeção (B). Complete, se necessário. Veja "Troca do Óleo da Caixa de Transmissão".
8. Verifique e reajuste, se necessário, o cabo do freio de estacionamento.
9. Verifique o nível do fluido dos freios. Puxe a tampa para ter acesso. Complete, se necessário.
10. Pontos de lubrificação. Um ponto na engrenagem de acionamento do sem-fim do tubo descarregador.

ML70882,00009D4 -54-11JUL07-2/2

Pontos de Manutenção—Cada 250 horas



CQ273640 —UN—12JUN06

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Faça a troca do óleo e do filtro do óleo do motor (Motores que não usam óleo John Deere PLUS-50 ou ACEA E5).

Continua na página seguinte

ML70882,00009D5 -54-14JUN06-1/2

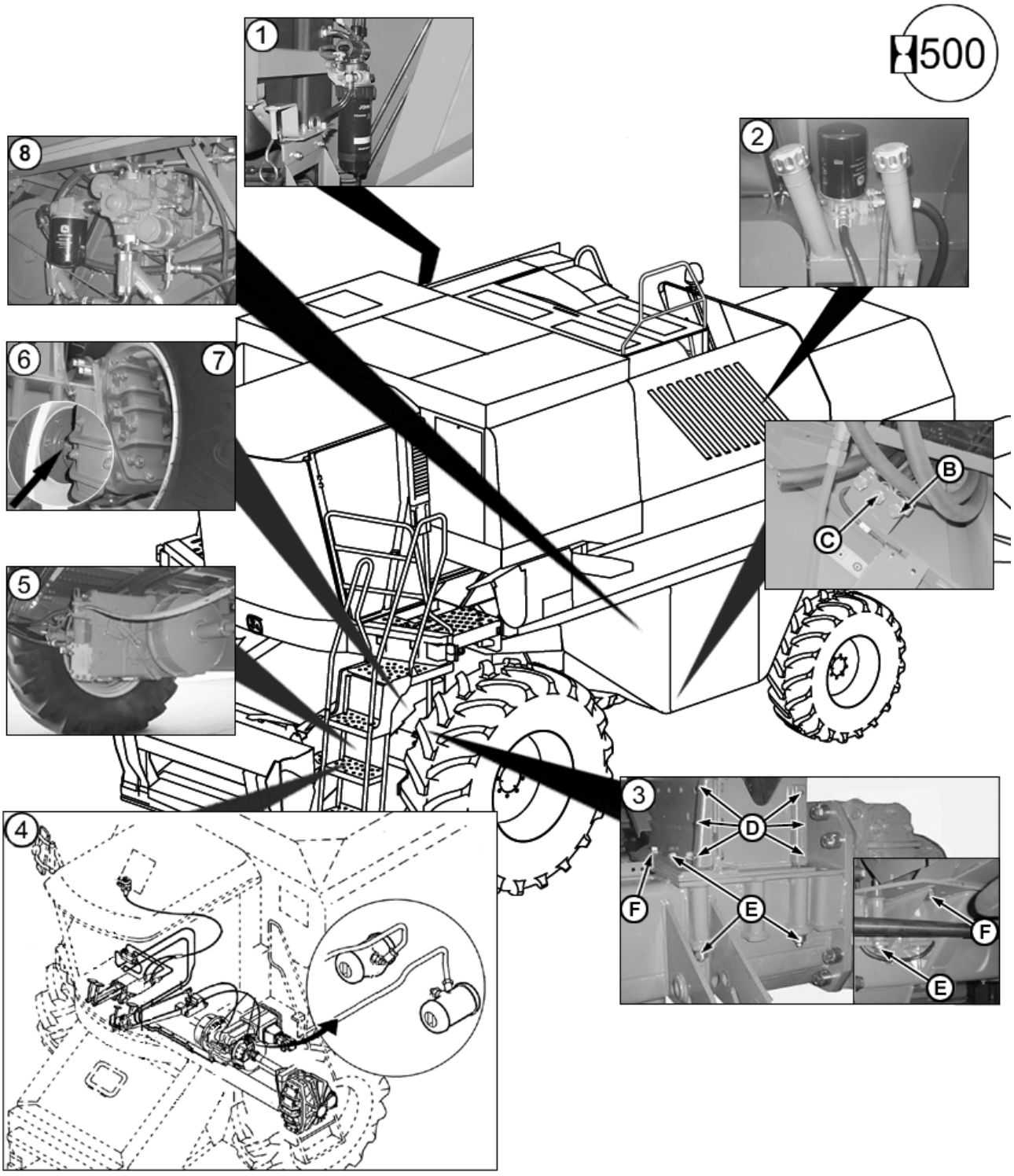
O intervalo de troca pode ser estendido para **500 horas** para motores que usam óleo John Deere PLUS-50 ou ACEA E5.

NOTA: Faça a drenagem do óleo do motor através do bujão de dreno (B).

2. Troque o filtro final de combustível.

ML70882,00009D5 -54-14JUN06-2/2

Pontos de Manutenção—Cada 500 Horas



IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Troque o elemento filtrante do pré-filtro de combustível.

Continua na página seguinte

ML70882,00009D6 -54-21JUN06-1/2

2. Troque o filtro do óleo do sistema hidráulico. Troque o óleo do sistema hidráulico através do bujão de dreno (C) se não for usado o óleo John Deere **Hy-Gard**®.
3. Faça o reaperto dos parafusos de fixação do eixo dianteiro.
   a. Aperte os parafusos (D) com 95 N·m (70 lb-ft).
   b. Aperte os parafusos (E) com 300 N·m (221 lb-ft).
   c. Aperte os parafusos (F) com 240 N·m (177 lb-ft).
4. Verifique o estado do sistema de freios. Para reparar alguma anomalia, consulte seu concessionário John Deere.
5. Troque o óleo da caixa de transmissão.
6. Pontos de lubrificação. Um ponto em cada cubo de roda.
7. Revise a folga dos rolamentos da ponta de eixo da redução final nas colheitadeiras. Ajuste se necessário.

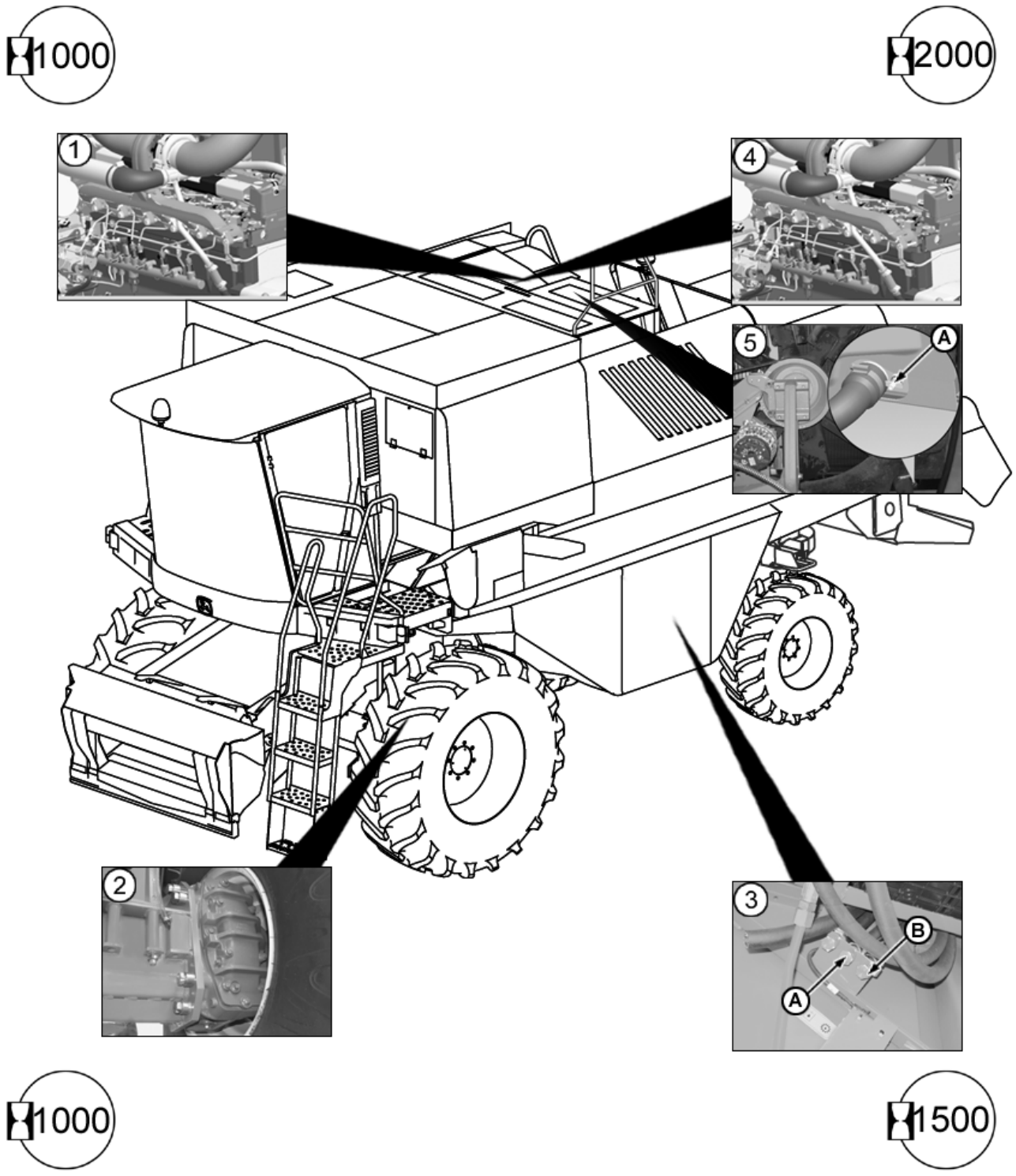
NOTA: Veja "Ajuste da Folga dos Rolamentos da Ponta de Eixo da Redução Final" na seção "Manutenção—Variador Hidrostático e Freios".

8. Troque o filtro do óleo do sistema hidrostático. Troque o óleo do sistema hidrostático através do bujão de dreno (B) se não for usado o óleo John Deere **Hy-Gard**®.

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

ML70882,00009D6 -54-21JUN06-2/2

Pontos de Manutenção—Acima de 1000 horas



IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. **Pontos de manutenção—Nas Pimeiras 1000 horas:**

Continua na página seguinte

ML70882,00009D7 -54-21JUN06-1/2

Faça o primeiro ajuste das válvulas do motor. Consulte seu concessionário John Deere para executar os ajustes. **Após o faça novamente a cada 2000 horas**.

2. **Pontos de manutenção—Cada 1000 horas:**

   Troque o óleo das reduções finais.

3. **Pontos de manutenção—Cada 1500 horas:**

   Troque o óleo do sistema hidráulico pelo bujão de dreno (A) e do sistema hidrostático pelo bujão de dreno (B) (Se estiver usando óleo John Deere **Hy-Gard**®).

4. **Pontos de manutenção—Cada 2000 horas:**

   Faça o ajuste das válvulas do motor. Consulte seu concessionário John Deere para executar os ajustes.

5. Troque o líquido de arrefecimento do motor. Drene o líquido através do bujão (A). Limpe o radiador interna e externamente.

IMPORTANTE: Veja como trocar o líquido de arrefecimento em "Troca do Líquido de Arrefecimento do Motor".

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

ML70882,00009D7 -54-21JUN06-2/2

Após Cada Safra

Colheitadeira

- ☐ Guarde a Colheitadeira em local seco e abrigado.
- ☐ Limpe cuidadosamente toda a Colheitadeira, tanto interna como externamente. Pó e fragmentos de palha favorecem condições de umidade, provocando ferrugem. Para facilitar a limpeza, ligue por alguns minutos a Colheitadeira com todas as janelas e tampas de inspeção abertas e com o ventilador a máxima rotação.
- ☐ Proceda a limpeza com água, ar comprimido ou aspirador tipo industrial.
- ☐ Limpe os sem-fins e elevadores e deixe abertas as janelas de inspeção dos elevadores.
- ☐ Limpe criteriosamente o tanque graneleiro e o sem-fim do tubo descarregador.
- ☐ Limpe o fundo do alimentador do cilindro e lubrifique-o para evitar oxidação.
- ☐ Lubrifique toda a Colheitadeira seguindo instruções desta seção.
- ☐ Passe uma fina camada de óleo em todas as articulações e mancais onde não existam graxeiras. Engraxe as roscas dos parafusos de ajuste.
- ☐ Afrouxe todas as correias para prevenir pontos de fadiga.
- ☐ Limpe e lubrifique as correntes com óleo ou graxa para prevenir ferrugem.
- ☐ Limpe as peneiras e bandejão com uma escova de aço.
- ☐ Lubrifique as articulações das escamas das peneiras com uma almotolia com óleo.
- ☐ Desacople a plataforma e calce-as sobre blocos de madeira.
- ☐ Retraia ao máximo todos os cilindros hidráulicos.
- ☐ Calibre os pneus e apoie a Colheitadeira em cavaletes, para aliviar o peso sobre os pneus.
- ☐ Retoque a pintura em todos os locais onde a mesma foi danificada.
- ☐ Anote todos os trabalhos de conservação e manutenção que devem ser executados antes da próxima safra.
- ☐ Procure o Concessionário com bastante antecedência para a execução destes serviços com maior segurança.

Motor

⚠ CUIDADO: Não use gasolina para limpar o motor.

- ☐ Limpe externamente o motor com um bom solvente.
- ☐ Limpe externamente o radiador com escova ou jatos de água ou ar.
- ☐ Troque o óleo e o filtro de óleo do motor.
- ☐ Drene o óleo com o motor quente.
- ☐ Ligue o motor por alguns instantes.
- ☐ Esgote completamente o depósito de combustível e lave-o com combustível limpo.
- ☐ Então encha-o completamente.
- ☐ Verifique o estado dos filtros de combustível e limpe-os ou substitua-os, se necessário.
- ☐ Limpe a admissão de ar do motor, substitua o filtro de ar primário e os elementos de segurança.
- ☐ Verifique o nível do eletrólito da bateria, se for necessário complete com água destilada (baterias não seladas).
- ☐ Passe um pouco de vaselina nos terminais dos cabos da bateria.
- ☐ Periodicamente faça o motor funcionar em média rotação por aproximadamente 30 minutos.

AG,GG05155,215 -54-01AUG05-1/1

Correias

⚠ CUIDADO: Nunca instale correias estando o motor funcionando.

Quando for montar uma correia, solte as polias tensoras. Nunca force a passagem da correia sobre o friso da polia, porque isso pode fazer com que rompa um ou mais cordonéis e enfraqueça a correia.

As correias destendem-se quando novas. Portanto é necessário verificar a tensão de correias novas várias vezes durante os primeiros dias de uso. As correias danificam-se tanto por pouca tensão como por tensão em excesso.

Nunca se deve usar um produto muito forte para limpar as correias. Nunca use terebentina ou outro solvente similar. Recomendamos limpar com um pano embebido em amônia líquida ou em água com sabão.

A vida da correia depende também das condições das polias. Uma polia danificada pode também danificar a correia.

Um pequeno desfiamento da camada externa da correia não significa que a correia esteja danificada. As extremidades desfiadas podem ser cortadas fora.

IMPORTANTE: Depois de terminada a colheita, é recomendável remover as correias e guardá-las em um local fresco e seco.

AG,GG05155,216 -54-16FEB99-1/1

Correntes

⚠ CUIDADO: Não faça manutenção nas correntes com o motor funcionando.

Uma transmissão com corrente trabalhará por mais tempo sem problemas quando sua instalação e manutenção forem feitas adequadamente. As informações a seguir são importantes para a manutenção da máquina e para minimizar os custos de reparação.

Verifique frequentemente as correntes durante as primeiras horas de operação. Ajuste os tensores de maneira a manter a tensão correta. A oscilação em uma corrente deve ser aproximadamente 2% da distância entre os centros da engrenagem motriz e da engrenagem conduzida.

Por exemplo:

Se a distância entre os centros da engrenagem motriz e da engrenagem conduzida é de 250 mm (9.84 in.), a oscilação da corrente deve ser de 5 mm (0.20 in.). Esta medição deve ser feita no centro do ramo da corrente oposto à engrenagem tensora. Certifique-se de que não há oscilação nenhuma da corrente no lado da engrenagem tensora, antes de medir a oscilação do lado oposto.

Corrente que possui excessiva oscilação causará rápido e excessivo desgaste dos rolos da corrente, dos dentes da engrenagem e dos componentes da máquina acionados pela corrente.

Corrente tensionada em excesso pode causar dano aos rolamentos e aos eixos. Também pode acelerar o desgaste da própria corrente.

A correta lubrificação das correntes é importante. A lubrificação diminuição do atrito e auxilia no resfriamento e amortecimento de pequenos impactos. O lubrificante deve penetrar nos intervalos entre placas, a fim de atingir todas as demais partes (pinos, buchas e rolos).

Recomendamos lubrificante a base de grafite, como o Óleo Mobil Chain (da Mobiloil), ou equivalente, ou ainda óleo mineral puro da média viscosidade.

AG,GG05155,217 -54-15NOV02-1/1

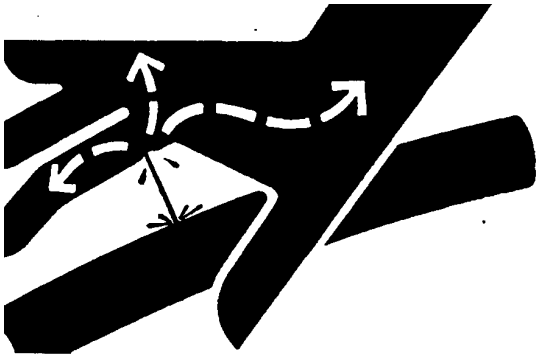
Fluidos de Alta Pressão

As fugas de fluidos sob pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos sérios.

Evite o perigo diminuindo a pressão antes de desligar uma tubulação hidráulica ou outras linhas. Aperte todas as ligações antes de aplicar pressão.

Procure fugas com um pedaço de cartão. Protega as mãos e o corpo dos fluidos a alta pressão.

Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer fluido injetado na pele deve ser removido cirurgicamente dentro de algumas horas ou poderá resultar em gangrena. Os médicos com pouca experiência neste tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área.



X9811 —UN—23AUG88

Tal informação pode ser obtida no departamento médico da Deere & Company em Moline, Illinois, E.U.A.

DX,FLUID -54-03MAR93-1/1

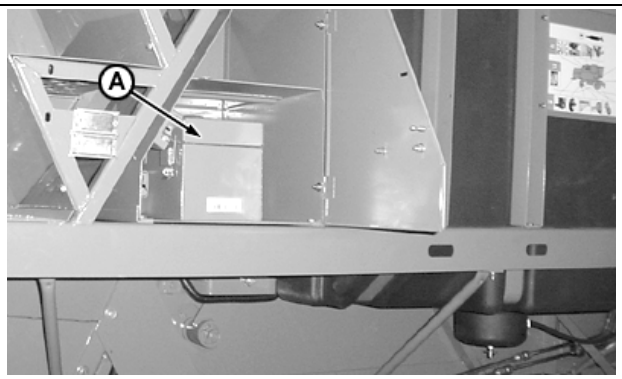
Não Alterar o Sistema de Combustível

IMPORTANTE: Qualquer modificação ou alteração no sistema de combustível, bomba injetora ou ainda dos bicos injetores de forma não recomendada pelo fabricante implicará na anulação da garantia desta máquina. Veja as informações sobre garantia no verso da primeira folha deste manual. Não tente fazer a manutenção na bomba nem nos bicos injetores por si mesmo. Treinamento e ferramentas especiais são necessárias para executar este serviço. Consulte seu concessionário John Deere. Nunca tente fazer a limpeza da bomba injetora enquanto a mesma estiver quente. Isto poderá causar danos nas peças da bomba.

AG,GG05155,222 -54-15NOV02-1/1

Caixa de Ferramentas

Para efetuar alguns serviços básicos de manutenção e algumas regulagens, acompanha a sua colheitadeira uma caixa de ferramentas (A), localizada no compartimento abaixo da escada de acesso à plataforma traseira.



CQ203651 —UN—31JAN05

CO03622,0000068 -54-01FEB05-1/1

Acesso ao Motor

O acesso ao motor deve ser feito através da plataforma de serviço traseira. Use a escada (A).

NOTA: Veja mais informações em "Acessos Através da Escada Traseira".

CQ272870 —UN—02JUN06

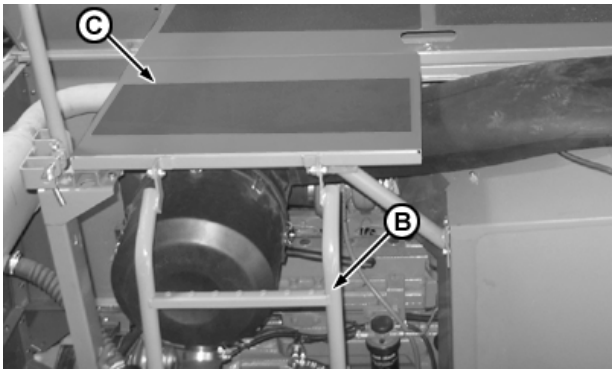
Continua na página seguinte

ML70882,0000952 -54-31MAY06-1/2

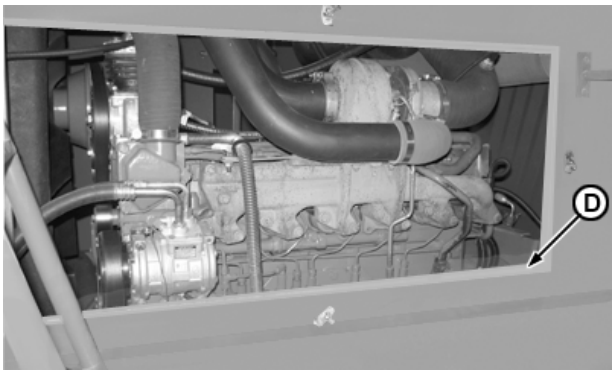
Acesse a parte traseira do compartimento do motor levantando a escada (B).

Acesse a parte dianteira através da janela de inspeção (D), dentro do tanque graneleiro. Acesse o tanque graneleiro através da plataforma (C).

⚠ CUIDADO: Se realmente for necessário entrar no tanque graneleiro, desligue o motor e retire a chave de partida.



CQ271420 —UN—17MAY06



CQ271460 —UN—17MAY06

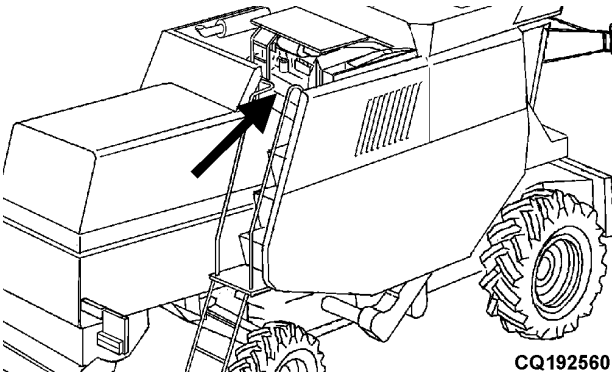
ML70882,0000952 -54-31MAY06-2/2

Compartimento do Motor

⚠ CUIDADO: Uma mistura de pó, óleo e resíduos orgânicos no compartimento do motor poderá proporcionar riscos de incêndio.

Mantenha sempre o motor e compartimento do motor limpos.

Se for necessário, limpar o compartimento do motor com ar comprimido. Limpar os acúmulos de terra.



CQ192560 —UN—01NOV99

AG,CO03622,2075 -54-14MAR02-1/1

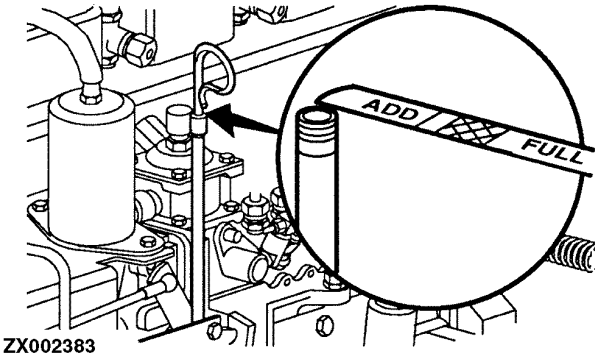
Verificação do Nível do Óleo do Motor

Não permita que o nível do óleo fique abaixo do nível mínimo, a fim de evitar a interrupção de circulação de óleo de lubrificação com a máquina inclinada por exemplo.

IMPORTANTE: Manter o nível correto do óleo é indispensável para assegurar uma maior vida útil do motor. Comprove o nível do óleo do motor com o motor frio e a máquina nivelada.

Antes de remover a vareta de nível, limpe cuidadosamente a área ao redor da vareta.

O nível do óleo deverá estar entre a marca superior e inferior da vareta.



ZX002383 —UN—16JUN95

AG,CO03622,2078 -54-01AUG05-1/1

Troca do Óleo e do Filtro do Óleo do Motor

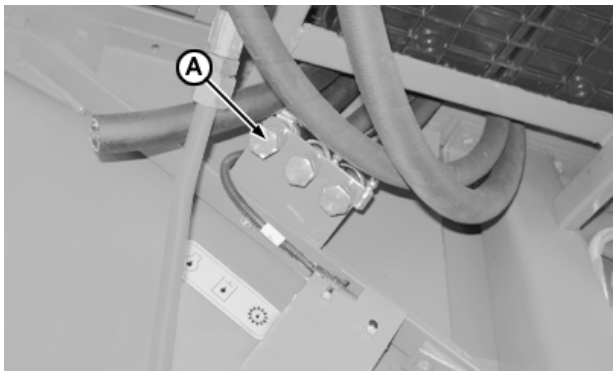
IMPORTANTE: É de extrema importância a limpeza das mãos e do motor enquanto estiver efetuando a troca de óleo e do filtro do motor.

1. Faça o motor funcionar por cerca de 5 minutos para aquecer o óleo.
2. Pare o motor.
3. Drene o óleo enquanto o mesmo ainda estiver quente através do bujão (A).
4. Remova o filtro do óleo (B).
5. Remova o anel de vedação e limpe as superfícies onde o anel novo será montado. Aplique uma camada fina de óleo no anel de vedação novo e instale-o com o filtro novo. Quando o anel de vedação tocar a superfície de contato, aperte o filtro manualmente 1/2 a 3/4 de volta. NÃO exagere no aperto do filtro.
6. Feche novamente o tampão de dreno (A).
7. Abasteça o motor com o óleo de viscosidade e qualidade especificada (Veja a capacidade na seção “Especificações”).

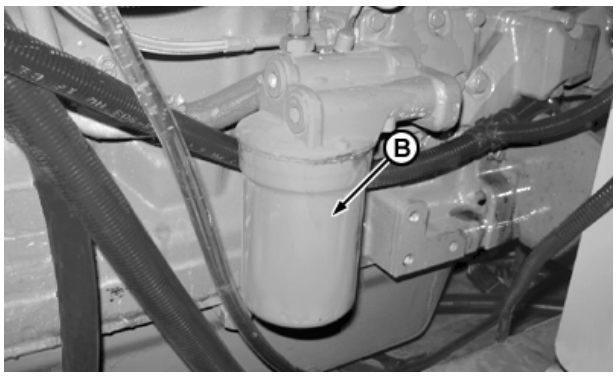
NOTA: A capacidade real poderá variar do informado acima. NÃO reabastecer acima da marca máxima.

IMPORTANTE: Depois de efetuada a troca do óleo/filtro, faça o motor girar por cerca de 30 segundos, sem no entanto, dar efetivamente a partida. Isto assegurará que todos os componentes internos do motor fiquem completamente lubrificados antes da partida.

8. Dê partida ao motor e comprove se há algum vazamento.



CQ272880 —UN—02JUN06

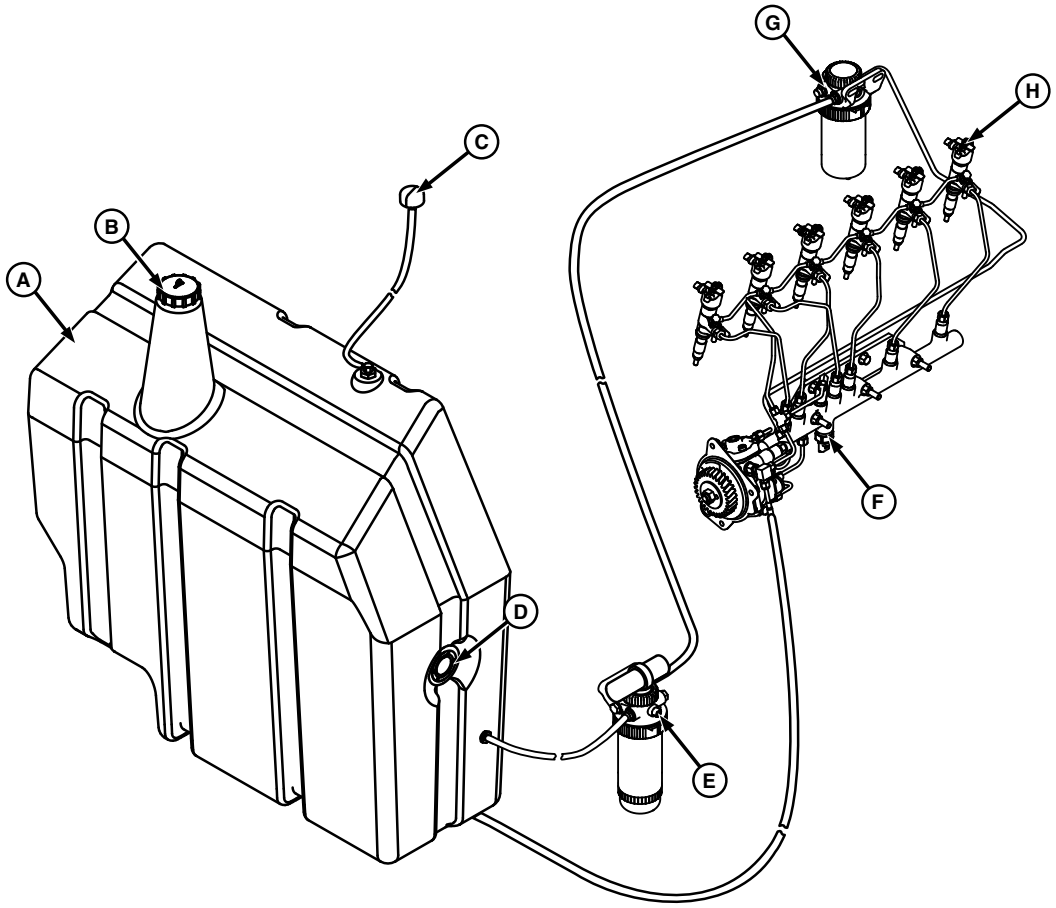


CQ271500 —UN—30MAY06

9. Pare o motor e espere por cerca de 10 minutos antes de comprovar o nível de óleo. O óleo deverá estar entre as marcas de máximo e mínimo da vareta.

ML70882,0000995 -54-29MAY06-1/1

Sistema de Alimentação de Combustível



CQ273810 —UN—26JUN06

A—Tanque de combustível
B—Bocal de enchimento
C—Suspiro do tanque de combustível
D—Sensor de nível
E—Pré-filtro com bomba de transferência
F—Common rail
G—Filtro de combustível
H—Bico injetor

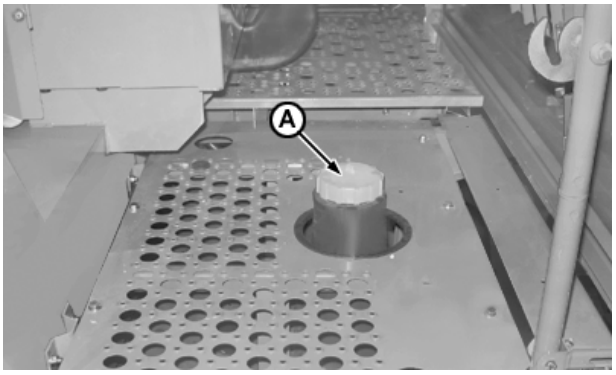
ML70882,00009FF -54-26JUN06-1/1

Tampa do Tanque de Combustível

O tanque de combustível é fechado com uma tampa (A).

A tampa do tanque de combustível é selada. Para a despressurização do tanque existe um respiro especial.

Remova o pó e a palha na região da tampa antes de removê-la.



CQ271510 —UN—17MAY06

ML70882,000095A -54-22MAY06-1/1

Limpeza do Pré-filtro de Combustível

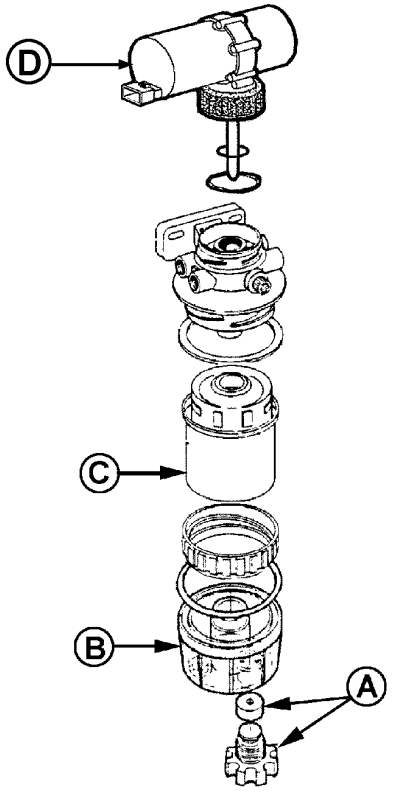
Se acumular água e sedimentos no copo (B), abra o bujão de dreno (A), com o motor parado. Recolha o combustível contaminado que esteja saindo em um recipiente adequado. Torne a fechar o bujão de dreno (A). Para limpar o filtro, proceda como descrito a seguir:

Retire o copo (B).

Remova o elemento filtrante (C) e lave-o cuidadosamente com combustível limpo. Depois de limpar o elemento filtrante 5 a 10 vezes, substitua o separador de água (completo) por um novo.

Depois de limpar o filtro, monte-o invertendo a ordem de desmontagem.

A—Dreno
B—Visor (Copo)
C—Elemento filtrante
D—Bomba de Combustível



CQ203670

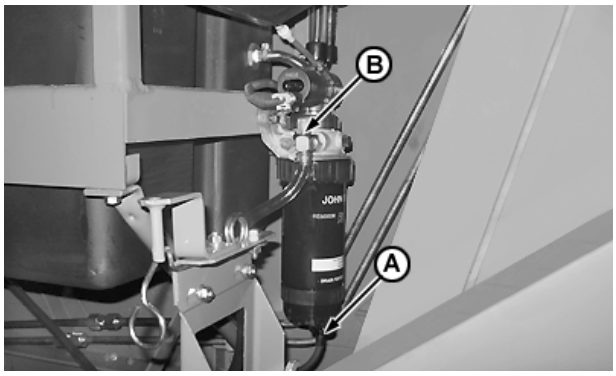
CQ203670 —UN—04APR01

ML70882,000085D -54-17SEP05-1/1

Drenagem da Água do Pré-Filtro de Combustível

NOTA: Certifique-se que a válvula de corte de combustível (B) esteja na posição "ON".

1. Afrouxe o parafuso de dreno (A).
2. Drene a água do pré-filtro e reaperte o parafuso de dreno quando começar a sair combustível limpo.



CQ266700 —UN—21MAR06

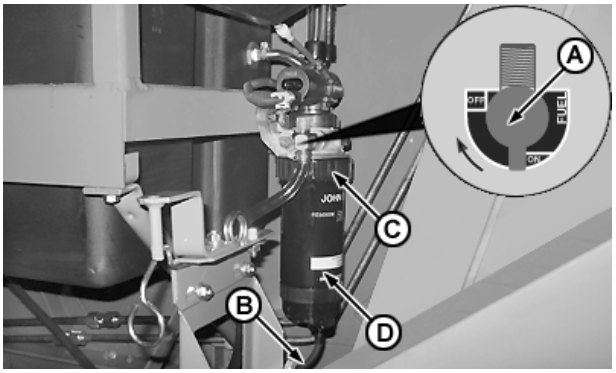
ML70882,000085E -54-23MAY06-1/1

Troca do Pré-filtro de Combustível

⚠ CUIDADO: Sempre remova a chave de partida antes de executar algum serviço de manutenção no pré-filtro de combustível. Evite o risco de incêndios!

1. Feche a válvula de corte de combustível (A) (posição OFF).
2. Remova a mangueira de dreno (B).
3. Gire o anel trava (C) e remova o pré-filtro (D).
4. Limpe ou substitua, conforme necessidade.
5. Instale as peças no procedimento inverso.

NOTA: Certifique-se de abrir a válvula de corte de combustível (posição ON).



CQ272990 —UN—02JUN06

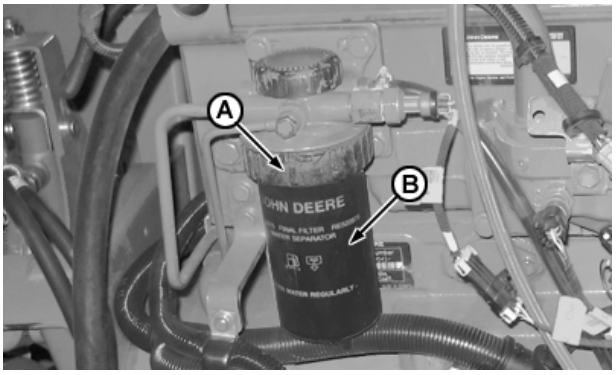
6. Faça a sangria do sistema de combustível. Veja "Sangria do Sistema de Alimentação de Combustível" para mais informações.

ML70882,0000957 -54-01JUN06-1/1

Troca do Filtro de Combustível

⚠ CUIDADO: Sempre remova a chave de partida antes de executar algum serviço de manutenção no filtro de combustível. Evite o risco de incêndios!

1. Desengate o anel (A) e retire o filtro (B).
2. Instale o filtro novo, alinhando corretamente as marcas do filtro e sua base.
3. Aperte o anel (A) até que ele encaixe em sua posição.



CQ272890 —UN—02JUN06

ML70882,00009B1 -54-29MAY06-1/1

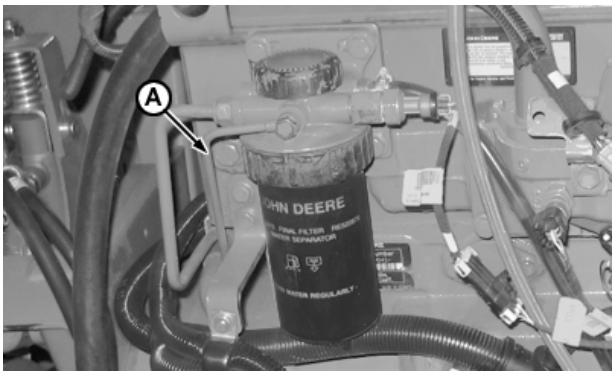
Sangria do Sistema de Alimentação de Combustível

Sangre o sistema de combustível:

- Após cada troca de filtro.
- Após ter esgotado o combustível do tanque.
- Após reparos no sistema de combustível.
- Após o motor ter estado parado por uma longa temporada.

A sangria é feita automaticamente através da bomba elétrica de transferência. Este sistema permite que o ar saia através da linha de retorno (A) quando a chave de partida está ligada.

1. Ligue a chave de partida e aguarde 20 segundos.
2. Desligue e ligue novamente a chave de partida e aguarde por mais 20 segundos para a bomba elétrica de transferência encher o circuito com combustível.
3. Dê partida no motor.



CQ272940 —UN—02JUN06

IMPORTANTE: Caso o motor não der partida após executar este procedimento, consulte o concessionário John Deere.

ML70882,00009B3 -54-31MAY06-1/1

Verificação dos Bicos Injetores

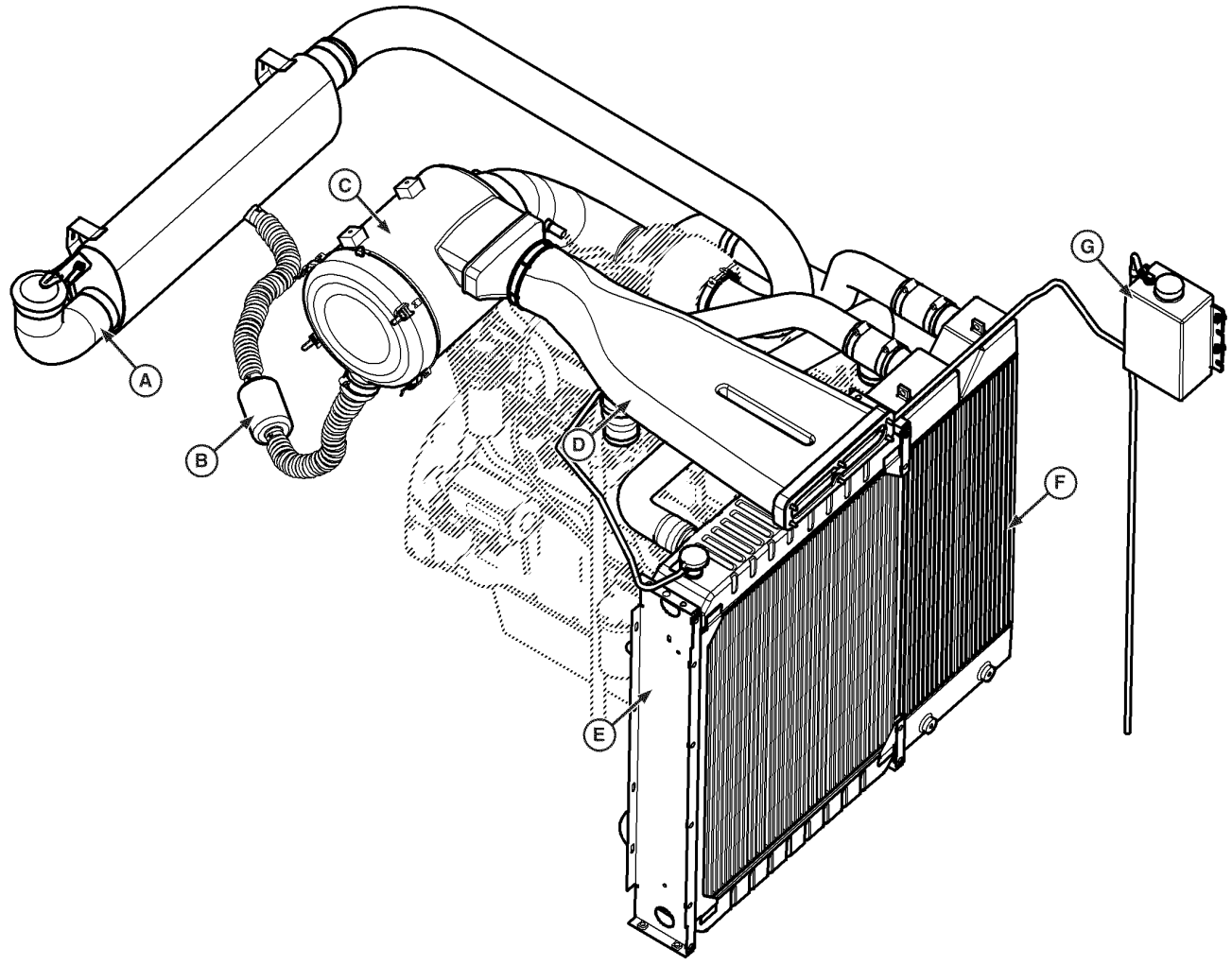
IMPORTANTE: Nunca tente desmontar os bicos injetores. São necessárias ferramentas especiais para fazê-lo.

Faça a revisão dos bicos injetores a cada 1500 horas.

Se o motor não estiver funcionando bem, isto indica que os bicos injetores estão obstruídos ou que não estão funcionando adequadamente. Consulte seu concessionário John Deere.

AG,CO03622,2091 -54-01FEB05-1/1

Sistema de Arrefecimento, Escapamento e Admissão de Ar



A—Escapamento
B—Válvula ejetora
C—Filtro de ar
D—Duto de sucção
E—Radiador (Líquido de arrefecimento)
F—Radiador (Aftercooler)
G—Tanque de expansão

ML70882,00009FD -54-18AUG06-1/1

Troca do Líquido de Arrefecimento do Motor

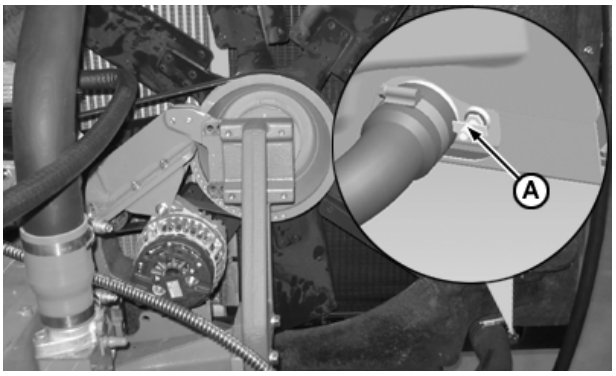
⚠ CUIDADO: Perigo de queimaduras! Não afrouxar nem retirar a tampa de abastecimento do radiador, quando a temperatura do líquido de arrefecimento estiver próximo do ponto de ebulição ou acima do mesmo. Sempre afrouxar um pouco a tampa para aliviar a pressão antes de remover a tampa completamente.

IMPORTANTE: Com o motor desligado, aguarde aproximadamente 30 minutos antes de esvaziar o sistema.

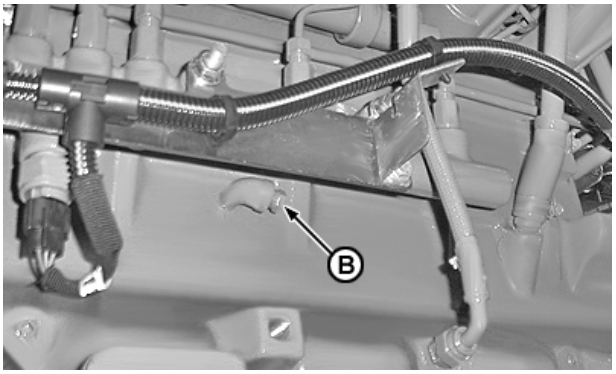
IMPORTANTE: Independente da estação do ano, use somente o líquido de arrefecimento recomendado. Nunca use aditivos no sistema de arrefecimento.

Drenagem do Líquido de arrefecimento:

1. Abra o bujão de dreno (A).
2. Abra o bujão (B).
3. Aguarde até que todo o líquido de arrefecimento escoe do sistema.
4. Feche os bujões de dreno (A) e (B).



CQ272950 —UN—02JUN06



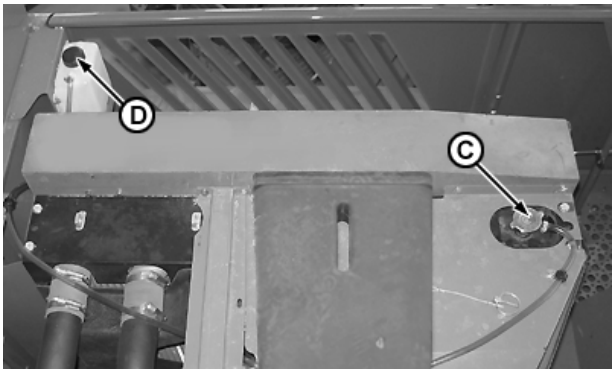
CQ279369 —UN—30JAN07

ML70882,00009F8 -54-24JAN07-1/3

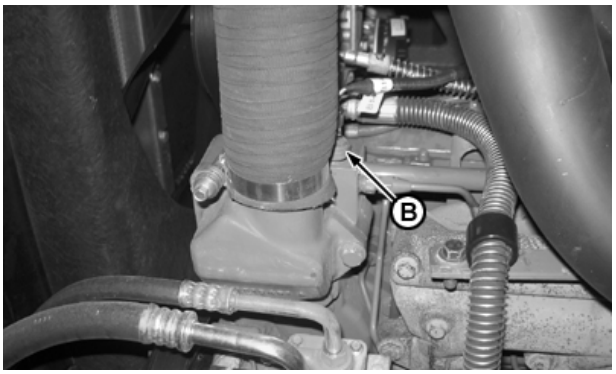
Limpeza Interna do Sistema de Arrefecimento:

IMPORTANTE: O acúmulo de impurezas internas poderá provocar superaquecimento do motor.

1. Mantenha o bujão (B) semi-aberto para possibilitar a saída do ar do sistema. Adicione água limpa e desmineralizada, lentamente, até que a água comece a sair pelo bujão (B), então feche o bujão.
2. Preencha o radiador. Feche a tampa do bocal (C) e complete o abastecimento através do bocal (D) até que atinja um nível intermediário entre a marca “COLD” e “HOT”. Feche o bocal (D) com a tampa.
3. Faça funcionar o motor, deixando-o a meia aceleração até alcançar a temperatura de trabalho.
4. Pare o motor e esvazie o sistema.
5. Encha novamente o sistema (seguindo os passos 1 e 2) adicionando um dissolvente para radiadores, atendendo as instruções do fabricante.
6. Faça funcionar o motor, deixando-o a meia aceleração por aproximadamente 20 minutos.
7. Volte a esvaziar o sistema.
8. Repita os passos 1, 2, 3 4.



CQ274150 —UN—20JUN06



CQ274140 —UN—20JUN06

Continua na página seguinte

ML70882,00009F8 -54-24JAN07-2/3

Adição do Líquido de Arrefecimento:

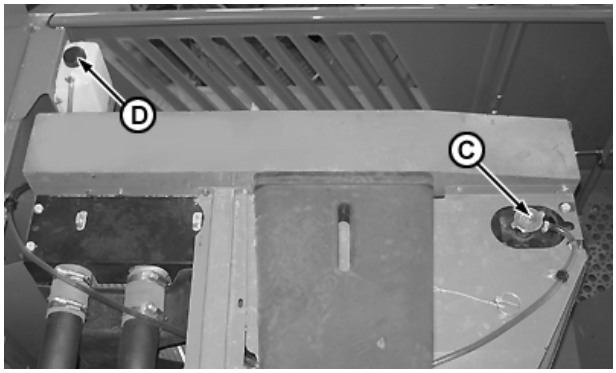
1. Mantenha o bujão (B) semi-aberto para possibilitar a saída do ar do sistema, adicione líquido de arrefecimento lentamente até que o líquido comece a sair pelo bujão (B), então feche o bujão.
2. Preencha o radiador com o líquido, feche a tampa do bocal (C) e complete o abastecimento através do bocal (D) até que atinja um nível intermediário entre a marca “COLD” e “HOT”. Feche o bocal (D) com a tampa.

IMPORTANTE: Somente reabasteça o sistema com líquido de arrefecimento quando o motor estiver frio e desligado.

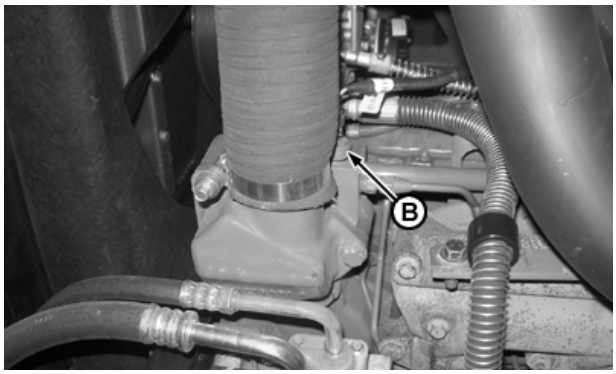
3. Ligue o motor e mantenha-o ligado por cerca de 5 minutos. Desligue o motor e espere até que o mesmo esfrie. Verifique o nível do líquido de arrefecimento no tanque de expansão. Se necessário adicione líquido ao sistema e repita o procedimento até que o ar seja expulso do sistema.

IMPORTANTE: Quando o motor estiver frio, o nível de líquido de arrefecimento no tanque de expansão deverá estar na marca “COLD”.

NOTA: Certifique-se que não haja vazamentos no sistema.



CQ274150 —UN—20JUN06



CQ274140 —UN—20JUN06

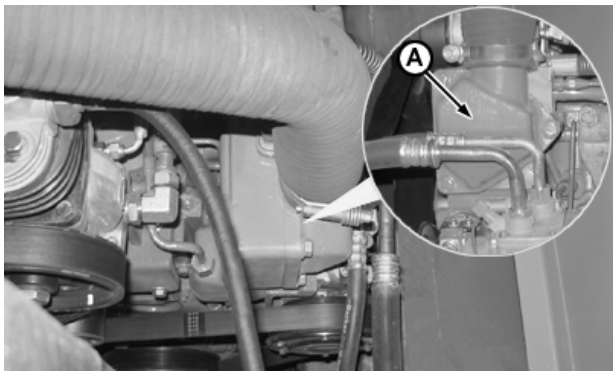
ML70882,00009F8 -54-24JAN07-3/3

Substituição da Válvula Termostática

CUIDADO: Perigo de queimaduras! Antes de substituir a válvula termostática, alivie a pressão do sistema girando a tampa do tanque de expansão em um estágio.

IMPORTANTE: Procure seu concessionário John Deere para executar este serviço.

Ao substituir a válvula termostática (A) deve-se substituir também o líquido de arrefecimento.



CQ271530 —UN—17MAY06

ML70882,000095C -54-22MAY06-1/1

Verificação da Tensão da Correia do Motor

Tensão da Mola do Tensor

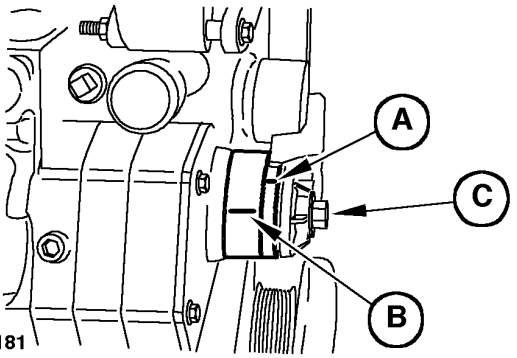
1. Retire a correia da polia do tensor.
2. Faça uma marca (A) no braço oscilante.
3. Faça uma marca (B) a uma distância de 20 mm (0.79 in.) da marca (A).

NOTA: O torquímetro deve estar alinhado com o pino de sustentação do tensor.

4. Com um torquímetro, gire o braço oscilante até alinhar as marcas.
5. O torquímetro deverá indicar 20 N·m (14.8 lb-ft).

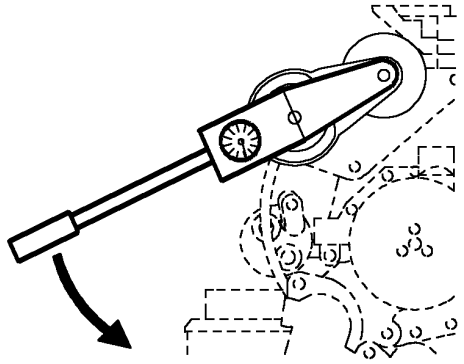
IMPORTANTE: O tensor da correia foi projetado para manter a tensão correta durante toda a vida útil da correia. Se a tensão da mola do tensor não estiver de acordo com a especificação, substitua o conjunto tensor.

NOTA: Caso o torque estiver correto, faça a verificação do "Desgaste da Correia".



ZX012181

ZX012181 —UN—24SEP97



ZX009262

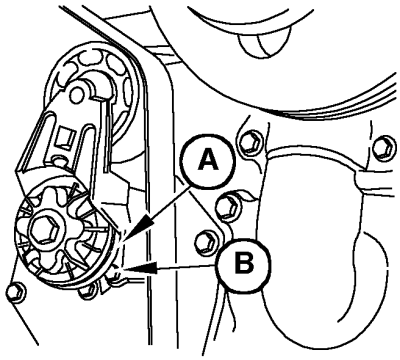
ZX009262 —UN—10JUN96

ML70882,000095E -54-31MAY06-1/2

Desgaste da Correia

O tensor da correia foi projetado para funcionar dentro dos limites do arco definido pelos topes fundidos (A e B).

Se a tensão da mola do tensor estiver correta e o tope (A) do braço oscilante estiver tocando o tope fixo (B), substitua a correia. Veja "Substituição da Correia do Motor".



ZX009274

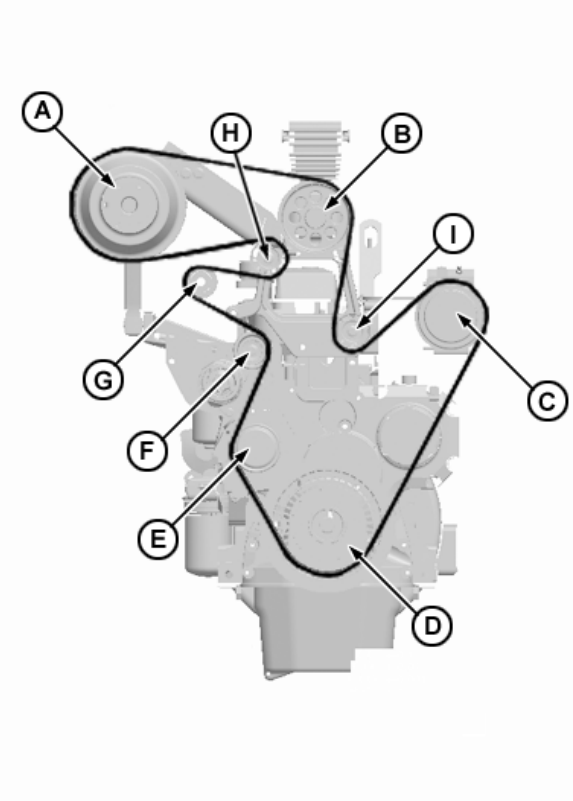
ZX009274 —UN—10JUN96

ML70882,000095E -54-31MAY06-2/2

Substituição da Correia do Motor

NUNCA substitua a correia do motor. Consulte seu concessionário para fazer a substituição.

A—Ventilador
B—Compressor de ar comprimido
C—Compressor do ar condicionado
D—Amortecedor torcional do motor
E—Bomba d'água
F—Tensor da correia
G—Alternador
H—Guia
I— Guia



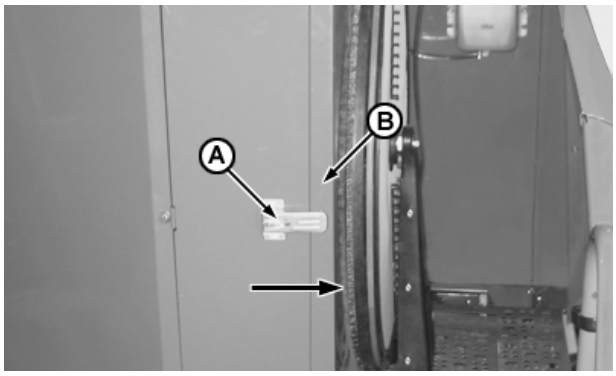
CQ271590 —UN—18MAY06

ML70882,000095D -54-22MAY06-1/1

Limpeza do Filtro Rotativo, Condensador, Radiador e Resfriador de Óleo

CUIDADO: Desligue o motor e remova a chave da ignição, antes de iniciar a limpeza do filtro rotativo.

Tire a trava (A) e abra a porta (B) do filtro rotativo.



CQ271540 —UN—17MAY06

Continua na página seguinte

ML70882,0000960 -54-23MAY06-1/2

Revise o filtro rotativo diariamente, para que o mesmo gire livremente, sem obstruções.

Limpe o filtro rotativo com uma escova e ar comprimido, quando se acumular terra ou sujidades por dentro ou por trás da tela.

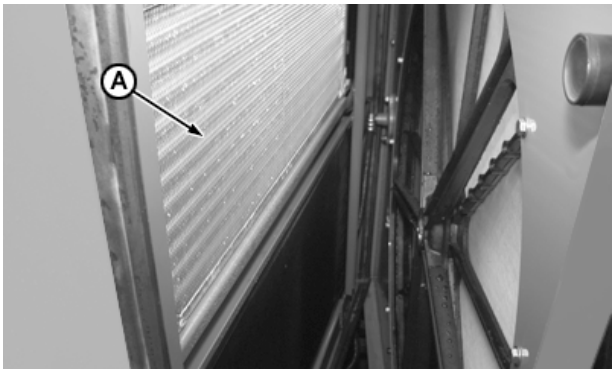
Remova o resfriador de óleo e condensador (A).

Limpe o resfriador de óleo, condensador e radiador.

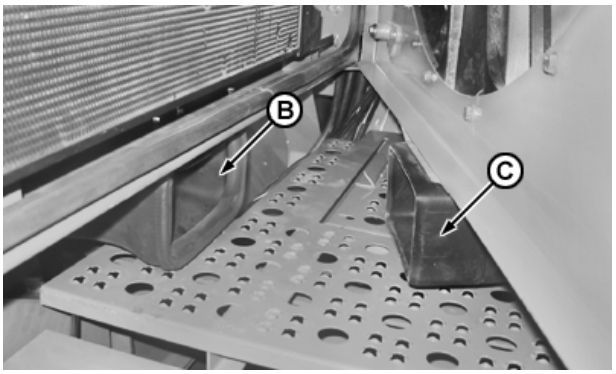
Para limpar estes componentes com ar comprimido, faça-o de dentro para fora, ou seja, o jato do ar comprimido deverá ser direcionado de dentro para fora.

Limpe o pó e sujidades acumuladas nos dutos (B) e (C).

IMPORTANTE: Se usar água a alta pressão, tenha cuidado para não danificar as aletas do resfriador. Endireite as aletas dobradas. Aletas dobradas ou amassadas prejudicam o rendimento do resfriador.



CQ250780 —UN—02SEP05



CQ271560 —UN—18MAY06

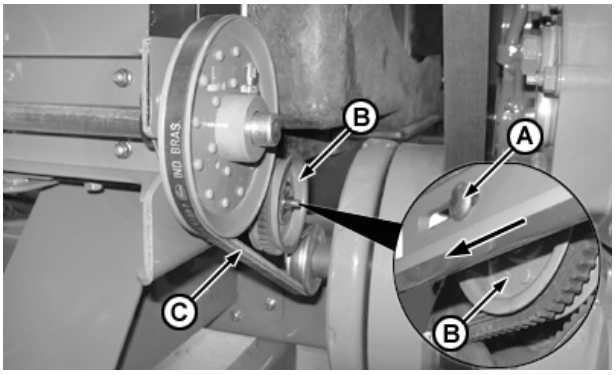
ML70882,0000960 -54-23MAY06-2/2

Substituição da Correia de Transmissão do Acionamento do Filtro Rotativo

⚠ CUIDADO: A máquina deverá estar desligada e a chave removida da ignição.

1. Afrouxe o parafuso (A) e mova o tensor (B), conforme seta.
2. Remova a correia (C).

A—Parafuso
B—Tensor
C—Correia



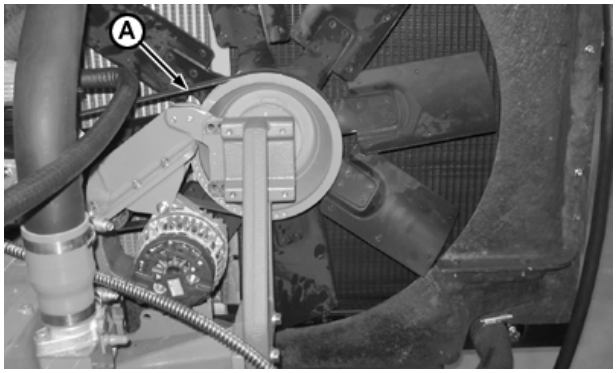
CQ271610 —UN—18MAY06

ML70882,0000961 -54-18AUG06-1/1

Substituição da Correia de Acionamento do Ventilador do Motor

⚠ CUIDADO: A máquina deverá estar desligada e a chave removida da ignição.

A correia (A) é tensionada através do tensor automático. Veja “Verificação da Tensão da Correia do Motor” para mais detalhes.

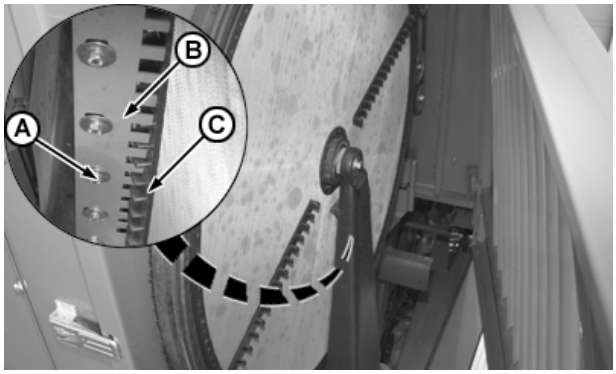


CQ272960 —UN—02JUN06

ML70882,00009B4 -54-31MAY06-1/1

Ajuste da Barra Raspadora do Filtro Rotativo

Afrouxe os parafusos (A) e ajuste de modo que não haja interferências entre a barra raspadora (B) e o pente (C) do filtro rotativo.



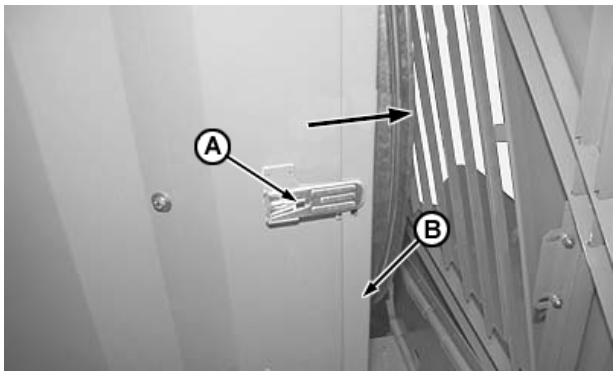
CQ248000 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2103 -54-01AUG05-1/1

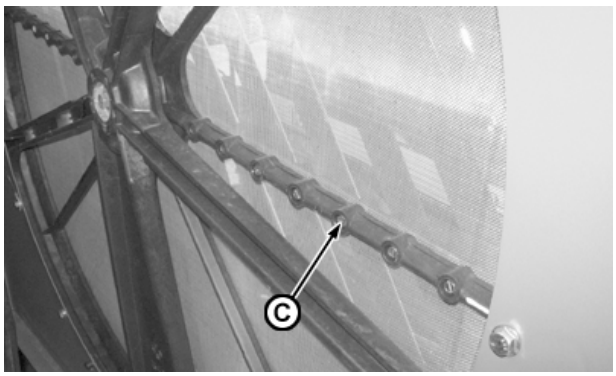
Substituição do Pente do Filtro Rotativo

⚠ CUIDADO: A máquina deverá estar desligada e a chave de partida removida.

1. Tire a trava (A) e abra a porta (B) do filtro rotativo.
2. Retire os parafusos (C).
3. Remova o pente do filtro rotativo.



CQ247100 —UN—29JUL05



CQ248510 —UN—21JUN06

AG,CO03622,2104 -54-21JUN06-1/1

Remoção do Filtro de Ar do Motor

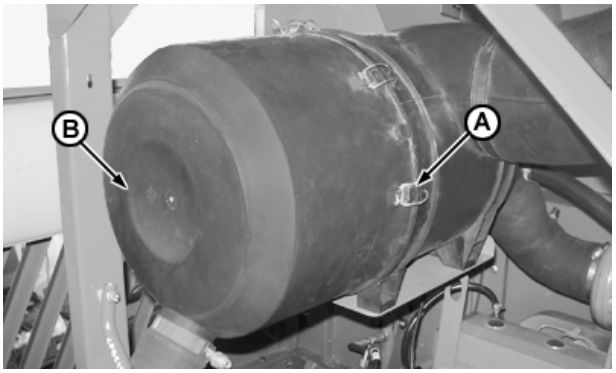
Execute o serviço de manutenção no filtro de ar nas colheitadeiras somente quando a luz indicadora do filtro permanecer acesa. O filtro de ar possui dois elementos filtrantes: elemento filtrante e elemento interno.

IMPORTANTE: Ao fazer a limpeza ou a troca do filtro de ar, desligue o motor e remova a chave da ignição.

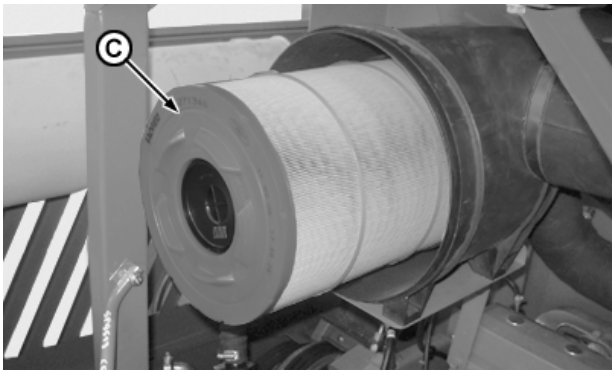
Remoção do Elemento Filtrante:

1. Retire a carcaça (B) do filtro de ar soltando as travas (A).
2. Puxe manualmente o elemento filtrante (C), pelas bordas, para retirá-lo.
3. Limpe o interior da carcaça com um pano seco e depois com um pano úmido. Limpe também a vedação de borracha na borda do elemento filtrante.

A—Travas
B—Carcaça
C—Elemento filtrante



CQ271620 —UN—18MAY06



CQ271630 —UN—22MAY06

ML70882,0000962 -54-31MAY06-1/2

Remoção do Elemento Interno:

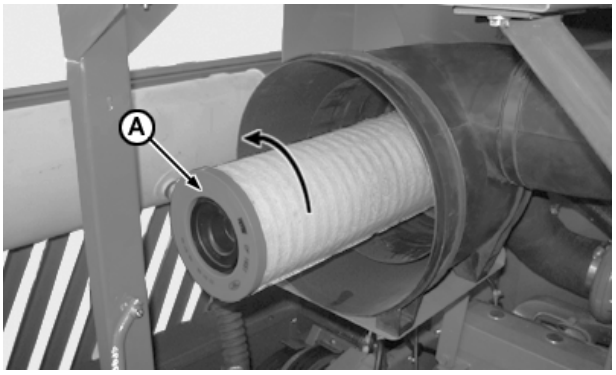
NOTA: Remova o elemento interno (A) somente quando a limpeza do elemento filtrante for feita pela terceira vez.

NUNCA limpe o elemento interno, troque-o sempre ao removê-lo.

1. Gire o elemento interno (A) no sentido anti-horário.
2. Puxe manualmente o elemento interno, pelas bordas, para retirá-lo.
3. Limpe o interior da carcaça com um pano seco e depois com um pano úmido.
4. Fixe um elemento interno novo e original.

IMPORTANTE: NUNCA faça o motor funcionar sem os filtros instalados.

Somente use peças originais.



CQ271640 —UN—22MAY06

Remoção do elemento interno

A—Elemento interno

ML70882,0000962 -54-31MAY06-2/2

Limpeza e Inspeção do Elemento Filtrante

Procedimento de Limpeza:

⚠ CUIDADO: NUNCA utilize água diretamente nos elementos filtrante e interno.

1. Sacuda o elemento filtrante cuidadosamente para soltar a sujeira na parte externa.

   IMPORTANTE: NUNCA bata o elemento filtrante contra superfícies duras (pneus, blindagens, etc).

2. Dirija um jato de ar comprimido seco conforme ilustrado na figura. O bico do jato de ar deve estar paralelo em relação a superfície interna do elemento filtrante. A pressão não deve exceder 5 kg/cm^2 (70 lb/in^2, 70 psi).
3. Limpe a tela externa do elemento filtrante com um **pano úmido**.

Limpeza do elemento filtrante

IMPORTANTE: Esta limpeza somente deve ser feita no elemento filtrante e no máximo três vezes.

ML70882,00003FB -54-28NOV03-1/2

Procedimento de Inspeção:

1. Insira uma luz dentro do elemento filtrante conforme ilustrado na figura, e após cuidadosamente procure por furos ou rupturas no elemento.

   IMPORTANTE: Troque o elemento filtrante quando apresentar qualquer furo ou ruptura.

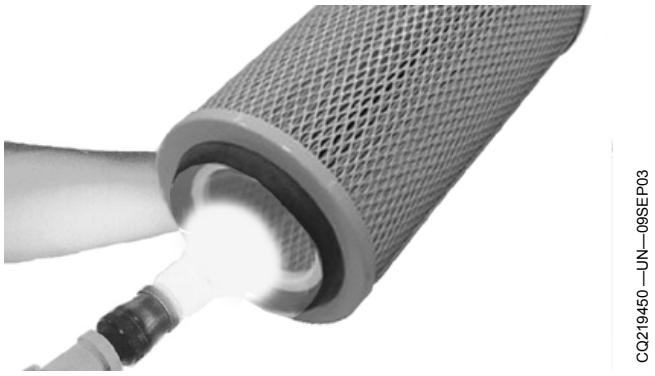
2. Verifique se a tela externa do elemento filtrante está amassada.

   NOTA: Caso a tela externa esteja amassada, em pouco tempo a vibração poderá abrir um furo no elemento.

3. Verifique se a vedação de borracha está em boas condições.

   IMPORTANTE: Se a vedação estiver danificada substitua o elemento filtrante.

4. Marque na parte superior do elemento quantas vezes ele já foi limpado.



Inspeção do elemento filtrante

NOTA: O elemento filtrante poderá ser limpado no máximo três vezes, na quarta vez, deve-se trocá-lo por um elemento filtrante novo e original.

ML70882,00003FB -54-28NOV03-2/2

Montagem dos Componentes do Filtro de Ar do Motor

1. Fixe o elemento interno e o filtrante.

   NOTA: O aperto é suficiente quando o elemento interno resistir ao giro com as mãos.

2. Feche a carcaça.

CQ220770 —UN—05NOV03

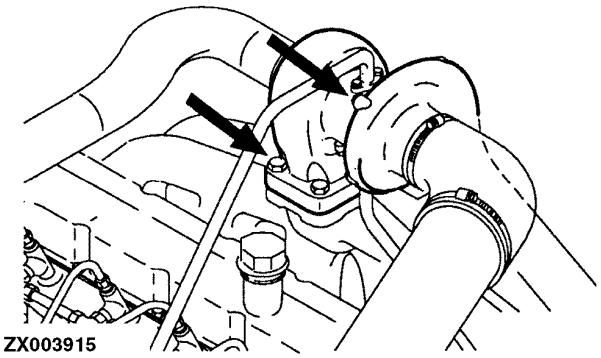
Fixação do elemento filtrante

ML70882,0000996 -54-31MAY06-1/1

Turbocompressor

Todos os motores são equipados com um turbocompressor.

Inspecione cuidadosamente todas as conexões e pontos de acoplamento do turbocompressor a cada 250 horas. Qualquer vazamento de óleo lubrificante no turbocompressor ou na linha de alimentação de óleo lubrificante deve ser remediado imediatamente.



ZX003915

ZX003915 —UN—19JUN95

AG,CO03622,2122 -54-17APR02-1/1

Inspeção do Amortecedor do Virabrequim

IMPORTANTE: O conjunto amortecedor do virabrequim não pode ser consertado. Ele deve ser trocado a cada 5 anos ou 4500 horas, o que ocorrer primeiro.

Consulte seu concessionário John Deere para efetuar a troca.

CQ271600 —UN—31MAY06

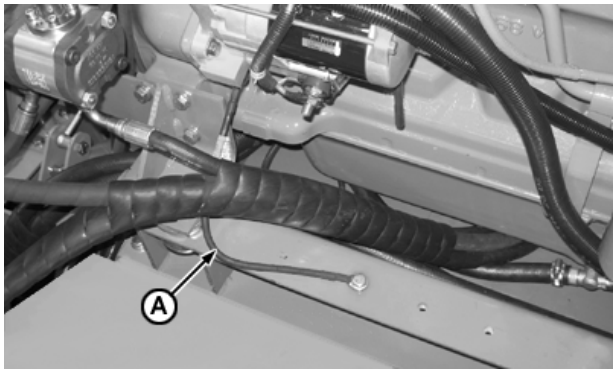
ML70882,0000963 -54-22MAY06-1/1

Aterramento do Motor

IMPORTANTE: Revise periodicamente o aperto e o estado do cabo de aterramento (A) do motor.

Os motores John Deere são instalados nas máquinas sobre coxins de borracha que além de reduzirem o nível de ruído, o isolam eletricamente. Entretanto é necessário que exista um bom aterramento. Para isso existe o cabo de aterramento (A).

Caso este cabo não esteja em perfeito estado, o fluxo de corrente elétrica excedente, provocado pelo alternador, se direciona para as bronzinas provocando grandes danos ao motor.



CQ274260 —UN—21JUN06

Aterramento do Motor

ML70882,00009FE -54-21JUN06-1/1

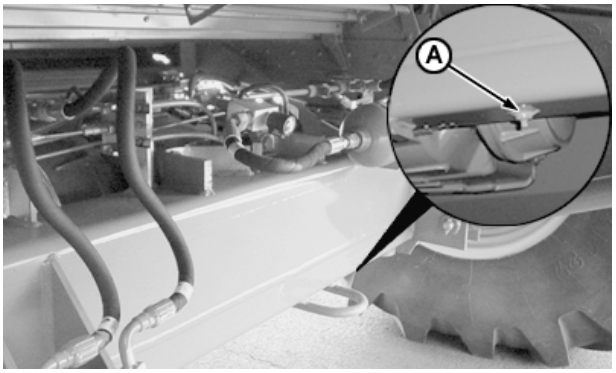
Depósito do Sistema de Ar Comprimido

O depósito está colocado no interior do eixo dianteiro.

Pressão máxima: 570 kPa; 5,7 bar; 82.7 psi.

Efetuar periodicamente a drenagem das impurezas.

Com o motor parado, drenar a água acumulada, girando o tampão de drenagem (A), colocado na parte inferior esquerda do eixo dianteiro.



CQ231800 —UN—28JAN05

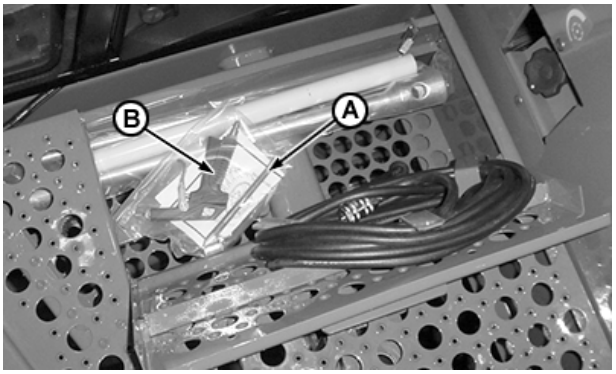
AG,CO03622,2120 -54-01FEB05-1/1

Mangueira e Uso do Ar Comprimido

A mangueira se encontra enrolada na parte interna da tampa da caixa de ferramentas, localizada na plataforma do operador.

Para encher pneus, conectar a válvula (A) ao acoplador rápido da mangueira.

Para usar ar comprimido para limpar, conectar o soprador (B) ao acoplador rápido da mangueira.

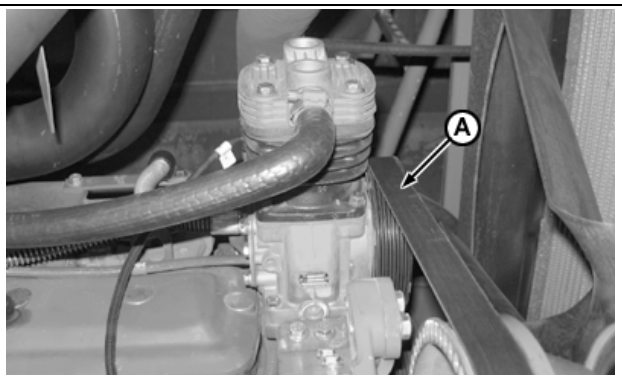


CQ231790 —UN—28JAN05

AG,CO03622,2124 -54-01FEB05-1/1

Tensão da Correia do Compressor de Ar Comprimido

A correia (A) é tensionada através do tensor automático. Veja “Verificação da Tensão da Correia do Motor” para mais detalhes.



CQ272170 —UN—22MAY06

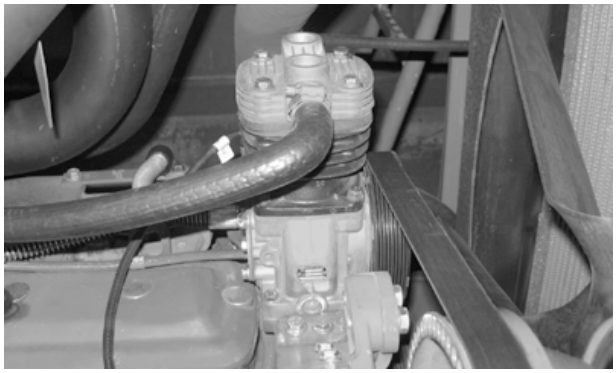
ML70882,0000964 -54-23MAY06-1/1

Troca de Óleo do Compressor de Ar Comprimido

O compressor de ar comprimido se utiliza do óleo do motor para a lubrificação.

Troque o óleo do motor de acordo com a seção “Lubrificação e Manutenção Periódica”.

NOTA: Nas primeiras 50 horas é normal o compressor apresentar um alto consumo de óleo, por isso é muito importante verificar o nível e repor óleo diariamente, se necessário. Depois da primeira troca de óleo o consumo diminui ao mínimo.



CQ272190 —UN—24MAY06

ML70882,0000965 -54-20NOV06-1/1

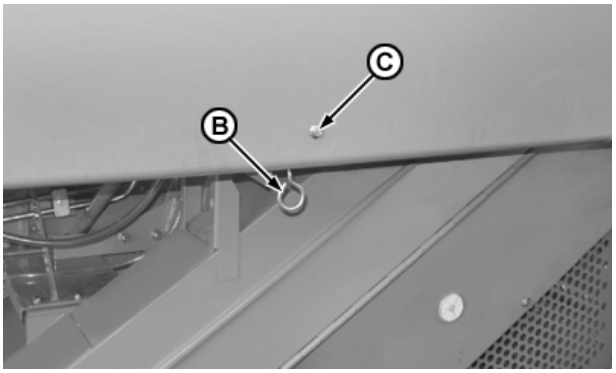
Abertura da Blindagem Lateral Direita

1. Destrave o grampo (B), puxando-o para baixo.

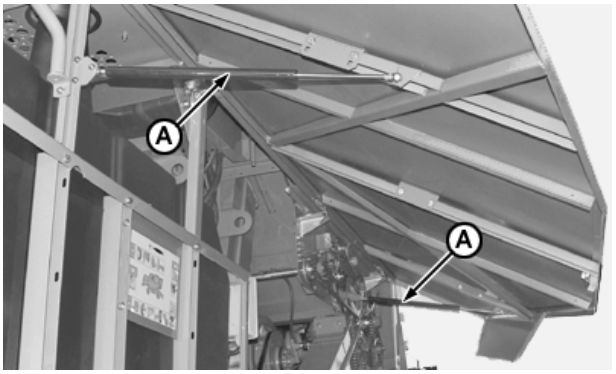
NOTA: Gire a fechadura (C) no sentido anti-horário.

2. As molas a gás (A) se encarregarão de erguer a blindagem após a liberação da mesma. A blindagem abrirá o suficiente para permitir a manutenção segura na lateral da colheitadeira.
3. Feche a blindagem no procedimento inverso.

A—Mola a gás
B—Grampo
C—Fechadura



CQ266280 —UN—21FEB06



CQ266290 —UN—24FEB06

ML70882,000098A -54-29MAY06-1/1

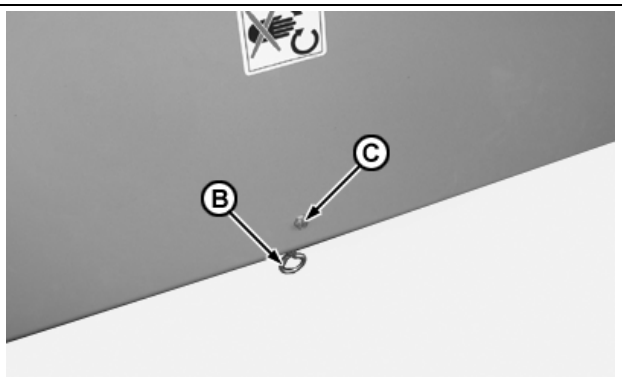
Abertura da Blindagem Lateral Esquerda

1. Destrave o grampo (B), puxando-o para baixo.

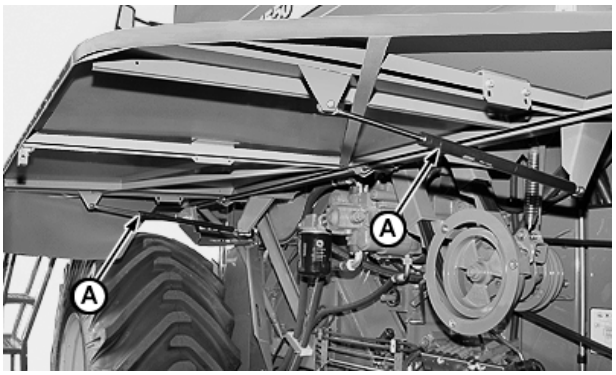
NOTA: Gire a fechadura (C) no sentido anti-horário.

2. As molas a gás (A) se encarregarão de erguer a blindagem após a liberação da mesma. A blindagem abrirá o suficiente para permitir a manutenção segura na lateral da colheitadeira.
3. Feche a blindagem no procedimento inverso.

A—Mola a gás
B—Grampo
C—Fechadura



CQ266300 —UN—21FEB06



CQ267900 —UN—15MAR06

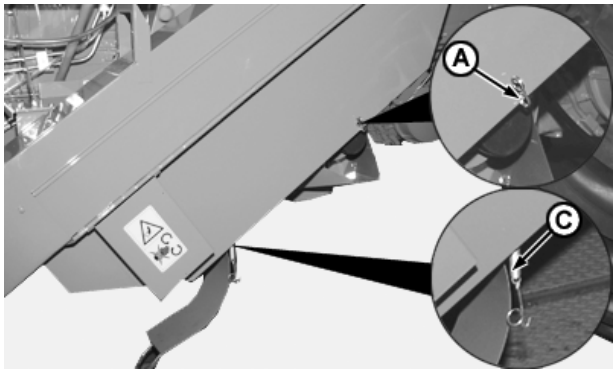
ML70882,000098C -54-29MAY06-1/1

Abertura da Blindagem do Ventilador

Gire o grampo (A) e levante a blindagem.

Mantenha a blindagem suspensa através da mola (C).

A—Grampo **C—Mola**

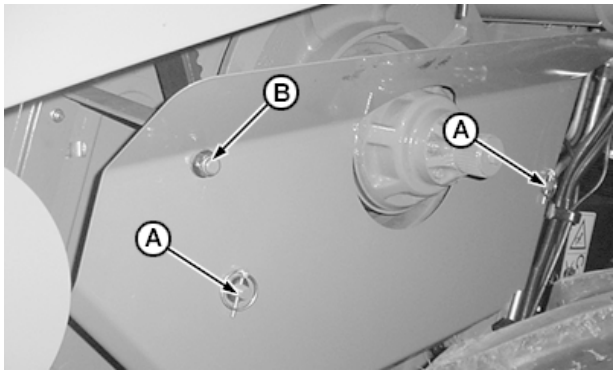


CQ209591 —UN—16JUN05

AG,CO03622,2208 -54-16JUN05-1/1

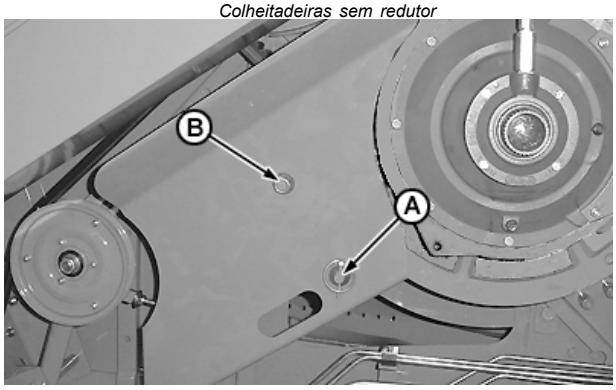
Abertura da Blindagem da Polia Inferior do Cilindro de Trilha

1. Remova o(s) pino(s) (A).
2. Remova a porca (B) e remova a blindagem.



CQ247970 —UN—29JUL05

Colheitadeiras sem redutor



CQ248090 —UN—29JUL05

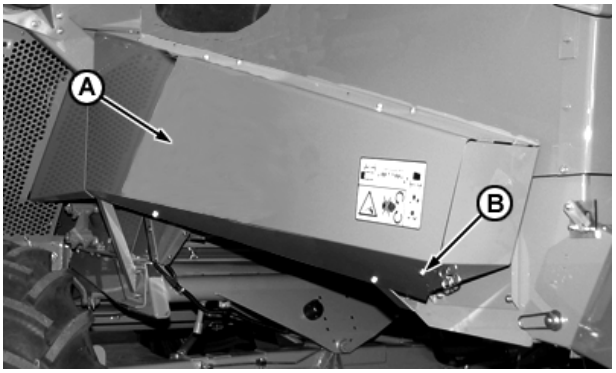
Colheitadeiras com redutor

ML70882,000098B -54-23MAY06-1/1

Abertura da Blindagem das Polias Tensoras do Picador de Palha e Esparramador de Palhiço

Para remover a blindagem (A) remova todos os parafusos (B).

Para montagem, proceda a operação inversa.



CQ247760 —UN—29JUL05

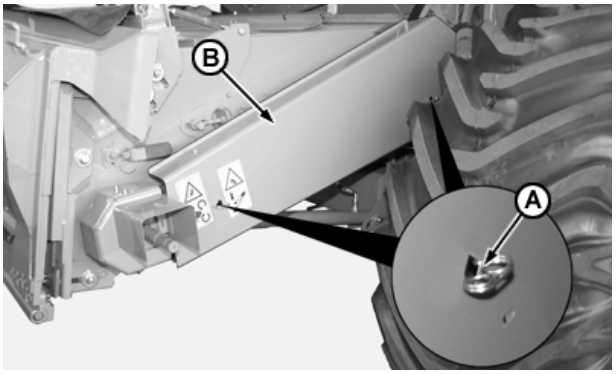
AG,CO03622,2211 -54-01AUG05-1/1

Abertura da Blindagem da Transmissão da Plataforma

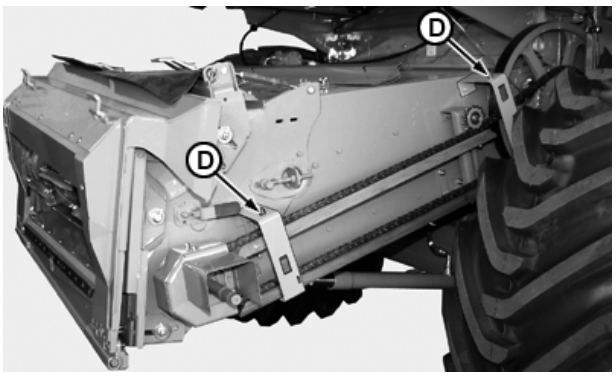
Gire as travas (A) e retire a blindagem (B).

Para instalar a blindagem, encaixe-a nos pinos guia (D) e gire as travas (A).

A—Travas
B—Blindagem
D—Pinos guia



CQ247770 —UN—29JUL05



CQ247780 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2129 -54-01AUG05-1/1

Tensão das Correntes

Verificar freqüentemente as correntes durante as primeiras horas de operação.

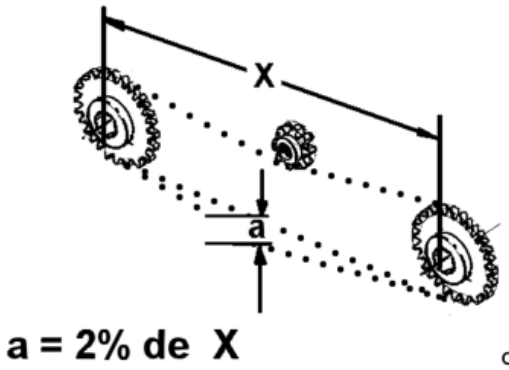
O valor da oscilação deve ser aproximadamente 2% da distância entre os centros das engrenagens.

A corrente não deve oscilar no lado do tensor.

Exemplo: Se a distância entre os centros da engrenagem motriz e da engrenagem conduzida é de 250 mm (10 in.), a oscilação da corrente deve ser de 5 mm (0.2 in.).

Correntes soltas podem causar desgaste excessivo e prematuro nos elementos rolantes dos elos e nos dentes das engrenagens.

Correntes com tensão excessiva geram um esforço maior nas engrenagens, nos rolamentos e nos eixos.

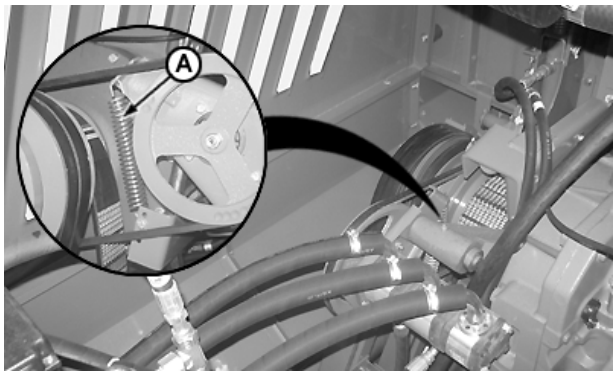


CQ188760 —UN—19AUG99

AG,GG05155,603 -54-04MAR02-1/1

Tensão da Correia da Bomba Hidráulica

A mola (A) mantém a tensão da correia.



CQ248550 —UN—29JUL05

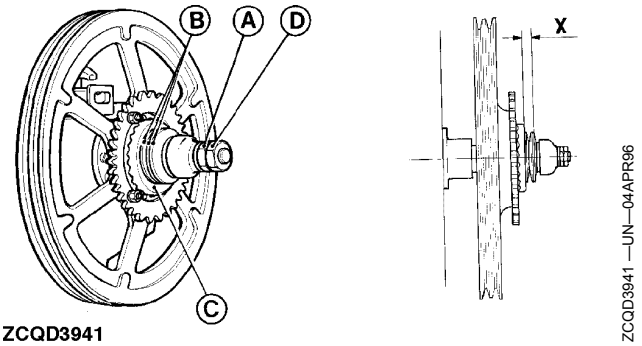
AG,CO03622,2131 -54-17AUG05-1/1

Ajuste da Embreagem de Segurança do Alimentador do Cilindro

O ajuste da atuação da embreagem de segurança se dá através da pressão da porca (A) sobre as três molas prato (B) que por sua vez atuarão sobre a embreagem (C).

Primeiro afrouxe a contraporca (D) e a porca (A). Após aperte a porca (A) até que a distância (X) fique em 17,2 mm (0.68 in.). Aperte a contraporca (D) com um torque entre 140-160 N·m (102.2 to 116.8 lb-ft).

A—Porca sextavada
B—Mola prato
C—Embreagem
D—Contraporca
X—17,2 mm (17,27 mm.)



ZCQD3941

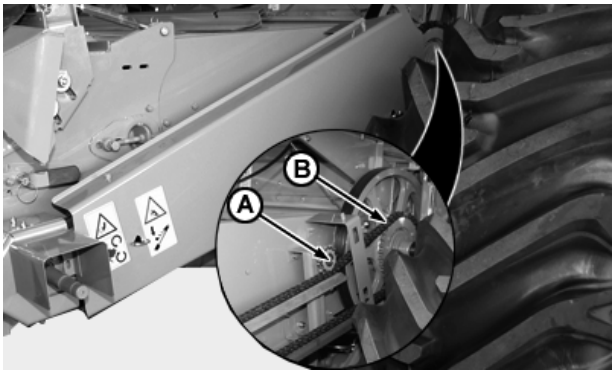
ZCQD3941 —UN—04APR96

CQ247790 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2133 -54-01AUG05-1/1

Transmissão do Alimentador do Cilindro Para a Plataforma

Tensione a corrente (B) deslocando a roda dentada (A).



CQ247800 —UN—29JUL05

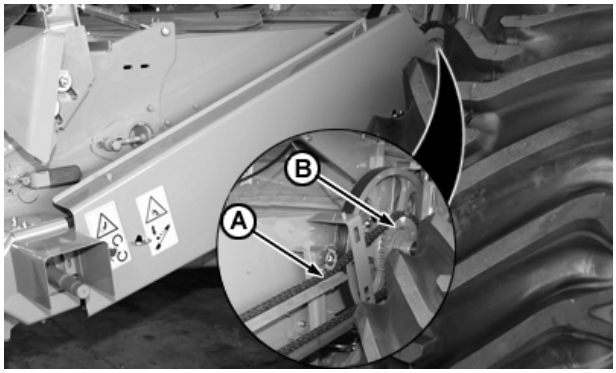
AG,CO03622,2134 -54-01AUG05-1/1

Substituição da Correia de Acionamento do Alimentador do Cilindro

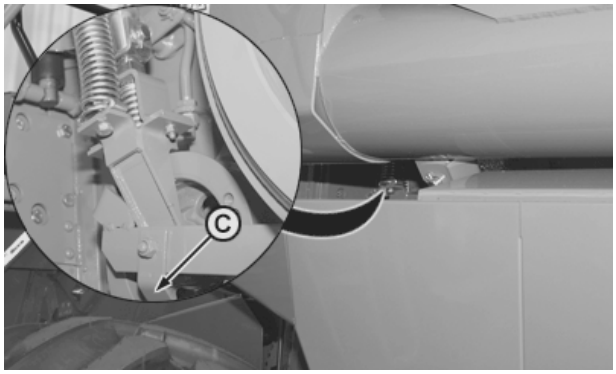
Remova a blindagem da corrente do alimentador do cilindro. Depois de afrouxar a corrente de acionamento da plataforma (A), retire a engrenagem (B) do eixo superior do alimentador do cilindro.

Retire o guia (C).

A—Corrente de acionamento da plataforma
B—Engrenagem
C—Guia



CQ247810 —UN—29JUL05

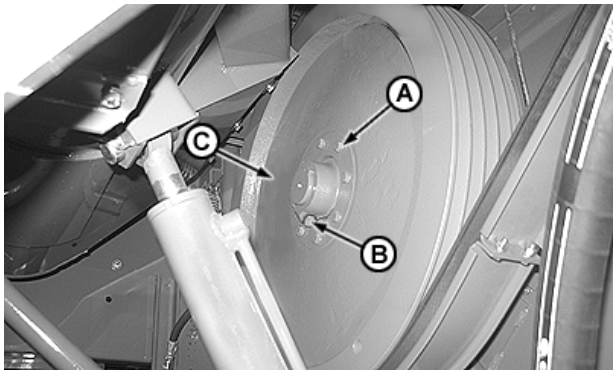


CQ247820 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2135 -54-01AUG05-1/2

Remova os parafusos de fixação (A), o parafuso de aperto (B) e a polia do batedor (C). Substitua a correia.

⚠ CUIDADO: Atenção esta polia é pesada (aprox. 40 kg ou 88 lb) e de difícil manuseio!

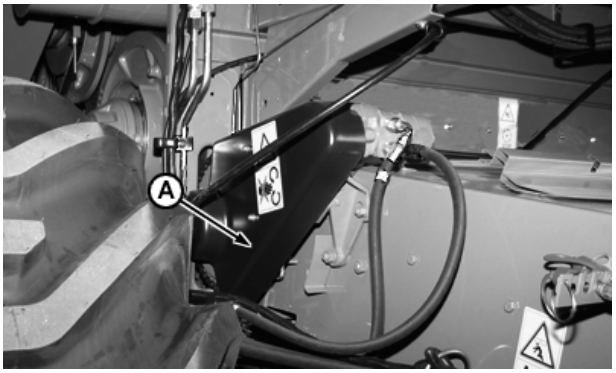


CQ248560 —UN—29JUL05

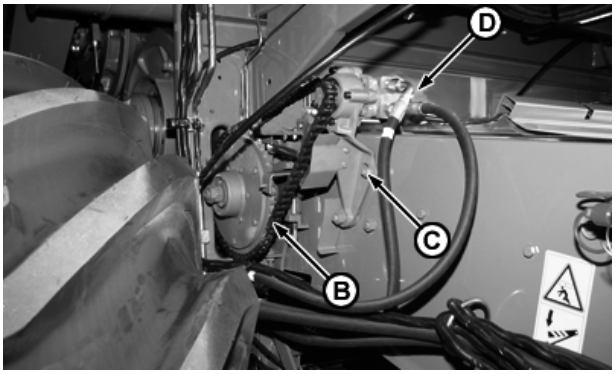
AG,CO03622,2135 -54-01AUG05-2/2

Ajuste da Tensão da Corrente do Reversor Hidráulico

1. Retire a proteção (A).
2. Afrouxe as três porcas (C) do suporte.
3. Oscile o motor hidráulico (D) para frente e ajuste a tensão da corrente como está explicado em “Tensão das Correntes” nesta Seção.
4. Aperte as porcas (C).
5. Monte a proteção (A).



CQ247830 —UN—29JUL05



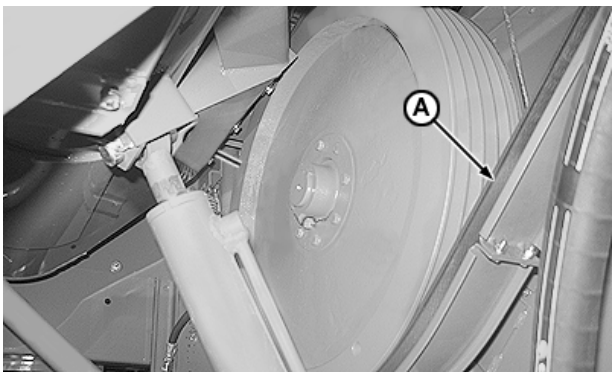
CQ247840 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2136 -54-01AUG05-1/1

Substituição da Correia de Acionamento da Trilha

NUNCA substitua a correia (A) de acionamento da trilha. Consulte seu concessionário para fazer a substituição.

A—Correia



CQ266520 —UN—24FEB06

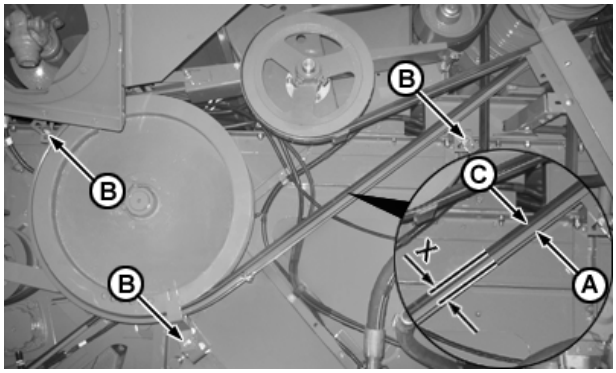
AG,GG05155,313 -54-24FEB06-1/1

Ajuste do Guia da Correia de Acionamento da Trilha

NOTA: O ajuste do guia da correia deve ser feito com a máquina desligada para evitar acidentes.

1. Dê partida no motor e acione a trilha.
2. Desligue o motor (com a trilha acionada) e remova a chave de partida.
3. Ajuste a folga (X) entre o guia da correia (A) e a correia (C). Ajuste através dos parafusos dos suportes (B).

Especificação	
Folga entre o guia da correia e a correia de acionamento da trilha—Folga	2—5 mm (0.08—0.2 in.)

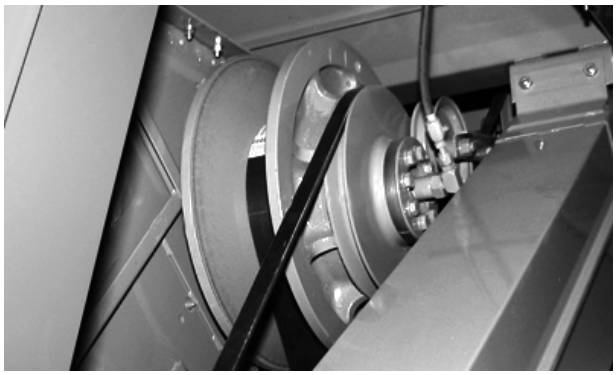


CQ266590 —UN—15MAR06

AG,CO03622,2137 -54-05APR06-1/1

Ajuste do Variador Hidráulico do Cilindro de Trilha

IMPORTANTE: Quando for necessário, encarregue o seu Concessionário para fazer o ajuste das semi-polias do variador sobre o eixo do cilindro e do batedor.



CQ247850 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2138 -54-17AUG05-1/1

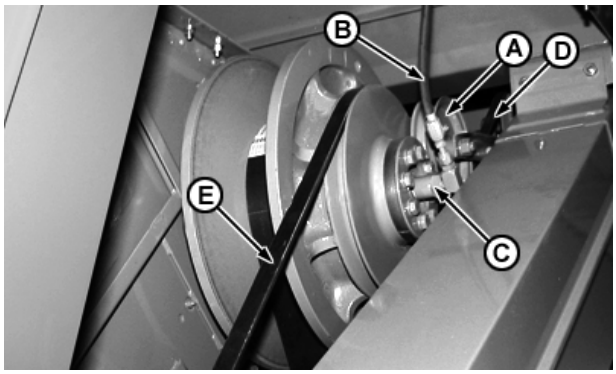
Preparativos Para Substituição da Correia do Variador do Cilindro

Com o motor funcionando a rotação máxima e a trilha ligada, abra ao máximo a polia do eixo do batedor (rotação mínima do cilindro), através do interruptor de controle de rotação do cilindro. Desligue a trilha e pare o motor.

⚠ CUIDADO: Nunca faça qualquer ajuste da correia com o motor funcionando.

IMPORTANTE: Antes de desmontar, limpe minuciosamente a área da conexão (C) e da mangueira hidráulica (B).

1. Remova a mangueira hidráulica (B) e a conexão (C). Afrouxe e remova a correia de acionamento do elevador do grão limpo (D) e a correia de acionamento da unidade de separação e limpeza (E).
2. Remova a polia tensora (A). Mova para cima o suporte da mesma e a haste roscada, fixando-a nessa posição.



CQ247860 —UN—29JUL05

A—Polia tensora
B—Mangueira hidráulica
C—Conexão
D—Correia de acionamento do elevador do grão limpo
E—Correia de acionamento da unidade de separação e limpeza

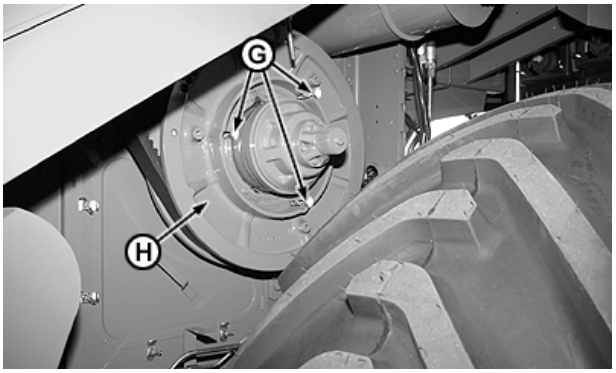
ML70882,0000867 -54-03SEP05-1/1

Remoção da Correia do Variador do Cilindro em Colheitaderias sem Redutor

1. Empurre a semipolia interna da polia variável do batedor para dentro, tanto quanto possível.
2. Na caixa de ferramentas são encontrados três parafusos (G) M12 x 150. Introduza esses parafusos nos furos roscados existentes na semipolia externa (H) da polia do eixo do cilindro. Quando as pontas dos parafusos entrarem em contato com a semipolia interna, vá apertando-os uniformemente, esses parafusos manterão as polias abertas.
3. Puxe com a mão a correia sobre a semipolia externa da polia do eixo do batedor (não force a correia).

NOTA: Antes de remover a correia, certifique-se que a correia assenta completamente na parte inferior da ranhura da polia do eixo do cilindro.

4. Tire a correia por cima da polia do eixo do cilindro. Desloque a semipolia externa da polia do eixo do cilindro para dentro, aproximadamente 50 mm desrosqueando os três parafusos (G).



CQ248480 —UN—29JUL05

IMPORTANTE: Depois de ter substituído a correia, retire os três parafusos da polia e guarde-os na caixa de ferramentas.

5. Para instalar a correia nova, proceda de maneira inversa.

ML70882,0000868 -54-03SEP05-1/1

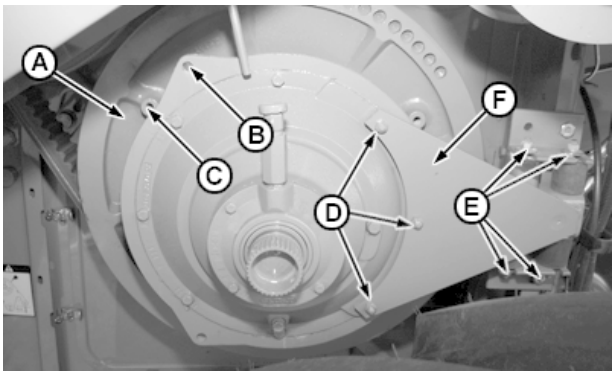
Remoção da Correia do Variador do Cilindro em Colheitadeiras com Redutor

1. Gire a semipolia externa (A) até que o furo (B) do redutor coincida com o furo roscado (C) da semipolia externa.
2. Retire as porcas (D), (E) e o suporte (F).
3. Na caixa de ferramentas são encontrados três parafusos (G) M12 x 150 com porcas e arruelas. Introduza esses parafusos até o fundo dos furos roscados da semipolia (A) do eixo do cilindro. Aperte uniformemente as três porcas (H) até a máxima abertura das semipolias.

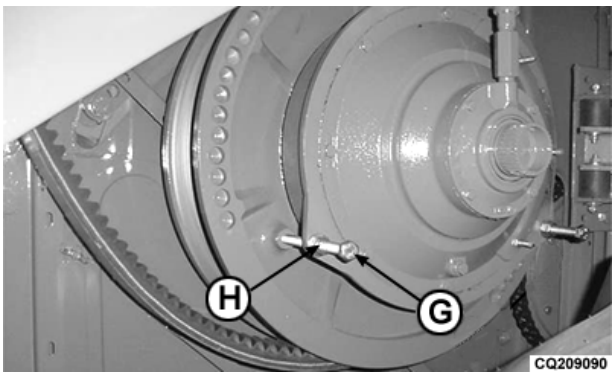
NOTA: Antes de remover a correia, certifique-se que a correia assenta completamente na parte inferior da ranhura da polia do eixo do cilindro.

4. Puxe com a mão a correia sobre a semi-polia externa da polia do eixo do batedor (não force a correia).
5. Tire a correia por cima da polia do eixo do cilindro.
6. Para instalar a correia nova, proceda de maneira inversa.

IMPORTANTE: Depois de ter substituído a correia, retire os três parafusos da polia e guarde-os na caixa de ferramentas.



CQ247870 —UN—29JUL05



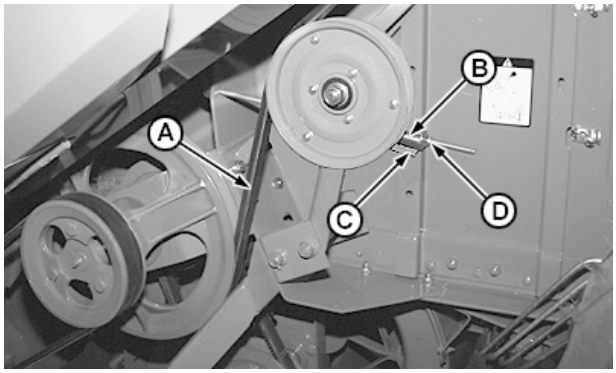
CQ209090 —UN—02OCT01

ML70882,0000869 -54-20JUN06-1/1

Ajuste da Tensão da Correia dos Saca-palhas

A tensão da correia (A) é correta quando o comprimento da mola (B) for igual ao da lingüeta (C). Ajuste-a com a porca (D).

A—Correia
B—Mola
C—Lingüeta
D—Porca



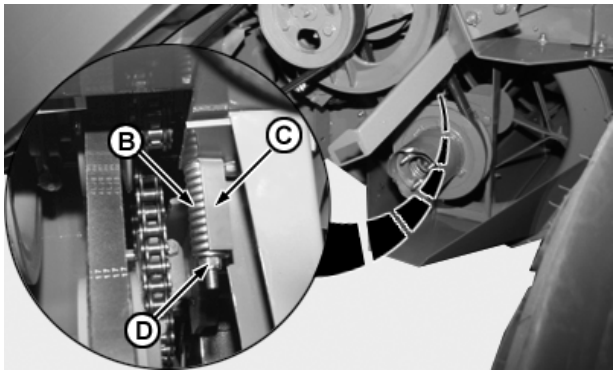
CQ247880 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2139 -54-01AUG05-1/1

Ajuste da Tensão da Corrente Impulsora dos Saca-palhas

A tensão da corrente é correta quando o comprimento da mola (B) for igual ao da lingüeta (C). Ajuste-a com a porca (D).

B—Mola
C—Lingüeta
D—Porca



CQ247890 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2140 -54-01AUG05-1/1

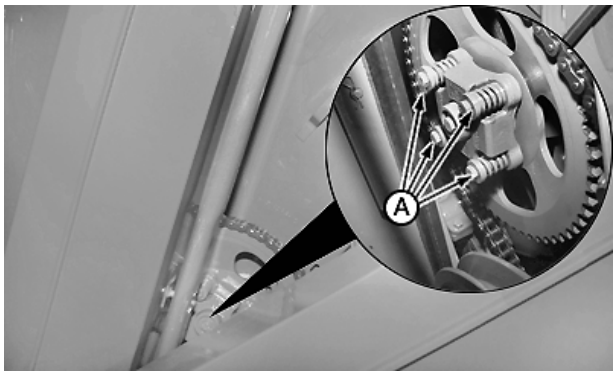
Regulagem da Catraca dos Saca-palhas

Os saca-palhas estão protegidos por uma embreagem de segurança (catraca).

Ajuste apertando as quatro porcas (A).

Especificação

Porcas (A)—Torque ..... 40 N·m (29 lb-ft)



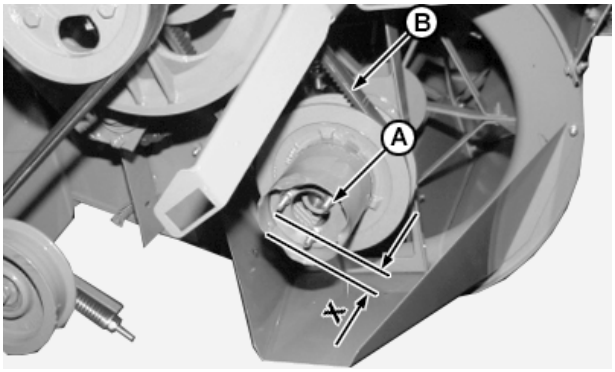
CQ247900 —UN—22JUN06

AG,CO03622,2141 -54-17AUG05-1/1

Regulagem da Correia de Transmissão do Variador do Ventilador

A correia (B) do variador do ventilador está corretamente ajustada quando a distância (X) medida desde a borda exterior da caixa da mola à arruela de retenção da mola é de 20 a 30 mm (0.79 a 1.18 in.).

Ajuste as porcas (A) para regular.



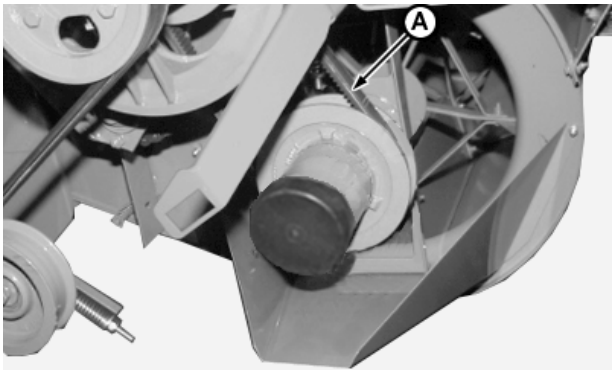
CQ247910 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2142 -54-01AUG05-1/1

Substituição da Correia de Transmissão do Variador do Ventilador

NUNCA substitua a correia (A) do ventilador. Consulte o seu concessionário para fazer a substituição.

A—Correia



CQ266540 —UN—02MAR06

AG,CO03622,2143 -54-02MAR06-1/1

Regulagem da Correia de Transmissão do Elevador da Retrilha

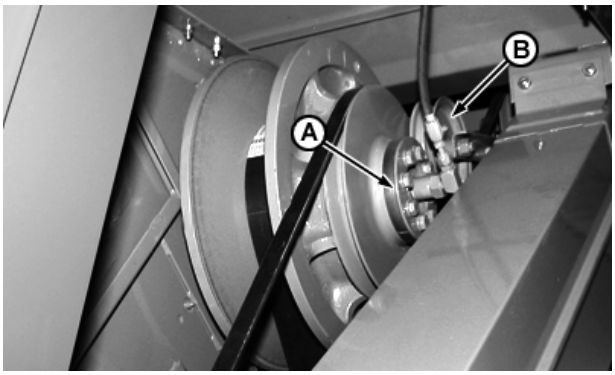
O acionamento do elevador da retrilha é feito da polia do batedor à embreagem de segurança do elevador.

A correia (A) é tensionada automaticamente pela polia tensora (B).

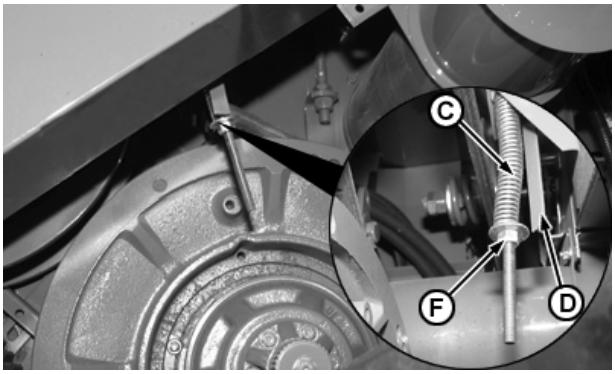
Para obter a tensão adequada, o encosto da mola (C) deve estar nivelado com a lingüeta (D).

O ajuste é feito pela porca (F).

A—Correia
B—Polia tensora
C—Mola
D—Lingüeta
F—Porca



CQ248010 —UN—29JUL05



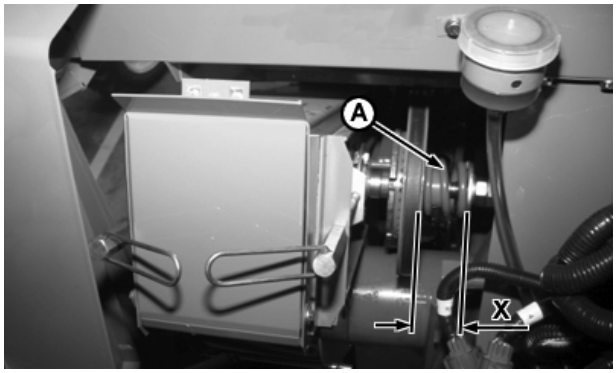
CQ248020 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2144 -54-01AUG05-1/1

Regulagem da Embreagem do Elevador da Retrilha

A embreagem de segurança estará ajustada quando o comprimento (X) da mola (A) for 60 mm (2.36 in.).

NOTA: Não lubrifique a embreagem de segurança.

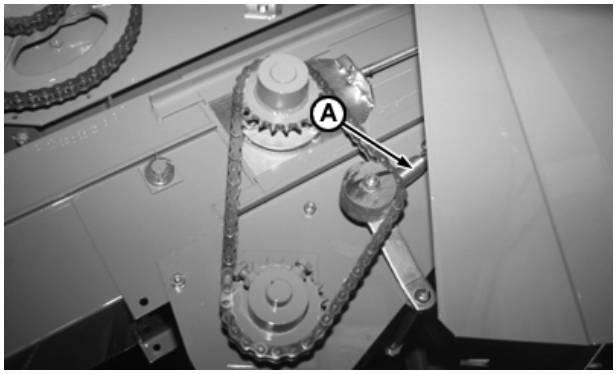


CQ248030 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2145 -54-01AUG05-1/1

Regulagem do Acionamento do Sem-fim da Retrilha

A corrente é tensionada automaticamente pela ação da mola (A).



CQ247980 —UN—29JUL05

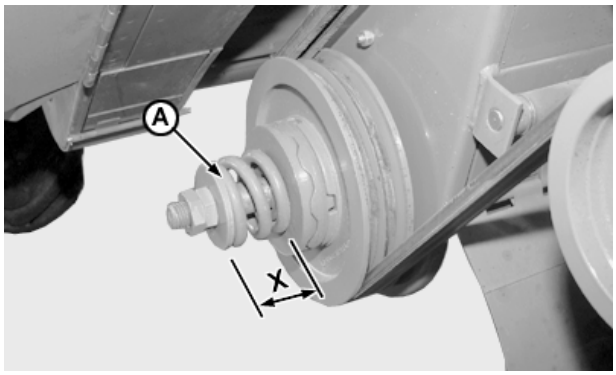
AG,CO03622,2146 -54-17AUG05-1/1

Regulagem da Embreagem de Segurança do Elevador do Grão Limpo

A embreagem de segurança estará ajustada quando o comprimento (X) da mola (A) for 51 mm (2 in.).

IMPORTANTE: Meça em dois pontos distintos com um ângulo de 180° entre os pontos.

NOTA: Revise o comprimento conforme a seção "Lubrificação e Manutenção Periódica" ou a cada 50 acionamentos. Não lubrifique a embreagem de segurança.



CQ248040 —UN—16AUG06

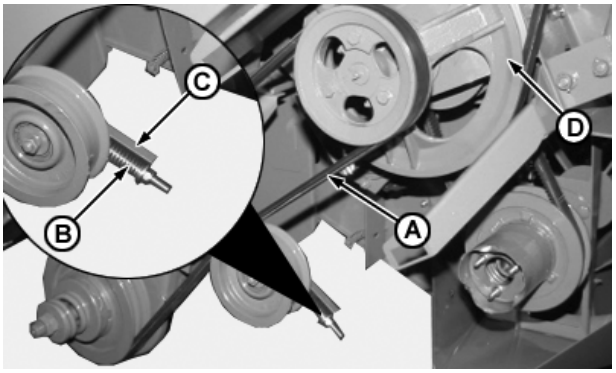
AG,CO03622,2147 -54-14JUN06-1/1

Correia de Acionamento do Elevador do Grão Limpo

O elevador do grão limpo é acionado por intermédio da correia (A), desde a transmissão do Saca-palha (D).

A tensão da correia está correta quando o comprimento da mola (B) for igual ao da lingüeta (C).

A—Correia
B—Mola
C—Lingüeta
D—Transmissão do Saca-palha



CQ248050 —UN—29JUL05

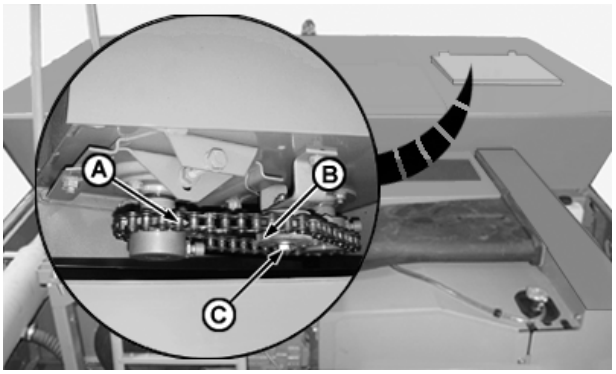
AG,CO03622,2148 -54-17AUG05-1/1

Regulagem da Corrente Acionadora do Sem-fim Superior do Tanque Graneleiro

Remova a porca borboleta e abra a tampa.

Ajuste a tensão da corrente (A) por meio do tensionador (B), afrouxe a porca do parafuso (C) e desloque o tensionador (B) conforme for necessário.

A—Corrente
B—Tensionador
C—Parafuso

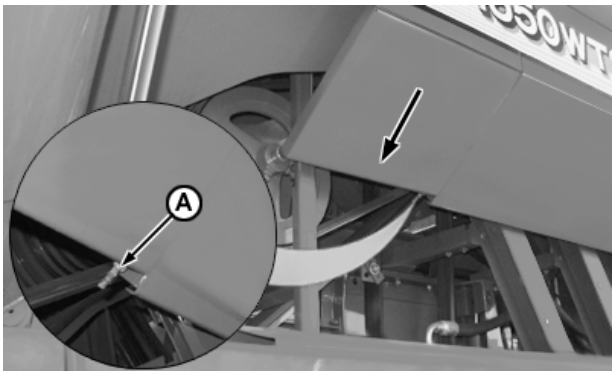


CQ272970 —UN—09JUN06

ML70882,00009B8 -54-31MAY06-1/1

Abertura da Blindagem da Transmissão do Sem-fim de Descarga do Tanque Graneleiro

Remova a porca autofrenante (A) e remova a blindagem conforme seta.



CQ273030 —UN—02JUN06

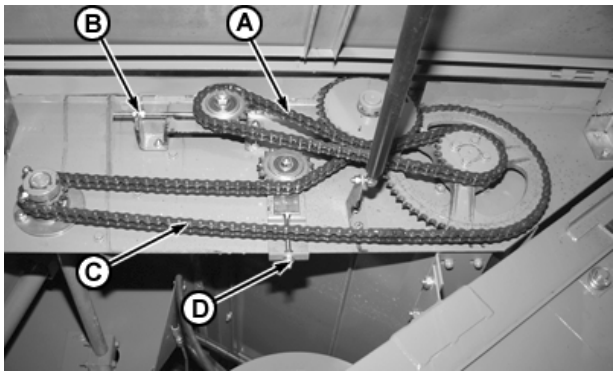
ML70882,00009B9 -54-01JUN06-1/1

Ajuste da Tensão das Correntes do Alimentador do Sem-fim e do Sem-fim de Descarga do Tanque Graneleiro

A transmissão para o alimentador do sem-fim de descarga é feita pela corrente (A). Ajuste através da porca (B).

A transmissão para o sem-fim de descarga é feita pela corrente (C). Ajuste através da porca (D).

Ajuste as correntes conforme descrito em “Tensão das Correntes”.

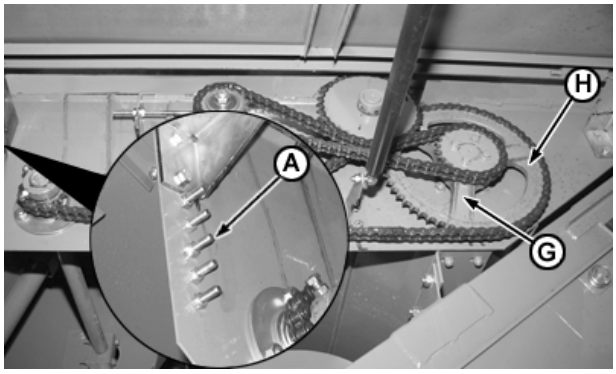


CQ248070 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2151 -54-21MAR06-1/2

IMPORTANTE: O parafuso (G) é um parafuso de segurança (fusível), que deve romper quando houver uma sobrecarga para proteger a transmissão. A reposição do mesmo deverá ser feita somente por um parafuso original JOHN DEERE. Aplique um torque para o apoio suave do braço de arrasto na engrenagem (H).

NOTA: Existem, na colheitadeira, outros parafusos de segurança (A) de reserva.



CQ248080 —UN—29JUL05

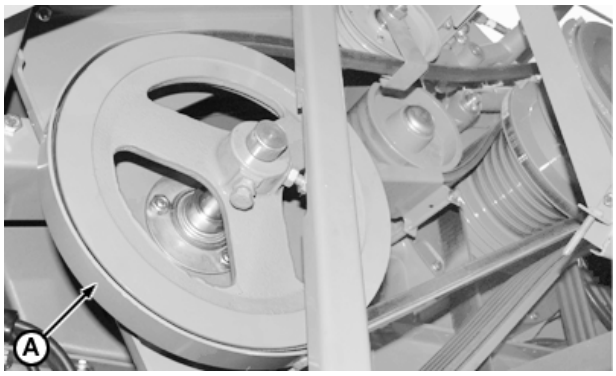
AG,CO03622,2151 -54-21MAR06-2/2

Ajuste do Guia da Correia de Acionamento do Sem-fim do Tubo Descarregador

⚠ CUIDADO: O ajuste do guia da correia deve ser feito com a máquina desligada para evitar acidentes.

Dê partida no motor e acione a transmissão do tubo descarregador. Desligue o motor com a transmissão acionada e remova a chave de partida.

Ajuste a guia da correia (A) através de seus suportes, de maneira a obter uma folga de 3—5 mm (0.1—0.2 in.) entre a correia e o guia.



CQ266470 —UN—24FEB06

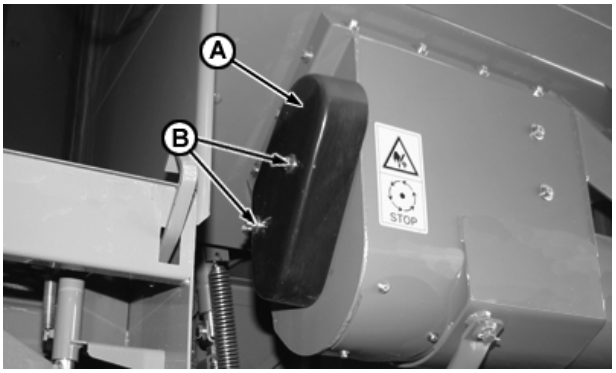
ML70882,0000912 -54-21MAR06-1/1

Regulagem da Corrente Acionadora do Sem-fim do Tubo Descarregador

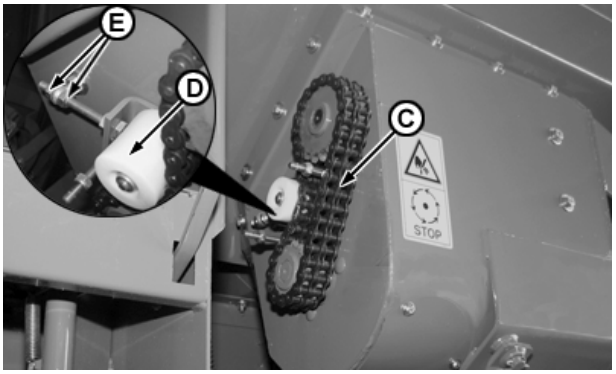
Remova a proteção (A), retirando as duas porcas borboletas (B).

A força motriz que aciona o sem-fim de descarga de grãos é transmitida pela corrente (C). A corrente (C) é tensionada através do tensor (D) que é regulado através das porcas (E). Monte a proteção no seu lugar.

A—Proteção
B—Porca borboleta
C—Corrente
D—Tensor
E—Porcas



CQ248100 —UN—29JUL05



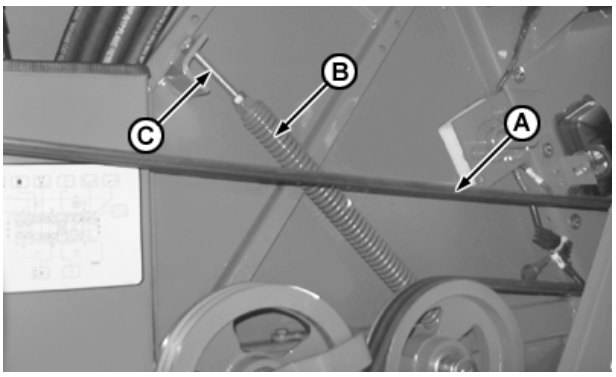
CQ248110 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2153 -54-17AUG05-1/1

Tensão da Correia do Picador de Palha

A correia (A) é tensionada por intermédio da mola (B). Para regulá-la utilize o parafuso (C).

A—Correia
B—Mola
C—Parafuso



CQ266270 —UN—21FEB06

AG,CO03622,2212 -54-20FEB06-1/1

Evite Explosões da Bateria

Mantenha faíscas, fósforos acesos ou chamas descobertas longe da bateria. O gás formado pela bateria pode explodir.

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal ligando os bornes. Use um voltímetro ou densímetro.

Não carregue uma bateria congelada; ela pode explodir. Aqueça a bateria a 16°C (60°F).

TS204 —UN—23AUG88

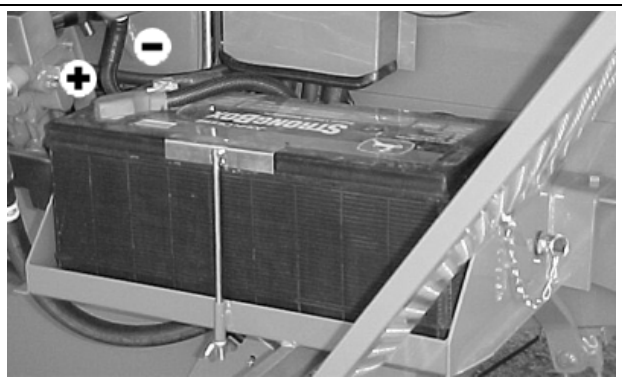
DX,SPARKS -54-03MAR93-1/1

Remoção da Bateria

⚠ CUIDADO: Ao realizar serviços no sistema elétrico SEMPRE desligue o interruptor da bateria.

⚠ CUIDADO: Ao remover a bateria, desconecte primeiro o cabo negativo (-) e depois o cabo positivo (+).

NOTA: Ao reconectar os cabos da bateria, conecte primeiro o cabo positivo (+) e então o negativo (-).



CQ194821 —UN—01DEC03

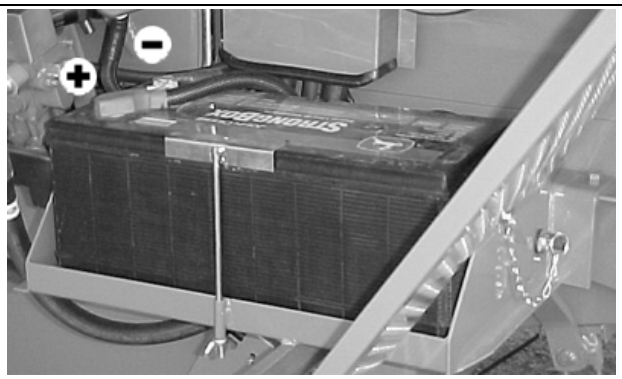
ML70882,0000813 -54-01AUG05-1/1

Limpeza da Bateria

— Limpe a bateria diariamente. Remova os acúmulos de palha.

— Utilize uma escova para remover qualquer corrosão dos terminais.

— Aplique graxa ou gel de petróleo aos terminais da bateria e aos cabos.



CQ194821 —UN—01DEC03

ML70882,00003EE -54-23MAR06-1/1

Carga da Bateria

Verifique o nível da carga semanalmente.

- **Verde:** a carga da bateria está boa.
- **Escuro:** a carga da bateria não está boa. Carregue a bateria até que o indicador de teste fique verde.
- **Claro:** nível de eletrólito baixo. Substitua a bateria e verifique o sistema elétrico da colheitadeira.

CQ194841 —UN—01DEC03

ML70882,0000751 -54-13MAR06-1/1

Armazenamento e Manuseio da Bateria

No final de cada colheita armazene a bateria em um local fresco e seco.

Inspecione a bateria a cada 30 dias.

Se necessário, recarregue a bateria.

AG,CO03622,441 -54-26SEP03-1/1

Interruptor da Bateria

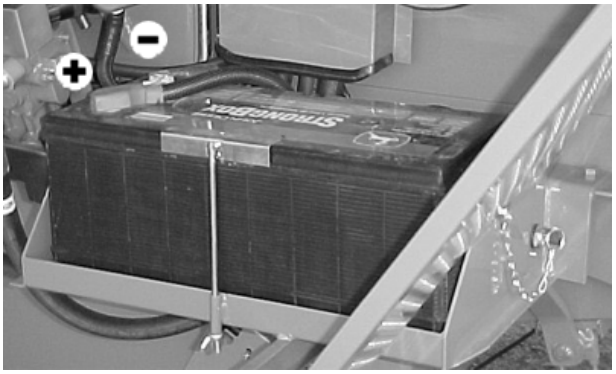
Gire o interruptor no sentido horário para ligar e no sentido anti-horário para desligar.

CQ216341 —UN—01DEC03

ML70882,00003EC -54-10NOV03-1/1

Instalação e Conexão da Bateria

IMPORTANTE: Certifique-se de que a bateria esteja conectada aos pólos adequados. O cabo positivo (do motor de partida) ao pólo positivo (+) da bateria, o cabo negativo (do terra) ao pólo negativo (-) da bateria. A polaridade reversa causará danos permanentes no sistema elétrico.



CQ194821 —UN—01DEC03

ML70882,00003F1 -54-10NOV03-1/1

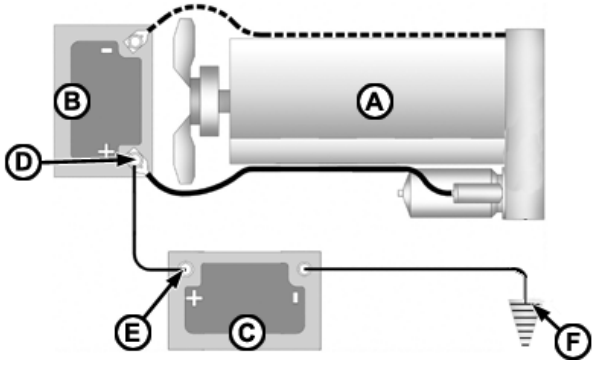
Uso da Bateria Auxiliar

IMPORTANTE: Quando este recurso for necessário, não conecte os cabos da bateria auxiliar (C) diretamente sobre os bornes da bateria fraca (B). Isso poderá danificar as baterias ou até provocar explosão.

Utilize cabos com pontas do tipo “Jacaré” e com capacidade suficiente para a corrente.

Procedimento

1. Conecte um cabo entre os bornes (+)(D e E) das baterias (B e C).
2. Conecte o outro cabo no borne (-) da bateria auxiliar (C) e encoste a outra extremidade em um ponto de massa (F) por exemplo: carcaça do motor, chassi.
3. Ligue o motor da máquina.



A—Motor
B—Bateria fraca
C—Bateria auxiliar
D—Borne positivo da bateria fraca
E—Borne positivo da bateria auxiliar
F—Ponto de massa

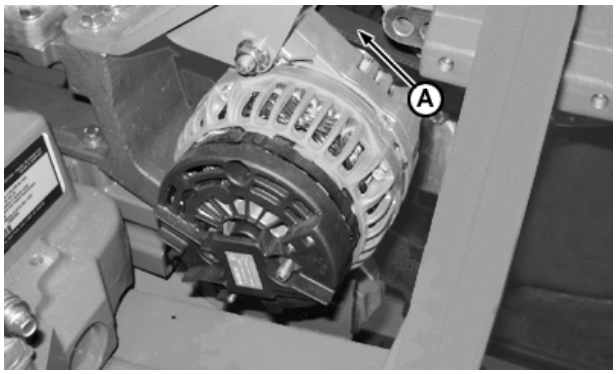
ML70882,0000814 -54-01AUG05-1/1

Tensão da Correia do Alternador

IMPORTANTE: Antes de proceder qualquer tipo de manutenção no sistema elétrico, desconecte sempre o cabo massa. Isto previne a ocorrência de danos.

A correia (A) é tensionada através do tensor automático. Veja “Verificação da Tensão da Correia do Motor” para mais detalhes.

NOTA: Peça a um técnico especializado para fazer uma revisão no alternador uma vez ao ano.



ML70882,0000966 -54-31MAY06-1/1

Motor de Partida

IMPORTANTE: Antes de proceder qualquer tipo de manutenção no sistema elétrico, desconecte sempre o cabo massa. Isto previne a ocorrência de danos.

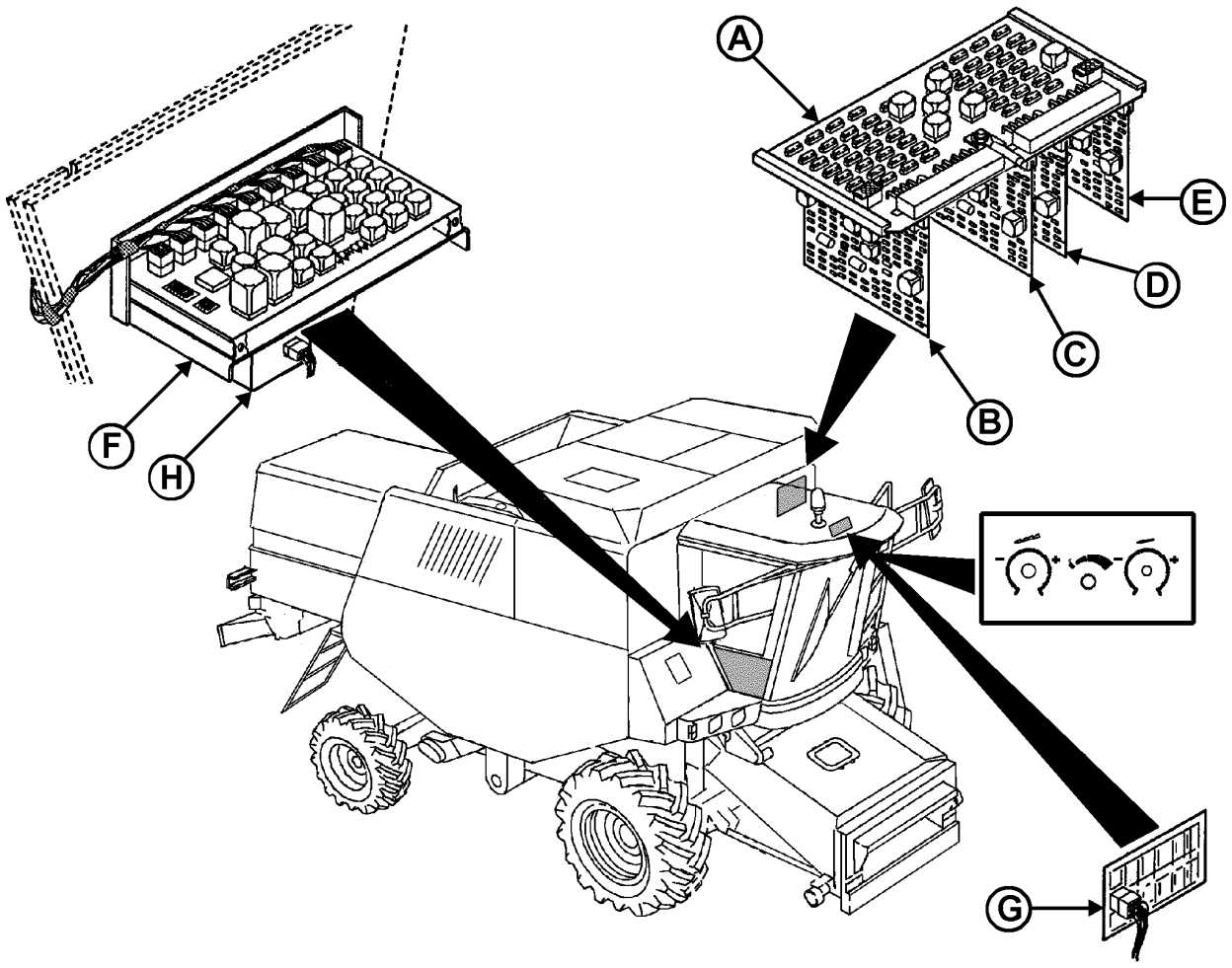
Se o motor de partida não funcionar, ou o faz de maneira incorreta, a falha pode não ser no motor de partida mas uma das causas citadas abaixo:

- □ **Conexões frouxas, sujas ou oxidadas:** Limpe e aperte todas as conexões.
- □ **Bateria com baixa tensão:** Verifique o nível do eletrólito e a densidade específica da bateria. Recarregue a bateria, se necessário. Veja “Nível do Eletrólito da Bateria”.
- □ **Bateria com pouca carga:** Recarregue a bateria.
- □ **Óleo do motor com viscosidade incorreta:** Utilize óleo com a viscosidade especificada.
- □ **Baixas temperaturas (Aplica-se para Europa e Estados Unidos):** O sistema de aquecimento da câmara de admissão do ar é feito de forma automática através da ECU. Uma lâmpada avisa quando é possível dar partida.
- □ **Relé de Segurança do Motor de partida avariado:** Substitua o relé.

Se com estas recomendações não se conseguir corrigir a anomalia, procure o seu concessionário John Deere. Peça a um técnico especializado para fazer uma revisão no motor de partida uma vez ao ano.

AG,CO03622,2215 -54-20AUG04-1/1

Placas Eletrônicas



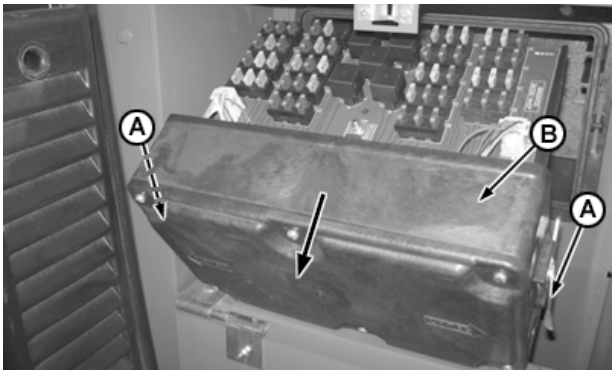
CQ193052 —UN—29JUL05

A—Placa de fusíveis
B—Placa do monitor de rotações e alarmes
C—Placa da regulagem da rotação do molinete
D—Placa dos relés auxiliares
E—Placa de controle da plataforma
F—Placa de relés e diodos
G—Placa do monitor de rendimento
H—Placa dos relés da trilha

AG,CO03622,2216 -54-01AUG05-1/1

Remoção da Central Elétrica

- Abra a tampa de acesso à central elétrica (não ilustrado).
- Solte os trincos (A) em ambos os lados.
- Puxe lenta e cuidadosamente a caixa da central elétrica (B) conforme ilustrado.



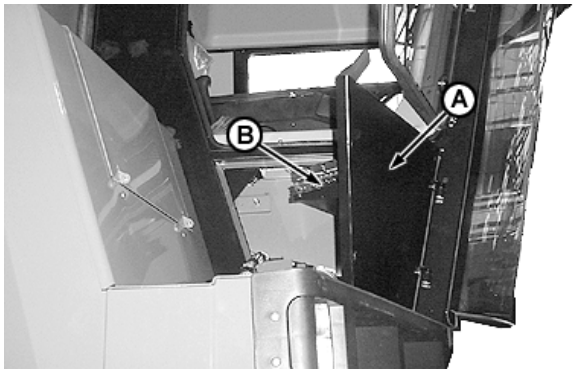
CQ248130 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2217 -54-01AUG05-1/1

Acesso a Placa de Relés e Diodos

. Remova a tampa (A).

. A placa de relés e diodos (B) encontra-se integrada a tampa (A) pelo lado interno.



CQ193091 —UN—31JAN05

AG,CO03622,2218 -54-01FEB05-1/1

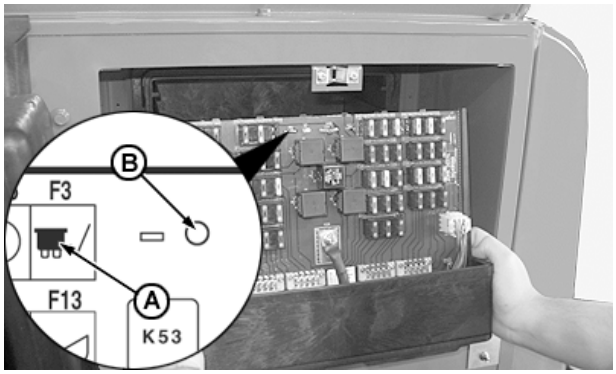
Teste de Fusíveis

Para testar os fusíveis, foi colocado no próprio circuito impresso dos fusíveis um comprovador, onde pode-se verificar se um fusível está funcionando ou não.

Remove-se qualquer fusível que supõe-se que possa estar com defeito e insira-o no “slot” (A). Se o led luminoso (B) acender é porque o fusível está funcionando perfeitamente.

IMPORTANTE: Não utilize fusíveis com amperagem maior do que a especificada. Se os fusíveis romperem com certa freqüência, procure seu concessionário John Deere para uma revisão no sistema elétrico da sua colheitadeira.

NOTA: Não é necessário ligar a chave de partida da colheitadeira para proceder o teste, entretanto o interruptor da bateria tem de estar ligado.



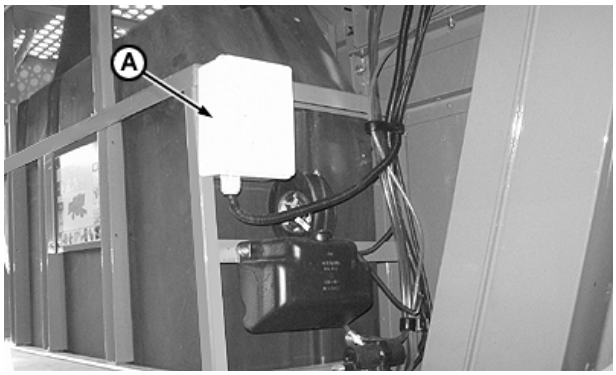
CQ248180 —UN—29JUL05

A—Teste de Fusíveis **B—Led luminoso**

CO03622,000006D -54-01AUG05-1/1

Relé do Motor de Partida

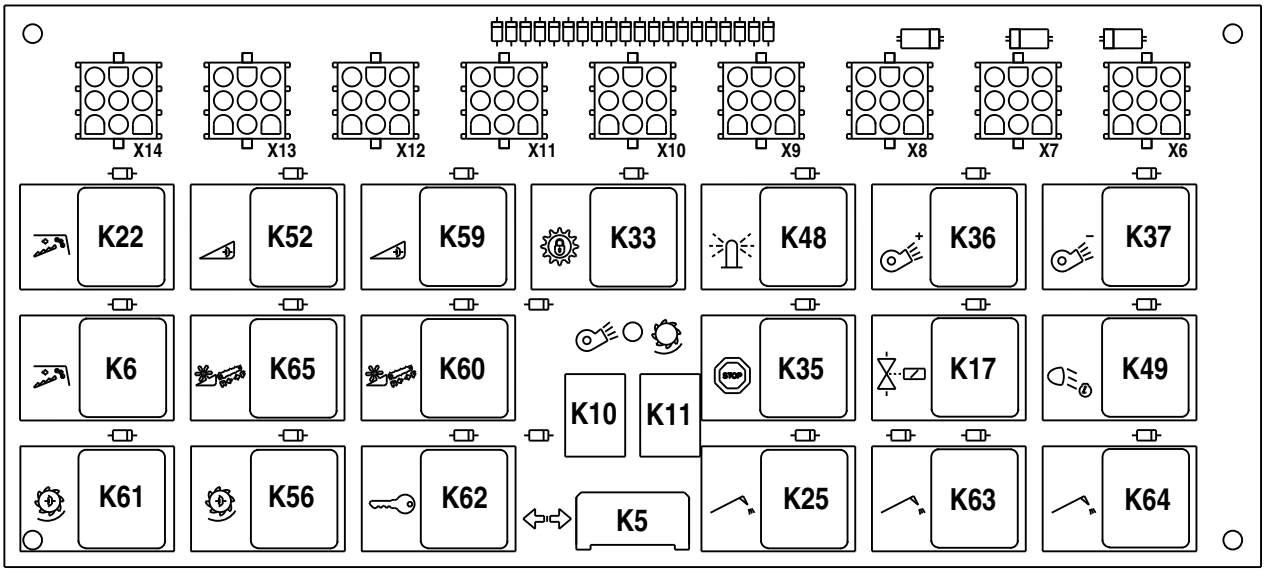
O solenóide do motor de partida, recebe corrente através do relé K1. Este relé está localizado dentro da central elétrica (A) próxima ao tanque de combustível.



CQ248500 —UN—29JUL05

ML70882,000086A -54-17SEP05-1/1

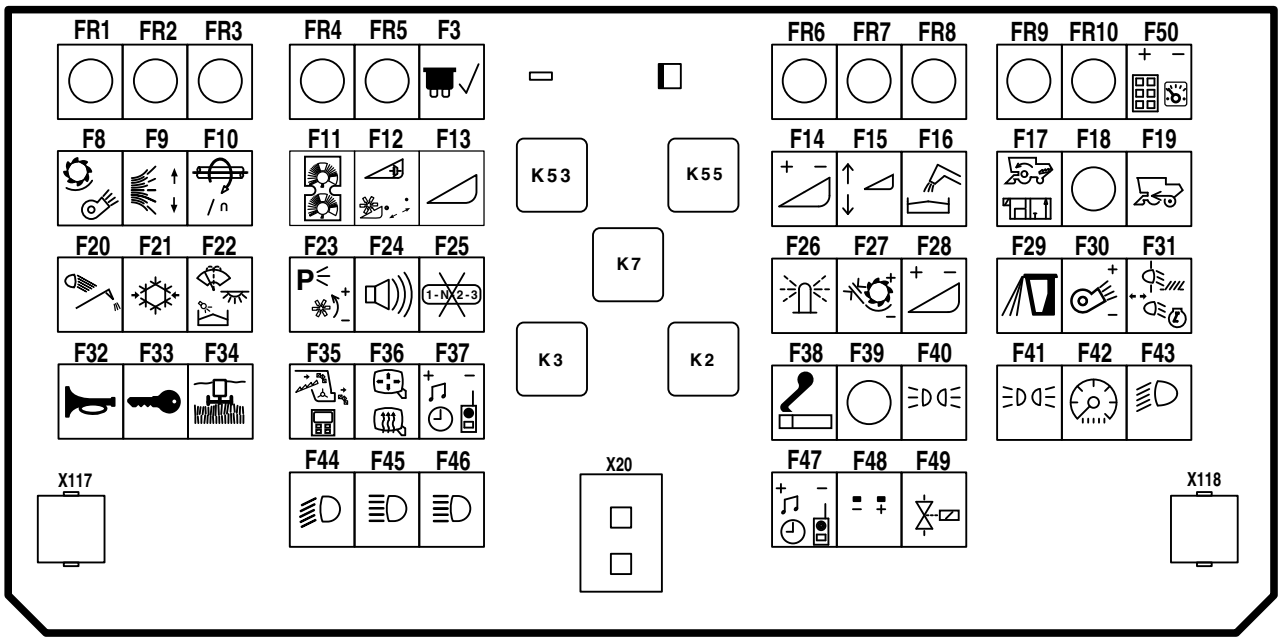
Placa de Relés e Diodos



K05— Relé do pisca direcional
K06— Relé número 2 da buzina
K10— Relé alarme da rotação do ventilador
K11— Relé alarme da rotação do cilindro
K17— Relé do divisor lógico
K22— Relé número 1 da buzina
K25— Relé do tubo descarregador
K33— Relé auxiliar do bloqueio da caixa de câmbio
K35— Relé de parada de emergência
K36— Relé do aumento da rotação do ventilador
K37— Relé da redução da rotação do ventilador
K48— Relé das luzes de sinalização intermitente
K49— Relé da luz traseira
K52— Relé de retenção do acionamento da plataforma
K56— Relé acionamento da trilha
K59— Relé acionamento da plataforma corte
K60— Relé do reversor
K61— Relé de retenção da trilha
K62— Relé de habilitação da partida
K63— Relé de retenção do tubo descarregador
K64— Relé acionamento do tubo descarregador
K65— Relé de retenção do reversor

AS60558,00003F1 -54-22JAN07-1/1

Placa de Fusíveis e Relés

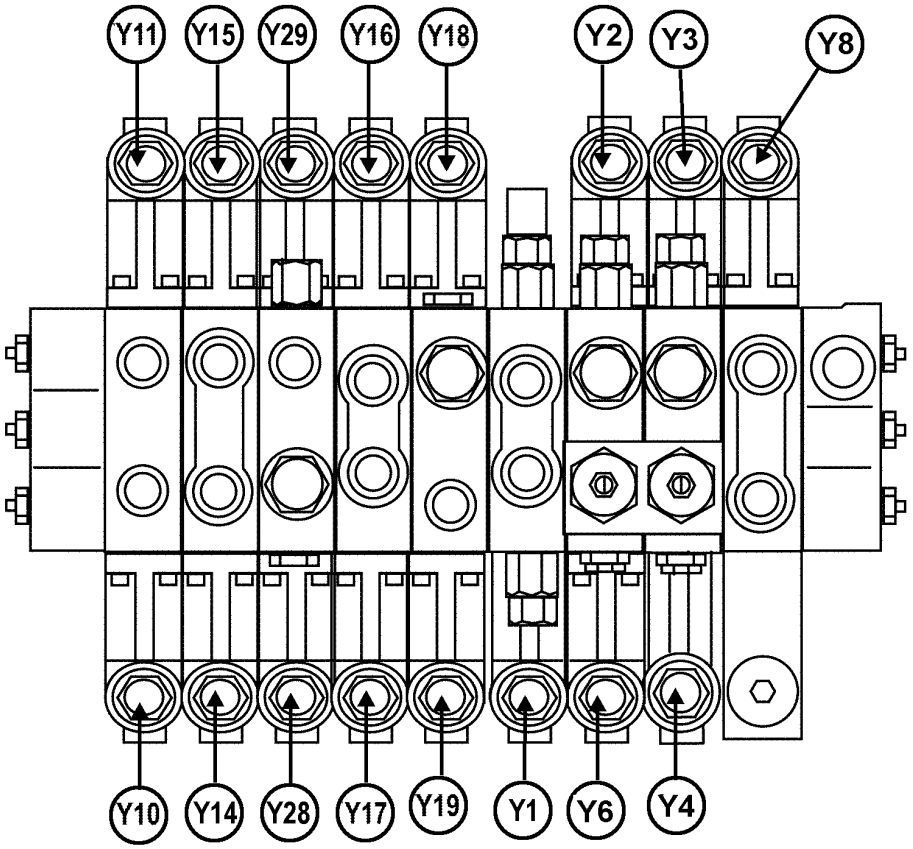


CQ248170 —UN—29JUL05

F3— Teste de Fusíveis
F8— Fusível 7,5 A - Ajuste da rotação do ventilador e do cilindro de trilha
F9— Não usado
F10— Fusível 7,5 A - Monitor de rotação dos eixos
F11— Fusível 7,5 A - Monitor de rendimento
F12— Fusível 15 A - Transmissão da plataforma e reversor
F13— Fusível 7,5 A - Controle de funções da plataforma
F14— Fusível 7,5 A - Alimentação da placa de controle da plataforma
F15— Fusível 7,5 A - Subida/descida da plataforma
F16— Fusível 7,5 A - Sistema de descarga do tanque graneleiro
F17— Fusível 7,5 A - Alimentação principal dos relés da trilha e divisor lógico
F18— Não usado
F19— Não usado
F20— Fusível 7,5 A - Luz para tubo descarregador
F21— Fusível 30 A - Ar condicionado
F22— Fusível 15 A - Limpeza pára-brisas, iluminação tanque graneleiro e interna cabine
F23— Fusível 15 A - Luzes de "pare", regulagem da rotação molinete
F24— Não usado
F25— Não usado
F26— Fusível 15 A - Luzes de sinalização intermitente
F27— Fusível 30 A - Ajuste do côncavo
F28— Fusível 7,5 A - Alimentação da placa de controle da plataforma
F29— Fusível 30 A - Faróis de trabalho, teto da cabine
F30— Fusível 30 A - Ajuste do ventilador
F31— Fusível 15 A - Luzes das peneiras, motor e pisca direcional
F32— Fusível 15 A - Buzina
F33— Fusível 30 A - Chave de partida
F34— Fusível 15 A - Interruptor de segurança
F35— Fusível 7,5 A - Alarme embuchamento
F36— Não usado
F37— Fusível 15 A - Rádio, transmissor e receptor e relógio
F38— Fusível 15 A - Tomada para acendedor de cigarros
F39— Não usado
F40— Fusível 7,5 A - Luzes de posição - lado esquerdo
F41— Fusível 7,5 A - Luzes de posição - lado direito
F42— Fusível 7,5 A - Iluminação dos instrumentos
F43— Fusível 7,5 A - Luz baixa, lado direito
F44— Fusível 7,5 A - Luz baixa, lado esquerdo
F45— Fusível 7,5 A - Luz alta lado esquerdo
F46— Fusível 7,5 A - Luz alta lado direito
F47— Fusível 7,5 A - Rádio, transmissor e receptor e relógio
F48— Fusível 7,5 A - Alternador D+
F49— Fusível 7,5 A - Solenóide da bomba injetora
F50— Fusível 7,5 A - Luzes indicadoras, indicador de temperatura
FR1— Fusível 7,5 A - Reserva
FR2— Fusível 7,5 A - Reserva
FR3— Fusível 7,5 A - Reserva
FR4— Fusível 7,5 A - Reserva
FR5— Fusível 15 A - Reserva
FR6— Fusível 15 A - Reserva
FR7— Fusível 15 A - Reserva
FR8— Fusível 30 A - Reserva
FR9— Fusível 30 A - Reserva
FR10Fusível 30 A - Reserva
K02— Relé circuito de alimentação
K03— Relé circuito de alimentação
K07— Relé faróis de trabalho
K53— Relé trilha
K55— Relé interruptor de segurança

ML70882,0000877 -54-17SEP05-1/1

Solenóides (Eletroválvulas) no Comando Hidráulico Principal

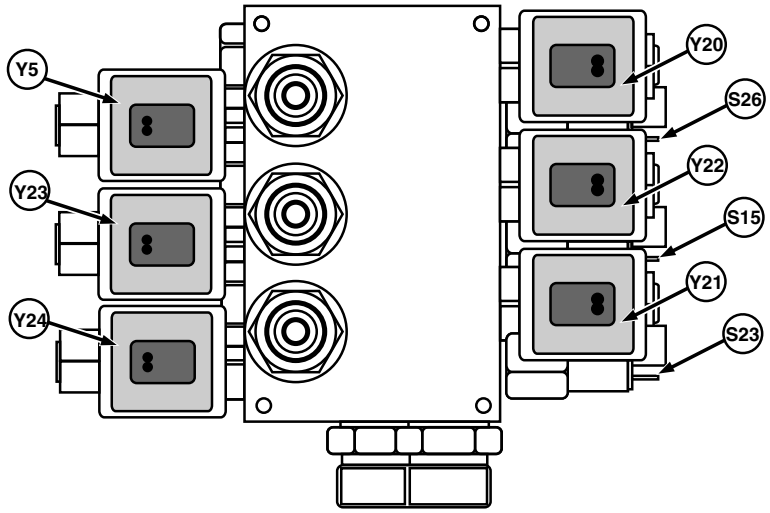


CQ222860 —UN—23MAR04

Y1— Divisor lógico
Y2— Subida rápida da plataforma
Y3— Subida lenta da plataforma
Y4— Descida lenta da plataforma
Y6— Descida rápida da plataforma
Y8— Reversor hidráulico
Y10— Fechamento do tubo descarregador
Y11— Abertura do tubo descarregador
Y14— Inclinação da plataforma para à direita
Y15— Inclinação da plataforma para à esquerda
Y16— Recuo do molinete
Y17— Avanço do molinete
Y18— Descida do molinete
Y19— Subida do molinete
Y28— Redução da rotação do cilindro de trilha
Y29— Aumento da rotação do cilindro de trilha

ML70882,00004AD -54-20JUL04-1/1

Solenóides (Eletroválvulas) no Comando Hidráulico do Circuito Secundário



CQ248230 —UN—01AUG05

S15— Pressostato (35 bar)
S26— Pressostato (12 bar)
S23— Pressostato (12 bar)

Y5— Desacionamento do tubo descarregador
Y20— Acionamento do tubo descarregador
Y21— Acionamento da plataforma

Y22— Acionamento da trilha
Y23— Desacionamento da trilha
Y24— Desacionamento da plataforma

ML70882,00004B5 -54-17AUG05-1/1

Códigos de Anomalias do Monitor INFO-TRAK™

Quando no display do monitor INFO-TRAK™ aparece um número de 3 dígitos, seguido da letra “E”, isto indica que há algum tipo de anomalia de funcionamento ou um erro de operação. A causa da anomalia poderá ser um cabo rompido, etc.

IMPORTANTE: Caso não encontrar a solução ou a anomalia não puder ser solucionada, procure seu concessionário mais próximo.

Códigos de Anomalias	Problema	Solução
101E	O contador de horas do motor do monitor INFO-TRAK™ não funciona.	
102E	O contador de horas do monitor INFO-TRAK™ não funciona	
122E	O ajuste do côncavo não é possível, os sinais dos sensores não se encontram na zona correta (baixo demais)	Verifique o fusível (F27)
123E	O ajuste do côncavo não é possível, os sinais dos sensores não se encontram na zona correta (alto demais)	Verifique o fusível (F27)
128E	Sem resposta do monitor INFO-TRAK™	
129E		
130E	O motor de regulagem não pode reduzir a rotação do ventilador ao valor desejado	Verifique o fusível (F8, F30)
131E	O variador não pode reduzir a rotação do cilindro de trilha ao valor desejado	Verifique o fusível (F8)
132E	O motor de regulagem não pode reduzir a separação entre côncavo e cilindro de trilha ao valor desejado	Verifique o fusível (F27)
135E	O motor de regulagem não pode aumentar a rotação do ventilador ao valor desejado	Verifique o fusível (F8, F30)
136E	O variador não pode aumentar a rotação do cilindro de trilha ao valor desejado	Verifique o fusível (F8)
137E	O motor de regulagem não pode aumentar a separação entre côncavo e cilindro de trilha ao valor desejado	Verifique o fusível (F27)
139E	Com EPROM versão 7 ou 9	O regime do motor para a regulagem automática da máquina está abaixo de 2000 rpm ou a trilha está desconectada

AG,CO03622,2225 -54-01AUG05-1/1

Códigos de Anomalias do Controle Automático da Plataforma

IMPORTANTE: O número da solução da mensagem de erro é o número (passo) do procedimento de teste da plataforma.

Códigos de Anomalias	Mensagem de Erro	Solução
200	Sistema não calibrado	
201	Altura da plataforma não calibrada	
202	Pressão de flutuação da plataforma não calibrada	
203	Ausência de sensores de altura da plataforma	28
209	Anomalia no circuito de acionamento da válvula de subida lenta	25
210	Anomalia no circuito de acionamento da válvula de descida lenta	25
211	Anomalia no circuito de acionamento da válvula de subida rápida	25
212	Anomalia no circuito de acionamento da válvula de descida rápida	25
213	Anomalia no circuito de acionamento da válvula de inclinação, lado esquerdo	26
214	Anomalia no circuito de acionamento da válvula de inclinação, lado direito	26
215	Anomalia no circuito da válvula de pressão/inclinação de flutuação	24
216	Anomalia no circuito da válvula do acumulador	24
218	Anomalia na alimentação dos sensores	6
220	Anomalia no ajuste da altura	10
221	Anomalia no ajuste da flutuação	11
224	Anomalia no sensor de ângulo do alimentador do cilindro	13
225	Anomalia do sensor esquerdo de altura de corte	14
226	Anomalia do sensor direito de altura de corte	15
227	Anomalia do sensor de pressão do cilindro	16
232	Anomalia do interruptor de subida/descida da plataforma	8
233	Anomalia do interruptor manual da inclinação	8
234	Anomalia do interruptor de flutuação flex.	9
235	Anomalia do interruptor subida/descida do molinete	8
236	Anomalia do interruptor avanço do molinete	8
240	Anomalia no sensor de altura de corte da plataforma	21
241	Anomalia no sensor de altura do molinete (Não disponível)	19
242	Anomalia no sensor do avanço do molinete (Não disponível)	20
243	Anomalia no circuito do controle de subida do molinete no circuito de acionamento da válvula de subida rápida	26
244	Anomalia no circuito do controle de descida do molinete no circuito de acionamento da válvula de descida rápida	26
245	Anomalia no circuito avanço do molinete	26
246	Anomalia no circuito recuo do molinete	26
247	Não é possível se obter altura selecionada do molinete (Não disponível)	
248	Não é possível se obter posição horizontal selecionada do molinete (Não disponível)	

AG,CO03622,2229 -54-26JUL04-1/1

Procedimentos de Teste da Plataforma

Endereços de Exibição	Descrição do Circuito	Mostrador / Especificação	CÓDIGO DE FALHA RELATADO
1	Recupere os códigos / Limpe os códigos	Números de modos 3 a 23	todos
2	Modo de circuito intermitente global (bip)	Números de modos 3 a 23	nenhum
3	Voltagem da bateria para o circuito lógico e válvulas (F28)	12,3 — 13,5 Volts (normal)	nenhum
4	Voltagem da bateria para as válvulas (F15)	12,3 — 13,5 Volts (normal)	nenhum
5	Voltagem da bateria para as válvulas (F14)	12,3 — 13,5 Volts (normal)	nenhum
6	Alimentação dos sensores	4,8 — 5,2 Volts	218
7	Voltagem do contato N° 5 do sensor de altura (Série 300 Flexível)	0,0 — 5,0 Volts	nenhum
8	Status do interruptor de duas posições de Controle Manual do Molinete, Inclinação e Subida/Descida	Código: xxx0 - Interruptor Esquerdo/Direito “OFF” xxx1 - Subida Lenta xxx2 - Descida Lenta xxx3 - Subida Rápida xxx4 - Descida Rápida xxx5 - Erro do Interruptor de Subida/Descida xx0x - Interruptor de Inclinação “OFF” xx1x - Inclinação Esquerda xx2x - Inclinação Direita xx5x - Erro do Interruptor de Inclinação x0xx - Molinete Esquerda/Direita “OFF” x1xx - Subida do Molinete x2xx - Descida do Molinete x5xx - Erro do Molinete Esquerda/Direita 0xxx - Avanço/Recuo do Molinete “OFF” 1xxx - Avanço do Molinete 2xxx - Recuo do Molinete 5xxx - Erro do Avanço/Recuo do Molinete	232, 233, 235, 236
9	Status do interruptor de aumento/redução da pressão flexível manual (Série 600 Flexível)	0000 - Pressão “OFF” 0001 - Aumento de Pressão 0002 - Diminuição de Pressão 0005 - Erro do Interruptor	234
10	Ajuste do controle de altura (Rígida)	0,50 — 4,50 Volts	220
11	Ajuste do controle de flutuação (Rígida)	0,50 — 4,50 Volts	221
12	Voltagem do contato N° 6 do sensor de altura (Série 300 Flexível)	0,0 — 5,0 Volts	nenhum
13	Sensor do ângulo do alimentador do cilindro (Rígida)	0,25 — 4,75 Volts	224
14	Sensor esquerdo de inclinação da plataforma (Série 600 Flexível)	0,25 — 4,75 Volts	225
14	Sensor direito de inclinação da plataforma (Série 300 Flexível)	0,0 — 5,0 Volts	nenhum
15	Sensor direito de inclinação da plataforma (Série 600 Flexível)	0,25 — 4,75 Volts	226
15	Sensor esquerdo de inclinação da plataforma (Série 300 Flexível)	0,0 — 5,0 Volts	nenhum
16	Sensor de pressão do cilindro de levante (Rígida)	0,24 — 4,76 Volts	227
17	Voltagem do contato N° 2 do sensor de altura (Série 300 Flexível)	0,0 — 5,0 Volts	nenhum
18	Voltagem do contato N° 3 do sensor de altura (Série 300 Flexível)	0,0 — 5,0 Volts	nenhum
19	Sensor de posição de subida/descida do molinete (Série 600 Flexível)	0,25 — 4,75 Volts	241
20	Sensor de posição de avanço/recuo do molinete (Série 600 Flexível)	0,25 — 4,75 Volts	242

Continua na página seguinte

MB03730,000035A -54-26JUL04-1/3

Endereços de Exibição	Descrição do Circuito	Mostrador / Especificação	CÓDIGO DE FALHA RELATADO
21	Sensor de altura da plataforma flexível (Série 600 Flexível)	0,25 — 4,75 Volts	240
21	Voltagem do contato N° 1 do sensor de altura (Série 300 Flexível)	0,0 — 5,0 Volts	nenhum
22	Posições do interruptor de retorno	Código: 0000 - Interruptores “OFF” 0xx1 - Retorno à flutuação 0x1x - Retorno ao corte 01xx - Auto-Habilitação	nenhum
23	Posições do interruptor de ativação do molinete, flutuação, inclinação e altura	Código: 0000 - Interruptores “OFF” xxx1 - Flutuação “ON” xx1x - Altura “ON” x1xx - Inclinação “ON” 1xxx - Molinete “ON”	nenhum
23	Posições do interruptor de altura (Série 300 Flexível)	xx1x - Pos 1 xx2x - Pos 2 xx3x - Pos 3	nenhum
24	Status da válvula de desvio da pressão flexível e de fechamento do acumulador	Código: 00x0 - Válvula do acumulador “OFF” 00x1 - Válvula do Acumulador “ON” 000x - Válvula de Desvio “OFF” 001x - Válvula de Desvio “ON”	215, 216
25	Comando da válvula da altura	Código: 0000 - Válvula “OFF” 0001 - Comando de Subida Lenta 0002 - Comando de Descida Lenta 0003 - Comando de Subida Rápida 0004 - Comando de Descida Rápida - - - - -Válvula Desativada	209, 210, 211, 212
26	Comandos da válvula de descarga, inclinação e molinete	Código: 0000 - Todos “OFF” xxx1 - Válvula de Descarga “ON” xx1x - Inclinação Esquerda xx2x - Inclinação Direita x1xx - Subida do Molinete x2xx - Descida do Molinete 1xxx - Avanço do Molinete 2xxx - Recuo do Molinete	213, 214, 243, 244, 245, 246
27	Modos de operação de pressão flexível, inclinação e altura	Código: 0xxx - 5xxx Modos de Pressão x0xx - x6xx Modos de Inclinação xx00 - xx17 Modos de Altura	nenhum
28	Sensores da plataforma, modos de operação do molinete	Código: 1xxx - Sensor de Altura Média x1xx - Sensores Mecânicos de Altura xx0x - xx7x Modos de Avanço/Recuo do Molinete xxx0 - xxx7 Modos de Subida/Descida do Molinete	nenhum
29	Modos de cancelamento de falha	Código: 0 — 2048	nenhum
30	Modo de calibração da plataforma (Plataformas de Milho e Série 600)		nenhum
31	Modo de calibração da flutuação (Rígida)		nenhum
32	Tipo de plataforma	0 - Plataformas flexíveis Série 300 1 - Plataforma flexível Série 600 2 - Plataforma rígida Série 300 e 600 3 - Plataforma de milho	nenhum
33	Válvula de subida sincronizada	0 — 5 segundos (padrão 3 segundos)	nenhum
34	Ponto de ajuste da altura (Plataformas de Milho e Flexíveis Série 600)	0 — 250 (padrão 35)	nenhum
35	Zona morta do sistema de altura (Plataformas de Milho e Série 600)	50 — 250 (padrão 105)	nenhum

Continua na página seguinte

Endereços de Exibição	Descrição do Circuito	Mostrador / Especificação	CÓDIGO DE FALHA RELATADO
36	Zona morta do sistema de inclinação (Plataformas de Milho e Série 600)	50 — 250 (padrão 150)	nenhum
37	Subida Rápida da Plataforma Flexível (Série 300 Flexível)	0 — 1	nenhum
38	SOMENTE TESTE - Sem exibição Códigos de falha de calibração do AHC (Série 600)		nenhum
39	SOMENTE TESTE - Sem exibição Falha na memória da calibração		200
40	SOMENTE TESTE - Sem exibição Falha na calibração da altura da plataforma		201
41	SOMENTE TESTE - Sem exibição Falha na calibração da flutuação da plataforma		202
42	SOMENTE TESTE - Sem exibição Sensores da plataforma não disponíveis		203
73	Posição da altura da plataforma		nenhum
75	Posição da inclinação da plataforma		nenhum
87	Versão do software	xxxx - (Típico: 0006)	nenhum

MB03730,000035A -54-26JUL04-3/3

Procedimentos Preliminares de Calibração do AHC da Plataforma

IMPORTANTE: Antes de iniciar a calibração, assegure-se de que a posição de trabalho da plataforma e dos apalpadores fique paralelo ao solo. A regulagem da inclinação da plataforma depende dos pneus montados e está descrita na seção "Alimentador do Cilindro".

Os sensores de altura da plataforma são calibrados pelo AHC (Controle Automático da Plataforma) no procedimento de calibração da plataforma.

Todos os outros componentes do sistema de controle automático da plataforma são calibrados durante o procedimento de calibração da colheitadeira.

O procedimento de calibração da plataforma deve ser executado somente quando uma outra plataforma for instalada ou quando os sensores de altura da plataforma forem substituídos.

Seleção do tipo de plataforma:

Os tipos de plataformas disponíveis são:

0 — Plataformas flexíveis série 300

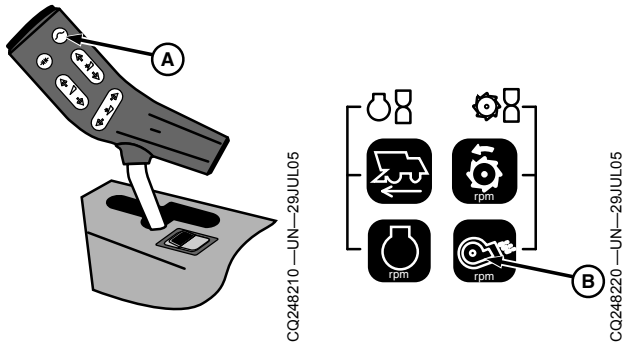
1 — Plataformas flexíveis série 600

2 — Plataformas rígidas

3 — Plataformas para Milho

Para modificar o tipo de plataforma armazenado na memória, faça o seguinte:

1. Vá ao endereço 32 no Infotrak. O tipo de plataforma atual será mostrado.



2. Com a chave de partida na posição II e o interruptor de segurança ativada, pressione o botão de retorno a flutuação (A) na alavanca de controle multifunções. O AHC vai procurar os tipos de plataformas disponíveis. Solte o botão de retorno a flutuação quando o tipo desejado de plataforma for mostrado.
3. Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" (B), no monitor INFOTRAK, para armazenar o novo tipo de plataforma.

NOTA: A tabela a seguir dá uma descrição detalhada dos passos a serem seguidos para proceder a calibragem da plataforma, incluindo tanto as operações a serem realizadas pelo operador quanto as reações do sistema. "r" e "l" se referem no display a: "right = direito" e "left = esquerdo" ou "raise = subida" e "lower = descida".

AG,CO03622,2235 -54-01AUG05-1/1

Procedimento de Calibração do AHC da Plataforma Série 600—Passo a Passo

IMPORTANTE: Execute os "Procedimentos Preliminares de Calibração do AHC da Plataforma" antes de realizar a calibração.

Passo	Ação	Vá para:
Preparação da Plataforma para Calibração	Acoplar a plataforma e assegure-se de que os cabos elétricos da plataforma estejam conectados aos cabos elétricos da colheitadeira. Verificar se os sensores de altura da plataforma estão em condições de trabalho. Assegure-se de que a máquina esteja em uma superfície plana.	VÁ ao passo **1**
1 — Seleção do Modo de Diagnóstico	O monitor INFO-TRAK™ é utilizado para o modo diagnóstico. Pressionar a tecla "acima/abaixo" do monitor INFO-TRAK e pôr o motor em funcionamento. Aparece no display: - - dIA	**OK:** VÁ ao passo **2** **NÃO OK:** Comprove o Monitor INFO-TRAK
2 — Seleção do AHC (Controle Automático da Plataforma)	Pressione a tecla para cima/para baixo do Infotrak até que apareça "AHC" no monitor. Aparece no display: - - AHC	**OK:** VÁ ao passo **3** **NÃO OK:** Consulte seu concessionário mais próximo
3 — Entre com o modo de calibragem da plataforma	Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" do monitor INFO-TRAK para acessar o modo de diagnóstico do AHC (Controle Automático da Plataforma) Aparece no display: 0000 AHC Pressione a tecla "acima/abaixo" do monitor INFO-TRAK duas vezes para obter o modo 2. Aparece no display: 0002 AHC Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" do monitor INFO-TRAK para acessar o modo 30 do modo de calibragem da plataforma Aparece no display: 0030 Hdr	**OK:** VÁ ao passo **4** **NÃO OK:** Verifique o Monitor INFO-TRAK
4 — Calibragem sistema de altura e retorno ao corte. Estabelecer ajustes mínimos para o sensor	Com o interruptor de "Subida/Descida" da alavanca de controle multifunções, abaixe a plataforma até que a mesma fique totalmente apoiada sobre o solo. Os lados direito e esquerdo da plataforma deverão tocar o solo no mesmo momento enquanto a plataforma é abaixada. Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" do monitor INFO-TRAK. Aparece no display: 0030 H - d Pressione o botão de retorno ao corte na alavanca de controle multifunções. Aparece no display: 0030 H - U	**OK:** VÁ ao passo **5** **NÃO OK:** Plataforma não sobe nem desce, verifique o sistema hidráulico **NÃO OK:** Display não muda para "H - U", assegure-se de que a tecla "subida/descida" esteja desligada. Consulte seu concessionário mais próximo **NÃO OK:** Display mostra "E5X","E7X","E8X", ou "E9X" indicando um erro. Consulte seu concessionário mais próximo **NÃO OK:** Display não muda de "r - d". Consulte seu concessionário mais próximo
5 — Estabelecer ajustes máximos para o sensor.	Use o interruptor de subida/descida da plataforma na alavanca de controle multifunções para subir a plataforma totalmente. Pressione e segure pressionado o botão de retorno ao corte na alavanca de controle multifunções. Aparece no display: 0030 EOC	**OK:** VÁ ao passo **6** **NÃO OK:** Display mostra "E5X","E7X","E8X", ou "E9X" indicando um erro. Consulte seu concessionário mais próximo

Continua na página seguinte

Passo	Ação	Vá para:
6 — Armazenagem dos dados da calibragem da plataforma no AHC (Controle Automático da Plataforma).	Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" no monitor INFO-TRAK para armazenar todos valores da calibragem. Se não ocorrerem erros durante a calibragem, o seguinte será mostrado: EOC E00 END Se algum erro ocorrer durante a calibragem, os valores anteriores da calibragem são mantidos e o seguinte será mostrado: EOC Err END	**OK:** A calibragem está pronta. VÁ ao passo **7** **NÃO OK:** Consulte seu concessionário mais próximo
7 — Retorno ao funcionamento normal.	Gire a chave de partida até a posição “0” para que o sistema AHC (Controle Automático da Plataforma) funcione normalmente na próxima vez que operar a máquina.	

ML70882,00004BA -54-14JUL06-2/2

Procedimento de Calibração da Flutuação da Plataforma Rígida Série 300 e 600

O sensor está calibrado para a flutuação da plataforma instalada na colheitadeira de acordo com o procedimento de calibração do sistema de flutuação. Se o modo de flutuação for usado, o procedimento de calibração precisa ser executado quando a plataforma é montada na máquina.

O procedimento a seguir mostra passo a passo como fazer a calibração da flutuação.

Passo	Ação	Vá para:
Prepare a Plataforma para Calibração.	Acople a plataforma na colheitadeira. Assegure-se de que a máquina esteja em uma superfície plana.	VÁ ao passo **1**.
1 - Selecione o Modo de Diagnóstico	O monitor INFO-TRAK™ é utilizado para o modo diagnóstico. Enquanto estiver pressionando a tecla para cima/para baixo do Infotrak dê partida no motor da colheitadeira. Aparece no display: -- dIA	**OK:** VÁ ao passo **2** **NÃO OK:** Comprove o Monitor INFO-TRAK
2 - Selecione AHC	Pressione a tecla para cima/para baixo do Infotrak até que apareça "AHC" no monitor. Aparece no display: -- AHC	**OK:** VÁ ao passo **3** **NÃO OK:** Consulte seu concessionário mais próximo
3 - Acesse o modo de calibração da flutuação.	Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" do monitor INFO-TRAK para acessar o modo de diagnóstico do AHC (Controle Automático da Plataforma) Aparece no display: 0000 AHC Pressione a tecla "acima/abaixo" do monitor INFO-TRAK duas vezes para obter o modo 2. Aparece no display: 0002 AHC Pressione a tecla “Rotação do Ventilador” no Infotrak para acessar o modo 30 de calibração da plataforma. Então pressione a tecla para cima/para baixo para acessar o modo 31 de calibração da flutuação. Aparece no display: 0031 FLO	**OK:** VÁ ao passo **4** **NÃO OK:** Verifique o Monitor INFO-TRAK
4 - Calibração do sistema de flutuação.	Com o interruptor subida/descida da plataforma na alavanca de controle multifunções, abaixe a plataforma até que esteja aproximadamente a 100 mm do solo (a plataforma não pode tocar o solo). Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" do monitor INFO-TRAK Aparece no display: 0031 HFL Pressione o botão de retorno a flutuação na alavanca de controle multifunções. Aparece no display: 0031 EOC	**OK:** VÁ ao passo **5** **NÃO OK:** Plataforma não sobe nem desce, verifique o sistema hidráulico **NÃO OK:** O monitor não muda para "HFL", certifique-se de que o interruptor subida/descida da plataforma está desligado. Consulte seu concessionário mais próximo **NÃO OK:** Se o monitor mostrar "E5X" ou "E39" indica um erro. Consulte seu concessionário mais próximo **NÃO OK:** O monitor não muda, sempre mostra "HFL". Consulte seu concessionário mais próximo

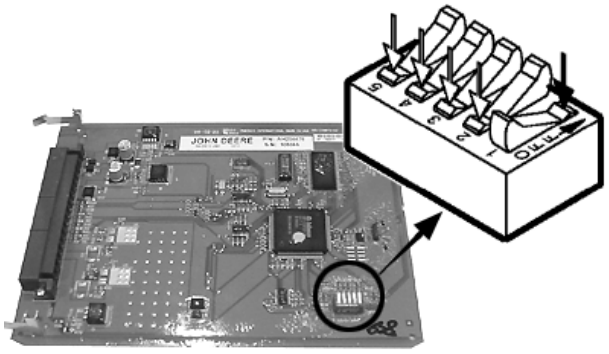
Continua na página seguinte

Passo	Ação	Vá para:
5 Armazenagem dos dados da calibragem da plataforma no AHC (Controle Automático da Plataforma).	Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" no monitor INFO-TRAK para armazenar todos valores da calibragem. Se não ocorrerem erros durante a calibragem, o seguinte será mostrado: EOC E00 END Se algum erro ocorrer durante a calibragem, os valores anteriores da calibragem são mantidos e o seguinte será mostrado: EOC Err END	**OK:** A calibragem está pronta. VÁ ao passo **6**. **NÃO OK:** Consulte seu concessionário mais próximo
6 - Reset para operação normal.	Gire a chave de partida até a posição “0” para que o sistema AHC (Controle Automático da Plataforma) funcione normalmente na próxima vez que operar a máquina.	

ML70882,000098E -54-23MAY06-2/2

Posição dos Microinterruptores da Placa de Controle da Rotação do Molinete

Consulte a seguir a posição dos microinterruptores de acordo com os pneus da colheitadeira.



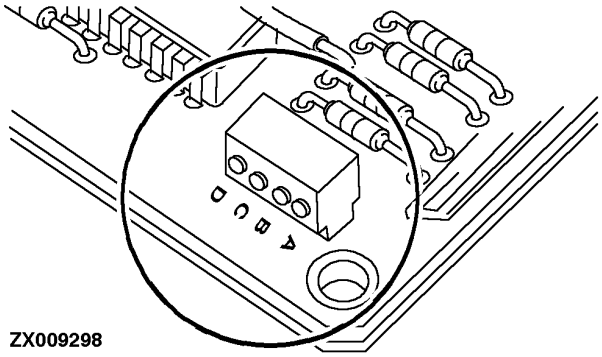
CQ216530 —UN—12NOV02

Pneu Dianteiro	Raio de Rolamento dos Pneus	S1	S2	S3	S4	S5
28.1-26 (750/65 R26)	756	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
18.4-30	741	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
18.4-38	805	OFF	ON	ON	OFF	OFF
24.5-32	849	OFF	ON	ON	ON	OFF
620/75R 30 (Radial)	810	OFF	ON	ON	OFF	OFF
(650/75 R32)	863	OFF	ON	ON	ON	OFF
28.1/18-26 R1 14L	761	OFF	ON	OFF	ON	OFF
28L26 R1 12L	767	OFF	ON	OFF	ON	OFF
23.1/18-26 R2 10L	780	OFF	ON	ON	OFF	OFF
23.1/18-30	804	OFF	ON	ON	OFF	OFF
800/65R 32 (Radial)	861	OFF	ON	ON	ON	OFF
30.5L32 R1	857	OFF	ON	ON	ON	OFF
ESTEIRA DE AÇO	315	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF

CO03622,000009D -54-13MAR06-1/1

Leds da Placa de Controle da Rotação do Molinete (Códigos de Erro)

Se não houver uma solução ou se o problema não puder ser eliminado, consulte seu concessionário John Deere.



ZX009298

ZX009298 —UN—22MAY96

CÓDIGO DE ERRO 0 — Led desligado X — Led aceso	PROBLEMA	SOLUÇÃO
A — 0 B — 0 C — 0 D — 0	Sem voltagem	Verifique o fusível (F23)
A — X B — 0 C — 0 D — 0	Sem sinal de velocidade de avanço	Verifique a unidade de envio na transmissão de 3 velocidades
A — 0 B — X C — 0 D — 0	Sinal da velocidade de avanço fora da faixa de operação	Verifique a faixa de operação do sistema.
A — X B — X C — 0 D — 0	Sem sinal da rotação do molinete	Verifique a unidade de envio da plataforma
A — 0 B — 0 C — X D — 0	Sinal da rotação do molinete fora da faixa de operação	
A — X B — 0 C — X D — 0	Erro “Bit 1” no interruptor de controle da rotação do molinete	Verifique o interruptor de controle de rotação, a placa eletrônica e o chicote elétrico
A — 0 B — X C — X D — 0	Erro “Bit 2” no interruptor de controle da rotação do molinete	Verifique o interruptor de controle de rotação, a placa eletrônica e o chicote elétrico
A — X B — X C — X D — 0	Erro “Bit 4” no interruptor de controle da rotação do molinete	Verifique o interruptor de controle de rotação, a placa eletrônica e o chicote elétrico
A — 0 B — 0 C — 0 D — X	Erro “Bit 8” no interruptor de controle da rotação do molinete	Verifique o interruptor de controle de rotação, a placa eletrônica e o chicote elétrico
A — X B — 0 C — 0 D — X	Opção A, entrada em curto com o aterramento	
A — 0 B — X C — 0 D — X	Opção A, entrada 2 em curto com o aterramento	

Continua na página seguinte

AG,CO03622,2240 -54-17SEP05-1/2

CÓDIGO DE ERRO **0 — Led desligado** **X — Led aceso**	**PROBLEMA**	**SOLUÇÃO**
A — X B — X C — 0 D — X	A rotação do molinete não aumenta	Verifique a placa eletrônica, fio interrompido ou motor hidráulico
A — 0 B — 0 C — X D — X	A rotação do molinete não diminui	Verifique a placa eletrônica, fio interrompido ou motor hidráulico
A — X B — 0 C — X D — X	Interruptor de controle da rotação do molinete fora da posição de diagnóstico	Verifique a faixa de operação do sistema.
A — 0 B — X C — X D — X	Nenhum problema encontrado	
A — X B — X C — X D — X	Todos os contatos do interruptor de controle da rotação do molinete abertos	

AG,CO03622,2240 -54-17SEP05-2/2

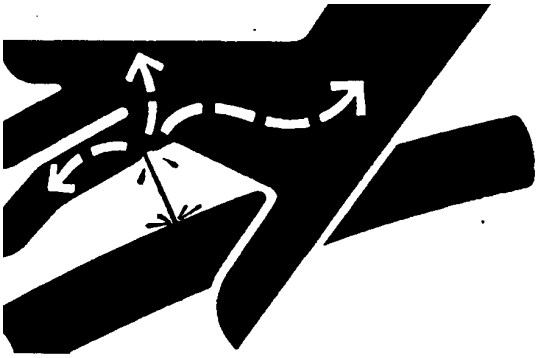
Fluidos de Alta Pressão

As fugas de fluidos sob pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos sérios.

Evite o perigo diminuindo a pressão antes de desligar uma tubulação hidráulica ou outras linhas. Aperte todas as ligações antes de aplicar pressão.

Procure fugas com um pedaço de cartão. Protega as mãos e o corpo dos fluidos a alta pressão.

Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer fluido injetado na pele deve ser removido cirurgicamente dentro de algumas horas ou poderá resultar em gangrena. Os médicos com pouca experiência neste tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área.



X9811 —UN—23AUG88

Tal informação pode ser obtida no departamento médico da Deere & Company em Moline, Illinois, E.U.A.

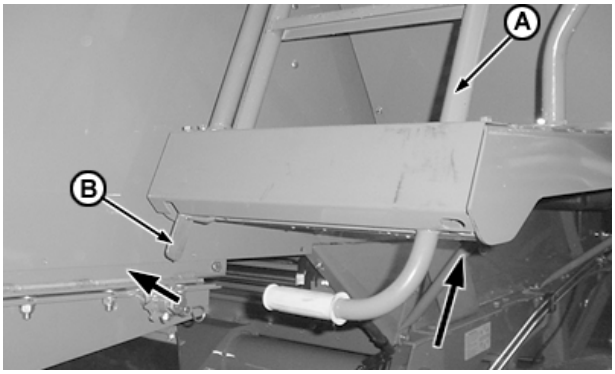
DX,FLUID -54-03MAR93-1/1

Acessos Através da Escada Traseira

Alguns serviços no motor, sistema hidráulico ou saca-palhas necessitam o acesso através da escada traseira.

Para acessar esses pontos, empurre (para cima) a escada (A) e puxe (para trás) a trava (B).

NOTA: Caso deseje recolher a escada, proceda da maneira inversa.



CQ231830 —UN—02FEB05

ML70882,0000517 -54-06JUN05-1/1

Descrição do Sistema Hidráulico

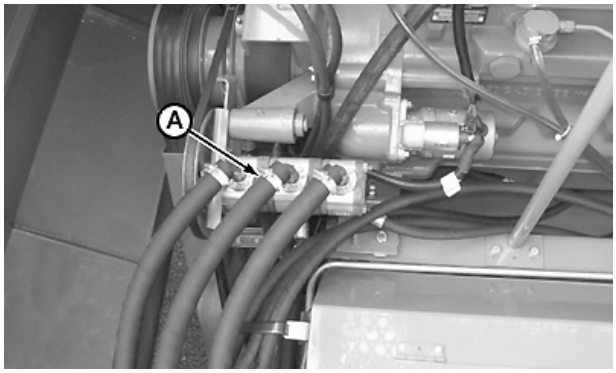
A sua colheitadeira está dotada de um circuito hidráulico de tipo centro aberto, o que significa que a bomba hidráulica tripla (A) envia uma vazão constante de óleo, permanecendo constante o regime do motor. Veja “Bomba Hidráulica Tripla” para mais informações.

Quando não houver necessidade de óleo sob pressão as eletroválvulas (solenóides) enviam o óleo hidráulico sem pressão ao reservatório.

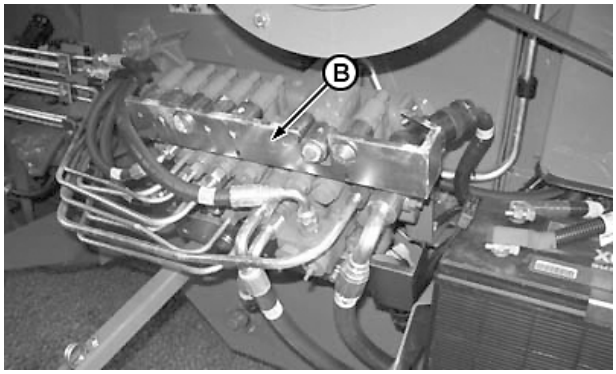
O comando hidráulico do circuito primário (B) se encontra no lado esquerdo da colheitadeira, próximo à bateria.

O comando hidráulico do circuito secundário (C) se encontra igualmente no lado esquerdo da colheitadeira, porém um pouco acima do comando hidráulico do circuito primário (B).

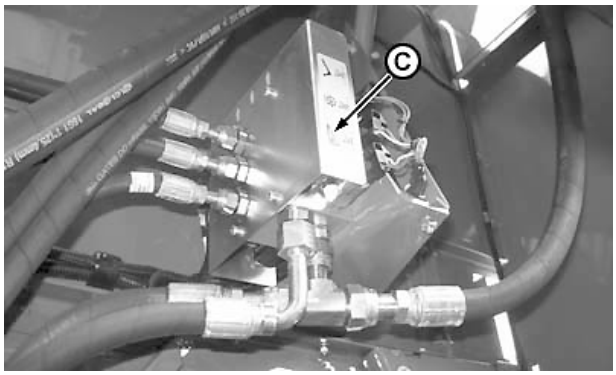
A—Bomba hidráulica tripla
B—Comando hidráulico do circuito primário
C—Comando hidráulico do circuito secundário



CQ238360 —UN—27JUL05



CQ238370 —UN—27JUL05



CQ238380 —UN—27JUL05

AG,CO03622,2273 -54-24MAR05-1/1

Bomba Hidráulica Tripla

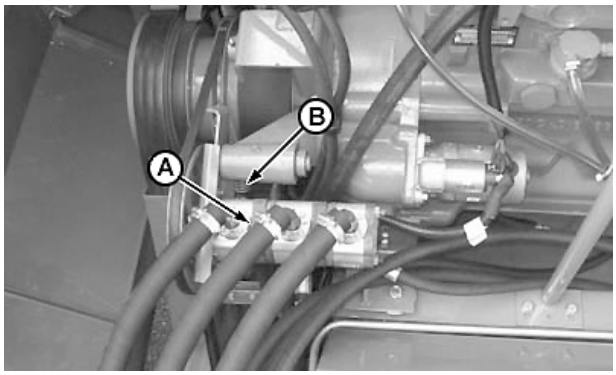
A bomba hidráulica tripla (A) é acionada por correia em V.

A tensão de correia necessária para dar a partida no motor é obtida por meio de uma mola (B) no suporte de bomba articulado.

Quando a bomba hidráulica funciona, a correia de tração é tensionada automaticamente pela mudança do suporte da bomba dependendo da força de acionamento necessária.

Veja a seção “Especificações” para detalhes sobre o sistema.

A—Bomba hidráulica tripla
B—Mola



CQ238350 —UN—27JUL05

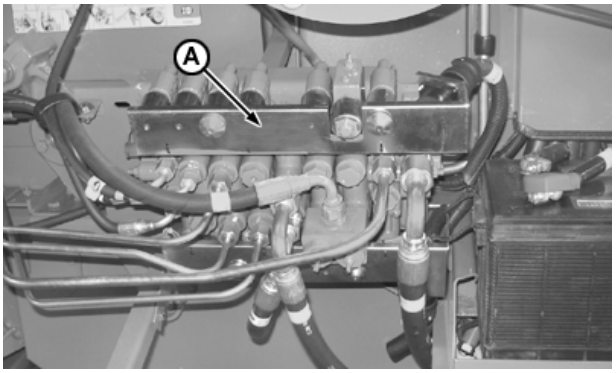
AG,CO03622,2910 -54-06JUN05-1/1

Válvulas de Alívio do Comando Hidráulico

IMPORTANTE: A manutenção nas válvulas de alívio somente deverá ser executada pelo concessionário John Deere.

O comando hidráulico principal (A) está dotado de 4 válvulas de alívio comprovadas e ajustadas na fábrica.

Caso algum dos acionamentos ou a plataforma deixar de funcionar, a válvula de alívio do acionamento poderá estar danificada. Se isto ou algo similar ocorrer, consulte o seu concessionário.



CQ266230 —UN—21FEB06

AG,CO03622,2272 -54-13MAR06-1/1

Funções dos Corpos nos Comandos Hidráulicos

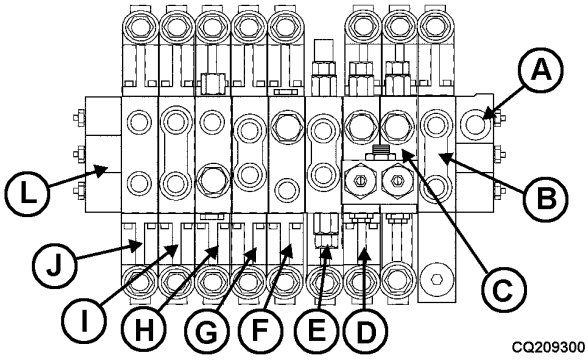
Os comando hidráulico principal controla 6, 7 ou 8 funções da colheitadeira através de corpos individuais, dependendo do modelo e configuração da máquina:

- Sem inclinação da plataforma e sem avanço do molinete = 6 funções.
- Sem inclinação da plataforma = 7 funções.
- Com inclinação da plataforma = 8 funções.

O comando hidráulico do circuito secundário controla 3 funções da colheitadeira.

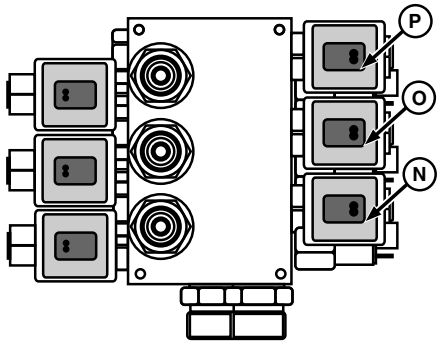
NOTA: Veja a relação detalhada das eletroválvulas (solenóides) na Seção "Manutenção—Sistema Elétrico".

A—Retorno ao reservatório
B—Reversor hidráulico
C—AHC (Controle Automático da Plataforma) / Subida/descida lenta da plataforma
D—Subida/descida rápida da plataforma (Manual)
E—Alimentação e divisor lógico / Saída para o comando secundário
F—Subida do molinete
G—Avanço/recuo do molinete
H—Variador da rotação do cilindro de trilha
I—Inclinação lateral da plataforma
J—Abertura do tubo descarregador
L—Tomada de pressão do circuito secundário
N—Acionamento da plataforma
O—Acionamento do sistema de trilha
P—Acionamento do sem-fim do tubo descarregador



CQ209300 —UN—15OCT01

Comando Hidráulico Principal



CQ248200 —UN—29JUL05

Comando Hidráulico do Circuito Secundário

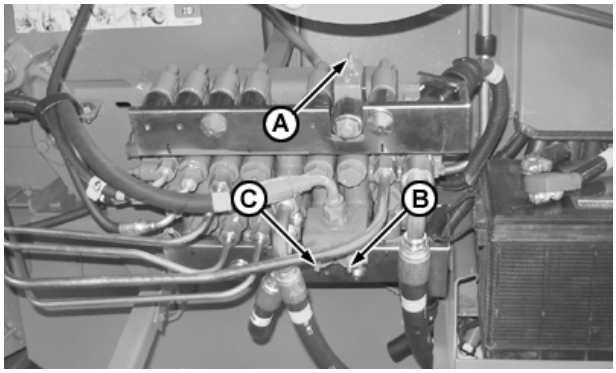
ML70882,0000874 -54-17SEP05-1/1

Ajuste da Velocidade de Subida e Descida da Plataforma

O ajuste da velocidade de subida lenta é feito através do parafuso (A), situado no comando hidráulico.

- Gire o parafuso no sentido anti-horário para aumentar a velocidade.
- Gire o parafuso no sentido horário para diminuir a velocidade.

O ajuste da velocidade de **descida lenta e rápida** pode ser feito da mesma maneira através de suas respectivas válvulas (B) e (C).



CQ266220 —UN—20FEB06

A—Ajuste da velocidade de subida lenta
B—Ajuste da velocidade de descida lenta
C—Ajuste da velocidade de descida rápida

MB03730,000001D -54-20FEB06-1/1

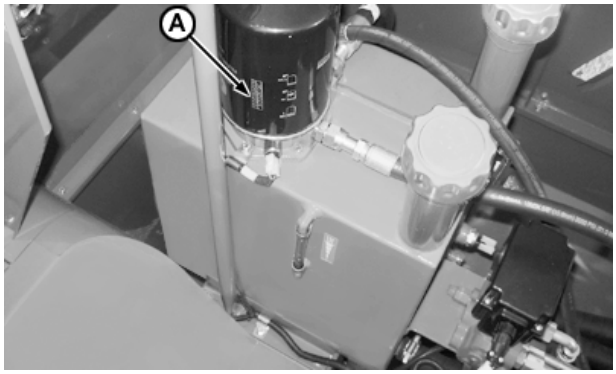
Troca do Filtro do Óleo Hidráulico

Substituir o filtro do óleo hidráulico:

- De acordo com os tempos especificados na seção “Lubrificação e Manutenção Periódica”.
- Cada vez que a luz de advertência (de obstrução do filtro do óleo hidráulico) se acender no painel.

IMPORTANTE: Mantenha a área ao redor do filtro hidráulico sempre limpa, principalmente quando se substitui o mesmo.

1. Afrouxe e remova o filtro (A).
2. Substitua-o por um filtro original John Deere.
3. Aplique uma fina camada de óleo hidráulico sobre a junta de vedação do filtro.
4. Aperte o filtro (A) a mão até que a junta faça contato com a superfície de vedação da carcaça e aperte entre 3/4 a 5/4 de volta. Não apertar em excesso.



CQ266210 —UN—20FEB06

5. Dê partida ao motor e verifique se não existem vazamentos. Reaperte o filtro se necessário.

AG,CO03622,2267 -54-13MAR06-1/1

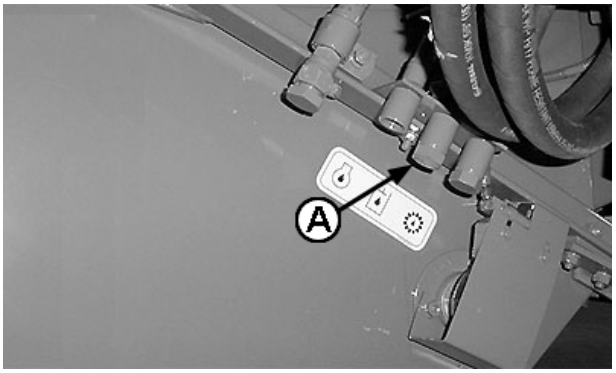
Troca do Óleo Hidráulico

Drenagem do óleo:

1. Abaixe a plataforma até o solo. Recolha os cilindros hidráulicos do molinete e tubo descarregador.
2. Retire o tampão de dreno (A) e recolha o óleo em um recipiente adequado.
3. Desconectar as mangueiras de todos os cilindros hidráulicos, a mangueira de retorno do comando hidráulico e as mangueiras de acionamento do molinete nas proximidades da válvula. Drenar o óleo em todos estes pontos.

   NOTA: Antes de desconectar as mangueiras, limpar externamente as conexões.

4. Uma vez drenado todo o óleo, coloque novamente todas as conexões e o tampão de dreno (A).



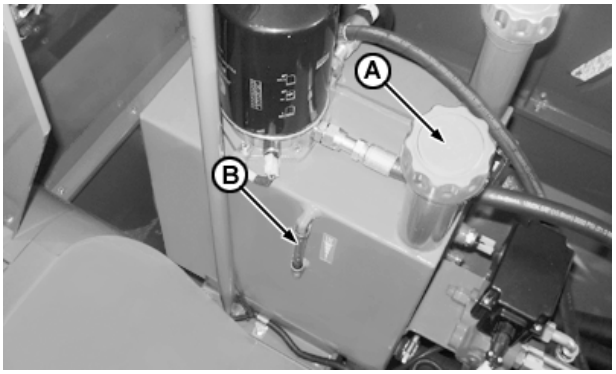
CQ216360 —UN—10OCT02

AG,CO03622,2268 -54-20FEB06-1/2

Reabastecimento:

NOTA: Use somente o óleo recomendado (Veja a seção "Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento"). Limpe cuidadosamente a área ao redor do bocal de abastecimento.

1. Abasteça o óleo hidráulico novo pelo bocal de abastecimento (A), até que o mesmo alcance o nível médio no visor (B).
2. Faça o motor funcionar. Após 15 segundos, por várias vezes, suba/desça o tubo descarregador, o molinete, a plataforma e acione a direção para ambos os lados para expulsar algum ar que reste no circuito.
3. Acione a trilha, a plataforma e o variador da rotação do cilindro várias vezes.
4. Inspecione todas as tubulações hidráulicas e conexões para averiguar se existem vazamentos. Observe as instruções de segurança.



CQ266200 —UN—20FEB06

5. Com todos os cilindros hidráulicos completamente recolhidos, verifique o nível do óleo no reservatório. Se necessário, adicione óleo ao reservatório até que o nível correto seja alcançado.

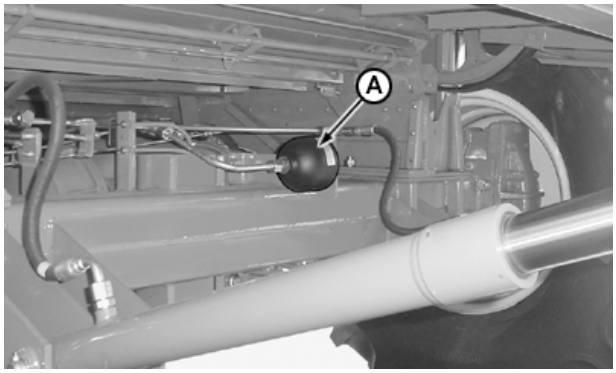
AG,CO03622,2268 -54-20FEB06-2/2

Acumuladores

CUIDADO: Se for necessário substituir o acumulador hidráulico, solicite ao seu concessionário John Deere para realizar este serviço.

A—Acumulador do sistema do levante da plataforma

C—Acumulador do sistema de acionamento da trilha e picador de palha

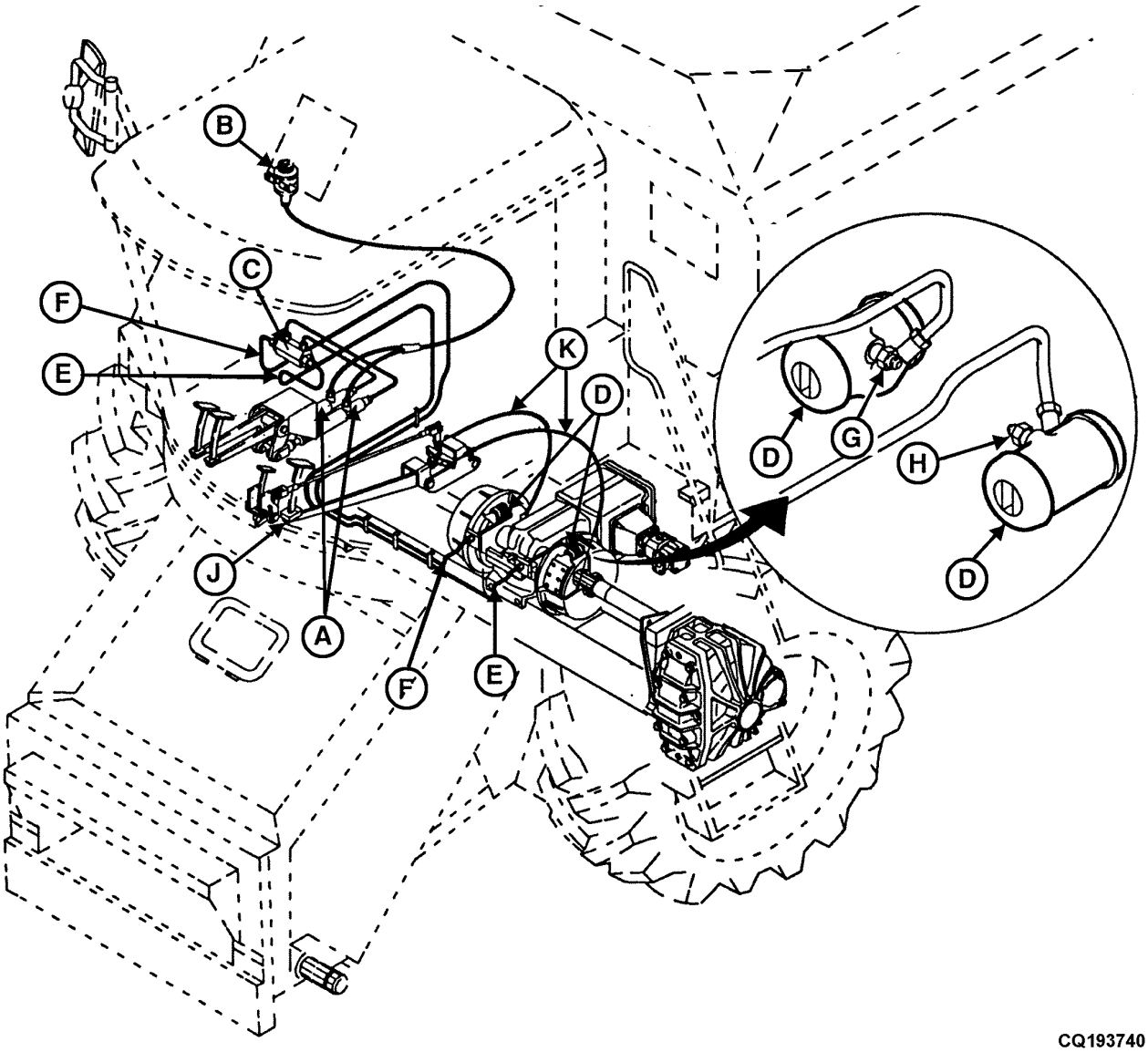


CQ248540 —UN—02AUG05

CQ248530 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2271 -54-01AUG05-1/1

Sistema de Freios



A—Cilindro de freio (2)
B—Reservatório do líquido de freio
C—Válvula de compensação
D—Cilindro escravo de freio (2)
E—Tubulação do freio (esq.)
F—Tubulação do freio (dir.)
G—Parafuso de dreno (dir.)
H—Parafuso de dreno (esq.)
J—Conjunto de acionamento do freio de estacionamento
K—Cabos do freio de estacionamento (2)

AG,CO03622,2250 -54-15MAR02-1/1

Regulagem dos Pedais do Freio

CUIDADO: Em caso de vazamentos ou anomalias no sistema de freios, procure o sue Concessionário John Deere mais próximo.

Ao pisar os pedais de freio o tambor de freio se ajusta automaticamente, por isto não se faz necessário sua regulagem.

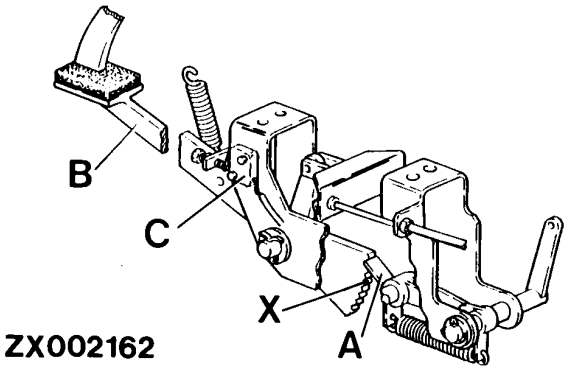
AG,CO03622,2252 -54-26NOV99-1/1

Freio de Estacionamento

Regulagem básica:

Com o freio de estacionamento solto, o bloqueio (A) do pedal do freio (B) entra no primeiro dente do quadrante e o pedal toca o fundo da cabine. O curso máximo do pedal não deve ser superior ao quarto dente (X) do quadrante do freio.

Ao soltar o freio de estacionamento, o interruptor da luz indicadora (C) é ativado pelo parafuso de regulagem do pedal.

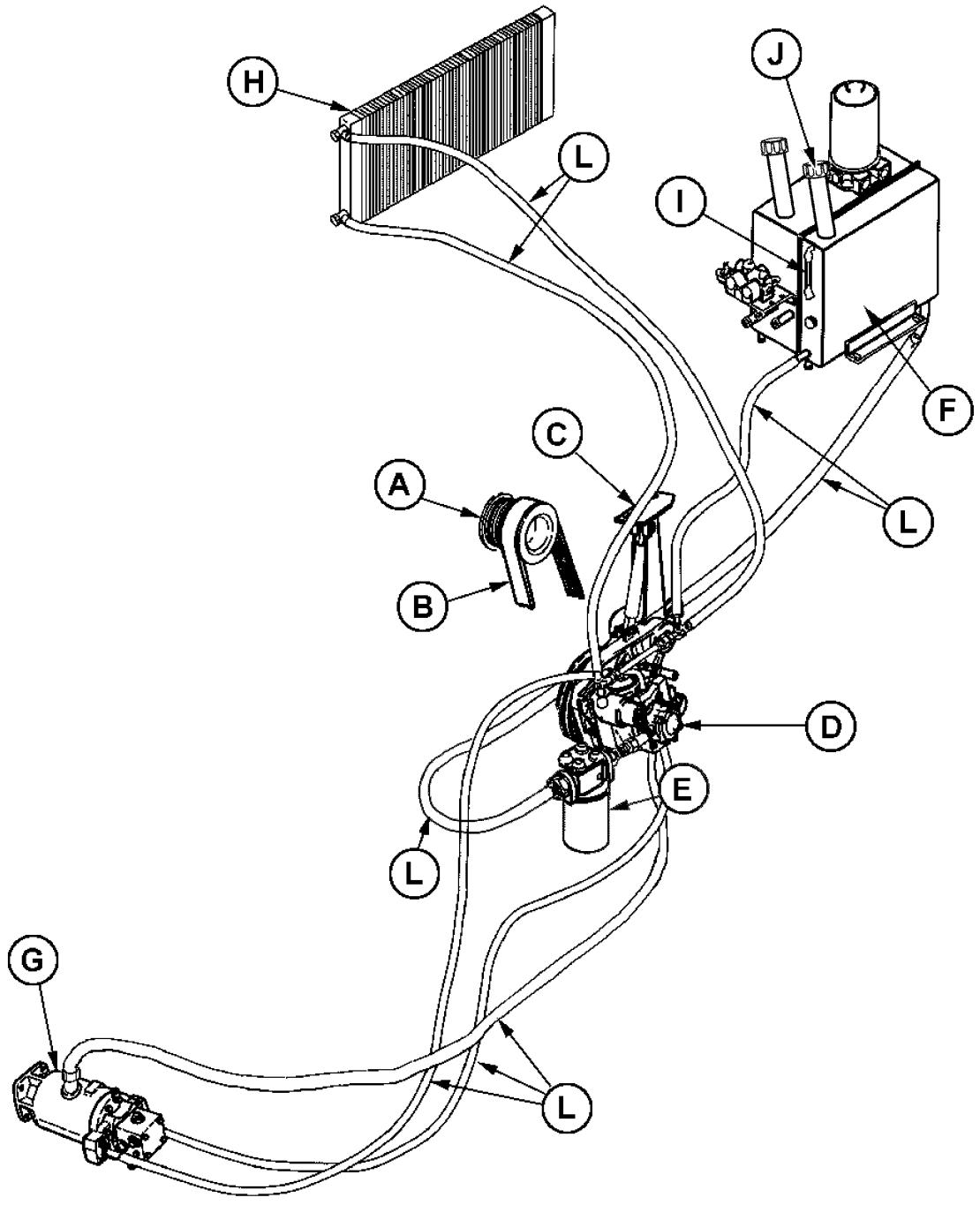


ZX002162 —UN—04APR95

A—Bloqueio
B—Pedal
C—Interruptor da luz indicadora
X—Posição máxima (quarto dente do pedal)

AG,CO03622,2253 -54-15MAR02-1/1

Componentes da Transmissão Hidrostática



A—Tomada de potência do motor
B—Correia multi "V"
C—Cilindro hidráulico tensor
D—Bomba hidrostática
E—Filtro de óleo
F—Reservatório do óleo
G—Motor hidrostático
H—Resfriador de óleo
I— Visor de nível
J— Bocal de abastecimento do óleo
L—Mangueiras

ML70882,000086B -54-17SEP05-1/1

Troca do Óleo e Filtro da Transmissão Hidrostática

Faça a troca do óleo e do filtro da transmissão hidrostática de acordo com os tempos especificados na seção “Lubrificação e Manutenção Periódica”.

Troca do Filtro

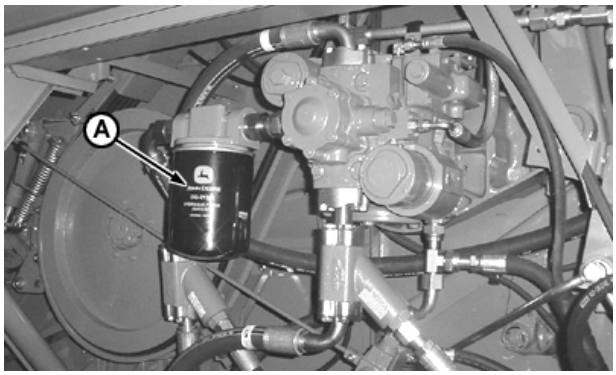
IMPORTANTE: Mantenha a área ao redor do filtro hidráulico sempre limpa, principalmente quando se substitui o mesmo. Instale o filtro novo imediatamente após haver removido o filtro usado.

Afrouxe e remova o filtro (A).

Substitua-o por um filtro original John Deere.

Para a instalação do filtro novo, execute o procedimento a seguir:

- Aplique uma fina camada de óleo sobre a superfície de vedação do filtro.
- Aperte a mão o filtro até que o anel de vedação faça contato com a carcaça e aperte entre 3/4 a 1-1/4 voltas mais. Não aperte em excesso.
- Dê partida ao motor e verifique se não existem vazamentos. Reaperte o filtro se necessário.
- Verifique o nível do óleo e reabasteça o sistema, caso necessário.



CQ193791 —UN—31JAN05

Troca do óleo

Realize este serviço preferivelmente no seu concessionário John Deere.

IMPORTANTE: Use somente o óleo recomendado (Veja a seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento”).

AG,CO03622,2255 -54-01FEB05-1/1

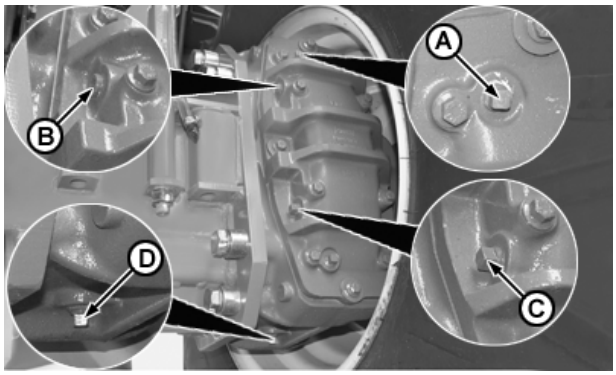
Troca do Óleo da Redução Final

1. Remova o bujão de dreno (D) para drenar o óleo. Abra o bocal de abastecimento (A).
2. Após o dreno do óleo, feche o bujão de dreno (D) e remova o bujão do nível (C).
3. Abasteça até que o óleo alcançe o nível. Instale o bujão do nível. Feche o bocal de abastecimento.

IMPORTANTE: Use somente o óleo e a quantidade recomendada. Limpe cuidadosamente a área ao redor do bocal de abastecimento.

Óleo recomendado: **SAE 90**.

NOTA: Veja a capacidade na seção “Especificações”.



CQ2679970 —UN—15MAR06

A—Bocal de abastecimento
B—Respiro
C—Bujão do nível
D—Bujão de dreno

AG,CO03622,2257 -54-14MAR06-1/1

Troca do Óleo da Caixa de Transmissão

Retire o parafuso (D).

Remova o tampão (A) da caixa de transmissão e o tubo (E).

Verifique o estado do filtro (F) e dos anéis (G) e substitua-os se for necessário.

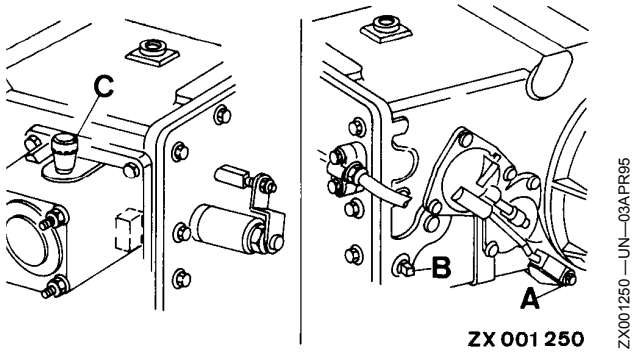
IMPORTANTE: Ao reinstalar, verifique se o filtro (F) monta corretamente na caixa de transmissão.

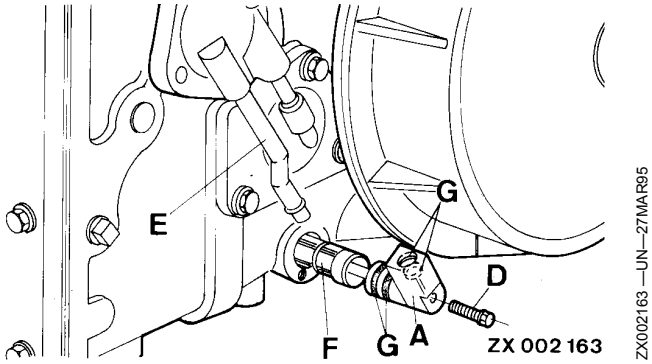
Óleo recomendado SAE 90.

IMPORTANTE: Utilize sempre o óleo recomendado.

Veja a capacidade na seção “Especificações”.

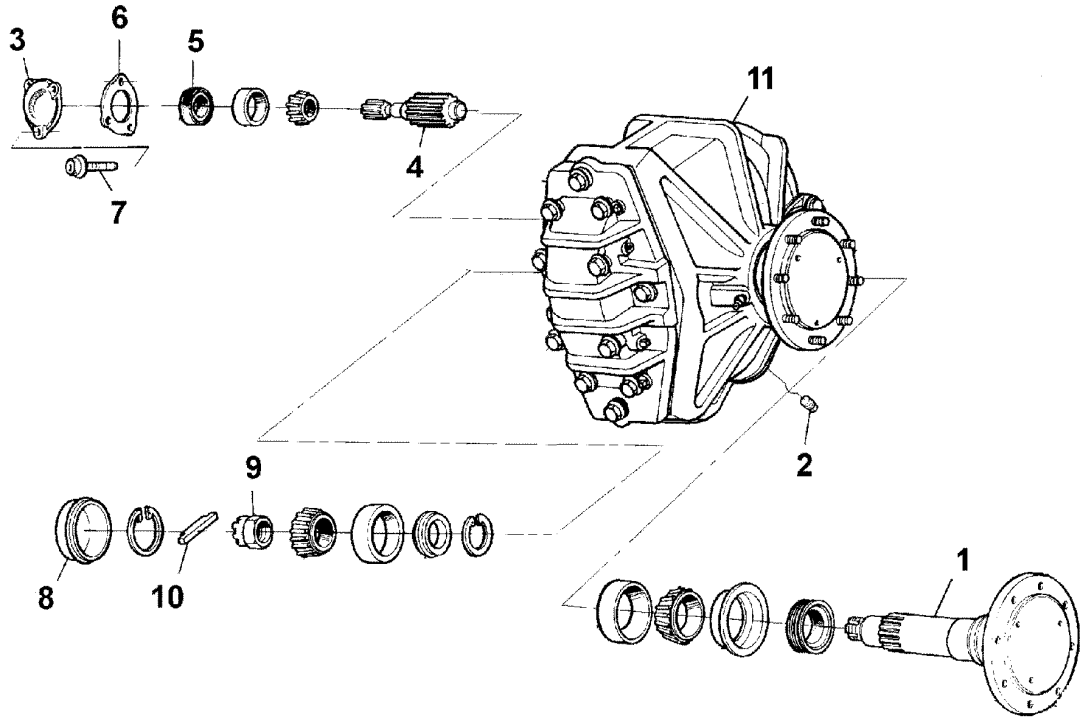
A—Tampão
B—Tampão de verificação
C—Bocal de abastecimento e parafuso de sangria
D—Parafuso
E—Tubo
F—Filtro
G—Aneis





AG,CO03622,2115 -54-01AUG05-1/1

Ajuste da Folga dos Rolamentos da Ponta de Eixo da Redução Final



CQ231810 —UN—31JAN05

1— Ponta de eixo
2— Parafuso de drenagem
3— Suporte de rolamento
4— Pinhão
5— Retentor
6— Junta
7— Parafuso
8— Tampa
9— Porca
10— Parafuso
11— Carcaça

É necessário revisar a folga dos rolamentos da ponta de eixo da redução final nas primeiras 100 horas de operação, a cada 500 horas e no final de cada safra.

Para verificar a necessidade de ajuste retire a roda da máquina e force a ponta de eixo (1) para cima e para baixo.

Se houver folga ajuste os rolamentos no seu concessionário John Deere ou, se tiver ferramentas adequadas, proceda da seguinte maneira:

1. Drene todo óleo da redução final através do parafuso de drenagem (2).
2. Remova a redução final da máquina.
3. Desmonte o suporte do rolamento (3) e o retentor (5) do pinhão (4) .
4. Monte novamente o suporte do rolamento (3) do pinhão, sem o retentor (5). Tenha cuidado de colocar as mesmas juntas (6). Aperte os parafusos (7) do suporte do rolamento (3) com um torque de 60 N.m (44 lb-ft).
5. Remova a tampa (8) de proteção da porca da ponta de eixo e o pino de trava (10).
6. Confira o torque de aperto da porca castelo (9) que deve ser de 150 N.m (110 lb-ft).
7. Gire a ponta de eixo (1) várias vezes em ambos os sentidos. Batendo com um martelo de alumínio sobre os dois extremos da mesma, para assentar os rolamentos.
8. Meça o torque de giro da ponta de eixo (1) através da porca castelo (9), que deve ser de 7 a 13 N.m (5 a 10 lb-ft). Ajuste a porca castelo conforme necessário.

NOTA: Se for necessário afrouxar a porca (9). Certifique-se de afrouxar também os rolamentos. Se necessário, bata em ambos os extremos da ponta de eixo com uma martelo de alumínio, para que os rolamentos assentem.

9. Repita este procedimento tantas vezes quantas forem necessárias, até obter o torque de giro correto.
10. Gire a porca castelo (9) no sentido de aperto até que um dos entalhes coincida com o furo da ponta de eixo (1) e coloque o pino de trava (10). Vede e monte a tampa (8).

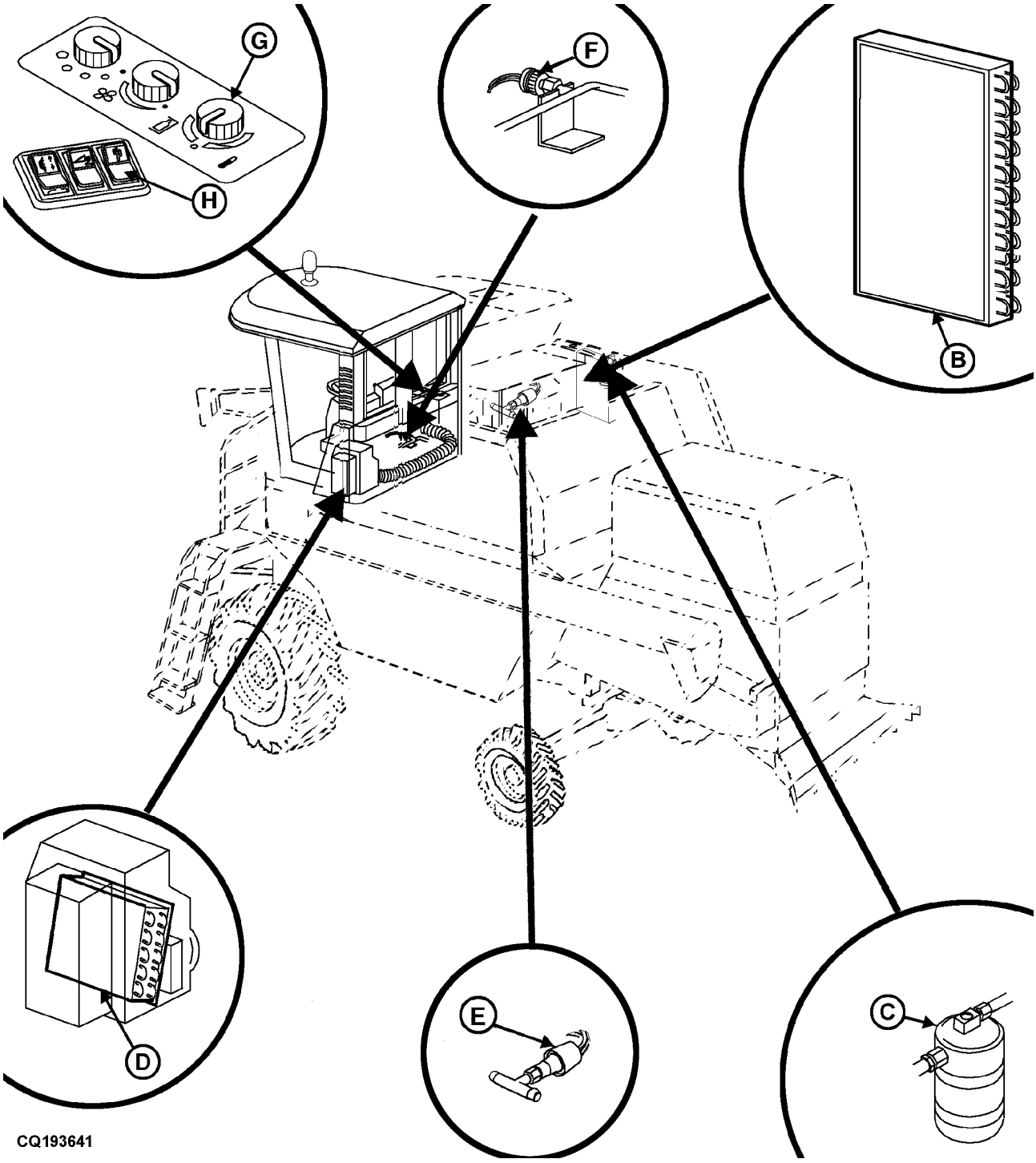
Continua na página seguinte

MB03730,00001D3 -54-01AUG05-1/2

11. Remova o suporte do rolamento (3) do pinhão, e monte o retentor (5).
12. Monte o suporte do rolamento (3) tendo o cuidado de usar a mesma junta (6). Aperte os parafusos (7) do suporte do rolamento (3) com um torque de 60 N.m (44 lb-ft).
13. Repita a operação com a redução final do outro lado.

MB03730,00001D3 -54-01AUG05-2/2

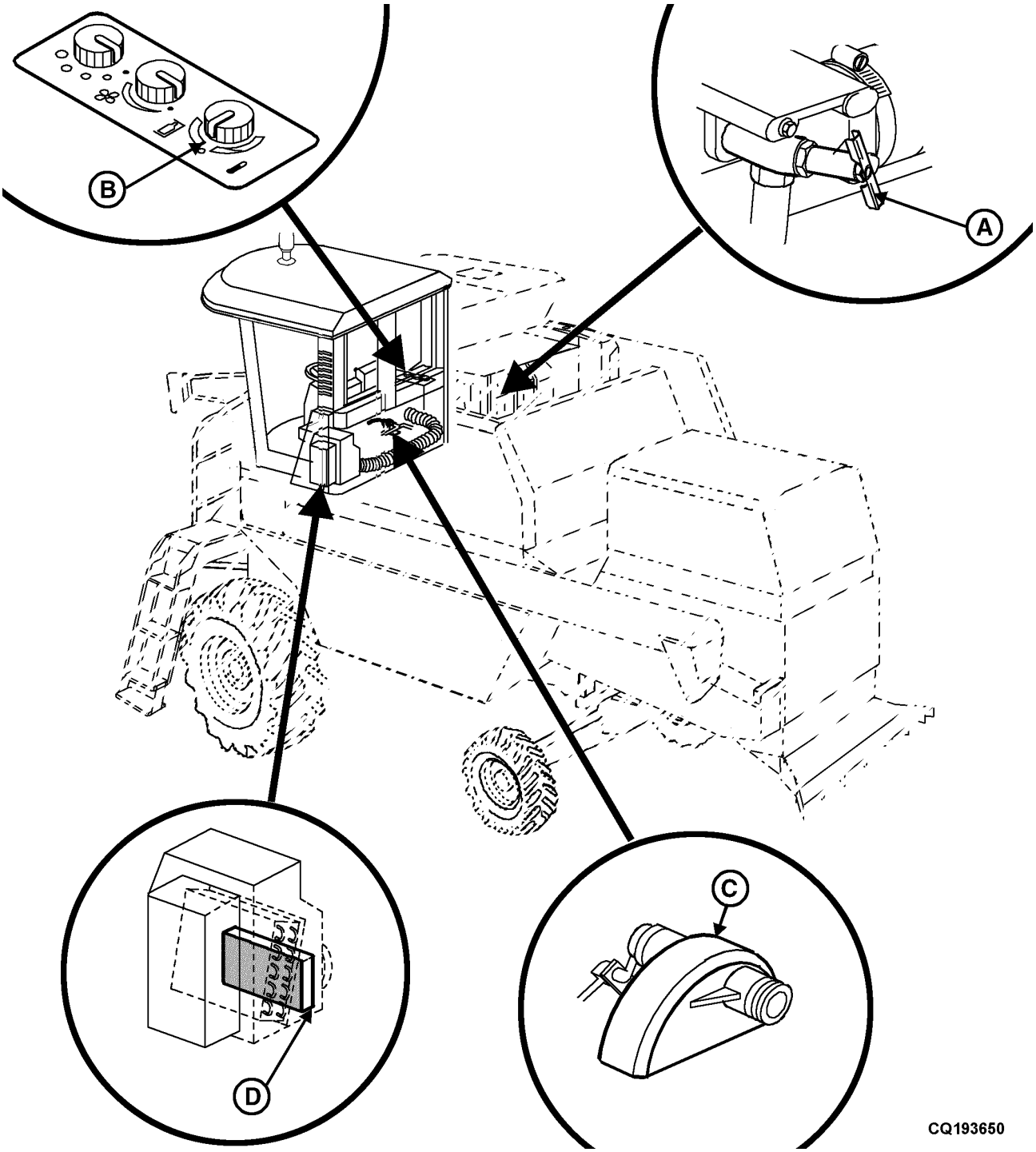
Componentes do Sistema de Ar Condicionado



B—Condensador
C—Filtro secador
D—Evaporador
E—Interruptor de alta pressão
F—Interruptor de baixa pressão
G—Interruptor giratório ar condicionado/calefação
H—Interruptor do desembaçador

AG,CO03622,2157 -54-01FEB05-1/1

Componentes da Calefação



CQ193650 —UN—18NOV99

A—Válvula de calefação (no bloco do motor)

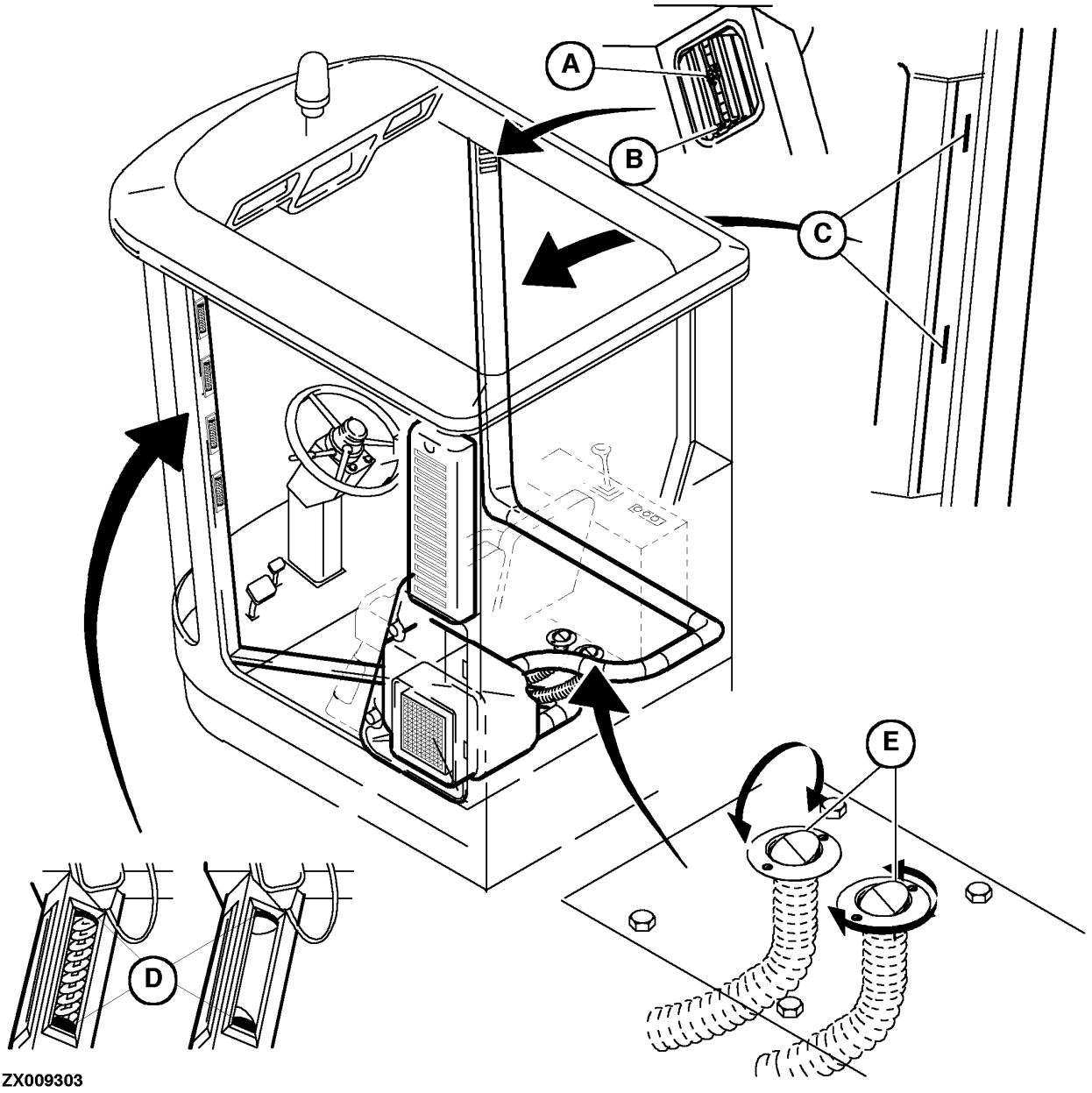
B—Interruptor giratório ar condicionado/calefação

C—Válvula de calefação na cabine

D—Radiador

AG,CO03622,2158 -54-15MAR02-1/1

Tubulações de Ar Reguláveis



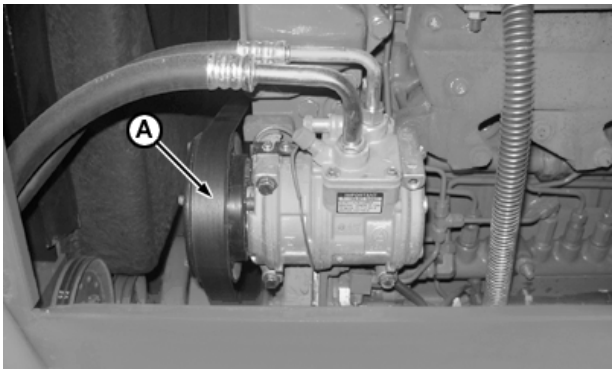
A—Roda de ajuste do fluxo de ar
B—Ajuste dos defletores
C—Tubulações de saída
D—Roda de ajuste do fluxo e defletores de ar
E—Regulagem do fluxo e defletores do ar

Ajuste as tubulações de ar para evitar o embaçamento das janelas.

AG,CO03622,1497 -54-03AUG99-1/1

Tensão da Correia do Compressor do Ar Condicionado

A correia (A) é tensionada através do tensor automático. Veja “Verificação da Tensão da Correia do Motor” para mais detalhes.



CQ272200 —UN—24MAY06

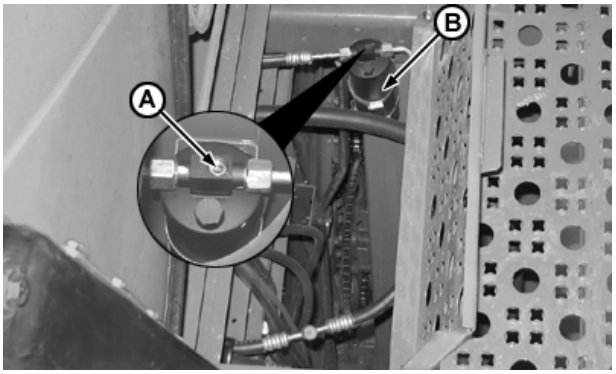
ML70882,0000967 -54-23MAY06-1/1

Nível do Líquido Refrigerante

IMPORTANTE: O sistema de ar condicionado funciona a base do refrigerante R-134a (tetrafluoretano). Esta substância não contém átomos de cloro e, portanto não é prejudicial à camada de ozônio.

Apesar disto, não se deve esvaziar o refrigerante do sistema na atmosfera. Antes de cada intervenção no sistema, recupere o refrigerante com um dispositivo de reciclagem. Portanto, não faça reparações nas tubulações de refrigeração nem no sistema. Os serviços de manutenção no sistema de ar condicionado deverão ser efetuados pelo concessionário John Deere.

Com o sistema de ar condicionado em refrigeração máxima e o motor funcionando, observe o visor (A) no filtro secador (B). Se o refrigerante tiver um aspecto leitoso ou espumado, o nível do refrigerante está baixo e deve ser recarregado.



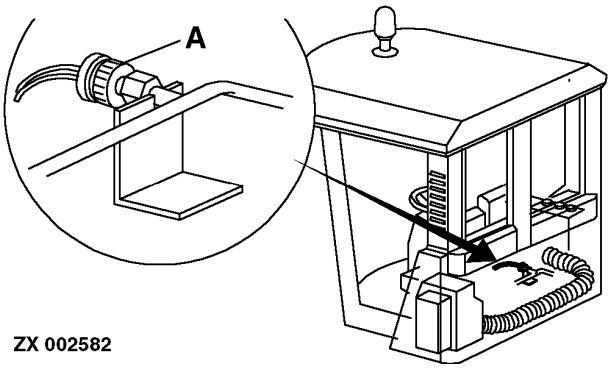
CQ271850 —UN—18MAY06

ML70882,0000968 -54-22MAY06-1/1

Interruptor de Baixa Pressão

IMPORTANTE: Utilizar a rotação mais alta do ventilador que resulte mais cômoda e regule a temperatura do ar condicionado em um nível intermediário. Evite fazer o sistema funcionar na rotação mínima do ventilador e ao máximo de refrigeração.

O sistema de ar condicionado leva incorporado um interruptor de baixa pressão (A) que desconecta o sistema em caso de perda de refrigerante. Alguma (mínima) perda de refrigerante pelas mangueiras do ar condicionado é aceitável. Verifique o nível do refrigerante a cada 100 horas de trabalho. Se for necessário, recarregue o sistema no seu Concessionário John Deere.



ZX002582 —UN—19JUN95

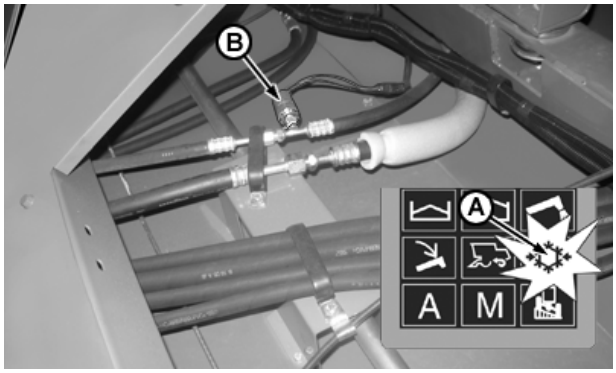
AG,CO03622,2161 -54-15MAR02-1/1

Interruptor de Alta Pressão

A luz indicadora (A) mostra que o interruptor (B) de alta pressão parou o sistema de ar condicionado. Pare a colheitadeira. Desligue e limpe o condensador (Veja a seção “Manutenção—Motor”).

O interruptor está localizado abaixo da tampa inferior do tanque graneleiro.

Se a luz indicadora permanecer ligada depois de limpar o condensador, consulte seu concessionário John Deere.



CQ248570 —UN—01AUG05

AG,CO03622,2162 -54-17AUG05-1/1

Limpeza do Condensador

Limpe periodicamente o condensador. Veja a seção “Manutenção—Motor”.

AG,CO03622,2163 -54-20AUG04-1/1

Filtros da Cabine

A cabine possui dois filtros de ar de cartucho seco substituíveis.

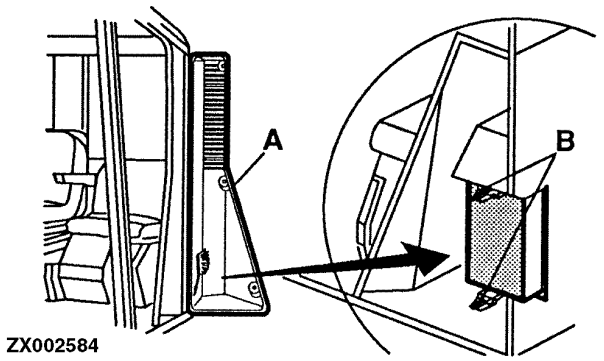
Limpe os filtros conforme a seção “Lubrificação e Manutenção Períodica” ou sempre que a circulação de ar reduzir significativamente. O filtro de recirculação poderá não exigir limpezas tão freqüentes como o filtro de ar.

AG,CO03622,2164 -54-20FEB06-1/1

Remoção do Filtro de Ar da Cabine

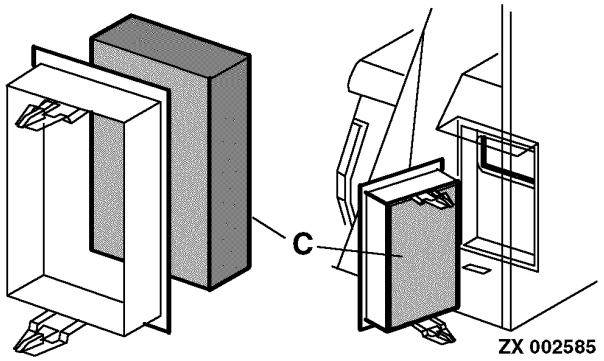
1. Abra o registro (A).
2. Solte as travas (B).
3. Elevar a caixa do filtro com o filtro (C).
4. Ao instalar o filtro novamente, assegure-se de que o mesmo assente corretamente.

IMPORTANTE: Troque o filtro de ar após a sexta limpeza.



ZX002584

ZX002584 —UN—19JUN95



ZX 002585

ZX002585 —UN—19JUN95

AG,CO03622,2165 -54-20FEB06-1/1

Limpeza dos Filtros de Ar da Cabine

Limpezas Provisórias

Durante a colheita, como medida provisória, bata o filtro sobre a palma da mão para remover a sujidade maior.

Z63398 —UN—04APR95

AG,CO03622,2166 -54-14MAR06-1/2

Limpeza Com Ar Comprimido

Dirija um jato de ar comprimido de dentro para fora com uma pressão máxima 200 kPa (2 bar; 30 psi).

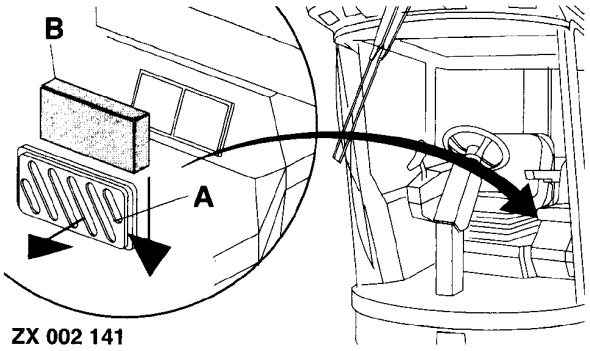
Z63399 —UN—04APR95

AG,CO03622,2166 -54-14MAR06-2/2

Remoção do Filtro de Recirculação da Cabine

Empurrar para baixo a tela (A) e remover por sua parte superior.

Remova o elemento do filtro (B).



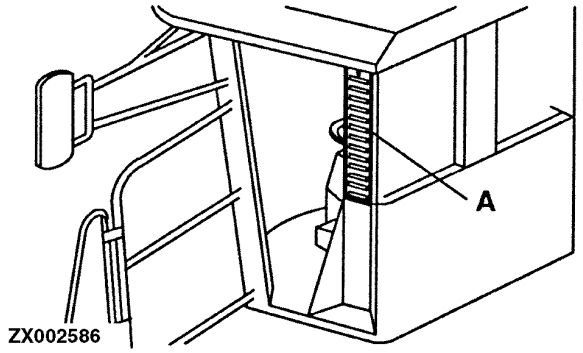
ZX002141 —UN—03APR95

AG,CO03622,2168 -54-15MAR02-1/1

Tomada de Ar

Uma grade plástica (A) cobre a tomada de ar. Manter a grade livre de restos orgânicos.

Utilizar a escova situada na tampa do filtro principal.

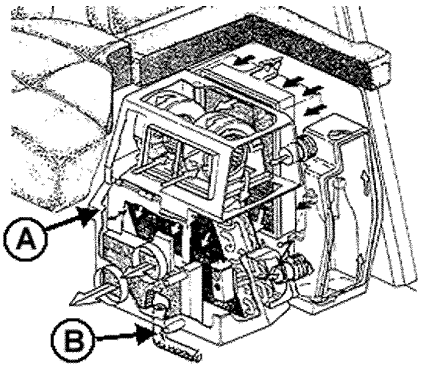


ZX002586 —UN—19JUN95

AG,CO03622,2169 -54-15MAR02-1/1

Mangueira de Descarga da Água da Condensação

Se acumular água na caixa (A) a mangueira de descarga (B) destinada à descarga da água da condensação poderá estar obstruida. Verifique se a mangueira está obstruida ou dobrada.



CQ195030 —UN—23FEB00

AG,CO03622,2170 -54-15MAR02-1/1

Ao Final de Cada Safra

Armazenar, se possível a colheitadeira em um lugar seco e coberto.

Limpar cuidadosamente o interior da colheitadeira (pelas janelas de serviço) e seu exterior. Os resíduos orgânicos facilitam a acumulação de umidade provocando oxidações.

NOTA: Em caso de utilizar água a alta pressão (de um lava jato por exemplo), para proceder a limpeza da colheitadeira, não dirija o jato d'água aos rolamentos.

Remover todas as correias trapezoidais.

Limpar todas as correias. Não utilizar agentes limpadores agressivos. Não use agentes limpadores a base de petróleo, benzina ou similares.

O procedimento recomendado é usar um pano embebido com:

- amoníaco líquido,
- sabão, ou
- uma mistura a base de 1:10 de glicerina e solvente.

Armazenar as correias livres de tensão em um local fresco e escuro, evitar a sua deformação.

Limpar cuidadosamente todas as correntes de transmissão e engraxá-las com um pincel com um óleo espesso para evitar a oxidação.

Limpar os sem-fins e os elevadores do grão limpo e retrilha, deixar as aberturas inferiores e superiores dos elevadores abertas.

Limpe criteriosamente o tanque graneleiro e o sem-fim do tubo descarregador.

Limpar todas as peneiras.

Lubrificar o fundo do alimentador do cilindro para evitar a corrosão. Lubrificar a colheitadeira de acordo com as indicações no quadro de lubrificação. Lubrificar as roscas dos parafusos de regulagem, etc. Aliviar a tensão das molas.

Retocar as partes onde a pintura estiver danificada.

Apoiar a colheitadeira sobre blocos para nivelá-la ou apoiar a plataforma sobre uma base seca e horizontal. Abaixe o alimentador do cilindro.

Lubrificar as superfícies metálicas dos pistões dos cilindros hidráulicos e retrai-los o máximo possível.

Apoiar a máquina sobre blocos de madeira para que as rodas não apóiem no solo. Deixar os pneus inflados.

Se a colheitadeira tiver que ficar estacionada em um lugar a céu aberto, eleve-a e remova as rodas. Armazene as rodas em lugar seco, fresco e escuro.

Lubrificar todas as articulações e pontos de fricção que precisem de lubrificação.

Relacionar todo o trabalho de serviço e manutenção que deverá ser executado antes da próxima safra e execute-o a tempo. O seu Concessionário poderá realizar melhor a parte dele durante a entresafra.

AG,CO03622,2171 -54-26SEP03-1/1

Ao Final de Cada Safra — Motor

Se a colheitadeira vai ficar armazenada durante algum tempo (entresafra) as partes metálicas do motor devem estar protegidas contra a corrosão e devem ser evitados os depósitos no sistema de alimentação de combustível.

Proteja o sistema de alimentação e etc., com descrito a seguir:

□ Limpe a parte externa do motor com um bom solvente.

CUIDADO: NÃO utilize gasolina!

□ Drene, lave e reabasteça o sistema de refrigeração do motor com líquido de arrefecimento limpo a cada dois anos (Veja “Líquido de Arrefecimento do Motor").

IMPORTANTE: Use somente o líquido de arrefecimento John Deere recomendado para o sistema de arrefecimento.

□ Abra o filtro rotativo do radiador e limpe cuidadosamente as aletas do radiador com ar comprimido ou água sem pressão.
□ Drene o óleo do motor e substitua o filtro. Drene o óleo quando o mesmo estiver ainda quente. Reabasteça o cárter do motor com óleo da qualidade e viscosidade especificadas na seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento”).
□ Esgote completamente o tanque de combustível e lave-o com combustível limpo.
□ Verifique o estado dos filtros de combustível e limpe-os. Troque-os se for necessário.
□ Encha o tanque de combustível totalmente para evitar condensação.
□ Limpe a admissão de ar do motor, substitua o filtro de ar primário e os elementos de segurança.
□ Passe um pouco de vaselina nos terminais dos cabos da bateria.
□ Faça o motor funcionar periodicamente em meia aceleração.

AG,CO03622,2172 -54-20AUG04-1/1

Ao Final de Cada Safra — Ar Condicionado

Limpe o condensador.

Remova a correia do compressor e guarde-a com as outras correias.

AG,CO03622,2173 -54-30SEP99-1/1

Ao Iniciar Cada Safra—Colheitadeira

Antes de iniciar a safra, a colheitadeira deve ser revisada detalhadamente. Desta forma se assegura seu bom funcionamento, evitando avarias que podem atrapalhar na hora da colheita.

Limpe cuidadosamente a colheitadeira, por dentro e por fora, se este procedimento não foi executado ao final da última safra. Reinstale todas as correias e comprove as tensões.

Ajuste a tensão das correntes e assegure-se de que as correntes dos elevadores do grão limpo e da retrilha estão bem limpas.

Limpe as embreagens de segurança (catracas). Depois ajuste a tensão das molas (veja “Regulagem da Embreagem do Elevador da Retrilha” na seção “Manutenção—Transmissões/Proteções”).

Feche as tampas dos elevadores.

Lubrifique a colheitadeira completamente de acordo com o quadro de lubrificação.

Após fazer a colheitadeira funcionar em regime médio durante uma hora. Verifique se os rolamentos superaquecem.

Verifique as pressões de inflação dos pneus.

Revise a colheitadeira, assegurando-se de que todos os parafusos estejam apertados e os contrapinos estejam em seus locais corretos.

AG,CO03622,2174 -54-20AUG04-1/1

Ao Iniciar Cada Safra—Motor

Verifique todas as braçadeiras das mangueiras e o nível do líquido de arrefecimento.

Drene o óleo do motor e acrescente óleo novo, se não tiver efetuado este serviço ao final da safra. Veja a seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento”.

Verifique todas as vedações e o nível do líquido de arrefecimento.

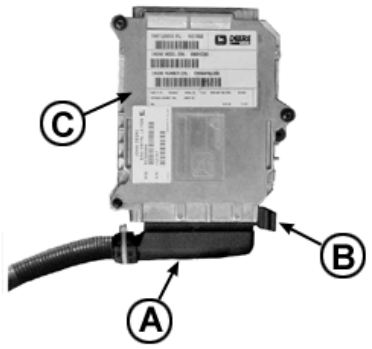
Verifique o nível do eletrólito da bateria (Veja “Nível do Eletrólito da Bateria”). Recarregue a bateria se necessário.

Faça o motor girar durante 5 segundos, sem entretanto dar partida. Isto fará com que o motor se lubrifique corretamente por todo seu interior antes da partida.

Procedimento:

Para as máquinas equipadas com ECU é necessário desconectar o conector (A) puxando a trava (B) da ECU (C) e dê partida no motor por 5 segundos.

Recoloque o conector.



CQ213210

CQ213210 —UN—19MAR02

A—Conector
B—Trava
C—ECU

Dê partida ao motor e deixe-o funcionar por cerca de 5 minutos em lenta.

Verifique se existem vazamentos nas tubulações e vedações. Consulte seu concessionário John Deere se necessário.

ML70882,0000998 -54-29MAY06-1/1

Ao Iniciar Cada Safra — Sistema de Ar Condicionado

Para assegurar um bom funcionamento do sistema de ar condicionado, se faz necessário realizar sua manutenção anual.

Limpar ou substituir o filtro de ar.

Limpar ou substituir o filtro de recirculação.

Instalar e tensionar a correia de transmissão do compressor.

Verificar o nível do refrigerante no visor do filtro secador.

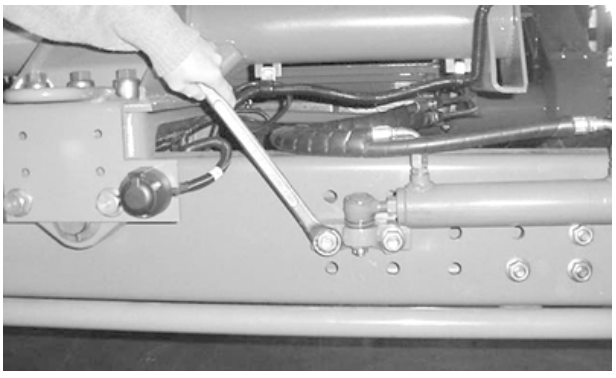
É mais conveniente que o seu Concessionário comprove o funcionamento do sistema de ar condicionado completamente antes de iniciar nova safra.

CUIDADO: O sistema de ar condicionado da sua colheitadeira deverá ser revisado somente pelo pessoal especializado do seu Concessionário.

AG,CO03622,2176 -54-30SEP99-1/1

Ao Iniciar Cada Safra—Tração Traseira

A cada entrada de safra é necessário que seja verificado o aperto de todos os parafusos da tração traseira. Reaperte-os se necessário.



CQ219060 —UN—26AUG03

OU83340,00003F6 -54-20AUG04-1/1

Especificações

Motor:		
Fabricação	John Deere	
Modelo	Motor 6068HCQ82	Motor 6068HCQ81
Potência	139 kW (186 hp) @ 2300 rpm e 133 kW (178 hp) @ 2400 rpm de acordo com a norma ECE R24 (Potência Líquida). 152 kW (204 hp) @ 2300 rpm e 148 kW (198 hp) @ 2400 rpm de acordo com a norma ISO14936 (Potência Bruta).	181 kW (243 hp) @ 2300 rpm e 166 kW (223 hp) @ 2400 rpm de acordo com a norma ECE R24 (Potência Líquida). 196 kW (262 hp) @ 2300 rpm e 183 kW (245 hp) @ 2400 rpm de acordo com a norma ISO14936 (Potência Bruta).
Tipo	Seis cilindros, em linha, válvula no cabeçote, turbocomprimido, a diesel	
Diâmetro do cilindro	106,5 mm (4.2 in.)	
Curso dos cilindro	127 mm (5 in.)	
Cilindrada	6,8 L (1.8 US gal)	
Ordem de ignição	1-5-3-6-2-4	
Sistema Elétrico:		
Tipo	12 Volts, aterramento negativo, alternador 120 A e bateria 150 A	
Sistema Hidráulico*:		
Tipo	Bomba tripla, válvulas eletro-hidráulicas	
Pressão	195—120 bar (1740.5—2828.2 psi)	
Vazão para Plataforma / comando	28,8 L/min (7.61 US gal/min)	
Vazão para Direção	10,5 L/min (2.77 US gal/min)	
Vazão para Molinete	28,8 L/min (7.61 US gal/min)	
Vazão Total	68,1 L/min (18 US gal/min)	
Sistema de Direção:		
Tipo	Hidrostática com coluna telescópica e basculante	
Capacidades		
Tanque graneleiro	**1450 CWS/WTS:** 6000 L (1585 US gal)	**1550 CWS/WTS:** 6000 L (1585 US gal) standard ou 6800 L (1796 US gal) extensão regulável
Tubo descarregador (vazão de descarga)	3300 L/min (871.77 US gal/min)	
Sistema de arrefecimento do motor	55 L (14.5 US gal)	
Carter do motor	32,5 L (8.6 US gal)	
Redução final	4,8 L (1.27 US gal)	
Redutor de rotação do cilindro de trilha (graxa)	0,8 kg (1.76 lb)	
Sistema de freios (com reservatório)	1 L (0.264 US gal)	
Caixa de câmbio	9,6 L (2.5 US gal)	
Tanque de combustível	470 L (124.16 US gal)	
Reservatório do limpador do pára-brisas	2,8 L (0.74 US gal)	
Reservatório do sistema hidráulico	29 L (7.66 US gal)	
Reservatório do sistema hidrostático	24 L (6.34 US gal)	
* Motor em rotação máxima e sem carga.		

	1450 CWS/WTS	1550 CWS/WTS
Transmissão:		
Tipo	3 Marchas com bloqueio	
Ruído na Cabine:		
Diretiva 86/188 EEC.	Método de medição de acordo com ISO 5131 com a cabine fechada. 79 dB (Valor Médio)	
Peso sem Plataforma[a]		
Aproximado	10.000 kg (22046.23 lbs)	11.400 kg (25132.7 lbs)
Alimentador do Cilindro		
Número de correntes	3	4
Número de travessas	2 - Perfil “T”	3 - Perfil “T”
Comprimento	1,8 m (5.9 ft)	1,8 m (5.9 ft)

Continua na página seguinte

Inclinação lateral	+/- 4 graus - opcional	
Inclinação vertical	+/- 9 graus - standard	
Reversor	11931,2 W (16 hp)	
Sistema de Trilha:		
Diâmetro	610 mm (2 ft)	
Largura do cilindro	1,3 m (4.26 ft)	
Número de barras	08	
Diâmetro do cilindro batedor	380 mm (14.96 in.)	
Largura do côncavo	1,3 m (4.26 ft)	
Área do côncavo	0,77 m^2 (1193.50 sq in.)	0,93 m^2 (1441.5 sq in.)
Sistema de Separação:		
Número de degraus do saca-palha	05	
Comprimento do saca-palha	3,715 m (146.25 in.)	
Diâmetro do ventilador	580 mm (22.83 in.)	
Ajuste do ventilador	Elétrico a partir da cabine	
Quantidade de saca-palhas	05	06
Área de separação dos saca-palhas	4,83 m^2 (51.98 sq ft)	5,79 m^2 (62.32 sq ft)
Área da peneira superior (incluindo extensão)	2,45 m^2 (26.37 sq ft)	2,95 m^2 (31.75 sq ft)
Área da peneira inferior	1,88 m^2 (20.23 sq ft)	2,38 m^2 (25.61 sq ft)
Superfície total de limpeza	4,60 m^2 (49.51 sq ft)	5,60 m^2 (60.27 sq ft)

[a]*Os pesos descritos neste manual são valores aproximados de máquinas com todos os acessórios.*

ML70882,0000999 -54-23SEP08-2/2

Rotações de Operação

As rotações mostradas são médias e podem variar de máquina para máquina. As rotações são classificadas em marcha acelerada com a trilha acionada e sem carga.

Marcha lenta do motor	1300 rpm
Rotação máxima do motor (sem carga)	2550 rpm
Rotação máxima da bomba hidráulica	2615 rpm
Rotação do alimentador do cilindro	510 rpm
Rotação standard do cilindro da trilha	452—1115 rpm
Rotação do cilindro da trilha (com redutor na posição I)	150—420 rpm
Rotação do cilindro da trilha (com redutor na posição II)	380—1100 rpm
Rotação do batedor	865 ± 15 rpm
Rotação variável do ventilador	550—1150 rpm

ML70882,000045D -54-16AUG06-1/1

Tração Traseira

Tração Traseira	
Modelo do motor hidráulico	MG 11 - 2
Pressão máxima de trabalho	450 bar (6500 psi)
Capacidade do sistema da tração traseira*	16 L (4.23 US gal)
Vazão para maior torque	1259 L/h (332.6 gal/h)
Vazão para menor torque	629 L/h (166.16 gal/h)
Pneus recomendados	14.9-24 R1 14.9-24 R2 16.9-24 R4
Largura ajustável do eixo traseiro - Usando o pneu 14.9-24 R1	Posição A - 2694 mm (106.06 in.) Posição B - 2897 mm (114.05 in.) Posição C - 3100 mm (122.05 in.)
Largura ajustável do eixo traseiro - Usando o pneu 16.9-24 R4	Posição A - 2802 mm (110.32 in.) Posição B - 3005 mm (118.31 in.) Posição C - 3208 mm (126.3 in.)
Altura (variação na altura do eixo traseiro)	60 mm (2.36 in.)
* Reservatório + sistema da tração traseira = 40 L (10.57 US gal)	

ML70882,000087D -54-17SEP05-1/1

Power Separator—WTS

Power Separator (WTS)		
	1450 WTS	1550 WTS
Diâmetro externo	443 mm (17.44 in.)	
Rotação	165 rpm	
Número de dedos	15	18
Largura	1278 mm (50.31 in.)	1538 mm (60.55 in.)

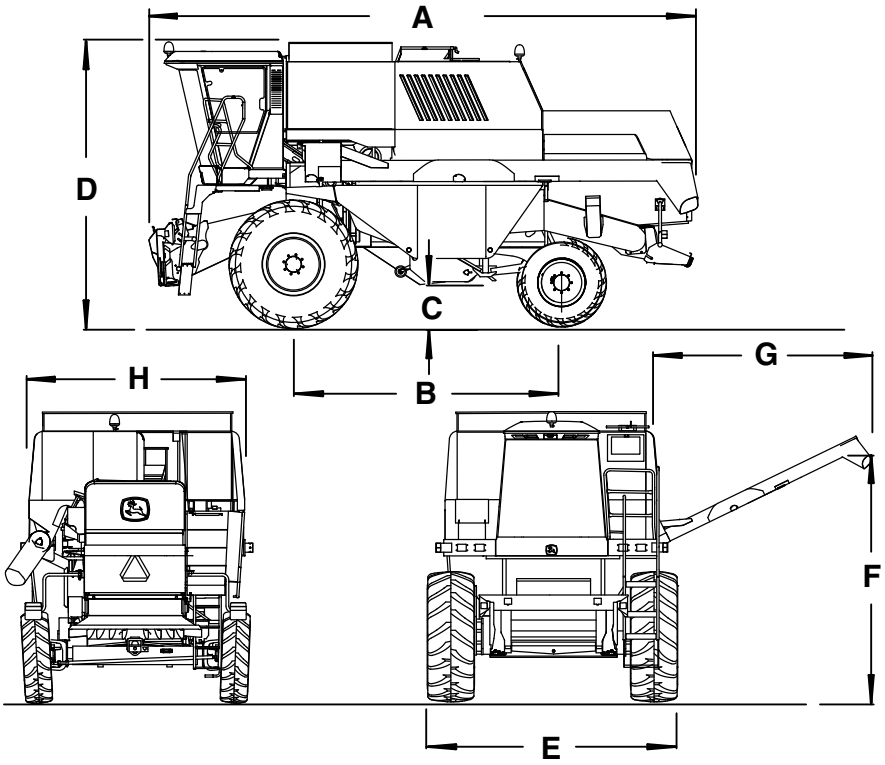
ML70882,000045A -54-20MAY05-1/1

Configurações de Rodados

Consulte o seu concessionário para mais informações sobre as configurações de rodados para a sua colheitadeira.

ML70882,000045E -54-17MAR06-1/1

Dimensões das Colheitadeiras



CQ243610 —UN—01AUG05

Vistas da colheitadeira

A—Comprimento total
B—Distância entre eixos
C—Vão livre
D—Altura total
E—Largura entre as laterais do eixo dianteiro
F—Altura máxima de descarga
G—Alcance do sem-fim de descarga
H—Largura total do corpo

Dimensões* das colheitadeiras 1450 CWS e 1450 WTS com pneu dianteiro 28.1-26 e traseiro 12.4-24									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,57 m (11.7 ft)	0,47 m (1.54 ft)	3,73 m (12 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16,57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
Dimensões* da colheitadeira 1450 CWS e 1450 WTS com pneu dianteiro 28.1-26 e traseiro 14.9-24									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,57 m (11.7 ft)	0,47 m (1.54 ft)	3,73 m (12 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16,57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
Dimensões* da colheitadeira 1450 CWS e 1450 WTS com pneu dianteiro 18.4-38 (rodado duplo) e traseiro 14.9-24									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,57 m (11.7 ft)	0,47 m (1.54 ft)	3,73 m (12 ft)	4,62 m (15.16 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16,57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
Dimensões* das colheitadeiras 1550 CWS e 1550 WTS com pneu dianteiro 18.4-38 (rodado duplo) e traseiro 16.9-24									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,72 m (12.2 ft)	0,57 m (1.87 ft)	4,16 m (13.65 ft)	4,62 m (15.16 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16,57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
Dimensões* das colheitadeiras 1550 CWS e 1550 WTS com pneu dianteiro 30.5-32 e traseiro 16.9-24									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,72 m (12.2 ft)	0,57 m (1.87 ft)	4,16 m (13.65 ft)	3,92 m (12.86 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16,57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
* As dimensões são aproximadas e variam de acordo com a configuração do pneu.									
** Tubo Descarregador Standard									
*** Tubo Descarregador Longo									

ML70882,000099C -54-27MAR07-1/1

Nota de Segurança Referente à Instalação de Acessórios e Componentes Eletroeletrônicos Adicionais

A máquina está equipada com componentes eletrônicos, cujo funcionamento poderá ser afetado por radiação eletromagnética procedente de outros acessórios. Isto poderá causar riscos e mau funcionamento dos equipamentos embarcados. Por isso recomendamos que se sigam as seguintes instruções de segurança:

Se componentes eletroeletrônicos adicionais forem instalados subseqüentemente na sua máquina o usuário deverá verificar se esta instalação afeta o sistema eletrônico ou a outros componentes. Isto é especialmente aplicável a:

- Hectarímetro
- Computadores Pessoais
- Receptores GPS (sistema de posicionamento global via satélite)

Se componentes elétricos/eletroeletrônicos adicionais forem instalados devem estar de acordo a edição da EMC Diretriz de 89/336/EEC, e estar com o selo da CE. No caso de posterior instalação de sistemas móveis de comunicação (ex: rádio transmissores, telefones , etc.) estes devem estar de acordo com os seguintes requisitos adicionais:

— O dispositivo deverá ser instalado de forma segura.

— Os dispositivos portáteis ou móveis somente poderão ser utilizados na máquina se estiverem ligados a uma antena externa fixa.

— Os transmissores deverão ser instalados separadamente do sistema eletrônico do veículo.

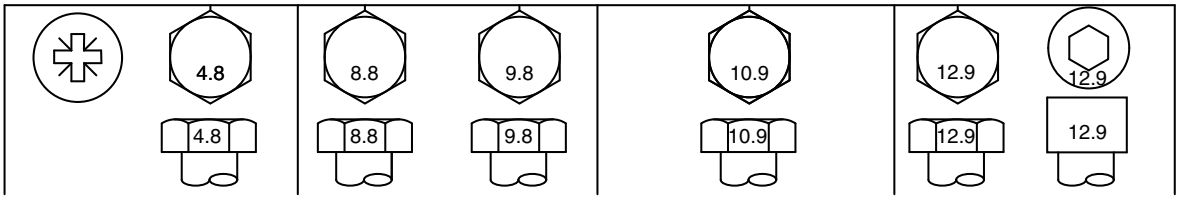
— A antena deverá ser instalada profissionalmente, com uma boa conexão entre a antena e a massa da máquina.

O chicote, a instalação e a corrente máxima de alimentação permitida deverão estar de acordo com as instruções de instalação do fabricante do equipamento.

AG,CO03622,2262 -54-20AUG02-1/1

Valores de Torque para Parafusos Métricos

TS1670 —UN—01MAY03



Parafuso ou	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
Parafuso	Lubrificado[a]		Seco[b]		Lubrificado[a]		Seco[b]		Lubrificado[a]		Seco[b]		Lubrificado[a]		Seco[b]	
Tipo	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									N·m	lb-ft	N·m	lb-ft	N·m	lb-ft	N·m	lb-ft
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			N·m	lb-ft	N·m	lb-ft	N·m	lb-ft								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	N·m	lb-ft														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Os valores de torque listados são somente para uso geral, baseados na resistência do parafuso. NÃO utilize estes valores se for dado um valor de torque ou procedimento de aperto diferente para uma aplicação específica. Para elementos de fixação de aço inoxidável ou porcas de parafusos "U", veja as instruções de aperto para a aplicação específica. Aperte porcas com insertos de plástico ou autofrenantes tipo aço ondulado girando a porca até o torque seco indicado na tabela, a menos que sejam dadas instruções para aplicações específicas.

Os parafusos "fusíveis" são projetados para romperem a um valor de aperto pré-determinado. Sempre substitua os parafusos fusíveis por outros da classe de propriedade idêntica. Substitua elementos de fixação pela mesma classe ou classe superior. Se forem utilizados elementos de fixação de classe superior, estes devem ser apertados com o torque do original. Certifique-se de que as roscas dos elementos de fixação estejam limpas e de ter iniciado devidamente o acoplamento das roscas. Quando possível, lubrifique elementos de fixação sem revestimento ou zincados com exceção de porcas, parafusos ou porcas de rodas, a menos que instruções diferentes sejam dadas para uma aplicação específica.

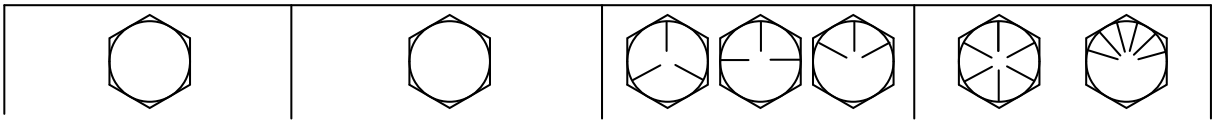
[a] *"Lubrificado" significa coberto com um lubrificante como óleo de motor, parafusos revestidos com fosfato e com óleo, ou parafusos M20 ou maiores com zincagem JDM F13C.*

[b] *"Seco" significa sem revestimento ou zincado sem qualquer lubrificação, ou parafusos M6 até M18 com zincagem JDM F13B.*

DX,TORQ2 -54-24APR03-1/1

Valores de Torque para Parafusos em Polegadas

TS1671 —UN—01MAY03



Parafuso ou	SAE Grade 1				SAE Grau 2[a]				SAE Grau 5, 5.1 ou 5.2				SAE Grau 8 ou 8.2			
Parafuso	Lubrificado[b]		Seco[c]		Lubrificado[b]		Seco[c]		Lubrificado[b]		Seco[c]		Lubrificado[b]		Seco[c]	
Tipo	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													N·m	**lb-ft**	**N·m**	**lb-ft**
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									N·m	**lb-ft**	**N·m**	**lb-ft**				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			N·m	**lb-ft**	**N·m**	**lb-ft**	**N·m**	**lb-ft**								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	N·m	**lb-ft**														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Os valores de torque listados são somente para uso geral, baseados na resistência do parafuso. NÃO utilize estes valores se for dado um valor de torque ou procedimento de aperto diferente para uma aplicação específica. Para porcas com insertos de plástico ou autofrenantes tipo aço ondulado, para elementos de fixação de aço inoxidável ou porcas de parafusos "U", veja as instruções de aperto para as aplicações específicas. Os parafusos "fusíveis" são projetados para romperem a um valor de aperto pré-determinado. Sempre substitua os parafusos fusíveis por outros de grau idêntico.

Substitua elementos de fixação pelo mesmo grau ou grau superior. Se forem utilizados elementos de fixação de grau superior, estes devem ser apertados com o torque do original. Certifique-se de que as roscas dos elementos de fixação estejam limpas e de ter iniciado devidamente o acoplamento das roscas. Quando possível, lubrifique elementos de fixação sem revestimento ou zincados com exceção de porcas, parafusos ou porcas de rodas, a menos que instruções diferentes sejam dadas para uma aplicação específica.

[a] O Grau 2 se aplica aos parafusos sextavados maiores de 6 in. (152 mm) de comprimento e para todos os outros tipos de parafusos de qualquer comprimento.

[b] "Lubrificado" significa coberto com um lubrificante como óleo de motor, parafusos revestidos com fosfato e com óleo, ou parafusos 7/8 in. ou maiores com zincagem JDM F13C.

[c] "Seco" significa sem revestimento ou zincado sem qualquer lubrificação, ou parafusos 1/4 até 3/4 in. com zincagem JDM F13B.

DX,TORQ1 -54-24APR03-1/1

Declaração de Conformidade

CE

John Deere Brasil Ltda.
Av. Jorge A. D. Logemann, 600
98920-000 Horizontina - RS - Brasil

Colheitadeira:
Modelos ..... 1450 CWS/WTS e 1550 CWS/WTS

de acordo com as provisões da EU:
98/37/EEC .....Diretrizes da Máquina
89/336/EEC .....Diretriz EMC

Horizontina 14 Outubro 2008

Paulo Roberto Rohde

Gerente da Engenharia de Colheitadeiras

CQ281988 —UN—24OCT08

AS60558,000114C -54-03NOV08-1/1

Números de Série

Placas de Números de Série

Os números de Série da Colheitadeira e de alguns componentes estão gravados em plaquetas convenientemente localizadas.

Esses números deverão ser fornecidos ao seu Concessionário quando solicitar Peças de Reposição ou Serviços.

Anote os números de Série da sua Colheitadeira nos espaços nas ilustrações.

AG,CO03622,2179 -54-04OCT99-1/1

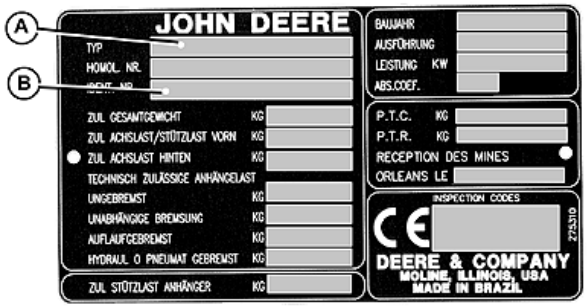
Número de Série da Colheitadeira

A plaqueta de identificação da Colheitadeira se encontra sob a plataforma de operação no lado direito.

Anote os Números de Série no espaço abaixo:

*													*

A—Modelo **B—Números de Série**

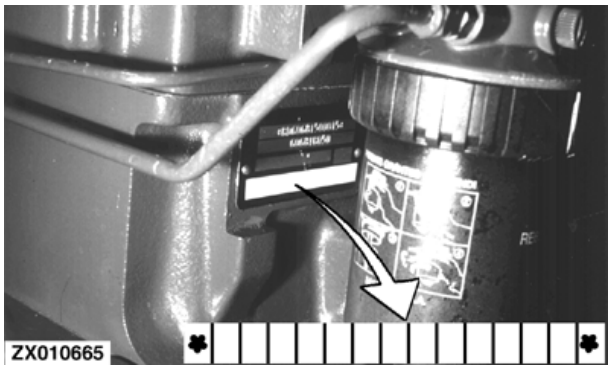


CQ204190 —UN—10APR01

ML70882,000099D -54-24MAY06-1/1

Número de Série dos Motores

O número de série dos motores que equipam as colheitadeiras descritas neste manual estão colocados no bloco do motor.

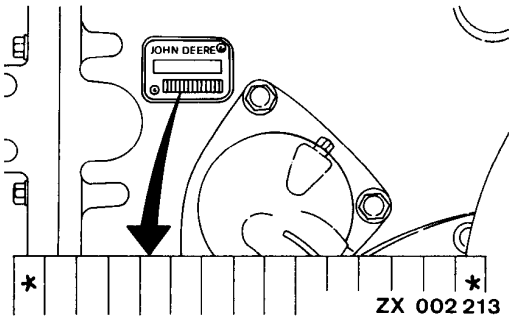


ZX010665 —UN—28JAN97

ML70882,000099E -54-24MAY06-1/1

Número de Série da Caixa de Câmbio

O número de série da caixa de câmbio se encontra na lado direito da carcaça da caixa.

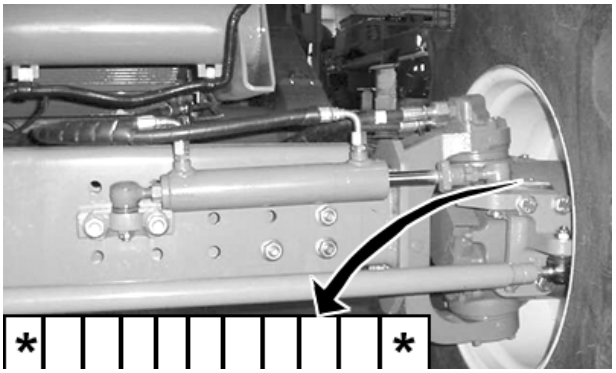


ZX002213 —UN—03APR95

AG,CO03622,2249 -54-15MAR02-1/1

Número de Série da Tração Traseira

O número de série está localizado sobre a carcaça do motor hidráulico na roda direita.



CQ219030 —UN—26AUG03

OU83340,00003F4 -54-26AUG03-1/1

Índice

Página

A

Abertura do Bandejão 65-12
Abertura do Captador de Pedras 65-1
Acelerador 15-17
Acesso a Placa de Relés e Diodos 105-5
Acesso ao Motor 90-1
Acessos Através da Escada Traseira 110-1
Acionamento dos Pedais dos Freios de Serviço 30-7
Acumuladores 110-6
Ajustando e Mostrando a Hora 20-13
Ajuste
  Folga dos Rolamentos da Ponta de Eixo da Redução Final 115-6
Ajuste da Abertura Entre Cncavo e Cilindro de Trilha 55-13
Ajuste da Barra Raspadora do Filtro Rotativo 90-13
Ajuste da Chapa de Retenção dos Grãos 65-11
Ajuste da Correia de Acionamento do Elevador do Grão Limpo 100-13
Ajuste da Direção do Ar do Ventilador 65-12
Ajuste da Embreagem de Segurança do Alimentador do Cilindro 100-5
Ajuste da Extensão do Côncavo 65-4
Ajuste da Inclinação da Coluna de Direção 30-6
Ajuste da Inclinação da Extensão da Peneira Superior 65-9
Ajuste da Tensão da Corrente do Reversor Hidráulico 100-7
Ajuste da Tensão das Correntes do Alimentador e do Sem-fim de Descarga do Tanque Graneleiro 100-14
Ajuste da Velocidade de Subida e Descida da Plataforma 110-4
Ajuste do Espaçamento Lateral Entre os Dentes do Cilindro de Trilha e os Dentes do Côncavo 65-6
Ajuste do Guia da Correia Acionamento da Trilha 100-8
Ajuste do Variador Hidráulico do Cilindro de Trilha 100-8
Alarme de Marcha Ré 45-3
Alavanca de Controle Multifunções 15-3
  Funções dos Botões 15-4
Alavanca do câmbio de marchas 15-14
Alimentador do Cilindro Série 300
  Ajuste da Altura do Rolo Flutuador 60-3
  Conexões Hidráulicas 60-2
  Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira 60-4
Alimentador do Cilindro Série 600
  Ajuste da Altura do Rolo Flutuador 60-4
  Multiacoplamento 60-2
  Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira 60-5
Alimentador do Cilindro, Ajuste do Ângulo da Face Frontal 60-4
Alinhamento das Rodas Traseiras 50-4
Alinhamento entre Côncavo e Cilindro 65-3
Alternador 105-3

Página

  Substituição da Correia 90-11
Amaciamento do Motor 40-1
Antes da Partida do Motor 40-2
Ao Final de Cada Safra 125-1
Apoio do Braço Direito—Regulagem Horizontal 30-3
Após Cada Safra 85-24
Após Longos Períodos de Armazenamento 35-3
Aquecimento do Motor 40-3
Armazenamento do lubrificante 80-9
Assento Air Comfort 30-4
Assento Para Treinamento 30-4
Aterramento do Motor 90-17
Avaliação da Qualidade dos Grãos 55-10
Avanço e Recuo da Colheitadeira 45-2

B

Barras Raspadoras do Cilindro de Trilha 65-2
Basculamento do Esparramador de Palhiço 70-8
Bateria
  Armazenamento e manuseio 105-2
  Carga da Bateria 105-2
  Instalação e conexão 105-2
  Interruptor 105-2
  Limpeza 105-1
  Recarga de bateria 105-3
  Remoção 105-1
Bomba Hidráulica Tripla 110-2
Botão da Buzina 15-20
Braços e Bielas do Sistema de Limpeza 65-8

C

Cabine, Remoção do Filtro de Recirculação 120-6
Caixa de Ferramentas 90-1
Central Elétrica, Remoção 105-4
Chapa de Retenção dos Grãos 65-11
Chapas de Fechamento do Sem-fim Inferior do Tanque Graneleiro 75-3
Chapas de Fechamento para o Côncavo de Barras 65-5
Chapas de Fechamento Para o Côncavo de Dentes 65-6
Chapas especiais anti-desgaste para o batedor 65-4
Chave de partida 15-20
Cilindro de Trilha
  Tampa de Inspeção Frontal 65-1
Cilindro, giro manual 65-2
Cinto de segurança 30-5
Cinzeiro 30-3
Código da Máquina 20-15
Código de Impulso do Motor 20-15
Código do Raio de Rolamento do Pneu 20-14
Código Para Média da Velocidade da Transmissão 20-15
Códigos de Anomalias do Controle Automático da Plataforma 105-10
Códigos de Anomalias do Monitor INFOTRAK 105-9
Códigos de Erro da Placa de Controle da Rotação do Molinete 105-18

Continua na página seguinte

Página

Coluna de Direção 15-7
Coluna do Canto 15-5
Comando Hidráulico
  Válvulas de Alívio 110-3
Combustível
  Diesel 80-2, 80-3
  Lubricidade 80-7
Combustível diesel 80-2
Combustível Diesel 80-3
Compartimento Para as Literaturas 30-5
Compartimento Refrigerado 30-5
Compartimento Útil no Apoio do Braço Direito 30-3
Componentes da Calefação 120-2
Componentes da Transmissão Hidrostática 115-3
Componentes do Sistema de Ar Condicionado 120-1
Compressor de Ar Comprimido
  Substituição da Correia 90-11
  Troca do óleo 95-2
Compressor do Ar Condicionado
  Substituição da Correia 90-11
Condução da Colheitadeira Por Vias
 Públicas ou Rodovias 45-5
Conexão do Monitor de Rendimento 20-17
Console 15-5
Console do Apoio do Braço 15-3
Console Principal 15-2
Console Superior 15-6
Contrapesos 50-7
Controles e Instrumentos;Vista Geral 15-1
Correia do Motor
  Substituição 90-11
  Tensão da Mola do Tensor 90-10
  Verificação da Tensão da Correia 90-10
  Verificação do Desgaste da Correia 90-10
Correia do Variador do Cilindro
  Preparativos Para Substituição da Correia 100-8
  Remoção em Colheitaderias com Redutor 100-9
  Remoção em Colheitaderias sem Redutor 100-9
Correias 85-25
Correntes 85-25

D

Decalcos de Segurança Pictoriais 10-1
Defletor do Cilindro 65-4
Depósito do Sistema de Ar Comprimido 95-1
Determinando o Raio de Rolamento dos
 Pneus Usados 20-14
Dimensões das colheitadeiras 130-4
Direção e Condução 45-1
Distribuidor de Palha
  Posição de Trabalho e Transporte 70-5
  Regulagem dos Defletores 70-5, 70-6
Drenagem do Depósito de Ar Comprimido 95-1
Drenagem do Óleo Hidráulico 110-5

Página

E

Elevador da Retrilha 75-1
Elevador da Retrilha, Correia de Transmissão 100-11
Elevador da Retrilha, Regulagem da Embreagem .. 100-12
Elevador do Grão Limpo 75-1
  Ajuste da Tensão da Corrente Transportadora 75-4
  Regulagem da Embreagem de Segurança 100-12
Equipamentos de Trilha Para Arroz 65-5
Escada Traseira 110-1
Esparramador de palhiço
  Ajuste do ângulo de arremesso 70-9
Especificações
  Configurações de Rodados 130-3
  Power Separator—WTS 130-3
  Rotações de Operação 130-2
  Tração Traseira 130-3
Espelhos Retrovisores Externos 30-8
Evite o Superaquecimento do Sistema Hidrostático .. 45-3
Extensão da Peneira Superior 65-9
Extensão do Tanque Graneleiro
  Acesso ao Tanque 75-3
  Posição de Trabalho 75-2
  Posição de Transporte 75-2
Extintor de Incêndio 30-6

F

Faróis 25-2
Faróis de Trabalho no Teto da Cabine e no
 Tubo Descarregador 25-3
Filtro de Ar da Cabine
  Remoção 120-5
Filtro de Ar do Motor
  Montagem dos componentes 90-16
Filtros da Cabine 120-5
Filtros de Ar da Cabine
  Limpeza 120-6
Filtros de Ar do Motor
  Remoção 90-14
Freio de Estacionamento 30-7, 115-2
Funcionamento da Colheitadeira 55-1
Funcionamento em Condições Tropicais 40-2
Funções do Monitor INFO-TRAK 20-12
Funções dos Botões da Alavanca de
 Controle Multifunções 15-4
Funções dos Corpos nos Comandos Hidráulicos 110-3
Fusíveis 105-7

G

Generalidades Para Prevenção das Perdas
 de Grãos 55-8
Graxa
  Pressão extrema e multi-uso 80-9

Continua na página seguinte

Página

H

Hectarímetro 20-24
- Ajuste da Data 20-30
- Ajuste da Hora 20-30
- Ajuste da Largura da Plataforma 20-28
- Ajuste do Raio do Pneu 20-27
- Ajuste dos Pulsos 20-29
- Alteração da Senha 20-32
- Alteração do Idioma 20-25
- Alteração do Sistema de Medição 20-25
- Funções das Teclas 20-25
- Verificação da Área Atual 20-26
- Verificação da Área Parcial 20-26
- Verificação da Área Total 20-26

I

Identificação de Problemas 55-3
Iluminação interna da cabine 30-8
Iluminação Interna do Sistema de Limpeza 25-6
Inclusão de Dados Específicos da Máquina 20-15
Indicador Analógico da Atura da Plataforma de Corte—CWS/WTS 20-9
Indicador Analógico da Pressão da Plataforma Rígida Contra o Solo 20-10
Indicador Analógico da Temperatura do Líquido de Arrefecimento 20-10
Indicador do combustível 20-9
Informação de Serviço no Monitor INFO-TRAK 20-17
Informação de Transporte 45-3
Informações Gerais Para as Regulagens da Colheitadeira 55-11
Inspeção do amortecedor do virabrequim 90-16
Instalação das Rodas Traseiras 50-3
Interruptor
- Abertura e Fechamento do Tubo Descarregador 15-10
- Acionamento da Plataforma 15-10
- Acionamento da Trilha 15-9
- Acionamento do Tubo Descarregador 15-19
- Ajuste Elétrico do Defletor do Distribuidor da Palha 15-22
- Ajuste Elétrico dos Retrovisores 15-17
- Controle da Rotação do Molinete 15-12
- Desembaçador dos Pára-brisas 15-11
- Desembaçador dos Retrovisores 15-9
- Inclinação Lateral da Plataforma 15-14
- Lavador do Pára-brisa 15-16
- Limpador do Pára-brisa 15-17
- Parada de Emergência 15-9
- Posicionamento Horizontal do Molinete 15-14
- Regulagem da Abertura do Côncavo 15-18
- Rotação do Cilindro de Trilha 15-18
- Rotação do Ventilador 15-19
- Segurança 15-8
- Tração Traseira 15-22

Interruptor das Luzes de Sinalização Intermitente 25-4
Interruptor das Sinaleiras e Luz de Estrada 25-1

Página

Interruptor de Alta Pressão 120-5
Interruptor de Baixa Pressão 120-4
Interruptor de Iluminação do Tanque Graneleiro 25-5
Interruptor do Acelerador 15-17
Interruptor do Pisca Alerta 25-6
Interruptor do Pisca Direcional 25-6
Interruptor dos Faróis de Trabalho
- Teto da Cabine 25-2
- Tubo Descarregador 25-2

Interruptor dos Faróis de Trabalho na Plataforma de Operação e Suportes dos Retrovisores 25-3
Interruptor Giratório
- Ar Condicionado 15-16
- Calefação 15-16
- Compartimento Refrigerado 15-15
- Ventilador da Cabine 15-15

Interruptor Luz Alta 25-1
Interruptores, tipos 15-8

J

Janela de Inspeção do Tanque Graneleiro 75-1
Janelas Inferiores de Inspeção dos Elevadores 75-1

K

Kit Especial Para Milho 65-12

L

Liberação do Freio de Estacionamento 30-7
Ligando a Ignição 40-2
Limpeza
- Janelas da Cabine 30-2
- Limpador do Pára-Brisa 30-2
- Luzes de Serviço 30-2

Limpeza das Peneiras 65-11
Limpeza do Condensador 120-5
Limpeza do Filtro Rotativo, Condensador, Radiador e Resfriador de Óleo 90-11
Limpeza do Pré-filtro de Combustível 90-5
Líquido de arrefecimento
- Motor diesel 80-4

Líquido de Arrefecimento do Motor
- Troca 90-8

Líquido de Freios Para o Sistema de Freios 35-3
Localização do extintor de incêndio 30-6
Lubricidade do combustível diesel 80-7
Lubrificação da Colheitadeira 35-4
Lubrificantes
- Armazenamento 80-9

Luz Indicadora
- 3/4 de tanque graneleiro cheio 20-7
- Alternador 20-7
- Ar condicionado 20-8
- Cilindro de trilha 20-6
- Elevador da retrilha 20-4

Continua na página seguinte

Página

Elevador do grão limpo 20-5
Embuchamento 20-3
Filtro de Ar do Motor 20-6
Filtro do óleo hidráulico 20-5
Freio de estacionamento 20-2
Nível de combustível 20-4
Parada de emergência 20-1
Pressão do óleo do motor 20-2
Rotação do picador de palha 20-3
Saca-palha 20-4
Tanque graneleiro cheio 20-7
Temperatura do Ar de Entrada do Motor 20-6
Temperatura do líquido de arrefecimento do motor 20-2, 20-9
Temperatura do óleo da transmissão hidrostática .. 20-3
Tração traseira 20-8
Tubo descarregador 20-8
Ventilador 20-5
Luz Indicadora da Luz Alta 25-1
Luz Indicadora da Pressão do Óleo do Motor 40-3
Luz Indicadora do Pisca Direcional 25-6
Luzes de Sinalização Intermitente 25-4
Luzes de Trabalho da Plataforma de Operação e Suportes dos Retrovisores 25-4
Luzes Indicadoras 20-1

M

Mangueira de Ar Comprimido 95-1
Mangueira de Descarga da Água da Condensação .. 120-7
Manutenção dos Pneus 50-1
Milho—Preparativos Para Colheita 55-14
Modelos Descritos Neste Manual 00-1
Molinete
Posição dos Microinterruptores 105-17
Regulagem da Rotação 15-13
Monitor da Rotação dos Eixos Protegidos 20-18
Monitor de Diagnóstico do Sistema Eletrônico do Motor 20-10
Monitor de rendimento 20-19
Monitor de Rendimento
Ajuste da Sensibilidade dos Sensores 20-20
Ajuste da Velocidade de Deslocamento 20-22
Comprovação do Funcionamento 20-23
Monitor INFOTRAK 20-11
Montagem de Pneus 50-1
Motor
Limpeza do Filtro de Ar 90-15
Troca do Líquido de Arrefecimento 90-8
Troca do Óleo e do Filtro do Óleo 90-3
Motor de Partida 105-3

N

Nível de Óleo do Motor 35-1
Nível do Combustível 35-2
Nível do Líquido de Arrefecimento do Motor 35-2
Nível do Líquido Refrigerante 120-4

Página

Nível do Óleo do Sistema Hidráulico 35-1
Nível do Óleo do Sistema Hidrostático 35-2

O

Óleo da Redução Final 115-4
Óleo da Transmissão 115-5
Óleo de motor
Amaciamento 80-5
Diesel 80-6
Óleo de motor diesel 80-6
Óleo Hidráulico 80-8
Óleo para amaciamento de motor 80-5
Óleo para Engrenagens 80-7

P

Pára-Sol 30-8
Parada Acidental do Motor 40-4
Parada do Motor 40-4
Partida do Motor 40-3
Partida do Motor Com Bateria Auxiliar 40-4
Perda de Grãos
Causas das Perdas 55-6
Identificação de Problemas 55-3
na Plataforma 55-7
no Sistema de Limpeza 55-8
no Sistema de Separação 55-7
no Sistema de Trilha 55-7
Perdas
Cálculo da Percentagem das Perdas 55-9
Medição de Perdas 55-9
Perdas de Grãos
Redução das Perdas 55-10
Picador de Palha
Chapa Defletora 70-1
Cuidados Para o Acionamento 70-1
Desacionamento 70-2
Preparativos Para o Acionamento 70-1
Redução da Rotação 70-4
Regulagem das Contrafacas 70-3
Substituição das Contrafacas 70-3
Substituição das Facas 70-2
Tensão da Correia 100-15
Piscas e Luzes Traseiras e Luz “PARE” 25-7
Placa de Controle da Rotação do Molinete
Códigos de Erro 105-18
Placa de Fusíveis e Relés 105-7
Placas de Números de Série 135-1
Plataformas Rígidas Série 300
Flutuação 55-17
Posição de Corte 55-15
Plataformas Rígidas Série 600
Flutuação 55-17
Posição de Corte 55-15
Retorno ao Corte (AHC) 55-16
Pneus 35-3
Pneus e rodas
Torque das Porcas das Rodas Traseiras 50-3

Continua na página seguinte

Página

Pneus sem Câmara 50-1
Pontos de Apoio Para o Levante da Colheitadeira 50-4
Pontos de manutenção
Cada 10 horas 85-5
Cada 100 horas 85-15
Cada 1000 horas 85-23
Cada 1500 horas 85-23
Cada 200 horas 85-17
Cada 2000 horas 85-23
Cada 250 horas 85-19
Cada 50 horas 85-9, 85-11
Cada 500 horas 85-21
Diários 85-1
Nas Primeiras 10 Horas 85-3
Nas Primeiras 100 Horas 85-13
Nas Primeiras 1000 horas 85-23
Nas Primeiras 50 Horas 85-7
Posição de Transporte do Esparramador de Palhiço .. 70-7
Posição dos Microinterruptores da Placa de Controle da Rotação do Molinete 105-17
Potenciômetros no Console 15-2
Preparativos Para a Colheita de Grãos 55-14
Preparativos Para Colheita de Cultivos Oleaginosos 55-14
Pressões de Inflação dos Pneus 50-7
Prevenção das Perdas de Grãos—Generalidades 55-8
Problemas de Retrilha 55-6
Procedimento de Calibração da Flutuação Plataforma Rígida Série 300 e 600 105-16
Procedimento de Calibração do AHC da Plataforma—Passo a Passo 105-14
Procedimentos Preliminares de Calibração do AHC da Plataforma 105-13
Processo de Limpeza de Grãos 55-2
Processo de Recuperação do Grão 55-3
Processo de Trilha de Grãos 55-2

R

Raio de Rolamento do Pneu 20-14
Reabastecimento do Tanque de Combustível 80-1
Rebocando a Colheitadeira 45-5
Redução Final 115-4
Redutor da Rotação do Cilindro de Trilha — Operação 65-3
Regulagem
Cilindro de Trilha 55-4
Côncavo 55-4
Peneiras 55-5
Ventilador 55-5
Regulagem da Altura da Coluna de Direção 30-6
Regulagem da Corrente Acionadora do Sem-fim Superior do Tanque Graneleiro 100-13
Regulagem da Rotação do Esparramador de Palhiço 70-7
Regulagem da Rotação do Molinete 15-13
Regulagem da Rotação do Ventilador 15-19
Regulagem do Acionamento do Sem-fim da Retrilha 100-12
Regulagem dos Apoios de Braço 30-3
Regulagem dos Pedais do Freio 115-1
Regulagens da Colheitadeira
Informações Gerais 55-11
Regulagens Prévias da Colheitadeira 20-17
Relé do Motor de Partida 105-5
Remoção da Extensão da Peneira Superior 65-10
Remoção da Peneira Inferior 65-11
Remoção da Peneira Superior 65-10
Reversor do Alimentador do Cilindro/Plataforma de Corte 15-21
Rodas Dianteiras
Instalação 50-2
Rodas e pneus
Pressão de inflação dos pneus 50-7

S

Saca-palha
Ajuste da Tensão da Correia 100-10
Ajuste da tensão da Corrente Impulsora 100-10
Ajuste dos Mancais 65-8
Cortina de Retenção 65-7
Levantadores 65-7
Regulagem da Embreagem de Segurança 100-10
Tipos 65-7
Sangria do Sistema de Alimentação de Combustível
Quando Sangrar o Sistema 90-6
Seleção de Marchas 45-2
Sem-fins Inferiores dos Elevadores 75-2
Sensor
de presença do operador 30-2
Sistema de Admissão de Ar 90-7
Sistema de Alimentação de Combustível 35-3
Sistema de Arrefecimento 90-7
Sistema de Escapamento 90-7
Sistema de Freios 115-1
Sistema de Limpeza 65-8
Substituição da Correia de Transmissão do Variador do Ventilador 100-11
Sistema Hidráulico
Descrição 110-2
Reabastecimento 110-5
Sistema Slope Master 55-6
Sistema Slope Master Para Terrenos Inclinados 65-10
Solenóides (Eletroválvulas) no Comando Hidráulico Principal 105-8
Substituição da Correia de Acionamento da Trilha .. 100-7
Substituição da Correia de Acionamento do Alimentador do Cilindro 100-6
Substituição da Correia de Transmissão do Acionamento do Filtro Rotativo 90-12
Substituição do Pente do Filtro Rotativo 90-13

T

Tabela de Regulagens da Colheitadeira 55-12
Tampa do Apoio do Braço Direito 30-3

Continua na página seguinte

Página

Tampa do Tanque de Combustível 90-4
Tampa do Tanque Graneleiro 75-2
Tampa Superior do Elevador do Grão Limpo 75-3
Tampas de Inspeção Laterais do Cilindro 65-1
Tensão da Correia
  Compressor de Ar Comprimido 95-1
  Compressor do Ar Condicionado..... 120-4
Tensão da Correia da Bomba Hidráulica..... 100-4
Tensão da Corrente Transportadora do
 Elevador da Retrilha 75-1
Tensão das Correntes 100-4
Tomada de Ar 120-7
Tração Traseira
  Ajuste da Abertura do Eixo 50-5
  Ajuste da Altura do Eixo..... 50-5
Transmissão
  Troca do Óleo 115-5
Transmissão do Alimentador do Cilindro
 Para a Plataforma de Corte..... 100-5
Transmissão do Esparramador de Palhiço 70-6
Trilha
  Regulagem do Sistema..... 55-2
Troca de Pneus 50-4
Troca do Filtro de Combustível 90-6
Troca do Filtro do Óleo Hidráulico.....110-4
Troca do Óleo da Redução Final.....115-4
Troca do Óleo da Transmissão 115-5
Troca do Óleo e Filtro da Transmissão Hidrostática ..115-4
Troca do Óleo Hidráulico.....110-5
Tubo Descarregador
  Regulagem da Corrente Acionadora do
   Sem-fim..... 100-15
Tubulações de Ar Reguláveis..... 120-3

U

Use Somente Peças Originais..... 80-10
Uso da Bateria Auxiliar..... 105-3
Uso do Ar Comprimido 95-1
Utilização do Pisca Alerta..... 25-6

V

Válvula Termostática
  Substituição 90-9
Variador do Ventilador, Regulagem da
 Correia de Transmissão 100-11
Verificação do Nível do Óleo do Motor..... 90-3
Verificação do Nivelamento da Plataforma..... 60-1
Verificação dos Bicos Injetores..... 90-7
Verificações diárias..... 35-1
Versão do Software (Programa)..... 20-15
Vista Geral dos Controles e Instrumentos..... 15-1

John Deere Mantém Você Trabalhando

Peças da John Deere

Nós ajudamos a reduzir o tempo inoperante, fazendo a entrega das peças da John Deere com rapidez.

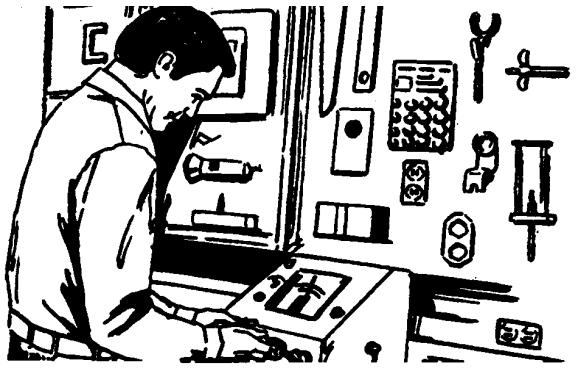
Essa é a razão pela qual nós mantemos um variado estoque, para estarmos sempre prontos para atender a suas necessidades.

TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -54-04JUN90-1/1

As ferramentas Certas

As ferramentas de precisão e o equipamento de ensaio auxiliam o nosso Departamento de Manutenção a localizar e reparar os problemas rapidamente . . . para lhe economizar tempo e dinheiro.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -54-04JUN90-1/1

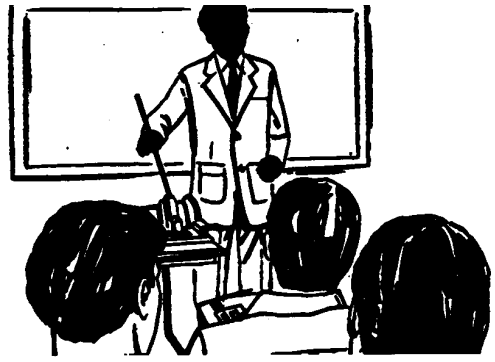
Técnicos Bem Treinados

Os técnicos de serviço da John Deere estão constantemente aperfeiçoando os seus conhecimentos.

São feitos regularmente treinos, para garantir que o nosso pessoal conheça o equipamento e saiba fazer a sua manutenção.

Qual é o resultado?

Experiência na qual você pode confiar!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -54-04JUN90-1/1

Assistência Imediata

O nosso objetivo é oferecer assistência imediata e eficiente quando e onde o cliente quiser.

Oferecemos assistência no seu local ou no nosso, dependendo das circunstâncias: procure-nos, e confie em nós.

A SUPERIORIDADE DA ASSISTÊNCIA DA JOHN DEERE: estaremos sempre perto quando precisar.

TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -54-04JUN90-1/1